

BOVRIL



Est un BOEUF LIQUIDE

Renforcissant les Forts

Stimulant et donnant de la vigueur . .

Aux Invalides. 

Vendu par tous les ÉPICIERs et les PHARMACIENS.



The Glory of a Man is his Strength.

BOVRIL



Is a FLUID BEEF

Strengthening to the healthy

Stimulating and Invigorating

To Invalids 

Sold by all GROCERS and DRUGGISTS.

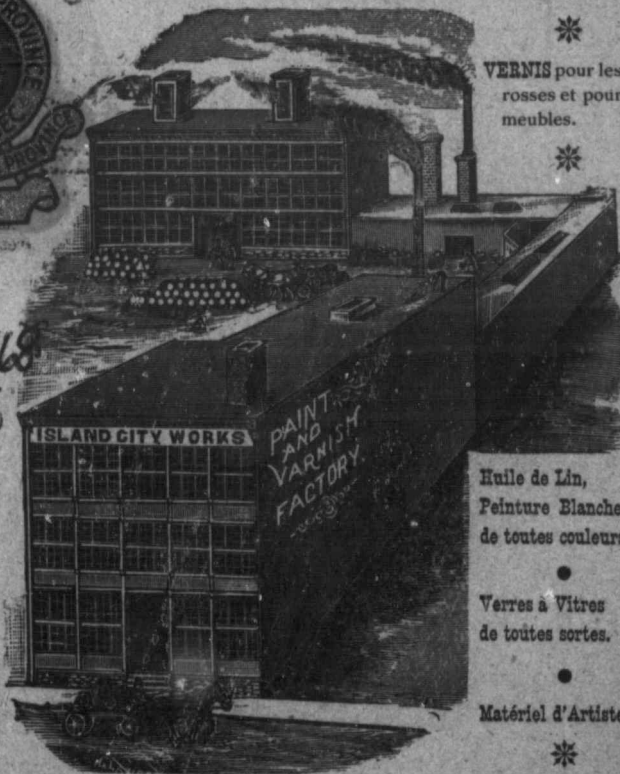
BOVRIL Co., Ltd., 27 St-Peter Street, MONTREAL.

P. D. DODS & CO.,

— MANUFACTURIERS DE —

Peintures Préparées pour les planchers

qui sèchent dans six heures. Cette Peinture est préparée avec les meilleurs matériaux et est considérée la meilleure Peinture à Plancher connue jusqu'à ce jour.



✱
VERNIS pour les carrosses et pour les meubles.



Huile de Lin,
Peinture Blanche et
de toutes couleurs.

●
Verres à Vitres
de toutes sortes.

●
Matériel d'Artistes.



P. D. DODS & CO., 188 et 190 rue McGill,

MONTREAL.

Téléphone Bell 1028.

917.1468
L942

HOTEL RICHELIEU

L. REEVES, Prop.

279-281 RUE CASCADES.

J. H. MORIN,

COUVREUR EN METAL,
ARDOISE ET GRAVIER,
Agrès de Fromageries et Beurreries.

277 RUE CASCADES.

J. DUPONT,

FABRICANT DE VIN CANADIEN,

283 RUE CASCADES.

D. BEAUVAIS,

Marchandises Sèches et Nouveautés. Tapis,
Prélarts, Chaussures,

—229 Rue Cascades.—

Delles Bourbonnière,

MODISTES DE CHAPEAUX,

221 Rue Cascades.

HOTEL MONTREAL,

DME J. FLIBOTTE, PROP.

Accommodation Parfaite, Repas à toute heure,
177 Rue Cascades.

TANGUAY & GREGOIRE,

EPICERIES, VINS et LIQUEURS.

L'assortiment est très complet, bien choisi et de
première qualité. Une voiture prendra
les ordres et livrera les commandes.

74 Rue Cascades.

L. H. MARIN,

MARCHAND DE CHAUSSUR

Pour dames et messieurs, dans les dernier

203 Rue Cascades.

HOTEL UNION.

C. BRUNELLE, - - - PROPRIÉT

Liqueurs de choix, Table de Pool
Grande Cour et Vastes Ecuries.....

122 Rue St-Ant

H. N. BERNIER & C

PLOMBIERS,

Poseurs d'Appareils de Chauffage, Impo
de Tuyaux de Grès et Ciments.

118 , Rue St-Antoine .

P. A. LEFEBVRE,

MARCHAND-TAILLEUR

Dans les DERNIERS GOUTS, A LA

185 Rue Cascades.

T. ST-JEAN,

Chaussures a-hetées argent comptant d
leurs manufactures, pour Hommes,
mes et Enfants. Assortiment compl

184 Rue Cascades.

HOTEL OTTAWA,

ALBERT LEDOUX,

Au centre des affaires, offre de grands a
au public voyageur.

100 et 102 Rue St. Anto

N. BEAUREGARD

ARTISTE-PHOTOGRAPHE

Groupes, une spécialité. Portraits re
Exécution parfaite.

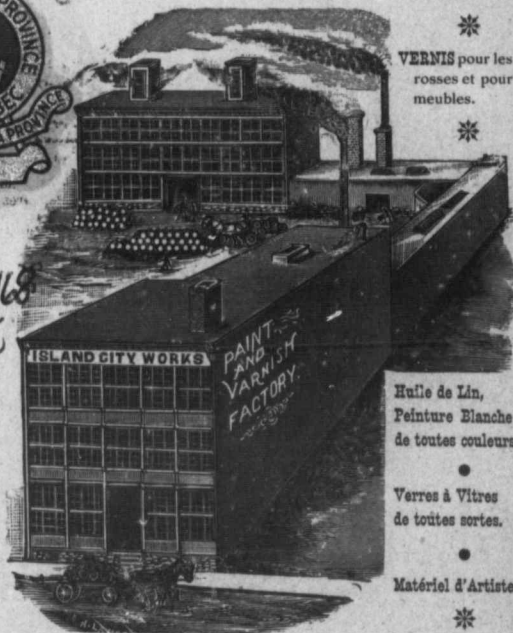
194 Rue Cascades.

P. D. DODS & CO.,

— MANUFACTURIERS DE —

Peintures Préparées pour les planchers

qui séchent dans six heures. Cette Peinture est préparée avec les meilleurs matériaux et est considérée la meilleure Peinture à Plancher connue jusqu'à ce jour.



917.1468
L942

*
VERNIS pour les carrosses et pour les meubles.

*
Huile de Lin,
Peinture Blanche et
de toutes couleurs.

•
Verres à Vitres
de toutes sortes.

•
Matériel d'Artistes.

P. D. DODS & CO., 188 et 190 rue McGill,

MONTREAL.

Téléphone Bell 1023.



CITÉ DE ST-HYACINTHE

ECHELLE 400 PIEDS AU POUCE

1. Monastère du Précieux Sang.
2. Monastère des Révds. Pères Dominicains.
3. Aqueduc de St-Hyacinthe.
4. Granite Mills.
5. Eglise Notre-Dame.
6. Station U. C. R.
7. Académie Lorette.
8. Evêché.
9. Cathédrale.
10. Hôtel-Dieu.
11. Fabrique d'Orgues E. Brodeur.
12. Palais de Justice.
13. Parc Central.
14. Bureau de Poste et de Douane.
15. F. X. Bertrand.

16. L. P. Morin.
17. J. A. & M. Côté.
18. Marché Central.
19. Station du G. T. R. & D. C. R.
20. Cour à Bois, T. G. Harvey.
21. Eglise Presbytérienne.
22. Résidence de M. F. Boas.
23. Eastern Township Corset Co.
24. Couvent de L'Assomption.
25. E. Frank Mosley Co.
26. Révd Freres Maristes.
27. Séminaire de St-Hyacinthe.
28. Fabrique d'Orgue, Casavant Frères.
29. Ecole de Laiterie.

30. Cimetière de la Cathédrale.
31. Cimetière de Notre-Dame.
- 32 et 41. Tanneries Payan et Duclos.
33. Paquette & Goudbout.
34. Cie d'Éclairage au Gas de St-Hyacinthe.
35. Eglise d'Angleterre.
36. Séguin, Lalime & Cie.
37. Station des Pompes et de Police.
38. Marché à Foin.
39. Station du C. P. R.
40. Hypodrome Laframboise.
42. Ouvoir Ste-Genevieve.
43. Métairie St-Joseph.
45. Académie Prince.

47. O. Chalifoux & Fils.
48. Léonidas Picard.
49. Bureaux de la Cie des Pouvoirs Hydraulique.
50. Dussault & Lamoureux, J. H. R. Blanchard.
51. Club Nautique.
52. Aqueduc de la Providence.
53. Académie Girouard.
54. "Le Courrier de St-Hyacinthe."
55. Banque de St-Hyacinthe.
56. "L'Union."
57. Banque Jacques-Cartier.
58. Banque du Peuple.
59. "La Tribune."
60. Moulin à Farine.

HOTEL RICHELIEU

L. REEVES, Prop.

279-281 RUE CASCADES.**J. H. MORIN,**COUVREUR EN METAL,
ARDOISE ET GRAVIER,

Agrès de Fromageries et Beurreries.

277 RUE CASCADES.**J. DUPONT,**

FABRICANT DE VIN CANADIEN,

233 RUE CASCADES.**D. BEAUVAIS,**Marchandises Sèches et Nouveautés. Tapis,
Préclarts, Chaussures,**229 Rue Cascades.****Delles Bourbonnière,**

MODISTES DE CHAPEAUX,

221 Rue Cascades.**HOTEL MONTREAL,**

DME J. FLIBOTTE, PROP.

Accommodation Parfaite, Repas à toute heure,

177 Rue Cascades.**TANGUAY & GREGOIRE,**
ÉPICERIES, VINS et LIQUEURS.L'assortiment est très complet, bien choisi et de
première qualité. Une voiture prendra
les ordres et livrera les commandes.**74 Rue Cascades.****L. H. MARIN,**

MARCHAND DE CHAUSSURES

Pour dames et messieurs, dans les derniers goûts.

203 Rue Cascades.**HOTEL UNION.**

C. BRUNELLE, - - - PROPRIÉTAIRE.

Liqueurs de choix, Table de Pool,
Grande Cour et Vastes Ecuries.....**122 Rue St-Antoine.****H. N. BERNIER & CIE.,**

PLOMBIERS,

Poseurs d'Appareils de Chauffage, Importateurs
de Tuyaux de Grès et Ciments.**118 , Rue St-Antoine . 118****P. A. LEFEBVRE,**

MARCHAND-TAILLEUR

Dans les DERNIERS GOUTS, A LA MODE,

185 Rue Cascades.**T. ST-JEAN,**Chaussures a-hetées argent comptant des meil-
leures manufactures, pour Hommes, Fem-
mes et Enfants. Assortiment complet.**184 Rue Cascades.****HOTEL OTTAWA,**

ALBERT LEDOUX, Gérant

Au centre des affaires, offre de grands avantages
au public voyageur.**100 et 102 Rue St. Antoine.****N. BEAUREGARD,**

ARTISTE-PHOTOGRAPHE

Groupes, une spécialité. Portraits retouchés.
Exécution parfaite.**194 Rue Cascades.****HOTEL GRANITE,**

LS. BLANCHARD, . . . Propriétaire

Bonne table, bons lits, accommodation et service
parfaits.**72 et 74 Rue St. Simon.****JOSEPH MORIN,**

MARCHAND DE CHAUSSURES.

Assortiment choisi, dans les meilleurs goûts, de
qualité et prix sans précédent.**165 Cascades, Place du Marché.****HUET & THÉRIEN,**

ENTREPRENEURS - PLOMBIERS - COUVREURS

Tous les ouvrages sont faits avec des matériaux
de 1ère classe, par des ouvriers compétents.**68 Rue St. Simon.****FRANK LANGLOIS,**

BARBIER

Agent de billets sur le chemin de fer Rutland.

188 Rue Cascades.**Mde H. Lamontagne,**

MODISTE DE CHAPEAUX,

205 RUE CASCADES.**Hotel du Grand-Tronc,**

JOS. GOSSELIN, Prop. En face de la Station.

Liqueurs de choix, chambres table et accom-
modation sans reproches.**42-44 Rue Laframboise.****MESSIER & LEDUC,**

ÉPICIERS,

Groceries, Provisions, Vins et Liqueurs.

46 Rue Cascades.

..GUIDE..

..de..

ST-HYACINTHE.

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR ORDRE DE RUES.

POUR LA CITÉ DE ST-HYACINTHE ET LES GROUPES DE
POPULATION TOUCHANT A LA VILLE.

1898.

CAMILLE LUSSIER, Compilateur.

ST-HYACINTHE.
IMPRIMERIE DE " LA TRIBUNE. "

1898.



HARMACIE...

OSTIGUY

.....FONDÉE EN 1890.....

197 RUE CASCADES.

— Téléphone No 60.



Assortiment complet de MÉDICAMENTS FRAN-
ÇAIS, ANGLAIS ET AMÉRICAINS.



 BANDES HERNIAIRES ET ABDOMINALES.



Parfumerie et Articles de Toilette des meilleures fabriques
de France et d'Angleterre.

Prescriptions remplies avec soin et promptitude avec les
drogues les plus pures.

Département de gros pour les Médecines.

197 -- RUE CASCADES -- 197

Vis-à-vis la Banque St-Hyacinthe.

SAINT-HYACINTHE EN 1898.

L'augmentation de la Population et l'importance toujours croissante de notre jeune cité rendent nécessaire la présente édition du GUIDE.

Quatre ans se sont déjà écoulés depuis sa dernière apparition. Quatre ans de Progrès, d'agrandissement et de prospérité. L'esprit d'entreprise de nos concitoyens ne s'est pas laissé abattre par les désastres causés lors des feux qui ont dévoré une des tanneries de MM. Duclos & Payan, celle de MM. Moseley, l'établissement de M. Léonidas Picard, et la Métairie St-Joseph, tout récemment. Les tanneries incendiées n'ont pas été rebâties. Mais l'établissement de MM. Duclos & Payan a été considérablement agrandi et ces Messieurs fabriquent plus de cuir qu'ils n'en offraient à la consommation avant leur perte. De plus Mr. F. W. Moseley, en société avec eux, dans une bâtisse spéciale continue la fabrication de MM. Moseley.

M. Léonidas Picard, par son industrielle énergie est en voie de se relever de ses malheurs.

La charité publique et privée aidera puissamment les Sœurs de l'Hôtel-Dieu à reconstruire la Métairie St-Joseph.

Les trains de l'Intercolonial traversent maintenant notre cité, et une nouvelle voie ferrée est en organisation pour traverser les paroisses au Sud de St-Hyacinthe se dirigeant vers les Etats-Unis.

Nous remercions sincèrement les annonceurs dans le Guide, qui en lui donnant un patronage très libéral, en ont assuré la publication. Nous prions le public de reconnaître ce service en les patronisant largement.

Une page spéciale à la fin du volume donnera l'état de la population.

...ETABLI EN 1849...

O. Chalifoux & Fils,

.....FABRICANTS DE.....

Machineries & Instruments Aratoires



SPÉCIALITES :

Moulins à Battre, simples et doubles, Presses à Foin, " Patente Dederick ",

Agrais de Scie et Traineau " Patente De Loach ", avec chien duplex

Moulins à Bardeau, " Patente Fréchette ", Scieur, Godendard et

Scie Ronde, " Patented ", sur même charpente, formant une

seule et même machine, et fonctionnant avec n'im-

porte quel pouvoir. Tables de Scie pour dé-

biter le Bois de Corde, etc., etc.

Représentants de la maison COWAN & Co., pour Engins et Bouilloires et

machines de toutes sortes pour travailler le bois. Scies Rondes à

Dents Fixes ou à Dents Rapportées. Courroies en cuir ou

en caoutchouc, Arbres de Couche, Poulies, etc.

Correspondance sollicitée. Demandez nos catalogues, prix et condi-
tions, en y mentionnant ce dont vous avez besoin.Adressez à : **O. CHALIFOUX & FILS,**
ST-HYACINTHE.

RENSEIGNEMENTS DIVERS.

Conseil-de-Ville de la Cité de Saint-Hyacinthe, pour l'année 1898.

E. H. Richer, Maire ; S. T. Duclos, Maire-Suppléant.

ECHEVINS :—Quartier No. 1—S. T. Duclos, Joseph Chenette ; Quartier No. 2—Edouard Labonté, Désiré Dumaine ; Quartier No. 3—Olivier Brodeur, Joseph Leduc ; Quartier No. 4—L. P. Morin, J. A. Coté ; Quartier No. 5—Joseph Morin, J. N. Lemieux.

COMITÉS PERMANENTS :—*Aqueduc*.—M. J. Morin, Président, MM. Duclos, L. P. Morin, Brodeur et Dumaine ; *Eclairage*.—M. Chenette, Président, MM. J. Morin, Labonté, Côté et Leduc ; *Chemins*.—M. L. P. Morin, Président, MM. Duclos, Brodeur, Chenette et Lemieux ; *Feu*.—M. Côté, Président, MM. Duclos, L. P. Morin, Brodeur et Chenette ; *Finances*.—M. Lemieux, Président, MM. Duclos, J. Morin, Côté et Leduc ; *Hygiène*.—M. Leduc, Président, MM. Duclos, J. Morin, Lemieux et Côté ; *Marchés*.—M. Labonté, Président, MM. Brodeur, Côté Chenette et Dumaine ; *Parc*.—M. Dumaine, Président, MM. Duclos et Leduc ; *Police*.—M. Brodeur, Président, MM. Duclos, Labonté, Côté et Dumaine ; *Secrétaire des Comités* : R. Deschênes ; *Médecin Officier de Santé* : Dr. P. F. Despars.

COUR DU-RECORDER :—L. V. Sicotte, Recorder.

GREFFIER DE LA COUR :—R. Deschênes.

AVOCATS DE LA CITÉ :—Fontaine & Fontaine.

ASSESEURS :—Ls. Bélanger, Chs. St-Jacques et V. Harbour.

AUDITEURS :—Etienne R. Blanchard et Jules Laframboise.

TRÉSORIER :—J. O. Guertin.

GREFFIER :—R. Deschênes.

POLICE :—Chef A. Chenette ; Sous-Chef J. Archambault ;—*Constables* :—F. Berthiaume, N. Boyer, Charles Duchêne, J. Bachand, A. Brodeur, O. Plamondon, E. Berthiaume, A. Lagacé.

GARDIENS DE LA PESÉE :—Au marché à Foin : A. Lagacé.—A la Gare du G. T. R. : J. B. Richer.

AQUEDUC :—Surintendant M. A. Connell. Ingénieurs : Arthur Chagnon et Jos. Brodeur. Aide-Ing., M. Leduc.

FEU :—Chef : A. Chenette ; Sous-Chef et Ingénieur : J. Archambault. Autre Ingénieur : F. Berthiaume. Premier *Branchier* : N. Boyer. Pompiers : C. Duchêne, O. Plamondon, A. Brodeur, J. Bachand, A. Lagacé, E. Berthiaume.

POMPIERS VOLONTAIRES.—P. M. Gaudette, M. Malhiot, Jos. Lemoine, T. Monette, fils, Ed. Robert, A. Poirier, Paul Allard, André Dumaine, Elie Sénécal.

Marbrerie de Saint-Hyacinthe

No 269 Rue Cascades,



P. ROULEAU,

Artiste-Sculpteur,

...Sur Granit, Marbre et Pierre...

MANUFACTURIER DE

MONUMENTS FUNEBRES

ENTOURAGES POUR TERRAINS DE CIMETIERES,
FONDS BAPTISMAUX, AUTELS.

Atelier : Ancienne Place Bernier & Cie.      



C. ROULEAU & FILS,

COMMERÇANTS DE


Bois, Charbon, Huile de charbon en gros.

No 9 Rue Laframboise.



ROULEAU & FRERE,

AGENTS POUR LES FAMEUX

 *Bicycles Cleveland et Columbia.*

Spécialité : Fournitures et Réparation de Bicycles.

 No 9, Rue Laframboise, St-Hyacinthe.

MATÉRIEL.—2 pompes à vapeur, 1 voiture à échelle, 5 dévidoirs à boyaux et 6 chevaux.

TÉLÉGRAPHE D'ALARME, *Surintendant* : M. A. Connell.

No. 2 Quartier 2 Station des Pompes ; No. 3 Quartier 3 St-Antoine et St-Simon ; No. 4 Quartier 4 St-Joseph et Cascades ; No. 5 Quartier 1 William et St-Casimir ; No. 6 Quartier 1 Séminaire St-Hyacinthe ; No. 7 Quartier 4 St-Antoine et St-Hyacinthe ; No. 8 Quartier 2 Dessaulles et Laframboise ; No. 9 Quartier 5 Aqueduc St-Hyacinthe ; No. 12 Quartier 4 Bourdages et Morison ; No. 13 Quartier 5 Girouard et Désaulniers ; No. 14 Quartier 5 Girouard et Després ; No. 15 Quartier 2 Concorde et St-Louis ; No. 16 Quartier 1 Girouard, Messrs Moseley & Co. ; No. 17 Quartier 1 St-Antoine et Concorde ; No. 18 Quartier 5 Ste-Héloïse et Désaulniers ; No. 19 Quartier 4 St-Claude et Bourdages.

TARIF DES CHARRETIERS.

Voitures légères à un seul cheval.—D'aucun endroit à un autre, pourvu que la course ne dépasse pas 20 minutes : 1 ou 2 personnes, 25 cts. ; 3 ou 4 personnes, 40 cts.

D'aucun endroit à un autre, pourvu que la course ne dépasse pas une demi-heure : 1 ou 2 personnes, 35 cts ; 3 ou 4 personnes, 50 cts.

Lorsque la course dépassera le temps limité comme susdit, le prix sera à l'heure.

A l'heure.—Pour la première heure : 1 ou 2 personnes, 60 cts. ; 3 ou 4 personnes, 75 cts.

Pour chaque heure subséquente : 1 ou 2 personnes, 50 cts. ; 3 ou 4 personnes, 60 cts.

Deux chevaux.—D'aucun endroit à un autre, pourvu que la course ne dépasse pas 20 minutes : 1 ou 2 personnes, 40 cts ; 3 ou 4 personnes, 50 cents.

D'aucun endroit à un autre, pourvu que la course ne dépasse pas une demi-heure : 1 ou 2 personnes, 50 cts. ; 3 ou 4 personnes, 60 cts.

Lorsque la course dépassera le temps limité comme susdit, le prix sera à l'heure.

A l'heure.—Pour la première heure : 1 ou 2 personnes 75 cts ; 3 ou 4 personnes, \$ 1.00.

Pour chaque heure subséquente ; 1 ou 2 personnes, 60 cts, 3 ou 4 personnes, 75 cts.

Les fractions d'heure seront chargées au prix de l'heure.

Cependant on ne chargera pas moins d'un quart d'heure lorsque la course dépassera l'heure.

Il sera accordé 50 pour cent, en sus du tarif, pour les courses depuis minuit jusqu'à 4 heures du matin.

Le tarif ci-dessus s'applique à toutes les courses au delà des limites de la Cité, dès que l'engagement est passé dans les limites de la Cité.

Bagage.—Pour toute malle ou boîte portée sur l'une des voitures susdites, 5 cts.

Mais il ne sera rien chargé pour les sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que les voyageurs peuvent porter à la main.

Voitures de charge.—Pour transporter des charges depuis la station du chemin de fer et *vice versa* ou ailleurs dans la ville.

Seguin, 



 Lalime 



 & Cie.

....FABRICANTS DE....

Chaussures de Haute Qualité

No 108 - RUE CASCADES,

ST-HYACINTHE.



Grande Variété d'Échantillons toujours en mains à la Fabrique.



Des Commis-Voyageurs visitent a chaque saison les
Marchands dans toutes les Provinces du Dominion.

plus Pour chaque charge de marchandises ou autres effets, ne pesant pas de 500 lbs, 10 cts.

Pour chaque charge de 500 à 1000 lbs. 15 cts.

Pour chaque charge au-delà de 1000 à 2500 livres, 30 cts.

Pour chaque corde de bois de corde de chauffage, 30 cts.

Pour le déménagement, 30 cts. de l'heure.

BORNES-FONTAINES.

Dans les cours de l'Hôtel-Dieu 1, du Couvent de Laprésentation 1 et du Séminaire 2.

Rue St-Louis—coin des rues St-Pascal, Concorde et Mondor.

Rue St-Paul—coin des rues St-Michel, Piété et St-Simon.

Rue Ste-Marguerite—coin des rues St-Pascal, Concorde, Mondor St-Simon et Ste-Anne.

Rue St-Antoine—coin des rues St-Casimir, St-Michel, Ste-Marie, Piété, Mondor, St-Simon, Ste-Anne St-Hyacinthe et St-Joseph.

Rue Cascades—coin des rues St-Casimir, St-Pascal, Concorde, Piété, Mondor, St-François, Ste-Anne, St-Hyacinthe, St-Joseph, et Bourdage.

Rue William—coin des rues St-Casimir, Concorde, Ste-Marie et Piété.

Rue Delorme—coin des rues Laframboise et St-Michel.

Rue Girouard—coin des rues St-Antoine, en face du Séminaire, vis-à-vis le Couvent, et la résidence de M. S. Casavant, St-Michel, Ste-Marie, Mondor, du Palais, Ste-Anne, St-Hyacinthe, St-Dominique, Bourdage, Raymond, De LaBruère, Désaulniers, Laroque Mercier et avenue Tellier.

Rue Ste-Héloïse—coin des rues Bourdage de La Bruère Désaulniers, du Séminaire, avenue Tellier et cour des Comtés-Unis.

Rue St-Antonin—coin de la rue St-Joseph.

Rue Lafontaine—coin des rues Raymond et Désaulniers.

Rue Viger—coin des rues St-Dominique et Tétu.

Dessaulles—coin des rues Laframboise et St-Hyacinthe.

Notre-Dame—coin des rues Raymond, Désaulniers et Laroque.

Morison—coin de la rue Laframboise.

Papineau—coin de la rue Bourdage.

St-Pierre—coin des rues du Séminaire et Avenue Tellier.

Citernes ou réservoirs, coin des rues St-François et Cascades, Ste-Marie et St-Antoine, Cascades et Piété, Dessaulles et Rosalie.

Quais sur la rivière pour pompes à vapeur, rue Cascades, près du pont de société, rue St-Joseph, rue du Séminaire et rue Mercier, avenue Cadoret, rue St-Simon, St-Hyacinthe et St-François.

LA CIE MANUFACTURIERE

BOAS



RUE BOURDAGES,

 **St-Hyacinthe**




Bas, Calecons,

Corps en Laine,



Bas, Pardessus,

pour Dames et Demoiselles.

 P. O. B. 16.

Corporations municipales et scolaires.

Conseil de comté de St. Hyacinthe.

Préfet, R. E. Fontaine, Maire de St-Hyacinthe le Confesseur. Secrétaire-Trésorier, M. E. Bernier, N. P. Assistant Secrétaire-Trésorier, J. Morin, N. P. Conseillers, J. Bte. St-Pierre, Maire de N. D. de St-Hyacinthe ; Joseph Jodoin, Maire de Ste-Marie Madeleine ; Octave Geoffrion, Maire de St-Charles ; Joseph Archambault, Maire de St-Denis ; Alphonse Dupré, Maire de St-Judes ; F. X. Chappdelaine, Maire de St-Barnabé ; Joseph Michon, Maire de Laprésentation ; Joseph Bonin, Maire de St-Thomas d'Aquin ; J. Bte. Gaucher, Maire de St-Damase.

Paroisse de Notre-Dame de St-Hyacinthe.

Conseil : Maire, J. Bte. St-Pierre ; Conseillers : Hector Morin, François St-Pierre, Napoléon Girard, François Marin, Arthur Malo et Eusèbe Brodeur ; Secrétaire-Trésorier, Jos. Morin, N. P. ; Assistant Secrétaire-Trésorier, F. Bordua.

Paroisse de St-Hyacinthe le Confesseur.

Maire, R. E. Fontaine ; Joseph Perrault, Pro-Maire, Alfred McIntyre, Joseph Laplante, J. Claver Casavant, Augustin Bourque, André Scott ; J. P. Bazinet, N. P., Secrétaire-Trésorier.

Commissaires d'Ecoles de la Ville.

Jos. Nault, président ; E. H. Richer, Louis Côté, Eugène St-Jacques M. D., Victor Marceau ; F. X. A. Boisseau, N. P., Secrétaire-Trésorier.

Commissaires d'Ecoles de Notre-Dame de St-Hyacinthe.

Président : J. Bte. St-Pierre ; Commissaires : François St-Pierre, Rémi Daigle, Ambroise Desmarais, Zoel Chartier ; Secrétaire-Trésorier, Jos. Morin, N. P.

Commissaires d'Ecoles de St-Hyacinthe le Confesseur.

Ephrem Scott, président ; Pierre Choinière, Napoléon Picard, Henri Pelletier, Victor Blanchard, fils de Jacques ; J. P. Bazinet, N. P. Secrétaire-Trésorier.

Commissaires pour l'érection civile des Paroisses.

Jos. Nault, Dr. Eug. St-Jacques, J. C. Désautels, E. H. Richer, Dr. Eug. Turcot, J. O. Guertin, secrétaire.

Chambre de Commerce.

Président, J. N. Dabrule ; Vice-Président, J. B. Brousseau ; Secrétaire-Trésorier, L. V. Benoit ; Directeurs, F. St-Jacques, E. R. Blanchard, J. Laframboise, G. H. Henshaw, L. A. Guertin, W. W. Pickett, S. Casavant, E. H. Richer.

▲▲▲ LA ▲▲▲

BANQUE DE ST-HYACINTHE



BUREAU PRINCIPAL :

ST-HYACINTHE.

Capital payé \$312,790

Réserve 75,000

Directeurs :

G. C. DESSAULLES . . . PRÉSIDENT,

J. R. BRILLON VICE-PRÉSIDENT,

J. MORIN,

L. P. MORIN,

J. NAULT.

E. R. BLANCHARD,**C. L. LEDOUX,**

Caissier.

Inspecteur.

Succursales :

FARNHAM.....J. E. CAMPBELL, gérant

ST-CÉSAIRE.....N. JARRY, “

IBERVILLE.....J. M. BÉLANGER “

L'ASSOMPTION.....A. C. BÉDARD “

Correspondants :

MONTREAL, BANQUE DES MARCHANDS ET SES BRANCHES.

NEW-YORK, NATIONAL BANK OF THE REPUBLIC.

LADENBURG, THALMANN & Co.

BOSTON, MERCHANT'S NATIONAL BANK.

Change sur**LONDRES, PARIS, NEW-YORK,****BOSTON et CHICAGO.**

HIERARCHIE ECCLESIASTIQUE

Diocèse de St-Hyacinthe, érigé le 8 juin 1852.

1er Evêque, Mgr Jean Charles Prince, de 1852 à 1860.

2e “ “ Joseph LaRocque, de 1860 à 1867.

3e “ “ Charles LaRocque, de 1867 à 1875.

4e “ “ Louis-Zéphirin Moreau, sacré le 16 janvier 1876.

Coadjuteur : “ M. Decelles, sacré le 9 mars 1893 évêque de Druzi-para, avec droit de succession à Mgr l'Evêque de St-Hyacinthe.

Vicaires-Généraux : MM. A. X. Bernard, J. A. Gravel.

Procureur de la Corporation Episcopale : M. C. A. Beaudry.

Secrétaire : M. P. Z. Decelles.

Sous-Secrétaire : M. A. M. Daoust.

Chapitre de la Cathédrale—MM. A. X. Bernard, V. G., Prévôt ; J. A. Gravel, V. G., A. O'Donnell, J. R. Ouellette, Théologal ; F. X. Jeannotte, J. B. Dupuy, A. Dumesnil, L. H. Duhamel, Pénitencier ; C. A. Beaudry, P. Z. Decelles, M. Godard, Chan. titulaires ; O. Désorcy, C. St-Georges, J. B. Michon, Chan. honoraires.

Officialité diocésaine—T. Rvd. A. X. Bernard, V. G., *Official* ; MM. J. A. Gravel, V. G., J. R. Ouellette, F. X. Jeannotte, O. Désorcy, Assesseurs ; M. P. LaRochelle, Promoteur ; M. N. C. Leduc, Vice-Promoteur ; M. P. Z. Decelles, Chancelier ; M. C. A. Beaudry, Vice-Chancelier.

Evêché—MM. A. X. Bernard, V. G. ; C. A. Beaudry, Procureur ; P. Z. Decelles, Secrétaire ; A. M. Daoust, Assistant-Secrétaire ; L. H. Duhamel, Curé de la Cathédrale ; P. E. Noisieux, J. N. C. Maynard, M. Gosselin, Vicaires ; G. C. Richard, G. E. Dion, Chapelains.

FOND. POP.

CURÉ ET PAROISSE.

1856	1500	Abbottsford, St-Paul, A. S. Dupuy.
1858	2100	Acton-Vale St-Andre, L. L. Boivin, C. A. Guillet, L. Dorais, vi.
1873	900	Adamsville, St-Vincent Ferrier, C. L. N. Angers.
1857	1900	Ange-Gardien de Rouville, J. B. Durocher, M. Beaudry, vic.
1869	1780	Bedford, St-Damien, J. B. Tétreau.
1872	2035	Belœil, St. Mathieu, J. A. Gravel, V. G., L. L. Dupré, assis.
1884	470	Clarenceville, St-Jacques, C. N. Bélanger.
1854	9000	Cathédrale St-Hyacinthe le Confesseur, L. H. Duhamel, curé P. E. Noisieux, J. N. C. Maynard, M. Gosselin, vicaires.
1850	929	Dunham, Ste-Croix, J. A. Archambault.
1886	358	Freligsburg, St-François d'Assise, E. Caron.
1844	1662	Granby, St-Cœur de Marie, Marcel Gill, C. A. Perrault, vic.
1833	1000	Henryville, St-Georges, A. Bouvier.
1868	520	Knowlton, St-Edouard, M. Beaugard.
1806	1223	Laprésentation, P. L. Paré
1846	1400	Milton, Ste-Cécile, A. T. Guertin.
1841	1510	Mont Johnson, St-Grégoire d'Iberville, J. Z. Vincent
1877	500	North Stanbridge, St-Ignace, J. C. Blanchard
1868	750	Notre-Dame de Richelieu, P. C. Boulay

Paquet & Godbout,

CONSTRUCTEURS et
MANUFACTURIERS..

DE



PORTES,

CHASSIS,

JALOUSIES

ET 

MOULURES.

DÉCOUPAGE, TOURNAGE.....

.....PLAINAGE, EMBOUVETAGE.



UNE SPÉCIALITÉ POUR

Ameublements d'Églises, de Sacristies et de Maisons d'Éducation



17 A 31 RUE WILLIAM,

ST-HYACINTHE.

- 1777 4000 Notre-Dame de St-Hyacinthe, RR. PP. Fortuit, curé, J. Bacon, vicaire.
- 1849 2400 Roxton-Falls, St-Jean-Baptiste, J. F. Sentenac, A. Gervais, vicaire.
- 1873 1180 Roxton Pond, Ste-Pudentienne, J. A. Foisy.
- 1836 2000 St-Aimé, M. Godard, chan. L. H. Larivière, vic.
- 1851 1600 St-Alexandre d'Iberville, A. Benoit
- 1875 700 St-Alphonse de Granby, P. A. St-Pierre
- 1865 1090 Ste-Angèle de Monnoir, J. D. Meunier
- 1886 700 Ste-Anne de Sabrevois, E. H. Messier.
- 1876 1200 Ste-Anne de Sorel, E. H. Guilbert
- 1741 1500 St-Antoine, R. R., J. B. Dupuy, chan., F. X. N. Boulais, vic.
- 1874 450 St-Armand Station, N. D. de Lourdes, N. Latraverse
- 1828 2600 St-Athanase, C. St-Georges, chan. hon., H. Barsalou, A. Vézina, vicaires.
- 1840 900 St-Barnabé, J. C. Cormier
- 1843 1550 Ste-Brigitte d'Iberville, H. Balthazard
- 1822 2300 St-Césaire, T. Boivin, J. P. Laberge, vic., L. H. Labelle, an. c.
- 1741 1150 St-Charles, J. S. Taupier.
- 1823 1800 St-Damase, L. N. Gauthier, G. S. Derome, ancien curé
- 1740 2280 St-Denis, J. B. Michon, chan. hon. A. A. Cormier, vicaire
- 1837 1950 St-Dominique de Bagot, P. Larochelle, J. M. Cadieux, vic.
- 1856 1850 Ste-Ephrem d'Upton, E. Lessard, J. F. A. Halde, vic.
- 1854 1400 Ste-Hélène de Bagot, J. U. Charbonneau
- 1799 1400 St-Hilaire, M. Lafamme, H. S. Belisle, vicaire.
- 1827 2100 St-Hugues, G. J. Brown, A. F. Kérouack, vic.
- 1797 1400 St-Jean-Baptiste de Rouville, F. X. Jeannotte, L. A. Dutilly, vicaire.
- 1860 900 St-Joachim de Shefford, C. N. Leduc
- 1880 1200 St-Joseph de Sorel, E. A. Rivard
- 1822 1450 St-Jude, J. Noiseux, J. C. Guertin, vicaire
- 1859 1720 St-Liboire, F. X. Bertrand, J. A. Séguin, vicaire
- 1876 630 St-Louis de Bonsecours, P. U. Brunelle
- 1873 900 Ste-Madeleine, V. Chartier
- 1794 1000 St-Marc, F. X. Vanasse, J. I. Larose, vic.
- 1835 1000 St-Marcel, J. Beaudry
- 1801 2550 Ste-Marie de Monnoir, J. A. Lemieux N. Poirier, vic.
- 1777 700 St-Mathias, J. H. Nadeau
- 1886 500 St-Michel de Rougemont, E. Filiatrault.
- 1890 400 St-Nazaire d'Acton, J. L. MarcAurelle
- 1750 1700 St-Ours, Immaculée Conception, O. Decarry, chan. hon., P. C. R. Desnoyers, vicaire.
- 1830 2600 St-Pie, I. Hardy, J. H. Beaudry, vicaire.
- 1892 500 St-Pierre de Véronne, Pike River, J. P. Cardin.
- 1855 2000 St-Robert, O. Leduc
- 1859 900 St-Roch de Richelieu, I. S. Courtemanche, J. B. A. Allaire
J. A. Lapointe
- 1834 1250 St-Rosalie, O. Guy, Jos. Loïselle, vicaire
- 1888 600 Ste-Sabine, A. V. Roy
- 1864 1108 St-Sébastien, G. Gaudreau
- 1832 500 St-Simon, F. Pratte, L. M. Létourneau, vicaire
- 1862 500 St-Théodore d'Acton, S. D. R. Desnoyers
- 1890 700 St-Thomas d'Aquin, L. A. Senécal
- 1854 1900 St-Valérien, F. P. Côté, J. A. St-Amour, vic.

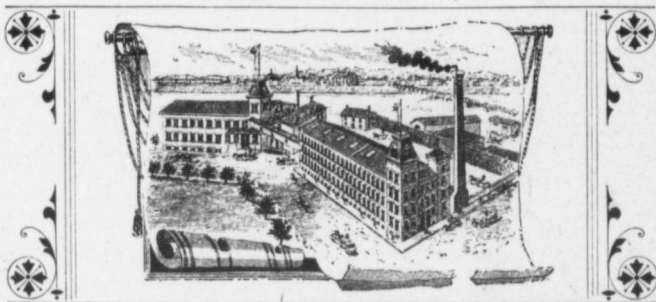
F. A. & M. COTE,

Manufacturiers de Chaussures,

••••• EN GROS •••••

A St-Hyacinthe, P. Q.

(Successeurs de Louis Côté & Frère)



152 ET 154, RUE ST-ANTOINE,

Nous avons la prétention de croire que nos Chaussures rencontrent les exigences du public en général ; nous n'avons rien épargné, car tout ce que l'habileté et l'argent peuvent produire, a été employé pour atteindre ce but, et nos efforts ont été couronnés de succès comme vous pouvez en juger vous-mêmes, par la qualité des matériaux et la souplesse des cuirs que nous employons, et aussi par les prix auxquels nous vendons nos marchandises.

Toute notre marchandise est manufacturée dans les bâtisses dont vous voyez la reproduction ci-haut. Ces constructions sont des plus parfaites du genre, munies de toutes les améliorations modernes et on y emploie des centaines d'ouvriers.

Nos formes sont des plus nouvelles et sont la parfaite reproduction des dernières inventions de ce genre, aux Etats-Unis.

Nous prenons la liberté de vous recommander tout spécialement nos Chaussures CHROME KIP TANNED, elles sont extrêmement populaires et il vous suffit de les exhiber pour que l'on juge de leur valeur ; car le cuir en est fort, souple, durable, imperméable et à l'épreuve du chaud et du froid, ce qui la rend nécessaire aux bucherons, mineurs et pour la "Drive" des rivières.

La plus scrupuleuse attention est donnée aux commandes qui nous sont faites.

- 1843 1400 Ste-Victoire, J. Jodoin
 1670 6200 Sorel, St-Pierre, J. C. Bernard, J. A. Bonin, L. E. Cormier, J. P. Laviolette, vic. F. Z. Mondor, C. Sicard, anciens curés ; J. E. Roy, chapelain
 1846 1500 Stanbridge, N. D., des Anges, A. St-Louis
 1872 500 Sweetsburg, St-Rose de Lima, J. A. Laurence
 1865 1400 Waterloo, St-Bernardin, L. Beaugard, P. D. Darce, vic.
 1850 3300 West Farnham, St-Romuald, J. P. Dupuy, J. B. E. Decelles, C. H. Tétreau, vic.
 1859 1100 West Shefford, St-Frs. Xavier, P. M. A. Hogue.

CHAPELAINS A ST-HYACINTHE.

Hôtel-Dieu—J. Chaffers, chap., J. E. Létourneau, assistant.

Présentation—G. C. Richard.

Précieux-Sang—G. E. Dion.

Sœurs St-Joseph—A. O'Donnell.

Sœurs Ste-Marthe—J. R. Ouellette.

Frères Maristes—A. Balthazard.

Séminaire de St-Hyacinthe.

Le Collège de St-Hyacinthe fut béni et s'ouvrit en Octobre 1816. Le premier Cours régulièrement poursuivi et complété a commencé en 1818. Le premier Directeur Prêtre fut nommé en 1819. Ce nom de Directeur fut donné jusqu'en 1842 au chef intérieur du Collège. Ces Directeurs se sont succédé dans l'ordre suivant :

Rév. Messieurs Jos. Phil. Lefrançois ; Bélanger, mort curé de St Ours ; de La Mothe, prêtre français ; Ed. Crevier, mort Grand Vicairé et curé de Ste Marie ; Maguire, mort Grand Vicairé à Québec ; Jos. Proulx, mort Grand Vicairé et Curé de St-Joseph (Beauce) ; J. C. Prince, premier Evêque de St-Hyacinthe ; Jos. Larocque, mort Evêque.

En 1842, par l'érection du Collège en Séminaire, le Directeur prit le nom de Supérieur. Voici les noms des Supérieurs :

Rev. Messieurs Jos. Larocque ; J. S. Raymond, mort Grand Vicairé, Doyen du Chapitre, Prêlat Domestique de la maison du Pape ; I. S. Desaulniers, mort Grand Vicairé ; J. R. Ouellette, Chanoine ; A. Dumesnil, Supérieur actuel, Chanoine.

Prêtres Professeurs, Ecclésiastiques etc etc., au Séminaire, le 1er janvier 1898.

Revsd Messieurs A. Dumesnil, ptre Sup. Professeur de Théologie Morale ; J. R. Ouellette, ptre Directeur des Ecclésiastiques, Professeur d'Ecriture ; J. B. Chartier, ptre ancien Procureur ; F. X. I. Soly, ptre, ancien curé ; Ls. Girard, ptre ancien professeur ; P. S. Gendron, ptre Proc. ; C. P. Choquette, ptre., prof. de Physique et de Chimie ; J. A. Balthazard, ptre., Prof. de Philosophie (classe junior) ; J. O. Blanchard, ptre Prof. d'Histoire ; L. Guertin, ptre Prof. de Philosophie, (classe Senior) ; J. G. Roy, ptre Prof. de Rhétorique ; Ls. T. Proulx, ptre Préfet des Etudes, Bibliothécaire ; L. Pratte, ptre directeur des Elèves ; J. A. Dubreuil, ptre

Magasin d'un seul Prix

Le magasin qui tient toujours le plus grand assortiment des hautes nouveautés en toutes les saisons est chez **BROUSSEAU & BERGERON**.

Nous avons toujours le choix le plus considérable et le mieux choisi en Etoffes à Robes et à Manteaux, Crépons, Cachemires de toutes nuances, et les garnitures, etc.

SPECIALITÉ :

CACHEMIRE NOIRS, SOIES NOIRES ET CREPÉES

COTONNADES !!

Cotons, Flanellettes, Broderies, Dentelles et les Indiennes connues les meilleures sur le marché.

Tweeds et Serges Noirs pour Habits, Cols, Collets, Corps, Caleçons, etc., etc.

Nous tenons les Tapis Bruxelles, Tapestry, Tapis en laine, Prélarts de toutes largeurs, Rideaux en Net, en Chenille et en Raw Silk d'une grande richesse.

Une visite vous en convaincra.

BROUSSEAU & BERGERON,

67, RUE ST-FRANÇOIS, PLACE DU MARCHÉ,

ST-HYACINTHE.

Econome ; J. P. O'Gara ; A. Lafond, ptre Prof. Versification ; Chs. Lescault, ptre Prof. d'Anglais, Grand Sacristain ; Z. Decelles, ptre Prof. de Belles-Lettres ; E. E. Pelletier, ptre Prof. Méthode, Maître de Chapelle ; Ern. Messier, diacre, Prof. de Mathématiques et d'Astronomie ; Hyp. Lecours, diacre assistant Bibliothécaire ; Em. Chartier, sous-diacre, Prof. d'Anglais et de Grec ; Hon. Phaneuf, sous diacre, Prof. de Méthode (2e div) ; Ol. Archambault, Acolyte, 1er Régent (Pensionnaires) ; Elph. Gervais, Acolyte, 2e Régent (Pensionnaires) ; A. Savoie, Acolyte, Prof. d'Eléments français ; Jos. Laferrière, Acolyte, Prof. Syntaxe (1ère div.) Ant. Roy, Acolyte, Prof. Syntaxe (2e div.) J. B. Larochelle, Tonsuré, Surveillant à l'Infirmerie ; Jos. Lemay, Tonsuré, Prof. d'Arithmétique et de Grec ; Jos. Decelles, Tonsuré, 3e Régent (Pensionnaires) ; Rémi Guertin, Tonsuré, Surveillant à l'Infirmerie et professeur de Français ; Alf. Lagassé, Tonsuré, 1er Régent (Externes) ; Vinc. Lincourt, Tonsuré, Prof. d'Eléments latins (2e div) ; Arth. Lacouture, Tonsuré, Prof. d'Anglais et assistant Bibliothécaire ; Ad. Fontaine, Tonsuré, 4e Régent (Pensionnaires) ; Alb. Ducharme, Tonsuré, 2e Régent (Externes) ; Hect. Morin, Tonsuré, Prof. d'Eléments-latins (1ère div.) ; Edm. Leblanc, Tonsuré, Prof. d'Anglais ; Norb. Blanchette, Tonsuré, Séminariste ; Monsieur Téléphor Urbain, Professeur de Piano ; Monsieur Jos. Lalime (Elève de Philosophie), Organiste.

Le Séminaire emploie régulièrement 2 portiers, 1 commissionnaire, 1 menuisier, 1 jardinier et 3 ou 4 serviteurs.

Moyenne du nombre des élèves depuis cinq ans : 277.

Monastère des Dominicains

L'Ordre des Frères-Prêcheurs ou Dominicains a été fondé en 1213 par St-Dominique, à Toulouse (France), et a été confirmé par le St-Siège en 1216.

Le Maître-Général de tout l'Ordre réside à Rome, via San Sebastiano. Le Maître-Général actuel est le Révérendissime Père André Fruhwith.

La maison des Dominicains de St-Hyacinthe, fondée en 1873 par les Rév. Pères Bourgeois, Mothon et Bernard, n'a été érigée en *priorat* régulier qu'en 1885. Le premier prieur a été le Très. Rév. Père Maricourt.

Les Pères Dominicains de St-Hyacinthe publient deux Revues mensuelles : *Le Rosaire* et le *Rosaire pour tous*.

Aujourd'hui le personnel de la maison est comme suit : T. R. P. Prieur ; T. R. P. J. Bte Béchet, Sous-Prieur et maître des Novices ; R. P. Ray. M. Rouleau, Professeur de Théologie Morale et de Droit canon ; R. P. Alph. Rondot, Professeur d'Histoire Ecclésiastique ; R. P. Martin Fougerey, Professeur de dogme ; R. P. J. Dom. Brosseau ; R. P. Ths. M. Gill, Sous-Maître des Nov. Etudiants ; R. P. Laurent Van Beelaere, Prof. de Philosophie, d'Ecriture Ste. et d'Hébreu ; R. P. Marcelin Fortuit, curé de la paroisse ; R. P. Athanase Beaudet, Prof. de Théologies ; R.P. Hyacinthe Couture, Sous-Maître des Novices simples ; R. P. Jean Bacon, Vicaire de la paroisse.

17 Novices Etudiants, 5 Novices simples. 10 frères convers.

JOSEPH BRODEUR

.....MARCHAND DE.....

FARINES, PROVISIONS,
 Marchandises Françaises Américaines et
ANGLAISES....

Dans les intérêts de ceux qui
 aiment à Paper comptant et
 à Bon Marché.....



Pour les Marchandises Sèches,
 ALLEZ AU MAGASIN.....
 DU BON MARCHÉ.....

Agent : FARINE FORTE À BOULANGER, provenant du 'Manitoba
 (GRENIER DE L'UNIVERS)



Agent pour la Farine à Pâtisserie Todd Milling Co.,
 GALT, ONT., Lac des Chênes Milling Co., HULL.

Le soussigné continue toujours son commerce d'Indiennes, Cotons,
 Ducks, Jeannette, Shirtings, etc., importés directement des fabriques et
 vendus à la livre.

Escompte très libéral aux Marchands de la Campagne.

228, 234, 242, 244, RUE CASCADES,

St-Hyacinthe.

P. O. Boite 160.

Téléphone No 114

Frères Maristes

Maison Générale, Fondée en 1817, par M. l'Abbé Champagnat

Compte aujourd'hui 6600 membres, répartis dans 50 diocèses, en France et Algérie, et 47 à l'étranger.

Le Rév. Frère Supérieur de l'Ordre, Frère Théophile, et ses 8 Rév. Frères Assistants, résident à Saint-Genis-Laval, Rhône France.

Maison générale en Canada, St-Hyacinthe : Frère Provincial, Frère Cesidius ; maître des novices, Frère Côme. Le Noviciat compte 40 novices et le Juvénat, établi à Iberville, 45 juvénistes, 200 frères enseignent en Canada et aux Etats-Unis.

En Canada il y a des succursales de cette Communauté, à Iberville, Roxton Falls, Upton, Granby, Henryville Waterloo, N. D. de Lévis, St-François de Beauce, St-Romuald, et Roberval.

Résidence à St-Hyacinthe à la Villa Bedini, près du Séminaire.

R. R. F. F. du Sacré-Cœur

L'Institut des Frères du Sacré-Cœur a été fondé par l'abbé André Coindre, en 1821, à Lyon (France).

Il possède de nombreux établissements d'éducation en France, aux Etats-Unis et au Canada.

Le Révérend Frère Norbert, qui réside au Puy, Haute-Loire, France, est le Supérieur-Général de l'Institut : le Révérend Frère Athanase en est le Provincial en Amérique, et le Révérend Frère Osmond, le Vice-Provincial.

C'est en 1872 que les Frères du Sacré-Cœur au nombre de 4, fondèrent à Arthabaskaville leur première maison au Canada. Aujourd'hui, ils ont des écoles florissantes dans les diocèses de Québec, de Montréal, de St-Hyacinthe, de Nicolet, des Trois-Rivières et de Sherbrooke.

Leur Noviciat, à Victoriaville, compte 55 novices ; et leur Juvénat, à Arthabaskaville, 40 junévistes.

Ce fut en 1881 que 4 Frères du Sacré-Cœur prirent la direction de l'Académie Girouard qui n'était alors fréquentée que par 170 élèves. Aujourd'hui, cette école compte au-delà de 625 élèves répartis en 11 classes.

Le personnel actuel de l'Académie Girouard est comme suit :

Rvd. Frère Edouard, Directeur ; Rvd. Fr. Marcellin, Sous-Directeur et Professeur ; R. R. F. F. Basilianus, Auguste, Ernest, Joseph, Néri. Joseph-Emile, Maximien, Frédéric, Frédéric, Thomas, Calixte, Donat, professeurs. Frère Damase, Econome.

Hotel Dieu de St-Hyacinthe

MAISON MÈRE FONDÉE EN 1840

Fondatrices :—Sr Michel Archange Thuot, Sr Tharsile Guyon, Sr Honorine Pinsonneault, Sr Emélie Jauron.

Supérieures Générales :—1840 Sr Thuot, 1845 Sr Pinsonneault, 1854 Sr Jauron, 1865 Sr Marie, 1870 Sr Goddu, 1880 Sr Marchessault, 1885 Sr

BUREAUX :

No 110 RUE CASCADES,

ST-HYACINTHE.



Capital souscrit et payé : \$100,000



BUREAU DE DIRECTION :

P. F. PAYAN, Président.
 N. RAYMOND, Vice-Prés.
 J. C. DÉSAUTELS, Sec.
 J. P. MORIN, Comptable,

Electriciens :

GEO. POMMINVILLE,
 JEAN FRADETTE.



Compagnie des Éclairages Électriques de St-Hyacinthe



FOURNIT :



Éclairage.
 Force Motrice.
 Accumulateurs
 Lampes Incandescentes .
 Appareils Rayons X. . .
 Fers à Repasser
 Eventails et Appareils. .
 Pour Éclairage, Etc., Etc.



Telephone No. 32.

Archambault, 1895 Sr Ste-Marthe, Supérieure actuelle Sr Marchessault
1ère Assistante Générale, Sr Cabana 2ème Assistante Générale, Sr La-
jemmerais, 3ème Assistante Générale, Sr Davignon, 4ème Assistante Gé-
nérale.

Sœurs Professes :—Sœurs Dupuy, Normand, St-Germain, Ste-Croix,
Charbonneau, Renaud, Ouellette, Turgeon, Larocque, St-Edouard, Lemay,
Laprésentation, Lussier, Larochelle, Phaneuf, Préfontaine, Ferron, Char-
tier, Chalifoux, St-Pierre, Bousquet, St-Thomas d'Aquin, Cordeau, Mar-
guerite, Marie, Beauregard, McDuff, Valin, Lavallée, Michon, Dussault,
Ste-Anne, Hévey, Guertin, Marie du Carmel, Dubois, St-Zéphirin, St-
Hyacinthe, Dumaine, Lagorce, Marie Joseph, Baillargeon, Duhamel, M. de
la Nativité, Lanthier, Mongeau, St-Olivier, St-Grégoire, St-Jacques, Char-
ron, Milette, St-Camille, Fugère, Moison, Joubert, St-Jérôme, St-Pierre
d'Alcantara, Giroux, Désautels, Bourdages, St-Jacques du Sacré-Cœur,
Tougas, Grenon, Viens, Chapdelaine, Massé, Labonté.

Novices :—Sœurs Riquier, de l'Immaculée Conception, Gaumont,
Brien, St-François d'Assise, Lamoureux, Ste-Marguerite, Marie Edouard,
Ste-Geneviève, Létourneau, Brault, Blondin, Sirois, Duguay, Moulin,
Ethier, Sicotte, Bisailon, Perron, Rémillard, Anne Marie, Senay, Falar-
deau, St-Onge, Landry, Labadie.

Postulantes : Sœurs St-Robert, Gervais, Castonguay, Lefebvre, Vanasse,
St-Michel, Lebel, Morin, Cadoret, Désy, Guévremont, Lacoste.

Sœurs Auxiliaires des Sœurs de la Charité de V.H.-D. de St-Hyacinthe

Sœurs Professes :—Sœurs Marie Houle, Philomène Lanois, Olympe
Chartier, Olive Lacourse, Rose Anna Choquette, Mechtilde Vincent, Sophie
Lapierre, Anna L'Hérault, Anne Lamy, Marie L'Espérance, Clarina Bé-
langer, Alphonsine Delshaies, Rose Côté Joséphine Roux, Caroline Lafer-
rière, Gertrude St-Pierre, Elisa Carreau, Ursule Bélanger, M. Joséphine
Frédette, Clairinda Dorsigny, Amanda Vallée, Angéline Gendron, Exilda
Lapierre, Hélène Lebel.

Novices :—Sœurs Hélène Fontaine, Elisabeth Rouleau, Elise Nadeau,
Aurélié Biron, Claire Maurisse, Adelaïde L'Hérault, Hermine Leblanc.

Postulantes :—Sœurs Adèle Brault, Evéline Gendron, Almaïs Guertin,
Ernestine Camiré.

Chapelain : Rév. J. Chaffers.

Vicaire : “ E. Létourneau.

Pensionnaires :—Mme Maxime David, Mme Pierre Beauregard, Melle
Amanda Plamondon, Melle Albina Plamondon, Melle Délina Phaneuf,
Mme Abraham Leclerc, Mme Antoine Hamel, Mlle Louise Burque, Melle
Cordélia Moison, Mde Joseph Barbeau, Mme Raphaël Bourgeois.

Employés externes :—Napoléon Normand, Joseph Deslauriers, Olivier
Lefebvre.

Domestiques :—Olivier Thorn, Charles Chevalier, Marc Provençal,
François Bouchard.

Hommes :—Napoléon Beauregard, Xavier Morin, Joseph Decelles,
Pierre Simard, Damase Duphilié, J. Baptiste Richer, Michel Carpentier,
J. Baptiste Massé, Victor Benoit, France Lafontaine, J. Baptiste Lusignier,
Alexandre Hébert, Richard Gower, William Dumas, Basile Sablonnière,



MARCHANDISES....

SECHES 

Dans toutes les lignes.



Cotonnades, Indiennes, Toiles, Flanelles, Tweeds, Étoffes à Robes

Soiries, Rubans, Fils en rouleaux et en échevaux.



Service expédié.....



CHS. LAPIERRE,

198 RUE CASCADES,

Coin de la rue Ste-Anne

St-Hyacinthe.



OLIVIER BRODEUR,

ÉPICIER EN GROS

Importateur de Vins et Liqueurs.

MAGASIN ET ENTREPOT

Coin des Rues ST-ANTOINE et ST-SIMON, Place du Marché,
ST-HYACINTHE, P. Q.

Tous les articles d'Épicerie tenus dans un bon magasin se trouvent dans cette maison. Conserves alimentaires de toutes sortes. Produits étrangers toujours consignés par chaque vapeur.

Gins, Vins, Brandy, Whiskey, Liqueurs et Bière Molson, en entrepot et en magasin.

Théotime Rémy, Louis Bernard, Théophile Lafrance, Eusèbe Brunel, Henri Ricard, J. Baptiste Lamontagne, Jacques Bureau, Edouard, Ménard, Charles Leclerc, Argnir Francoeur, Charles Messier, J. Baptiste Larocque, Jean Baptiste Lamontagne, Pierre Gaumont, Joseph Duclos, Théophile Lamoureux, Georges Martel, Louis Laplante, Joseph Doyon, André Paquette, Modeste Roy, Charles Boyer, Azarie Cormier, Jean-Baptiste Beaupré, Narcisse St-Germain, Georges Corneau, François Simard, Johnny Leary, Léon Lavigne, Thomas St-Laurent.

Femmes :—Ladislas Valin, Aurélie Bonin, Cécilaine Brunet, Louise Brodeur, Catherine Lavigue, Thècle Labathe, Marie Frécourt, Julie Gaumont, Victoire Villandry, Adéline Girard, Virginie Langelier, Joséphine Moreau, Emélie Stébenne, Cordélie Stébenne, Marie Gaudreau, Rose Anna Guertin, Marie Boisvert, Elmire Provost, Mme Augustin Charbonneau, Zéphirine Dubois, Aurélie Papin, Vve Etienne Grégoire, Zoé Lajoie, Sarah O'Reilly, Mélina Martin, Flavie Sicard, Marie Fafard, Vve Pierre Tétrault, Elodie Blais, Vve J. Baptiste Gouger, Joséphine Crépeau, Vve François Grégoire, Rosalie St-Pierre, Elmire Bélair, Mme Théotime Rémy, Marie Gervais, Vve Paul Lamothe, Esther Bonin, Marcelline Tremblay, Lucie Blanchette, Vve Joseph Duclos, Vve Elie Danserault, Vve Eusèbe Bélanger, Vve Herménégilde Tanguay, Emma Gauthier, Régina Lemay, Vve Hyacinthe Tétrault, Vve Joseph Coiteux, Vve Napoléon Brisebois, Vve Pierre Fisette, Mme Alexis Tétrault, Mme J. Baptiste Desmarais, Eloïse Brodeur, Victorine Baillargeon, Rosanna Hébert, Marie Hamel, Mme Toussaint Tétrault, Amanda Tétrault, Mme Louis Cayen, Marguerite Larivière, Vve Clément Lachapelle, Zoé Messier, Frésine Gracette, Vve Joseph Dauplaise, Mme Bénoni Beaugard, Rosanna Larivière, Mme Philippe Perrin, Marie Rose Tremblay, Mme Adélar Pouliot, Maggie Myhill.

Orphelins : — 83.

Orphelines : 114.

MÉTAIRIE ST-JOSEPH

(Par suite de l'incendie du 15 mai, le personnel de cette maison est réfugié temporairement à la maison mère)

Succursale de la Maison-Mère :—Sœur Médini, Supérieure. Sœurs Neveu, Côté, Lajoie, Plamondon, St-Antoine, St-Roch, Monty, St-Paul, Bonin, Cormier, Blanchette.

Sœurs Auxiliaires :—Virginie Chevette, Marie Louise Jean. Et une Novice.

Employés externes :—Alphonse Claude, Onésime Trottier, Alfred Métivier, Napoléon Gaumont.

Domestiques :—Léon Lafrance, Alphonse Jeannotte, Henri Rouleau, Louis Robidoux, Louis Panneton, Anselme Martineau.

Hommes :—Bénoni Beaugard, Henri Morel, Louis Dion, Georges Boucher, Adélar Morasse, David Plante, Simon Maurice, Honoré Lamontagne, Joseph Duclos.

Femmes :—Nathalie Fafard, Melanie Lemaire, Rosalie Brodeur, Zoé Houle, Angéline Auger, Oliva Fréchette, Elmire Bibeau, Marie Dumais, Vve Alexis Charpentier.



à Robes



R,

arché,

sin ses

magasin.

Telephone No 36.

J. B. ST-PIERRE,

.....MARCHAND DE.....



**Provisions, Epices,
Vins et Liqueurs,
Huiles, Vernis,
Peintures, Ferronneries,
Etc., Etc.**

Ordres sollicités et livrés à domicile.

256 et 260, Rue Cascades ST-HYACINTHE.



Agent
pour les
Célèbres

BIÈRE &**.....PORTER**

[DE

JOHN LABATT, London, Ont.

Recommandé par les connais-
seurs et les médecins dans
dans toutes les parties du
Canada. Voyez les témoi-
gnages écrits de chimistes
éminents.

Prix Spéciaux au Gros.

OUVROIR STE-GENEVIEVE—STE-HYACINTHE

Supérieure locale, St-Bernard, Assistante, Sr St-Alphonse. Sœurs Gatién, St-Dominique, St-Henri.

Sœurs Auxiliaires :—Sœurs Valérie Chatel, Héloïse Groulx. Et une novice.

Domestique :—François Landreville.

Femmes :—Marguerite Côté, Sophranie Claude, Marie Lebeau, Agnès Lussier, Albertine Gobeil, Joséphine Cormier, Marie Louise Jacques, Herméline Petit.

Orphelins :—Adrien Doucet, Victor Bolduc, Paul Cardinal, François Morin, Wilfrid Pouliot. (Tous au-dessous de 3 ans).

Orphelines :—Iréné Bouchard, Albina Morin, Bertha Péloquin, Lucienne Michon, Eva Ménard, Marie Adéline (Toutes au-dessous de 3 ans).

HOSPICE STE-CROIX.—MARIEVILLE

Sœur Archambault, Supérieure Locale, Sœur Blanchard, Assistante. Sœurs Jutras, Ste-Thérèse, Lachance, Boivin, St-Amable, St-Vincent, St-Théodore, Vaillancourt, M. de Bonsecours, M. du Rosaire, M. des Sts Anges.—Pensionnaire 1 Domestiques 4. Orphelins 20. Orphelines 24. Pauvres 35 dont, 13 hommes et 22 femmes. Malades passagers 33.

HOSPICE STE-ELIZABETH.—FARNHAM

Sœur Vincelette, Supérieure Locale, Sr Ste-Elizabeth, Assistante, Sœurs Cardin, Tessier, Galipeau, Ange-Gardien, St-Louis, Monast, du St-Esprit, Benoît, Marie Anne.—Pensionnaires 7, Domestique 1. Orphelins 22. Orphelins 20. Pauvres 34 dont 11 hommes et 23 femmes.

HOPITAL GÉNÉRAL.—SOREL

Sœur Tanguay Supérieure Locale. Sœur Godette Assistante Sœurs Bouchard, Gingras, Decelles, Noël, Péloquin, Girouard, Poulin, Malo, Lamontagne, St-André d'Avelin, St-Joseph, Filion, Ménard, St-Laurent, Gauvin.—Pensionnaires 5. Domestiques 2. Orphelins 41. Orphelines 45. Pauvres 69 dont 27 hommes et 42 femmes. Salle d'Asile 250 élèves.

HOSPICE ST-LOUIS.—ST-DENIS

Sœur Leblanc, Supérieure Locale, Sr Brodeur Assistante, Sœur Gauthier, Bernier, St-Victor, Chagnon, St-Félix.—Pensionnaires, 7, Domestique 1. Orphelines 3. Pauvres 21 dont 7 hommes 14 femmes.

HOSPICE DU SACRÉ-CŒUR.—SHERBROOKE

Sœur Carpentier, Supérieure Locale, Sœur St-Charles Assistante, Sœurs Dufresne, Bédard, Bourbonnière, Gadbois, St-Augustin, Fournier, Ste-Rose, Deschênes, Beauchemin, Ste-Sophie, Tétrault, Desrochers, Ste-Emilie, St-François de Sales. M. de l'Assomption, Lalime.—Pensionnaires 4. Domestiques 4. Orphelins 17. Orphelines 20. Pauvres 54 dont 20 hommes et 34 femmes.



Maison fondée
en 1879.

CASAVANT FRERES

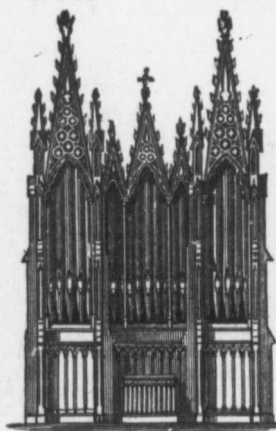
Facteurs d'Orgues

ST-HYACINTHE, P. Q.

—○—
*Orgues a Transmission,
Electrique Pneumatique ou
Tubulaire, Soufflerie Elec-
trique et Hydraulique.*

—○—
RÉFÉRENCES : Orgues de N.-D. de Mont-
réal, (le plus grand du Canada), de la Ca-
thédrale de Montréal, de la Cathédrale
d'Ottawa, de la Cathédrale de St-Hyacin-
the, de N.-D. de St-Hyacinthe, de Saint-
Joseph d'Ottawa, du Sacré-Cœur d'Otta-
wa, de St-Anthony's, Montreal, etc.

Orgues d'occasion à vendre à bonne
composition.



HOPITAL DES SŒURS de la CHARITÉ.—LEWISTON, MAINE

Sœur Dorval, Supérieure Locale, Sr Amyot, Assistante. Sœurs Moquin, M. de l'Incarnation, Langlois, Barbeau, Youville, Caron, M. de Lourdes, Jeannotte, St-Denis, St-Philippe.—Pensionnaires 2. Domestiques 5. Orphelines 38. Pauvres 20 dont 7 hommes et 13 femmes. Malades passagers 196.

ASILE HEALY, LEWISTON.—MAINE

Sœur Dion, Supérieure Locale, Sr Dubé, Assistante. Sœurs Richer, Frédérick, Peltier, du Sacré-Cœur, M. des Sept Douleurs, St Nom de Marie, St-François Régis, Rousseau, St-Ligori.

Sœurs Auxiliaires :—Sœurs Amélia Jodoin, Mélanie Girouard, Céline Jutras, Arthémise Vandal.—Domestiques 10. Orphelins 75. Salle d'Asile 230 élèves.

PENSION ST-JOSEPH—LEWISTON MAINE

Succursale de l'Asile Healy.—Sœurs Gendron, Leduc.

Sœurs Auxiliaires—Sœurs Lucie Girouard, Tharsile Pepin. Domestique 1. 16 jeunes filles pensionnaires 60 pensionnaires passagers.

HOPITAL NOTRE-DAME de LOURDES.—MANCHESTER, N. H.

Sœur Perras, Supérieure Locale, Sœur Bouvier Assistante. Sœurs Casgrain, Voyer, St-Damase, St-Jean de Dieu, Couillard, McDonald, Dufrost, Mignault, Frédette, Paquette, St-Jean, Berchmans, Drapeau, St-Ambroise, Houle.

Sœurs Auxiliaires.—Sœurs Albina Noiseux, Alphonsine Bergeron, Louise Comtois, Délia Chevrette. Pensionnaires 16. Domestiques 10. Orphelines 50. Orphelins 45. Pauvres 22 dont un homme 21 femmes malades passagers 75. Salle d'Asile 200 élèves.

Les Sœurs de la Présentation de la B. V. Marie.

Cette Communauté a été fondée le 21 Novembre 1796, par la Vénéralable Mère Marie Rivier, (1768-1838.) Maison Mère à Bourg St-Andéol, Ardèche, France. Le but est l'instruction des jeunes filles. Les six premières Sœurs de la Présentation de Marie, appelées au Canada par Sa Grandeur Monseigneur Jean Charles Prince, premier évêque de St-Hyacinthe, arrivèrent à Ste-Marie de Monnoir, le 19 Octobre 1853. Le Noviciat fut établi à St-Hugues, en août 1855, puis transféré dans la Cité de St-Hyacinthe, en 1858. La Supérieure provinciale actuelle est Révérende Mère Marie Saint-David ; Assistante et Maitresse des Novices Révérende Sœur Marie St-Antoine ; Conseillères : Révérende Sr. Marie, St. Guibert, Révérende Sr. Marie St-Etienne et Révérende Sr. Marie Xavérine ; Econome : Révérende Sr. Marie St-Léon. Chapelain : Révérend C. Richard. La Communauté compte 26 établissements, 300 religieuses dont 78 Sœurs converses, 62 Novices, 15 postulantes ; 6721 élèves.

I. Maison dans le diocèse de St-Hyacinthe. 10 Pensionnat de la

PHARMACIE CENTRALE



COIN DES RUES CASCADES ET MONDOR.

Dépot Général de

REMÈDES ANGLAIS, FRANÇAIS ET AMÉRICAINS.

Préparations Pharmaceutiques **LES PLUS RECENTES**, venant des maisons qui commandent ces spécialités.

IMMACULINE—Eau de beauté, faisant disparaître le masque et les taches de rousseur.

CACHET CELERI—Guérissant instantanément tout mal de tête, Rhume de Cerveau, Courbature, Malaise Général, etc.

Vin à l'Extrait d'Huile de Foie de Morue—Digestible et assimilable par les estomacs les plus délicats, possédant toutes les propriétés médicinales de L'HUILE DE FOIE DE MORUE et d'un goût agréable.

GOUDRON SOLUBLE—Employé avec succès contre toutes les affections des voies respiratoires et urinaires.

GLOBULES TAENIFUGES—Guérissant du Ver Solitaire en CINQ heures de temps.

Avec l'aide d'un instrument perfectionné, le public pourra se procurer des lunettes avec verres capables de remédier à tous les défauts de la vue, tels que : **Presbytie, Myopie, Astigmatisme, Etc.**, avec cadres en nickel, aluminium, argent, or.

Une spécialité de **BANDAGES HERNIAIRES**, s'adaptant aux cas les plus difficiles.

Heures de Consultation :

10.00 à 12.00 a. m.
2.30 à 4.30 p. m.
Après 8 hrs du soir.

Dr EUG. ST-JACQUES,

ST-HYACINTHE.

Maison provinciale. Révde Sr Marie du St-Rédempteur, directrice 12 religieuses, 110 élèves. 2o Académie de Notre-Dame de Lorette. Révde Sr Marie St-Lucien, directrice 8 religieuses, 212 élèves. 3o Académie Prince. Révde Sr Marie St-Victor, directrice 6 religieuses, 530 élèves. 4o Marieville. Révde Sr Marie du St-Esprit, directrice 15 religieuses, 152 élèves. St-Hugues. Révde Sr Marie de l'Incarnation, directrice 9 religieuses, 144 élèves. 6o St-Aimé. Révde Sr Marie du St-Nom de Jésus, directrice 8 religieuses, 124 élèves. 7o St-Césaire. Révde Sr Marie St-Charles, directrice 17 religieuses, 250 élèves. 8o St-George d'Henryville. Révde Sr Marie Sainte Catherine, directrice 8 religieuses, 95 élèves. 9o Acton-Vale. Révde Sr Marie de l'Ange Gardien, directrice 9 religieuses, 175 élèves. 10o St-Alexandre d'Iberville. Révde Sr Marie St-Pie, directrice 8 religieuses 115 élèves. 11o St-Ours. Révde Sr Marie St-Romuald, directrice 9 religieuses, 130 élèves. 12o Farnham. Révde Sr Marie St-Alphonse, directrice 17 religieuses, 325 élèves. 13o Upton. Révde Sr du Cœur de Jésus, directrice 7 religieuses, 91 élèves. 14o Granby. Révde Sr Marie des Sts-Anges, directrice 8 religieuses, 253 élèves. 15o St-Pie de Bagot. Révde Sr Marie St-Luc, directrice 8 religieuses, 165 élèves. 16o Roxton-Falls. Révde Sr Marie St-Olivier, directrice 7 religieuses, 143 élèves. 17o St-Jean Baptiste de Rouville. Révde Sr Marie de l'Annonciation, directrice 5 religieuses, 55 élèves. II.—Diocèse de Nicolet : 18o Drummondville. Révde Sr Marie des Sept Douleurs, directrice 10 religieuses, 168 élèves. 19o St-David d'Yamaska. Révde Sr Marie Ste Croix, directrice 6 religieuses, 78 élèves. III.—Diocèse de Sherbrooke : 20o Coaticook. Révde Sr Marie de l'Epiphanie, directrice 11 religieuses, 246 élèves. IV.—Diocèse de Burlington : 21o Island Pond Vt., Révde Sr Marie St-Henry, directrice 5 religieuses, 135 élèves. V.—Diocèse de Manchester : 22o Berlin-Falls. Révde Sr Marie de la Trinité, Directrice 8 religieuses, 553 élèves. 23o Manchester, N. H. Révde Sr Marie St-Léopold, directrice 7 religieuses, 580 élèves. VI.—Diocèse de Springfield : 24o Holyoke Mass. Révde Sr Marie St-Stanislas, directrice 9 religieuses, 630 élèves. VII.—Diocèse de Providence : 25o Woonsocket, R. I. Révde Sr Marie St-Aimé, directrice 9 religieuses, 900 élèves. VIII.—Diocèse de Portland : 26o Westbrook Maine. Révde Sr Marie Caroline, directrice, 7 religieuses, 440 élèves.

Monastère du Précieux Sang.

Maison Mère, fondée à St-Hyacinthe, en 1861.

Fondatrice, Très Révérende Mère Catherine-Aurélié du Précieux Sang ; Supérieure, Révérende Mère Véronique de la Passion ; Assistante, Sr St-Louis de Gonzague ; Maitresse des Novices, Sr M. de Chantal ; Dépositaire, Sr M. de la Providence. 48 Professes, 3 Novices, 10 Postulantes.

Chaplain, M. l'Abbé Dion.

Succursale de Toronto, fondée en 1869.—Supérieure, Révde Mère St-Joseph ; Assistante, Sr Marie Thérèse ; Maitresse des Novices ; Sr Marie Berchmans ; Dépositaire, Sr St-François d'Assise 27 Professes, 5 Postulantes.

Chaplain, le Très Révérend Père Marijon, C. S. B., Sup. Prov.

A

DOR.

maisons

et les ta-

Rhume

infilable
opriétés
sable.

s affec-

CINQ

rocurer
la vue,
tres en

ix cas

HE.

E. LAMARCHE,

BIJOUTIER ET OPTICIEN

153 Rue Cascades, St-Hyacinthe

Assortiment considérable de Montres d'Or et d'Argent, Chaines, Bagues, Jons de Mariage, Bijoux, Etc., Grand Choix d'Horloges Françaises, Cannes à Pommeau d'Or et d'Argent et Pièces d'Argentierie convenables pour cadeaux de Noces, Anniversaires, Etc.....

Spécialité :—Lunettes de toutes sortes, Montres en Or, Argent et Nickel.

Toujours les meilleures qualités au plus Bas prix.

Téléphone 233.

Réparations faites avec soin et promptitude.

TELL BELL 237.

BOITE 179.

U. BEAUNOYER,**Peintre-Décorateur,**

MARCHAND DE.....



PEINTURES, HUILES, VITRES,
VERNIS, PINCEAUX, MATÉ-
RIAUX D'ARTISTES, ETC.

EN GROS ET EN DETAIL.

95 Rue Cascades, St-Hyacinthe.

Bois de Service, Bois de Sciage,

BARDEAUX, CLAPBOARDS, LATTES, BOIS DE CHAUF-
FAGE, CROUTES, DÉLIGNURES POUR
BOULANGERS.

**ISIDORE LAPORTE,**

136, RUE GIROUARD,

Près de la Gare et sur le Terrain du Grand-Tronc.

Succursale de N. D. de Grâce, Montréal, fondée en 1878.—Supérieure, Révde Mère M. du Précieux Sang ; Assistante, Sr M. Immaculée ; Maitresse des Novices, Sr du St-Cœur de Marie ; Dépositaire, Sr St-Jean l'Evangeliste. 30 Professes, 2 Postulantes.

Chapelain, Rev. M. Maréchal.

Succursale d'Ottawa, fondée en 1887.—Supérieure, Révde Mère Aurélie de Jésus ; Assistante, Sr du Divin Cœur de Jésus ; Maitresse des Novices, Sr M. du St-Rédempteur ; Dépositaire, Sr M. de la Trinité. 15 Professes, 3 Postulantes.

Chapelain, Rev. M. Bouillon.

Succursale des Trois-Rivières, fondée en 1889.—Supérieure, Révde Mère Séraphine de Jésus ; Assistante, Sr St-Michel Archange ; Maitresse des Novices, Sr Madeleine de Pazzi ; Dépositaire, Sr Thérèse de Jésus. 16 Professes, 2 Postulantes.

Chapelain, M. le Chanoine Baril.

Succursale de Brooklynn, N. Y., fondée en 1889.—Supérieure, Revde Mère Ste-Gertrude ; Assistante, Sr Catherine de Ricci ; Maitresse des Novices, Sr Rose de Ste-Marie ; Dépositaire, Sr M. Immaculée. 25 Professes, 7 Postulantes.

Chapelain, Très Rev. Père Porcil.

Succursale de Montavilla, Océgon, fondée en 1891.—Supérieure, Revde Mère du St-Cœur de Marie ; Assistante, Sr Catherine de Jésus ; Maitresse des Novices, Sr M. St-Louis ; Dépositaire, Sr St-Paul de la Croix. 12 Professes, 2 Postulantes.

Chapelain, Rev. M. Brosseau.

Succursale de Sherbrooke, fondée en 1896.—Supérieure, Revde Mère Ste-Ursule ; Assistante, Sr Aimée de Marie ; Maitresse des Novices, Sr M. St-David. 8 Professes, 4 Postulantes.

Chapelain, M. l'Abbé A. Lefebvre.

Succursale de Nicolet, fondée en 1897.—Supérieure, Revde Mère St-Stanislas ; Assistante, Sr M. des Cinq Plaies ; Maitresse des Novices, Sr Marie de la Croix ; Dépositaire, Sr M. de l'Eucharistie. 10 Professes, 3 Novices, 2 Postulantes.

Chapelain, Rev. Monsieur Proulx.

Les S. S. de St-Joseph de St-Hyacinthe.

Maison-Mère à St-Hyacinthe.

Communauté fondée à St-Hyacinthe, le 12 septembre, 1877, par Mgr L. Z. Moreau ; incorporée civilement le 30 juin 1881, instituée canoniquement le 19 mars 1882.

But : Instruction et éducation de l'enfance ; visite et soin des malades Supérieure, Mère Ste-Anne ; Assistante Sr St-Joseph ; Maitresse des Novices, Sr du St-Cœur de Marie ; Dépositaire, Sr St-François d'Assise.

Supérieurs Ecclésiastiques—Mgr L. Z. Moreau, premier supérieur ; Mgr M. Décelles, supérieur délégué ; Très-Révérénd A. O'Donnell, Chanoine, Chapelain.

A Notre-Dame de St-Hyacinthe—Académie Sr St-François d'Assise, directrice 6 religieuses, 132 élèves.

A St-Antoine—Ecole modèle, Sr St-Louis de Gonzague, directrice 5 religieuses, 148 élèves.

A St-Dominique—Ecole modèle, Sr du St-Nom de Jésus, directrice 4 religieuses, 123 élèves.

A Bedford—Ecole modèle, Sr du Sacré-Cœur, directrice 7 religieuses, 195 élèves.

A St-Roch de Richelieu—Sr du St-Nom de Marie, directrice 5 religieuses, 140 élèves.

A Clarenceville—Sr St-Hilaire, directrice 3 religieuses, 65 élèves.

A St-Sébastien—Sr Marie Joseph, directrice 4 religieuses, 97 élèves.

A Ste-Victoire—Sr M. de l'Enfant Jésus, directrice 4 religieuses, 105 élèves.

Total—53 religieuses professes, 6 Novices, 5 Postulantes, 7 établissements, 1055 élèves.

Institut des Sœurs de Ste Marthe.

Fondé en 1883 par le Séminaire. Cet Institut compte actuellement 27 Sœurs Professes, 8 Novices, et 2 Postulantes.

La Sœur Ste-Marthe fut la 1ère Supérieure. Le conseil de la Communauté des Sœurs est formée des Révères Sœurs St-Rémi, Supérieure actuelle; Sr St-Joseph, Assistante; Sr St-Stanislas, Maîtresse des Novices; Sr Ste-Philomène, Dépositaire; et Sr Ste-Alphonse, Secrétaire.

Officiers Publics.

Collecteur des douanes, J. A. Hamel; Assistant, Arthur Lamothe; Consul des Etats-Unis, Chs Authier; Coroner, H. R. Blanchard, et J. Gauthier; Gardien des Bâtisses Publiques, F. X. Tétrault; Géolier, Léon Plamondon; Grand Connétable, H. Marchessault; Greffier de la Cité, Robert Deschènes; Juge de la Cour Supérieure, Hon. Ls Tellier; Lt-Col. 84e Bataillon, A. Denis; Magistrat du District, V. B. Sicotte; Maire de la Cité, E. H. Richer; Maître de Poste, H. Pagé; Assistant, D. Dupont; Percepteur du Revenu, Québec, L. Beaudry; Percepteur du Revenu, Ottawa, C. A. Boivin; Préfet du Comté, R. E. Fontaine; Protonotaire, Jos. Roy, A. H. Beaugard; Régistrateur, J. Nault; Shériff, Eug. Sicotte; Vice-Consul des Etats-Unis, F. Bartels; Trésorier de la Cité, J. O. Guertin.

Avocats pratiquants.

Fontaine & Fontaine—R. E. Fontaine & V. E. Fontaine.

A. O. T. Beauchemin.

Lussier, Gendron et Gagnon—Ls Lussier, L. A. Gendron, Chs E. Gagnon.

Blanchet & Beaugard—J. B. Blanchet, J. O. Beaugard.

Desmarais Beuparlant & Marin—O. Desmarais, A.M. Beuparlant E. Marin.

Paul Beaudry.

L. F. Morison.

F. R. A. Bourgault.

Huissiers.

St-Hyacinthe, J. A. Cadotte, J. Wingender, N. Giard, H. Brunelle ;
St-Hilaire, A. Authier ; Acton, C. Laliberté ; Upton, E. McDuff ; G. E.
Hatu ; St-Césaire, L. J. Massé ; St-Denis, G. Rolland ; St-Hugues, A.
Houle ; St-Césaire, A. Pepin ; Marieville, A. Fournier ; St-Pie, A. Joncas ;
Marieville, J. Massay : L'Ange Gardien.

Notaires, Cité de St-Hyacinthe

H. R. Blanchard, J. O. Guertin, M. E. Bernier, Jos. Nault, J. St-
Germain, Jos. Morin, R. Deschènes, E. Slcotte, J. C. Désaulteil, J. de L.
Taché, F. X. A. Boisseau, Elz. Chabot, J. P. Bazinet, S. Carreau.

Juges de Paix, Ville

Henri Lamoureux ; Eusèbe Morin ; J. E. Perrault ; Rob. Deschènes.

Tarif Postal

Cartes Postales pour le Canada et les Etats-Unis,	1 cts
“ “ Union Postale	2 “
Tarif Lettres, Canada et Etats-Unis, 1 oz.	2 “
“ “ Union Postale ½ oz.	5 “
“ Enregistrement, lettre ou paquet	5 “
“ Livres, circulaires, Imprimés, épreuves, Echantillons, par 4 onces Canada	1 ct.
“ Livres, circulaires, par 4 onces, Etats-Unis	25 cts
Poste à paquets etc. pour Canada et pays ou colonie étrangers, s'adres- ser au Bureau de Poste.	

Mandats Poste en Canada :

	Jusqu'à	\$ 2.50	3 cts
\$ 2.50	“	5.00	4 “
5.00	“	10.00	6 “
10.00	“	20.00	10 “
20.00	“	30.00	12 “
30.00	“	40.00	15 “
40.00	“	50.00	20 “
50.00	“	60.00	24 “
60.00	“	70.00	28 “
70.00	“	80.00	32 “
80.00	“	90.00	36 “
90.00	“	100.00	40 “

Angleterre, Etats-Unis, etc

	Jusqu'à	\$ 10.00	10 cts
\$ 10.00	“	20.00	20 “
20.00	“	30.00	30 “
30.00	“	40.00	40 “
40.00	“	50.00	50 “

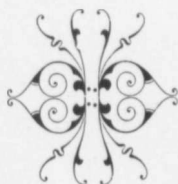


HOTEL.....

WINDSOR



De Première Classe.



Dans le centre des Affaires et
à proximité des Chemins de Fer
Table d'Hôte des mieux fournies
Vins, Liqueurs des plus fameuses marques
Accommodation sans réplique
Service effectif, avec politesse et célérité
Beau balcon donnant sur la place publique

Les voyageurs, comme les pensionnaires, trouveront
 au WINDSOR le confort désirable et les plus grandes
 facilités pour l'exécution de leurs affaires : : : :

53 = 55 Rue St-Francois, St-Hyacinthe

L. A. PLANTE,
 ...PROPRIETAIRE...

Bell Telephone No 3. —————

GUIDE DE ST-HYACINTHE

PAR ORDRE DE NUMÉRO DES RUES.

Avenue Tellier

- 2 Deschènes, Rob., Gref. de la Cité 2 Deschènes, dame veuve J. B.

Rue Bernier

- 2 Jarret, Octave, Bourgeois 12 Langevin, Louis bourgeois
8 Bernier, Etienne, Menuisier Lussier Delle Esther

Bourdages

- 2 4 Petit, Moïse, épicier Ward, Jennie E., au tricot
6 Barré, Evelina, modiste Ward, Euphemie, au tricot
Barré, Adélar, ouvrier 14 Champigny, Louis, Journalier
8 Jubinville, Philibert, au tricot Champigny, Napoléon, au tricot
10 Laperle, Bélonie, commerçant Champigny, Léa, au tricot
Laperle, Dame B, modiste Larivière, Dame Vve Edouard
12 Larche, Stanislas, Journalier 14 Gauthier, Eusèbe, journalier
Lusignan, Albina, au tricot 14 Gauthier, Delphine, au tricot
Poulin Louisa, au tricot 16 Bureau des Artisans Canadiens
Carignan, Eugénie, au tricot

Traverse de la rue Girouard

- 17 Laveille Léon gardien 20 22 Académie de Lorette

Fin de la rue St-Patrice

- 28 Myers, L. H. E., comptable Morel, Arthur, comptable
30 Ringuette, Léon, prof. de musiq. Morel, George, commis
Poitras, Anna, servante Roy, Delle Herminie, modiste
34 Laganère, Adjudor, ouvrier 46 Phaneuf, Zéphirin, gardien
Boucher Hector, contre-maître Larrivée, Delle Marie
Roy George, au tricot 48 Chartier, Ferrier, comptable
38 McMorran, Wm. au tricot Chartier, Ferrier, fils, comptable
McMorran, Willie, au tricot 50 Poulin, Trefflé, au tricot
40 Roy, Vilmer, bourgeois Poulin, Dame Vve Louis

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 50 Bossé, Arthur, au tricot | Bernard Narcisse, au tricot |
| Bossé, Delle Amanda, au tricot | Dubrulle Delle Phil., modiste |
| Provençal, Octave, bourgeois | Bazinet, Rosanna, au tricot |
| 52 Cadorette, Delle Rosanna, | 54 Gaudette, Alexandre, cordonnier |
| Cadorette, Rémi, au tricot | Gaudette, Edmond, cordonnier |
| Cadorette, Delphis, au tricot | Gaudette, Alexandrine, au tricot |
| Pétrin Anna, au tricot | 54 Jarret, J. B., mécanicien |
| 52 Gagné Etienne, journalier | 55 Lacroix, Narcisse, au gaz |
| 52 Bernard Isidore, journalier | 56 Champigny, Cléophas, au tricot |
| Bernard Agnes, au tricot | 58 Frédette, Onésime, marchand |
| 54 Bernard Dame Vve J. B. | |

*Commencement de la rue Ste-Héloïse**Fin de la rue St-Claude*

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 57 59 Carrosserie, Tousignant | 64 Lussier, Magloire, barbier |
| 60 Petit, Joachim, au tricot | 65 Carrière Michel, laitier |
| 61 Tousignant, F., carrossier | Lacoste Vital, laitier |
| 62 Côté, Frédéric, au tricot | Couture, Dame Vve P. au tricot |
| 63 Racine, Dame Vve And. modiste | 66 Phaneuf, Chs., cordonnier |
| Charron, F. X., menuisier | 67 Epicerie, Ls. Laliberté |
| Charron, Chs., au tricot | |

Commencement de la rue Ste-Cécile

- 68 Lawlor, John, bourgeois

Fin de la rue St-Antoine

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 68½ Lussier Joseph, bourgeois | Brodeur, Amanda, au tricot |
| 68½ Normandin, L., photographe | Brodeur Zéphirine au tricot |
| 69 Epicerie Joseph Chartier | Paquin Céline, au tricot |
| 70 Morin, Etienne, au tricot | 74 Lainoureux Alfred, menuisier |
| 70 Gervais, Dame Vve Léon | Cirouard, Eliza, au tricot |
| Gervais, Henri, au tricot | 72 Choquet Dieudonné, forgeron |
| Gervais, Zoé, au tricot | 75 Pigeon P., embouteilleur |
| 70½ Brodeur, Trefflé, bourgeois | 77 St-Germain, Dame Vve Horace |
| 71 Chartier, Jos. épicier | St-Germain, Delle Arthémise |

Commencement de la rue Lafontaine

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 76 Laprairie, F. X., Insp. G. T. R. | 86 Demers, Joseph, journalier |
| 78 Malo, Ulric, menuisier | 87 Duhamel, Dame Vve Louis |
| Laplante, Dame vve Louis | Duhamel, Isaie, tisserand |
| 71 Boutique, de cordonnier | 88 Provençal, François, bourgeois |
| 80 Lagacé, Alfred, barbier | Provençal, Henri, cordonnier |
| 80 Tétraut, Dame Vve J. B. | Provençal, Alma, au tricot |
| Tétraut, Rosalba, ouvrière | 89 Hendfield, Jérémie, journalier |
| 80 St-Germain, Napoléon, journal. | Hendfield, Apolinaire, au tricot |
| 81 Larange, Pierre, cordonnier | 91 Lavallé, Pierre, bourgeois |
| 81½ Têtu, Arthur, cordonnier | 91 St-Germain, Chas., journalier |
| 82 Gray, l'homme, contre-maitre | 94 Dufresne, Joseph, Bourgeois |
| 83 Bernier, Alfred, au tricot | 96 Beaulac, Pierre, bourgeois |
| 83½ Chenet, Hormisdas, ouvrier | 93 95 Maynard, Adolphe, épicier |
| Arpin, Delila, au tricot | 95 Cabana, Misael, au tricot |
| 84 Milford, John, contre-maitre | Cabana, Antoine, bourgeois |
| 85 St-Germain, Lévis, journalier | 95 Anger, Pierre, bourgeois |
| St-Germain, Domitilde, au tric. | |

Traverse de la rue Viger

97	Gervais, Dame Vve J. B.	Dufour, Johnny, au tricot
97	Gervais, Alfred, au tricot	Dufour, Hermantine, au tricot
98	Picard, Léonidas, entrepreneur	106 Fontaine, Nazaire, bourgeois
99	Larche, Joseph, bourgeois	Guilbert, Osias, étudiant
	Brodeur, Alfred, cordonnier	Guilbert, Zéphirin, étudiant
99	Breuregard, Damase, au tricot	106 Robert, S. bagagemam
100	Sellwood, T. W., machiniste	106½ Desmarais, Arthur, peintre
100	McMoran, Hugh, teinturier	106½ Landreville, Dame Vve Charles
101	Jodoin, Hubert, journalier	Bourgeois, Pierre, Forgeron
102	Avard, Louis, au tricot	107 Landreville, Chas, journalier
	Laperle, Isidore, bourgeois	107 Messier, George, journalier
103	Choquette, Dame Vve Romuald	107½ Bernard, Isidore, fils journalier
	Choquette, Delle Amanda	Yvon, Octave, au tricot
	Claude, Amanda, au tricot	108 Bonin, Rémi, charretier
	Claude, Philomène, au tricot	Bonin, Michel, cordonnier
	Gendron, Hermine, au tricot	109 Choquette, Hormisdas, machin.
	Cabana, Adelina, au corset	109½ Gervais, Léandre, cardeur
104	Plouffe, Pierre, au tricot	111 Choquette, Paul, au tricot
	Laperle, Isidore, bourgeois	Choquette, Amédé, au tricot
104	Lamoureux, Napoléon, cordon	111½ Archambault, Dame Vve Hub.
104	Laperle, Frédéric, au tricot	Fontaine, Delle Valérie
104	Beaulac, Hubert, bourgeois	Bernard, Eugène, au tricot
104	Perrault, Ephrem, au tricot	111½ Champigny, Philibert, Forgeron
	Perrault, Ovila, au tricot	Dion, Dame Vve Louis
104	Laperle, Elie, menuisier	Dion. J. B., journalier
105	Dufour, Francis, mouleur	113 Chartrand, Théodule, cont.-m.

*Traverse du G. T. R.**Traverse de la rue Morison*

120	Gervais, Oscar, sculpteur	129 St-Onge, Noël, au tricot
	Gervais, Dame O., couturière	129½ Bernard François, menuisier
120	Laurence, Marcel, au tricot	Cyr, Olivier, au U. C. C.
121	Maynard, Eugène, journalier	131 Archambault, Henri, commerc.
123	Bousquet, Wm., commerçant	133 Tremblay, Hormisdas, peintre
	Corbeille, Georgine, servante	135 Freund, Oscar, caissier au tric.
125	Daigle, Rémi, boucher	Saab, Meta, Madame
125½	L'Heureux, Louis, au tricot	136 Girouard, Adolphe, cultivateur
	Nadeau, Hormisdas, homme d'q.	137 Choquette, Joseph, contre-mat.
125½	Arpagou, F. D., bourgeois	137½ Daigle, Michel, boucher
	Gauvin Emile, comptable	138 Fontaine, Calixte, cultivateur
127	Bouregard Augustin, bourgeois	140 Ouimet, Alphonse, homme d'q.
	Sasseville Alexandre, journalier	

Traverse de la rue Papineau

142	Lussier, Camille, épiciér	150 Dulude, Auguste, au tricot
144	Lussier, Joseph, charretier	154 Provençal, Rémi, peintre
144	Bernard, Isidore, bourgeois	156 Bergeron, dame vve J. B., mod.
	Bernard, Régina, au tricot	Bergeron, Ludger, cordonnier
	Bernard, Délina, au tricot	158 Maynard, J. B., cordonnier
	Bernard, Emeri, cordonnier	Maynard, Zéphirin, au tricot
	Bernard, Joseph, cordonnier	162 Fluette, Eusèbe, journalier
146	Beauregard, François, bourgeois	162 St-Germain, Joseph, journalier
	Beauregard, Anna, au tricot	

▲▲▲ LA ▲▲▲

COMPAGNIE D'EAU MINERALE DE ST-HYACINTHE

— MANUFACTURIÈRE DE —

Sodas, Ginger Ale, Sirops, Etc.

Aussi, Propriétaire du célèbre

PHILUDOR.



86, Rue Mondor, ST-HYACINTHE.



S. Bourgeois & Cie.,

104 et 106, RUE ST-ANTOINE, Place du Marché,

ST-HYACINTHE.

MAISON TRÈS RECOMMANDABLE POUR SES



EPICERIES, PROVISIONS,

FERRONNERIES,

QUINCAILLERIES,

VINS, LIQUEURS,



PEINTURES, HUILES,

POELES, CHAUX, PLATRE.

SEUL ASSORTIMENT VARIÉ CHOISI ET CONSIDÉRABLE.

Agent pour les célèbres Poêles HAPPY THOUGHT.



Nos. 104 et 106, Rue St-Antoine, Place du Marché, Nos 51, 53 et 55 Rue St-Simon.

Traverse de la rue Leman

165 Parizeau, Louis, journalier	213 Laplante, dame Marguerite
Lafleur, Michel, cordonnier	St-Pierre, dame veuve Edouard
167 Fontaine, Isidore, ouvrier	215 Fontaine, Noé, jardinier
189 Michon, H. J., pompes artés.	Blanchet, Zélia, au tricot
201 Daigle, Joseph, ouvrier	221 Vermersch, Victor, jardinier
211 St-Pierre, Misaël, journalier	

Limites de la Cité

Bissonnet, E., cultivateur	Adam, Théophile, cultivateur
Côté, François, fermier	Péloquin, Henri, jardinier
Beauregard, Trefflé, fermier	St-Pierre, J. B., cultivateur

Rue Broodway, V. St. J.

Lagacé, Lactance, gardien du pont	St-Jacques, Hubert, bourgeois
Charron, Dame Séraphine	St-Jacques, Téléspore, ouvrier,

Traverse de la rue St-Pierre

Côté, Pierre, bourgeois	Pion, F. X. commerçant
Daignault, Moïse, menuisier	Manf. de Vinaigre, A. J. Dubuc
Picard, Joseph, menuisier	Burque, Dame Veuve Adolphe
Loranger, Charles, journalier	Baron, Alexandre, tanneur
Maynard, Dame Nap. couturière	

Traverse de la rue Brunette

Perreault, A. Agent C. P. R.	Maynard, J. B. menuisier
Cadorette, Dame Veuve Joseph	Dansereault, Ubalde, commerçant
Juneau, J. B. journalier	Isabelle, Joseph, boucher
Morin Jos. bourgeois	Lamarche, Evariste, boulanger
Rivet, Denis, boucher	Labonté, Victor, boulanger
Rivet, Louis, menuisier	Richard, Pierre, postillon
Cardin, Dosité, bourgeois	Marchesseault, Lucien, laitier
Cardin, Louis, au Tricot	

Traverse de la rue l'Heureux

Dosois, Osias, charretier	Paradis, Delle M. C. institutrice
Sasseville, Joseph, hôtelier	Paradis, Delle M. A. assistante
Lemay, Alphonse, domestique	Station du C. P. R.
Ecole, St-Joseph	

Traverse du C. P. R.

Parizeau, Ignace, tanneur	Burque, Trefflé, bourgeois
Arpin, Alphonse, boucher	Cordeau, Phélanise, ménagère
Palardy, Éxiphirine, servante	Desmarais, Joseph, commerçant
McIntyre, Alfred, boucher	

Traverse de la rue du racourci

Lajoie, David, bourgeois	Cordeau, Joseph, journalier
Lacaille, Prudent, journalier	Boucher, Edouard, cultivateur
Trahan, Félix, boucher	Lamontagne, Dame Veuve André

Rue Cascades

1	Cadorette, Michel, fab. de rouets		Ledoux, Ernestine, au Tricot
3	Gaudet, Jos. journalier	15	Laurence, Dame Veuve Siméon
5	Laliberté, Joseph, menuisier		Pelletier, Dame Veuve Joseph
	Laliberté, Dame Jos. modiste	16	Lamontagne, Jules, corroyeur
5	Flibotte, Amable, journalier	17	Desmarais, Alexis, bourgeois
	Hamelin, Dame Veuve Elie	17	Laurence, Louis, fab. de rouets
7	Barbeau, Venance, au Tricot		Laurence, Clém. fab. de rouets
8	Girard, Frs. Reg. cordonnier	17½	Fabrique, de Rouets
	Girard, Adélar, plombier		Laurence, et frères
9	Létourneau, Victor, charretier	18	Monjeau, Adélar, charretier
9½	Chenette, Joseph, bourgeois		Guilbert, Delle Délia
11	Malo, Amédée, barbier	20	Ariel, Maurice, cultivateur
12	Beaulac, François, bourgeois	23	Nadeau, Siméon, journalier
13	Chenette, Antoine, cordonnier		Flibotte, J. E. cordonnier
14	Monjeau, Honoré, menuisier	24	Paquet, Thomas, bourgeois

Traverse de la rue St-Casimir

25	Lafrance, Jos. épicier		Tremblay, Delle Emma
26	Lalumière, Narcisse, journalier	31	Champigny. Alph. bourgeois
	Côté, Dame Ambroise, au Tricot	32	Arcand, Nazaire, forgeron
27	Robert, Ulric, Père bourgeois	33	Larocque, J. B. journalier
	Robert, Ernest, cordonnier	34	Frenière, Arthur cordonnier
	Larivière, Geneviève	36	Duquet, Amédée, corroyeur
27½	Bélanger, Wilfrid, corroyeur		DeLottinville, Vve G. au Tricot
	Bélanger, Dame Veuve Joseph	35-37	Cabana, Ant. épicier
	Maheu, Delle Laura		Daoust, Clémentine, professeur d'anglais, français et musique
27½	Burque, Narcisse, cordonnier		Barbeau, Cyrille, chauffeur
28	Morin, Eugène, menuisier	38	Barbeau, Cyrille, fils, cordonnier
28	Gaydon, Antoine, jardinier		Barbeau, Albina, Seg.-Lalime
29	Beauregard, Horm. marchand		Barbeau, Georgine, couturière
	Tremblay, Dame Veuve David		

Traverse de la rue St-Pascal

39	Jean, Charles au Corset	44	Ducharme, Gustave, cordonnier
40	Beaudry, Henri, journalier	45	Phili, Azarie, menuisier
41	Chagnon, Emile, comptable	46	Messier, & Leduc, épiciers
42	Perreault, Joseph, bourgeois	47	Brault, Joseph, corroyeur
	Perreault, Elise, couturière	48	Messier, H. épicier
	Perreault, Grécilda, couturière		Palardy, Napoléon, commis
	Perreault, Victoria, couturière	49	Boudreau, J. au Tricot
42	Chicoine, Théophile, ouvrier	51	Bernier, Edmond, plombier
43	Etienne, J. C. fils, expéditeur	53	Lemieux, Ulbré, cordonnier
	Clément, Z. corroyeur		

Traverse de la rue St-Michel

54	Poulin, J. A. étal privé		Robinson, delle Emma
56	Boucher, Vitalis, boucher	58	Rainville, Denis, barbier
	Lessard, J. B. machiniste	60	Morel, Etienne, menuisier
	Lussier, Arthur, cordonnier	62	Daoust, Oscar, plombier
56	Robinson, John, ingénieur	64	Sylvin, Godias, cordonnier

Traverse de la rue Concorde

1	Tricot	65	Hotel, St-Hyacinthe,	74	Tanguay & Grégoire, épiciers
re	Siméon		Bouchard, Damien, commis	76	Tanguay, Ls. épicier
e	Joseph		Bouchard, Emile, hôtelier	77	Plamondon, Alfred, horloger
royeur		67	Delagrave, Denis, cordonnier	78	Richer, J. B. peseur public
argeois			Arpajou, Ernest, cordonnier	78	Langevin, Damase, épicier
le rouets			Paquet, Louis, cordonnier	79	Fréchette, Nazaire, épicier
			Bouchard, Arthur, commis	80	Lacroix, George, marchand
			Bouchard, delle Marceline		Lacroix, Séraphine, commis
			Tremble, Caroline, servante		Thibodeau, dame veuve Médéric
arretier		71	Guertin, Léopold, peintre	81	Gaucher, Louis, cordonnier
		71	Cadioux, Adélard, machiniste		Gaucher, Wilfrid, au Tricot
teur		71	Flibotte, Jules, cordonnier	81½	Epicerie de Naz. Fréchette
alier		73	Fournier, dame vve Guillaume	82	Magasin de Geo. Lacroix
ier					
geois					

Traverse de la rue Ste-Marie

a		83	Ham, Cam, buanderie chinoise		Trudeau, Amenda, au corset
argeois		84	Berthiaume, Emile, de la Police		Trudeau, Vitaline, au corset
ron		84	Brodeur, Adam, de la Police	93	Postras, dame veuve Charles
lier		84	Berthiaume, Fr. de la Police		Postras, Emilia au tricot
nnier		87	Benoit, B., commerçant		Postras, Rose Anna, au tricot
yeur			Benoit, Eug. laitier	94	Station des Pompes
u Tricot			Benoit, Eugénie, au Corset	95	Beauvoayer, U. peintre magasin
		90	Chenette, Adolp. chef de police	96	Lagassé, Adolphe, constable
rofesseur		91	Cabana, Joseph, bourgeois	96	Plamondon, Osiias, constable
usique			Cabana, dame Jos. épicier		Catudal, Edouard, forgeron
leur		92	Archambault, Jos. sous-chef		Lambert, Marie, au corset
rdonnier			Archambault, Malvina	97-99	Daunais, Nap. boulanger
alime		92	Archambault, M. Anna, commis	101-103	Dalbec, Jos. sellier
turière			Boyer, N. branchier		Dalbec, Arthur, sellier
			Moyer, Léa, commis	105	Taillon, Adélard, barbier
		92	Bachand, Jos. constable	106	Station de Police

Traverse de la rue Piété

donnner		108	Fabrique de chaussures, Seguin		Nadeau, Arsène, au tricot
r			Lalime, & Co.,		Nadeau, Ella, au tricot
iers		109	Langlois, Frank, barbier		Buel, dame Vve Austin, au tricot
ur		109	Beaudry, dame veuve F. X.	114-116	Valin, Wm., commerçant
			Beaudry, Clara, au Tricot		Pelletier, Casimir, domestique
mis			Beaudry, Malvina,	115	Blondin A. & Co., plomb. entre.
		109	Blondin, Adrien, plombier de	117	Canadian Express Co.,
bier			A. Blondin & Co.,	118-120	Bélanger, B. march. de cuir
nier			Blondin, Adolphe, bourgeois	119	Lecours, C.S. boutique de sellier
		110	Cie des Pouvoirs Hydrauliques	119	Entrepôt de mach. agricoles de
		112	L'Heureux, Jos. barbier boutique		Massey Harris & Co.
		112	Morin, J. A. R. horloger	121	Viens, N. P. march. de fruits
er			Morin, Romuald, serre-frein	124	Marcoux, A. agent de mach. à
		113	Nadeau, F. mouleur		coudre
ier			Nadeau, Vict. prof. de musique		

L.P. MORIN

....FABRICANT DE....

**Portes, Chassis, Jalousies, Moulures,
Cadres, Plinthes, Etc.**



BOITE D'EXPÉDITION DE TOUTE GRANDEUR.



**Découpage, Tournage, Embouvetage,
Sciage, Plainage, Etc.**



MENUISERIE DE TOUTE DESCRIPTION.



BRIS DE SCIAGE ET DE CHARPENTE

DE TOUTE PROPORTION EN

**Merisier, Épinette, Pruche, Bois de Rose,
Noyer Tendre, Pin, Etc,**

Lattes, Bardeaux, Clapboards, Etc.

SECHOIR A VAPEUR

Attaché à l'établissement.

SCIE RONDE

Pour débiter les Billots.

Ouvrages faits Promptement et satisfaction garantie.

RUE ST-ANTOINE,

ST-HYACINTHE.

Traverse de la rue Mondor

127 Pharm. du Dr Eug. St-Jacques	Jodoin, Aimé, meunier
128 Leduc & Lebel, marchands	137 Archambault, Am. artiste phot.
129 Lauzon, J. H. tailleur	Ouellette, Mary, servante
129 Burque, H. restaurateur	138 Leduc, Jos. ferb. couv. entrepr.
Boon, Thomas, commis	139 Bartels, bureau d'assurance
Guertin, Laura, servante	Consulat Américain
Williams, Chas. domestique	140 Richer, dame veuve Alexis
130 Leduc, N. G. mar. de Leduc & Lebel	Richer, delle Marie
131 Hotel Figaro, H. Burque, prop.	McArthur, W. commis
132 Dupuis, delle M. T., modiste	141-143 Epicerie Pagnuelo & Frères gros et en détail
133 Dunn, Ed. conducteur, G.T. R.	142-144-146 Richer & fils, Libraires
Dunn, Cordélia, commis	145 Banque Nationale, A. Clément, gérant
134 Massicotte, L. P. marc. ferblan.	147-149 Le Louvre, mag. de Moïse
135 Dubord, R. librairie	Allaire
136 Vigneux, Joachim, charretier	151 Brodeur, Pierre, menuisier
Bienvenu, Louis, sellier	Lamothe, J. E. cordonnier
Gaudet, Jacob, sellier	151½ Bonin, Alphonse, menuisier
Girard, Calixte, peintre	
Morin, Michel, bourgeois	

Fin de la rue St-Simon

153 Lamarche, E. mag. de bijouterie	163 Hotel du Canada
155-157 Breton, L. A. mar. thé café	Hotel de Ville et bureaux de la Corporation
159 Beauregard, Horm. magasin de chaussures	Bureau de T. Beauchamp, I. C.
161 Turcot, Ls. barbier et tabaconiste	

Commencement de la rue St-Denis

165 Morin, Joseph, marchand	Poirier, Pierre, commis
167 Daigneault, G. march. sèches	Cola, delle Guerty, modiste
169 Deschênes, R. marchan. sèches	171 Allaire, Joseph, tailleur
171 Plamondon, J. J. bourgeois	173 Pharmacie, J. H. E. Brodeur
Lebeau, Frédéric, pressier	

Fin de la rue St-François

175-177 Hotel Montréal	181 Salles de réunion des I. O. F.
Flibotte, dame veuve Jos.	Forestiers Catholiques, et Alliance Nationale
Flibotte, Rodolphe, commis	
Blanchard, E. R. caissier	181 Ateliers de Jos. Richer, artiste peintre
Dumais, Zéphir, domestique	
176 Guertin, L. A. magasin de chaussures	182 Dalbec, A. Sellier, boutique
178 Péloquin, dame veuve Hilaire modiste	183 Bureau de la Cie d'éclairage au gaz et l'électricité
179 Lanoix, J. E. mag. de chapeau et pelleteries	184 St-Jean, Théodule, marchand
	185 Lefebvre, P. A. mar. tailleur
	186 Jarret, F. artiste photographe
180 Morin, delle Adée, sucreries	187 Richard, Henri, photographe
181 Bureau de G. H. Henshaw	188 Langlois, F. agent et barbier
181 Cercle Philharmonique, salles de gymnase, de lecture et de musique	189 Bédard, T. A. magasin de chaussures
	190 Mignault, Judes, gardien

- 191 Beaugard, N. artiste photo. 194 Banque St-Hyacinthe
Gendron, dame veuve Jos. 195 Morin, J. P. comptable
193 Letellier, J.A. & Cie. bijoutiers 197 Pharmacie, Emile Ostiguy
magasin Benoit, Dr L. V. bureau

Traverse de la rue Ste-Anne

- 198 Magasin de nouv. C. Lapiere Hébert, Lina, servante
199 Relieur, Ed. Fournier 210 Magasin, F. D. Renaud
199 Atelier de photo, L. Normandin 211 Magasin de nouveautés, succ.
200 Côté, Victor, bourgeois Ls. Marier
Côté, Alph. au tricot 212 Bernard, J. H. bijoutier
Côté, Louis, au tricot 213 Le *Courrier* de St-Hyacinthe
Laberge, Chs. consul américain 214 Mag. de lingerie, Mme J. A.
Foley, W. P. au tricot Laferrière
Laferrière, dame veuve, J. A. 215 Pelletier, Edmond, collecteur
Laferrière, delle Joséphine Audette, Ernestine, modiste
Gauthier, Cathé. couturière Longprés, Joséphine, couturière
Rondeau, O. machiniste 215 Morneau, Cyrille, imprimeur
201 Lafflamme, & frère, barbier 216 Marin, Henri, commis
202 Moisson, dame veuve Michel 218-220 Magasin W. D. Dufresne
Chaput, dame veuve Damien Dufresne, Homer, cordonnier
Magasin de nouveautés Dufresne, W. D. mar. tailleur
203 Magasin de chaus. L. H. Marin Dufresne, Louise E. commis
204 Boutique de cordon. V. Sévigny 219 Peatman & Co., marchand
205 Salon de modes de Mme H. 219½ Peatman, Wm. marchand
Lamontagne Peatman, W. Z. étudiant
206 Salmon, dame R. nouveautés 221 Bourbonnière, delle Rosa, mod.
207 Magasin, J. A. Godard, modes, Bourbonnière, delle Léopoldine,
succ. F. X. Marin modiste
208 Choquette, dame veuve Irénée Bourbonnière, delle Marie Anna
Langelier, Alphonse, comptable modiste
Langelier, J. G. commis 222-224 Beauchemin, dame vve J. B.
Leclair, Nap. cordonnier modiste
Pommier, Eugénie, commis McGibbon, Laura, modiste
208 Renaud, F. D. marchand 223 Pharmacie, Paul Ostiguy
Marin, delle Anna, commis 224 Urbain, Télésp. organiste et
209 Godard, J. A., Mag. de modes et prof. de musique
nouveau, succ. F. X. Marin Simard, dame veuve Antoine
209 Proulx, G. mar. de nouveauté 226 Léost, Aug., épiciier
succ. L. Marier

Traverse de la rue St-Hyacinthe

- 229 Magasin, D. Beauvais 236 Guérin & Gendron, confiseurs
230 Joseph, Brodeur, marchand 238 Massé, L. A. comptable
231 Dupont, J. épicerie et vins 239 Gervais, Victor, restaurateur
Gauthier, L. commis de poste 240 Hamel, J. A. offic. de douane
232 Moreau, Wilfrid, comptable 241 Malo, Wilfrid, cordonnier
233 Mag. de vins et épicerie, J. Dupont 246 Séguin, Aug. com. voyageur
Séguin, J. A. A. commis
228-234-242-244 Magasins de Joseph 247 Ham Cam, buanderie chinoise
Brodeur, fleur, marchandises 248-252-254 Mag. de meubles, A.
sèches, etc. Noreau
235-237 Boutique de voiturier, 249 Artois, Jos. au tricot
Horm. Choquette 249 Derségny, Frédéric, journalier

250	Noreau, A. meublier		Larivière, Adéline, modiste
250	Lalime, L. G. commis	251	Malo, Pierre, bourgeois
251	Larivière, Aurélie, modiste		Dufresne, Chas. bourgeois
	Larivière, Rosalie, modiste	253	Mag. de modes d'elle Larivière

Traverse de la rue St-Joseph



255	Charpentier, A. ag. de journaux		Archambault, Alph. tailleur
256-260	St-Pierre, J. B. épicerie		Arpin, Anna, au tricot
257	Chalifoux, Olivier, bourgeois	264	Miclet, Joseph, étal privé
	Chalifoux, Thomas, mécanicien	266	Gladu, Cyprien, boulanger
258	Demers, Pierre, bourgeois		Gladu, Joseph, boulanger
	Marcotte, Alfred, au tricot		Gladu, Joséphine, ouvrière
	Harnois, Rose Anna, ouvrière		Gladu, Anna, ouvrière
	Bertrand, Alma, au tricot	267-273	Archambault, Od. plombier
	Comptois, dame veuve Joseph	268	Robida, dame veuve, Doric
	Quintal, Euchariste, au tricot		Robida, Alfred, typographe
	Leduc, Olivine, au corset		Robida, Jos. sellier
	Grandpré, Albina, au tricot		Robida, Olivier, mécanicien
258	Séguin, Eusèbe, ingénieur	268	Duchesne, dame veuve Paul
	Séguin, Arthur, cordonnier		Leduc, Marie-Louise, au tricot
	Séguin, Albina, ouvrière	269	Atelier de sculp. P. Rouleau
	Séguin, Alice, ouvrière	269½	Lenieux, dame veuve Joseph
261	Forge de Jean Petit	272	Gladu, Adélar, boulanger
262	Dion, Octave, au tricot	273	Simard, C.A. mag. de meubles
	Morin, Trefflé, au tricot	274	Breton, C. A. commis
	Théroux, Roméo, peintre		

Traverse de la rue St-Dominique

275	Brodeur, Eusèbe, meublier		Danserault, Joseph, bourgeois
275	Hamel, Ephrem, au tricot		Dufour, Wm. commis-voyageur
275	Casavant, dame vve Chs. tricot		Brodeur, Nectaire, commis
276-278-280-282	Compagnie manufacturière, Boas, bureau d'Expédition et mécanicien		Lambert, Victor, machiniste
			Mignault, Thim. méd. vétérin.
			Lussier, Pierre, domestique
277	Mag. de J.H. Morin, ferblantier		Brodeur, dame Alph. servante
279-281	Hotel-Richelieu	283	Petit, Moise, mag. tabac, épicié
	Reeves, Louis, hotelier	284½	Moulin à farine, à corde et foulon

Rue Concorde

2	Boutique de forg. B. Blanchard	14	Chagnon, Dominique, laitier
4	Blanchard, Bruno, forgeron		* Dion, Délima, blanchisseuse
	Blanchard, George, cordonnier	15	Côté, Ovila, journalier
	Blanchard, Albert, comptable	16	Pepin, Antoine, journalier
5	Dupont, Frédéric, au tricot	18	Bout. de menus. Frs. Pepin
	Lamoureux, dame Eliza	19	Leduc, Michel, journalier
	Savary, dame vve Augustin		Leduc, Alphonse cordonnier
	Savary, Napoléon, au tricot	20	Beauregard, Charles au G. T.R
	Savary, Pierre, au tricot		Beauregard, Adélar, journalier
8	Jubinville, Louis, ouvrier	22	Marchand, Napoléon, journalier
10	Fournier, Louis, ouvrier		Daignault, Wilfrid, au tricot
12	Boucher, Alfred, cordonnier	22½	Desjardins, dame veuve Louis
	Boucher, Arthur, cordonnier	24	Lancôt, Chas., cordonnier
13	Côté, François, bourgeois	24½	Dion, dame vve Louis


P. P. GATIEN

Médecin-Veterinaire-Licencié
128 Rue St-Antoine

Toutes les maladies des CHEVAUX, BÊTES À COR-
NES, CHIENS, Etc., sont traitées avec pon-
tualité et efficacité.

Résidence Privée : 20 Rue St-Antoine, St-Hyacinthe.

PAGNUELO & FRERE,

—————EPICIER—

141 et 143 RUE CASCADES.

(EN GROS ET EN DÉTAIL)

✱

TOUJOURS EN MAINS —————



EPICERIES, VINS, LIQUEURS

VERRERIES, QUINCAILLERIES

Fruits, Confiteries, Jambons, Cigares, Etc.

ST-HYACINTHE.

H. J. MICHON,

FABRICANT DE

POMPES DE TOUTES SORTES.....

.....**Spécialité : PUIITS ARTÉSIENS.**

Les commandes sont exécutées avec diligence et efficacité.

—————Satisfaction garantie.—————


189 Rue Bourdages, ST-HYACINTHE.

- | | | | |
|----|--------------------------------|-----|----------------------------|
| 21 | Languirand, Louis, bourgeois | 26½ | Foisi, Pierre, cordonnier |
| 23 | Chagnon, Cléophas, charretier | 27 | Dion, Antoine, journalier |
| 25 | Dion, Ant., fils, cordonnier | 28 | Cadieux, Joseph, boulanger |
| 26 | Brunelle, Hormisdas, chez D.P. | | |

Traverse de la rue St-Louis.

- | | | | |
|-------|----------------------------------|----|---------------------------------|
| 29 | Epicierie de N. Chabot | 41 | Charbonnel, Henri, corroyeur |
| 30 32 | Maillette, Arthur, épicier | 42 | Bissonnet, Louis, cordonnier |
| 31 | Bachand, Domina, journalier | | Landreville, Phélonise |
| 33 | Chabot, N., épicier | 43 | J ésaliers, Hercule, corroyeur |
| | Leclaire, Amanda, servante | 43 | Brodeur, Joseph, cordonnier |
| 35 | Cyr, Alph. contre-maître | 43 | Bernard, Paul, commis |
| 37 | Dumaine, A., officier de police | | Bernard, Joséphine, couturière |
| | Dumaine, W., agent de journ. | 43 | Foisy, F. X., épicier |
| | Patenaude, M. L., chez S. Lal. | 44 | Arpin, Israel, ferblantier |
| | Bissonnette, A., au tricot | | Arpin, Palmena, au corset |
| | Turcot, Diana, au corset | | Picard, Ant., bourgeois |
| 38 | Yamaska Fuel, Co, bois et charb. | 45 | Epicierie, F. X. Foisy |
| 40 | Plante, L. A., commerçant | 46 | Boutique de ferblant., I. Arpin |

Traverse de la rue St-Paul.

- | | | | |
|-----|--------------------------------|-----|---------------------------------|
| 47 | Tétrault, dame vve Nap. | | Bertrand, delle Josephthe |
| | Poitier, Oscar, bijoutier | 60 | Robillard, Octave, menuisier |
| | Tétrault, Clara, au corset | 62 | Decelles, Louis, journalier |
| | Brunelle, Régina, modiste | | Laliberté, Léon, bourgeois |
| | Tétrault, Orphila, menuisier | 64 | Bélanger, Jos., journalier |
| | Tétrault, Esdras, menuisier | 65 | Duplessis, Elouid., mécanicien |
| 47 | St-Onge, Alexandre, journalier | 66 | Mercier, dme vve P., couturière |
| | St-Onge, dame Alex., modiste | 67 | Maranda, N. A., com. de vins |
| 47 | Chapdelaine, Olivier, commis | 68 | St-Onge, Pierre, bourgeois |
| 48 | Arbour, Vital, entrepreneur | | St-Onge, Clara, modiste |
| 51 | Hébert, Pierre, charretier | | St-Onge, Délina, au corset |
| 52 | Arbour, John, entrepreneur. | 68½ | Pariseault, dame vve Trefflé |
| | Arbour, Azilda, commis | | Pariseault, Auguste, barbier |
| 53 | Cadieux, Albert, laitier | 68½ | Flibotte, George ferblantier |
| 54 | Leduc, Joseph, épicier | | Flibotte, Christophe, bourgeois |
| | Choquet, Romuald, commis | | Flibotte, Joseph, peintre |
| 55 | Baron, Léandre, tailleur | 68½ | Boisseau, Eugène, corroyeur |
| | Giroux, Clara, servante | 69 | Poudrette, Amédée, charretier |
| 57 | Beauregard, Azarie, bourgeois | 69 | Courtemanche, Nazaire, ouvrier |
| | Beauregard, Herménég., cord. | | Courtemanche, Maria, au tricot |
| | Beauregard, Eugénie, modiste | 70 | St-Jean, Théodule, marchand |
| 58½ | Champigny, Victor, cordonnier | 71 | Brodeur, Léopold, forgeron |
| 59 | Bordua, dame vve Alfred | | Brodeur, Tréfilé, forgeron |
| | Brodeur, Joseph, bourgeois | | Dupuis, M. T., modiste |
| 59 | Bertrand, dame vve Alfred | | Vézina, dame vve Pierre |
| | Marsan, J. A., cordonnier | | |

Traverse de la rue Ste. Marguerite.

- | | | | |
|----|--------------------------------|----|----------------------------|
| 73 | Roch, dame vve Michel | | Racine, J. B., bourgeois |
| | Roch, Michel, journalier | 76 | Ballard, Alfred, bourgeois |
| | Dion, Elie, journalier | 77 | Roch, Napoléon, maçon |
| 74 | Chenette, Joseph, entrepreneur | 77 | St-Cyr, Joseph, journalier |

JOSEPH CHARTIER,

— MARCHAND DE —

PROVISIONS, ÉPICES, THÉ, CAFÉ, VINS ET LIQUEURS.

69 et 71, RUE BOURDAGES, ST-HYACINTHE.

Articles de 1ère Qualité.



Prix Populaires.

JOVITE SILOTTE,

MEUBLIER-BOUREUR

35 et 37 Rue Mondor, St-Hyacinthe.

AMEUBLEMENTS COMPLETS DE

* Salon, Salle à Diner, Boudoir et Chambre à Coucher *

Variété de Patrons et de Formes.



Sideboards, Commodes, Chiffonniers, Sofas, Tables, Chaises, Canapés, etc.



Meubles sur Commande, à court délai.

Réparations faites avec soin.

ETABLI EN 1863.

F. D. RENAUD

No 210, RUE CASCADES, ST-HYACINTHE

Magasin Athlétique et Sportique.

Jouets d'enfants, Articles de Clubs de Base-Ball, Articles de Pêche, Articles pour Fumeurs, Feux d'Artifice, Carrosses d'enfants, Express d'enfants, Jeux de Croquet, Bicycles et instruments de musique tels que : Accordéons, Violons, Flutes, Etc., Etc.

78 Brodeur, Charles, marchand	88 Bilodeau, Edouard, bourgeois
80 Chatel, Eusèbe, épicier	90 Dorion, Frédéric, comptable
82 Duchesne, Henri, comptable	92 Bouchard, Victor, ferblantier
85 Académie des St. Anges	92½ Wingender, P. E., détect. pro.
86 Beauregard, Ferdin., au G.T.R.	94 Dufresne, Edouard, bourgeois
Beauregard, Ovila, cordonnier	94½ Dufresne, dame Exilda mod.

Traverse de la rue St. Antoine.

95 J. J. E. Sauvageau, tabaconiste	107 Casavant, dame vve Elzéar
96 Trottier, delle Scolastique	107 Dubuc, dame vve Mic., modiste
Bernier, Georgina, couturière	Dubuc, Marie Rose, modiste
Thifault, Marie, chez S. & L.	Dubuc, Ernest, commis
97 Brodeur, Iréné, commis	107 Chaussé, Edouard, sculpteur
Brodeur, Ephrem, pharmacien	107 Rouleau, Raymond, tanneur
Brodeur, Frs., cultivateur	107 Lefebvre, Albert, commis
98 Forgue, Adéclard, tailleur	Croteau, Filicité, servante
99 Delisle, Napoléon, mécanicien	108 Peloquin, Narcisse, journalier
100 Charlebois, Pierre, mécanicien	109 Henry, Zéphirin, plâstreur
100 Robert, Arthur, cordonnier	dame Frenière, dame Étienne
101 St-Jean, George, Imprimeur	110 St-Germain, dame vve Louis
Mailloux, Lucie	Dorais, George, au tricot
102 Lavallière, Joseph, com.-voya.	Clément, Philippe, au corset
Lavallière, Joseph, journalier	Godin, Valérie, au corset
Lavallière, Johnny, cordonnier	Godin, Alexina, au corset
Véronneau, Denise, servante	Cormier, Anna commis
103 Alix, Samuel, commerçant	Cormier, Rosalba, modiste
Rainville, Noel, commis	Philie, Adulia, couturière
Rousseau, Albina, au corset	Grenier, Joséphine, commis
Rousseau, Marie-L., au corset	Lachance, Honorius, menuisier
104 Bissonnette, F. X., ferblantier	110½ Bout, de forge, N. Arcand
Bissonnette, Albert, ferblantier	112 Bouchard, dame vve J. B.
106 Lussier, Victor, journalier	Pouchard, delle Emélie
Goulet, David, journalier	114 Beaulieu, Wilfrid, charpentier
106 Pérus, Eloi, journalier	114 Lamoureux, Joseph, journalier
106 Bazinet, Pierre, bourgeois	114 Caouette, Laury, journalier
Bazinet, Joseph, commis	114 Lamoureux, Philias, cordonnier

Traverse de la rue Cascades.

123 Richer, Antoine, au G. T. R.	Hébert, Alexandrine, au tricot
Richer, Alfred, pâtissier	132 Brouillard, Tancrede, cord.
124 Letellier, J. A., bijoutier	132 Beauregard, Aldéric, menuisier
Demers, Alexina, commis	Dragon, Evelina, servante
Demers, Anita, commis	133 Bouffard, Jos., cordonnier
125 Boivin, Ambroise, cordonnier	133½ Duval, Eusèbe, menuisier
Brunelle, Arthur, plombier	133½ Robillard, Joseph, barbier
126 Madore, Ludger, menuisier	134 Bérubé, dame vve Olivier
127 Gervais, dame Chs., modiste	Bérubé, delle Mina, au corset
128 Bernard, Thomas, entrepren.	Bérubé, Rose-Anna, au corset
Bernard, Jos. bijoutier	Brulé, Alma, au corset
129 Quinbert, Joseph, musicien	135 Labranche, Narcisse, cordonn.
130 Fontaine, John, tanneur	136 Ouellette, dame vve Jos.
Fontaine, Alva, opérateur	Ouellette, Joseph au tricot
131 Desjardins, Philias, cordonnier	Ouellette, Emile, au tricot
Desjardins, Rose chez S. & L.	137 Léost, Auguste, marchand
132 Hébert, Alexis, confiseur	

R,

UEURS.

opulaires.

E,

the.

P *

, etc.

vec soin.

D

e.

, Arti-
s d'en-
ls que :

A. BLONDIN.

O. DAoust.

A. BLONDIN & CIE,

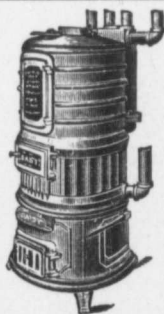
PLOMBIERS SANITAIRES,
115 RUE CASCADES, ST-HYACINTHE,



Ont posé des Appareils de Chauffage à l'Eau Chaude
ou à Vapeur dans presque toutes les Provinces
de la Puissance, savoir :

Nouvelle Ecosse, Isle du Prince Edouard, Québec, Ontario.

Fournaïses à l'Eau
Chaude et à la Vapeur



Gaz, Bains
Water Closets, Etc.

Les Propriétaires de Beurreries et de Fromageries

TROUVERONT CHEZ A. Blondin & Cie,

Tous les articles de Machineries en rapport avec ces industries : Valves,
Stop Cocks, Tuyaux, Pompes, Courroies en cuir et en caoutchouc,
Poulies, etc., qu'ils peuvent vendre à des conditions défiant
toute compétition à cause d'arrangements particuliers
avec les meilleures maisons dans cette ligne.

☞ Ouvriers compétents pour poser et installer tous les appareils et ma-
chineries dans leur ligne d'ouvrage.

Réparations de toutes sortes faites avec propreté et célérité.

115. Rue Cascades, St-Hyacinthe, Que.

Traverse de la rue William.

- | | | | |
|-----|--------------------------------|-----|-----------------------------|
| 138 | Beauregard, Nectaire, menuis. | 151 | Chagnon, Albert corroyeur |
| 139 | Lessard, Gilbert, forg-ron | | Chagnon, Wilfrid, ouvrier |
| 140 | Guertin, Samuel, maçon | | Chagnon, Ernest, ouvrier |
| | Guertin, Eugénie chez S. et L. | | Chagnon, dame A. épicerie |
| 141 | Lessard, Philiat, forgeron | 152 | Gladu Frère, boulangerie |
| | Lessard, Narcisse, bourgeois | | Gladu, Louis, boulanger |
| 142 | Côté, Uldège, au G. T. R. | | Gladu, Adolphe, boulanger |
| 143 | Dufresne, Mécil, charretier | | Michon, Joséphine, servante |
| 144 | Pelletier, Pierre, ouvrier | 153 | Jacques, Oscar, peintre |
| 145 | Burque, Willie, menuisier | 154 | Gladu, Joseph, boulanger |
| 146 | Surprenant, Jos. charretier | | Gladu, Toussaint, boulanger |
| 147 | Baron, delle Lucie | | Gladu, Zoël, au tricot |
| 149 | Laffamme, Johnny, au tricot | 155 | Palardy, Eugène, au tricot |
| 149 | Cardin, Pierre, journalier | | Palardy, dame Eng., modiste |
| 150 | Laporte, Isidore, commerçant | 156 | Potvin, J. B journalier |
| | Laporte, Osias, commis | | Potvin, Alice, au tricot |

Rue Crevier, Village Laprovidence.

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| Gauvin, Remi, au tricot | Breault, Joseph, au tricot |
| Breault, Basile, bourgeois | Breault, Basile, fils, corroyeur |

Rue Delabruère.

- | | | |
|---|--------------------------------|-------------------------------------|
| 6 | Berthiaume, A. W. cordonnier | Chagnon, George, boulanger |
| 6 | Longstaff, Edward, peintre | Allard, Arthur, étudiant |
| 6 | Monestesse, Wilfrid, menuisier | 3-5-7 Etablis. O. Chalifoux, & fils |
| | Chagnon, dame veuve Alph. | 16 Brunelle, Firmin, au tricot |
| | Chagnon, Amanda, commis | 18 Deschamps, dame veuve J. M. |
| | Chagnon, Rosianne institutrice | Deschamps, L. E. comptable |
| | Chagnon, Albine, au tricot | Deschamps, Angelina, au tricot |
| 6 | Pinard, Hormisdas, commis | Deschamps, Anna, au tricot |
| | Shepiro, G. H. au tricot | |

Traverse de la rue Notre-Dame

- | | | |
|----|-----------------------------|--------------------------|
| 40 | St-Pierre, Louis, au tricot | Brodeur, dame E. modiste |
| 42 | Brodeur, Edmond, journalier | Brodeur, Denise, modiste |

Rue Desaulniers.

- | | | | |
|---|-------------------------------|----|----------------------------|
| 5 | Cabana, F. X. journalier | 7½ | Girouard, Olive, au corset |
| | Marquette, Louis, menuisier | | Girouard, Marie, modiste |
| 7 | Boutique de forge, L. Palardy | 9 | Girouard, Chas. bourgeois |

Commencement de la rue St-Pierre

- 17 Lamontagne, Joseph, journalier

Traverse de la rue Notre-Dame

- 29 Normand, Aug. fils, journalier Beaudry, dame veuve Louis

Traverse de la rue Ste Héloïse

- 35 U. C. R. Hotel Houle, dame veuve Philiat
Hemri, George, propriétaire 37-39 Chagnon, P. Désiré, épicier

JOSEPH CHENETTE,

Menuisier et Charpentier-Entrepreneur.



Des ouvriers compétents, des matériaux de Première Classe et des Outils Perfectionnés, mis par pouvoir lui permettent d'exécuter les commandes avec promptitude et satisfaction.

Atelier, 39 Rue St-Michel.

Résidence, 74 Rue Concorde.

Hotel Jacques-Cartier, Montreal,

Maintenant réouvert.



OUTES LES AMÉLIORATIONS MODERNES :

Cuisine Excellente, Chambres bien Meublées.....
Salles d'Échantillons pour Voyageurs, Etc., Etc., Etc.

Prix Modérés.

Situé aux Nos 21, 23 et 24, Place Jacques-Cartier

Tout près du débarcadère des bateaux de la Cie Richelieu
et de la Gare Dalhousie.

J. B. Bureau & Cie,
PROPRIÉTAIRES.

98 — RUE BOURDAGES — 98.

L. PICARD & CIE.,

Charpentiers, Constructeurs et Entrepreneurs de

Maisons et Travaux de Menuiserie, Comptoirs et Fixtures de Magasins,
Bancs d'églises, Bibliothèques, etc., etc.

Tous les ordres sont exécutés promptement et à BAS PRIX.

Traverse de la rue Lafontaine

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 43 Gauthier, Homer, peintre | Lafleur, dame veuve Arsène |
| 47 Senécal, Hubert, menuisier | 59 Cordeau, Edmond, journalier |
| 53 Mongeau, Mathias, journalier | 59 Lacombe, Frs. journalier |
| 57 Girouard, Frs. fils au U. C. R. | 61 Palardy, Louis, au tricot |
| 57 Poirier, Arsène, journalier | 73 Laplante, J. B., laitier |

Rue Després.

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 5 Brillon, Abraham, bourgeois | Brillon, Rodolphe, comptable |
|-------------------------------|------------------------------|

Fin de la rue Bernier

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 7 Desnoyers, Philibert, journalier | 9 Sauvé, Adélard, machiniste |
| Desnoyers, Silvini, machiniste | |

Traverse de la rue St-Pierre

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 15 Lebrun, Joseph, boucher | 20 Bordua, Hormisdas, menuisier |
| Lebrun, Joseph, fils boucher | 21-23 Demers, J. B. au tricot |
| 17 Etal Privé de J. Lebrun | |

Rue Dessaulles.

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 6 Bradford, Arthur, agent | 8 Goddard, J. H. bourgeois |
| Mckay, miss Edison, institutrice | Mountain, Wm. chauff. I. C. R. |
| McCloud, Mary, institutrice | Goddard, H. C. ingén. I. C. R. |
| Viger, dame vve Ang. servante | Fee, Simon, expressman, I. C. R. |

Commencement de la ruelle Renaud

- | | |
|------------------------------|--|
| 10 Beaujelle, Jos. au tricot | |
|------------------------------|--|

*Traverse de la rue Laframboise**Traverse de la rue Rosalie*

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 20 Plamondon, Léo, géolier | Bertrand, Evelina, ouvrière |
| Dauphinais, Fabien, tourne-clef | 22 Palais de justice |
| Bertrand, Philomène, ouvrière | |

Fin de la rue du Palais

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 25 Benoit, Magloire, commerçant | Poulin, Joséphine, couturière |
| Bissonnette, Adeline | 26 Lamoureux, dame veuve Jos. |
| Poulin, dame veuve Joseph | |

Rue du C. P. R.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| Guertin, Wenceslas, latteur | Richard, J. B. bourgeois |
|-----------------------------|--------------------------|

Rue du Grand Tronc.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 3 Entrepôt de la Cie. Boas | Harelle, Louis, au corset |
| 5 Blanchard, Patrice, au G. T. R. | 9 Hotel, G. T. R. |
| 7 Beaupré, dame Gédéon | |

Gare du G. T. R.

- | | |
|--------------------------------|--|
| Bernier & Cie., com. de grains | |
|--------------------------------|--|

neur.

ière Classe
permettent
atisfaction.

corde.

real,

Etc., Etc.

eu

e,
TAIRES.

98.

magasins,

C. A. HAMEL,

MÉCANICIEN

MACHINERIES DE TOUTES SORTES FAITES
ET RÉPARÉES AVEC SOIN.

45 Rue Piété, ST-HYACINTHE.



Fabricant et seul agent pour le Canada de la Ma-
chine à Cheviller "DUPLESSIS."

E. H. RICHER & FILS,

LIBRAIRES,

142, 144 et 146, Rue Cascades,

ÉDITEURS ET IMPORTATEURS DE.....

Livres de Piété,



Livres d'Histoires,

Livres d'Etrennes et pour

La Distribution des Prix

Toujours en magasin un grand assortiment de CHROMOS et IMAGES
de toutes sortes.

ENCADREMENT FAIT PROMPTEMENT ET A BAS PRIX.

Rideaux, Tapisseries et Papier de Couleurs, pour tous les goûts, Garnitu-
res de Bureaux, Objets de Fantaisie, Articles de Paris, etc., Cha-
pelets, Bénitiers, Médailles, Scapulaires et tous
Objets de Piété.

...ENCENS ET BRAISE-ENCENS. . .

Rue du Palais.

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | Club Yamaska | Berthiaume Joséphine, servante |
| 1 | Théoret, Jos. gérant | 7 Bureau d'Enregistrement |
| 3 | Bureau de A. O. T. Beauchemin
avocat | J. Nault, régistrateur |
| | Bureau de J. St-Germain, notaire | 9 S. Carreau, député régistrateur |
| | Bourassa, Nap., artiste, atelier | 9 Daignault, G. marchand |
| 5 | Morison, L. F. avocat | Delangie, dame veuve Joachim |
| | Charpentier, Joséphine | 15 Denis, A. prop. de <i>La Tribune</i> |
| | Berthiaume, Angeline, servante | Dowling, Mary, servante |

Rue du Raccourci.

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| Lusignan, Alfred, forgeron | Hébert, Nectaire, journalier |
| Guertin, Gédéon, bourgeois | Hébert, dame veuve Louis |
| Cordeau, Ant. homme d'équipe | Routhier, dame veuve Chas. |

Rue du Séminaire.

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 2 Côté, Arthur, buandier | 7 Maillotte, Louis, bourgeois |
| 3 Leduc, Joseph, journalier | Marin, Emile, avocat |
| 5 Laflamme, dame vve J. au tricot | Palardy, delle Marceline |

Traverse de la rue St-Pierre.

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 9-11 Epicerie de dame Jos. Bélisle | 20 Lapierre, Samuel, jardinier |
| 13 Dion, Osiás, fermier | Lapierre, Georgina, au tricot |
| Lapierre, Elphège, domestique | Lapierre, Joseph, au tricot |
| 19-21 Maynard, Damase, boulanger | Lapierre, N. C. au tricot |
| Gagnon, Delphis, boulanger | |

*Traverse de la rue Notre-Dame**Traverse de la rue Ste Héloïse*

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 31 Fréchette, dame veuve Louis | Robert, dame veuve Jean |
| Fréchette, Laura, au corset | 33 Goyette, Alphonse, journalier |
| 31½ Robert, Stanislas, au tricot | |

Traverse de la rue Lafontaine

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 35 Allard, Louis, journalier | Gadbois, J. B. journalier |
| Allard, Odilon, journalier | |

Traverse des chemins de fer

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| Foisy, Joseph, gardien | Tétrault, dame veuve Siméon |
| Normand, Joseph, fermier | Tétrault, Célandy |

Rue Girouard.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Cimetière de Notre-Dame | Ecole de Laiterie, I. L. P. Q. |
| Tousignant, J. B., cultivateur | Tremble, Amable, bourgeois |
| Mercier, Arthur, gard. cim. N.D. | Chicoine, Albéric, menuisier |
| Bazinet, Zéphir, fermier | Lagacé, dame vve Elie |
| Bazinet, Toussaint, fermier | Brabant, Jules, menuisier |
| Cimetière de la Ville | Philie, Toussaint, cont.-maît. |
| Languirand, Rémi, gard cimetière. | Senécal, Adèle, servante |
| Morissette, Aimé, menuisier | |



JOS. LEDUE,

ENTREPRENEUR, PLOMBIER, COUVREUR.

Spécialité :—Couvertures et Clochers d'Églises, en Aluminum, Ardoise, Cuivre, Tôle Galvanisée et Métallique. Ouvrage de Première Classe et Garanti sous tous rapports. Correspondance sollicitée et estimation donnée gratis et avec plaisir : : : : : :

INVENTEUR

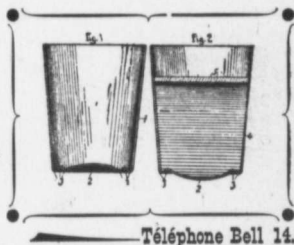
—DE LA—

Fameuse Chaudière à Sucre

à l'Épreuve de la Gelée.

Garantie sous tous les rapports.

136 Rue Cascades, ST-HYACINTHE.



Téléphone Bell 14.

J. E. LANOIX,

CHAPELIER-MANCHONNIER

(Successeur de N. MARTEL)

179 Rue Cascades, St-Hyacinthe, Que.



Capots et Manteaux en Fourrure, faits sur commande.



AUSSI :



ASSORTIMENT COMPLET DE CORPS, CALEÇONS.
CHEMISES, COLS, COLLETS, BRETelles,
GANTS, MOUCHOIRS, ETC., ETC.

Une visite est sollicitée.

Petite rue St-Antoine

Bergeron, Théophile, bourgeois	Bertrand, Louis, menuisier
Bergeron, Marie, teneur de liv.	Houle, Léon, facteur de tuyau
Dufaut, Adrien, menuisier	Gironard, Joseph, bourgeois
Gauchet, Edmond, fromagier	Maynard, Alida
Latour, Ernest, fromagier	Beuparant, Aimé, avocat
Maynard, J. B., au tricet	Blondin, Arthur, ouvrier
Philie, Joseph, menuisier	Bruneau, Herménégilde ouvrier

Limites de la Cité

1 St-Onge, Rév. L. N., prêtre	89½ Lemoine, F. X., peintre
Adam, dame veuve William	91 Frenière, Etienne, menuisier
2 Séminaire de St-Hyacinthe	91½ Savaria, Alexis, chauffeur
(Voir page 17 pour la liste des résidents)	100 Pepin, Antoine, bourgeois
4 6 Maristes, Novic. des RR. FF.	101 Pepin, J. E., accord., d'org.
75 Desgranges, Joseph, commerc.	101 Dubrulle, J. N. de la E. 1. Cor.
Degranges, Alex., aide bedeau	102 Chicoine, Mirsa, servante
81 Parent, Appol., corroyeur	102 Marceau, Victor, Marchand
84 Guertin, J. O., trés. de la cité	104 Boronow, Richard, comptable
88 Présentation de Marie, Pens.	105 Moseley, Fred., fabric. de cuir
(Voir page 29 pour la liste de ses maisons.)	Hébert, Rosa, servante
Proulx, Edesse, commissionn.	106 Boas, Feodor, fabricant, de la Cie manuf. Boas
L'Ecuyer, Rémi, serviteur	107 Casavant, Samuel, fabric. d'org.
	Morel, Lorenzo, accord., d'org.

Traverse de la rue St-Michel

108 Boas, Moritz, manufacturier	117½ Brunelle, Auguste, voyageur
Lagowitz, dame vve Samuel	Lusignan, John, meunier
110 Eglise d'Angleterre	119 Bessette, Napoléon, cordonnier
115 Salois, Victor, journalier	121 Beaudreau, Joseph, charpent.
Maurice, dame vve Joseph	Duchesne, dame Régis, modiste
Maurice, Georgiana, modiste	127 Blanchard, H. R., coroner
117 Bertrand, Joseph, menuisier	Maheu, Elizabeth, servante
117½ Sicard, Alphonse, charretier	Bondy, Hermine, servante

Fin de la rue Concorde

129 St-Jacques, Charles, bourgeois	Beaudry, Paul G. H., avocat
Pigeon, dame vve Chs., serv.	135 Ledoux, Omer, commerçant
131 Beauchemin, A. O. T., Avoc.	136 Laporte, Isidore, com., de bois
Mallette, d'une vve Edouard	Fee, T. L. & Son, com. de bois
133 Beaudry, Léon., coll. du Revenu	137 Lajoie, Thomas, forgeron

Traverse de la rue Ste-Marie

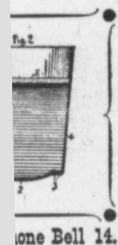
138 Côté, Louis, manufacturier	142 Picket, W. com. beurre & from.
Jacques, Olivier, médecin	Cabana, Sémérés, servante
Dansereault, Rosilda, servante	143 Eglise Presbytérienne
139 Guertin, L. A., marchand	

Fin de la rue Piété

146 Turcot, Gaspard, médecin	Payan, Louis, tanneur
Par-Régis, Céline, servante	Poirier, Adeline, servante
147 Payan, Paul, fabricant de cuir	Lacaille, Déli, servante

de,
VREUR.

d'Églises, en
calvanisée et
lasse et Ga-
dance solli-
: : : : : :



X,
Que.

nande.
LEÇONS.
S,

de.

Duclos & Payan

TANNEURS



Et Commerçants en Cuirs :

Buff, Glove-Grain, Split, Dongolas,

Chrome Tanned Kip et Veau (avec ou sans poil.)

Cuir à Semelles, Chrome Tanned. . .

Fabricants de Contreforts et. . . .

Fausses semelles, etc., pour Chaussures.



De Nouvelles Machineries pour la fabrication des CONTREFORTS qu'on n'a pas encore tenté, ont été installées.



Bureau et Fabrique :
St-Hyacinthe, Que.

Entrepôt : 501 Rue St-Paul,
MONTREAL.

✉ Ecrivez pour les prix et conditions.

ACHÈTENT AUX PLUS HAUTS PRIX :—ECORCE DE PRUCHE, PEAUX
DE VEAU, DE BŒUF ET DE MOUTON.

- | | | |
|-----|---|--|
| 149 | Duclos, S. T., fabric. de cuir
Clément, Saül, tanneur
Cobout, dame S.,
Duval, Delina, servante
Guilman, Arzèlie, servante | Leduc, Théob., commis
Myers, Hans, surintendant
Sargent, Chas., concierge
Savard, Mad., lingère
Théroux, Alfred, messenger |
| 151 | Le Grand Hôtel
Coderre, C. A., gérant
Anderson, E. D., au tricot
Costigan, Julia, servante
Dion, Raoul, commissionnaire
Laing, Jennie, au tricot
Carignan, Georges, barbier | Thackray, Chs., entrepreneur
Vineberg, H., marchand
Wainwright, Jeanet, comptable
Walker, W. G., machiniste
Beauregard, H. A., protonotaire
Sicotte, George-Émile, étud.
Porter, C. H., gér., au G. M. |

*Fin de la rue Mondor**Commencement de la rue Laframboise*

- | | | |
|---------|---|---|
| 148-150 | Hotel Yamaska, C. Pagnuelo,
propriétaire
Bergeron, B. J., gérant
Bissonnette, George, commis
Barnard, Minnie, servante
Campbell, E., commis de banq.
Cosgrove, Maggy, servante
Fletcher, G. H., commis
Hargrave, W. H., com., de ban.
Haultain, F. G., comptable | Héribel, Emile, comptable
Jourdain, Hector, concierge
Miklejohn, J., au Gra., Mills
Newberry, Clara, servante
Pritchard, dame, lingère
René, E. H., comptable
Smith, C. J., com., de banq.
Walsh, dame vve. J. cuisinière
Brodeur, Philippe, commis |
|---------|---|---|

Commencement de la rue Rosalie

Parc Public

Fin de la rue William

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 153 | Gauthier, delle Marguerite
Gauthier, delle Sophie
Tétreault, dame vve Amable | 163 | Connell, dame vve John
Connell, John, opérateur
Connell, M. A., surint., Aqued. |
| 155 | Gélinas, L. E., teinturier | 165 | Bonin, delle Maria, commis |
| 157 | Bernier, dame vve Narcisse
Morin, dame vve Joseph | 167 | Bonin, dame vve Paul, profes.
Blanchet & Beauregard, avocats |
| 161 | Bureau Téléphone Bell | | |

Fin de la rue St-Denis

- | | | |
|-----|---------------------------|-------------------------------|
| 169 | Bernier & Morin, notaires | Bureau, L. F. Morison, avocat |
| 171 | Bureau des Comtés-Unis | Bureau, C. P. R. Telegraph |

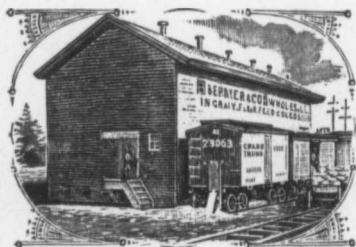
Commencement de la rue du Palais

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 172 | Banque des Cantons de l'Est
Jules Laframboise, gérant | 175 | Brodeur, Olivine, servante
Basinet, J. P., notaire public |
| 173 | Castel, Emile, secr. A. I. L.
Gendreau, Albina, servante | 176 | Quintal, Antoinette, servante
Fontaine & Fontaine, avocats |
| 173 | Bergeron, A. R. G., commis
Bergeron, Corine, au tricot | 182 | Beauvais, David, marchand
Beauvais, Ulric, commis |
| 174 | Morin, L. P., fab. portes & ch.
Morin, Albert, commis
Levitre, dame vve P. | 183 | Lecours, delle Mathilde
Bertrand, F. X., machiniste |

Telephone Bell 234.
 Telephone Paré
 Telephone Drummondville.

Bernier & Cie,

MARCHANDS DE



FARINES
GRAINS ET
GRAINS DE
SEMENCE.

—❖❖ En Gros et en Detail. ❖❖—

* * *

Bureau et entrepot: Station du G.T.R.

St-Hyacinthe, Que.

Grains achetés aux plus
 hauts prix du marché.
 Correspondance sollicitée.

Traverse de la rue Ste-Anne

- | | | |
|------|--------------------------------|----------------------------------|
| 185 | Taché, J. de L., notaire | Désilets, dame vve O. |
| | Taché, dame vve Louis | Benoit, delle Philomène |
| | Langevin, delle Justine | Brouillette, vve Godfroid, serv. |
| | Tremblay, Delphine, servante | 190 St-Jacques, dame Romuald |
| | Boussy, Victoria, servante | St-Jacques, delle Joséphine |
| 191 | Bédard, Gilbert, manufacturier | Hache, Elizabeth, servante |
| 191½ | Turgeon, dame vve M. C. | |

Traverse de la rue St-Hyacinthe

- | | | |
|-----|---------------------------------|---------------------------------|
| 193 | Migneault, H. A., médecin | Demontigny, Emma, coutur. |
| 195 | Fauteux, Homère, dentiste | Gagnon, Philomène, portière |
| | Rodrigue, Marie, servante | Messier, Zoé, cuisinière |
| 122 | Eglise cathédrale | Messier, Céline, cuisinière |
| 202 | Palais Episcopal | Bazinet, Marie, cuisinière |
| | Mgr. L. Z., Moreau, Ev. de St. | Ledoux, Souphranie ménagère |
| | Mgr. M., Decelles, coadjuteur | Desgranges, H. portier |
| | Rév. A. X. Bernard, chanoine | Lacroix, Napoléon, portier |
| | Rév. C. A. Beaudry, chan., pro. | 199 St-Jacques, Eugène, médecin |
| | Rév. P. Z., Decelles, ch., sec. | Brodeur Joséphine, servante |
| | Rév. L. H. Duhamel, ch. curé | Landry, Françoise, servante |
| | Rév. A. M. Daoust, asst.-secr. | Rivard, Albert, domestique |
| | Rév. P. E. Noisieux, vicaire | Blanchette, Arthur, domestique |
| | Rév. J. N. C. Ménard, vicaire | Paquet, Félix, apprenti-pharm. |
| | Rév. M. Gosselin, vicaire | Lavolette, Albert, apr.-pharm. |
| | Rév. G. E. Richard, chap.-Pr. | St-Jacques, Gaston, apr.-pharm. |
| | Rév. G. E., Dion, chap. P. S. | |

Traverse de la rue St-Joseph

- | | | |
|-----|---------------------------------|--------------------------------------|
| 201 | Bureau du Percept., du Revenu | 209 Laframboise, Jules, gérant de la |
| | Bureau du Rev., de l'Intérieur | Banque des cantons de l'Est |
| | Bureau de la Douane | Buckley, delle Joséphine |
| | Tétreault, François, gardien | Barthelette, delle Caroline |
| 203 | Bureau de Poste, H. Pagé, m. p. | Plante, Délia, servante |

Traverse de la rue St-Dominique

- | | | |
|-----|--------------------------|---------------------------------|
| 211 | Dufort, E. B., bourgeois | Daudelin, Donalda, servante |
| | Raymond, dame vve Rémi | 208 Académie de Lorette |
| | Gagnon, Chas.-Ed. avocat | 219 Lamoureux, Henri, bourgeois |

Traverse de la rue Bourdages

- | | | |
|-----|------------------------------|----------------------------------|
| 214 | Eglise Notre-Dame du Rosaire | 221 Bureau de la Boas Manuf., Co |
| 218 | Monastère des Dominicains | 223 Ancien Aqueduc |
- (Voir page 19)

Commencement de la rue Raymond

- | | | |
|-----|--------------------------------|-------------------------------------|
| 225 | Lamarche, E., bijoutier | Larivière, dame vve George |
| | Dubois, delle E. | 240 Richer, E. H., maire de la cité |
| | Lamarche, dame vve Siméon | Richer, Jules, Libraire |
| 227 | Raymond, Henri, commis | Dubord, Radolphe, libraire |
| 228 | Magasin, génér. Raymond, frère | Palardy, Rosalie, servante |
| 230 | Raymond, Noé, marchand | 243 Lagowitz, Sam, gérant |

Eastern Townships Bank,

(BANQUE DES CANTONS DE L'EST)

Capital Payé. . . . \$1,500,000.00

Fonds de Réserve 710,000.00

Bureau de Direction :

R. W. HENNEKER, Président,

Hon. M. H. COCHRANE, Vice-Président,

ISRAEL WOOD, T. J. TURK, G. STEVENS, J. N. GALER, H. B. BROWN,
C. H. KATTON, N. W. THOMAS.

BUREAU GENERAL - SHERBROOKE.

W. FARWELL, gérant-général ; S. EDGELL, gérant-local ;

S. J. MAREY, inspecteur des agences.

AGENCES :

WATERLOO.....	W. I. BRIGGS,	Gérant.
STANSTEAD.....	S. STEVENS,	"
COWANSVILLE.....	J. MACKINNON,	"
COATICOOK.....	B. AUSTIN,	"
RICHMOND.....	W. L. BALL,	"
GRANBY.....	W. H. ROBINSON,	"
BEDFORD.....	E. W. MORGAN,	"
HUNTINGDON.....	E. N. ROBINSON,	"
MAGOG.....	E. P. OLIVIER,	"
ST. HYACINTHE.....	J. LAFRAMBOISE,	"

Agents à Montréal, " Bank of Montreal."

London, Eng., " National Bank of Scotland."

Boston, " National Exchange Bank."

New-York, " National Park Bank."

Collection sur tous les endroits accessibles. Traités émises pour tous montants, acceptées partout en Canada, Etats-Unis et Europe.

Echange acheté et vendu.

Département d'Epargnes

A chaque bureau. Intérêt du jour du Dépôt, et intérêt composé annuellement sans l'intervention du dépositaire.

Heures de bureau, 10 h. a.m. à 3 h. p.m., le Samedi 10 h. a.m. à 1 h. p.m.

Commencement de la rue de LaBruère

- | | |
|---|---|
| 245 DeMontigny, dame vve Ferdin.
DeMontigny, Arthur, au tricot | 251 Robert, Emile, contre-maitre
Lavallière, delle Amanda, |
| 245a Lefebvre, dame Jos., couturière | 253 Boivin, C. A., percepteur du
Revenu de l'Intérieur |
| 245b Cadieux, dame vve G.
Cadieux, Léocadie, au tricot | Boivin, Eugène, mécanicien
Palardy, Emélie, servante |
| 245c Duchesneau, Nazaire, bourgeois
Duchesneau, Armaïde, au tricot | 254 Clément, A., gér., Banq. Nationale
Ledoux, Adéline, servante |
| Dancausse, delle Justine
Lorange, Marie au tricot | Lagacé, Marie-Louise, servante, |
| 245d Delisle Adolphe, au tricot | 258 Raymond, Alphonse, marchand
Raymond, delle Nancy |
| 245e Fournier, Marie | Després, Domithilde, servante |
| 246 Brousseau, J. B., marchand
Savaria, dame vve Jos., servante | 266-268-270 Monastère du Préc.-Sang
(Voir page 31) |
| Brouillet, Alph., domestique | 274 Palardy, Louis, forgeron
Palardy, Jos., commis |
| 247 Jarret, dame vve Octave
Jarret, Joseph, opérateur | Palardy, Rosalie, commis |
| 248 Lussier, Louis, avocat | 276 David, M. O., marchand tailleur |
| 249 Duchesneau, Paul, bourgeois
Arpin, Alida, au tricot | |

Commencement de la rue Désautniers

- | | |
|---|--|
| 282 Fee, Thos. E., commerçant
Fee, Emerson, comptable | Lamothe, delle C. |
| Essenter, Annie, servante | 296 Marin, Louis, bourgeois |
| 290 Robitaille, J. E., agent du U.C.R.
Brunelle, Albertine, servante | 297 Brousseau, Louis, gérant de la
cie d'éclairage au gaz |
| 291 Dion, dame veuve J. O.
Cloutier, delle Julienne | 298 Côté, Victor, L. commis-voyag.
Monast, dame Fréd. |
| Cloutier, delle Lucie | 300 Chalifoux, Trefflé, manufacturier
Sentaine, delle Eugénie |
| 294 Carreau, J. L., notaire | Marcotte, Odile, servante |

Traverse de la rue du Séminaire

- | | |
|---|--|
| 299 Boisseau, F. X. A., notaire
Vincent, Rose-Anna, servante | 308 Marin, François, bourgeois
Marin, Victor, barbier |
| 302 Madère, dame veuve Jérôme
Madère, delle Régina | Marin, Blanche, commis
Marin, Emalda, commis |
| Rolland, Emma, au tricot | 312 Dion, Julien, boucher |
| 304 Millier, Hector, cordonnier
Marquette, delle Lumina | 312 Michaud, Jos., cordonnier
314-316 Hébert, Thomas, épicier |
| 305 St-Jacques, Frémont, marchand
Larivée, Adeline, servante | Hébert, Wilfrid, commis
317 Desmarais, O., M. P., avocat |
| 306 Désautels, J. C., notaire
Maurice, Adouilda, servante | 318 Bartels, dame F.
Larocque, Délia, servante |
| Larivière, Maria, servante | 320 Morin, Joseph, notaire
Lebrun, A., servante |
| 307 Jacques, Olivier, boucher
Jacques, Sergius, commerçant | |

Traverse de la rue Larocque

- | | |
|--|--|
| 319 Bernier, Etienne, menuisier
Bernier, delle Marie | 326 DeValuy, J.P., offic. du Rev., l'Int.
328 Larivée, dame veuve J. P. |
| 322 Marin, dame veuve F. X.
Charbonneau, dame vve Isidore | Ducharme, delle Dorila
330 Briggs, Chas, machiniste |
| Lussier, Clarisse, servante | |

G. L. PROULX

||| *Succ. L. Marier* |||

Marchandises Seches et Nouveautés

x x x

Je suis heureux d'annoncer aux Dames et au public que, comme par le passé, je ferai tous mes efforts pour que mon établissement soit reconnu comme étant

Le mieux assorti dans toutes les NOUVEAUTES qui se trouvent sur le marché.

Les DAMES trouveront toujours



Une grande variété d'ARTICLES DE FANTAISIE,
Etoffes à Robes, Soies, Garnitures de tous genres,
Dentelles, Parasols, Gants, Corsets, Broderie, Lin-
gerie, Rideaux de toutes sortes. Aussi, tout ce qu'il
faut pour ouvrages de fantaisie. : : : : : :



J'AI AUSSI L'AGENCE POUR LES

◁ PATRONS ✱ BUTTERICK ▷

J'abonne au DELINEATOR pour \$1 par année.



.....TOUJOURS UN SEUL PRIX.....



G. L. PROULX, Succ. L. MARIER,

211 Rue Cascades

ST-HYACINTHE.

Commencement de la rue Després

- | | |
|---|--|
| 329 Association Athlétique des Amateurs de St-Hyacinthe
Jodoin, Augustin, gardien | Pagnuelo, delle Eugénie
Pagnuelo, dame veuve J. B.
Pagnuelo, delle Maria |
| 332 Beaugard, André, au tricot | Pagnuelo, delle Virginie |
| 333 Lamothe, Arthur, coll. de douane
Mailhotte, dame veuve E.
Mundy, Caroline, servante | 340 Tellier, L., juge, C. S.
Beaugard, Obéline, servante
Mills, Lizzie, servante |
| 335 Benoit, L. V., médecin
Corbeille, Mélina, servante | 344 Gendron, O., fabricant au corset
Beaugard, Aimée, servante |
| 336 Benoit, Louis, bourgeois
Caouette, dame veuve Elie | 345 Roy, Jos. protonotaire, C. S.
Roy, Jos. fils, commis de banque |
| 338 Benoit, Alfred, bourgeois | Arpin, dame veuve J., servante |
| 339 Pagnuelo, Cléophas, épiciier | |

Commencement de l'avenue Tellier

- | | |
|---|---|
| 347 Lemieux, J. N., commerçant
Fortier, delle Marguerite | Chagnon, Rose-Alba, couturière |
| 348 Bourgault, Alph., avocat
Ouellette, Anna, servante | 368 Coucke, L., jardinier |
| 349 Papineau, J. V., commerçant | 376 Chagnon, Arthur, mécanicien |
| 352 Jeannot, Ulric, commerçant | 378 Brodeur, Joseph, mécanicien
Richer, Hector, au tricot |
| 356 Chagnon, Etienne, boucher | 380-382 Nouvel Aqueduc
388 Couette, Dominique, cultivateur |

Limites de la Cité

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Taché, Henri, cultivateur | Fromagerie et Beurrerie, |
| Beauchamp, John, domestique | Messier, Azarie, fermier |
| Brunelle, Louis, bourgeois | Messier, J. B., fermier |
| Brunelle, Edmond, cultivateur | Desjardins, Emile, fromager |
| Normandin, François, cultivat. | Lorquet, Rémi, jardinier |
| Lorquet, Jules, cultivateur | Burelle, Arthur, aide-jardinier |

Avenue Hendfield

- | | |
|---|--------------------------------|
| 2 Hendfield, Fran.-Xavier, bourg.
Hendfield, Damase, charpentier | Demers, Céline, modiste |
| 4 Lamoureux, Louis, ingénieur | 6 Martin, Augustin, cordonnier |
| 5 Demers, Félix, fermier | Pouliot, Adélar, cordonnier |
| | 7 Guillet, Horace, journalier |

Rue Lafontaine

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 2 Etal de boucher, Bernard et frère | 8 Davidson, George, au tricot |
| 4 Bernard, J. F. boucher | Davidson, John, machiniste |
| Bernard, P. F. boucher | Henry, delle Emma, servante |
| 6 Laflamme, Pierre, bourgeois | |

Traverse de la rue Têtu

- | | |
|---|--|
| 8½ Dufresne, Basile, menuisier | 14 Moreau, J. B. menuisier |
| 10 Letourneau, Camille, commis
Letourneau, Janvier, commis
Letourneau, Charles, bourgeois | 16 Courtemanche, Calixte, au tricot
Courtemanche, Hermine, au tric. |
| Maurice, Alida, servante | 17 Jacob, dame veuve Toussaint
Jacob, David, cordonnier |
| 12 Bonin, Napoléon, menuisier | Jacob, Ephrem, au tricot |
| 13 Daviau, Narcisse, journalier | Jacob, Louise, au tricot |

X

tés

e par le

ché.

AISIE,

genres,

e, Lin-

ce qu'il

: : : :

R,

des

Pharmacie....

St-Hyacinthe

173, Rue Cascades,

En Face du Marché

ST-HYACINTHE.....

REMEDES et MEDICAMENTS
de toutes sortes,
Français, Anglais et Américains.
ARTICLES DE TOILETTE,
PARFUMS,
EAU ANTI-EPHELIQUE,
CREME DE BEAUTE.



PRESCRIPTIONS et PRÉPARATIONS
de tous genres, une spécialité. . . .



J. H. E. BRODEUR,
PROP.

CORDEAU & LAJOIE,

MANUFACTURIERS DE



SODAS, GINGER ALE.....

ROOT-BEER, —

CIDRE-CHAMPAGNE, Etc....

ET PROPRIÉTAIRES DE
L'EAU MINÉRALE.....

“EXCELSIOR”

36, Rue Piété, ST-HYACINTHE.

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 18 Sicard, Louis, au tricot | 19 Daignault, Damase, au tricot |
| Lacroix, Alvina, au tricot | Tarte, delle Philomène |
| Lacroix, Aline, au tricot | 20 Bonin, Pierre, bourgeois |
| Lacroix, Léona, au tricot | Bergeron, dame vve L. modiste |
| | Bonin, delle Anna |

Traverse de la rue Raymond

- | | |
|--|----------------------------------|
| 21 Bessette, dame veuve Jos. | Blanchard, Joséphine, au tricot |
| Bessette, Wilfrid, menuisier | Blanchard, Marc, journalier |
| Bessette, Mathilda, au tricot | 46 Aubertin, Phil. homme d'équip |
| 21 Bessette, Napoléon, au tricot | 47 Lacroix, delle Délima |
| 21 Touchette, dame veuve Marcel | Duquet, Herménégilde, journalier |
| 21 Larivière, Henri, bourgeois | 50 Ducharme, Pierre, au tricot |
| 21 Brodeur, Théophile, menuisier | Ducharme, dame P. modiste |
| Brodeur, Arthur, au tricot | 51 Langlois, Alf. au tricot |
| 21 Gendron, Joseph, menuisier | 52 Morel, dame veuve François |
| 22 Maison d'Ecole | Morel, Maria, au tricot |
| 42 Corbeille, Antoine, chauffeur | Morel, Mary, au tricot |
| 44 Hendfield, J. B. gardien | 53 Dumas, Grégoire, gardien |
| 45 Blanchard, Georgine, dame veuve Olive | 54 Langevin, dame veuve Louis |
| Blanchard, Georgine, au tricot | Langevin, Marie Anna |
| 45 Blanchard, Alph. commerçant | 56 Alix, Joseph, boucher |

Traverse de la rue du Séminaire

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 58 Lévesque, F. X. journalier | 60 Allard, Louis, journalier |
| Ducharme, F. X. journalier | Allard, Odilon, journalier |
| Piché, dame veuve Marcel | Gadbois, J. B. journalier |

Rue Laframboise

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Hotel Yamaska | 10 Perreault, J. E. commerçant |
| 3 Simpson, W. D. courtier | Pigeon, delle Palmire |
| O'Grady, E. opérateur | 11 Rouleau, J. C. marchand |
| 5 Désautels, Eug. L. peintre décor. | Tremblay, Caroline, servante |
| 6 Heney, E.N. & Cie. commerçants | 15 St-Germain, Jules, notaire |
| 7 Rouleau, J. N. comptable | Brodeur, Louise, servante |
| Choquette, dame vve Herméné. | 17 Nolin, Flavien, menuisier |
| Mailloux, George, pâtissier | Nolin, Arthur, menuisier |
| 8 Morin, Eusèbe, bourgeois | 17 Noel, Jos. peintre-décorateur |
| 9 C. Rouleau & fils, commerçants | 19 Brodeur, Auguste, com. voyageur |
| Rouleau & frère, mag. de bicycles | Boucher, Diana, servante |
| | 21 Laurence, Augustin, menuisier |

Traverse de la rue Dessaulles

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 22 Benoit, Misaël, cordonnier | Boucher, Stanislas, commerçant |
| Benoit, Délima, | Taché, J. de L. commerçant |
| Lacroix, dame veuve Antoine | 24 Reeves, Victor, pâtissier |
| Lacroix, Régina, modiste | 25 Blanchard, Henri, charretier |
| 22 Mongeau, dame veuve Louis | Benoit, Onésime, charretier |
| Mongeau, Hormisdas, comptable | Chabot, Clémentine, servante |
| Mongeau, Georges, comptable | 27 Coté, Polidor, au corset |
| Mongeau, Joseph, étudiant | 28 Cadoret, Anthime, charretier |
| Paradis, Emile, barbier | Lary, John, charretier |
| 23 Benoit, Magloire, commerçant | Dutilly, Marie, servante |

ETABLIE EN 1875.

F. BARTELS,
AGENT D'ASSURANCE et COURTIER,
 Vice-Consul Américain,

" BLOCK BARTELS, " 137 - 139 RUE CASCADES,
 • **ST-HYACINTHE.**

Représentant pour le District de St-Hyacinthe les Compagnies d'Assurance suivantes :

SUR LA VIE

CANADA LIFE ÉTABLIE EN 1847.

CONTRE LE FEU

WESTERN,
 BRITISH AMERICA
 IMPERIAL,
 PHENIX OF HARTFORD,

MANCHESTER,
 SUN D'ANGLETERRE,
 NORTH AMERICA,
 CALEDONIAN.

ACCIDENTS

CANADA ACCIDENT ASSURANCE Co.

GARANTIE

GUARANTEE Co., OF NORTH AMERICA.



Mandats d'argent en VENTE et PAYABLES dans toutes les parties du monde.



Aussi agent pour les Bateaux Transatlantiques,

ALLAN LINE,

BEAVER LINE et

DOMINION LINE

Argent à Preter : sur propriétés, payables mensuellement pendant 10, 12 ou 15 ans, comme un loyer, par La "**Birkbeck**," Cie de placement, de sûreté et d'Épargne.

- 28½ Cadorette, Victor, charretier 43-45-47-49 Hotel Vermont Central
 29 Mathieu, Arth. agent de billets Reeves, Emery, bourgeois
 30 Charron, Théophile, charretier Reeves, Prosper, hôtelier
 Laliberté, Emile, charretier Ferrand, John, maçon
 Laflamme, Rose Alma, servante Marin, Joseph, au tricot
 31 Roberge, dame veuve Alphonse Mirclay, James, opérateur, G.T.R.
 Roberge, Ludger, menuisier Lussier, Xavier, tailleur
 Roberge, Augustine Bélanger, Alphonse, domestique
 31 Bertrand, Jos. machiniste Cartier, Olivier, cuisinier
 32-34 Beauchemin, Jos. charretier Morin, Louise, servante
 Monast, Théophile, charretier Perron, Marie Anna, servante
 Beauchemin, dame Lucie 42-44 Hotel Grand Tronc
 33 Beauchamp, dame Dr. Aimé Flibotte, Arthur, propriétaire
 Mathieu, Arthur, agent Sénécal, Napoléon, commis
 Lamothe, Délia, servante Blouin, Joseph, domestique
 35 Simard, C. A. meublier Desjardins, dame veuve M.
 36 Frappier, Anselme, au tricot Gladu, Filda, servante
 39 Vaudry, Jos. agent d'assurance Tétrault, Théodora, servante
 Cartier, dame Olivier, servante 54 Nicols, W. agent G. T. R.
 40 Paradis, J. E. barbier Nicols, G. W. opérateur
 41 Bureau, de Hodgson Bros.

Traverse du Grand Tronc

- 60 Laplante, Ant. fermier 64-66 Fabrique de corsets

Rue Larocque

- 3 Lanctot, Armand, comptable Charbonneau, Louise E. servante

Commencement de la rue Bernier

- 6 Poirier, J. F. tailleur 9 Langevin, Joachim, journalier
 8 Chaput, Edouard, domestique

Traverse de la rue St-Pierre

- 10 Epicerie, Perreault 11 Ecole du Précieux-Sang
 12 Perreault, Régis, épicier St-Pierre, Obdulie, institutrice

Rue L'Heureux

- De Laval, G. A. médecin Claign, Délia, domestique
 St-Pierre, Chas. boucher

Traverse de la rue Broadway

- Dubuc, A. charretier Wingender, Jules, huissier

Rue Mondor

- 2 Maheu, Edmond, cordonnier Baron, dame veuve F. X.
 Provost, Félix, commis 11 Adam, Israël, bourgeois
 4 Lortie, Louis, cordonnier 12 Larochelle, Pierre, barbier
 Fisette, Aldéric, monteur 13 Chartier, Victor, tailleur
 8 Gauvreau, Arthur, tailleur 14 Burque, Napoléon, menuisier
 Gauvreau, dame Louis 15 Bélanger, Ant., bourgeois
 Gauvreau, Ernest, cordonnier 16 Fisette, Paschal, commis
 10 Baron, Rémi, cordonnier Fisette, dame veuve Charles

Traverse de la rue St-Paul

- 17 Quériaud, Adjutor, meublier 19 Robert, Léon, au tricot
 18 Ledoux, Jacob, épicier 20 Matte, Luc menuisier

ER,

d'As-

RRE,

A,

arties

LINE

pen-
par
de

“Figaro Hotel”,

(PLAN EUROPÉEN.)


H. BURQUE, PROP.

Nos 129 & 131 Rue CASCADES
Telephone No. 211.

St-Hyacinthe.



 DINER REGULIER, 25 CTS.

 Vins, Liqueurs, Huitres, Cigares, etc., etc., toujours de premier choix.

Repas à toute heure.

P. O. BOITE 525.

ETABLIS EN 1886.

BELL TEL. 210.

JOS. HEBERT & CIE, *Ferblantiers et Couvreurs.*

Spécialité : Couvertures en Ferblanc, Tôle Noire et Galvanisée, Tôle Américaine, Zinc,
Corniches, Peinture pour Couvertures, à Très Bas Prix.

Venez nous voir pour les prix des couvertures et peintures de toutes sortes.
Nous vendons aussi le Ferblanc et la Tôle Noire en gros. Spécialité
pour Fromageries. Ventilateurs de toutes espèces.

CONDITIONS FACILES.

Toutes espèces d'ouvrages de 1ère classe.

Une visite est Respectueusement sollicitée.

70, Rue Ste-Marie,

St-Hyacinthe, Que.

En face de la cour de la station des pompes.

- 21 Dorion, Ubalde, menuisier 28 à 32 Académie Girouard
 22 Rév. Frs. du Sacré-Cœur 29 Loïsele, Pierre, maçon
 (Voir page 21) 29 Ferland, Paul, menuisier
 23 Montmarquette, dame vve Siméon 31 Hébert, Louis, cordonnier
 Montmarquette, Joséph., au tric. Hébert, Louis, fils, comptable
 Montmarquette, Zéphirine, au tr. Hébert, dame L., couturière
 25 Hevey, J. B. Menuisier Hébert, delle Annie, couturière
 Grégoire, Alma, modiste 33 Plamondon, J. B., bourgeois
 27 Fortier, Athanase, cordonnier Simard, delle Sophie

Traverse de la rue Ste-Marguerite

- 34 Robert, F. X., commerçant 41 Batt, dame vve Arthur, au corset
 35 Sicotte, Jovite, meublier Duford, dame veuve Damien
 Sicotte, delle Georgiana 43 Durocher, Trefflé, menuisier
 35½ Têtu, Alf., serre-frein, G. T. R. 44 McIntyre, A. R., forgeron
 Brennan, béatrice, au tricot 45 Déry, Narcisse, machiniste
 35½ Larue, Amédée, corroyeur 46 Boutique de forge, M. McIntyre
 36 Gamache, Godfroid, machiniste 50 Bradford, monuments funèbres
 37 Magasin de meubles, J. Sicotte 58 Sagala, Théophile, menuisier
 38 Girouard, Pierre, gardien au tric. Sagala, dame Théo., portraitiste
 Girouard, Marcel, gard., au tricot 60 Birtz, dame veuve Pierre
 38 Moison, Charles, au tricot Birtz, Célestine, modiste
 Hébert, Angelina, au corset Birtz, Zéphirin, plombier
 Beaudry, dame vve Oscar, corset Bégin, Godias, comptable
 38 Ducharme, Pierre, tailleur Hurteau, Johnny, cordonnier
 Ducharme, Rodrigue, embouteil. Bélanger, Donat, étudiant
 38 Frédette, Jean, électricien Sauvage, Origène, étudiant
 Panneton, Louis, menuisier

Traverse de la rue St-Antoine

- 64 Etablissement, H. S. Swan, com- 70 Many, Albert, contre-maître
 mercant d'œufs, etc. 76 Dépôts de journaux, W. Dumaine

Traverse de la rue Cascades

- 83 Bureau du Dr Eug. St-Jacques 93 Moison, Célestin, bourgeois
 84 Viens, N. P., march., de fruits Moison, delle Clara
 Viens, Jos., commis Moison, delle Cordélie
 86 La Cie d'eau minérale 94 Bureau de W. Bousquet & Cie
 87 Lapierre, Wm., barbier 95 Marthe, Gabriel, machiniste
 88 Ménard, Méric, fabricant de bière Beaudry, Dr L. A., bureau
 Ménard, Alphonse, commis 96-98 Desparts-Frédéric, médecin
 Madère, Oscar, embouteilleur Etu, dame vve Louis, servante
 Madère, Donalda servante 100 Guillet, Jos., bourgeois
 Ménard, dame veuve Pierre Guillet, Jos., fils, apprenti-pharm.
 89 Docteurs O. et U. Jacques 101 Nault, Jos., régistrateur
 90 Bousquet, Michel, commerçant 102 Trudeau, Louis, dentiste
 Bousquet, delle Adéline Trudeau, Louis, fils, étudiant
 91 Jacques, Ulric, médecin 104 St-Jacques, Emile, médecin
 92 Magasin de Michel Bousquet 106 Ledoux, dame veuve Charles
 93 Pagnuelo, dame veuve J. B. Ledoux, Rodrigue, commis
 Pagnuelo, J. B., commis

Traverse de la rue William

- 108 à 112 Le Grand Hôtel, C. A. Co- (Voir 151 rue Girouard)
 dère, gérant

ETABLI EN 1866.

EUSEBE BRODEUR,

FACTEUR D'ORGUES.

Les nombreuses Orgues de cette maison, posées dans toutes les parties de la Puissance, sont la meilleure preuve que leurs qualités sont appréciées. Leur action est facile, parfaite et peu compliquée, les matériaux de première qualité et leur fini ne laisse rien à désirer. L'action peut être Pneumatique, Electrique ou ordinaire. La longue expérience de M. BRODEUR, et ses nombreuses commandes lui permettent de mettre les prix à la portée de toutes les Fabriques et de donner des conditions faciles.

TOUJOURS EN MAINS



**Orgues de seconde main,
En bon ordre.**

AGENT pour les célèbres Moteurs Hydrauliques de Boston, pour les Soufflets d'Orgues, les Magasins, les Manufactures, depuis $\frac{1}{2}$ jusqu'à 20 forces.

Demandez des circulaires

Rue Ste-Anne, La Providence,


ST-HYACINTHE.

Rue Morison

50 Cartier, Joseph, menuisier

Traverse de la rue St-Joseph

95 Loïselle, Hector, au tricot Beaudry, Délina, au tricot

Rue Notre-Dame

1 Acad. St-Joseph, (voir page 33)	2 Vigeant, Emile, menuisier
2 Gervais, Joseph, fileur	8 Gemme, Hormisdas, menuisier
Berthiaume, Emeline, au tricot	10 Marsan, Fabien, cordonnier
2 Jeannotte, delle Delphine	12 Duprés, Gaspard, peintre
Jeannotte, delle Azilda	Duprés, Edouard, peintre
2 Brun, Narcisse, menuisier	14 Massé, Basile, menuisier
Lussier, Sophie, servante	16 Cordeau, dame vve Hyacinthe

Traverse de la rue de LaBruère

17 Brouillette, Pierre, fermier	28 Chagnon, F. X. fermier
26 Ledoux, Louis, fermier	

*Traverse de la rue Ste-Catherine**Traverse de la rue Désautniers*

5 Dalbec, J. B. au tricot	33 Girouard, Alphonse, journalier
25 Daigle, Horace, journalier	35 Dion, dame Edouard
27 Dussault, Adolphe, bourgeois	Dion, George, barbier
29 Fontaine, Phydme, journalier	Dion, Jos. tailleur
31 Lavoie, Casimir, au tricot	Valin, dame veuve François

Traverse de la rue du Séminaire

40 Beauregard, Antoine, journalier	Lespérance, Benj. fils plombier
Beauregard, Emma, ouvrière	Lespérance, dame veuve Jos.
40½ Hébert, Joseph, charpentier	52 Rémi, Hormisdas, menuisier
40½ Hébert, Arthur, menuisier	52½ Lussier, Edouard, laitier
42 Chaput, A. L. tailleur	53 Labrecque, Chas. au tricot
46 Daigle, dame veuve Jérémie	54 Pouliot, Hector, journalier
Daigle, Jérémie, plâtrier	57 Benoit, Jos. Bazile, journalier
47 Lespérance, Benjamin, journalier	60 Messier, Ptolémé, menuisier

*Traverse de la rue Larocque**Traverse de la rue Després*

75 Dauplaise, Clément, journalier	89 Massé, Aristide, au U. C. R.
77 Beauregard, Henri, charretier	90 Jubinville, Jos. fermier
78 Perron, Louis, journalier	92 Beauchemin, Chas. au tricot
87 Charbonneau, Stanislas, fermier	

Rue Papineau

2 Phaneuf, Louis, journalier	11 DeLobbe, J. B. journalier
Phaneuf, Rosanna, au tricot	13 Laprés, Louis, menuisier
5 Vigeant, Ovila, journalier	Laprés, Zélinda, au tricot

Rue Piété

1 Vaquier, Aug. cordonnier

Traverse de la rue St-Louis

6 Isabel, Louis, corroyeur 7 Turcot, Louis, père, au tricot

Manufacture de Vinaigre de St-Hyacinthe

Vinaigre de toutes sortes et qualités,

Manufacturé et mis en entrepôt sous la surveillance du
Département du Revenu de l'Intérieur.

Garanti pour sa force et son goût, sans aucun acide.

A. J. DUBUC, Gérant,

St-Hyacinthe, P. Q.



Dr N. L. MARQUIS,

Médecin.....

Vétérinaire

Gradué et Médaille de l'Université Laval, ex-
membre de l'Association Médicale Fran-
çaise de Montréal.

Inspecteur du Lait et des Viandes pour la Cité de St-Hyacinthe.



Consultation à toute heure de la journée.



Bureau : 70 rue St Simon,

Telephone 108.
P. O. Box 92.

ST-HYACINTHE.

H. BEAUREGARD



GRAND ASSORTIMENT DE CHAUSSURES DANS
LES DERNIERS GOUTS POUR HOMMES, FEMMES
ET ENFANTS : : : : :
AUSSI :—PARDESSUS, CAOUTCHOUCS, SACS DE
VOYAGE, VALISES, ETC., ETC., ETC. : : : : :

159, RUE CASCADES, Place du Marché, ST-HYACINTHE.

Traverse de la rue St-Paul

- | | |
|----------------------------------|---|
| 16 Bellerose, Frs. boulanger | 24 Guertin, Ant. fils, cordonnier |
| 18½ Côté, Napoléon, cordonnier | 25 Lussier, dame veuve Pierre Demers, Philiias, cordonnier |
| Côté, Henri, cordonnier | 26 Demers, Alexis, cordonnier Demers, Napoléon, cordonnier |
| Couture, Alma, modiste | 28 Bourbeau, Henry, menuisier |
| 19 Lapointe, Flavien, journalier | 28½ Laporte, dame veuve Louis Laporte, Elmire, chez Seg.-Lal. |
| Lapointe, Fulgence, journalier | Laporte, Emma, chez Seg.-Lal. |
| 20 Gaudet, Paul, cordonnier | 29 Frédette, Edouard, menuisier |
| 21 Rivet, Clément, journalier | 30 Côté, Pierre, cordonnier |
| Rivet, André, journalier | |
| 22 Duval, George, cordonnier | |
| 23 Lussier, Joseph, charretier | |

Traverse de la rue Ste-Marguerite

- | | |
|------------------------------------|---|
| 33 Harnois, Jos. journalier | 38 Cordeau, Etienne, de Cordeau et Lajoie |
| 34 Fontaine, Eusèbe, journalier | Brunelle, Eva, servante |
| Fontaine, Isidore, au tricot | 39 Avaré, Narcisse, commerçant |
| Fontaine, Angél. chez Seg.-Lal. | Avaré, Napoléon, au tricot |
| 35 Guertin, Antoine, cordonnier | Avaré, Cordélia, au tricot |
| Dupont, dame veuve Gabriel | 41 Fontaine, dame veuve Raymond |
| 36 Cordeau & Lajoie, fab. de bière | |
| 37 Berthiaume, Ludger, sellier | |

Traverse de la rue St-Antoine

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 45 Hamel, C. A. machiniste, atelier | 46 Duchesne, Chas. constable Côté, Nazaire, bourgeois |
|-------------------------------------|---|

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 52 Désautels, Hubert, menuisier | Boivin, Adéline, au tricot |
| Désautels, Eng. peintre décor. | 55 Cadorette, Napoléon, meublier |
| Désautels, Geo. peintre décor. | Cadorette, Georgiana, au téléph. |
| Désautels, Rosalba, chez Seg.-L. | 56 Ogden, Trefflé, bourgeois |
| 54 Boivin, Xavier, corroyeur | 57 Boutique, de Jos. Cormier |
| Boivin, Hélène, au tricot | 62 Lacroix, Clément, forgeron |

Traverse de la rue William

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 61 Chartrand, Ferd. domestique | 74 Ecole Presbytérienne |
| Etienne, Lilly, étudiant | |

Rue Raymond

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1-3 Sœurs St-Joseph, (voir page 33) | Morasse, Célanire, ménagère |
| O'Donnell, Rev. A. chapelain | |

Traverse de la rue Notre-Dame

- 5 Marier, Frédéric, journalier

Traverse de la rue Ste-Héloïse

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 2 Bernard, Azarie, bourgeois | Nuckel, J. A. peintre-artiste |
|------------------------------|-------------------------------|

*Fin de la rue Ste-Cécile**Traverse de la rue Lafontaine*

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 12 Bernier, Alphonse, voiturier | 16 Chicoine, Charles, menuisier |
| 14 Choquet, Nicholas, voiturier | Chicoine, Hornisdas, au tricot |
| Madère, Hermas, plombier | |

BERNIER & MORIN,

NOTAIRES,



Commissaires de la Cour . . .
 Supérieure,
 Agents d'assurance contre le
 FEU,
 Représentants des
 Compagnies ALLIANCE et
 PHOENIX de Londres,
 ET
 Liquidateurs de Faillites. . . .



M. E. BERNIER, M. P.

Pour le comté de St-Hyacinthe, Secrétaire-Trésorier du Conseil Municipal
 du Comté de St-Hyacinthe.



J. MORIN,

Secrétaire-Trés de la paroisse de St-Hyacinthe et Secrétaire de la Muni-
 cipalité Scolaire de la même paroisse ; Echevin de la Cité, Prési-
 dent du comité d'Aqueduc et Directeur de la Banque
 de St-Hyacinthe.

Bureau : 169 Rue Girouard,

CITÉ DE ST-HYACINTHE.

- | | |
|---|---|
| 17 Poulin, Anselme, boucher
Poulin, Richard, boucher
Bonneau, Arthur, boucher | 19 Brais, Eusèbe, charpentier
Brais, Antoinette, au corset
Brais, Marie-Rose, modiste |
|---|---|

Traverse de la rue Viger

- | | |
|--|---|
| 18 Boulé, Antoine, menuisier | St-Jean, Amédé, bourgeois |
| 21 Girouard, Louis, bourgeois
Girouard, Céline, au tricot | 26 Comeau, Joseph, au tricot
Larivière, André, journalier |
| 23 Messier, Joseph, menuisier
Bernard, Delphine, au tricot | 27 Perreault, dame vve Théodule
27 Stevenson, James, au tricot |
| 24 Charron, Augustin, au tricot
Charron, Aug. fils, corroyeur | 28 Brunelle, Philéas, au tricot
29 Sarrasin, Olier, plâtrier |
| 25 Fournier, Pierre, charretier | 42 Charron, Hormisdas, journalier |

Rue Renaud

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 2 Gagné, Louis, charretier | 4 Savaria, Walter, commis |
| 2 Gagné, Ferdinand, charretier | |

Rue Rosalie

- | | |
|--|--|
| 8 Martel, dame veuve Cyprien
Martel, dame veuve Napoléon
Morin, Victoria, servante | 12 Gendron, L. A. avocat
Hébert, dame vve Ferd. servante |
| 10 Marier, Louis, bourgeois
Prunier, Rose-Anna, servante | 14 Choquette, L. A. bourgeois
Choquette, dame veuve Alex.
Palardy, Rose-Alba, servante |

Traverse de la rue Dessaulles

- | | |
|--|---|
| 16 Beauregard, G. O. avocat
Messier, delle Philomène
Millette, Valérie, servante | 22 Beauchamp, T. ingénieur civil
Blanchard, Valérie, servante |
| 20 Laflamme, F. X. maçon | 24 Tessier, G. J. agent d'assurance
26 Hamilton, P. H. au tricot |

Rue Ste-Anne

- | | |
|--|--|
| 7 Larochele, dame Pierre
Larochele, Blanche, au corset
Larochele, Marie, au corset | 14 Lamoureux, dame vve Anthime
Lamoureux, delle Amanda |
| 8 Robitaille, Tancrede, Agt, d'assur. | 15 L'Heureux, Samuel, cordonnier
L'Heureux, Emile, mécanicien
L'Heureux, Florida, chez S. & L. |
| 9 Bélisle, Cléophas, comptable | 16 Lajoie, Frs., fabricant, de bière |
| 10 Labatte, Antoinette, commis
Véronneau, delle Philomène | 18 Lamoureux, Oscar, entrepreneur |
| 12 Roy, Ambroise, briqueteur
Roy, Pierre, briqueteur | 20 Gatien, P. P., médecin vétérin.
22 Chazotte, Jos., machiniste
24 Gervais, France, bourgeois |

Traverse de la rue St-Antoine

- | | |
|---|---|
| 26½ Trottier, dame Emma, couturière
Trottier, Arsène, au tricot
Trottier, Emma, au tricot | DesRusseaux, delle Florence
Chabot, Jos. domestique |
| 28 Bleau, Désiska, commis | 36 Duplessis, Théodule, cordonnier |
| 29 Marin, D., journalier | Eoulé, Mary, chez Ség. Lalime
Boulé, Atala, commis |
| 29 Bouthillier, Alfred, plombier | 38 Blanchard, Joseph, Z., cordonnier |
| 29 Chatel, Prosper, cordonnier | Blanchard, Albertine, institutrice
Roberge, Henriette, au tricot |
| 30 Paquet, Téléspore, ferblantier | 38½ Martin, Godfroid, journalier |
| 32 Angers, Hormisdas, cordonnier | 39 Casavant, Jos., au tricot |
| 34 Lahaise, Téléspore, meunier | |

ST-HYACINTHE, P.Q.



ARCHAMBAULT & CIE.,
PHOTOGRAPHES.



Gradué à Toronto en 1893.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 39 Casavant, Rose, modiste | 45 Langelier, Isaac, bourgeois |
| Casavant, Emma, modiste | Langelier, delle Albina |
| 40 Gamache, Olivier, bourgeois | 46 Langelier, dame vve J. N., mod. |
| Gamache, Eug., machiniste | 47 Lalime, Moïse au tricot |
| 41 Guého, François, professeur | 48 Morel, dame veuve Pierre |
| Guého, Marie, institutrice | Morel, Rose au tricot |
| Guého, Anna, institutrice | Dagenais, Clara commis |
| Meyere, Léon, prof., de musique | Brassard, Abraham sellier |
| 43 Roy, Jos., commis | 49 Sansoucy, G., modiste |
| 44 Cayer, Rémi, au tricot, | 50 Gold, Isaac tailleur |
| Boileau, Rose-Anna, au corset | 51 Lefebvre, Pierre, menuisier |
| Groleau, Emélie, au corset | Lefebvre, Albert, cordonnier |
| Leclair, Côme, chez Swan | Burque, dame veuve Louis |

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 56 Laflamme & frère barbiers | 66 Fournier, Félix, cordonnier |
| 58 Fournier, Edmond, relieur | Guertin, Edouard, commis |
| Massicotte, Lucien, commis | Guertin, Albina, au téléphone |
| 58 Lamontagne, Honorius, menuisier | Kirkland, Alice, chez S. & Lal. |
| Dupuis, dame Z. C., modiste | 68 Ecole Ste-Anne, delles Guého |
| 60 Jacques, Clément, cordonnier | 69 Routhier, Clovis, C., au G. F. R. |
| 62 Marin, L., Henri, marchand | 71 Miellette, Joseph, boucher |
| Michon, Rosa, servante | Morin, dame veuve J. A. |
| 64 Lecours, Edouard, prote <i>L'Union</i> | Lajoie, Régina, servante |
| Lecours, J. A. R., artiste-photo. | 73 Dallaire, Wm., mouleur |

Traverse de la rue Girouard

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 77 Ménard, Narcisse, marchand | Messier, Félix, commis |
| 79 Ostigny, Emile, médecin-pharm. | 86 Trahan, Jos., marchand |
| Ostigny, Paul, médecin-pharm. | Laffèche, Charles, bourgeois |
| Blanchet, Philéas, domestique | Joubert, delle Zoé, |
| Lemire, Anna, servante | Langlois, Marie-Louise, servante |
| 81 Sévigny, Victor, cordonnier | 90 Lussier, Camille, journaliste |
| Guertin, Chas., cordonnier | Lussier, L. E., agent billet, C. F. |
| 83 Morin, Jos., marchand | Lussier, Joseph, agent |
| de Montgaillard, Gustave, commis | Lussier, J. Bte, contre-maître |
| Bourgeois, dame Rémi | Caouette, delle Marie-Louise |
| Bourgeois, Rose-Anna, au corset | Caouette, delle Eugénie |
| 84 Messier, dame vve Rémi | Lussier, C. J., commis |
| Messier, Albini, Et. E. D. | |

Traverse de la rue Dessalles

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 85 Petit, dame veuve Chas. | 89 Boissy, Narcisse, au tricot |
| 85 Bélanger, Jos., journalier | Boissy, Arthur, au tricot |
| 85 Bélanger, Wilfrid, commis | Lapierre, Isaac, bourgeois |
| 85 Lecompte, Charles, bourreur | 89 Préfontaine, Jos., journalier |
| 87 Marsan, Moïse, cordonnier | 89 Martin, David, machiniste |
| 87 Dandeneau, Octave, journalier | 91 Bonin, André, entrepreneur |
| 87 Côté, Napoléon, fils, cordonnier | 97 Normand, Nap., domestique |
| 87 Bélanger, dame veuve Dassis | Lachapelle, dame vve Narcisse |
| 89 Boissy, J.B., domestique | 97 Deslaurier, Joseph, journalier |

Rue Ste-Anne, Village Laprovidence

Fecteau, Frs., gardien du pont	Dussault, Prosper, épicier
Sasseville, Clarinda	Dussault, Aldéric, étudiant
Sasseville, Cléophas, menuisier	Dussault, Henri, commis
Sasseville, Napoléon, cordonnier	Dussault, Joseph, bourgeois
Etal de boucher, C. Benoit	Dussault, Noé, étudiant
Parlardy, A., épicier	

Traverse de la rue Ste-Pierre

Arpin, Ant., journalier	Larivée, Frédéric, au corset
Arpin, Clarinda, au tricot	Casavant, Charles, au tricot
Arpin, Damase, cordonnier	Casavant, Délia, au tricot
Brière, Arthur, au tricot	Casavant, Rose-Anna, au tricot
Brière, Casimir, au tricot	Bordua, Pierre, mécanicien
Brouillé, Oscar, barbier	Bordua, Origène, mécanicien
Brodeur, Eusèbe, fabric. d'orgue	Choquette, Angeline, modiste
Lefebvre, delle Julie	Choquette, Adeline, modiste
Cordeau, Ananie, meublier	Choquette, Marceline, modiste
Racicot, dame veuve Athanase	Gaboury, Napoléon, au tricot
Racicot, Donalda, au tricot	Guertin, Anthime, barbier
Guillierie, Moïse, cordonnier	Arpin, Louis, commerçant
Perreault, Joseph, au tricot	Renaud, John, bourgeois
Perreault, dame Jos., couturière	Bérard, Elzéar, au tricot
Larivée, Félix, charretier	Robitaille, Joseph, au tricot
Larivée, Arthur, au tricot	Proulx, delle Aurélie

Traverse de la rue St-Charles

Daudelin, Joseph, bourgeois	Palardy, Alphonsine, au tricot
Léveau, Alphonse, menuisier	Palardy, Henri, commis
Beaupré, Jos., fils, boucher	Désautels, Oscar, étudiant
Blanchard, Louis, journalier	Blanchard, Zéphirin, journalier
Blanchard, Marie Louise, au tric.	Laprès, Benjamin, menuisier
Blanchard, Frédéric, menuisier	Laprès, François, au tricot
Palardy, Louis, journalier	Laprès, Victorine, au tricot
Desmarais, Jos., au tricot	Lemoine, Joseph, menuisier
Roy, Joseph, briqueteur	Lemoine, Fulgence, bourgeois
Roy, Georgiana, ouvrière	Charron, Edouard, journalier
Frédéric, Julie, couturière	Charron, Edouard, fils, journalier
Palardy, Joseph, bourgeois	Charron, Théophile, journalier

Traverse de la rue Ste-Louise

Papillon, Achille, menuisier	Jubenville, Alex., au tricot
Champagne, Dieudonné, journ.	Jubenville, J. A., au tricot

Rue St-Antoine

7 Lussier, Eugène, cordonnier	15½ Brunelle, Joseph, bourgeois
9 Lussier, Joseph, menuisier	17 St-Cyr, Joseph, journalier
10 Fournier, Pierre, journalier	17½ Courtemanche, Misaël, journal.
11 Bienvenu, Chas., corroyeur	19 Chagnon, Albert, menuisier
Bienvenu, Jos., ferblantier	19½ Robert, Joseph, corroyeur
12 Lussier, J. B., corroyeur	Plante, dame veuve Augustin
15 Delisle, Nap., fils, cordonnier	

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 21 Frédéric, Tancrède, cordonnier | Chagnon, Arthur, charretier |
| Frédéric, Clémentine | 29 Sasseville, dame veuve Fra. |
| 23 Grenier, Adolphe, ferblantier | Desgrés, dame veuve Victor |
| 24 Balance publique | 31 Basilière, Eugène, épicier |
| 25 Turcot, Jacques, bourgeois | Codère, dame veuve Louise |

Traverse de la rue St-Pascal

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 32-34 Hotel Klondyke | Turgeon, Arthémise, au corset |
| Laperle, Joseph, hôtelier | Nadeau, Eugénie, au tricot |
| Laperle, George, commis | Bayle, André, jardinier |
| Lalumière, dame Honorius | 37½ Monum., funèbres, G. Wingender |
| 33-35 Hôtel St-Lawrence | 37½ Chenette, Adélar, peintre |
| Chenette, Jos., hôtelier | 39 Robitaille, Magloire, journalier |
| Bourgeois, Arthur, journalier | 40 Palardy, Léon, commerçant |
| 37 Viens, Michel, maçon | Demers, dame vve Jos., servante |

Traverse de la rue St-Michel

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 42 Desnoyers, Adélar, corroyeur | 43 Renaud, Edouard, cordonnier |
| 43 Casavant, Existe, bourgeois | 43 Gagné, Edouard, corroyeur |
| Lasone, Joseph, menuisier | 44 Forgues, Edmond, cordonnier |
| Casavant, Joséphine, couturière | 45 Poirier, A., peintre |
| 43 Bergeron, Philorum, plombier | 48 Chatelin, Michel, ferblantier |
| 43 Gauthier, Evariste, cordonnier | Phaneuf, veuve Louis |
| 43 Poirier, Israël, corroyeur | 50 Gaucher, Calixte, maçon |
| Poirier, Léa, au tricot | Gaucher, Délia, au tricot |

Traverse de la rue Concorde

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 55 J. J. E., Sauvageau, épicier | Gagnon, Dorimène, au corset |
| 55½ Charbonneau, Onésime, maçon | 61 Bernard, Henri, maçon |
| 56 Académie Prince | 63 Dumaine, Désiré, épicier |
| 62 Phaneuf, François, bourgeois | Dumaine, Magl., bourgeois |
| St-Germain, delle Adelaïde | Dumaine, Eugène, commis |
| 59 Gagnon, Louis, bourgeois | 65 Epicerie D. Dumaine |

Traverse de la rue Ste-Marie

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 67 Poitras, Zéphirin, cordonnier | Gauthier, Corine, au corset |
| Poitras, dame veuve Gédéon | Boucher, Malvina, au Bell Télép. |
| Poitras, delle Virginie | Bousquet, Agnès, commis |
| 67 Casavant, J. A., commis | 77½ Pepin, George, journalier |
| 68 Ouvroir Ste-Geneviève | 77½ Laliberté, Saül, journalier |
| 69 Després, Henri, menuisier | 78 Montmarquette, Pierre, corroyeur |
| 71 Delisle, Aza, typographe | Montmarquette, Julienne, modist. |
| Burque, Jos., menuisier | Montmarquette, Léa, modiste |
| 72 Joyal, Willy, barbier | 79 Lussier, vve Joseph, modiste |
| 72 Boisvert, Théophile, charretier | 79½ Parenteau, Ovide, commis |
| Boisvert, Clara, | Bergevin, Malvina, au corset |
| 73 Gaboury, Louis, bourgeois | 79½ Labonté, Caroline, modiste |
| Beaudry, Emélie, servante | Labonté, Edouard, bourgeois |
| 75 Durocher, Michel, menuisier | 81 Laliberté, Moïse, épicier |
| 76 Bousquet, Flora, modiste | |

Traverse de la rue Piété

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 82 Langevin, J. D., épicier | Gauthier, Marie, couturière |
| 84 Dutilly, veuve Ephrem | Gauthier, Alma, couturière |

— THE —
EASTERN TOWNSHIPS CORSET Co.

FONDÉE EN 1880.

MANUFACTURED BY

FABRIQUE LES



JACKSON CORSET WAIST,

E. T. LONG WAIST,

Nos 300 & 400 etc.,

PARISIENNE,

DRESS FARMER,

DRESS IMPROVER,

WATCH SPRINGS

The E.T. CORSET COMPANY.

ET AUTRES. 

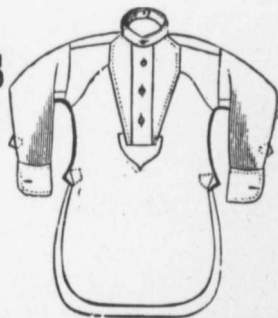
Les Corsets de cette maison ont remporté la médaille d'or à l'exposition du Dominion en 1886.  Commandes respectueusement sollicitées.


Boites en Carton de toutes sortes.

ET AUSSI :

Chemises pour hommes

De toutes grandeurs et patrons.



SPÉCIALITÉ 

La Chemise en Toile

O.---G.

Fabrique et entrepôt : RUE LAFRAMBOISE, ST-HYACINTHE, QUE.

Entrepôt à Montréal, 1886 Rue Notre-Dame.

Entrepôt à Toronto, 57 Roy Street.

- 83 Hamel, C. A., machiniste
 84 Maynard, Anédé, boulanger
 85 Baron, Rhésa, cordonnier
 86 Boutique de cordon., C. Cusson
 88 Letendre, Edouard, typographe
 Brodeur, dame veuve Joseph
- 88 Simoneau, dame vve Louis
 Lafontaine, delle Arzélia
 90 Chabot, Elzéar, notaire
 Martel, dame vve Ant., servante
 93 H. S. Swan, commerçant

Traverse de la rue Mondor

- 92 Gosselin, Joseph, hôtelier
 94 Lapierre, Charles, marchand
 Lapierre, Anna, commis
 Gadbois, Whilhemine, commis
- 96 Gaudet, dame veuve Calixte
 Cloutier, Arthur, peintre
 Lemoine, Joseph, cordonnier
 Provost, Félix, au tricet
 Sasseville, Roch, cordonnier
- 98 Gervais, Alphonse, charretier
 Prairie, dame veuve Joseph
- 95-97-99-101 Entrepôts, Oliv. Brodeur
 100-102 Hotel Ottawa, Ledoux, dame
 veuve C., propriétaire
 Ledoux, Albert, gérant
- Bergeron, J. L., marchand
 Sicotte, Henri, commis
 Caouette, Adélar, comptable
 Despins, P., commis
 Bartels, F., agent d'assurance
 Boucher, Pierre, contre-maitre
 Leclair, J. D., professeur
 Ledoux, A. D., payeur E. T. B.
 Larochelle, Ferdinand, commis
 Dessaulles, J. Arthur, bourgeois
 Beaudry, Camille, cuisinier
 Beauregard, Hector, domestique
 Guilbert, Alice, servante
 Lewis, veuve Frank, servante

Traverse de la rue St-Simon

- 104 Magas.-génér., S. Bourgeois & Cie
 106 Bourgeois, dame vve Samuel
 Bourgeois, Jos., T., bourgeois
 Bourgeois, Samuel, Ing.-civil
- 108 Guertin, Edmond, marchand
 110 Magasin de fleur et grains
 Frémont St-Jacques
- 112 Lapalme, Alfred, marchand
 Marin, Marie, servante
- 114 Magasin de chapeaux et fourrures
 Alfred Lapaline
- 116-118 Bernier, H. N., plombier
 Côté, delle Délia
 Courtemanche, N., plombier
 120 La Tribune, A. Denis, propriét.

Traverse de la rue St-François

- 122 Hôtel Union, C. Brunel, prop.
 125 Cadorette, Saül, restaurateur
 Phaneuf, veuve Nap., servante
- 126 Gauvreau, tailleur, boutique
 126 S. A. Grégoire, Singer Sew, Mac.
 126½ Codère, Raphaël, au tricet
 126½ Betourné, Jos., plombier
- 128 Gatien, P. P., médecin-vétérin.
 résidence, 20 rue Ste-Anne
- 128 Brassard, A. sellier
 130-132 Mathieu, Jos., buandier
 131 Gosselin, Camille, boulanger
 134 Blanchard, Jos., sculpteur
 135 Bernier, dame vve Napoléon
 137 Dubois, veuve Ferd., modiste

Traverse de la rue Ste-Anne

- 140 Langelier, Frs., commis-voyag.
 Langelier, Louis, commis
 Langelier, Victor, machiniste
- 141 Houle, veuve Félix
 Houle, Alphonsine, au tricet
 Paquette, Régina, commis
 Frédéric, Albina, ouvrière
 Frédéric, Victorine, au tricet
- 141 Echemberg, Manassé, marchand
 142 Dussault, Valmore, fondeur
- 143-145 Gervais, Rémi, commerçant
 144 Bissonnette, Emeri, cordonnier
 Dussault, dame vve Hyacinthe
- 147 Samson, dame vve O.
 Samson, Camile, au corset
 Samson, Clothilda, au corset
 Samson, Rebeca, au corset
- 151 Maynard, Alfred, marchand
 Maynard, Albert, machiniste

Traverse de la rue St-Hyacinthe

- 152-154 Fabrique de chaussures, J. A. Lemoine, Augustin menuisier
 et M. Côté Routhier, Donat machiniste
 156-158 Fabrique de portes et chassis
 L. P. Morin

Rue St-Antoine, Laprovidence

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Dumaine, Michel, au tricot | Frégeau, Philiass, au tricot |
| St-Pierre, Albert, forgeron | Benoit, Henri, journalier |
| St-Pierre, Emma, au tricot | Benoit, Alida, au tricot |
| Jeannot, Herménégilde, menuisier | Benoit, Arthur, au tricot |
| Berthiaume, Charles, bourgeois | Guertin, Joseph, cultivateur |
| Morin, J. H. ferblantier-couvreur | Casavant, Hector, au tricot |

Traverse de la rue St-Charles

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Charron, Jos. Roch, charretier | Frenette, Patrice, au U. C. R. |
| Charron, Arthur, au corset | Boucher, Léon, cultivateur |
| Charron, Maria, couturière | Boucher, Délia, au tricot |
| Bourgeois, Emmanuel, cordonnier | Dion, François, au tricot |
| Girard, Arthur, au tricot | Penel, Alphonse, au tricot |
| Champigny, Eusèbe, journalier | Penel, Joseph, au tricot |
| Champigny, Rosa, au tricot | Penel, Oscar, au tricot |
| Berthiaume, Henri, peintre | Beauchemin, Flavie, bourgeois |
| Blanchard, veuve Damase au tricot | Beauchemin, Philiass, journalier |

Petite rue St-Antoine

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| Casavant, Claver, fab. d'orgues | Bouvier, Misael, domestique |
| Casavant frères, fabrique d'orgues | Bouvier, Pierre, étudiant |
| Choquet, J. H. tailleur | Lorange, Calixte, domestique |
| Lefebvre, dame, veuve P. A. | Hamel, Franc. commissionnaire |

Rue St-Antonin

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Labonté, Béloni, cordonnier | 2-4 Desmarais, Louis, cultivateur |
| Labonté, Béloni, fils cordonnier | 10 Savary, Hormisdas, au tricot |
| Dandonneau, Nancy, modiste | |

Traverse de la rue St-Dominique

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 14 Maynard, Arthur, journalier | 18 Deschênes, dame veuve Joseph |
| 16 Laperle, dame Jos. au tricot | Deschênes, Téléphore, au tricot |
| Laperle, Marie-Louise, au tricot | Deschênes, Solomé, au tricot |

Rue St-Casimir

- 3 Turcot, Charles, journalier

Traverse de la rue St-Paul

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 9 Lusignan, Alphonse, peintre | 14 Richer, Louis, au tricot |
| 10 Rousseau, Maurice, charretier | Charbonneau, Marguerite |
| 11 Flibotte, François, journalier | 14½ Gadbois, Pierre, journalier |
| Lafleur, Joseph, cordonnier | 16 Gadbois, Théophile, fils, au tricot |
| Robidoux, Cyprien, journalier | 19 Phaneuf, Jean, bourgeois |
| Coderre, Ovila, peintre | 21 Després, J. B. commerçant |
| 13 Vasseur, Maxime, journalier | Patenaude, dame vve Thimothé |

Traverse de la rue Ste-Marguerite

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 24 Fougimi, Pierre, bourgeois | 36 Sasseville, Hermas, corroyeur |
| Beauoyer, Alphonse, journalier | 38 Lafleur, Napoléon, cordonnier |
| 26 Lavigne, Edouard, journalier | 40 Frédéric, Alfred, cordonnier |
| 30 Lavigne, Elzéar, bourgeois | 42 Guilbert, Pierre, cordonnier |
| 32 Lavigne, Joseph, journalier | 44 Lemay, Pierre, peintre |
| 34 Frédéric, Camille, cordonnier | |

Traverse de la rue St-Antoine

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 46 Beauoyer, Amable, bourgeois | 56 Cadoret, Joseph, bourgeois |
| 48 Poudrette, Pierre, journalier | 57 Métivier, Philias, buandier |
| 48 Graveline, Théodore, corroyeur | 58 Daviau, Léandre, cordonnier |
| 50 Bienvenu, Victor, corroyeur | Daviau, Angéline, au tricot |
| 52 Frédéric, Samuel, corroyeur | Daviau, Eva, au tricot |
| 53 Frédéric, Onésime, bourgeois | 59 Després, Arthur, corroyeur |
| 54 Cadorette, Louis, bourgeois | Gaucher, Régina, au tricot |
| 54 Gadbois, Théophile, journalier | 61 Dupont, Marc, boulanger |
| 55 Taillon, Adélar, barbier | Dagenais, Hormisdas, boulanger |

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 63 Lafrance, E. commerçant | 71 Frédéric, Edmond, cordonnier |
| 65 Pelletier, Jos. menuisier | Dansereau, veuve François |
| 67 Wingender, dame veuve Louis | 76 Roy, dame veuve Léon |
| 67 Lorange, Chas. charretier | Roy, Albertine, au corset |
| Lorange, Hector, plombier | Roy, Céline, au corset |
| Lorange, Arthur, au tricot | 78 Godbout, Narcisse, contre-maitre |
| 68 Lorange, Joseph, corroyeur | Godbout, Jos. menuisier |
| 69 Sarazin, Arthur, corroyeur | Champigny, Olivier, bourgeois |
| | 80 Champigny, Alfred, fabricant |

Traverse de la rue William

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 82 Giguère, Cyrille, journalier | Ducharme, dame veuve Elzéar |
| 84 Godbout, Nap. menuisier | 92 Robert, Ulric, H. ag. C. express |
| 86 Morin, Jos. corroyeur | Robert, Frs., corroyeur |
| 88 Bourdeau, Jacques, journalier | Robert, Eugénie, au corset |
| Boulé, Alfred corroyeur | Bouffard, dame veuve Napoléon |
| 90 Piché, Olivier, cordonnier | Nadeau, Sarah, au corset |

Rue Ste. Catherine*Traverse de la rue Ste-Héloïse*

- 10 Langevin, Joseph, cultivateur

Rue Ste. Cécile

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Laliberté, Louis, épicier | 3 Bernard, Joseph, gardien |
| 1 Roger, François, journalier | 5 Bernard, Osias, boulanger |
| Roger, Antoinette, ouvrière | 5 Racicot, Adélar, au tricot |

Commencement de la rue Têtu

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 7 Laplante, Pierre, mouleur | 11 Bernard, Antoine, bourgeois |
| 8 Boucherie, Poulin, J. A. | Bernard, Vitaline, au tricot |
| 9 Beaugard, Exilda, | 12 Lapointe, Ferdinand, journalier |
| Beaugard, Délina, au tricot | 14 Lapointe, Félix, cordonnier |
| Brodeur, Victoria, au tricot | 16 Lefebvre, Louis, journalier |
| 10 Tétreault, Alphonse, journalier | 18 Larivée, Elie, cordonnier |

ECREMEUSES CENTRIFUGES

L'ALEXANDRA

A bras et à pouvoir. Capacité—160 à 3,000 lbs., \$50 à \$350.

SIMPLE.

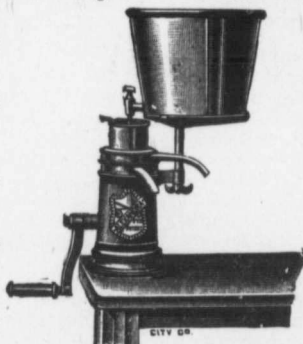
Ecrémage parfait,
Installation facile,
Bas Prix.

BAS PRIX.....

COMPACTE

Facile à Mener,
Absolument Sure,
Durable.

Conditions Faciles.....



PETITES ÉCRÉMEUSES DE FERMES.

No 11 1/2—Capacité 250 lbs. Prix \$75.00 Pour jusqu'à 12 vaches

No 12 — " 160 lbs. Prix \$50.00 " " 8 "

Se gagne en moins de deux ans.

LA MELOTTE

Capacité, 330 à 850 lbs. · Prix, \$100 à \$185.

La "Melotte," est la meilleure écrémeuse qui existe. N'achetez pas avant de vous renseigner.

Sûre, Durable, Propre, Simple, Facile à mener et à surveiller.

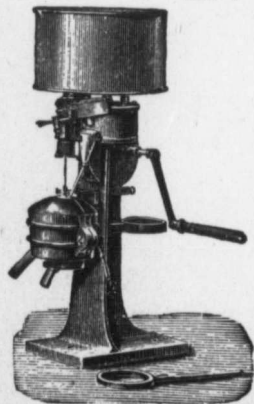
Bol accroché à l'essieu. Plaques d'Ecrémage.

Facile à mener, Enveloppe Faïencée pour la crème et le lait. Plus grande capacité connue, Ecrémage le plus net, Crème épaisse.

No 1, Capacité 330 lbs, \$100. No 2, Capacité 450 lbs, \$125.

No 4, Capacité 700 lbs, \$165. No 5, Capacité 850 lbs, \$185.

Demande moins de force que tout séparateur ne faisant que la moitié de l'ouvrage.



Fournitures et outillages de Beurreries et de Fromageries.

R. A. LISTER & Co., LTD., J. de L. TACHÉ, Gérant.
18 rue St-Maurice, MONTRÉAL, Que.

Rue St. Charles, Providence

Decelle, Joseph, bourgeois	Dauphinais, Joseph, boulanger
Decelle, Omer, étudiant	Sasseville, Damase, journaliste
Dauphinais, Alex., boulanger	Pelletier, dame Philéas
Dauphinais, Clément, boulanger	Roy, Joseph, fils, maçon

Traverse de la rue St-Antoine

Desmarais, Ovide, au tricot

Traverse de la rue Ste-Anne

Beaupré, Joseph, fils, épicier	Berthiaume, Arthur, au tricot
Flibotte, Adélar, au tricot	Berthiaume, Téléphore, au tricot
Flibotte, Samuel, au tricot	Girouard, Lionel, au tricot
Flibotte, Xiste, au tricot	Bolduc, Patrice, au tricot
Robidoux, Cyprien, fils, cordonnier	

Rue St. Claude

1 Hotel-Dieu, (voir pour plus de détails à la page 21)

Traverse de la rue St-Joseph

2 Côté, dame veuve, Guillaume	2 Papineau, A. L. C., bourgeois
Côté, Emma, au corset	8 Dufresne, Louis, bourgeois
Côté, Odovine, au corset	

Traverse de la rue St Dominique

10 Beauregard, Jos. bourgeois	14 Fontaine, Pierre, bourgeois
Guertin, dame veuve Joseph	Laplante, dame veuve J. Bte
Corbeille, Céleste	16 Cadotte, J. A. huissier, C. S.
Corbeille, Marie	Dion, Michel, bourgeois
12 Allard, Zéphirin, journaliste	Cadotte, dame veuve J. N.
12 Perron, dame veuve Pierre	18 Bureau de l'Union St-Joseph
Perron, Caroline, au tricot	

Rue St. Denis

2-4 Hotel du Canada	Bélisle, Emile, apprenti-pharm.
Beaupré, Gédéon, hôtelier	Duchesne, Joseph, peintre
Locas, Anselme, comptable	Fontaine, Exéas, commis
Lamère, Joseph, comptable	Beauregard, Moïse, domestique
Racine, Désiré, tenant compte	Frenière, Angelina, servante
Denaud, Delphis, corroyeur	Beauregard, Adelina, servante
Bélangier, B., commerçant	Dutilly, Albina, servante
Labrecque, Herménégilde, cordo.	Dutilly, Arzélie, servante
Dupont, D. N., ass. Mtr. de Poste	1 Cadieux, Jérémie, cordonnier
Millman, Lazare, ten., de livre	Cadieux, E. A., tailleur
Lapierre, dame Adélar	3 Bourgault, F. R. A., avocat
Phili, Flavien, comptable	3 Vandry, J. U., agent d'assurance
Comeau, Arthur, comptable	5 Chabot, Elzéar notaire
Lecours, C. S., sellier	Beaudry, P. G. H., avocat
Boyer, Emile, électricien	7 Taché et Désautels, notaires et agents d'assurance
Nadeau, J. B., commis	9 Lussier, Gendron et Gagnon Avocats
Ledoux, Jacob, barbier	12 Chabot, Jos., agent de bicycles
Renaud, Ulisse, dentiste	12 Picard, Joseph au tricot
Gareau, Alfred peintre	
Larivière, Mathildas, menuisier	

Commencement de la rue du 3 septembre

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 15 Brodeur, Prosper, patronneur | Richer, Aimé, cordonnier |
| Brodeur, Prosper, fils, menuisier | Marin, delle Anna |
| Brodeur, Léocadie, modiste | 19 L'Union, D. J., Racine, gérant |
| 15½ Désormeau, Joseph, pressier | 20 Desmarais, Beauparlant et Marin |
| 16 Blanchard, Boisseau et Bazinet | avocats |
| notaires et agents d'assurance | 22 Great, N. W., Telegraph Co. |
| 18 Richer, Joseph, artiste-peintre | 22½ Giard, N., huissier |
| Richer, dame veuve Joseph | Giard, Henri, tailleur |

Rue St. Dominique

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Machine Shop Boas Manuf., Co. | 2 Lamoureux, Félix, au tricot |
| 2 Tétreault, Alexis, journalier | Dion, dame vve Pierre |
| 2 St-Germain, Jos., au tricot | Fortin, dame vve Joseph |
| 2 Vigeant, dame Romuald, | 3 Moulin à fleur, manuf., Co. |
| 2 Vigeant, Alfred, au tricot | 6 Provost, Misaël, menuisier |
| 2 Jarret, Fred, art.-photographe | Provost, Olivier, journalier |
| Jarret, Marie Rose, au corset | Provost, Eustache, au tricot |
| 2 Proulx, Misaël, au tricot | |

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 7 Guertin, Anthime barbier | 13 Lambert, Arthur, au tricot |
| 9 Audette, delle Célérienne, coutur. | Vasseur, dame vve France |
| 11 Casavant, Elzéar, au tricot | |

*Traverse de la rue Girouard**Commencement de la rue St-Patrice*

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 35 Duperrault, Félix, mécanicien | 43 Yvon, J. B., bourgeois |
| 37 Péloquin, J. B., bourgeois | Yvon, Pamphile, dentiste |
| Turcot, Frs., domestique | |

Traverse de la rue St-Claude

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 48 Laliberté, Joseph, cordonnier | 54-56 Clapin, Eusébe, laitier |
| 51 Brunelle, Hormisdas, huissier | Clapin, Chas., bourgeois |
| 52 Demers, J. B., bourgeois | 55 Jacques, Joseph, bourgeois |
| Demers, Oliva, au tricot | Jacques, Parhilia, au tricot |
| Demers, Rose Anna, au tricot | Jacques, Ovelina, au corset |
| 53 Blanchard, Jos., au tricot | |

Traverse de la rue St-Antoin

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 57 Cadoret, Ludger, au tricot | 69 Duguay, D., cordonnier |
| Cadoret, Adelina, au tricot | 70-72 Roberge, Pierre, menuisier |
| 59 Blanchard, Louis, au tricot | 73 Trépanier, Trefflé journalier |
| 61 Jacques, Pierre, journalier | Bousquet, Prudent, bourgeois |
| 63-65 Ducharme, Alphon., cordonn. | 73½ Tanguay, Joseph, charretier |
| 62 Breton, Elie, commerçant | 74 Roberge, Alphonse, menuisier |
| 64 Huard, Anselme, au tricot | 76 Jenner, William, Ingén., G.T.R. |
| 64 Bousquet, Louis, forgeron | 76½ Boucher, Stanislas, comptable |
| 66 Chagnon, Aristide, forgeron | Boucher, Jules, commis |
| 67 Casgrain, Pierre, bourgeois | 76½ Chartier, Joseph, journalier |
| 67 Grondin, Amédé, au corset | Gauvin, Philomène, au tricot |
| 67 Barbeau, Stanislas, au tricot | Chagnon, Marie-Louise, au tricot |
| 67 Hogue, Octave, journalier | Lauzon, Exilda, au tricot |
| Hogue, Ovide, cordonnier | Brisset, dame Louisa |
| Hogue, Alda, au tricot | 78 Brodeur, Médéric, journalier |
| Maynard, dame vve Augustin | |

Traverse de la rue Viger

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 77 Messier, Xavier, charretier | Saindon, Louis, menuisier |
| Messier, dame vve F. X. | Lapointe, dame vve France |
| 79 Bernard, Joseph, charretier | Cordeau, dame vve Pierre |
| 79½ Comptois, Alexandre, au tricot | 83 Ducharme, Philippe, forgeron |
| 81 Brunelle, Joseph, menuisier | 85 Marchand, J. B., menuisier |

Rue St. François

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Hébert, Emery, machiniste | 10 Fabrique d'instruments Aratoires |
| 1 Lecompte, Pierre, journalier | L. G. Bédard |
| Paquette, Onésime, couturière | 18 Many, Louis, cordonnier |
| 2 Entrepot de Pagnuelo frères | 18 Allard, Ovila, cordonnier |
| 3 Cadoret, dame vve Alex. | 18 St-Onge, Charles, journalier |
| 5 Grégoire, Napoléon, au tricot | St-Onge, Eliza, au tricot |
| 7 Bédard, dame vve J. B. | St-Onge, Sophronie, au tricot |
| Archambault, Médérise | 18 Laffamme, Hormidas, barbier |
| Léveillé, Félonise, servante | Giard, Frs., forgeron |

Traverse de la rue Ste-Marguerite

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 19 Berthiaume, Evariste mécanicien | Charpentier, Eugène, cordonnier |
| 19 Jourdain, Noël, journalier | 29 Daigneault, delle M. R., modiste |
| 20 Campbell, W. H., comptable | 30 Morin, Olivier, cordonnier |
| 20 Kirkland, dame vve David | 31 Lamoureux, Cléophas, bourgeois |
| Kirkland, Ida, chez Seg. Lal. Co. | 32 Flibotte, Damase, cordonnier |
| 20 Boucher, veuve Hector, au tricot | Flibotte, Joseph, cordonnier |
| 20 Cusson, Charles, cordonnier | 32 Fluette, dame vve Charles |
| Lacroix, Odélinda, au corset | L'Heureux, Joseph, barbier |
| 21 Lanoix, J. E., marchand, | 33 Ledoux, Trefflé, menuisier |
| Lanoix, veuve Théophile | 34 Imprimerie de la Tribune |
| Lanoix, A., tailleur | 36 Samson, Napoléon, cordonnier |
| 21 Martel, Napoléon, commis | Samson, dame vve Antoine |
| 23 Gervais, Charles, tonnelier | Samson, delle Camille |
| 24 Gaudet, Hilaire, cordonnier | Gadbois, George, commis-voya. |
| Daviau, Joséphine, J. A. & M. Coté | 39 Brunelle, Cléophas, hotelier |
| 25 Lamoureux, Anthime, fondeur | 41 Berthiaume, Joseph, contre-mtre |
| 26 Lacoste, Léon, charretier | Beourné, veuve Joseph |
| Cardinal, dame Henri au tricot | Daoust, Hector, au tricot |
| Vaillet, Henri, au tricot | Marchessault, H., grand conné. |
| 27 Pomminville, George, électricien | Bazinet, D., plombier |
| 28 Laurence, veuve Magloire | Lussier, Albert, au tricot |
| Laurenc, Victor, au tricot | Arpin, Fred., contre-maitre |
| 28½ Charpentier, Pierre, bourgeois | Vary, delle Léonie, commis |

Traverse de la rue St-Antoine

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 45 Cadoret, Saül, restaurateur | 49 Lapointe, Chrysostôme, bourgeois |
| 47 Palardy, Joseph, barbier | Bernard, Noé, au tricot |
| 49 Reeves, Joseph, au tricot | Fontaine, Prudent, au tricot |
| Marcoux, A., agt de mac., à coudre | Séguin, Alphonse, peintre |
| Tomlette, Edmond, peintre | 51 Epicerie V. Marceau |
| Charpentier, Damase, ferblantier | 53-55 Hotel Windsor, L. A. Plante |
| Charbonneau, Ulric, tailleur | propriétaire |
| Reeves, Irénée, au tricot | Plante, L. A., hôtelier |
| Reeves, Victor, pâtissier | Roy, J. A., électricien |
| Renaud, Jean-Baptiste | Bégin, Philias, patronneur |



...L'IMPRIMERIE DE...

LA TRIBUNE

120 Rue St-Antoine, ST. HYACINTHE,

Est l'Établissement .

le plus complet. . .

pour l'impression. . .

. . . DE . . .




. . . AFFICHES . . .
 . CARTES D'AFFAIRES .
 . . . CIRCULAIRES . . .
 ENTETES DE COMPTES
 LIVRES
 ENTETES DE LETTRES.
 . . . PAMPHLETS . . .
 PROGRAMMES VARIÉS
 .. ENVELOPPES, etc. . .

IMPRESSIONS de LUXE en or et en Couleurs.

Lettres Funéraires imprimées à une heure d'avis.

Téléphone Bell 61
 Téléphone Paré.

 **A. DENIS.**

- Bellefeuille, Charles, ouvrier
 Bellefeuille, J., ouvrier
 Riendeau, Jos., commis
 Berthiaume, Jos., domestique
 Dion, Angèle cuisinière
 Brunelle, Rosalba, servante
 Bertrand, demoiselle Eva
 Bertrand, demoiselle Anna
 Plante, demoiselle Antoinette
 Plante, Marie Irène
 57 Magasin Bon Marché et départe-
 mental, N. Ménard, prop.
 57½ Trahan et McNulty, nouveautés
 59 Morin, Ambroise, machiniste
 Morin, Victor, photographe
 59 Bissonnette, Jos., marchand
 61 Bissonnette & Brodeur, mar-
 chands-tailleurs
 63 Vineberg, Israël et fils, hardes
 65 Lord, Philippe, au tricot
 Maynard, Louis, commis
 Maynard, Rose, au tricot
 Colmard, Hormisdas, au tricot
 Vailet, Willy, au tricot
 Côté, Amanda, au tricot
 Côté, Délina, au tricot
 Beaugard, Louise, au tricot
 Phaneuf, Alphonsine, servante
 65 Majeur, Hyppolite, cordonnier
 Letendre, J. B., typographe
 Majeur, Arthur, typographe
 Majeur, Oscar, profes., de musiq.
 67 Brousseau & Bergeron, nouveaut.
 69 Lespérance, dame vve Isaac
 Chaput, N. J., agent-collecteur
 Langelier, Eugène, menuisier
 Marin, R. A., chez Seguin Lalime
 Marin, Virginie, chez Seg. Lal.
 L'Espérance, William, bourgeois
 71 Echemberg, M. & Cie., hardes
 73-75 L. A. Guertin, marc. de chaus.

Rue Ste. Héloïse

6-8-10 voir 7-9-11 rue Ste-Cécile

Traverse de la rue Raymond

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 12 Lagacé, Roch, maçon | 20 Jarret, Joseph, boucher |
| 13 Sasseville, François, bourgeois | 21 Chabot, dame veuve Alphonse |
| 15 Gendron, Ambroise bourgeois | Chabot, Napoléon, fileur |
| Gendron, Rosalie, au corset | 22 Dubé, dame Ambroise |
| Jary, Frank, menuisier | 22 Bousquet, Zéphirin, tailleur |
| Millette, Angéline, au corset | 22 Dauplaise, Israël, bourgeois |
| 15 Casavant, Alphonse, forgeron | Dauplaise, Anna, commis |
| Casavant, Maria, au tricot | Corneau, dame veuve Alexis |
| 16 Cadorette, Henry, au tricot | 24 Brouillet, Clément, au tricot |
| 16 Beaugard, Victor, au tricot | 25 Hendfield, Jerry, au U. C. R. |
| 16 Beaugard, Louis, au tricot | 26 Cabana, Joseph, mouleur |
| 16 St-Pierre, Hector, au tricot | 28 Cabana, Victor, patronneur |
| 17 Duchesne, Hector, voiturier | 31 Lavimodière, Paul, bourgeois |
| 18 Poirier, Adonias, bourgeois | 33 Gendreau, Léopold, menuisier |
| Poirier, Adonais, fils, ap. pharm. | Gendreau, Valérie |
| Hénault, Noé, machiniste | Gendreau, Vitaline |
| Guilbert, Hubert, ingénieur | 35 Lorquet, dame veuve Etienne |
| Ducharme, Philippe, forgeron | 37 Farand, dame veuve Joseph |
| Poirier, Marie-Louise, commis | Farand, Herminia, au tricot |
| Poirier, Emma, modiste | 39 Trudeau, Jos. machiniste |
| 19 Bousquet, Emmanuel, journalier | |

Traverse de la rue de LaBruère

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 36 Turcotte, Jos. charretier | 44 Benoit, Clément, épicier |
| Turcotte, Julie, servante | 44 Millette, Hubert, cordonnier |
| 40 Soucy, Alfred, au tricot | Millette, Florianne, au tricot |
| 42 Brault, Ludger, laitier | 44 Blain, dame veuve Célestin |
| 43 Chaput, Arthur, plombier | |

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 44 Ostiguy, Napoléon, boulanger | 50½ Bergeron, Eusèbe, au tricot |
| Larocque, Augustin, machiniste | 51 Allard, Paul, journalier |
| Demers, Philias, opéra. U. C. R. | Allard, Napoléon, journalier |
| 45 Gagnon, Alphonse, menuisier | 51 Authier, Magloire, bourgeois |
| 45 Savaria, Louis, journalier | 51 Lavoie, David, au tricot |
| Savaria, Mélina | 51 Phaneuf, Dosité, charpentier |
| Savaria, Louis, fils menuisier | 51 Malo, Jos. au tricot |
| 47 Plamondon, J. J. au tricot | Dumas, dame veuve Jos. |
| 48 Dansereault, Jos. menuisier | 52 Beaulieu, Jos. menuisier |
| 50 Gagnon, Pierre, comptable | Beaulieu, dame veuve J. B. |
| 50 Léveillé, Elie, forgeron | 54 Dupéroussel, Raoul, électricien |

Traverse de la rue Ste-Catherine

Station et bureaux du U. C. R.

Traverse de la rue Désaulniers

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 55 Jodoin, François, journalier | 63 Harnois, Godfroid, menuisier |
| Jodoin, Laura, au tricot | 70 Charbonneau, Jos. au tricot |
| Goyette, Joseph, bourgeois | 72 Dubreuil, Elzéar, journalier |
| 56-60 Duchesne, Charles, épicier | Dubreuil, dame veuve Hilaire |
| 58 Duchesne, Joseph, menuisier | 72½ Provost, Magnus, au U. C. R. |
| 61 Massé, dame veuve Frs. | 73 Minette, Pierre, commerçant |
| 61½ Massé, Frs. journalier | 74 Poulin, George, journalier |
| 63 Langlois, Abraham, journalier | 74 Champagne, dame vve Norbert |
| 63 Bernier, Xavier, journalier | Piette, dame vve Jos. au tricot |

Traverse de la rue du Séminaire

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 75 Jeoffrion, Francis, au U. C. R. | 85 Tanguay, Jos. journalier |
| 79 Normandin, Pierre, au tricot | 87 Charron, dame vve Jos. modiste |
| 79 Giard, Jos. menuisier | 89 Lajeunesse, Jos. journalier |
| 81 Champigny, Eusèbe, journalier | 91 Duprés, Antoine, charretier |
| 83 Burelle, Thomas, au U. C. R. | 93 Burelle, Edmond, bourgeois |

*Traverse de la rue Larocque**Traverse de la rue Després*

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 129 Benjamin, Delphis, menuisier | 141 Laplante, Francis, laitier |
| 131 Laprise, Adélard, journalier | 143 Blanchet, Romuald, au tricot |

Rue St. Hyacinthe

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Fabrique de chaussures, J. A. & M. Côté | 6 Simard, Stanislas, au tricot |
| 2-4 Fonderie Dussault & Lamoureux | 8 Léon, J. A. comptable |
| 3 Bureau de Ls. Côté et frère | 8½ Holman, L. W. journalier |
| Champigny et frère, fabrique de contreforts et semelle | 8½ Morisseau, Joseph fermier |
| 5 Moulin à farine, Lahaise Téléphore, meunier | Morin, Alfred, bourgeois |
| | 10 Daudelin, Louis, contre-maitre |
| | Daudelin, dame veuve Isidore |
| | 12 Lefebvre, Olivier cultivateur |

Traverse de la rue St-Antoine

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 13 Côté, J. A. fabric. de chaussures | 18 Sinotte, Benjamin cordonnier |
| Plante, Georgina, servante | Millier, dame veuve Amédée |
| 16 Maynard, Alfred, fils, machiniste | Mitchell, Mary, servante |

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 20 Brodeur, dame vve Joseph | Lafèche, Emélie, ménagère |
| Brodeur, Marie-Louise modiste | 24 Trudeau, R. A. paie-mtre, U.C.R. |
| Brodeur, Marie Alda modiste | Smith, delle Hermine |
| Brodeur, Emma modiste | 26 Desjardins, Alphonse, ingénieur |
| Brodeur, Amanda modiste | 26 Geoffroy, Louis, doreur |
| 22 Tellier, J. A. vétérinaire | |

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 28 Larivière, Auguste, embouteilleur | 35 Huet, Jos. entrepreneur |
| 28 Thibault, Joseph cordonnier | 36 St-Amour, dame vve E. modis'e |
| 30 Ostigny, Dr Paul, bureau privé | 37 Choquette, Hormisdas, voiturier |
| 30½ Dow Brewing Co. A. Larivière | 38 Turcot, Eugène, médecin |
| 36½ Cormier, P., navigateur | 39 Côté, Alfred, comptable |
| Cormier, J. C. étudiant | Lamoureux, Eliza, servante |
| 32 St-Onge, Emile au tricot | 40 Turcot & Turcot, médecins |
| 32 Roy, Joseph, journalier | 42 Elie, Gédéon, au tricot |
| 34 Lapiere, dame vve Théo. cout. | 42½ Morin, Abel cordonnier |
| Lapiere, delle Emma commis | Morin, Angéline, chez Côté |
| Lapiere, Arthur boucher | Morin, Cédulie, couturière |
| 33-35 Morin, Alphonse, fromager | 43 Mignault, H. A. M. D. bureau |
| Guilbert, Norbert, fromager | |

Traverse de la rue Girouard

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 44 Barker, J. D. comptable | 50 Bazinet, delle Victorine |
| Barker, D. C. bourgeois | Gladu, dame veuve Louis |
| 48 Dessaulles, G. C., M. P. P. | 56 Archambault, Alfred journalier |
| Laframboise, dame vve Maurice | St-Louis, dame Léon |
| Laframboise, delle Louise | St-Louis, delle Antonia |
| St-Jacques, dame vve Maurice | 58 Lemay, Alphonse, tailleur |
| Bourassa, Napoléon, artiste | 60 Roy, Damien, tailleur |
| Bourassa, delle Aldina | Lafortune, Jelle Mathilde, tricot |
| Mudget, Marjorie, servante | Lafortune, delle Marie-Louise |
| Russell, Joséphine, servante | 64 Fogue, Antoine, menuisier |
| 52 Benoit, dame vve Hormisdas | 66 Langelier, Napoléon, bourgeois |
| Benoit, delle Délia, au tricot | 68 Chagnon, Eug. au tricot |
| Benoit, delle Delima, au tricot | 70 Jubinville, Théophile, bedeau |
| 54 Lafflamme, dame vve Jacques | 72 Moreau, F. X. menuisier |
| Baril, delle Philomène | Moreau, Ludovica, modiste |
| Baril, delle Rosalie | 74 Grenier, Cyrille cordonnier |
| Sasseville, delle Marie | |

Rue St-Joseph

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1-3-5-7-9 Ateliers de F. X. Bertrand | 15 Chicoine, Louis, au tricot |
| 2 Palardy, Joseph, barbier | Chicoine, dame veuve Joseph |
| 2 Goyette Siméon, journalier | 17 Ledoux, Gédéon, bourgeois |
| 4 Messier, Louis, journalier | Ledoux, Cordélie, au tricot |
| Gravel, dame veuve Adélar | Ledoux, Victoria, au tricot |
| 4 Ouellette, Alexandre, cordonnier | 18 Emond, L. G. menuisier |
| 4 Bessette, Olivier, menuisier | Emond, Aldina, institutrice |
| Gaucher, J. B. cordonnier | Emond, Alexandrine, institutrice |
| | Emond, Evelina, modiste |

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 24 Dufresne, Arthur, cordonnier | 26 Lecours, dame veuve Louis |
| Dufresne, Joseph, cordonnier | Lecours, Albina, modiste |

M. O. David & Cie.,

MARCHANDS-TAILLEURS

84-86, rue St-Simon, Place du Marché

ST-HYACINTHE.



Articles de Toilette pour Messieurs.

**RAYMOND & FRERE,
MAGASIN * GENERAL**

Le seul complet de St-Hyacinthe.

EN GROS ET EN DÉTAIL.

228 Rue Girouard.

SPÉCIALITÉS :

Pour Voituriers, Forgerons, Menuisiers.

Ferronneries de Tablettes, le stock le plus grand, le plus beau, le plus varié.

Fer en Barre, de toutes sortes et proportions. Aussi **ACIER** à Ressorts et à Lisse, Essieux, Ressorts, Etau, Enclumes, Filières, Charbon, Soufflets, etc.

Bois pour voitures d'hiver et d'été. Plâtre à terre et à enduits, Ciment, **Fil de Fer** à clôture, unis et à barbes, de trois fabriques.

Peinture blanche et de toutes couleurs, Vitres, Huile de Lin, Vernis, Coal-Tar, Papier gris et noir, et toutes les fournitures pour la construction des maisons et des granges, Tôle et Ferblanc, Clous en fer, en acier et en broche, une spécialité

Grand choix de Robes de Carriole toujours en mains.

Groceries, Vins et Liqueurs, stock complet, choisi et à bas prix.

Poêles à Fourneaux et à Cuisine, le plus grand choix de St-Hyacinthe.—
Vieille fonte prise en échange.

A. RAYMOND

N. RAYMOND

*Traverse de la rue Girouard**Traverse de la rue St-Claude*

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 33 Plamondon, Ls. fils, cordonnier | 39 Beuregard, dame veuve Henri |
| Sénécal, Denise, tricoteuse | Chicoine, Wilfrid, étud. E. E. D. |
| 35 Girard, Joseph, cordonnier | 41 Decelles, François, cordonnier |
| 37 Lapointe, Alexis, bourgeois | Decelles, dame veuve Paul |
| Flibotte, Henry, machiniste | 43 Blanchard, Jos. journalier |

Commencement de la rue St-Antoine

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 45 Laprés, Louis, cultivateur | 55 Daudelin, Alexandre, bourgeois |
| 49 Bonin, Octave, cordonnier | 57 Chagnon, Toussaint, charpentier |
| 51 Roberge, Joseph, bourgeois | 59 Fafard, Alphonse, charretier |
| 53 Girard, Joseph, au I. C. R. | Robert, Marie-Louise, au corset |

Commencement de la rue Viger

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 61 Martin, Joseph, mécanicien | Fontaine, F. X. journalier |
| 63 Fontaine, Hormisdas, corroyeur | Beuregard, Joseph, journalier |

Traverse du Grand Tronc

- 64 Loisselle, Louis, corroyeur

Traverse de la rue Morison

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 87 Viens, Jules, journalier | 99 Lussier, Hormisdas, commerçant |
| 91 Scott, Louis, bourgeois | |

Rue St-Joseph, Providence

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| Longprés, Féréole, peintre | Longprés, dame veuve Laurent |
|----------------------------|------------------------------|

Commencement de la rue St-Charles

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Lavallée, John, au tricot | Claude, Alphonse, cultivateur |
| Lavallée, Délia, couturière | Martel, Herminie, au tricot |
| Paquette, Ovila, cordonnier | Claude, Napoléon, au tricot |

Rue St-Louis

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 5 Turcotte, Pierre, journalier | 5½ Beaunoyer, Olivier journalier |
| Turcotte, dame veuve Pierre | Beaunoyer, Charles maquignon |
| | 7 Rousseau, Napoléon cultivateur |

Traverse de la rue St-Pascal

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 15 Laurantaye, André, journalier | 21 Savard, Charles, journalier |
| 19 Codère E. F., peintre | Fortin, Charles, journalier |
| Codère, George, peintre | 22 Côté, Onésime, journalier |
| | 24 Denaud, Joseph, corroyeur |

Traverse de la rue St-Michel

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 26 Larivée, Adelphe, cordonnier | 29 Benoit, Alph. menuisier |
| Lafamme, dame vve Abraham | Tétréault, Jean, bourgeois |
| 26½ Girouard, Noé, corroyeur | 31 Tétréault, Cléophas, menuisier |
| 28 Duchette, John, journalier | |

Traverse de la rue Concorde

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 41 Provost, dame veuve Simon | 44 Lafamme, dame veuve O. |
| Provost, Oliva, ouvrière | Lafamme, George, charretier |
| 43 Langevin, frères, boulangers | Lafamme, Georgine, commis |
| 45 Langevin, Hormisdas, boulanger | |

Traverse de la rue Ste-Marie

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 46 Desjardins, vve, Jean, modiste | 56 Killen, Johnny, plombier |
| Desjardins, Arthur, cordonnier | Beaudry, delle Philomène |
| 48 Chaput, Edmond, cordonnier | 58 Phaneuf, Victor, corroyeur |
| 49 Loranger, Narcisse, commis | Phaneuf, dame veuve Jos. |
| 50 Labonté, Edouard, boulanger | Taylor, Rosa, ouvrière |
| 51 Simard, Philias, cordonnier | 57 Turcot, Louis, fils, barbier |
| 52 Maclure, George, machiniste | Blanchet, delle Adeline |
| 53 Larosque, Magloire, journalier | 59 Lorange, Calixte, cordonnier |
| 56 Leblanc, Charles, ferblantier | |

Traverse de la rue Piété

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 60 Hogue, Jean, M., épicier | 70 Laporte, J. B., meublier |
| 62 Tremblay, dame F. | 76 Côté, Paul menuisier |
| 64 Dussault, Joseph cordonnier | Côté, Chas., peintre |
| 66 Hogue, Guillaume ingénieur | 78 Patenaude, Pierre maçon |
| Daudelin, Henri cordonnier | |

Rue St-Louis, village St-Joseph

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Létourneau, Michel, cultivateur | Désautels, dame veuve Joseph |
| Daviau, Jos. crieur-public | Goyette, Ant. fermier |
| Dupré, Chas., cultivateur | Choinière, Pierre cultivateur |
| Guertin, dame veuve George | Perreault, Jos. bourgeois |
| Tanguay, Alf., cultivateur | |

Traverse du chemin de fer

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Grégoire, Thomas au G. T. R. | Mongeau, Adélaré cordonnier |
| Mullen, delle Hélène | Guilbert, Pierre bourgeois |
| Fréchette, Léon ouvrier | Roy, dame Narcisse |
| Gagnon, Adelina au tricot | Lefebvre, Emile, cordonnier |
| Gagnon, dame veuve J. B. | Corbeille, Alfred, au tricot |
| Gagnon, Delphis, boulanger | Morissette, Louis, ouvrier |
| Gagnon, Valida, au tricot | Pouliot, dame veuve Noel |
| Boissonneau, Pierre menuisier | Cordeau, J. Bte journalier |
| Chicoine, J. A., menuisier | Parent, Arthur, cordonnier |
| Lebel, J. W. marchand | Maheu, Joseph charretier |
| Lebel, Adolphe commis | Maheu, dame Marie, commerçante |
| Lebel, dame veuve George | Maheu, dame veuve Ignace |
| Désautels, Albert, cordonnier | St-Onge, Pierre cordonnier |
| Renaud, François, entrepreneur | Pichette, Jos. boucher |
| Caron, Johnny, gardien du pont | Bordua, Frédéric fabricant |
| Fontaine, R. E. Ecr., C. R. maire | Jodoin, Xavier tanneur |
| Fontaine, V. E. Ecr., avocat | Blanchard, Joseph au tricot |
| Fontaine, Raoul, E. E. L. | Blanchard, Jacques cultivateur |
| Fontaine, Oscar, étudiant | Blanchard, Louis cultivateur |

Rue Ste. Louise, Providence

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| St-Ongé, Louis, menuisier | Lafleur, dame veuve Arsène |
| Poirier, Arsène, journalier | |

Fin de la rue St-Antoine

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| Sarazin, dame veuve Joseph | Sarazin, Joseph au tricot |
|----------------------------|---------------------------|

Traverse de la rue Ste-Anne

Lemoine, dame vve Solomon	Dalbec, Alcide au tricot
Lemoine, Ernest, photographe	Mann, A. au tricot
Lemoine, Ernestine, commis	Mann, Willy au tricot
Dalbec, Laurent, au tricot	Mann, Annie au tricot
Dalbec, Elzéar au tricot	

Rue Ste. Marie

1 Martin, dame veuve J. B.	Dupont, Louis, journalier
Martin, Louis, journalier	6½ Pelletier, Napoléon, maquignon
3 Roy, Pierre, journalier	7 Beauregard, dame vve Anthime
4 Pelletier, Louis, journalier	Beauregard, Alex. cordonnier
5 Roy, Joseph, chauffeur	Beauregard, Alfred, cordonnier
6 Blanchette, Siméon, corroyeur	8 Pelletier, Casimir, journalier
Bailleul, Charles, peintre	Deslauriers, dame vve Amédée

Traverse de la rue St-Louis

13 Duval, Eloi, menuisier	19 Lorange, Cyriaque, bourgeois
	Maynard, Magloire, cordonnier

Traverse de la rue St-Paul

30 Baron, Excés, cordonnier	37 Larue, Thomas, boulanger
30½ Lussier, F. X. journalier	39 Dauphinais, Hector, hôtelier
Lussier, Alexina	Gervais, dame, vve Dominique
Lussier, Pierre, journalier	40 Denaud, dame vve J. couturière
30½ Amiot, Ladislas, au tricot	Larané, Michel, journalier
32 Ledoux, Paul, au tricot	Laramé, delle Mary
36 Cordeau, Louis, cordonnier	42 Normandin, Frs. laitier
Houle, dame veuve Louis	42½ Lavallé, Jos. journalier
37 Blanchard, Aimé, imprimeur	44 Larose, Joseph, cordonnier
Gauthier, Alfred, ferblantier	Bienvenu, Joseph, bourgeois
Gauthier, Mathias, ferblantier	

Traverse de la rue Ste-Marguerite

49 Cabana, dame veuve Emmanuel	Houde, George, bourgeois
51 Surprenant, Louis, journalier	53 St-Germain, George, journalier
Surprenant, Exilda	58 Vertefeuille, delle Edesse
Surprenant, Philomène, au tricot	Vertefeuille, delle Eléonore
Lusignan, delle Marguerite	

Traverse de la rue St Antoine

64 Allard, dame veuve J. B.	68 Benoit, Louis, commis
Allard, Alphonse, cordonnier	68½ Quériault, Edouard, journalier
Langelier, Euphémie, couturière	68½ Lussier, Napoléon, au corset
66 Benoit, dame veuve Toussaint	70-70½ Hébert, Joseph, ferblantier
Benoit, Louis, cordonnier	Hébert, Alfred, ferblantier
Cazeau, delle Zéphirine	72 St-Germain, George, bourgeois
Roy, dame veuve Pierre	74 Cloutier, Jean, B. patrier
66½ Provençal, Frs. corroyeur	

Traverse de la rue Cascades

76 Gaucher, L. P. bout. de cordon.	78½ Morissette, Edmond, au tricot
76½ Couture, Arthur, plombier	St-Onge, Euclide, couturier
78 Bertrand, Joseph, charretier	78½ St-Onge, A. tailleur

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 78½ McIntyre, Iréné, comptable | 82 Morin, George, au corset |
| 80 Brouillard, Octave, menuisier | Hébert, Malvina, au corset |
| 82 Authier, Philias, commerçant | 84-86 Fortier, Frs. cordonnier |
| | Côté, dame veuve J. B. |

Traverse de la rue William

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 90 Besse, Omer, contremaitre | Langelier, Jos. cordonnier |
| Besse, Anna, au corset | 102 Fréchette, Damase, peintre |
| 91 Miette, Adélar, journalier | 104 Beaunoyer, U. peintre entrepre. |
| 92 Mathieu, M. peintre | 105 Perron, Chas. journalier |
| 94 Mathieu, Jos. menuisier | Perron, Alice, institutrice |
| 95 Pigeon, Elie, bourgeois | Beauregard, dame J. blanchisseuse |
| Pigeon, delle Célanire | 106 Hébert, Hugues, journalier |
| 98 Clément, Arthur, journalier | Hébert, Albina, couturière |
| Pion, Emile, étudiant | 108 Beauregard, Edmond, journalier |
| 100 Langelier, dame vve Magloire | 110 Hébert, Jos. cordonnier |

*Traverse de la rue Girouard**Commencement de la rue Dessaulles*

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 109 Heins, Cléophas, journalier | 111 Moquin, Frs. journalier |
| 109 Berthiaume, Zotique, journalier | 113 Martel, Pierre, journalier |
| Charpentier, Jos. journalier | Narbonne, Angéline, au corset |
| 111 Côté, Séraphin, journalier | 113 St-Laurent, dame vve Thomas |

Rue Ste. Marguerite

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 3 DeBigarré, Frs. journalier | 9 Lafleur, Pierre, chasseur |
| Desrosiers, Stanislas bourgeois | Couture, dame Stanislas |
| 8 Fabrique de limes, P. Charlebois | |

Traverse de la rue St-Casimir

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 14 Ledoux, Joseph, machiniste | 20 Pérus, dame veuve Joseph |
| Malo, Trefflé, journalier | Pérus, Cléophila, au tricot |
| 18 Messier, Louis, journalier | 22 Guillaume, Octave, bourgeois |
| | 24 Lavigne, Napoléon, journalier |

Traverse de la rue St-Pascal

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 25 Chatelin, Joseph, journalier | 29 Denis, Donat, machiniste |
| 25 Jeannotte, Xavier, journalier | 30 Lafortune, Frédéric, journalier |
| 25 Raymond, Narcisse, journalier | Codère, Paul, peintre |
| 25 Giguère, Godias, journalier | Laporte, Frédéric, journalier |
| Gosselin, Louis, électricien | 31 Frenière, Jos. bourgeois |
| Gosselin, Henry, journalier | Frenière, Frank, menuisier |
| 28 Provençal, Ferd. fils, journalier | 32 Desrosiers, David, menuisier |

Traverse de la rue St-Michel

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 33 Caouette, Louis, journalier | 40 Berthiaume, dame veuve Albert |
| 34 Bonin, Pierre, journalier | 42 Lacroix, Charles, journalier |
| 35 Henry, Johnny, charretier | 44 Ledoux, Alph. ferblantier |
| 37 Monjeau, J. B. cordonnier | Brodeur, Hubert, menuisier |
| 38 Desrosiers, dame veuve J. B. | |

Traverse de la rue Concorde

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 48 Grégoire, dame veuve Jos. | Grégoire, Hormidas, cordonnier |
| Grégoire, Jos. épicié | Grégoire, S. ag. mach. à coudre |
| Grégoire, Wilfrid, cordonnier | |

Traverse de la rue Ste-Marie

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 51½ Gervais, J. B. au tricot | 59 Bragdon, John, cordonnier |
| Messier, Louis, au tricot | Giguère, Eliza, ouvrière |
| 52 Gosselin, Ignace, bourgeois | 60 Dupaul, Alf. cultivateur |
| 53 Fortin, Zotique, épicier | Dupaul, Herminie au tricot |
| 54 Maheu, Godfroid, typographe | 62 Blanchard, Nap. menuisier |
| 55 Morel, Anthime, boulanger | 63 Gagnon, Alphonse, menuisier |
| 57 Leblanc, Alfred, menuisier | 64 Eagan, Ernest, machiniste |
| 58 Lemoine, Ludger, bourgeois | 65 Palardy, Jos. épicier |
| Girouard, Nap. tailleur | |

Traverse de la rue Piété

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 67 Blanchet, Louis, cordonnier | 72 Académie Girouard |
|--------------------------------|----------------------|

Traverse de la rue Mondor

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 74 Bouchard, Edouard, cordonnier | 77 Roger, Frs. menuiserie |
| 75 Moseley, dame veuve Chas. | |

Traverse de la rue St-Simon

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 79 Petit, H. épicier | 81 Lemieux, Louis, bourgeois |
|----------------------|------------------------------|

Traverse de la rue St-François

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 86 Lefebvre, P. A. march. tailleur | 90 Prince, François, machiniste |
| Ruelle, Joséphine, servante | 91 Mantha, Arthur, buandier |
| Bédard, T. A. marchand | 91½ Thivierge, dame veuve Joseph. |
| Martel, Arthur, plombier | Thivierge, delle Nancy, commis |
| 88 Guérin, Ferdinand, machiniste | 92 Orsali, C. embouteilleur |
| Guérin, Edmond, confiseur | Orsali, Thomas, embouteilleur |
| Gendron, Joseph, confiseur | 94 Forbes, Arthur, contremaître |

Rue St. Michel

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 9 Pérus, Achile, cordonnier | Desjardins, Joseph, journalier |
| 11 Desjardins, François, journalier | 13 Côté, Ambroise, bourgeois |

Traverse de la rue St-Louis

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 17 Sansoucy, Euclide, bourgeois | 22 Côté, J. Bte. bourgeois |
| Sansoucy, dame veuve Jules | 23 Sansoucy, Jules, journalier |
| 18 Duval, Joseph, journalier | Sansoucy, Wilfrid, journalier |
| Bourré, David, bourgeois | 24 Picard, Pierre, menuisier |

Traverse de la rue St-Paul

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 30 Maynard, dame vve Romuald | Dalbec, Anna au corset |
| Maynard, delle Adélaïde | 39 Fabrique de portes, chassis etc., |
| 32 Turcot, Frs. corroyeur | Jos. Chenette, échevin |
| 34 Chagnon, Ang. fils mouleur | 40 Henry, John, charretier |
| Chagnon, Ang. bourgeois | Daudelin, Michel, menuisier |
| 35 Desjardins, Louis, journalier | Tremble, dame veuve Jules |
| Lavallée, dame veuve F. X. | Tremble, Caroline, servante |
| 36 Dalbec, Anicet, cordonnier | 41 Dufresne, Antoine, charretier |

Traverse de la rue Ste-Marguerite

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 48 Ledoux, Raphael, menuisier | 50 Fontaine, Joseph, charretier |
| 49 Daudelin, Alex. cordonnier | Fontaine, dame veuve F. X. |

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 51 Bachand, Pierre, peintre | Matte, dame veuve Louis |
| 53 Boucher, Alfred, cordonnier | 57 Côté, Antoine, gardien au corset |
| 55 Fournier, Guillaume, commis | Côté, Théodore, cordonnier |
| 55 Côté, Joseph, cordonnier | 59 Desjardins, Victor, journalier |
| 55½ Paulet, J. B. imprimeur | Martin, dame vve J. B. blanchis. |

Traverse de la rue St-Antoine

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 60 Désormeau, Alph. boulanger | 64 Pepin, Adolphe, menuisier |
| 61 Leclerc, Joseph, commerçant | Pepin, Aurore, au tricot |
| 62 Provençal, Ferdinand, journalier | 65 Beauregard, Alex. cordonnier |
| Provençal, Ferd. fils corroyeur | 66 Lapiere, Dominique, corroyeur |
| Provençal, Charles, peintre | 67 Laurence, Arthur, menuisier |
| Provençal, Léocadie, au tricot | 68 Brodeur, dame veuve J. B. |
| 63 Maranda, J. P. fabricant de vin | 70 Mongeau, Stanislas, bourgeois |
| | Gingras, Ferdinand, cordonnier |

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 78 Parent, Ernest, cordonnier | 83 Leblanc, Moïse, cordonnier |
| Thibault, delle Marie | Leblanc, Arthur, cordonnier |
| Thibault, delle Eléonore | 86 Robert, Edmond, cordonnier |
| 80 Lussier, Damase, imprimeur | Piché, Prosper, ingénieur |
| 82 Désautels, David, cordonnier | Piché, Ferdinand, cordonnier |
| Désautels, Blanche, modiste | |

Traverse de la rue William

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 90 Anger, Pierre, au tricot | Lavoie, delle Anastasie |
| 92 Chaput, Narcisse, bourgeois | Brodeur, Philippe, étudiant |
| 93 Gosselin, veuve Fabien | 96 Fontaine, Hubert, commerçant |
| Gosselin, Alfred, journalier | 97 Benoit, Aug. cultivateur |
| 93 Brien, A. au U. C. R. | Paillé, dame veuve F. X. |
| Brien, Charles, au U. C. R. | 99 Boucher, Théophile, corroyeur |
| 94 Riendeau, Pierre, mouleur | 101 Côté, Frs. charretier |
| Riendeau, Ifroy, cordonnier | 109 Brousseau, Misael, au tricot |
| Riendeau, Parmélia, chez S. L. | 110 Usine à gaz |
| 95 Brodeur, Théophile, fromager | 115 Duguay, Hylas, journalier |

Rue St. Michel, Povidence

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Brunel, Théophile, bourgeois | Ecole de la Providence |
| Brunel, Céline, modiste | Chabotte, Philomène, institutrice |
| Brunel, Valérie, commis | Chabotte, Alma, institutrice |
| Robitaille, Elie, au tricot | Goulet, Marie-Louise, institutrice |
| Robitaille, veuve Pierre au tricot | Renière, Napoléon, menuisier |
| Cordeau, Joseph, bourgeois | Lefebvre, Donat, au tricot |
| Cordeau, Lionel, étudiant | Lefebvre, delle Orise |
| Filbotte, Emile, au tricot | |

Commencement de la rue Crevier

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| Ledoux, dame veuve Paul | Provost, Chas. au tricot |
| Ledoux, Azarie, journalier | Provost, Chas. fils au tricot |
| Tétreault, F. X. au tricot | Lemieux, Chas. cordonnier |
| Tétreault, F. X. fils au tricot | Lagassé, Exilda, modiste |
| Tétreault, Joseph, bourgeois | Lagassé, Joséphine, modiste |
| Tétreault, Joseph, fils cordonnier | Roussi, Elie, bourgeois |
| Cadoret, Maxime, menuisier | Roussi, Félix, au tricot |

Roussi, Délina, au tricot	Beaupré, Lucie, commis
Hébert, Théophile, journalier	Chagnon, dame veuve Frs.
Caron, Saul, journalier	Dansereault, Jos. bourgeois
Duvernay, Edmond, au tricot	Lahaise, J. F. bourgeois
Provost, Frédéric, cordonnier	Lahaise, Alderic, peintre
Flibotte, Stanislas, cordonnier	Lahaise, Alma, modiste
Blanchard, Ulric, commerçant	Lahaise, Corine, commis
Blanchard, dame veuve Alex	Lahaise, Dorilla, commis
Chagnon, Pierre commerçant	Lahaise, Hermeline, modiste
Beaupré, Joseph boucher	Lahaise, Victor, barbier

Fin de la rue St-Charles

Blanchet, David, cultivateur	Darveau, Joseph, au tricot
Blanchet, Denis, étudiant	Choquet, Jérémie, forgeron

Fin de la rue Ste-Louise

Gaboury, Magloire, boucher

Rue St. Pascal

8 Jodoin, Herménégilde, corroyeur	Hogue, Joseph, fils cordonnier
10 Hogue, Jos. ferblantier	

Traverse de la rue St-Louis

12 Lussier, Rémi, charretier	Berthiaume, Elise, chez J. Côté
Lussier, Rémi fils charretier	17 Poitvin, Mathias, journalier
Lussier, Antoine, corroyeur	19 Girouard, Jos. corroyeur
14 Beauregard, Honoré, charretier	Brodeur, Arthur, au tricot
16 Berthiaume, Michel, journalier	Brodeur, Valérien, chez Payan
Berthiaume, Arthur, plombier	

Traverse de la rue St-Paul

22 Girouard, Joseph, corroyeur	30 Blanchette, Félix, journalier
Girouard, Timothé, journalier	31 Pelletier, Joseph journalier
24 Girouard, Pierre, journalier	Pelletier, Casimir, fils journalier
Rousseau, Ambroise, bourgeois	33 Lafontaine, Olivier, bourgeois
24½ Bélair, Napoléon, commerçant	33½ Godon, Edouard, journalier
25 St-Pierre, Théophile, journalier	34½ Laramé, Damase, journalier
26 Guillaume, Napoléon, journalier	Roberge, Delphine
27 Guillaume, Octave, cordonnier	Patenaude, Philias, journalier
Lavoie, Jos. cordonnier	35 Berthiaume, Ephrem, journalier
27½ Labarre, Frs. journalier	35 Morin, Ovila, au G. T. R.
29 Girouard, Ovila, corroyeur	37 Arcand, dame veuve Olivier
29½ Bessette, Cyrille, journalier	Arcand, Ulric, journalier
29½ Perron, Herménégilde, journalier	39 Sincennes, Azarie, épicier

Traverse de la rue Ste-Marguerite

41 Duclos, dame veuve Edouard	47 Valin, Louis, épicier
47 Langevin, Michel, charretier	49 Rivard, Philias, cordonnier
Langevin, Osias, charretier	49½ St-Pierre, Charles, journalier

Traverse de la rue St-Antoine

54 Blais, F. X. journalier	57 Flibotte, Chas. menuisier
55 Sénécal, Cyrille, cordonnier	58 Monette, Théodule, gardien
56 Langelier, Wilfrid, au tricot	Monette, Albina, au tricot

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 59 Flibotte, J. B. bourgeois | 62 Duclos, Louis, journalier |
| Flibotte, Mélina, modiste | 64 Côté, Ambroise, bourgeois |
| 60 Hébert, Odilon, barbier | 66 Fréchette, John, peintre |
| 61 Létourneau, J. B. journalier | 66½ Roy, Joseph, journalier |
| Landrigaux, Aug. bourgeois | 68 Flibotte, Antoine, journalier |
| | Flibotte, dame veuve Antoine |

Traverse de la rue Cascades

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 71 Dubuc, P. commerçant | Carrière, delle Zoé |
| Dubuc, Alph. peintre | 75 Monette, Gonzague, charretier |
| 73 Carrière, Louis laitier | 77 Blanchard, Cildore journalier |
| Carrière, delle Annie | |

Traverse de la rue William

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 81 Gladu, J. B. journalier | 87 Sénécal, Elie corroyeur |
| 83 Deschamps, Nap. au G. T. R. | 90 Godbout, J. T. entrepreneur |
| 85 Collin, F. X. domestique | 92 Paquette, Pierre entrepreneur |
| Collin, Maria, ouvrière | |

Rue St. Patrice

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 6 Marchildon, E. A. commis-voya. | 8 Beaulac, Joseph, entrepreneur |
| Dufresne, delle Joséphine | |

Rue St. Paul

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 10 Berthiaume, Wilfrid, plombier | 14 Bernard, dame Pierre |
| 12 Desgrés, Raphaël, charretier | Lamothe, dame vve Louis |
| 13 Girouard, Frs. père, journalier | 16 Girouard, Dieudonné, cordonnier |
| Flibotte, Philéas, journalier | |

Traverse de la rue St-Pascal

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 18 Girouard, Pierre, journalier | 23 Beaunoyer, Edmond, journalier |
| Girouard, Anastasie, Seg. Lalime | 25 Labrecque, Frs., commerçant |
| Decelle, Marie, chez Seg. Lalime | Labrecque, Joseph, cultivateur |
| 20 Girouard, Stanislas, cordonnier | 27 Larose, dame vve Joseph |
| 22 Girouard, Nap., cordonnier | |

Traverse de la rue St-Michel

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 28 Beauregard, Jos. charretier | Dumaine, Rose-Anna, Seg. Lal. |
| 29 Dumaine, Amable, journalier | 30 Sansoucy, Adolphe, machiniste |
| Dumaine, Malvina, chez Seg.-L. | |

Traverse de la rue Concorde

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 37 Gosselin, Alphonse, maçon | Côté, Charles, cordonnier |
| 39 Boisvert, Onésime, tailleur | 42 Goyette, Napoléon, cordonnier |
| 41 Laflamme, Victor, barbier | Goyette, dame veuve F. X. |

Traverse de la rue Ste-Marie

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 43 Mqison, Louis, barbier | Plamondon, J. B. machiniste |
| 44 Bienvenu, Elie, mouleur | 50 Cadoret, Anthime, bourgeois |
| 47 Paquin, Théodore, boulanger | Cadoret, Oscar, cordonnier |
| Paquin, Jos. commis | Cadoret, Anna, chez J. A. & M. Côté |
| 48 Desmarais, Octave, menuisier | 51 Larue, R. épicier |
| 49 Plamondon, Louis, cordonnier | Larue, Ovila, typographe |

Traverse de la rue Piété

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 52 Monjeau, J. B. cordonnier | 58 Hamel, Michel, journalier |
| 54 Guertin, Arthur, cordonnier | Hamel, J. opérateur |
| Guertin, Elise, couturière | Hamel, Pierre, journalier |
| Morel, Maria, couturière | Hamel, Cyrille, au tricot |
| 55 Cormier, Henri, voiturier | 59 Joncas, Eléar, charretier |
| Després, Rosine, servante | 60 Etu, Victor, journalier |
| 56 Aubertin, J. A. au G. T. R. | 61 Chevalier, Albert, tailleur |
| 57 Boucher, Joseph, commis | 63 Leclair, Uldéric, contre-maitre |

Traverse de la rue Mondor

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 64 Pagé, dame veuve David | 68 Beaudoin, Solomon, maçon |
| Pagé, Félicité, commis | 69 Ladéroute, dame vve André |
| 66 Breton, Chas. marchand | 70 Lord, F. X. peintre |

Traverse de la rue St-Simon

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 72 Lusignan, Joseph, cordonnier | 77 Amyot, Osias, au tricot |
| 74 Dussault, Irénée, fonderie | 79 DeMontigny, dame vve Eugène |
| 76 Dussault, Raphael, moulin à scie | DeMontigny, Emma, chez Côté |

Rue St. Pierre

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 3 Blanchard, Alphonse, maçon | 10 Bernier, Louis, bourgeois |
| 3½ Boissy, Stanislas, journalier | Thibault, dame Philom. épicière |
| 4 Laganière, Moise, bourgeois | 12 Plante, Joseph, menuisier |
| Laganière, Angelina, au tricot | Sarazin Délima, au tricot. |
| Laganière, Arthémise, au tricot | 12 Benoit, Alphonse, chauffeur |
| 5 Hébert, Philéas, journalier | 12 Provost, Antoine, journalier |
| 8 Benoit, Michel, menuisier | Provost, Alma, au tricot |
| Benoit, Exilda, au tricot | Provost, Dolard, au tricot |
| Morrisseau, dame vve Xavier | Provost, Louisa, au tricot |
| | 12 Cabana, J. B. au tricot |

Traverse de la rue du Séminaire

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 14 Chenette, Ambroise, laitier | 24 Nichol, Nap. journalier |
| Chenette, Délima, au tricot | Chartier, Josephat, barbier |
| Chenette, Osias, boulanger | 27 Lalime, Béloni, comptable |
| 16 Duphille, Théophile, journalier | 28 Malo, Arthur, au tricot |
| 21 Boissy, Angelina, couturière | 29½ Deslaurier, Norbert, bourgeois |
| Saurette, Gédéas, menuisier | Deslaurier, Corine, au tricot |
| Morin, J. B. peintre | Larivée, Marie, au tricot |
| 20-22 Blanchet, Napoléon, au tricot | 31 Beaugard, Elie, latteur |
| Blanchet, Napoléon, fils, au tricot | 34 Brin, Bruno, cordonnier |
| 23 Benoit, dame Benjamin, L. | Brin, Arthur, barbier |

Traverses des rues Larocque et Després

- 64 Robert, Albert, palefrenier

Rue St. Pierre, village St. Joseph

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Pichette, Alexis, boucher | Lapierre Moise, cultivateur |
| Brodneur, J. A. bagagn. au C. P. R. | St-Onge, Delphis, cultivateur |
| Chagnon, Alphonse, journalier | Guertin, dame vve David |
| Chagnon, Prosper, commis | Dubuc, A. J. fabricant de vinaigre |
| Burque, Laurent, menuisier | Smith, dame veuve Jeanne |
| Burque, Laurent, fils, menuisier | Palardy, Rose-Anna, domestique |
| Burque, Joseph, journalier | |

Traverse de la rue Broadway

Charron, David, au tricot Decelles, Philéas, au tricot

Commencement de la rue St-Thomas

Dupont, Honoré, cultivateur Pontbriand, Joseph, journalier
 Dupont, Albina, au corset Langellier, Victor, cordonnier
 Dupont, Aldina, chez J.A. & M. Coté Morin, Pierre, journalier
 Lusignan, Aimé, machiniste

Rue St. Pierre, Providence

Chagnon, Dr J. B. Métairie St-Joseph

Commencement de la rue Ste-Louise

Provençal, Louis, cordonnier Côté, Magloire, de J. A. & M. Côté
 Provençal, Octave, au tricot Brodeur, Thos., bourgeois
 Berthiaume, dame vve Joseph Chenette, Ida, servante
 Berthiaume, delle Azilda Brodeur, F. A. commis
 Tétreau, Cyprien, cordonnier Benoit, Joseph, menuisier
 Tétreau, Arthur, cordonnier Benoit, Cécile, commis
 Bernard, Wilsemir, cordonnier Benoit, Angelique, au corset
 Tétreau, Hormisdas, cordonnier Bireau, Alfred, peintre
 Renaud, Albert, cordonnier Maheu, Adélar, cordonnier

Commencement de la rue St-Joseph

Cordeau, Marc, bourgeois Bourgeois, Louis, marchand, de S.
 Cordeau, Alma, au tricot Bourgeois et Cie
 Cordeau, Amanda, ouvrière Proulx, Aurélie, servante
 Cordeau, Georgine, au tricot Sicotte, Eugène, shérif
 Charbonneau, Magloire, bourgeois Miller, Andrew, teinturier
 Charbonneau, Agnès, ménagère Miller, Andrew, fils, au tricot
 Charbonneau, Délia, au tricot Miller, David, au tricot
 Charbonneau, Delphine, ouvrière Racine, Alfred, bourgeois
 Charbonneau, Téléspore, au tricot Racicot, Chas. comptable
 Brodeur, Rosa, couturière

Commencement de la rue St-Antoine

Lalime, dame veuve Eusèbe Gaumont, Napoléon, journalier
 Mailhiot, delle Eugénie Gaumont, F. X. journalier
 Sicotte, V. B. magistrat de district Frenière, Ludger, journalier
 Chagnon, Marie, servante Martel, Firmin, cultivateur
 Girard, Louis, au tricot Chicoine, Chas. domestique
 Rivet, Denis, bourgeois Flibotte, Ant. au tricot
 Rivet, Elie, bourgeois Girard, dame veuve Bathélemi
 Pagé, Henri, maître de poste Papillon, Siméon, épiciier
 Cayer, dame veuve Dr Rémi

Traverse de la rue Ste-Anne

Goulet, Louis, cordonnier Petit, Anna, couturière
 Archambault, Louis, anc. instituteur Petit, J. B. fils, commis
 Caouette, Frs. cordonnier Petit, Joachim, bourgeois
 Caouette, dame veuve Théodore Boutique de voiturier
 Goyette, Adélar, au tricot St-Pierre, J. B. épiciier, maire de N.D.
 Dussault, J. B. journalier Claing, Alice, servante
 Petit, J. B. forgeron

Commencement de la rue Se-Michel

Séguin, Joseph, manufacturier	Blanchette, J. B. bourgeois
Séguin, Armand, communis	Tarte, Jos. bourgeois
Séguin, Edouard, étudiant	Provost, Louis, cardeur
Ahard, Joseph, domestique	Provost, Iréné, menuisier
Perreault, delle Marie	Provost, Théodore, machiniste

Commencement de la rue St-Augustin

Berthiaume, Moïse, entrepreneur	Ledoux, Calixte, inspecteur banque
Nadeau, Albéric, sculpteur	Bourgault, Jos. domestique
Delisle, Téléphore, au tricot	Bernier, M. E. notaire, M. P.
Delisle, Alfred, cordonnier	Marchessault, Alex. bourgeois
Delisle, Joseph, menuisier	Lajoie, David, cultivateur
Delisle, Réal, forgeron	Laperle, Elie, cultivateur
Delisle, Zozime, au tricot	Henshaw, G. H. agent d'assurance
Demers, dame vve Narcisse	Longley, Miss U. servante
Demers, Albina, couturière	Colpron, Raphaël, fermier
Demers, Ovila, embouteilleur	Colpron, Rose-Alba, au corset
Pagnuelo, Hector, marchand	Bourgeois, Adjutor, cultivateur
Sicotte, dame veuve juge L. V.	Lamothe, dame veuve Willy
Rodier, Malvina, servante	Peloquin, Chas. agronôme
Coté, dame Alden, servante	Peloquin, Jos. jardinier
Poulin, dame veuve Joseph	Colpron, George, jardinier
Poulin, delle Julie	Legros, Albert, cultivateur
Normandin, F. X. bourgeois	Lagassé, Zoël, fermier
Normandin, Aurélie,	Lagassé, Arthur, plombier
Beauregard, Augustine, servante	Poulin, Emile cordonnier
Blanchette, J. B. avocat	Legros, Joseph, cultivateur
Pigeon, Sèvere, domestique	Legros, Wilfrid, cultivateur
Couture, Marie, servante	Tarte, Louis, cultivateur
Godin, Alfred, boucher	Lalime, Louis, cultivateur
Vincent, Isola, servante	Lalime, Magloire, cultivateur
Dion, Calixte, journalier	Lalime, Eugène, cultivateur
Dion, Louisa, au tricot	Girard, Charles, cultivateur
Dion, Toussaint, au tricot	Girard, Elzéar, cultivateur
Gobeille, Napoléon, cultivateur	Dion, Azarie, au tricot
Gobeille, Origène, cultivateur	

Rue St. Simon

1 Brodeur, Dosité, journalier	Beauregard, Henri, au tricot
Brodeur, Georgine, au corset	5 Dussault, Hector, mouleur
Perron, Marie Louise, au corset	6 Barbeau, Alfred, corroyeur
3 Morin, Toussaint, cordonnier	8 Champigny, Alph. cordonnier
Morin, Antoine, cordonnier	10 Mailhot, Magloire, corroyeur
Morin, Aurel, cordonnier	Mailhot, Louis, corroyeur
4 Demers, Frank, au tricot	Chenette, Eugène, au tricot
Beauregard, Aug. corroyeur	St-Onge, Vitaline, au tricot

Traverse de la rue St-Paul

7 Plante, Joseph, commerçant	12 Dumaine, Wilfrid, cordonnier
9 Plante, Ephrem, commerçant	13 Proulx, Noel, bourgeois
11 Dupont, Omer, cordonnier	Proulx, Noella, institutrice
11½ Dion, Victor, cordonnier	Proulx, Winnefred, institutrice

- 14 Monette, Théodule, fils, ag. d'ass.
 Monette, Hector, cordonnier
 16 Gosselin, Eugène, menuisier
 18 Lapointe, Arthur, cordonnier
 Bonnette, Adolphe, cordonnier
 19 Leduc, Joseph, ferblantier
 19½ Bousquet, Pierre, au corset
 Bousquet, Jules, peintre
 20 Lafrance, Nazaire, bourgeois
 Bousquet, Jules, bourgeois
 Landry, Alex., menuisier
 22 Laplante, Louis, menuisier
 23 Plante, Louis, cordonnier
 23 Létourneau, J. B. au tricot
 Létourneau, Aimé, au tricot
 24 Provost, Euclide, charretier
 24 Bousquet, Wm. commerçant
 24 Bachand, Louis, meublier
 25 Côté, George, menuisier
 26 Bédard, Casimir, cordonnier
 Bédard, Odilon, barbier
 Bédard, Euclide, cordonnier
 28 Pepin, Frs. menuisier
 29 Allard, F. X., cordonnier
 30 Messier, Ernest, machiniste
 30 Viau, Théophile, au tricot
 30 Bois, Michel, menuisier
 30 Fournier, J. B. gardien C. M.
 31 Morin, Ant. journalier
 Gravel, dame vve Frank
 Morin, Philias, journalier
 32 Bélanger, J. B. au tricot
 Bélanger, dame vve J. B.
 Bélanger, J. B., fils, cordonnier
 33 Marsan, Jos. commis
 Marsan, Fabien, bourgeois
 Marsan, Albina, couturière
 Marsan, Arzélie, couturière
 34 Choquette, J. B. au tricot
 Joncas, Marie, au corset
 35 Bélanger, Louis, bourgeois
 Grisé, delle Jovite, servante
 36 Lajoie, J. H., épicerie

Traverse de la rue Ste-Marguerite

- 37 Petit, H. épicerie
 38 Mathieu, Arthur menuisier
 38 DeMontigny, Pierre, bourgeois
 DeMontigny, Joséphine, Deg. L.
 38 Tessier, dame vve Joseph
 Tessier, Henri, commis
 39 Pelletier, Pierre, menuisier
 39 Petit, Jos. commis
 Petit, dame vve Michel
 42 Mailliot, Siméon, commerçant
 43 Beauregard, Aug. cordonnier
 Desmarais, J. B., menuisier
 Casavant, dame vve Jos.
 46 Dussault, Raphaël, fondeur
 47 Lajoie, J. H. épicier
 47 Benoît, Joseph, cordonnier
 48 Richer, dame vve Théodose
 Richer, Gustave, commis
 Richer, Louis, commis
 48 Lapointe, Alphonse, cordonnier
 Côté, dame vve J. B.
 49-51 Dussault, Iréné, fondeur
 50 Langelier, Sigefroid, journalier
 Proulx, dame veuve Louis
 Ledoux, Joseph, menuisier
 52 Pouliot, Adolphe, commis
 54 Favreau, Malvina, modiste
 56 Richer, Misaël, bourgeois
 Bourque, delle Délina
 57-59-61 Entrepôt S. Bourgeois et Cie
 58 Leduc, Pierre, au tricot
 Berthiaume, Hormisdas, cordon.
 Lucy, Willy, au tricot
 60 Hotel Ottawa

Traverse de la rue St-Antoine

- 62 Brodeur, O. marchand, épiceries
 vins et liqueurs
 64 Brodeur, O. marchand
 Brodeur, George, commis
 66 Thérien, Pierre, plombier
 Brunelle, Maria, servante
 Maynard, dame vve A. S.
 68 Huet & Thérien, plombiers cou-
 vreurs etc.
 La Cie de bardeaux métalliques
 70 Larochelle, P. barbier
 70½ Marquis, N. L., méd. vétérinaire
 72-74 Hotel Granite, Blanchard, Louis
 propriétaire
 Lussier, L. N. commis
 Théroix, Aimé, commis
 Rouleau, P. sculpteur
 Messier, Charles, bourgeois
 Marquis, N. L. méd. vét.

76-78 Hotel Montcalm

Houle, Fortunat, hôtelier
 Houle, Napoléon, prof. de bande
 Houle, Hormisdas, commis
 Houle, Victor, commis
 Champagne, Henri, comptable
 Champagne, Joseph, machiniste
 Bélanger, George, machiniste
 Ledoux, Joseph, au tricot
 Meghee, John, mécanicien

Bisson, Paul, comptable
 Brodeur, Alphonse, domestique
 Millette, Valérie, servante
 84-88 M.O. David & Cie, Hardes faites
 86 Cercle Montcalm
 Gold, J. tailleur
 90 Leduc & Mailloux, pâtisseries
 92 Leduc, Joseph, ferblantier
 94 Lecours, J. A. R., photographe

Rue St. Thomas, village St. Joseph

Tremblay, Ephrem cultivateur
 Tremblay, Joseph cultivateur

Morisseau, Philias cordonnier
 Bélaïr, Toussaint menuisier

Rue Tétu

6 St-Germain, Rodolphe ag. Ass.
 8 Valois, Régis bijoutier
 10 Choquette, Alphonse agent ass.

Mathieu, Arzélie servante
 Mathieu, Victoria ouvrière
 12 Simard, George au tricot

*Traverse de la rue Lafontaine**Traverse de la rue Viger*

17 Auger, Agapit journalier
 Demers, Jeanne au tricot
 19 Guertin, Augustin commerçant
 20 Lussier, Chas. journalier
 21 Bernard, Ant. bourgeois

22 Benoit, Benoit cordonnier
 23 Poisy, Jos. gardien Jonc. U.C.R
 25 Lavallée, Victor au tricot
 35 Pontbriand, Régis charretier
 Pontbriand, Pierre au tricot

Rue Viger

2 Bourque, Herménégilde, cordon.
 24 Bourque, Wilfrid cordonnier

4-6-8 Monast, Stanislas épicier

Traverse de la rue St-Dominique

7 DeLottinville, commis voyageur

Lanctot, dame veuve M.

Traverse de la rue Bourdages

18 Michon, Alexandre bourgeois

Lefebvre, Régis plombier
 Lefebvre, Hugues barbier

Traverse de la rue Tétu

20 Lachapelle, Jos. bourgeois
 Lachapelle, Jos. fils ouvrier
 Lachapelle, Victor au tricot
 22 Guertin, Félix au tricot
 Guertin, dame veuve Michel

25 Meunier, Georges menuisier
 32 Perreault, Victor, au tricot
 Perreault, Louisia au tricot
 34 Pelletier, Jos. au tricot

Rue William

1 Tannerie Duclos, Payan et Mo-
 seley
 3 Casavant, Nazaire, charretier

Casavant, delle Marie
 5 Gagnon, Louis bourgeois
 13 Lemoine, Joseph contremaitre

Traverse de la rue St-Casimir

14 Béland, B. O. comptable
 16 Savard, Joseph menuisier

17-19-21 Etab. industriel de Paquet
 et Godbout

Traverse de la rue St-Pascal

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 24 Boutin, Louis gardien | Coderre, delle Melina |
| Boutin, Appoline au tricot | 29 Chicoine, Aug. électricien |
| 25 Larose, dame veuve Michel | 30 Chartrand, Johnny corroyeur |
| Larose, Maria | 31 Chaput, Arthur charretier |
| 26 Lebrun, Alfred menuisier | Chaput, Anatole corroyeur |
| 27 Robitaille, Louis journalier | 32 Hamelin, Arthur journalier |
| 27½ Bonnette, Michel fils, commerc. | Gauthier, dame vve Léandre |
| Bonnette, dame vve Michel | 33 Chaput, J. B. charretier |
| 28 Coderre, delle Apoline | Hébert, dame veuve Alexis |
| Bouvier, veuve Ulric | 35 Lussier, Jos. journalier |
| Coderre, delle Hermine | 37 Maillé, Arthur charretier |

Traverse de la rue St-Michel

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 38 Messier, Alphonse au tricot | 41 Brodeur, Aug. corroyeur |
| 39 Brunelle, Pierre bourgeois | 42 Lafortune, Louis commerçant |
| L'Euuyer, Dieudonné, bourgeois | 43 Bourgeois, Eusèbe voiturier |
| 40 Boisseau, Edmond commis | Bourgeois, Eusèbe fils commis |
| Boisseau, Lévis bourgeois | Leduc, dame veuve Charles |

Traverse de la rue Concorde

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 51 Lessard, G. forgeron | Desmarais, Rosa, au corset |
| 56 Desmarais, Philippe bourgeois | 57 Blouin, Albert, au corset |
| Desmarais, Marie, ménagère | Desnoyer, dame veuve Ludger |

Traverse de la rue Ste-Marie

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 58 Côté, George, fabricant | 61 Etab. voiture peinture, Noël |
| Côté, George fils étudiant | 62 Gosselin, Louis, maçon |
| Côté, Louis étudiant | 63 Boudreau, rév. M. F., min. presb. |
| 59 Noël, Théodule, voiturier | 64 Lacroix, Clément, forgeron |

Traverse de la rue Piété

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 66 Cormier, Jos. voiturier entrep. | 67 Chartrand, Pierre, corroyeur |
| Cormier, Camille, voiturier | 70 Boutique de Jos. Cormier |
| Tanguay, Victor forgeron | 73 Carignan, George, barbier |
| Cormier, dame vve Chas. | 75 Grand Hôtel, salon |

Traverse de la rue Mondor

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 80 Chagnon, dame veuve Jos. | 80 Bouchard, Jos. menuisier |
| Minette, Adéline, servante | |

Société d'Agriculture du comté de St. Hyacinthe

Président, Et. Favreau, St-Damase.

Vice-Président, W. Vincent, Laprésentation.

Secrétaire-Trésorier, J. N. Lemieux, St-Hyacinthe.

Directeurs : Chs. Péloquin, N. D. de St-Hyacinthe ; Victor Côté, St-Hyacinthe-le-Confesseur ; Damase Lapierre, St-Barnabé ; S. Lafrenaie, St-Judes ; Alp. Lussier, St-Charles ; Adolphe Charron, St-Denis ; Régis Deslâges, Ste-Madeleine ; Ludger Gauvin, St-Thomas d'Aquin.

.....WESTERN UNION.....

— ET —

Great North Western Telegraph Co., DU CANADA.



CONNECTION DANS TOUTES LES PARTIES

— DU —

Canada, des Etats-Unis et d'Europe.

Bureau : 22 Rue St-Denis, ST-HYACINTHE.

M. A. O'Connell,

Agent.

John O'Connell,

Sous agent et Opérateur.

Heures de Bureau : de 8 hrs A.M., à 8 hrs P.M.

Fremont St-Jacques,

...Marchand de...

Grains et Farines de toutes sortes,

Son,

Gru,

Moulée,



Sel,

Plâtre,

Etc.,

Graines de Semence.

110 Rue St-Antoine, St-Hyacinthe.



Bell Téléphone, 6029.

899, 901, 903

Rue Sanguinet,

Montréal.



The Star Brewing Co'y



ALE

PORTER,

LAGER,

En Bouteille et en fût.



GUIDE DE ST - HYACINTHE

Par ordre alphabétique.

A

Académie de Lorette, 208 rue Girouard, 20 22 rue Bourdage
Académie des SS. Anges, 85 rue Concorde, 56 rue St-Antoine
Académie Girouard, 28-30-32 r. Mondor, 72 r. Ste-Marguerite
Académie St-Joseph, 1 rue Notre-Dame, 1-3 rue Raymond
Adam, dame veuve Wm., 1 rue Girouard
Adam, Israël, bourgeois, 11 rue Mondor
Adam, Théophile, cultivateur, rue Bourdage, hors limites
Alix, Joseph, boucher, 56 rue Lafontaine
Alix, Samuel, commerçant, 103 rue Concorde
Allaire, Joseph, tailleur, 171 rue Cascades
Allaire, Moïse, marchand, 147-149 rue Cascades
Allard, Alphonse, cordonnier, 64 rue Ste-Marie
Allard, Arthur, étudiant, 6 rue de la Bruère, en haut
Allard, dame veuve J. B., 64 rue Ste-Marie
Allard, F. X., cordonnier, 29 rue St-Simon
Allard, Joseph, domestique, rue St-Pierre, Vil., Providence
Allard, Napoléon, cardeur, 51 rue Ste-Héloïse
Allard, Ovila, cordonnier, 18 rue St-François
Allard, Paul, constable, 51 rue St Héloïse
Allard, Zéphirin, journalier, 12 rue St-Claude
Amyot, Ladislas, 30½ rue Ste-Marie
Amyot, Osias, au tricot, 77 rue St-Paul
Anderson, E. D., au tricot, 151 rue Girouard
Anger, Hormisdas, cordonnier, 32 rue St-Anne
Anger, Pierre, bourgeois, 95 rue Bourdage
Anger, Pierre, au tricot, 90 rue St-Michel
Aqueduc, ancienne station, 223 rue Girouard
Aqueduc de la Providence, 221 rue Girouard
Aqueduc, nouvelle station, 380 rue Girouard
Arbour, delle Azilda, commis, 52 rue Concorde
Arbour, John, entrepreneur, 52 rue Concorde
Arbour, Vital, entrepreneur, 48 rue Concorde
Arcand, dame veuve Olivier, 37 rue St-Pascal
Arcand, Nazaire, forgeron, 32 rue Cascades

- Arcand, Ulric, journalier, 37 rue St-Pascal
 Archambault, Alfred, journalier, 56 rue St-Hyacinthe
 Archambault, Alphonse, tailleur, 262 rue Cascade
 ARCHAMBAULT, AMÉDÉE artiste-photographe, 137 rue
 Cascade (voir annonce)
 Archambault, dame veuve Hubert, 111½ rue Bourdage
 Archambault, delle Malvina, 92 rue Cascade
 Archambault, delle Marie-Anna, 92 rue Cascades
 Archambault, delle Mérérisse 7 rue St-François
 Archambault, Henri, commerçant, 131 rue Bourdage
 Archambault, Joseph, sous-chef de police, 92 rue Cascade
 Archambault, Louis, ancien instituteur, r. St-Pierre, Provid.
 Archambault, Odilon, plombier, 267-273 rue Cascade
 Archambault, Rév. Oliv., au Séminaire 2 rue Girouard
 Ariel, Maurice, cultivateur 20 rue Cascade
 Arpajou, Ernest, cordonnier, 67 rue Cascade
 Arpajou, F. D., bourgeois, 125½ rue Bourdage
 Arpin, Alphonse, boucher, rue Broadway, village St-Joseph
 Arpin, Antoine, journalier, rue Ste-Anne, Providence
 Arpin, Damase, cordonnier, rue Ste-Anne, Providence
 Arpin, dame veuve J., servante, 345 rue Girouard
 Arpin, delle Alida, au tricot, 249 rue Girouard
 Arpin, delle Anna, au tricot, 262 rue Cascade
 Arpin, delle Clarinda, au tricot, rue St-Anne, Providence
 Arpin, delle Délila, employée au tricot 84 rue Bourdage
 Arpin, delle Palmena, au corset, 44 rue Concorde
 Arpin, Fréd., contre-maitre, 41 rue St-François
 Arpin, Israël, ferblantier, 44 rue Concorde
 Arpin, Louis, commerçant, rue St-Anne, Providence
 Artisans Canadiens, Bureau, 16 rue Bourdage,
 Artois, Joseph, au tricot, 249 rue Cascade, 2ième étage
 Association Athlétique des Amateurs de St-Hyacinthe 329
 rue Girouard
 Audet, delle Célérisse, couturière, 9 rue St-Dominique
 Audet, delle Ernestine, modiste, 215 rue Cascade
 Aubertin, J. A., au G. T. R., 56 rue St-Paul
 Aubertin, Phil., homme d'équipe, 46 rue Lafontaine
 Auger, Agapit, journalier, 17 rue Tétu
 Authier, Magloire, bourgeois, 51 rue St-Héloïse
 AUTHIER, PHILIAS, commerçant, 82 rue Ste-Marie
 Avard, delle Cordélia, au tricot, 39 rue Piété
 Avard, Louis, au tricot, 102 rue Bourdage
 Avard, Napoléon, au tricot, 39 rue Piété
 Avard, Narcisse, commerçant, 39 rue Piété

B

- Bachand, Domina, journalier, 31 rue Concorde
Bachand, Joseph, constable, 92 rue Cascade
Bachand, Louis, meublier, 24 rue St-Simon, en haut
Bachand, Pierre, peintre, 51 rue St-Michel
Bacon, Rév. Père Jean, vicaire à Notre-Dame, 218 r. Girouard
Bailleul, Charles, peintre, 6 rue Ste-Marie
Ballard, Alfred, Bourgeois, 76 rue Concorde
Balthazard, Rév. J. A. professeur de philosophie, 2 r. Girouard
BANQUE DES CANTONS DE L'EST, J. Laframboise,
gérant, 172 rue Girouard.
BANQUE NATIONALE, 145 rue Cascade, A. Clément, gérant
BANQUE ST-HYACINTHE, 194 rue Cascade, E. R. Blanchard, caissier
Barbeau, Alfred, corroyer, 6 rue St-Simon
Barbeau, Cyrille, chauffeur au tricot, 38 rue Cascades
Barbeau, Cyrille, fils, cordonnier, 38 rue Cascades
Barbeau, dame veuve Joseph, à l'Hôtel-Dieu.
Barbeau, delle Albina, chez Seg. Lalime, 38 rue Cascades
Barbeau, delle Georgine, couturière, 38 rue Cascades
Barbeau, Stanislas, au tricot, 67 rue St-Dominique, en haut
Barbeau, Venance, au tricot, 7 rue Cascades
Baril, delle Philomène, 54 rue St-Hyacinthe
Baril, delle Rosalie, 54 rue St-Hyacinthe
Barker, D. C., bourgeois, 44 rue St-Hyacinthe
Barker, J. D., comptable 44 rue St-Hyacinthe
Barnard, delle Minnie, servante, 150 rue Girouard
Baron, Alexandre, tanneur, rue Broadway, village St-Joseph
Baron, dame veuve, F. X., 10 rue Mondor
Baron, delle Lucie, 147 rue Concorde
Baron, Exéas, cordonnier, 30 rue Ste-Marie
Baron, Léandre, cordonnier, 55 rue Concorde
Baron, Rémi, cordonnier, 10 rue Mondor
Baron, Rhésa, cordonnier, 85 rue St-Antoine
Barré, Adélar, ouvrier, 6 rue Bourdage
Barré, delle Evelina, modiste, 6 rue Bourdage
Bartels, dame F., 318 rue Girouard
RARTELS, F., agent d'assurance, 100 rue St-Antoine, bureau
139 rue Cascades
Basilière, Eugène, marchand, 31 rue St-Antoine
Batt, dame veuve Arthur, au corset, 41 rue Mondor
Bayle, André, jardinier, 37 rue St-Antoine
Bazinet, D. plombier, 41 rue St-François

- Bazinet, delle Marie, cuisinière, 202 rue Girouard
Bazinet, delle Rosana, au tricot, 54 rue Bourdage
Bazinet, delle Victorine, blanchisseuse, 50 rue St-Hyacinthe
Bazinet, J. P., notaire de Blanchard, Boisseau et Bazinet, 175
rue Girouard
Bazinet, Joseph, commis, 106 rue Concorde
Bazinet, Pierre, bourgeois, 106 rue Concorde
Bazinet, Toussaint, fermier, rue Girouard, en bas
Bazinet, Zéphir, fermier, rue Girouard, en bas
Beauchamp, Dr Aimé, 33 rue Laframboise
Beauchamp, John, domestique, rue Girouard, ouest
Beauchamp, T., Ingénieur civil, 22 rue Rosalie
BEAUCHEMIN, A.O.T., avocat, bureau, 3 rue du Palais, rési-
dence 131 rue Girouard
Beauchemin, Charles, au tricot, 92 rue Notre-Dame
Beauchemin, dame veuve J. B., modiste 224 rue Cascades
Beauchemin, dame veuve Lucie, 34 rue Laframboise
Beauchemin, Flavie, bourgeois, rue St-Antoine, Providence
Beauchemin, Jos. chartier, 32 rue Laframboise
Beauchemin, Philéas, journalier, rue St-Antoine, Providence
Beudet, Rév. P. Athanase, professeur 218 rue Girouard
Beudoin, Solomon, maçon, 68 rue St-Paul
Beudreau, Joseph, charpentier, 121 rue Girouard
Beaudry, Camille, cuisinier, 100 rue St-Antoine
Beaudry, dame veuve F. X., 109 rue Cascades
Beaudry, dame veuve Louis, 29 rue Désaulniers
Beaudry, dame veuve Oscar, au corset, 38 rue Mondor
Beaudry, delle Clara, au tricot, 109 rue Cascades
Beaudry, delle Délima, au tricot 95 rue Morrison
Beaudry, delle Emélie, servante, 73 rue St-Antoine
Beaudry, delle Malvina, 109 rue Cascades
Beaudry, delle Philomène, 56 rue St-Louis
BEAUDRY, Dr L. A., bureau et résidence, 95 rue Mondor
Beaudry, Henri, journalier, 40 rue Cascades
BEAUDRY, LEONARD, collec. du Revenu, 133 rue Girouard
BEAUDRY, P. G. H. avocat 133 rue Girouard, bureau 5 rue
St-Denis
Beaudry, Rév. C. A. procureur, à l'Evêché, 202 rue Girouard
Beaugelles, Jos., au tricot, 10 rue Dessaulles
Beaulac, François, bourgeois, 12 rue Cascades
Beaulac, Hubert, bourgeois, 104 rue Bourdage, 2e étage
Beaulac, Joseph, entrepreneur, 8 rue St-Patrice
Beaulac, Pierre, bourgeois, 96 rue Bourdage
Beaulieu, dame veuve J. B., 52 rue Ste-Héloïse

- Beaulieu, Joseph, menuisier, 52 rue Ste-Héloïse
Beaulieu, Wilfrid, charpentier, 114 rue Concorde
Beaunoyer, Alphonse, journalier, 24 rue St-Casimir
Beaunoyer, Amable, bourgeois, 46 rue St-Casimir
Beaunoyer, Charles, maquignon, 5½ rue St-Louis, en haut
Beaunoyer, Edmond, journalier, 23 rue St-Paul
Beaunoyer, Olivier, journalier, 5½ rue St-Louis, en haut
BEAUNOYER, U., peintre décorateur, 104 rue Ste-Marie, magasin 95 rue Cascades
Beuparlant, Aimé, avocat, de Desmarais, Beuparlant, et Marin rue Girouard, en bas
Beaupré, dame Gédéon, 7 rue du Grand-Tronc
Beaupré, delle Lucie, commis, rue St-Michel, providence
Beaupré, Gédéon, hôtelier, Hotel du Canada, 2-4 rue St-Denis 163 rue Cascades
Beaupré, Joseph, boucher, rue St-Michel, providence
Beaupré, Joseph, fils, épicier, rue St-Charles, providence
Beauregard, Adélarde, journalier, 20 rue Concorde
Beauregard, Alderic, menuisier, 132 rue Concorde, en haut
Beauregard, Alexandre, cordonnier, 7 rue Ste-Marie
Beauregard, Alexandre, cordonnier, 65 rue St-Michel
Beauregard, Alfred, cordonnier, 7 rue Ste-Marie
Beauregard, André, au tricot, 332 rue Girouard
Beauregard, Antoine, journalier, 40 rue Notre-Dame
Beauregard, Auguste, cordonnier, 45 rue St-Simon
Beauregard, Auguste, corroyeur, 4 rue St-Simon
Beauregard, Augustin, bourgeois, 127 rue Bourdage
Beauregard, Azarie, bourgeois, 57 rue Concorde
Beauregard, Charles, baggageman au G.T.R., 20 rue Concorde
Beauregard, Damase, contre-maitre, 99 rue Bourdage
Beauregard, dame Joseph, blanchisseuse, 105 rue Ste Marie
Beauregard, dame veuve Anthime, 7 rue Ste-Marie
Beauregard, dame veuve Henri, 39 rue St-Joseph
Beauregard, dame veuve Pierre, à l'Hôtel-Dieu
Beauregard, delle Adeline, servante, 2 rue St-Dominique
Beauregard, delle Aimée, servante, 344 rue Girouard
Beauregard, delle Anna, au tricot, 146 rue Bourdage
Beauregard, delle Augustine, servante. r. St-Pierre, providence
Beauregard, delle Délima, au tricot, 9 rue Ste-Cécile
Beauregard, delle Emma, chez Payan et Duclos, 40 r. N.-Dame
Beauregard, delle Eugénie, modiste, 57 rue Concorde
Beauregard, delle Exilda, ménagère, 9 rue Ste-Cécile
Beauregard, delle Louise, au tricot, 65 rue St-François
Beauregard, delle Obéline, servante, 340 rue Girouard

- Beaugard, Edmond, journalier, 108 rue Ste-Marie, en arrière
 Beaugard, Elie, latteur, 31 rue St-Pierre
 Beaugard, Ferdinand, employé au G. T. R., 86 r. Concorde
 Beaugard, François, bourgeois, 146 rue Bourdage
 Beaugard, G.O., avocat, 16 r. Rosalie de Beaugard & Blanchet
 Beaugard, H. A., protonotaire, 151 rue Girouard
 Beaugard, Hector, domestique, 100 rue St-Antoine
 Beaugard, Henri, au tricot, 4 rue St-Simon
 Beaugard, Henri, charretier, 77 rue Notre-Dame
 Beaugard, Herménégilde, cordonnier, 57 rue Concorde
 Beaugard, Honoré, charretier, 14 rue St-Pascal
 BEAUREGARD, HORMISDAS, marchand de chaussures, 29
 rue Cascades, magasin, 159 rue Cascades, (voir annonce)
 Beaugard, Joseph, bourgeois, 10 rue St-Claude
 Beaugard, Joseph, charretier, 28 rue St-Paul
 Beaugard, Joseph, journalier, 63 rue St-Joseph
 Beaugard, Louis, au tricot, 10 rue Ste-Héloïse
 Beaugard, Moïse, domestique, 2 rue St-Dominique
 Beaugard, N., artiste photographe, 191 rue Cascades
 Beaugard, Nectaire, menuisier, 138 rue Concorde
 Beaugard, Ovila, cordonnier, 86 rue Concorde
 Beaugard, Trefflé, fermier, rue Bourdage, hors limites
 Beaugard, Victor, au tricot, 16 rue Ste-Héloïse
 Beauvais, David, marchand, 182 rue Girouard, mag. r. Cascade
 Beauvais, Ulric, commis, 182 rue Girouard
 Béchet, Rév. P. J. B., sous-prieur, Dominicain, 218 r. Girouard
 Bédard, Casimir, cordonnier, 26 rue St-Simon
 Bédard, dame veuve J. B., 7 rue St-François
 Bédard, Euclide, cordonnier, 26 rue St-Simon
 BEDARD GILBERT, manufacturier, 191 rue Girouard, atè-
 liers 10 rue St-François
 Bédard, Odilon, barbier, 26 rue St-Simon
 BEDARD, T. ARTHUR, marchand, 86 rue Ste-Marguerite,
 magasin 189 rue Cascades (voir annonce)
 Bégin, Godias, comptable, 60 rue Mondor
 Bélaïr, Napoléon, commerçant, 24½ rue St-Pascal
 Bélaïr, Toussaint, menuisier, rue St-Thomas vil. St-Joseph
 Bédard, B. O., comptable, 14 rue William
 Bélanger, Alphonse, domestique, 49 rue Laframboise
 Bélanger, Antoine, bourgeois, 15 rue Mondor
 BÉLANGER, B., cordonnier et marchand de cuir, 2 r. St-Denis
 Bélanger, dame veuve J. B., 32 rue St-Simon
 Bélanger, dame veuve Dasis, 87 rue Ste-Anne
 Bélanger, dame veuve Joseph, 27¼ rue Cascades

- Bélangier, Donat, étudiant, 60 rue Mondor
Belanger, George, machiniste, 76 rue St Simon
Bélangier, Joseph, journalier, 64 rue Concorde
Bélangier, Joseph, au tricot, 76 rue St-Simon
Bélangier, Joseph, journalier, 85 rue Ste-Anne, en haut
Bélangier, J. Bte, au tricot, 32 rue St-Simon
Bélangier, J. Bte, fils, cordonnier, 32 rue St-Simon
Bélangier, Louis, bourgeois, 35 rue St-Simon
Bélangier, Wilfrid, commis, 85 rue Ste-Anne, en haut
Bélangier, Wilfrid, corroyeur, 27 $\frac{1}{4}$ rue Cascades
Belhumeur, Charles, bourgeois, 152 rue Bourdage, en haut
Belhumeur, delle Sidonie, 152 rue Bourdage, en haut
Belhumeur, Donat, au tricot, 152 rue Bourdage, en haut
Belhumeur, Lactance, au tricot, 152 rue Bourdage, en haut
Belhumeur, Marie-Louise, au tricot, 152 r. Bourdage, en haut
Bélisle, Cléophas, comptable, 9 rue Ste-Anne
Bélisle, dame Joseph, épicière, 9-11 rue du Séminaire
Bélisle, Emile, apprenti-pharmacien, 2 rue St-Denis
Bell Telephone Co., bureau central, 161 rue Girouard
Bellefeuille, Charles, ouvrier, 55 rue St-François
Bellefeuille, J. ouvrier, 55 rue St-François
Bellerose, Frank, boulanger, 16 rue Piété
Benjamin, Delphis, menuisier, 129 rue Ste-Héloïse
Benoit, Alfred, bourgeois, 338 rue Girouard
Benoit, Alphonse, chauffeur, 12 rue St-Pierre
Benoit, Alphonse, menuisier, 29 rue St-Louis
Benoit, Arthur, au tricot, rue St-Antoine, providence
Benoit, Aug. cultivateur, 97 rue St-Michel
Benoit, Basile, commerçant, 87 rue Cascades
Benoit, Benoit, cordonnier, 22 rue Têtu
BENOIT, CLÉMENT, épicier, 44-46 rue St-Héloïse
Benoit, dame Benjamin, L., 23 rue St-Pierre
Benoit, dame veuve Hormisdas, 52 rue St-Hyacinthe
Benoit, dame veuve Toussaint, 66 rue Ste-Marie
Benoit, delle Alida, au tricot, rue St-Antoine, providence
Benoit, delle Angelina, au corset, rue St-Pierre, providence
Benoit, delle Cécile, commis, rue St-Pierre, providence
Benoit, delle Délia, au tricot, 52 rue St-Hyacinthe
Benoit, delle Délima, au tricot, 52 rue St-Hyacinthe
Benoit, delle Délima, 22 rue Laframboise
Benoit, delle Eugénie, au corset, 87 rue Cascades
Benoit, delle Philomène, 191 $\frac{1}{2}$ rue Girouard
Benoit, delle Exilda, au tricot, 8 rue St-Pierre
Benoit, Dr L. V., médecin, 335 rue Girouard

- Benoit, Eugène, laitier, (lait stérilisé), 87 rue Cascades
 Benoit, Henri, journalier, rue St-Antoine, providence
 Benoit, Jos.-Basile, journalier, 57 rue Notre-Dame
 Benoit, Joseph, cordonnier, 47 rue St-Simon
 Benoit, Joseph, menuisier, rue St-Pierre, providence
 Benoit, Louis, bourgeois, 336 rue Girouard
 Benoit, Louis, commis, 68 rue Ste-Marie
 Benoit, Louis, cordonnier, 66 rue Ste-Marie
 Benoit, Magloire, commerçant, 25 rue Dessaulles
 Benoit, Michel, menuisier, 8 rue St-Pierre
 Benoit, Misaël, cordonnier, 22 rue Laframboise
 Benoit, Onésime, charretier, 25 rue Laframboise
 Benoit, Toussaint, commis, 42 rue Laframboise
 Bérard, Elzéar, au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Bergeron, A. R. G., commis, 173 rue Girouard
 Bergeron, B. J. gérant Hôtel Yamaska, 150 rue Girouard
 Bergeron, dame veuve J. B., modiste, 156 rue Bourdage
 Bergeron, dame veuve Ludger, modiste, 20 rue Lafontaine
 Bergeron, delle Corine, au tricot, 173 rue Girouard
 Bergeron, delle Marie, teneur de livre, rue Girouard, en bas
 Bergeron, Eusèbe, au tricot, 50½ rue Ste-Héloïse
 Bergeron, J. L. marchand, de Brousseau & Bergeron, 100 rue
 St Antoine
 Bergeron, Ludger, cordonnier, 156 rue Bourdage
 Bergeron, Philorum, plombier, 43 rue St-Antoine
 Bergeron, Théophile, bourgeois, rue Girouard, en bas
 Bergevin, delle Malvina, au corset, 79½ rue St-Antoine
 Bernard, Antoine, bourgeois, 11 rue Ste-Cécile
 Bernard, Antoine, bourgeois, 21 rue Tétu
 Bernard, Azarie, bourgeois, 2 rue Raymond
 Bernard, dame Pierre, 14 rue St-Paul
 Bernard, dame veuve, J. B. 54 rue Bourdage
 Bernard, delle Agnès, au tricot, 52 rue Bourdage, en haut
 Bernard, delle Délima, au tricot, 144 rue Bourdage
 Bernard, delle Delphine, au tricot, 3 rue Raymond
 Bernard, delle Joséphine, couturière, 43 rue Concorde
 Bernard, delle Régina, au tricot, 144 rue Bourdage
 Bernard, delle Vitaline, au tricot, 11 rue Ste-Cécile
 Bernard, Emeri, cordonnier, 144 rue Bourdage
 Bernard, Eugène, au tricot 111¼ r. Bourdage, en haut, en arrière
 Bernard, François, menuisier, 129½ r. Bourdage, en arrière
 Bernard, Henri, maçon, 61 rue St-Antoine
 Bernard, Isidore, bourgeois, 144 rue Bourdage
 Bernard, Isidore, fils, journalier, 107½ rue Bourdage

- Bernard, Isidore, journalier, 52 rue Bourdage
Bernard, J. F., boucher, 4 rue Lafontaine
Bernard, Joseph H., bijoutier, 128 rue Concorde
Bernard, Joseph, charretier, 79 rue St-Dominique
Bernard, Joseph, cordonnier, 144 rue Bourdage
Bernard, Joseph, gardien au G. T. R., 3 rue Ste-Cécile
Bernard, Narcisse, au tricot, 54 rue Bourdage
Bernard, Noé, au tricot, 49 rue St-François
Bernard, Osias, boulanger, 5 rue Ste-Cécile
Bernard, P. F., boucher, 4 rue Lafontaine
Bernard, Paul, commis, 43 rue Concorde, en haut
Bernard, Rev. A. X. chanoine, 202 rue Girouard
Bernard, Thomas, entrepreneur, 128 rue Concorde
Bernard, Wilsémir, cordonnier, rue St-Pierre, providence
Bernier, Alfred, au tricot, 83 rue Bourdage
Bernier, Alphonse, voiturier, 12 rue Raymond
BERNIER & CIE, commerçants de grains, fleurs, en gros, entrepôt et bureau, place du Grand-Tronc (voir annonce)
Bernier, dame veuve Napoléon, 135 rue St-Antoine
Bernier, dame veuve Narcisse, 157 rue Girouard
Bernier, delle Georgina, couturière, 96 rue Concorde
Bernier, delle Marie, 319 rue Girouard
Bernier, Edmond, plombier, 51 rue Cascades
Bernier, Etienne, menuisier, 319 rue Girouard
Bernier, H. N., entrepreneur plombier, 116 rue St-Antoine
Bernier, Louis, bourgeois, 10 rue St-Pierre
Bernier, M. E., M. P., rue St-Pierre, providence, de Bernier & Morin, rue Girouard
BERNIER & MORIN, notaires, bureau, 169 rue Girouard (voir annonce)
Bernier, Xavier, journalier, 63 rue Ste-Héloïse, en haut
Berthelett, delle Caroline, 209 rue Girouard
Berthiaume, Ant., W. Cordonnier, 6 rue de la Bruère
Berthiaume, Arthur, au tricot, rue St-Charles, Providence
Berthiaume, Arthur, plombier, 16 rue St-Pascal
Berthiaume, Charles, bourgeois, rue St-Antoine, providence
Berthiaume, dame veuve Albert, 40 rue Ste-Marguerite
Berthiaume, dame veuve Joseph, rue St-Pierre, providence
Berthiaume, delle Angéline, servante, 5 rue du Palais
Berthiaume, delle Azilda, rue St-Pierre, providence
Berthiaume, delle Elise, chez J. A. & M. Côté, 16 rue St-Pascal
Berthiaume, delle Emeline, au tricot, 2 rue Notre-Dame
Berthiaume, delle Joséphine, servante, 5 rue du Palais
Berthiaume, Emile, constable, 84 rue Cascades

- Berthiaume, Ephrem, journalier, 35 rue St-Pascal.
 Berthiaume, Evariste, mécanicien, 19 rue St-François
 Berthiaume, François, constable, 84 rue Cascades
 Berthiaume, Henri, peintre, rue St-Antoine, providence
 Berthiaume, Hormisdas, cordonnier, 58 rue St-Simon en arr.
 Berthiaume, Joseph, domestique, 55 rue St-François
 Berthiaume, Joseph, au tricot, 41 rue St-François, en haut
 Berthiaume, Ludger, sellier, 37 rue Piété, en arrière
 Berthiaume, Michel, journalier, 16 rue St-Pascal
 Berthiaume, Moïse, entrepreneur, rue St-Pierre, providence
 Berthiaume, Téléphore, au tricot, rue St-Charles, providence
 Berthiaume, Wilfrid, plombier, 10 rue St-Paul
 Berthiaume, Zotique, journalier, 109 rue Ste-Marie
 Bertrand, dame veuve Alfred, 59 rue Concorde
 Bertrand, delle Alma, au tricot, 258 rue Cascades
 Bertrand, delle Anna, 55 rue St-François
 Bertrand, delle Eva, 55 rue St-François
 Bertrand, delle Evelina, 20 rue Dessaulles
 Bertrand, delle Josette, 59 rue Concorde
 Bertrand, delle Philomène, ouvrière, 20 rue Dessaulles
 BERTRAND, F. X., machiniste, 183 rue Girouard
 Bertrand, Joseph, charretier, 78 rue Ste-Marie
 Bertrand, Joseph, machiniste, 31 rue Laframboise, en haut
 Bertrand, Joseph, menuisier, 117 rue Girouard
 Bertrand, Louis, menuisier, rue Girouard, en bas
 Bérubé, dame veuve Olivier, 134 rue Concorde
 Bérubé, delle Mina, au corset, 134 rue Concorde
 Bérubé, delle Rose, au corset, 134 rue Concorde
 Besse, delle Anna, au corset, 90 rue Ste-Marie
 Besse, Omer, contremaitre, 90 rue Ste-Marie
 Bessette, Cyrille, journalier, 29½ rue St-Pascal
 Bessette, dame veuve Joseph, 21 rue Lafontaine
 Bessette, delle Mathilda, au tricot, 21 rue Lafontaine
 Bessette, Napoléon, au tricot, 21 rue Lafontaine
 Bessette, Napoléon, cordonnier, 119 rue Girouard
 Bessette, Olivier, menuisier, 4 rue St-Joseph, 2e étage
 Bessette, Wilfrid, menuisier, 21 rue Lafontaine
 Bétourné, dame veuve Joseph, 41 rue St-François, en haut
 Bétourné, Jos. plombier, 126½ rue St-Antoine
 Bienvenu, Charles, corroyeur, 11 rue St-Antoine
 Bienvenu, Elie, mouleur, 44 rue St-Paul
 Bienvenu, Joseph, bourgeois, 44 rue Ste-Marie
 Bienvenu, Joseph, ferblantier, 11 rue St-Antoine
 Bienvenu, Louis, sellier, 136 rue Cascades

- Bienvenu, Victor, corroyeur, 50 rue St-Casimir
 Bilodeau, Edouard, bourgeois, 88 rue Concorde
 Bireau, Alfred, peintre, rue St-Pierre, providence
 Birtz, dame veuve Pierre, 60 rue Mondor
 Birtz, delle Célestine, modiste, 60 rue Mondor
 Birtz, Zéphirin, plombier, 60 rue Mondor
 Bisson, Paul, comptable, 76 rue St-Simon
 Bissonnette, Alfred, ferblantier, 104 rue Concorde
BISSONNET & BRODEUR, marchands-tailleurs, 61 rue
 St-François
 Bissonnette, delle A., au tricot, 37 rue Concorde
 Bissonnette, delle Adéline, 25 rue Dessalles
 Bissonnette, Emery, cordonnier, 144 rue St-Antoine
 Bissonnet, Emery, cultivateur, rue Bourdage hors limites
 Bissonnette, F. X. ferblantier, 104 rue Concorde
 Bissonnette, George, commis, 150 rue Girouard
 Bissonnette, Joseph, marchand-tailleur, de Bissonnette et Bro-
 deur. 59 rue St-François
 Bissonnette, Louis, cordonnier, 42 rue Concorde
 Blain, dame veuve Célestin, 44 rue Ste-Héloïse, en haut
 Blais, F. X., journalier, 54 rue St-Pascal, en arrière en haut
 Blanchard, Aimé, imprimeur, 37 rue Ste-Marie, en haut
 Blanchard, Albert, comptable, 4 rue Concorde
 Blanchard, Alphonse, commerçant, 45 rue Lafontaine en haut
 Blanchard, Alphonse, maçon, 3 rue St-Pierre
 Blanchard, Boisseau & Bazinet, notaires 16 rue St Denis
 Blanchard, Bruno, forgeron, 4 rue Concorde
 Blanchard, dame veuve Alex, rue St Michel, providence
 Blanchard, dame veuve Damase, au tricot, rue St-Antoine
 Providence
 Blanchard, dame veuve Olive 45 rue Lafontaine
 Blanchard, delle Albertine, institutrice 38 rue Ste-Anne
 Blanchard, delle Georgine, au tricot, 45 rue Lafontaine
 Blanchard, delle, Marie-Louise, au tricot, rue Ste-Anne Prov.
 Blanchard, delle Valérie, servante, 22 rue Rosalie
 Blanchard, E. R., caissier Banque St-Hyacinthe, 177 rue Casc.
 Blanchard, Frédéric, menuisier, rue Ste-Anne, providence
 Blanchard, George, cordonnier 4 rue Concorde
 Blanchard, Henri, charretier, 25 rue Laframboise
 Blanchard, H. R., coroner, 127 rue Girouard
 Blanchard, Jacques, cultivateur, rue St-Louis, Vil. St-Joseph
 Blanchard, Joseph, au tricot, 53 rue St-Dominique
 Blanchard, Joseph, au tricot rue St-Louis, Vil. St-Joseph
 Blanchard, Joseph, journalier, 43 rue St-Joseph

- Blanchard, Joseph, sculpteur, 134 rue St-Antoine
 Blanchard, Joséphine au tricot, 45 rue Lafontaine, en haut
 Blanchard, Jos. Z., cordonnier, 38 rue Ste-Anne
 Blanchard, Louis, au tricot, 59 rue St-Dominique
 Blanchard, Louis, cultivateur, rue St-Louis, Vil., St-Joseph
 Blanchard, Louis, hôtelier, 74 rue St-Simon
 Blanchard, Louis, journalier, rue Ste-Anne, Providence
 Blanchard, Marc, journalier, 45 rue Lafontaine en haut
 Blanchard, Napoléon, menuisier, 62 rue Ste-Marguerite
 Blanchard, Patrice, baggageman au G.T.R., 5 rue du Gr.-Tronc
 Blanchard, Rev. J. O., professeur d'histoire, 2 rue Girouard
 Blanchard, Ulric, commerçant, rue St-Michel, providence
 Blanchard, Zéphirin, journalier, rue Ste-Anne, providence
 Blanchet, Arthur, domestique, 199 rue Girouard
BLANCHET & BEAUREGARD, avocats, 167 rue Girouard
 Blanchette, Cildore, journalier, 77 rue St-Pascal
 Blanchette, David, cultivateur, rue St-Michel, providence
 Blanchet, delle Adéline, 57 rue St-Louis
 Blanchet, delle Zélia, au tricot, 215 rue Bourdage
 Blanchette, Denis, étudiant, rue St-Michel, providence
 Blanchette, Félix, journalier, 30 rue St-Pascal
 Blanchette, J. B. avocat, rue St-Pierre, providence, de Blan-
 chet & Beauregard, avocats
 Blanchette, J. B. bourgeois, rue St-Pierre, providence
 Blanchet, Louis, cordonnier, 67 rue Ste-Marguerite
 Blanchet, Napoléon, au tricot, 20 rue St-Pierre
 Blanchet, Napoléon fils, au tricot, 22 rue St-Pierre
 Blanchet, Philéas, domestique, 79 rue Ste-Anne
 Blanchet, Romuald, au tricot, 143 rue Ste-Héloïse
 Blanchette, Rev. Norbert, séminariste, 2 rue Girouard
 Blanchet, Siméon, corroyeur, 6 rue Ste-Marie
 Bleau, Désiska, commis, 28 rue Ste-Anne, 3e étage
 Blondin, Adolphe, bourgeois, 109 rue Cascades
BLONDIN, A. & Cie., plombiers entrepreneurs, 115 rue Cas-
 cades, voir annonce
 Blondin, Adrien, plombier, entrepreneur, 109 rue Cascades, de
 A. Blondin & Cie., 115 rue Cascades
 Blondin, Arthur, facteur d'orgue, rue Girouard en bas
 Blouin, Albert, au corset, 57 rue William
 Blouin, Joseph, domestique, 44 rue Laframboise
 Boas, Féodor, de la Boas Manufacturing, Co., 106 rue Girouard
 Boas, Moritz de la Boas Manuf'g., Co., 108 rue Girouard
BOAS MANUFACTURING CO., bureau et fabrique 221 rue
 Girouard

- Boileau, delle Rose Anna, au corset, 44 rue Ste-Anne
Bois, Michel, menuisier, 30 rue St-Simon
Boisseau, Edmond, commis, 40 rue William
Boisseau, Eugène, corroyeur, 68½ rue Concorde, 3e étage
Boisseau, F. X. A., notaire, 299 rue Girouard, de Blanchard,
Boisseau et Bazinet, rue St-Denis
Boisseau, Lévis, bourgeois, 40 rue William
Boissonneau, Pierre, menuisier, r. St-Louis, Vil., St Joseph
Boissy, Arthur, au tricot, 89 rue Ste-Anne, en haut
Boissy, delle Angéline, couturière, 21 rue St-Pierre
Boissy, delle Victoria, servante, 185 rue Girouard
Boissy, J. B., domestique, 89 rue Ste Anne
Boissy, Narcisse, au tricot, 89 rue Ste-Anne
Boissy, Stanislas, journalier, 3½ rue St-Pierre, en arrière
Boisvert, delle Clara, 72 rue St-Antoine
Boisvert, Onésime, tailleur, 39 rue St-Paul
Boisvert, Théophile, charretier, 72 rue St-Antoine
Boivin, Ambroise, cordonnier, 125 rue Concorde
Boivin, C. A., officier du Rev. de l'Int., 253 rue Girouard
Boivin, delle Adeline, au tricot, 54 rue Piété
Boivin, delle Hélène, au tricot, 54 rue Piété
Boivin, Eugène, mécanicien, 253 rue Girouard
Boivin, Flavie, corroyeur, 54 rue Piété
Bolduc, Patrice, au tricot, rue St-Charles, providence
Bondy, delle Hermine, 127 rue Girouard
Bonin, Alphonse, menuisier, 151½ rue Cascades, en haut en ar.
Bonin, André, entrepreneur, 91 rue Ste-Anne
Bonin, dame veuve Paul, professeur de mus., 165 r. Girouard
Bonin, delle Anna, modiste, 20 rue Lafontaine
Bonin, delle Maria, commis, 165 rue Girouard
Bonin, Michel, cordonnier, 108 rue Bourdage
Bonin, Napoléon, menuisier, 12 rue Lafontaine, en arrière
Bonin, Pierre, bourgeois, 20 rue Lafontaine
Bonin, Pierre, journalier, 34 rue Ste-Marguerite
Bonin, Rémi, charretier, 108 rue Bourdage
Bonneau, Arthur, boucher, 17 rue Raymond
Bonnête, Adolphe, cordonnier, 18 rue St-Simon
Bonnête, dame veuve Michel, 27½ rue William
Bonnête, Michel, fils, commerçant, 27½ rue William
Bonnet, Octave, cordonnier, 49 rue St-Joseph
Boon, Thomas, commis, 129 rue Cascades
Bordua, dame veuve Alfred, 59 rue Concorde
Bordua, Frédéric, fabricant, de Rouets, r. St-Louis, Vil. St-J.
Bordua, Hormidas, menuisier, 20 rue Després

- Bordua, Origène, mécanicien, rue Ste-Anne, providence
 Bordua, Pierre, mécanicien, rue Ste-Anne, providence
 Boronow, Richard, teneur de livre 104 rue Girouard
 Bossé, Arthur, au tricot, 50 rue Bourdage, en haut
 Bossé, delle Amanda, au tricot, 50 rue Bourdage, en haut
 Bouchard, Arthur, commis, 67 rue Cascades
 Bouchard, dame veuve, J. B., 112 rue Concorde
 Bouchard, Damien commis, 65 rue Cascades
 Bouchard, delle Emélie, 112 rue Concorde
 Bouchard, delle Marceline, 67 rue Cascades
 Bouchard, Edouard, cordonnier, 74 rue Ste-Marguerite
 Bouchard, Emile, hôtelier, 65 rue Cascades
 Bouchard, Joseph, menuisier, 80 rue William, en haut
 Bouchard, Victor, ferblantier, 92 rue Concorde
 Boucher, Alfred, cordonnier, 12 rue Concorde
 Boucher, Alfred, fils, cordonnier, 53 rue St-Michel
 Boucher, Arthur, cordonnier, 12 rue Concorde
 Boucher, dame vve Hector, au tricot, 20 rue St-François en haut
 Boucher, delle Délia, au tricot, rue St-Antoine, Providence
 Boucher, delle Diana, servante, 19 rue Laframboise
 Boucher, delle Malvina, F., au Bell Téléphone, 55 rue Piété
 Boucher, Edouard, cultivateur, rue Broadway, Vil., St-Joseph
 Boucher, Hector, au tricot, 34 rue Bourdage
 Boucher, Joseph, commis, 57 rue St-Paul
 Boucher, Jules, commis de Poste, 76 $\frac{1}{4}$ rue St-Dominique
 Boucher, Léon, cultivateur, rue St-Antoine, Providence
 Boucher, Pierre, chez Séguin & Lalime, 100 rue St-Antoine
 Boucher, Stanislas, agent, 36 $\frac{1}{4}$ rue St-Dominique
 Boucher, Théophile, corroyeur, 99 rue St-Michel
 Boucher, Vitalis commis-boucher, 56 rue Cascades
 BOUDREAU, REV. F. ministre Presbytérien, 63 rue William
 Boudreau, J., au tricot, 49 rue Cascades
 Bouffard, dame veuve Napoléon, 92 rue St-Casimir
 Bouffard, Joseph, cordonnier, 133 rue Concorde
 Boulé, Alfred, corroyeur, 88 rue St-Casimir
 Boulé, Antoine, menuisier, 18 rue Raymond
 Boulé, delle Athala, commis, 36 rue St-Anne
 Boulé, delle Mary, chez Seg. et Lal., 36 rue Ste-Anne
 Bourassa, delle Adine, 48 rue St-Hyacinthe
 Bourassa, Napoléon, artiste, 48 rue St-Hyacinthe
 Bourbonnière, delle Léopoldine, modiste, 221 rue Cascades
 Bourbonnière, delle Marie-Anna, modiste, 221 rue Cascades
 Bourbonnière, delle Rosa modiste, 221 rue Cascades
 Bourbeau, Henry, menuisier, 28 rue Piété

- Bourdeau, Jacques, journalier, 88 rue St-Casimir
Bourgault, F. R. A., avocat, 348 rue Girouard, bureau 3 rue
St Denis
Bourgault, Joseph domestique, rue St-Pierre, Providence
Bourgeois, Adjudor cultivateur, rue St-Pierre, Providence
Bourgeois, Arthur, journalier, 33 rue St-Antoine
Bourgeois, dame Rémi, 83 rue Ste-Anne
Bourgeois, dame veuve Samuel, 106 rue St-Antoine
Bourgeois, delle Rose-Anna, au corset, 83 rue Ste-Anne
Bourgeois, Emmanuel, cordonnier, rue St-Antoine, Providence
Bourgeois, Eusèbe, fils, commis, 43 rue William
Bourgeois, Eusèbe, voiturier, 43 rue William
Bourgeois, Joseph, T. adjudant 84e, 106 rue St-Antoine
Bourgeois, Louis marchand, rue St-Pierre, Providence, de
S. Bourgeois & Cie
Bourgeois, Pierre, forgeron, 106½ rue Bourdage
Bourgeois, Samuel, ingénieur civil, 106 rue St-Antoine
BOURGEOIS, S. & CIE, marchands, 104 rue St-Antoine,
57, 59, 61 rue St-Simon, voir annonce
Bourque, delle Délima, 56 rue St-Simon
Bourque, Herménégilde, cordonnier, 2 rue Viger
Bourque, Wilfrid, cordonnier, 2½ rue Viger
Bourré, David, bourgeois, 18 rue St-Michel
Bousquet, delle Adeline, 90 rue Mondor
Bousquet, delle Agnès, commis, 76 rue St-Antoine
Bousquet, delle Flora, modiste, 76 rue St-Antoine
Bousquet, Emmanuel, journalier, 19 rue Ste-Héloïse
Bousquet, Jules, bourgeois, 20 rue St-Simon
Bousquet, Jules, peintre, 19½ rue St-Simon
Bousquet, Louis, fergeron, 64 rue St-Dominique
Bousquet, Michel, commerçant, 90 rue Mondor
Bousquet, Pierre, au corset, 19½ rue St-Simon
Bousquet, Prudent, bourgeois, 73 rue St-Dominique
Bousquet, William, commerçant, 24 rue St-Simon, en haut
Bousquet, William, commerçant, 123 rue Bourdage
Bousquet, Zéphirin, tailleur, 22 rue St-Héloïse, en haut
Bouthilier, Alfred, plombier, 29 rue St-Anne
Boutin, delle Appoline, au tricot, 24 rue William
Boutin, Louis, gardien chez Paquet & Godbout, 24 rue William
Bouvier, dame veuve Ulric, 28 rue William
Bouvier, Misael, domestique, petite rue St-Antoine
Bouvier, Pierre, étudiant, petite rue St-Antoine
Boyer, delle Léa, commis, 92 rue Cascades
Boyer, Emile, électricien, 2 rue St-Denis

- Boyer, Nazaire, officier de police, 92 rue Cascades
 Brabant, Jules, menuisier, rue Girouard, en bas
 Bradford, Arthur, Agent d'ass., 6 rue Dessaulles
 Bradford, John, sculpteur, à Granby atelier, 50 rue Mondor
 BRADSTREET, CIE, Agence Commerciale, 1724 rue Notre-Dame, Montréal
 Bragdon, John, cordonnier, 59 rue Ste-Marguerite
 Brais, delle Antoinette, au corset, 19 rue Raymond
 Brais, delle Marie-Rose, modiste, 19 rue Raymond
 Brais, Eusèbe, charpentier, 19 rue Raymond
 Brassard, A. sellier, 128 rue St-Antoine, résid. 48 rue Ste-Anne
 Breault, Basile bourgeois, rue Crevier, Providence
 Breault, Basile fils, corroyeur, rue Crevier, Providence
 Breault, Joseph, au tricot, rue Crevier, Providence
 Breault, Joseph, corroyeur, 47 rue Cascades
 Breault, Ludger, laitier, 42 rue Ste-Héloïse
 Brennon, delle Béatrice, au tricot, 35½ rue Mondor, en haut
 Breton, C. A. commis, 274 rue Cascades
 Breton, Charles, marchand, 66 rue St-Paul
 Breton, Elie, commerçant, 62 rue St-Dominique
 BRETON, L. A. marchand, thé, vaisselle, 155-157, rue Cascades
 Brien, A. au U. C. R., 93 rue St-Michel
 Brien, Charles, au U. C. R., 93 rue St-Michel
 Brien, P. au U. C. R., 93 rue St-Michel
 Brière, Arthur, au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Brière, Casimir, au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Briggs, Chas., machiniste, 330 rue Girouard
 Brillon, Abraham, bourgeois, 5 rue Després
 Brillon, Rodolphe, comptable, 5 rue Després
 Brin, Bruno, cordonnier, 34 rue St-Pierre
 Brin, Narcisse, menuisier, 2 rue Notre-Dame, en haut
 Brissette, dame, Louisa, au tricot, 76½ rue St-Dominique
 Brodeur, Adam, officier de police, 84 rue Cascades
 Brodeur, Alfred, cordonnier, 99 rue Bourdage
 Brodeur, Alphonse, domestique, 76 rue St-Simon
 Brodeur, Amanda, au tricot, 70½ rue Bourdage
 Brodeur, Arthur, au tricot, 19 rue St-Pascal
 Brodeur, Arthur, au tricot, 21 rue Lafontaine
 Brodeur, Auguste, corroyeur, 41 rue William
 Brodeur, Auguste, commis-voyageur, 19 rue Laframboise
 Brodeur, Chs. marchand, 78 r. Concorde, de Bissonnet et Brod
 Brodeur, dame Alphonse, servante, 281 rue Cascades
 Brodeur, dame E., modiste, 42 rue de la Bruère
 Brodeur, dame veuve J. B., 68 rue St-Michel

- Brodeur, dame veuve Joseph, 88 rue St-Antoine
 Brodeur, dame veuve Joseph, 20 rue St-Hyacinthe
 Brodeur, delle Amanda modiste, 20 rue St-Hyacinthe
 Brodeur, delle Emma modiste, 20 rue St-Hyacinthe
 Brodeur, delle Denise, modiste, 42 rue de LaBruère
 Brodeur, delle Georgine au corset, 2 rue St-Simon
 Brodeur, delle Joséphine, servante, 199 rue Girouard
 Brodeur, delle Léocadie, modiste, 15 rue St-Denis
 Brodeur, delle Marie-Alda, modiste, 20 rue St-Hyacinthe
 Brodeur, delle Marie-Louise, modiste, 20 rue St-Hyacinthe
 Brodeur, delle Olivine, servante, 174 rue Girouard
 Brodeur, delle Rosa, couturière, rue St-Pierre, providence
 Brodeur, delle Valérie, chez Payan & Duclos, 19 rue St-Pascal
 Brodeur, delle Victoria, au tricot, 9 rue Ste-Cécile
 Brodeur, Dosité, journalier, 1 rue St-Simon
 Brodeur, Edmond, journalier, 42 rue de la Bruère
 BRODEUR J. H. EPHREM, pharmacien, 97 rue Concorde,
 Pharmacie 173 rue Cascades, voir annonce
 Brodeur, Eusèbe, meublier, 275 rue Cascades
 BRODEUR, EUSEBE, facteur d'orgues, rue Ste-Anne, provi-
 dence, voir annonce
 Brodeur, F. A. commis, rue St-Pierre, providence
 Brodeur, François, cultivateur, 97 rue Concorde
 Brodeur, George, commis, 64 rue St-Simon
 Brodeur, Hubert, menuisier, 44 rue Ste-Marguerite, 3e étage
 Brodeur, Iréné, commis, 97 rue Concorde
 Brodeur, J. A., baggageman C.P.R., rue St-Pierre Vil. St-Joseph
 Brodeur, Joseph, bourgeois, 59 rue Concorde
 Brodeur, Joseph, cordonnier, 43 rue Concorde
 BRODEUR, JOSEPH, marchand, 230 rue Cascades, magasins
 228, 234, 242, 244 rue Cascades, voir annonce
 Brodeur, Joseph, mécanicien, 378 rue Girouard
 Brodeur, Léopold, forgeron, 71 rue Concorde
 Brodeur, Louise, servante, 15 rue Laframboise
 Brodeur, Médéric, journalier, 78 rue St-Dominique
 Brodeur, Nectaire, commis, 281 rue Cascades
 BRODEUR, OLIVIER, grocerier, provisions, liqueurs, 64 rue
 St-Simon, magasin, 62 rue St-Simon et 95, 97, 99, 101, rue
 St-Antoine, voir annonce
 Brodeur, Pierre, menuisier, 151 r. Cascades, en haut, en arrière
 Brodeur, Philippe, commis, 150 rue Girouard
 Brodeur, Philippe, étudiant, 95 rue St-Michel
 Brodeur, Prosper, menuisier, 15 rue St-Denis
 Brodeur, Prosper, fils, menuisier, 15 rue St-Denis

- Brodeur, Théophile, fromager, 95 rue St-Michel
 Brodeur, Théophile, menuisier, 21 rue Lafontaine
 Brodeur, Trefflé, bourgeois, 70½ rue Bourdage
 Brodeur, Trefflé, forgeron, 71 rue Concorde
 Brodeur, Thomas, bourgeois, rue St Pierre, providence
 Brosseau, Rév. Père T. Dominique 218 rue Girouard
 Brouillard, Octave, menuisier, 80 rue Ste-Marie
 Brouillard, Tancrede, cordonnier, 132 rue Concorde
 Brouillette, Alphonse, domestique, 246 rue Girouard
 Brouillet, Clément, au tricot, 24 rue Ste-Héloïse
 Brouillette, dame veuve Godfroid, servante, 191½ rue Girouard
 Brouillet, Oscar, barbier, rue Ste-Anne, providence
 Brouillette, Pierre, fermier, 17 rue Notre-Dame
 BROUSSEAU & BERGERON, marchands de nouveautés, 67
 rue St-François (voir annonce)
 Brousseau, J. B., marchand, 246 r. Girouard de Brousseau et
 Bergeron, rue St-François
 Brousseau, Louis, gér., de la Cie d'éc., au gaz, 297 rue Girouard
 Brousseau, Misaël, au tricot, 109 rue St-Michel
 Brulé, delle Alma, au corset, 134 rue Concorde
 Bruneau, Herménégilde, ouvrier, rue Girouard, en bas
 Brunelle, Arthur, plombier, 125 rue Concorde
 Brunelle, Auguste, voyageur, 117½ rue Girouard, en arrière
 Brunelle, Cleophas, hotelier, 39 rue St-François
 Brunelle, delle Albertine, servante, 290 rue Girouard
 Brunelle, delle Céline, modiste, rue St-Michel, providence
 Brunelle, delle Eva, servante, 38 rue Piété
 Brunelle, delle Marie, servante, 66 rue St-Simon
 Brunelle, delle Régina, modiste, 47 rue Concorde
 Brunelle, delle Rosalba, servante, 55 rue St-François
 Brunelle, delle Valérie, commis, rue St-Michel, providence
 Brunelle, Edmond, cultivateur, rue Girouard, ouest
 Brunelle, Firmin, contre-maitre, 16 rue de la Bruère
 Brunelle, Hormisdas, huissier, 62 rue Bourdages, en haut
 Brunelle, Hormisdas, tanneur, 26 rue Concorde
 Brunelle, Joseph, bourgeois, 15½ rue St-Antoine, en haut en ar.
 Brunelle, Joseph, menuisier, 81 rue St-Dominique
 Brunelle, Louis, bourgeois, rue Girouard, ouest
 Brunelle, Philias, au tricot, 28 rue Raymond, en arrière
 Brunelle, Pierre, bourgeois, 39 rue William
 Brunelle, Théophile, bourgeois, rue St-Michel, providence
 Buckley, delle Joséphine, 209 rue Girouard
 Buel, dame veuve Austin, au tricot, 113 rue Cascades
 Bureau de Poste, 203 rue Girouard

Bureau du collecteur des Douanes, 201 rue Girouard, 2e étag.
 Bureau du Percepteur du Revenu, 201 rue Girouard, 2e étage
 Bureau du Revenu de l'Intérieur, 201 rue Girouard, 2e étage
 Burelle, Arthur, jardinier, rue Girouard. ouest
 Burelle, Edmond, bourgeois, 83 rue Ste-Héloïse
 Burelle, Thomas, au U. C. R., 83 rue Ste-Héloïse
 Burque, dame veuve Adolphe, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Burque, dame veuve Louis, 51 rue Ste-Anne
 BURQUE HERMÉNÉGILDE, hôtelier, 129 rue Cascades
 Burque, Joseph, journalier, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Burque, Joseph, menuisier, 71 rue St-Antoine
 Burque, Laurent, menuisier, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Burque, Laurent, fils, menuisier, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Burque, Napoléon, menuisier, 14 rue Mondor
 Burque, Narcisse, cordonnier, 27½ rue Cascades
 Burque, Trefflé, bourgeois, rue Broadway, Vil., St-Joseph
 Burque, Willie, menuisier, 145 rue Concorde

C

Cabana, Antoine, bourgeois, 95 rue Bourdage en haut
 CABANA, ANTOINE, épicier, 35 rue Cascades
 Cabana Dame veuve Emmanuel, 49 rue Ste-Marie
 Cabana, delle Adelina, au corset, 103 rue Bourdage
 Cabana, delle Sénérie, servante, 142 rue Girouard
 Cabana, F. X. journalier, 5 rue Désaulniers
 Cabana, J. B. au tricot, 12 rue St-Pierre, 2e étage
 Cabana, Joseph, épicier, 91 rue Cascade
 Cabana, Joseph, mouleur, 26 rue Ste-Héloïse
 Cabana, Misaël, au tricot, 95 rue Bourdage, en haut
 Cabana, Victor, patronneur, 28 rue Ste-Héloïse
 Cadieux, Adélar, machiniste, 71 rue Cascades, 2e étage
 Cadieux, Albert, laitier, 53 rue Concorde
 Cadieux, dame veuve G. 245b, rue Girouard, en arrière
 Cadieux, Jérémie, cordonnier, 1 rue St-Denis
 Cadieux, Joseph, boulanger, 28 rue Concorde
 Cadieux, delle Léocadie, au tricot, 245b rue Girouard, en arrière
 Cadieux, E. A. tailleur, 1 rue St-Denis
 Cadorette, Anthime, charretier, 28 rue Laframboise
 Cadorette, Anthime, bourgeois, 50 rue St-Paul
 Cadorette, dame veuve Alex, 3 rue St-François
 Cadorette, dame veuve Joseph, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Cadorette, delle Anna, 50 rue St-Paul
 Cadorette, delle Adelina, 57 rue St-Dominique
 Cadorette, delle Georgiana, au téléphone, 55 rue Piété

- Cadorette, Delphis, au tricot, 52 rue Bourdage
Cadorette, Henry, au tricot, 16 rue Ste-Héloïse
Cadorette, Joseph, bourgeois, 56 rue St-Casimir
Cadorette, Louis, bourgeois, 54 rue St-Casimir
Cadorette, Ludger, au tricot, 57 rue St-Dominique
Cadorette, Maxime, menuisier, rue St-Michel, Providence
Cadorette, Michel, fabricant de rouets, 1 rue Cascade
Cadorette, Napoléon, menuisier, 55 rue Piété
Cadorette, Oscar, cardeur, 50 rue St-Paul
Cadorette, Rémi, au tricot, 52 rue Bourdage
Cadorette, delle Rosanna, 52 rue Bourdage
Cadorette, Saül, restaurateur, 125 rue St-Antoine,
Cadorette, Victor, charretier, 28½ rue Laframboise
Cadotte, J. A. huissier, 16 rue St-Claude
Cadotte, dame veuve J. N. 16 rue St-Claude
Campbell, E. commis de banque, 150 rue Girouard
Campbell, W. H. comptable, 20 rue St-François
Canadian Express Coy. U. Robert, agent, 117 rue Cascades
Canadian Pacific Telegraph Bureau 171 rue Girouard
Caouette, Adélar, comptable, 100 rue St-Antoine
Caouette, dame veuve Elie, 336 rue Girouard
Caouette, dame veuve Théodore, rue St-Pierre, Providence
Caouette, delle Eugénie, caissière, 90 rue Ste-Anne
Caouette, delle Marie-Louise, comptable, 90 rue Ste-Anne
Caouette, Dominique, cultivateur, 388 rue Girouard
Caouette, Frs. cordonnier, rue St Pierre, Providence
Caouette, Laury, journalier, 114 rue Concorde, 3ème étage
Caouette, Louis, journalier, 33 rue Ste-Marguerite
Cardin, Dosithé, bourgeois, rue Broadway, vil. St-Joseph
Cardin, Louis, au tricot, rue Broadway, vil. St-Joseph
Cardin, Pierre, journalier, 149 rue Concorde
Carignan, delle Eugénie, au tricot, 12 rue Bourdage
Carignan, George, barbier, 51 rue St-Dominique, en haut
Cardinal, dame veuve Henri, au tricot, 26 rue St-François
CARON, JOHNY, gardien du pont de la Société
Caron, Saül, journalier, rue St-Michel, providence
Carreau, J. S., notaire, député Régistrateur 294 rue Girouard
Carrière, delle Annie, 73 rue St-Pascal
Carrière, delle Zoé, 73 rue St Pascal
Carrière, Louis, laitier, 73 rue St-Pascal
Carrière, Michel, commerçant, 65 rue Bourdage
Carrière, Vital, cordonnier, 65 rue Bourdage
Cartier, dame Olivier, servante. 39 rue Laframboise
Cartier, Olivier, cuisinier, 49 rue Laframboise

- Cartier, Joseph, menuisier, 50 rue Morrison
Casavant, Alphonse, forgeron, 15 rue Ste Héloïse
Casavant, Claver, de Casavant Frères, petite rue Ste-Antoine
Casavant, Charles, au tricot, rue Ste-Anne, providence
Casavant, dame veuve Charles, au tricot, 275 rue Cascades
Casavant, dame veuve Elzéar, 107 rue Concorde
Casavant, dame veuve Joseph, 43 rue St-Simon
Casavant, delle Délia, au tricot, rue Ste-Anne, providence
Casavant, delle Emma, modiste, 39 rue Ste-Anne
Casavant, delle Joséphine, couturière, 43 rue St-Antoine
Casavant, delle Maria, au tricot, 15 rue Ste-Héloïse
Casavant, delle Marie, 3 rue William
Casavant, delle Rose modiste, 39 rue Ste-Anne
Casavant, delle Rose Anna, au tricot, rue Ste-Anne, providence
Casavant, Elzéar, au tricot, 11 rue St-Dominique
CASAVANT FRÈRES, facteurs d'orgues, petite rue Ste-Antoine (voir annonce)
Casavant, Hector, au tricot, rue Ste-Antoine, providence
Casavant, J. A. commis, 67 rue St-Antoine, en haut
Casavant, Joseph, au tricot, 39 rue Ste-Anne
Casavant, Nazaire, charretier, 3 rue William
Casavant, Samuel, de Casavant Frères, 107 rue Girouard
Casavant, Xiste, bourgeois, 43 rue Ste-Antoine
Casgrain, Pierre, bourgeois, 67 rue St-Dominique
Castel, Emile, secrétaire de la Société d'Industrie laitière 173 rue Girouard
Catudal, Edouard, forgeron, 6 rue Cascades, 2e étage
Cayer, dame veuve Dr Rémi, rue St-Pierre, providence
Cayer, Rémi, au tricot, 44 rue Ste-Anne
Cazeau, delle Zéphirine, 66 rue Ste-Marie
Cercle Montcalm, amusements, lecture, musique, 86 rue St-Simon
Cercle Philharmonique, Echecs, gymnase, lecture, musique, 187 rue Cascades
Chabot, delle Alma, institutrice, rue St-Michel, providence
Chabot, dame veuve Alphonse, 21 rue Ste-Héloïse
Chabot, delle Clémentine, servante, 25 rue Laframboise
Chabot, delle Philomène, institutrice, rue St-Michel, Providence
Chabot, Elzéar, notaire, 90 rue St-Antoine,
Chabot, Joseph, agent de bicycles, 12 rue St-Denis
Chabot, Joseph, domestique, 34 rue Ste-Anne
Chabot, Napoléon, fileur, 21 rue Ste-Héloïse
Chabot, N. épicier, 33 rue Concorde
Chagnon, Albert, corroyeur, 151 rue Concorde
Chagnon, Albert, menuisier, 19 rue St-Antoine

- Chagnon, Alphonse, journalier, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Chagnon, Aristide, forgeron, 66 rue St-Dominique
 Chagnon, Arthur, charretier, 25 rue St-Antoine
 Chagnon, Arthur, mécanicien, 376 rue Girouard
 Chagnon, Augustin, bourgeois, 34 rue St-Michel
 Chagnon, Augustin, fils mouleur, 34 rue St-Michel
 Chagnon, Cléophas, charretier, 23 rue Concorde
 CHAGNON, dame A. grocerie, 151 rue Concorde
 Chagnon, dame vve Alphonse, pension, 6 rue de LaBruère
 Chagnon, dame vve François, rue St-Michel, providence
 Chagnon, dame vve Joseph, 80 rue William
 Chagnon, delle Albine, au tricot, 6 rue de LaBruère
 Chagnon, delle Amanda, commis, 6 rue de la Bruère
 Chagnon, delle Marie, servante, rue St-Pierre, Providence
 Chagnon, delle Marie-Louise, au tricot, 76½ rue St-Dominique
 Chagnon, delle Marie-Louise, au tricot, 69 rue St-François
 Chagnon, delle Rose-Alba, couturière, 356 rue Girouard
 Chagnon, delle Rosianne, institutrice, 6 rue de la Bruère
 Chagnon, docteur, J. B., M. D., rue St-Pierre, providence
 Chagnon, Dominique, laitier, 14 rue Concorde
 Chagnon, Emile, comptable, 41 rue Cascades
 Chagnon, Ernest, ouvrier, 151 rue Concorde
 Chagnon, Etienne, boucher, 356 rue Girouard
 Chagnon, Eugène, au tricot, 68 rue St Hyacinthe
 Chagnon, F. X., fermier, 28 rue Notre-Dame
 Chagnon, Georges, boulanger, 6 rue de la Bruère
 Chagnon, Pierre, commerçant, rue St-Michel, providence
 Chagnon, Pierre-Désiré, épicier, 37 rue Désaulniers
 Chagnon, Prosper, commis, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Chagnon, Toussaint, charpentier, 57 rue St-Joseph
 Chagnon, Wilfrid, ouvrier, 151 rue Concorde
 CHALIFOUX O. & FILS, fabrique d'instruments aratoires,
 3-5-7 rue de LaBruère, voir annonce
 Chalifoux, Olivier, bourgeois, 257 rue Cascades
 Chalifoux, Thomas, mécanicien, 257 rue Cascades, de O. Cha-
 lifoux & fils, rue de La Bruère
 Chalifoux, Trefflé, fabricant, 300 rue Girouard, de Chalifoux
 & fils, rue de La Bruère
 Champagne, Dieudonné, journalier, rue Ste-Anne, providence
 Champagne, dame veuve Norbert, 74 rue Ste-Héloïse
 Champagne, Henri, comptable, 74 rue St Simon
 Champagne, Joseph, machiniste, 74 rue St Simon
 Champigny, Alphonse, bourgeois, 31 rue Cascades
 Champigny, Alphonse, cordonnier, 8 rue St-Simon

- Champigny, Alfred, manufacturier, 80 rue St-Casimir
Champigny, Cléophas, au tricot, 56 rue Bourdage
Champigny, delle Léa, au tricot, 14 rue Bourdage
Champigny, delle Rosa, au tricot, rue St-Antoine, providence
Champigny, Eusébe, journalier, 81 rue Ste-Héloïse
Champigny, Eusébe, journalier, rue St-Antoine, providence
Champigny, & frères, fab. de contreforts, 3 rue St Hyacinthe
Champigny, Louis, journalier, 14 rue Bourdage
Champigny, Napoléon, au tricot, 14 rue Bourdage
Champigny, Olivier, bourgeois, 78 rue St-Casimir
Champigny, Philibert, forgeron, 111½ en arrière r. Bourdage
Champigny, Victor, cordonnier, 58½ rue Concorde
Chaput, A. L. tailleur, 42 rue Notre-Dame
Chaput, Arthur, charretier, 31 rue William
Chaput, Arthur, plombier, 43 rue Ste-Héloïse
Chaput, Anatole, corroyeur, 31 William
Chaput, dame veuve Damien, 202 rue Cascades
Chaput, Edmond, cordonnier, 48 rue St-Louis
Chaput, Edouard, domestique, 8 rue Larocque
Chaput, J. B. charretier, 33 rue William
Chaput, N. J. agent collecteur, 69 rue St-François
Chaput, Narcisse, bourgeois, 92 rue St-Michel
Chapdelaine, Olivier, commis, 47 rue Concorde
Charbonneau, dame Marguerite, 14 rue St-Casimir
Charbonneau, dame vve Isidore, 322 rue Girouard
Charbonneau, delle Agnès, ménagère, rue St-Pierre, providence
Charbonneau, delle Délia, au tricot, rue St-Pierre, providence
Charbonneau, delle Delphine, ouvrière, r. St-Pierre, providence
Charbonneau, delle Louise, servante, 3 rue Larocque
Charbonneau, Joseph, au tricot, 70 rue Ste-Héloïse
Charbonneau, Magloire, bourgeois, rue St-Pierre, providence
Charbonneau, Onésime, maçon, 55½ rue St-Antoine, en haut
Charbonneau, Stanislas, fermier, 87 rue Notre-Dame
Charbonneau, Téléphore, au tricot, rue St-Pierre, providence
Charbonneau, Ulric, tailleur, 49 rue St-François
Charbonnelle, Henri, corroyeur, 41 rue Concorde
CHARLEBOIS, PIERRE, mécanicien, 100 rue Concorde
Charpentier, A. agent de journaux, 255 rue Cascades
Charpentier, Damase, ferblantier, 49 rue St-François
Charpentier, delle Joséphine, 5 rue du Palais
Charpentier, Eugène, cordonnier, 28½ r. St-François, en arr.
Charpentier, Joseph, journalier, 109 rue Ste-Marie
Charpentier, Pierre, bourgeois, 28½ rue St-François, en arrière
Charron, Arthur, au corset, rue St-Antoine, providence

- Charron, Augustin, au tricot, 24 rue Raymond
 Charron, Augustin, fils corroyeur, 24 rue Raymond
 Charron, Charles, au tricot, 63 rue Bourdage
 Charron, dame vve Joseph, modiste, 87 rue Ste-Héloïse
 Charron, dame Séraphine, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Charron, David, comptable, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Charron, delle Maria, couturière, rue St-Antoine, providence
 Charron, Edouard, journalier, rue Ste-Anne, providence
 Charron, Edouard, fils journalier, rue Ste-Anne, providence
 Charron, F. X. menuisier, 63 rue Bourdage
 Charron, Hormisdas, journalier, 42 rue Raymond
 Charron, Joseph, Roch, charretier, rue St-Antoine, providence
 Charron, Théophile, charretier, 30 rue Laframboise
 Charron, Théophile, journalier, rue Ste-Anne, providence
 Chartier, Ferrier, comptable, 48 rue Bourdage
 Chartier, Ferrier, fils comptable, 48 rue Bourdage
 Chartier, Josephat, barbier, 24 rue St-Pierre
 CHARTIER, JOSEPH, épicier, 69-71 rue Bourdage
 Chartier, Joseph, journalier, 76½ rue St-Dominique
 Chartier, Rev. Em. profes. de Grec et d'Anglais, 2 rue Girouard
 Charretier, Rev. J. B. ancien Procureur, 2 rue Girouard
 Chartier, Victor, tailleur, 13 rue Mondor
 Chartrand, Ferdinand, domestique, 61 rue Piété
 Chartrand, Johnny, corroyeur, 30 rue William
 Chartrand, Pierre, corroyeur, 67 rue William
 Chartrand, Théodule, contre-maitre, 113 rue Bourdage
 CHATEL, EUSEBE, épicier, 80 rue Concorde
 Chatel, Prosper, cordonnier, 29 rue Ste-Anne
 Chatelin, Joseph, journalier, 25 rue Ste-Marguerite
 Chatelin, Michel, ferblantier, 48 rue St-Antoine
 Chaussé, Edouard, sculpteur, 107 rue Concorde
 Chazotte, Joseph, machiniste, 22 rue Ste-Anne
 Chenette, Adélar, peintre, 37½ rue St-Antoine
 Chenette, Adolphe, chef de police, 90 rue Cascades
 Chenette, Ambroise, laitier, 14 rue St-Pierre
 Chenette, Ant. cordonnier, 13 rue Cascades
 Chenette, delle Délima, au tricot, 14 rue St-Pierre
 Chenette, delle Ida, servante, rue St-Pierre, providence
 Chenette, Eugène, au tricot, 10 rue St-Simon
 Chenette, Hormisdas, ouvrier, 83½ rue Bourdage
 Chenette, Joseph, bourgeois, 9½ rue Cascades, en arrière
 CHENETTE, JOSEPH, entrepreneur, 74 rue Concorde, ateli-
 ers 39 rue St-Michel, vcir annonce
 Chenette, Joseph, hôtelier, 33 rue St-Antoine

- Chenette, Osias, boulanger, 14 rue St-Pierre
 Chevalier, Albert, tailleur, 61 rue St-Paul
 Chicoine, Aldéric, menuisier, rue Girouard, en bas
 Chicoine, Aug. électricien, 29 rue William
 Chicoine, Charles, menuisier, 16 rue Raymond
 Chicoine, dame vve Joseph, 15 rue St-Joseph
 Chicoine, delle Mirsa, servante, 101 rue Girouard
 Chicoine, Hormisdas, au tricot, 16 rue Raymond
 Chicoine, J. A. menuisier, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Chicoine, Louis, au tricot, 15 rue St-Joseph
 Chicoine, Charles, domestique, rue St-Pierre, providence
 Chicoine, Théophile, menuisier, 42 rue Cascades
 Chicoine, Wilfrid, étudiant en droit, 39 rue St-Joseph
 Choinière, Pierre, cultivateur, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Choquette, Alphonse, Agt. ass., 10 rue Tétu
 Choquette, Amédée, contre-maitre 111 rue Bourdage
 Choquette, Arthur, A. bourgeois, 14 rue Rosalie
 Choquette, dame veuve Alex. 14 rue Rosalie
 Choquette, dame veuve Herménégilde, 7 rue Laframboise
 Choquette, dame veuve Iréné, 208 rue Cascades
 Choquette, dame veuve Romuald, 103 rue Bourdage
 Choquette, delle Amanda, 103 rue Bourdage
 Choquette, delle Adéline, modiste, rue Ste-Anne, providence
 Choquette, delle Angéline, modiste, rue Ste-Anne, providence
 Choquette, delle Marceline, ménagère, r. Ste-Anne, providence
 Choquette, Dieudonné, forgeron, 72 rue Bourdage
 Choquette, Hormisdas, machiniste, 109 rue Bourdage
 CHOQUETTE, HORMISDAS, voiturier, 37 rue St-Hyacinthe
 Choquette, Jérémie, forgeron, rue St-Michel, providence
 Choquette, J. B. au tricot, 34 rue St-Simon
 Choquette, J. H. tailleur. petite rue St-Antoine, près séminaire
 Choquette, Joseph, contre-maitre, 137 rue Bourdage
 Choquette, Joseph, machiniste, 22 rue Ste-Anne
 CHOQUETTE, L. A. bourgeois, 14 rue Rosalie
 Choquette, Nicholas, voiturier, 14 rue Raymond
 Choquette, Paul, au tricot, 111 rue Bourdage
 Choquette, Rév. P. C., professeur de physique et chimie 2 rue
 Girouard
 Choquette, Romuald, commis, 54 rue Concorde
 Cimetière de Notre-Dame du Rosaire, rue Girouard Est
 Cimetière de la ville rue Girouard Est
 Ciaing, delle Alice, servante, rue St-Pierre, providence
 Ciaing, delle Délia, servante, rue l'Heureux, vil. St-Joseph
 Clapin, Charles, bourgeois, 54 rue St-Dominique

- Clapin, Eusèbe, laitier, 54 rue St-Dominique
Claude, Alphonse, cultivateur, rue St-Joseph, providence
Claude, delle Amanda, au tricot, 103 rue Bourdage
Claude, delle Philomène, au tricot, 103 rue Bourdage
Claude, Napoléon, rue St-Joseph, providence
Clément, Arthur, gérant, Banque Nationale 254 rue Girouard
Clément, Arthur, journalier, 98 rue Ste-Marie
Clément, Philippe, au corset, 110 rue Concorde
Clément, Saül, tanneur, 149 rue Girouard
Clément, Z. corroyeur, 43 rue Cascades
Cloutier, Arthur, peintre, 96 rue St-Antoine
Cloutier, delle Julienne, 291 rue Girouard
Cloutier, delle Lucie, 291 rue Girouard
Cloutier, Jean B. plâtrier, 74 rue Ste-Marie
Club Yamaska, 1 rue du Palais
Coderre C. A. gérant du Grand Hotel, 151 rue Girouard
Coderre, dame veuve Louis, 31 rue St-Antoine
Coderre, delle Appoline, 28 rue William
Coderre, delle Hermine, 28 rue William
Coderre, delle Mélina, 28 rue William
Coderre, E. F. peintre 19 rue St-Louis
Coderre, Georges, peintre, 19 rue St-Louis
Coderre, Ovila, peintre, 11 rue St-Casimir
Coderre, Paul, peintre, 30 rue Ste-Marguerite
Coderre, Raphaël, au tricot, 126½ rue St-Antoine
Colas, delle Gurtie, modiste, 171 rue Cascades
Collin, delle Maria, ouvrière, 85 rue St-Pascal
Collin, F. X. domestique, 85 rue St-Pascal
Colwart, Hormisdas, au tricot, 65 rue St-François
Colpron, delle Rose-Alba, au corset, rue St-Pierre, providence
Colpron, Georges, jardinier, rue St-Pierre, providence
Colpron, Raphaël, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Comeau, Arthur, commis de banque, 2 rue St-Denis
Comeau, Joseph, au tricot, 26 rue Raymond
Comptois, Alexandre, au tricot, 79½ rue St-Dominique
Comptois, dame veuve Joseph, au tricot, 258 rue Cascades
Connell, dame veuve John, 163 rue Girouard
Connell, John, opérateur télégraphique, 163 rue Girouard
Connell, M. A. surintendant de l'aqueduc 163 rue Girouard
Consulat Américain, 139 rue Cascades
Corbeille, Antoine, chauffeur, 42 rue Lafontaine
Corbeille, Alfred, au tricot, rue St-Louis, vil. St-Joseph
Corbeille, delle Céleste, 10 rue Ste-Claude
Corbeille, delle Georgine, servante, 123 rue Bourdage

- Corbeille, delle Marie, 10 rue St-Claude
Corbeille, delle Mélina, servante, 335 rue Girouard
Cordeau, Ananie, meublier, rue Ste-Anne, providence
Cordeau, Antoine, au C. P. R., rue du Racourci, vil. St-Joseph
Cordeau, dame veuve Hyacinthe, 16 rue Notre-Dame
Cordeau, dame Phélonise rue Broadway, vil. St-Joseph
Cordeau, dame veuve Pierre, 81 rue St-Dominique
Cordeau, delle Alma, au tricot, rue St-Pierre, providence
Cordeau, delle Amanda, au tricot, rue St-Pierre, providence
Cordeau, delle Georgine, au tricot, rue St-Pierre, providence
Cordeau, Edmond, journalier, 59 rue Désaulniers
CORDEAU & LAJOIE, fabricants de bière 36 rue Piété, voir
annonce
Cordeau, Etienne, fabricant de bière, 38 rue Piété de Cor-
deau & Lajoie
Cordeau, J. B. journalier, rue St-Louis, vil. St-Joseph
Cordeau, Joseph, journalier, rue Broadway, vil. St-Joseph
Cordeau, Joseph, bourgeois, rue St-Michel, providence
Cordeau, Lionel, étudiant, rue St-Michel, providence
Cordeau, Louis, cordonnier, 36 rue Ste-Marie
Cordeau, Marc, bourgeois, rue St-Pierre, providence
Cormier, Camille, voiturier, 66 rue William
Cormier, dame veuve, Charles, 66 rue William
Cormier, delle Anna, commis, 110 rue Concorde
Cormier, delle Rosalba, couturière, 110 rue Concorde
Cormier, Henri, voiturier, 55 rue St-Paul
Cormier, Joseph, voiturier, 66 rue William
Cormier, J. C. étudiant, 36½ rue St-Hyacinthe
Cormier, Pierre, navigateur, 36½ rue St-Hyacinthe
Corneau, dame veuve Alexis, 22 rue Ste-Héloïse, en haut
Cosgrove, delle Maggie, servante, 150 rue Girouard
Costigan, delle Julia, servante, 151 rue Girouard
Coubou, dame M. 149 rue Girouard
Coucke, Léonard, jardinier, 368 rue Girouard
Côté, Alfred, comptable, 39 r. St-Hyacinthe, de J. A. & M.Côté
Côté, Alphonse, au tricot, 200 rue Cascades
Côté, Ambroise, bourgeois, 13 rue St Michel
Côté, Ambroise, bourgeois, 64 rue St-Pascal
Côté, Antoine, gardien, au corset, 57 rue St-Michel
Côté, Arthur, buandier, 2 rue du Séminaire
Côté, Charles, cordonnier, 41 rue St-Paul
Côté, Charles, peintre 76 rue St-Louis
Côté, dame Alden, servante, rue St-Pierre, providence
Côté, dame Ambroise, au tricot, 26 rue Cascades

- Côté, dame veuve J. B. 84 rue Ste-Marie
Côté, dame veuve J. B. 48 rue St-Simon
Côté, dame veuve Guillaume, 2 rue Ste-Claude
Côté, delle Amanda, au tricot, 65 rue St-François
Côté, delle Délia, 116 rue St-Antoine
Côté, delle Délina, au tricot, 65 rue St-François
Côté, delle Emma, au corset, 2 rue Ste-Claude
Côté, delle Odivine, au corset, 2 rue Ste-Claude
Côté, François, bourgeois, 13 rue Concorde
Côté, François, charretier, 101 rue St-Michel
Côté, François, fermier, rue Bourdage ouest
Côté, Frédéric, au tricot, 62 rue Bourdage
Côté, George, industriel, 58 rue William, de Ls. Côté & Frères
Côté, George, fils, étudiant, 58 rue William
Côté, George, menuisier, 25 rue St Simon, en arrière
Côté, Henri, cordonnier, 18½ rue Piété
COTÉ, J. A. & M. fabricant de chaussures, 152-154 rue St-Antoine, voir annonce
Côté, J. B. bourgeois, 22 rue St-Michel
Côté, Joseph, A, fabricant de chaussures, 13 rue St-Hyacinthe de J. A. & M. Côté
Côté, Joseph, cordonnier, 55 rue St-Michel
Côté, Louis, et frère, industriels, 1 rue St-Hyacinthe
Côté, Louis, étudiant, 58 rue William
Côté, Louis, manuf. 138 rue Girouard, de Ls Côté et frère
Côté, Louis, au tricot, 200 rue Cascades
Côté, Magloire, fabr. de chaus. rue St-Pierre, providence, de J. A. & M, Côté
Côté, Napoléon, cordonnier, 18½ rue Piété
Côté, Napoléon, fils cordonnier, 87 rue Ste-Anne
Côté, Nazaire, bourgeois, 46 rue Piété
Côté, Onézime, journalier, 22 rue St-Louis
Côté, Ovila, journalier, 15 rue Concorde
Côté, Paul menuisier, 76 rue St-Louis
Côté, Pierre, cordonnier, 30 rue Piété
Côté, Polidor, au corset, 27 rue Laframboise
Côté, Séraphin, journalier, 111 rue Ste-Marie, en haut
Côté, Théodore, cordonnier, 57 rue St-Michel
Côté, Uldège, au G. T. R., 142 rue Concorde
Côté, Victor, bourgeois, 200 rue Cascades
Côté, Victor, L. commis-voyageur, 298 rue Girouard
Courtemanche, Calixte, au tricot, 16 rue Lafontaine
Courtemanche, delle Hermine, au tricot, 16 rue Lafontaine
Courtemanche, delle Maria, au tricot, 69 rue Concorde

Courtemanche, Misael, journalier, 17½ rue St-Antoine
 Courtemanche, Nazaire, charpentier, 69 rue Concorde
 Courtemanche, Nazaire, fils plombier, 116 rue St-Antoine
 Couture, delle Alma, modiste, 18½ rue Piété
 Couture, delle Marie, servante, rue St-Anne, providence
 Couture, Arthur, plombier, 76½ rue Ste-Marie
 Couture, dame Stanislas, 9 rue Ste-Marguerite
 Couture, dame veuve Pierre, 65 rue Bourdage
 Couture, Rév. Père, Hyacinthe, Dominicain, 213 r. Girouard
 Couvent de la Présentation, maison mère, 88 rue Girouard
 Crotteau, delle Félicité, servante, 107 rue Concorde
 Cusson, Charles, cordonnier, 20 rue St-François, en haut
 Cyr, Alphonse, cordonnier, 35 rue Concorde
 Cyr, Olivier, au U. C. R. 129½ rue Bourdage, en arrière

D

Dagenais, delle Clara, modiste, 48 rue Ste-Anne
 Dagenais, Hormisdas, boulanger, 61 rue St-Casimir
 Dalbec, A. sellier, 182 rue Cascades
 Dalbec, Alcide, au tricot, rue Ste-Louise, providence
 Dalbec, Anicet, cordonnier, 36 rue St-Michel
 Dalbec, Arthur, sellier, 101 rue Cascades
 Dalbec, delle Anna, au corset, 36 rue St-Michel
 Dalbec, Elzéar, au tricot, rue Ste-Louise, providence
 Dalbec, J. B., au tricot, 25 rue Notre-Dame
 Dalbec, Joseph, sellier, 101 rue Cascades
 Dalbec, Laurent, au tricot, rue Ste-Louise, providence
 Daigle, dame veuve Jérémie, 46 rue Notre-Dame
 Daigle, Horace, journalier, 25 rue Notre-Dame
 Daigle, Jérémie, plâtrier, 46 rue Notre-Dame
 Daigle, Joseph, ouvrier, 201 rue Bourdage
 Daigle, Michel, boucher, 137½ rue Bourdage, en arrière
 Daigle, Rémi, boucher, 125 rue Bourdage, en arrière
 Daigneault, Damase, au tricot, 19 rue Lafontaine
 Daigneault, delle Marie-Rose, modiste, 29 rue St-François
 Daigneault, delle Rosalie, modiste, 17 rue Mondor
 Daigneault, Godfroid, marchand, 9 rue du Palais
 Daigneault, Moïse, menuisier, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Daigneault, Wilfrid, au tricot, 22 rue Concorde
 Dallaire, William, mouleur, 73 rue Ste-Anne
 Dancause, delle Justine, 245c rue Girouard, en arrière
 Dandonneau, delle Nancy, modiste, 1 rue St-Antoinin
 Dandonneau, Octave, journalier, 87 rue St-Anne
 Dansereau, dame veuve François, 71 rue St-Casimir

- Dansereau, delle Rosilda, servante, 138 rue Girouard
 Dansereau, Joseph, bourgeois, 281 rue Cascades
 Dansereau, Joseph, bourgeois, rue St-Michel, providence
 Dansereau, Joseph, menuisier, 48 rue Ste-Héloïse
 Dansereau, Ubalde, commerçant, rue Broadway, v. St-Joseph
 Daoust, delle Clémentine, professeur, 35 rue Cascades
 Daoust, Hector, au tricot, 41 rue St-François
 Daoust, Oscar, plombier, 62 rue Cascades, de A. Blondin & Cie.,
 Daoust, Rev. A. M. asst. sérc. à l'Evêché, 202 rue Girouard
 Darveau, Joseph, au tricot, rue St-Michel, providence
 Darveau, Eusèbe, au tricot, rue St-Michel, providence
 Daudelin, Alexandre, bourgeois, 55 rue St-Joseph
 Daudelin, Alexis, cordonnier, 49 rue St-Michel
 Daudelin, dame veuve Isidore, 10 rue St-Hyacinthe
 Daudelin, delle Donalda, servante, 211 rue Girouard
 Daudelin, Joseph, bourgeois, rue Ste-Anne, providence
 Daudelin, Louis contremaitre, 10 rue St-Hyacinthe
 Daudelin, Henri, cordonnier, 66 rue St-Louis
 Daudelin, Michel, menuisier, 49 rue St-Michel
 Daudelin, Pierre, plombier, rue Ste-Anne, providence
 Daunais, Napoléon, boulanger, 99 rue Cascade
 Dauphinais, Alex. boulanger, rue St-Charles, providence
 Dauphinais, Clément, boulanger, rue St-Charles, providence
 Dauphinais, Fabien, tourne-clefs, 22 rue Dessaulles
 Dauphinais, Hector, hôtelier, 39 rue Ste-Marie
 Dauphinais, Joseph, boulanger, rue St-Charles, providence
 Dauplaise, Clément, journalier, 75 rue Notre-Dame
 Dauplaise, delle Anna, commis, 22 rue Ste-Héloïse, en haut
 Dauplaise, Israel, bourgeois, 22 rue Ste-Héloïse, en haut
 Daviau, delle Angelina, au tricot, 58 rue St-Casimir
 Daviau, delle Eva, au tricot, 58 rue St-Casimir
 Daviau, delle Joséphine, ouvrière, 24 rue St-François
 Daviau, Joseph, crieur public, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Daviau, Léandre, cordonnier, 58 rue St-Casimir
 Daviau, Narcisse, journalier, 13 rue Lafontaine
 David, dame veuve M. O. à l'Hôtel-Dieu
 David, M. O. marchand, 276 rue Girouard, de M.O. David & Cie
 DAVID, M. O. & Cie, marchands-tailleurs, 84 rue St-Simon
 (voir annonce)
 Davidson, George, au tricot, 8 rue Lafontaine
 Davidson, John, au tricot, 8 rue Lafontaine
 DeBigarré, François, journalier, 3 rue Ste-Marguerite
 Decelles, dame veuve Paul, 41 rue St-Joseph
 Decelles, delle Marie, ouvrière, 18 rue St-Paul

- Decelles, France, cordonnier, 41 rue St-Joseph
Decelles, Joseph, bourgeois, rue St-Charles, providence
Decelles, Louis, journalier, 62 rue Concorde
DECELLES, Mgr Maxime, coadjuteur, à l'Evêché 202 rue Girouard
Decelles, Omer, étudiant, rue St-Charles, providence
Decelles, P. Z. chanoine, secrétaire, 202 rue Girouard
Decelles, Philias, au tricot, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
Decelles, Rév. Joseph Eclésiastique au Séminaire, 2 r. Girouard
Decelles, Z. professeur au Séminaire, 2 rue Girouard
DeLaBruère, Montarville, édit. du *Courrier de St-Hyacinthe*
Delagrave, Denis, cordonnier, 67 rue Cascades
Delangie, dame veuve Joachim, 9 rue du Palais
DeLaval, Dr G. A. rue l'Heureux, vil. St-Joseph
Delisle, Adolphe, au tricot, 245d rue Girouard, en arrière
Delisle, Alfred, cordonnier, rue St-Pierre, providence
Delisle, Aza, imprimeur, 71 rue Concorde
Delisle, Joseph, menuisier, rue St-Pierre, providence
Delisle, Napoléon, mécanicien, 99 rue Concorde
Delisle, Napoléon, fils, cordonnier, 15 rue St-Antoine
Delisle, Réal, forgeron, rue St-Pierre, providence
Delisle, Téléphore, au tricot, rue St-Pierre, providence
Delisle, Zozine, au tricot rue St-Pierre, providence
Delobbe, J. B. journalier, 11 rue Papineau
DeLottinville, dame veuve George, au tricot, 36 rue Cascades
DeLottinville, Emile, commis-voyageur, 7 rue Viger
Demers, Alexis, cordonnier, 26 rue Piété
Demers, dame veuve Joseph, servante, 40 rue St-Antoine
Demers, dame veuve Narcisse, rue St-Pierre, providence
Demers, delle Albina, couturière, rue St-Pierre, providence
Demers, delle Alexina, commis, 124 rue Concorde
Demers, delle Anita, commis, 124 rue Concorde
Demers, delle Céline, modiste, 5 rue Hendfield
Demers, delle Jeanne, au tricot, 17 rue Tétu
Demers, delle Oliva, au tricot, 52 rue St-Dominique
Demers, delle Rose-Anna, au tricot, 52 rue St-Dominique
Demers, Félix, fermier, 5 rue Hendfield
Demers, Frank, au tricot, 4 rue St-Simon
Demers, Joseph, journalier, 86 rue Bourdage
Demers, J. B. au tricot, 21 rue Després
Demers, J. B. bourgeois, 52 rue St-Dominique
Demers, Napoléon, cardeur, 26 rue Piété
Demers, Ovila, embouteilleur, rue St-Pierre, providence
Demers, Philias, cordonnier, 25 rue Piété

- Demers, Philias, opérateur, au U. C. R. 44 r. Ste Héloïse, en ht
 Demers, Pierre, bourgeois, 258 rue Cascades
 Demontigny, Arthur, au tricot, 245 rue Girouard
 Demontigny, dame veuve Eugène, 79 rue St-Paul
 Demontigny, dame veuve Ferdinand, 245 rue Girouard
 Demontigny, delle Emma, 79 rue St-Paul
 Demontigny, delle Emma, 202 rue Girouard
 Demontigny, delle Joséphine, chez Seg. Lalime, 38 r. St-Simon
 Demontigny, Pierre, bourgeois, 38 rue St-Simon
 Denaud, dame veuve Joseph, couturière, 48 rue Ste-Marie
 Denaud, Delphis, corroyeur, 24 rue St-Louis
 Denaud, Delphis, fils, corroyeur, 2 rue St-Denis
 DENIS ALPHONSE, Editeur, propriétaire de la *Tribune*, 15
 rue du Palais, Ateliers, 120 rue St-Antoine, (v. annonce)
 Denis, Donat, machiniste, 29 rue Ste-Marguerite
 Déry, Narcisse, machiniste, 45 rue Mondor
 Dersigny, Frédéric, journalier, 249 rue Cascade, 3e étage
 Désautels, Albert, cordonnier, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Désautels, dame veuve Joseph, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Désautels, David, cordonnier, 82 rue St-Michel
 Désautels, delle Blanche, modiste, 82 rue St-Michel
 Désautels, delle Rose-Alba, chez Seg. Lalime, 52 rue Piété
 Désautels, Eugène, peintre, 52 rue Piété
 Désautels, George, peintre, 52 rue Piété
 Désautels, Hubert, menuisier, 52 rue Piété
 DESAUTELS, J. C., notaire, agent d'assurance, etc., 306 rue
 Girouard, bureau, 7 rue St-Denis, (voir annonce)
 Désautels, Oscar, étudiant, rue Ste-Anne, providence
 Deschamps, dame veuve J. Marie, 18 rue de LaBruère
 Deschamps, delle Angelina, au tricot, 18 rue LaBruère
 Deschamps, delle Anna, au tricot, 18 rue de LaBruère
 Deschamps, Louis, E., comptable, 18 rue de LaBruère
 Deschamps, Napoléon, au G. T. R. 83 rue St-Pascal
 Deschènes, dame J. B. 2 Avenue Tellier
 Deschènes, dame veuve Joseph 18 rue St-Antoin
 Deschènes, dame veuve Napoléon, 87 rue Notre-Dame
 Deschènes, delle Solomé, au tricot, 18 rue St-Antoine
 Deschènes, Robert, greffier de la cité, 2 Avenue Tellier
 Deschènes, Téléphore, au tricot, 18 rue St-Antoine
 Desgranges, Alex. assist.-bedeau, 75 rue Girouard
 Desgranges, H. portier, 202 rue Girouard
 Desgranges, Joseph, commerçant, 75 rue Girouard
 Desgrés, dame veuve Victor, au tricot, 29 rue St-Antoine
 Desgrés, Raphaël, charretier, 12 rue St-Paul

- Desalliers, Hercule, corroyeur, 43 rue Concorde, en haut
 Désilets, dame veuve O. 191½ rue Girouard
 Desjardins, Alphonse, ingénieur, 26 rue St-Hyacinthe
 Desjardins, Arthur, cordonnier, 46 rue St-Louis
 Desjardins, dame veuve Jean, modiste, 46 rue St-Louis
 Desjardins, dame veuve Louis, 22½ rue Concorde, en arrière
 Desjardins, delle Rose, chez Seg. Lalime, 131 rue Concorde
 Desjardins, Emile, fromager, rue Girouard ouest
 Desjardins, François, journalier, 11 rue St-Michel
 Desjardins, Joseph, journalier, 11 rue St-Michel
 Desjardins, Louis, journalier, 35 rue St-Michel
 Desjardins, Philias, cordonnier, 131 rue Concorde
 Desjardins, Victor, journalier, 59 rue St-Michel
 Deslandes, Alphonse, bourgeois, 31 rue Cascades
 Deslauriers, dame veuve Amédée, 8 rue Ste-Marie
 Deslauriers, delle Corine, au tricot, 29½ rue St-Pierre
 Deslauriers, Joseph, journalier, 97 rue Ste-Anne
 Deslauriers, Norbert, bourgeois, 29½ rue St-Pierre
 Desmarais, Alexis, bourgeois, 17 rue Cascades
 Desmarais, Arthur, peintre, 106½ rue Bourdage, en haut
DESMARAIS, BEAUPARLANT & MARIN, avocats, 20
 rue St-Denis
 Desmarais, delle Marie, 56 rue William
 Desmarais, delle Rosa, au corset, 56 rue William
 Desmarais, J. B. menuisier, 43 rue St Simon
 Desmarais, Joseph, au tricot, rue St-Anne, providence
 Desmarais, Joseph, commerçant, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Desmarais, Louis, cultivateur, 2-4 rue St-Antoinin
 Desmarais, Odilon, avocat, M. P. 317 rue Girouard, de Des-
 marais, Beauparlant et Marin
 Desmarais, Octave, menuisier, 48 rue St-Paul
 Desmarais, Ovide, au tricot, rue St-Charles, providence
 Desmarais, Philippe, bourgeois, 56 rue William
 Desnoyers, Adélar, corroyeur, 42 rue St-Antoine
 Desnoyers, dame veuve Ludger, 57 rue William
 Desnoyers, Philibert, journalier, 7 rue Després
 Desnoyers, Sylvini, machiniste, 7 rue Després
 Désormeau, Alphonse, boulanger, 60 rue St-Michel
 Désormeau, Joseph, pressier, 15½ rue St-Denis, en arrière, en ht
DESPARTS FRÉDÉRIC, Prosper, médecin, 96 rue Mondor
 Bell Telephone No. 178
 Despins, Paul, commis, 100 rue St-Antoine
 Després, Arthur, corroyeur, 59 rue St-Casimir
 Després, delle Domitilde, servante, 258 rue Girouard

- Després, delle Rosine, servante, 55 rue St-Paul
 Després, Henri, menuisier, 69 rue St-Antoine
 Després, J. Bte., commerçant, 21 rue St-Casimir
 Desrosiers, dame veuve J. B., 38 rue St-Marguerite
 Desrosiers, David, menuisier, 32 rue Ste-Marguerite
 Desrosiers, Stanislas, bourgeois, 3 rue Ste-Marguerite
 Desruisseaux, delle Florence, 34 rue Ste-Anne
 Dessaulles, Arthur, agent, 55 rue St-François
 Dessaulles, G. C., M. P. P. bourgeois, 48 rue St-Hyacinthe
 DeValuy, J. R. officier du Revenu, 326 rue Girouard
 Dillet, Joseph, bourgeois, 100 rue Mondor
 Dillet, Joseph, fils, apprenti-pharmacien, 100 rue Mondor
 Dion, Antoine, journalier, 27 rue Concorde
 Dion, Antoine, fils cordonnier, 25 rue Concorde
 Dion, Azarie, au tricot, rue St-Pierre, providence
 Dion, Calixte, journalier, rue St-Pierre, providence
 Dion, dame Edouard, 35 rue Notre-Dame
 Dion, dame veuve J. O. 291 rue Girouard
 Dion, dame veuve Louis, 24½ rue Concorde
 Dion, dame veuve Louis, 111½ rue Bourdage, en arrière
 Dion, delle Angèle, cuisinière, 55 rue St-François
 Dion, delle Louisa, au tricot, rue St-Pierre providence
 Dion, delle Délina, blanchisseuse, 14 rue Concorde
 Dion, Désiré, journalier, 30 rue Cascade
 Dion, Elie, journalier, 73 rue Concorde
 Dion, Emile, étudiant, 98 rue Ste-Marie
 Dion, François, au tricot, rue St-Antoine, providence
 Dion, George, barbier, 35 rue Notre-Dame
 Dion, J. B. journalier, 111½ rue Bourdage, en arrière
 Dion, Joseph, tailleur, 35 rue Notre-Dame
 Dion, Julien, boucher, 312 rue Girouard
 Dion, Michel, bourgeois, 16 rue St-Claude
 Dion, Octave, au tricot, 262 rue Cascades
 Dion, Osias, fermier, 13 rue du Séminaire
 Dion, Raoul, messager, 151 rue Girouard
 Dion, Rev. G. E. chapelain du Précieux Sang, 202 r. Girouard
 Dion, Toussaint, au tricot, rue St-Pierre, providence
 Dion, Victor, cordonnier, 11½ rue St-Simon
 Dion, dame veuve Pierre, 2 rue St-Dominique, en haut en ar.
 Dorais, George, comptable, 110 rue Concorde
 Dorion, Frédéric, comptable, 90 rue Concorde
 Dorion, Ubalde, menuisier, 21 rue Mondor
 Dow Brewing Co., A. Larivière, agent 30½ rue St-Hyacinthe
 Dowling, delle Mary, servante 15 rue du Palais

- Dozois, Osias, charretier, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Dragon, delle Evelina, servante, 132 rue Concorde, en haut
 Dubé, dame veuve Ambroise, 22 rue Ste-Héloïse
 Dubois, dame Ferdinand, modiste, 137 rue St-Antoine
 Dubois, delle Elizabeth, 225 rue Girouard
 Dubord, Rodolphe, libraire, 240 rue Girouard
 Dubreuil, dame Hilaire, 72 rue Ste-Héloïse
 Dubreuil, Elzéar, journalier, 72 rue Ste-Héloïse
 Dubreuil, Rev. J. A. économiste au Séminaire, 2 rue Girouard
 Dubrule, J.N. fabricant, 101 rue Girouard, de la E.T. Corset Co.
 Ducharme, Alphonse, cordonnier, 63 rue St-Dominique
 Ducharme, dame veuve Elzéar, 90 rue St-Casimir
 Ducharme, dame P. modiste, 50 rue Lafontaine
 Ducharme, delle Dorilla, 328 rue Girouard
 Ducharme, F. X. journalier, 58 rue Lafontaine
 Ducharme, Gustave, cordonnier, 44 rue Cascades
 Ducharme, Philippe, forgeron, 83 rue St Dominique
 Ducharme, Pierre, au tricot, 50 rue Lafontaine
 Ducharme, Pierre tailleur, 38 rue Mondor, en haut
 Ducharme, Rev. Alb. eccles. au Séminaire, 2 rue Girouard
 Ducharme, Rodrigue, embouteilleur, 38 rue Mondor, en haut
 Duchesneau, delle Armaide, au tricot, 245c r. Girouard, en arr.
 Duchesneau, Nazaire, bourgeois, 245c rue Girouard, en arrière
 Duchesneau, Paul, bourgeois, 249 rue Girouard
 Duchesne, Charles, épicier, 56 rue Ste-Héloïse
 Duchesne, Charles, fils officier de Police, 46 rue Piété
 Duchesne, dame veuve Régis, modiste, 121 rue Girouard
 Duchesne, dame veuve Paul, 268 rue Cascades
 Duchesne, Hector, voiturier, 17 rue Ste-Héloïse
 Duchesne, Henri, comptable, 82 rue Concorde
 Duchesne, Joseph, peintre, 2 rue St-Denis
 Duchesne, Joseph, menuisier, 58 rue Ste-Héloïse
 Duclos, dame veuve Edouard, 41 rue St-Pascal
 Duclos, Louis, journalier, 62 rue St-Pascal
 Duclos, S. T. manufacturier de cuir, 149 rue Girouard, de
 Duclos & Payan
 DUCLOS & PAYAN, tanneurs, 1 rue William, voir annonce
 DUBUC, A. J. fab. de vinaigre, rue St-Pierre, v. St-Joseph
 voir annonce
 Dubuc, A. charretier, rue l'Heureux, v. St-Joseph
 Dubuc, Alphonse, peintre, 71 rue St-Pascal
 Dubuc, delle Marie-Rose, modiste, 107 rue Concorde
 Dubuc Ernest, commis, 107 rue Concorde
 Dubuc, dame veuve M. modiste, 107 rue Concorde

- Dubuc, P. commerçant, 71 rue St-Pascal
 Duckett, John, journalier, 28 rue St Louis
 Dufault, Adrien, menuisier, rue Girouard, en bas
 Dufort, dame veuve Damien, 41 rue Mondor
 Dufort, delle Albina, au corset, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Dufort, delle Aldina, chez J. A. & M. Coté, r. St-Pierre, v. St-J.
 Dufort, E. B. bourgeois, 211 rue Girouard
 Dufort, Honoré, cultivateur, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Dufour, delle Hermandie, au tricot, 105 rue Bourdage
 Dufour, Francis, mouleur, 105 rue Bourdage
 Dufour, Johny, au tricot, 105 rue Bourdage
 Dufour, William, commis-voya. 281 rue Cascades
 Dufresne, Antoine, charretier, 41 rue St-Michel
 Dufresne, Arthur, cordonnier, 24 rue St-Dominique
 Dufresne, Basile, menuisier, 8½ rue Lafontaine
 Dufresne, dame Exilda, modiste, 94½ rue Concorde
 Dufresne, delle Joséphine, 6 rue St-Patrice
 Dufresne, delle Louise-Emma, commis, 218 rue Cascades
 Dufresne, Charles, bourgeois, 251 rue Cascades, 3e étage
 Dufresne, Edouard, bourgeois, 94 rue Concorde
 Dufresne, Joseph, cordonnier, 24 rue St-Joseph
 Dufresne, Joseph, bourgeois, 94 rue Bourdage
 Dufresne, Louis, bourgeois, 8 rue St-Claude
 Dufresne, Mériel, charretier, 147 rue Concorde
 Dufresne, Omer, cordonnier, 218 rue Cascades
 Dufresne, Washington, marchand-tailleur, 218 rue Cascades
 Duguay, D. cordonnier, 69 rue St-Dominique
 Duguay, Hylas, journalier, 115 rue St-Michel
 Dulude, Auguste, au tricot, 150 rue Bourdage
 Dulude, delle Philomène, modiste, 54 rue Bourdage
 Duhamel, dame veuve Louis, 87 rue Bourdage
 Duhamel, Isaïe, tisserand, 87 rue Bourdage
 Duhamel, Rev. L. H., chanoine curé de la cathédrale 202 rue
 Girouard
 Dumaine, A. officier de police, 37 rue Concorde
 Dumaine, Amable, journalier, 29 rue St-Paul
 Dumaine, delle Malvina, chez Seg. Lalime 29 rue St-Paul
 Dumaine, delle Rosanna, chez Seg. Lal. 29 rue St-Paul
 DUMAINE, DÉSIRÉ, marchand, 63 rue St-Antoine
 Dumaine, Eugène, commis, 63 rue St-Antoine
 Dumaine, Magloire, bourgeois, 63 rue St-Antoine
 Dumaine, Michel, au tricot, rue St-Antoine, providence
 Dumaine, Wilfrid, cordonnier, 12 rue St-Simon
 Dumaine, Wilfrid, agent de journaux, 37 rue Concorde

- Dumais, Zéphirin, domestique, 177 rue Cascades
Dumas, dame veuve Joseph, 51 rue Ste-Héloïse, 3e étage
Dumas, Grégoire, gardien, au U. C. R. 53 rue Lafontaine
Dumesnil, Rév. A. chanoine, supér. du Sémin. 2 rue Girouard
Dunn, delle Cordélie, commis, 133 rue Cascades
Dunn, Edmond, conducteur, G. T. R. 133 rue Cascades
Dupaul, Alfred, cultivateur, 60 rue St-Marguerite
Dupaul, delle Herminie, au tricot, 60 rue Ste-Marguerite
Dupérousel, Raoul, électricien, 54 rue Ste-Héloïse
Duperrault, Félix, mécanicien, 35 rue St-Dominique
Duphilie, Théophile, journalier, 16 rue St-Pierre
Duplessis, Elouïde, mécanicien, 65 rue Concorde
Duplessis, Théodule, cordonnier, 36 rue Ste-Anne
Dupont, dame veuve Gabriel, 35 rue Piété
Dupont, D. N., assistant Mtre de poste, 2 rue St-Denis
Dupont, Frédéric, au tricot, 5 rue Concorde
Dupont, Joseph, épicier, 231 rue Cascades
Dupont, Louis, journalier, 6 rue Ste-Marie
Dupont, Honoré, cultivateur, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
Dupont, delle Albina, au corset, rue St-Pierre, v. St-Joseph
Dupont, delle Aldina, chez J. A. Côté, rue St-Pierre, v. St-J,
Dupont, Marc, boulanger, 61 rue St-Casimir
Dupont, Omer, cordonnier, 11 rue St-Simon
Duprés, Antoine, charretier, 91 rue Ste-Héloïse
Duprés, Charles, cultivateur, rue St-Louis, vil. St-Joseph
Duprés, Edouard, peintre, 12 rue Notre-Dame
Duprés, Gaspard, peintre, 12 rue Notre-Dame
Dupuis, delle C. modiste, 58 rue Ste Anne
Dupuis, delle M. T. modiste, 70 rue Concorde
Duquette, Amédée, corroyeur, 36 rue Cascades
Duquette, Herménégilde, journalier, 47 rue Lafontaine
Durocher, Michel, menuisier, 75 rue St-Antoine
Durocher, Trefflé, menuisier, 43 rue Mondor
Dussault, Adolphe, bourgeois, 27 rue Notre-Dame
Dussault, Aldéric, étudiant, rue Ste-Anne, providence
Dussault, dame veuve Hyacinthe, 144 rue St-Antoine
DUSSAULT & LAMOUREUX, fondeurs, 2-4 r. St-Hyacinthe
Dussault, Henri, commis, rue Ste-Anne, providence
Dussault, Hector, mouleur, 5 rue St-Simon
Dussault, Irénée, mouleur, 51 rue St-Simon
Dussault, J. B. journalier, rue St-Pierre, providence
Dussault, Joseph, cordonnier, 64 rue St-Louis
Dussault, Joseph, bourgeois, rue Ste-Anne, providence
Dussault, Noé, étudiant, rue Ste-Anne, providence

Dussault, Prosper, épicier, rue Ste-Anne, providence
 Dussault, Raphael, fondateur, 46 rue St-Simon
 Dussault, Valnare, fondateur, 142 rue St-Antoine de Dussault et
 Lamoureux
 Dutilly, dame veuve Ephrem, 84 rue St-Antoine
 Dutilly, delle Albina, servante, 2 rue St-Denis
 Dutilly, delle Arzélie, servante, 2 rue St-Denis
 Dutilly, delle Marie, servante, 28 rue Laframboise
 Duval, delle Délima, servante, 149 rue Girouard
 Duval, Eloi, menuisier, 13 rue Ste-Marie
 Duval, Eusèbe, menuisier, 133½ rue Concorde
 Duval, George, cordonnier, 22 rue Piété
 Duval, Joseph, journalier, 18 rue St Michel
 Duvernay, Edmond, au tricot, rue St-Michel, providence
 Duvernay, Olivier, peintre, rue St-Michel, providence

E

Eagan, Ernest, machiniste, 64 rue Ste-Marguerite
 EASTERN TOWNSHIPS CORSET, Co., Dubrulle & Gen-
 dron, propriétaires, 64-66 r. Laframboise, (v. annonce)
 Echenberg, Menasse, marchand, 141 rue St-Antoine, en haut
 Ecole d'Industrie Laitière, rue Girouard, en bas
 Ecole de la Providence, rue St-Michel, providence
 Ecole du Précieux-Sang, 11 rue Larocque
 Ecole du quartier, No 5, 22 rue Lafontaine
 Ecole Ste-Anne, 68 rue Ste-Anne
 Ecole St-Joseph, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Ecole Presbytérienne, 74 rue Piété
 Eglise Anglicaine, 110 rue Girouard
 Eglise cathédrale, 192 rue Girouard
 Eglise Notre-Dame du Rosaire, 214 rue Girouard
 Eglise Presbytérienne 143 rue Girouard
 Elie, Gédéon, au tricot, 42 rue St-Hyacinthe
 Emond, delle Albina, institutrice, 18 rue St-Joseph
 Emond, delle Alexandrine, institutrice, 18 rue St-Joseph
 Emond, delle Evelina, modiste, 18 rue St-Joseph
 Emond, L. G., menuisier, 18 rue St-Joseph
 Etienne, delle Lilly, étudiant, 61 rue Piété
 Etienne, J. C., fils, chez Duclos & Payan, 43 rue Cascades
 Etu, dame veuve Louis, ménagère, 96 rue Mondor
 Etu, Victor, journalier, 60 rue St-Paul
 Essenter, delle Annie, servante, 282 rue Girouard

F

- Fafard, Alphonse, charretier, 59 rue St-Joseph
Fauteux, Omer, dentiste, 195 rue Girouard
Favreau, delle Malvina, modiste, 54 rue St-Simon
Fecteau, François, gardien du pont, rue Ste-Anne, providence
Fee, Emerson, comptable, 282 rue Girouard
Fee, Simon, homme d'Express, 8 rue Dessaulles
Fee, Thos. E., commerçant, 282 rue Girouard
Ferland, Paul, menuisier, 59 rue Mondor, en haut
Ferron, Johnny, maçon, 49 rue Laframboise
Fiset, Aldéric, mouleur, 4 rue Mondor
Fisette, dame veuve Charles, 16 rue Mondor
Fisette, Pascal, commis, 16 rue Mondor
Fletcher, L. H. commis, 150 rue Girouard
Flibotte, Adélar, au tricot, rue St-Charles, providence
Flibotte, Amable, journalier, 5 rue Cascades, 3e étage
Flibotte, Antoine, journalier, 68 rue St-Paul
Flibotte, Antoine, au tricot, rue St-Pierre, providence
Flibotte, Arthur, commerçant, 2 rue Rosalie
Flibotte, Charles, menuisier, 57 rue St-Pascal
Flibotte, Christophe, bourgeois, 68½ rue Concorde
Flibotte, Damase, cordonnier, 32 rue St-François
Flibotte, dame veuve Antoine, 68 rue St-Pascal
Flibotte, dame veuve Joseph, 177 rue Cascades
Flibotte, delle Mélina, modiste, 59 rue St-Pascal
Flibotte, Emile, au tricot, rue St-Michel, providence
Flibotte, François, journalier, 11 rue St-Casimir
Flibotte, George, peintre, 68½ rue Concorde
Flibotte, Henry, machiniste, 37 rue St-Joseph
Flibotte, J. B. bourgeois, 59 rue St-Pascal
Flibotte, J. E. cordonnier, 23 rue Cascades
Flibotte, Joseph, ferblantier, 68½ rue Concorde
Flibotte Joseph, cordonnier, 32 rue St-François
Flibotte, Jules, cordonnier, 71 rue Cascades, en arrière
Flibotte, Philiat, journalier, 13 rue St-Paul
Flibotte, Rodolphe, commis, 177 rue Cascades
Flibotte, Samuel, au tricot, rue St-Charles, providence
Flibotte, Stanislas, cordonnier, rue St-Michel, providence
Flibotte, Xiste, au tricot, rue St-Charles, providence
Fluet, dame veuve Charles, 32 rue St-François, 3e étage
Fluet, Eusèbe, journalier, 162 rue Bourdage
Foisy, Joseph, gardien au U. C. R. 23 rue Tétu
Foisy, F. X. commerçant, 43 rue Concorde

- Foisy, Pierre, cordonnier, 26½ rue Concorde
 Foley, W. P. au tricot, 200 rue Cascades
 Fontaine, Alva, opérateur, 130 rue Concorde
 Fontaine, Calixte, cultivateur, 138 rue Bourdage
 Fontaine, dame veuve F. X. 50 rue St-Michel
 Fontaine, dame veuve Raymond, 41 rue Piété
 Fontaine, delle Angelina, chez Seg. Lal., 34 rue Piété
 Fontaine, delle Valérie, au tricot, 111½ rue Bourdage, en a. en ht
 Fontaine, Ernest, V. avocat, rue St-Louis, vil. St-Joseph de
 Fontaine et Fontaine,
 Fontaine, Eusèbe, journalier, 34 rue Piété
 Fontaine, Exéas, commis, 2 rue St-Denis
 FONTAINE & FONTAINE, avocats, 176 rue Girouard
 Fontaine, F. X. journalier, 63 rue St-Joseph
 Fontaine, Hormisdas, corroyeur, 63 rue St-Joseph
 Fontaine, Hubert, commerçant, 96 rue St-Michel
 Fontaine, Isidore, ouvrier, 167 rue Bourdage
 Fontaine, Isidore, au tricot, 34 rue Piété
 Fontaine, John, tanneur, 130 rue Concorde
 Fontaine, Joseph, charretier, 50 rue St-Michel
 Fontaine, Nazaire, bourgeois, 106 rue Bourdage, 3 étage
 Fontaine, Noé, jardinier, 215 rue Bourdage
 Fontaine, Oscar, étudiant, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Fontaine, Phidime, journalier, 29 rue Notre-Dame
 Fontaine, Prudent, au tricot, 49 rue St-François
 Fontaine, Raoul, E.E. L, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Fontaine, R. E., avocat, rue St-Louis, vil. St-Joseph, de Fon-
 taine et Fontaine
 Fontaine, Rév. A. Ecclésiastique, 2 rue Girouard
 Forand, dame veuve Joseph, 37 rue Ste-Héloïse
 Forand, delle Hermine, au tricot, 37 rue Ste-Héloïse
 Forbes, Arthur, contremaitre, 94 rue Ste-Marguerite
 Forgue, Adélar, tailleur, 98 rue Concorde
 Forgue, Antoine, menuisier, 64 rue St-Hyacinthe
 Forgue, Edmond, cordonnier, 44 rue St-Antoine
 Fortier, Athanase, cordonnier, 27 rue Mondor
 Fortier, delle Marguerite, 347 rue Girouard
 Fortier, François, cordonnier, 84 rue Ste-Marie
 Fortin, dame vve Joseph, 2 rue St-Dominique, en haut, en arr.
 Fortin, George, journalier, 21 rue St-Louis
 Fortin, Zotique, marchand, 53 rue Ste-Marguerite
 Fortuit, Rev. P. Marcelin, curé, 218 rue Girouard
 Fournier, dame veuve Guillaume, 73 rue Cascades
 Fournier, delle Marie, 245e rue Girouard

Fournier, Edmond, relieur, 58 rue Ste-Anne
 Fournier, Félix, cordonnier, 66 rue Ste-Anne
 Fournier, J. B. gardien, de salie, 30 rue St-Simon, en haut
 Fournier, Louis, ouvrier, 10 rue Concorde
 Fournier, Pierre, charretier, 25 rue Raymond
 Fournier, Pierre, journalier, 10 rue St-Antoine
 Fournier, Ubalde, restaurateur, 55 rue St-Michel
 Fougimi, Pierre, bourgeois, 24 rue St-Casimir
 Fougeroy, Rev. M. professeur, 218 rue Girouard
 Frappier, Anselme, au tricot, 36 rue Laframboise
 Fréchette, Damase, peintre, 102 rue Ste-Marie
 Fréchette, dame veuve Louis, 31 rue du Séminaire
 Fréchette, delle Clara, au corset, 31 rue du séminaire
 Fréchette, John, peintre, 66 rue St-Pascal
 Fréchette, Nazaire, épicier, 79 81½ rue Cascades
 Frédette, Edouard, menuisier, 29 rue Piété
 Frédette, Jean, électricien, 38 rue Mondor, en haut
 Frédette, Léon, ouvrier, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Frédette, Onésime, marchand, 58 rue Bourdage
 Frégeau, Philéas, au tricot, rue St-Antoine, providence
 Frenette, Patrice, au U. C. R., rue St-Antoine, providence
 Frédéric, Alfred, cordonnier, 40 rue St-Casimir
 Frédéric, Camille, cordonnier, 34 rue St-Casimir
 Frédéric, delle Albina, ouvrière, 141 rue St-Antoine
 Frédéric, delle Clémentine, 21 rue St-Antoine
 Frédéric, delle Julie, couturière, rue Ste-Anne, providence
 Frédéric, delle Victorine, au tricot, 141 rue St-Antoine
 Frédéric, Edmond, cordonnier, 71 rue St-Casimir
 Frédéric, Onésime, bourgeois, 53 rue St-Casimir
 Frédéric, Samuel, corroyeur, 52 rue St-Casimir
 Frédéric, Tancrede, cordonnier, 21 rue St-Antoine
 Frenière, Arthur, cordonnier, 34 rue Cascade
 Frenière, dame Etienne, 109 rue Concorde
 Frenière, delle Angéline, servante, 2 rue St-Denis
 Frenière, Etienne, menuisier, 91 rue Girouard
 Frenière, Frank, menuisier, 31 rue Ste-Marguerite
 Frenière, Joseph, bourgeois, 31 rue Ste-Marguerite
 Frenière, Ludger, journalier, rue St-Pierre, providence
 Freund, Oscar, comptable 135 rue Bourdage
 Fromagerie, de la Banque St-Hyacinthe, r. Girouard, ouest

G

Gaboury, Louis, bourgeois 73 rue St-Antoine
 Gaboury, Magloire, boucher, rue St-Michel, providence

- Gabourv, Napoléon, au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Gadbois, delle Wilhelmine, commis, 94 rue St-Antoine
 Gadbois, George, au corset, 36 rue St-François
 Gadbois, J. B. journalier, 60 rue Lafontaine
 Cadbois, Pierre, journalier, 14½ rue St-Casimir, en arr. en ht.
 Gadbois, Théophile, journalier, 54½ r. St-Casimir, en arr. en h.
 Gadbois, Théophile, fils au tricot, 16 rue St-Casimir
 Gagné, Edouard, corroyeur, 43 rue St-Antoine, 3e étage
 Gagné, Etienne, journalier, 52 rue Bourdage
 Gagné, Ferdinand, charretier, 2 rue Renaud
 Gagné, Louis, charretier, 2 rue Renaud
 Gagnon, delle Adélia, au tricot, rue St-Louis, v. St-Joseph
 Gagnon, delle Dorimène, au corset, 59 rue St-Antoine
 Gagnon, delle Philomène, portière, 202 rue Girouard
 Gagnon, delle Valida, au tricot, rue St-Louis, v. St-Joseph
 Gagnon, dame veuve J. B. rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Gagnon, Alphonse, menuisier, 45 rue Ste-Héloïse
 Gagnon, Alphonse, menuisier, 63 rue Ste-Marguerite
 Gagnon, Delphis, boulanger, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Gagnon, Delphis, boulanger, 21 rue du Séminaire
 Gagnon, Chas. Ed. avocat, 211 rue Girouard, de Lussier, Gen-
 dron & Gagnon
 Gagnon, Louis, bourgeois, 5 rue William
 Gagnon, Louis, bourgeois, 59 rue St Antoine
 Gagnon, Pierre, comptable, 50 rue Ste-Héloïse, 2e étage
 Gamache, Eugène, machiniste, 40 rue Ste-Anne
 Gamache, Godfroid, machiniste, 36 rue Mondor
 Gamache, Olivier, bourgeois, 40 rue Ste-Anne
 Gareau, Alfred, peintre, 2 rue St-Denis
 GATIEN, P. P. médecin vétérinaire, 20 rue Ste-Anne, bureau
 128 rue St-Antoine
 Gaucher, Calixte, maçon, 50 rue St-Antoine
 Gaucher, delle Délia, au tricot, 50 rue St-Antoine
 Gaucher, delle Régina, au tricot, 59 r. St-Casimir, en arrière
 Gaucher, Edmond, fromager, rue Girouard, en bas
 Gaucher, J. B. cordonnier, 4 rue St-Joseph, 2e étage
 Gaucher, Louis, cordonnier, 81 rue Cascade
 Gaucher, Wilfrid, au tricot, 81 rue Cascade
 Gaudette, Alexandre, cordonnier, 54 rue Bourdage
 Gaudette, dame veuve Calixte, 96 rue St-Antoine
 Gaudette, delle Alexandrine, au tricot, 54 rue Bourdage
 Gaudette, Edmond, cordonnier, 54 rue Bourdage
 Gaudette, Hilaire, cordonnier, 24 rue St-François
 Gaudette, Jacob, sellier, 136 rue Cascade

- Gaudette, Joseph, journalier, 3 rue Cascades
 Gaudette, Paul, cordonnier, 20 rue Piété
 Gaumont, F. X. journalier, rue St-Pierre, providence
 Gaumont, Napoléon, journalier, rue St-Pierre, providence
 Gauthier, Alfred, ferblantier, 37 r. Ste-Marie, en haut
 Gauthier, dame veuve, Léandre, 32 rue William
 Gauthier, delle Alma, couturière, 84 rue St-Antoine
 Gauthier, delle Catherine, couturière, 200 rue Cascades
 Gauthier, delle Corine, au corset, 76 rue St-Antoine
 Gauthier, delle Delphine, au tricot, 14 rue Bourdage
 Gauthier, delle Marie, couturière, 84 rue St-Antoine
 Gauthier, delle Marguerite, 153 rue Girouard
 Gauthier, delle Sophie, 153 rue Girouard
 Gauthier, Eusèbe, journalier, 14 rue Bourdage
 Gauthier, Evariste, cordonnier, 43 rue St-Antoine, 2e étage
 Gauthier, Léopold, commis à la Poste, 231 rue Cascades
 Gauthier, Mathias, ferblantier, 37 rue Ste-Marie, en haut
 Gauthier, Omer, peintre, 43 rue Désaulniers
 Gauvin, delle Philomène, au tricot, 76½ rue St-Dominique
 Gauvin, Emile, comptable, 125½ rue Bourdage
 Gauvin, Rémi, au tricot, rue Crevier, providence
 Gauvreau, Arthur, tailleur, 8 rue Mondor
 Gauvreau, Ernest, cordonnier, 8 rue Mondor
 Gauvreau, dame Louis, 8 rue Mondor
 Gaydou, Antoine, jardinier, 28 rue Cascades
 Gélinas, dame veuve L. D. rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Gélinas, delle Alexina, au P. Sang, 270 rue Girouard
 Gélinas, dame veuve R., au P. Sang, 270 rue Girouard
 Gélinas, L. E. teinturier, 155 rue Girouard
 Gemme, Hormisdas, menuisier, 8 rue Notre-Dame
 Gendreau, delle Albina, servante, 173 rue Girouard
 Gendreau, delle Valérie, au tricot, 33 rue Ste-Héloïse
 Gendreau, delle Vitaline, au tricot, 33 rue Ste-Héloïse
 Gendreau, Léopold, menuisier, 33 rue Ste-Héloïse
 Gendreau, A. artiste-photographe, 68½ rue Bourdage, en ar-
 rière, 3e étage
 Gendron, Ambroise, bourgeois, 15 rue Ste-Héloïse
 Gendron, dame veuve Joseph, 191 rue Cascades
 Gendron, delle Hermine, au tricot, 103 rue Bourdage
 Gendron, delle Rosalie, au corset, 15 rue Ste-Héloïse
 Gendron, Joseph, menuisier, 21 rue Lafontaine, 2e étage
 Gendron, Joseph, confiseur, 88 rue Ste-Marguerite
 Gendron, L. A. avccat, 12 rue Rosalie, de Lussier Gendron et
 Gagnon

- Gendron, Octave, fabricant, 344 r. Girouard, de la E. T. Corset
 Gendron, Rév. P. S., procureur au Séminaire, 2 rue Girouard
 Geoffrey, Louis, doreur, 26 rue St-Hyacinthe, en haut
 Geoffrion, Francis, au U. C. R. 75 rue Ste-Héloïse
 Gervais, Alfred, au tricot, 97 rue Bourdage
 Gervais, Alphonse, charretier, 98 rue St-Antoine
 Gervais, dame Charles, modiste, 127 rue Concorde
 Gervais, Charles, tonnelier, 23 rue St-François
 Gervais, dame veuve Dominique, 39 rue Ste-Marie
 Gervais, dame veuve Léon, 70 rue Bourdage
 Gervais, dame veuve S. couturière 120 rue Bourdage, en haut
 Gervais, dame veuve J. B. 97 rue Bourdage
 Gervais, delle Zoé, 70 rue Bourdage
 GERVAIS FRANCE, bourgeois, 24 rue Ste-Anne
 Gervais, Henri, tailleur, 70 rue Bourdage
 Gervais, J. B. au tricot, 51½ rue Ste-Marguerite
 Gervais, Joseph, fleur, 2 rue Notre Dame
 Gervais, Léandre, cardeur, 109½ rue Bourdage
 Gervais, Oscar, sculpteur, 120 rue Bourdage, en haut
 GERVAIS, RÉMI, marchand, 143-145 rue St-Antoine
 Gervais, Rév. Elphège, ecclésiast., au Séminaire, 2 r. Girouard
 Gervais, Victor, restaurateur, 239 rue Cascades
 Giard, Francis, forgeron, 18 rue St-François, en haut
 Giard, Henri, tailleur, 22½ rue St-Denis, en arrière
 Giard, Joseph, menuisier, 29 rue Ste-Héloïse, en haut
 GIARD, NORBERT, huissier, 22½ rue St-Denis, en arrière
 Giguère, Cyrille, journalier, 82 rue St-Casimir
 Giguère, delle Elisa, chez Duc. et Payan, 59 r. Ste-Marguerite
 Giguère, Godias, journalier, 25 r. Ste-Marguerite, en arr., en ht
 Gill, Rév. Thomas M. Dominicain, 218 rue Girouard
 Gingras, Ferdinand, cordonnier, 70 rue St-Michel
 Girard, Adélar, plombier, 8 rue Cascades
 Girard, Arthur, au tricot, rue St-Antoine, providence
 Girard, Calixte, peintre, 136 rue Cascades
 Girard, Charles, cultivateur, rue St-Pierre, providence
 Girard, Elzéar, cultivateur, rue St-Pierre, providence
 Girard, F. R. cordonnier, 8 rue Cascades
 Girard, Joseph, cordonnier, 35 rue St-Joseph
 Girard, Joseph, journalier, 53 rue St Joseph
 Girard, Louis, au tricot, rue St-Pierre, providence
 Girard, Rév. Louis, ancien professeur, 2 rue Girouard
 Giroux, delle Clara, servante, 55 rue Concorde
 Girouard, Adolphe, cultivateur, 136 rue Bourdage
 Girouard, Alphonse, journalier, 33 rue Notre-Dame

- Girouard, Charles, bourgeois, 9 rue Désaulniers
Girouard, delle Anastasie, chez Seg. Lal. 18 rue St-Paul
Girouard, delle Anna, chez Seg. et Lal. 266 rue Cascades
Girouard, delle Céline, au tricot, 21 rue Raymond
Girouard, delle Eliza, au tricot, 74 rue Bourdage
Girouard, delle Joséphine, chez Seg. et Lal. 266 rue Cascades
Girouard, delle Marie, 7½ rue Désaulniers
Girouard, delle Olivine, au tricot, 7½ rue Désaulniers
Girouard, Dieudonné, cordonnier, 16 rue St-Paul
Girouard, François, journalier, 13 rue St-Paul
Girouard, François, fils, au U. C. R. 57 rue Désaulniers
Girouard, Joseph, bourgeois, rue Girouard, en bas
Girouard, Joseph, fils, corroyeur 22 rue St-Pascal
Girouard, Joseph, corroyeur, 19 rue St-Pascal
Girouard, Lionnel, au tricot, rue St-Charles, providence
Girouard, Louis, bourgeois, 21 rue Raymond
Girouard, Marcel, gardien au tricot, 38 rue Mondor
Girouard, Noé, corroyeur, 26½ rue St-Louis, en arrière
Girouard, Ovila, corroyeur, 29 rue St-Pascal
Girouard, Napoléon, cordonnier, 22 r. St-Paul, en arr.en haut
Girouard, Napoléon, tailleur, 58 rue Ste-Marguerite
Girouard, Pierre, gardien au tricot, 38 rue Mondor
Girouard, Pierre, journalier, 24 rue St-Pascal
Girouard, Pierre, journalier, 18 rue St-Paul
Girouard, Stanislas, cordonnier, 20 rue St-Paul
Girouard, Timothé, journalier, 22 rue St-Pascal
Gladu, Adélarde, boulanger, 272 rue Cascades
Gladu, Adolphe, boulanger, 152 rue Concorde
Gladu, Cyprien, boulanger, 266 rue Cascades
Gladu, dame veuve Louis, 50 rue St-Hyacinthe
Gladu, delle Zilda, servante, 44 rue Laframboise
GLADU & FRÈRE, boulangers et pâtisseries, 152 rue Concorde
Gladu, J. B., journalier, 81 rue St-Pascal
Gladu, Joseph, boulanger, 154 rue Concorde
Gladu, Joseph, boulanger, 266 rue Cascades
Gladu, Louis, boulanger, 152 rue Concorde
Gladu, Toussaint, boulanger, 154 rue Concorde
Gladu, Zoël, au tricot, 154 rue Concorde
Gobeille, Napoléon, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Gobeille, Origène, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Godard, H. C. ingénieur, 8 rue Dessalles
GODARD, J. A. marchand, 209 rue Cascades
Godard, J. H. bourgeois, 8 rue Dessalles
Godin, Alfred, boucher, rue St-Pierre, providence

- Godin, delle Alexina, au corset, 110 rue Concorde
 Godin, delle Valérie, au corset, 110 rue Concorde
 Godon, Edouard, journalier, 33½ rue St-Pascal
 Godbout, J. Théod. menuisier 90 rue St-Pascal, de Paquette
 et Godbout
 Godbout, Joseph, menuisier, 78 rue St-Casimir
 Godbout, Napoléon, menuisier, 84 rue St-Casimir
 Godbout, Narcisse, contremaitre, 78 rue St-Casimir
 Gold, Isaac, tailleur, 50 rue Ste-Anne
 Gold, J. tailleur, 86 rue St-Simon
 Gosselin, Alfred, journalier, 93 rue St-Michel
 Gosselin, Alphonse, maçon, 37 rue St-Paul
 Gosselin, dame veuve Fabien, 93 rue St-Michel
 Gosselin, Camille, boulanger, 133 rue St-Antoine
 Gosselin, Eugène, menuisier, 16 rue St-Simon
 Gosselin, Henry, journalier, 25 r. Ste-Marguerite, en arr. en ht
 Gosselin, Ignace, bourgeois, 52 rue Ste-Marguerite
 Gosselin, Joseph, hôtelier, 44 rue Laframboise
 GOSSELIN, LOUIS, maçon, 62 rue William
 Gosselin, Louis. électricien, 25 rue Ste-Marguerite, en arr en ht
 Gosselin, Rév. M. vicaire, à la cathédrale 202 r. Girouard
 Goulet, David, journalier, 106 rue Concorde
 Goulet, delle Marie-Louise, institutrice, r. St-Pierre, provid.
 Goulet, Louis, cordonnier, rue St-Pierre, providence
 Goyette, Adélar, au tricot, rue St-Pierre, providence
 Goyette, Alphonse, journalier, 33 rue du Séminaire
 Goyette, Antoine, fermier, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Goyette, dame veuve F. X. 42 rue St-Paul
 Goyette, Joseph, bourgeois, 55 rue Ste-Héloïse
 Goyette, Napoléon, cordonnier, 42 rue St-Paul
 Goyette, Siméon, journalier, 2 rue St-Joseph
 GRAND HOTEL, J. C. Coderre, gérant, 151 rue Girouard
 Gravel, dame veuve Adélar, 4 rue St-Joseph
 Gravel, dame veuve Frank, 31 rue St-Simon
 Graveline, Théodore, corroyeur, 48 rue St-Casimir
 GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPHE, Co. M. Con-
 nel, gérant, 22 rue St-Denis, (voir annonce)
 Grégoire, dame veuve Joseph, 48 rue Ste-Marguerite
 Grégoire, delle Alma, modiste, 25 rue Mondor
 Grégoire, Joseph, épicier, 48 rue Ste-Marguerite
 Grégoire, Hormisdas, cordonnier, 48 rue Ste-Marguerite
 Grégoire, Napoléon, au tricot, 5 rue St-François
 Grégoire, Stanislas, agt moulin à coudre 48 r. Ste-Marguerite
 Grégoire, Thomas, au G. T. R. rue St-Louis, vil. St Joseph

- Grégoire, Wilfrid, cordonnier, 48 rue Ste-Marguerite
Grenier, Adolphe, ferblantier, 23 rue St-Antoine
Grenier, Cyrille, cordonnier, 74 rue St-Hyacinthe
Grenier, delle Joséphine, commis, 110 rue concorde
Grey, Thomas, millwright, 82 rue Bourdage
Grisé, delle Jovite, servante, 35 rue St-Simon
Groleau, delle Emelia, au corset, 44 rue Ste-Anne
Grondin, Amédée, au corset, 67 rue St-Dominique
Guého, delle Anna, institutrice, 41 rue Ste-Anne
Guého, delle Maria, institutrice, 41 rue Ste-Anne
Guého, François, professeur, 41 rue Ste-Anne
Guérin, Edmond, confiseur, 88 rue Ste Catherine
Guérin, et Gendron, confiseurs, pâtisseries, 236 rue Cascades
Guérin, Ferdinand, machiniste, 88 rue Ste-Marguerite
Guertin, Antoine, cordonnier, 35 rue Piété
Guertin, Antoine, fils, cordonnier, 24 rue Piété
Guertin, Anthime, barbier, 7 rue St-Dominique
Guertin, Arthur, cordonnier, 54 rue St-Paul
Guertin, Augustin, commerçant, 19 rue Tétu
Guertin, Charles, cordonnier, 81 rue Ste-Anne
Guertin, dame veuve David, rue St-Pierre, v. St-Joseph
Guertin, dame veuve George, rue St-Louis, v. St-Joseph
Guertin, dame veuve Joseph, 10 rue St-Claude
Guertin, dame veuve Michel, 22 rue Viger
Guertin, delle Albina, au téléphone, 66 rue Ste-Anne
Guertin, delle Elise, couturière, 54 rue St-Paul
Guertin, delle Eugénie, chez Seg. Lal., 140 rue Concorde
Guertin, delle Laura, servante, 129 rue Cascade
Guertin, delle Marie, couturière, 54 rue St-Paul
Guertin, Edmond, marchand, 108 rue St-Antoine, de S. Bour-
geois & Co.
Guertin, Edouard, commis, 66 rue Ste-Anne
Guertin, Félix, au tricot, 22 rue Viger
Guertin, Gédéon, bourgeois, rue du Racourci, v. St-Joseph
Guertin, J. O. trésorier de la cité, 84 rue Girouard
Guertin, Joseph, cultivateur, rue St-Antoine, providence
Guertin, L. A. marchand de chaussures, 139 rue Girouard
Guertin, Léopold, peintre, 71 rue Cascade
Guertin, Rev. Louis, professeur, 2 rue Girouard
Guertin, Rev. Rémi, professeur, 2 rue Girouard
Guertin, Samuel, maçon, 140 rue Concorde
Guertin, Wenceslas, latteur, rue du C. P. R. v. St-Joseph
Guilbert, delle Alice, servante, 100 rue St-Antoine
Guilbert, delle Délia, 18 rue Cascade

Guilbert, Hubert, ingénieur, 18 rue Ste-Héloïse
 Guilbert, Norbert, fromager, 35 rue St-Hyacinthe
 Guilbert, Osias, E. E. L. 106 rue Bourdage 3e étage
 Guilbert, Pierre, bourgeois, rue St-Louis, v. St-Joseph
 Guilbert, Pierre, cordonnier, 42 rue St-Casimir
 Guilbert, Zéphirin, étudiant, 106 rue Bourdage 3e étage
 Guillaume, Napoléon, journalier, 26 rue St-Pascal
 Guillaume, Octave, cordonnier, 27 rue St-Pascal
 Guillaume, Octave, bourgeois, 22 rue Ste-Marguerite
 Guillerie, Moïse, cordonnier, rue Ste-Anne, providence
 Guillet, Félix, voiturier, 4 rue Bourdage
 Guillet, Horace, journalier, 7 rue Hendfield
 Guillet, Joseph, bourgeois, 100 rue Mondor
 Guillet, Joseph, fils app. pharm. 100 rue Mondor
 Guilmont, delle Arzélia, servante, 149 rue Girouard

H

Hains, Cléophas, journalier, 109 rue Ste-Marie
 Hache, delle Elizabeth, servante, 190 rue Girouard
 Ham Com, buanderie, chinoise, 83 et 247 rue Cascades
 HAMEL, C. A. machiniste, 83 rue St-Antoine, atelier, 45 rue
 Piété, voir annonce
 Hamel, Cyrille, au tricot, 58 rue St-Paul
 Hamel, Ephrem, au tricot, 275 rue Cascades, 2 étage
 Hamel, J. A. collecteur de douanes, 240 rue Cascades
 Hamel, Michel, journalier, 58 rue St-Paul
 Hamel, P. J. opérateur, 58 rue St-Paul
 Hamel, Pierre, journalier, 58 rue St-Paul
 Hamelin, Arthur, journalier, 32 rue William
 Hamelin, dame veuve Elie, 5 rue Cascades, 3e étage
 Hamilton, P. H. au tricot, 26 rue Rosalie
 Harelle, Louis, au corset, 7 rue du Grand Tronc
 Hargrave, W. H. commis de Banque, 150 rue Girouard
 Harnois, delle Rose Anna, chez Seg. Lal. 258 rue Cascade
 Harnois, Godfroid, menuisier, 63 rue Ste-Héloïse
 Harnois, Joseph, journalier, 33 rue Piété
 Haultain, W. F. comptable, 150 rue Girouard
 Hébert, Alexis, confiseur, 132 rue Concorde
 Hébert, Alfred, ferblantier, 70 rue Ste-Marie
 Hébert, Arthur, ouvrier, 40½ rue Notre-Dame
 Hébert, dame Louis, couturière, 31 rue Mondor
 Hébert, dame veuve Alexis, 33 rue William
 Hébert, dame veuve Louis, rue du Racourci, v. St-Joseph
 Hébert, dame veuve Ferdinand, servante, 12 rue Rosalie

- Hébert, delle Albina, couturière, 106 rue Ste-Marie
 Hébert, delle Alexandrine, au tricot, 132 rue Concorde
 Hébert, delle Angelina, au tricot, 38 rue Mondor
 Hébert, delle Annie, couturière, 31 rue Mondor
 Hébert, delle Lina, servante, 209 rue Cascades
 Hébert, delle Malvina, au corset, 82 rue Ste-Marie, en haut
 Hébert, delle Marie-Louise, servante, 61 rue Bourdage
 Hébert, delle Rosa, servante, 105 rue Girouard
 Hébert, Emery, machiniste, 1 rue St-François
 Hébert, Hugues, journalier, 106 rue Ste-Marie
 Hébert, Joseph, charpentier, 40½ rue Notre-Dame
 Hébert, Joseph, cordonnier, 110 rue Ste-Marie, en arrière
 Hébert, Joseph, ferblantier, 70 rue Ste Marie
 HÉBERT, JOSEPH & CIE., ferblantiers, couvreurs, 70 rue
 Marie, voir annonce
 Hébert, Louis, cordonnier, 31 rue Mondor
 Hébert, Louis, fils comptable, 31 rue Mondor
 Hébert, Nectaire, journalier, rue du Racourci, v. St-Joseph
 Hébert, Odilon, barbier, 60 rue St-Pascal
 Hébert, Philius, journalier, 5 rue Ste-Marie
 Hébert, Pierre, charretier, 51 rue Concorde
 Hébert, Théophile, journalier, rue St-Michel, providence
 Hébert, Thomas, épicier, 314 rue Girouard
 Hébert, Wilfrid, commis, 314 rue Girouard
 Heney & Co., commerçants, 6 rue Laframboise
 Hendfield, Appolinaire, au tricot, 59 rue Bourdage
 Hendfield, Damase, charpentier, 2 rue Hendfield
 Hendfield, F. X. bourgeois, 2 rue Hendfield
 Hendfield, J. B. gardien au tricot, 44 rue Lafontaine
 Hendfield, Jérémie, journalier, 89 rue Bourdage
 Hendfield, Jerry, au U. C. R. 25 rue Ste-Héloïse
 Henry, delle Emma, servante, 8 rue Lafontaine
 Henry, Johnny, charretier, 40 rue St-Michel
 Henry, Johnny, fils charretier, 35 rue Ste-Marguerite
 Henry, Zéphirin, plâtrier, 109 rue Concorde
 HENRI, GILBERT, hôtelier, 35 rue Désaulniers
 HENSHAW, G. H. ag. d'assurance, rue St Pierre, providence,
 voir annonce
 Hénaut, Noé, machiniste, 18 rue Ste-Héloïse
 Héribel, Emile, comptable, 150 rue Girouard
 Hévey, J. Bte menuisier, 25 rue Mondor
 Hollman, C. W. journalier, 8½ r. St-Hyacinthe, en arr. en haut
 Hogue, delle Alda, au tricot, 67 rue St-Dominique, en haut
 Hogue, G. O. ingénieur, 66 rue St-Louis

- Hogue, J. M. marchand, 60 rue St-Louis
 Hogue, Joseph, ferblantier, 10 rue St-Pascal
 Hogue, Joseph, fils cordonnier, 10 rue St-Pascal
 Hogue, Octave, journaliste, 67 rue St-Dominique, en haut
 Hogue, Ovide, cordonnier, 67 rue St-Dominique, en haut
 Hodgson, Bros., commerçant, 41 rue Laframboise
 Hotel Central, J. Sasseville, propr. r. Broadway, v. St-Joseph
 Hotel-Dieu, 2 rue St-Claude
 HOTEL DU CANADA, G. Beaupré, prop. 163 r. Cascades,
 2-4 rue St-Denis
 Hôtel du Grand Tronc, Jos. Gosselin, prop. 42-44 r. Laframboise
 Hotel du U. C. R., G. Henri, prop. 35 rue Désaulniers
 HOTEL FIGARO, H. Burque, prop., 131 rue Cascade, v. annon.
 Hotel Granite, Ls. Blanchard, prop. 72 rue St-Simon
 Hotel Klondyke, J. Laperle, prop. 32 rue St-Antoine
 HOTEL, LE GRAND, 151 rue Girouard, C.A. Coderre, Adm.
 Hôtel Montréal, dame veuve J. Flibotte, propriétaire 175-177
 rue Cascades
 Hôtel Montcalm, F. Houle, prop. 76 rue St-Simon
 Hôtel Ottawa, dame veuve C. Ledoux, propriétaire 100-102
 rue St-Antoine
 Hôtel Richelieu, Ls. Reeve prop. 279 rue Cascades
 Hôtel St-Hyacinthe, E. Bouchard, prop. 65 rue Cascades
 Hôtel St-Lawrence, J. Chenette, prop. 33 rue St-Antoine
 Hôtel Union, C. Brunelle, prop. 122 rue St-Antoine
 Hôtel Vermont Central, P. Reeves, prop. 43-45-49 r. Laframboise
 HOTEL WINDSOR, L. A. Plante, prop. 53 55 rue St-Fran-
 çois, (voir annonce)
 HOTEL YAMASKA, C. Pagnuelo, prop. 150 rue Girouard
 Houde, Georges, bourgeois, 51 rue Ste-Marie
 Houle, dame veuve Félix, 141 rue St-Antoine
 Houle, dame veuve Louis, 36 rue Ste-Marie
 Houle, dame veuve Philéas, 37 rue Désaulniers
 Houle, delle Alphonsine, au tricot, 141 rue St-Antoine
 Houle, Fortunat, hôtelier, 78 rue St-Simon
 Houle, Hormisdas, commis, 78 rue St Simon
 Houle, Léon, facteur de tuyaux d'orgue, rue Girouard, en bas
 Houle, Napoléon, professeur, 78 rue St-Simon
 Houle, Victor, commis, 78 rue St-Simon
 Huard, Anselme, au tricot, 64 rue St-Dominique
 Huet, Joseph, plombier, entrpr 35 rue St-Hyacinthe, en haut
 Huet et Therrien, plombiers-couvreurs, entrp. 68 rue St-Simon
 Hurteau, Johny, cordonnier, 60 rue Mondor

I

Isabelle, Joseph, boucher, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Isabelle, Louis, corroyeur, 6 rue Piété

J

Jacob, dame veuve Toussaint, 17 rue Lafontaine
 Jacob, David, cordonnier, 17 rue Lafontaine
 Jacob, delle Louise, au tricot, 17 rue Lafontaine
 Jacob, Ephrem, au tricot, 17 rue Lafontaine
 Jacques, Clément, cordonnier, 40 rue Ste-Anne
 Jacques, delle Mélina, au corset, 55 rue St-Dominique
 Jacques, delle Parfilia, au tricot, 55 rue St Dominique
 Jacques, Joseph, bourgeois, 55 rue St-Dominique
 Jacques, Olivier, boucher, 307 rue Girouard
 Jacques, Olivier, fils, médecin, 138 r. Girouard de O. et U. Jacques
 Jacques, Oscar, peintre, 153 rue Concorde
 Jacques, O. et U. médecins, 89 rue Mondor
 Jacques, Pierre, journalier, 61 rue St-Dominique
 Jacques, Sergius, commerçant, 307 rue Girouard
 Jacques, Ulric, médecin, 91 rue Mondor, de O. et U. Jacques
 Jarret, dame veuve Octave, 247 rue Girouard
 Jarret, delle Marie Rose, au corset, 2 rue St-Dominique, en ht
 Jarret, Frédéric, art. photographe, 2 rue St-Dominique, en ht
 Jarret, J. B. mécanicien, 54 rue Bourdage, en haut
 Jarret, Joseph, boucher, 20 rue Ste-Héloïse
 Jarret, Joseph, opérateur, 247 rue Girouard
 Jarret, Octave, bourgeois, 2 rue Bernier
 Jarry, Frank, menuisier, 15 rue Ste-Héloïse
 Jean, Charles, au corset, 39 rue Cascades
 Jeannotte, delle Azilda, 2 rue Notre-Dame
 Jeannotte, delle, Delphine, 2 rue Notre-Dame
 Jeannotte, Herménégilde, menuisier, rue St-Antoine providence
 Jeannotte, Ulric, commerçant, 352 rue Girouard
 Jeannotte, Xavier, journalier, 25 rue Ste-Marguerite
 Jenner, William, ingénieur, 76 rue St-Dominique
 Jodoin, Aimé, menuisier, 136 rue Cascades
 Jodoin, Augustin, gardien A. A. A. 329 rue Girouard
 Jodoin, delle Laura, au tricot, 55 rue Ste-Héloïse
 Jodoin, Hubert, journalier, 101 rue Bourdage, en haut
 Jodoin, Herménégilde, corroyeur, 8 rue St-Pascal
 Jodoin, Xavier, tanneur, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Joncas, delle Marie, au corset, 34 rue St-Simon
 Joncas, Elzéar, charretier, 59 rue St-Paul

Joubert, delle Zoé, 86 rue Ste-Anne
 Joyal, Willy, barbier, 72 rue St-Antoine
 Jubinville, Alex. au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Jubinville, J. A., au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Jubinville, Joseph, fermier, 90 rue Notre-Dame
 Jubinville, Louis, ouvrier, 8 rue Concorde
 Jubinville, Philibert, au tricot, 8 rue Bourdage
 Jubinville, Théophile, bedeau, 70 rue St-Hyacinthe
 Jourdain, Noël, journaliste, 19 rue St-François, en haut
 Jourdain, Hector, concierge, 150 rue Girouard
 Juneau, J. B. bourgeois, rue Broadway, vil. St-Joseph

K

Kirkland, delle Alice, chez Seg. Lal. 66 rue Ste-Anne
 Kirkland, dame veuve David, 20 rue St-François
 Kirkland, delle Ida, chez Seg. Lal. 20 rue St-François
 Killeen, Johny, plombier, 56 rue St-Louis

L

Labarre, François, journaliste, 27½ rue St-Pascal, en arr. en ht.
 Labatte, Antoine, commis, 10 rue Ste-Anne
 Laberge, Charles, ex-consul américain, 200 rue Cascade
 Labonté, Béloni, cordonnier, 1 rue St-Antonin
 Labonté, Béloni, fils cordonnier, 1 rue St-Antonin
 Labonté, delle Caroline, modiste, 79½ rue St-Antoine
 Labonté, Edouard, fils boulanger, 50 rue St-Louis
 Labonté, Edouard, bourgeois, 79½ rue St-Antoine
 Labonté, Victor, boulanger, rue Broadway, v. St-Joseph
 Labranche, Narcisse, cordonnier, 135 rue Concorde
 Labrecque, Charles, au tricot, 53 rue Notre-Dame
 Labrecque, François, commerçant, 25 rue St-Paul
 Labrecque, Herménégilde, cordonnier, 2 rue St-Denis
 Labrecque, Joseph, cultivateur, 25 rue St-Paul
 Lacaillade, delle Délia, servante, 147 rue Girouard
 Lacaillade, Prudent, journaliste, rue Broadway, v. St-Joseph
 Lachance, Honorius, menuisier, 110 rue Concorde
 Lachapelle dame veuve Narcisse, 97 rue Ste-Anne en arrière
 Lachapelle, Joseph, bourgeois, 20 rue Viger
 Lachapelle, Joseph, fils ouvrier, 20 rue Viger
 Lachapelle, Victor, au tricot, 20 rue Viger
 Lacombe, François, journaliste, 59 rue Désaulniers
 Lacoste, Léon, charretier, 26 rue St-François
 Lacoste, Vital, laitier, 65 rue Bourdage
 LA COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE BOAS, 221 rue
 Girouard, voir annonce

- LA COMPAGNIE D'EAU MINÉRALE, 86 rue Mondor M.
Ménard, propriétaire, voir annonce
- LA COMPAGNIE DE BARDEAUX MÉTALLIQUES, 68
rue St-Simon
- LA COMPAGNIE DES POUVOIRS HYDRAULIQUES, 110
rue Cascades, voir annonce
- LA COMPAGNIE DU GAZ ET D'ELECTRICITÉ, 183 rue
Cascades, voir annonce
- Lacouture, Rev. Arthur, professeur d'anglais, 2 rue Girouard
- Lacroix, Charles, journalier, 42 rue Ste-Marguerite
- Lacroix, Clément, forgeron, 62 rue Piété, en haut
- Lacroix, dame veuve Antoine, 22 rue Lafontaine
- Lacroix, delle Adéline, au corset, 20 rue St-François, en haut
- Lacroix, delle Alina, 18 rue Lafontaine
- Lacroix, delle Aline, 18 rue Lafontaine
- Lacroix, delle Délina, 47 rue Lafontaine
- Lacroix, delle Léona, 18 rue Lafontaine
- Lacroix, delle Régina, modiste, 22 rue Laframboise
- Lacroix, delle Séraphine, commis, 80 rue Cascade
- Lacroix, George, marchand, 80 rue Cascade
- Lacroix, Narcisse, à l'usine à gaz, 54 rue Bourdage
- Lacroix, Napoléon, portier, 202 rue Girouard
- Ladéroute, dame vve André, 69 rue St-Paul
- Ladurantaye, André, journalier, 15 rue St-Louis
- Laferrière, dame veuve J. A. modiste, 200 rue Cascade
- Laferrière, delle Joséphine, 200 rue Cascades
- Laferrière, Rev. J. professeur, 2 rue Girouard
- Laflamme, dame veuve Abraham, 26 rue St-Louis
- Laflamme dame veuve Onésime, 44 rue St-Louis
- Laflamme, dame vve Jacques, blanchisseuse, 54 r. St-Hyacin.
- Laflamme, dame veuve J. au tricot, 5 rue du Séminaire
- Laflamme, delle Georgine, commis, 44 rue St Louis
- Laflamme, delle Rosalma, servante, 30 rue Laframboise
- Laflamme, et frère, barbiers, tabacs et fruits, 56 rue Ste-Anne,
et 201 rue Cascade
- Laflamme, F. X. maçon, 20 rue Rosalie
- Laflamme, George, charretier, 44 rue St-Louis
- Laflamme, Horinisdas, barbier, 18 rue St-François, en haut
- Laflamme, Johnny, au tricot, 149 rue Concorde
- Laflamme, Pierre, bourgeois, 6 rue Lafontaine
- Laflamme, Victor, barbier, 41 rue St-Paul
- Lafèche, Charles, bourgeois, 86 rue Ste-Anne
- Lafèche, delle Emélie, cuisinière, 22 rue St-Hyacinthe
- Lafleur, dame veuve Arsène, rue Ste-Louise, providence

- Lafleur, Joseph, cordonnier, 11 rue St-Casimir
Lafleur, Michel, cordonnier, 165 rue Bourdage
Lafleur, Napoléon, cordonnier, 38 rue St-Casimir
Lafleur, Pierre, chasseur, 9 rue Ste-Marguerite
Lafond, Rev. A. professeur, 2 rue Girouard
Lafontaine, delle Arzélie, 88 rue St-Antoine
Lafontaine, Olivier, bourgeois, 33 rue St-Pascal
Lafortune, delle Marie-Louise, au tricot, 60 rue St-Hyacinthe
Lafortune, delle Mathilda, au tricot, 60 rue St-Hyacinthe
Lafortune, Frédéric, journalier, 30 rue Ste-Marguerite
Lafortune, Louis, commerçant, 42 rue William, en haut
Laframboise, dame veuve Maurice, 48 rue St-Hyacinthe
Laframboise, delle Louise, 48 rue St-Hyacinthe
Laframboise, Jules, gérant de la banque des cantons de l'Est
209 rue Girouard
Lafrance, Euchariste, commerçant, 63 rue St-Casimir
Lafrance, Joseph, épicier, 25 rue Cascades
Lafrance, Nazaire, bourgeois, 20 rue St-Simon
Lagacé, Adolphe, homme de police, 96 rue Cascade, 3e étage
Lagacé, Alfred, plombier, 80 rue Bourdage
Lagacé, Arthur, plombier, rue St-Pierre, providence
Lagacé, dame veuve Elie, rue Girouard, en bas
Lagacé, delle Exilda, modiste, rue St-Pierre, providence
Lagacé, delle Joséphine, modiste, rue St-Pierre, providence
Lagacé, delle Marie-Louise, servante, 254 rue Girouard
Lagacé, Lactance, gardien du pont, r. Broadway, v. St-Joseph
Lagacé, Rev. A. ecclésiastique, 2 rue Girouard
Lagacé, Roch, maçon, 12 rue Ste-Héloïse
Lagacé, Zoël, fermier, rue St-Pierre, providence
Laganière, Adjutor, menuisier, 34 rue Bourdage
Laganière, delle Angelina, au tricot, 4 rue St-Pierre
Laganière, delle Arthémise, au tricot, 4 rue St-Pierre
Laganière, Joseph, électricien, 4 rue St-Pierre
Laganière, Moïse, bourgeois, 4 rue St-Pierre
Lagowitz, dame veuve Samuel, 108 rue Girouard
Lagowitz, Samuel, contremaître, 242 rue Girouard
Lahaise, Aldéric, peintre, rue St Michel providence
Lahaise, delle Alma, modiste, rue St-Michel, providence
Lahaise, delle Corine, commis, rue St-Michel, providence
Lahaise, delle, Dorilla, commis, rue St-Michel, providence
Lahaise, delle Hermeline, modiste, rue St-Michel, providence
Lahaise, J. F. bourgeois, rue St-Michel, providence
Lahaise, Téléphore, meunier, 34 rue Ste-Anne
Lahaise, Victorin, barbier, rue St-Michel, providence

- Lajeunesse, Joseph, journalier, 89 rue Ste-Héloïse
Lajoie, David, bourgeois, rue Broadway, vil. St-Joseph
Lajoie, David, fils, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Lajoie, delle Régina, servante, 71 rue Ste-Anne
Lajoie, François, fabricant de bière, 16 rue Ste-Anne, de Cordeau et Lajoie
LAJOIE, J. H. épicier, 47 rue St-Simon, épicerie r. 36 St-Simon
Lajoie, Thomas, forgeron, 137 rue Girouard
Laliberté, dame veuve Joseph, modiste, 5 rue Cascades
Laliberté, Joseph, menuisier, 5 rue Cascades
Laliberté, Joseph, cordonnier, 48 rue St-Dominique
Laliberté, Emile, charretier, 30 rue Laframboise
Laliberté, Léon, bourgeois, 62 rue Concorde
Laliberté, Moïse, commerçant, 81 rue St-Antoine
Laliberté, Louis, marchand, 1 rue Ste-Cécile
Laliberté, Saül, journalier, 77½ rue St-Antoine, en arrière
Lalime, Bélonie, comptable 27 rue St-Pierre
Lalime, dame veuve Eusèbe, rue St-Pierre, providence
Lalime, Eugène, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Lalime, L. G. commis, 250 rue Cascades
Lalime, Louis, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Lalime, Magloire, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Lalime Moïse, au tricot, 47 rue Ste-Anne
Lalumière, dame Honorius, au tricot, 32 rue St-Antoine
Lalumière, Narcisse, journalier, 26 rue Cascades
Lamarche, dame veuve Siméon, 225 rue Girouard
LAMARCHE, E. bijoutier, 225 rue Girouard, Magasin 153 rue Cascades, voir annonce
Lamarche, Evariste, boulanger, rue Broadway, v. St-Joseph
Lambe, delle Jenny, au tricot, 151 rue Girouard
Lambert, Arthur, au tricot, 13 rue St-Dominique
Lambert, delle Marie, au corset, 96 rue Cascades, 2e étage
Lambert, Victor, machiniste, 281 rue Cascades
Lamer, Joseph, comptable, 2 rue St-Denis
Lamontagne, dame veuve André, rue Broadway, v. St-Joseph
Lamontagne, dame H. modiste, 205 rue Cascades
Lamontagne, delle Eva, servante, rue Broadway, v. St-Joseph
Lamontagne, Honorius, menuisier, 58 rue Ste-Anne
Lamontagne, Joseph, journalier, 17 rue Désaulniers
Lamontagne, Jules, corroyeur, 16 rue Cascades
Lamothe, Arthur, collecteur de douane, 333 rue Girouard
Lamothe, dame Louis, 14 rue St-Paul
Lamothe, dame veuve William, rue St-Pierre, providence
Lamothe, delle C. 294 rue Girouard

- Lamothe, delle Délia, servante, 33 rue Laframboise
Lamothe, J. E. cordonnier, 151 rue Cascades, en arrière, en h.
LAMOUREUX, ALFRED, menuisier, 74 rue Bourdage
Lamoureux, Anthime, fondeur, 25 rue St-François, de Dus-
sault et Lamoureux
Lamoureux, Cléophas, bourgeois, 31 rue St-François
Lamoureux, dame veuve Anthime, 14 rue St-Anne
Lamoureux, dame Exilda, 5 rue Concorde
Lamoureux, dame Joseph, 26 rue Dessalles
Lamoureux, delle Amanda, 14 rue Ste-Anne
Lamoureux, delle Elisa, servante, 39 rue St-Hyacinthe
Lamoureux, Félix, au tricot, 2 rue St-Dominique, en ht, en ar.
Lamoureux, Henri, tailleur, 219 rue Girouard
Lamoureux, Joseph, journalier, 114 rue Concorde
Lamoureux, Louis, ingénieur, 4 rue Hendfield
Lamoureux, Napoléon, cordonnier, 104 rue Bourdage
Lamoureux, Oscar, entrepreneur, 18 rue Ste-Anne
Lamoureux, Philiass, cordonnier, 114 rue Concorde, 3 étage
Lanctôt, Armand, comptable, 3 rue LaRocque
Lanctôt, Charles, cordonnier, 24 rue Concorde
Lanctôt, dame veuve Magloire 7 rue Viger
Landreville, Augustin, journalier, 107 rue Bourdage
Landreville, Charles, journalier, 107 rue Bourdage
Landreville, dame veuve Charles, 106½ rue Bourdage
Landreville, delle Phélonise, 42 rue Concorde
Landrigault, Auguste, bourgeois, 61 rue St-Pascal
Landry, Alexandre, menuisier, 20 rue St-Simon
Landry, delle Françoise, servante, 199 rue Girouard
Langellier, Alphonse, comptable, 208 rue Cascades
Langellier, dame veuve J., modiste, 46 rue Ste-Anne
Langellier, dame veuve Magloire, 100 rue Ste-Marie
Langellier, delle Albina, 45 rue Ste-Anne
Langellier, delle Euphémie, couturière, 64 rue Ste-Marie
Langellier, Eugène, menuisier, 69 rue St-François
Langellier, François, commis-voya. 140 rue Ste-Antoine
Langellier, Isaac, bourgeois, 45 rue Ste-Anne
Langellier, Joseph, cordonnier, 100 rue Ste-Marie
Langellier, J. G. commis, 208 rue Cascades
Langellier, Louis, commis, 140 rue Ste-Antoine
Langellier, Napoléon, bourgeois, 66 rue St-Hyacinthe
Langellier, Sigefroid, journalier, 50 rue St-Simon
Langellier, Victor, cordonnier, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
Langellier, Victor, machiniste, 140 rue St-Antoine
Langellier, Wilfrid, au tricot, 56 rue St-Pascal

- Langevin, Damase, épicier, 78 rue Cascades
Langevin, dame veuve Louis, 54 rue Lafontaine
Langevin, delle Justine, 185 rue Girouard
Langevin, delle Marie-Anna, 54 rue Lafontaine
Langevin et frère, boulanger, 43 rue St-Louis
Langevin, Hormisdas, boulanger, 45 rue St-Louis
Langevin, Joseph, cultivateur, 10 rue Ste-Catherine
Langevin, J. D., marchand, 82 rue St-Antoine
Langevin, Joachim, journalier, 9 rue Larocque
Langevin, Louis, bourgeois, 12 rue Bernier
Langevin, Michel, charretier, 47 rue St-Pascal
Langevin, Osias, charretier, 47 rue St-Pascal
Langlois, Abraham, journalier, 63 rue Ste-Héloïse
Langlois, Alfred, au tricot, 51 rue Lafontaine
Langlois, Frank barbier, 109 rue Cascades, en haut
Langly, delle U. servante, rue St-Pierre, providence
Langstaf, Edward, peintre, 6 rue de LaBruère
Languirand, Louis, bourgeois, 21 rue Concorde
Languirand, Rémi, gardien du cimetière, r. Girouard, en bas
Lanoix, A. tailleur, 21 rue St-François
Lanoix, Casimir, au tricot, 31 rue Notre-Dame
Lanoix, dame veuve Théophile, 21 rue St-François
LANOIX, J. E., marchand, 21 rue St-François, magasin, 179
rue Cascades, voir annonce
Lapalme, Alfred, manchonnier, 112-114 rue St-Antoine
Laperche, Béloni, commerçant, 10 rue Bourdage
Laperche, dame B. modiste, 10 rue Bourdage
Laperle, dame Joseph, au tricot, 16 rue St-Antonin
Laperle, delle Marie-Louise, au tricot, 16 rue St-Antonin
Laperle, Elie, menuisier, 104 rue Bourdage, 3e étage
Laperle, Elie, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Laperle, Frédéric, au tricot, 104 rue Bourdage, 2e étage
Laperle, George, commis, 34 rue St-Antoine
Laperle, Isidore, bourgeois, 104 rue Bourdage
Laperle, Joseph, hôtelier, 34 rue St-Antoine
Lapierre, Arthur, boucher, 34 rue St-Hyacinthe
LAPIERRE, CHARLES, marchand, 94 rue St-Antoine, ma-
gasin, 198 rue Cascades, voir annonce
Lapierre, Dominique, corroyeur, 66 rue St-Michel
Lapierre, dame Adélar, 2 rue St-Denis
Lapierre, dame veuve Théophile, couturière, 34 r. St-Hyacinthe
Lapierre, delle Anna, commis, 94 rue St-Antoine
Lapierre, delle Emma, commis, 34 rue St-Hyacinthe
Lapierre, delle Georgianna, au tricot, 20 rue du Séminaire

- Lapierre, Elphège, domestique, 13 rue du Séminaire
 Lapierre, Isaac, journalier, 89 rue Ste-Anne
 Lapierre, Joseph, au tricot, 20 rue du Séminaire
 Lapierre, Moïse, cultivateur, rue St-Pierre, vil. St-Joseph
 Lapierre, N. C. au tricot, 20 rue du Séminaire
 Lapierre, Samuel, jardinier, 20 rue du Séminaire
 Lapierre, William, barbier, 87 rue Mondor
 Laplante, Antoine, fermier, 65 rue Laframboise
 Laplante, dame veuve J. B. 14 rue St-Claude
 Laplante, dame veuve Louis, 78 rue Bourdage
 Laplante, dame Marguerite, 213 rue Bourdage
 Laplante, François, laitier, 141 rue Ste-Héloïse
 Laplante, J. B. laitier, 73 rue Désaulniers
 Laplante, Louis, menuisier, 22 rue St-Simon
 Laplante, Pierre, mouleur, 7 rue Ste-Cécile
 Lapointe, Alphonse, cordonnier, 48 rue St-Simon
 Lapointe, Alexis, bourgeois, 37 rue St-Joseph
 Lapointe, Arthur, cordonnier, 18 rue St-Simon
 Lapointe, Chrysostôme, bourgeois, 49 rue St-François
 Lapointe, dame veuve France, 81 rue St-Dominique
 Lapointe, Félix, cordonnier, 14 rue St Cécile
 Lapointe, Ferdinand, journalier, 12 rue Ste-Cécile
 Lapointe, Flavien, journalier, 19 rue Piété
 Lapointe, Fulgence, journalier, 19 rue Piété
 Laporte, dame veuve Louis, 28½ rue Piété
 Laporte, delle Elmire, 28½ rue Piété
 Laporte, delle Emma, 28½ rue Piété
 Laporte, Frédéric, journalier, 30 rue Ste-Marguerite
 LAPORTE, ISIDORE, commerçant, 150 rue Concorde, bureau
 136 rue Girouard, (voir annonce)
 Laporte, J. B. meublier, 70 rue St-Louis
 Laporte, Osias, commis, 150 rue Concorde
 Laprairie, F. X., au G. T. R. 76 rue Bourdage
 Laprés, Benjamin, menuisier, rue Ste-Anne, providence
 Laprés, delle Victorine, au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Laprés, delle Zéline, au tricot, 13 rue Papineau
 Laprés, François, au tricot, rue Ste-Anne, providence
 Laprés, Louis, cultivateur, 45 rue St-Joseph
 Laprés, Louis, menuisier, 13 rue Papineau
 Laprise, Adélar, journalier, 131 rue Ste-Héloïse
 Laramée, delle Marie, 40 rue Ste-Marie
 Laramée, Damase, journalier, 34½ r. St-Pascal, en arr. en haut
 Laramée, Michel, journalier, 40 rue Ste-Marie
 Larche, Joseph, bourgeois, 99 rue Bourdage

- Larche, Stanislas, journalier, 12 rue Bourdage
Larivée, Adolphe, cordonnier, 26 rue St-Louis
Larivée, Arthur, au tricot, rue Ste-Anne, providence
Larivée, dame veuve J. P. modiste, 328 rue Girouard
Larivée, delle Adeline, servante, 305 rue Girouard
Larivée, delle Marie, 46 rue Bourdage
Larivée, delle Marie, au tricot, 29½ rue St-Pierre
Larivée, Elie, cordonnier, 18 rue Ste-Cécile
Larivée, Félix, charretier, rue Ste-Anne, providence
Larivée, Frédéric, au corset, rue Ste-Anne, providence
Larivière, André, journalier, 26 rue Raymond
Larivière, Augustin, embouteilleur, 28 rue St-Hyacinthe
Larivière, dame veuve Edouard, 14 rue Bourdage
Larivière, dame veuve George, 230 rue Girouard
Larivière, delle Adeline, couturière, 251 rue Cascades
Larivière, delle Aurélie, couturière, 251 rue Cascade
Larivière, delle Geneviève, 27 rue Cascade
Larivière, delle Marie, servante, 306 rue Girouard
Larivière, delle Rosalie, couturière, 251 rue Cascades
Larivière, Henri, bourgeois, 21 rue Lafontaine
Larivière, Mathildas, menuisier, 2 rue St-Denis
Larochelle, dame Pierre, 7 rue Ste-Anne
Larochelle, delle Blanche, au corset, 7 rue Ste-Anne
Larochelle, delle Marie, au corset, 7 rue Ste-Anne
Larochelle, Ferdinand, commis, 100 rue St-Antoine
Larochelle, Rev. J. B. infirmier, 2 rue Girouard
Larochelle, Pierre, barbier, 12 rue Mondor
Larocque, Augustin, machiniste, 44 rue Ste-Héloïse, en haut
Larocque, delle Délia, servante, 318 rue Girouard
Larocque, Magloire, journalier, 53 rue St-Louis
Larocque, J. B. journalier, 33 rue Cascades
Larose, dame veuve Joseph, 27 rue St-Paul
Larose, dame veuve Michel, 25 rue William
Larose, delle Maria, 25 rue William
Larose, Joseph, cordonnier, 44 rue Ste Marie
Larue, Amédé, corroyeur, 35½ rue Mondor, en haut
Larue, Ovilá, typographe, 51 rue St-Paul
Larue, R. épicier, 51 rue St-Paul
Larue, Thomas, boulanger, 37 rue Ste-Marie
Lary, John, charretier, 28 rue Laframboise
Laurance, Augustin, menuisier, 21 rue Laframboise
Laurance, Arthur, menuisier, 67 rue St-Michel
Laurance, dame veuve Siméon, 15 rue Cascades
Laurance, dame veuve Magloire, 28 rue François

- Laurance, Clément, fabric. de rouets, 17 rue Cascade, en haut
 Laurance, Louis, fabric. de rouets, 17 rue Cascade, en haut
 Laurance, et frère, fabric. de rouets, 17½ r. Cascade, en arr.
 Laurance, Marcel, au tricot, 120 rue Bourdage
 Laurance, Victor, au tricot, 28 rue St-François
 Lasonde, Joseph, menuisier, 43 rue St-Antoine
 Latour, Ernest, fromager, rue Girouard, en bas
 LA TRIBUNE, journal hebdomadaire, A. Denis, prop. 120
 rue St-Antoine, voir annonce
 Lauzon, delle Exilda, au tricot, 76½ rue St-Dominique
 Lauzon, J. H. tailleur, 129 rue Cascade
 Lavallée, dame veuve F. X. 35 rue St-Michel
 Lavallée, delle Délia, couturière, rue St-Joseph, providence
 Lavallée, John, au tricot, rue St-Joseph, providence
 Lavallée, Joseph, journalier, 42½ rue Ste-Marie
 Lavallée, Pierre, bourgeois, 91 rue Bourdage
 Lavallée, Victor, au tricot, 25 rue Tétu
 Lavallière, delle Amanda, 251 rue Girouard
 Lavallière, Johnny, cordonnier, 102 rue Concorde
 Lavallière, Joseph, commis voyageur, 102 rue Concorde
 Lavallière, Joseph, fils journalier, 102 rue Concorde
 Laveille, Léon, gardien, 17 rue Bourdage
 Lavigne, Elzéar, bourgeois, 30 rue St-Casimir
 Lavigne, Elzéar, journalier, 26 rue St-Casimir
 Lavigne, Joseph, journalier, 32 rue St-Casimir
 Lavigne, Napoléon, journalier, 24 rue Ste-Marguerite
 Lavimodière, Paul, bourgeois, 31 rue Ste-Héloïse
 Laviolette, Albert, apprenti pharm. 199 rue Girouard
 Lavoie, Casimir, au tricot, 31 rue Notre-Dame
 Lavoie, David, au tricot 51 rue Ste-Héloïse
 Lavoie delle Anastasie, 95 rue St-Michel
 Lavoie, delle Julie, 270 rue Girouard
 Lavoie, Joseph, cordonnier, 27 rue St-Pascal
 Lawlor, John, bourgeois, 68 rue Bourdage
 Lebeau, Frédéric, pressier, 171 rue Cascades
 Lebel, Adolphe, commis, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Lebel, dame George, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Lebel, J. W. marchand, de Leduc et Lebel, r. St-Louis, v. St-J.
 Leblanc, Alfred, menuisier, 57 rue Ste-Marguerite
 Leblanc, Arthur, cordonnier, 53 rue St-Michel
 Leblanc, Charles, ferblantier, 56 rue St-Louis
 Leblanc, Moïse, cordonnier, 83 rue St-Michel
 Leblanc, rév. Edmond, professeur, 2 rue Girouard
 Lebrun, Alfred, menuisier, 26 rue William

- Lebrun, delle A. servante, 320 rue Girouard
Lebrun, Joseph, boucher, 15 rue Després
Lebrun, Joseph, fils, boucher, 15 rue Després
Leclaire, Côme, chez Swan, 44 rue Ste-Anne
Leclaire, delle Amanda, servante, 33 rue Concorde
Leclaire, Napoléon, cordonnier, 208 rue Cascades
Leclaire, Uldéric, cordonnier, 63 rue St-Paul
Leclerc, J. D. professeur à l'École I. L. 100 rue St-Antoine
Leclerc, Joseph, commerçant, 61 rue St-Michel
Lecompte, Charles, bourreur, 85 rue Ste-Anne, en haut
Lecompte, Pierre, journalier, 1 rue St-François, en haut
Lecours, delle Albina, modiste, 26 rue St-Hyacinthe
Lecours, delle Mathilda, 182 rue Girouard
Lecours, dame veuve Louis, 26 rue St-Joseph
Lecours, C. L. sellier, 2 rue St-Denis
Lecours, Edouard, prote à *L'Union* 64 rue Ste-Anne
LECOURS, J. A. R. art. photographe 64 rue Ste-Anne atelier
94 rue St-Simon
Lecours, Rév. Hypolite, asst. bibliott. 2 rue Girouard
Lécuyer, Dieudonné, journalier, 39 rue William
Lécuyer, Rémi, domestique, 88 rue Girouard
Le *Courrier* de St-Hyacinthe, 213 rue Cascades
Ledoux, Albert, géant Ottawa Hotel 100 rue St-Antoine
Ledoux, Alphonse, ferblantier, 44 rue Ste-Marguerite
Ledoux, A. O. payeur E. T. B. 100 rue St-Antoine
Ledoux, Azarie, journalier, rue St-Michel, providence
Ledoux, dame veuve Calixte 100 rue St-Antoine
Ledoux, dame veuve Charles, 106 rue Mondor
Ledoux, dame veuve Paul, rue St-Michel, providence
Ledoux, delle Adeline, servante, 254 rue Girouard
Ledoux, delle Cordélie au tricot, 17 rue St-Joseph
Ledoux, delle Ernestine, au tricot, 14 rue Cascades
Ledoux, delle Sophronie, 202 rue Girouard
Ledoux, delle Victoria, au tricot, 17 rue St-Joseph
Ledoux, Jacob, barbier, 2 rue St-Denis
Ledoux, Gédéon, bourgeois, 17 rue St-Joseph
Ledoux, Gédéon, épicier, 18 rue Mondor
Ledoux, Joseph, au tricot, 78 rue St-Simon
Ledoux, Joseph, machiniste, 14 rue Ste-Marguerite
Ledoux, Joseph, menuisier, 50 rue St-Simon
Ledoux, Louis, fermier 26 rue Notre-Dame
Ledoux, Omer, commerçant, 135 rue Girouard
Ledoux, Paul, au tricot, 32 rue Ste-Marie
Ledoux, Raphaël, menuisier, 48 rue St-Michel

- Ledoux, Rodrigue, commis, 106 rue Mondor
 Ledoux, Calixte inspecteur Bq. St-Hyac. r. St-Pierre, provid.
 Ledoux, Trefflé menuisier, 33 rue St-François
 Leduc, Alphonse, cordonnier, 19 rue Concorde
 Leduc, dame veuve Charles, 43 rue William
 Leduc, delle Olivine, au corset, 258 rue Cascades
 Leduc, delle Marie-Louise, au tricot, 268 rue Cascades
 LEDUC & LEBEL, marchands, 128 rue Cascades
 LEDUC & MAILLOUX, pâtisseries, 90 rue St-Simon
 Leduc, Joseph, épicier, 54 rue Concorde
 Leduc, Joseph, journalier, 3 rue du Séminaire
 LEDUC, JOSEPH, ferblantier-couvreur, 92 rue St-Simon,
 atelier, 138 rue Cascades (v. annonce)
 Leduc, Michel, employé à la corporation, 19 rue Concorde
 Leduc, N. G. marchand, de Leduc et Lebel, 130 r. Cascades
 Leduc, Pierre, au tricot, 58 rue St Simon
 Leduc, Théobald, commis, 151 rue Girouard
 Lefebvre, Albert, cordonnier, 51 rue Ste-Anne
 Lefebvre, Albert, commis, 107 rue Concorde
 Lefebvre, dame vve Jos., cout., 245a rue Girouard, en ar., en ht.
 Lefebvre, dame veuve P. A. rue St-Antoine, près du Séminaire
 Lefebvre, delle Julie, rue Ste-Anne, providence
 Lefebvre, delle Orise, ouvrière, rue St-Michel, providence
 Lefebvre, Donat, au tricot, rue St-Michel, providence
 Lefebvre, Emile, cordonnier, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Lefebvre, Hugues, barbier, 18 rue Viger
 Lefebvre, Louis, journalier, 16 rue Ste-Cécile
 Lefebvre, Olivier, cultivateur, 12 rue St-Hyacinthe
 LEFEBVRE, P. A. marchand-tailleur, 86 rue Ste-Marguerite
 Magasin, 185 rue Cascades
 Lefebvre, Pierre, menuisier, 51 rue Ste-Anne
 Lefebvre, Régis, plombier, 18 rue Viger
 Legros, Albert, cultivateur, rue St-Pierre, providence
 Legros, Joseph, cultivateur, rue St-Pierre, providence
 Legros, Wilfrid, cultivateur, rue St-Pierre, providence
 Lemay, Alphonse, domestique, rue Broadway, vil. St-Joseph
 Lemay, Alphonse, tailleur, 58 rue St Hyacinthe
 Lemay, Pierre peintre, 44 rue St-Casimir
 Lemay, Rév. Joseph, professeur, 2 rue Girouard
 Lemieux, Charles, cordonnier, rue St-Michel, providence
 Lemieux, dame veuve Joseph, 269½ rue Cascades
 LEMIEUX, J. N. commerçant, 347 rue Girouard, de Bernier
 et Cie, rue du Grand-Tronc, (voir annonce)
 Lemieux, Louis, bourgeois, 81 rue Ste-Marguerite

- Lemieux, Ulbré, cordonnier, 53 rue Cascades
Lemire, delle Anna, servante, 79 rue Ste-Anne
Lemoine, Augustin, menuisier, 157 rue St-Antoine
Lemoine, dame veuve Solomon, rue Ste-Louise, providence
Lemoine, delle Ernestine, rue Ste-Louise, providence
Lemoine, Ernest, photographe, rue Ste-Louise, providence
Lemoine, F. X. peintre, 89½ rue Girouard
Lemoine, Fulgence, bourgeois, rue Ste-Anne, providence
Lemoine, Joseph, contre-maitre, 13 rue William
Lemoine, Joseph, cordonnier, 96 rue St-Antoine
Lemoine, Joseph, menuisier, rue Ste-Anne, providence
Lemoine, Ludger, bourgeois, 58 rue Ste-Marguerite
Léon, J. A. comptable, 8 rue St-Hyacinthe
Léost, Auguste, marchand, 137 rue Concorde
Lescault, Rév. Charles, professeur, 2 rue Girouard
Lespérance, Benjamin, journalier, 47 rue Notre-Dame
Lespérance, Benjamin, fils, plombier, 47 rue Notre-Dame
Lespérance, dame veuve Isaac, 69 rue St-François
Lespérance, dame veuve Joseph, 47 rue Notre-Dame
Lespérance, William, bourgeois, 69 rue St-François
L'Heureux, Emile, mécanicien, 15 rue Ste-Anne
L'Heureux, delle Florida, ouvrière, 15 rue Ste-Anne
L'HEUREUX, JOSEPH, barbier, boutique, 112 rue Cascades
résidence, 32 rue St-François, 3e étage
L'Heureux, Louis, au tricot, 125½ rue Bourdage, en haut
L'Heureux, Samuel, cordonnier, 15 rue Ste-Anne
LESSARD, GILBERT, forgeron, 139 rue Concorde
Lessard, J. B. machiniste, 56 rue Cascades
Lessard, Narcisse, bourgeois, 141 rue Concorde
Lessard, Philias, forgeron, 141 rue Concorde
Letellier, dame veuve J. A. 124 rue Concorde
LETELLIER, J. T., bijoutier, 193 rue Cascades, résidence 45
rue Ste-Héloïse, voir annonce
Letendre, Edouard, typographe, 88 rue St-Antoine
Letendre, J. B. typographe, 65 rue St-François
Létourneau, Aimé, au tricot, 23 rue St-François
Létourneau, Camille, 10 rue Lafontaine
Létourneau, Charles, bourgeois, 10 rue Lafontaine
Létourneau, Janvier, commis, 10 rue Lafontaine
Létourneau, J. B. journalier, 61 rue St-Pascal
Létourneau, J. B. au tricot, 23 rue St-Simon
Létourneau, Michel, journalier, rue St-Louis, v. St-Joseph
Létourneau, Victor, charretier, 9 rue Cascades
Léveillé, delle Phélonise, servante, 7 rue St-François

- Leveillé, Elie, forgeron, 50 rue Ste-Héloïse
 Levesque, F. X. journalier, 58 rue Lafontaine
 Levitre, dame veuve P. 174 rue Giouard
 Levreault, Alphonse, menuisier, rue Ste-Anne, providence
 Lewis, dame veuve Frank, servante, 100 r. St-Antoine
 Lincourt, Rev. Vincent, professeur, 2 rue Girouard
 Locas, Anselme, commis de banque, 2 rue St-Denis
 Loiseau, Hector, au tricot, 95 rue Morison
 Loiseau, Louis, corroyeur, 64 rue St-Joseph
 Loiseau, Pierre, maçon, 29 rue Mondor
 Longpré, dame veuve Laurent, rue St-Joseph, providence
 Longpré, delle Joséphine, couturière, 215 rue Cascade
 Longpré, Féréol, peintre, rue St-Joseph, providence
 Lorange, Arthur, au tricot, 67 rue St-Casimir
 Lorange, Calixte, cordonnier, 59 rue St-Louis
 Lorange, Calixte, domestique, rue St Antcine, près du Sémin.
 Lorange, Charles, charretier, 67 rue St-Casimir
 Lorange, delle Marie, au tricot, 245c rue Girouard
 Lorange, Hector, plombier, 67 rue St-Casimir
 Lorange, Joseph, corroyeur, 68 rue St-Casimir
 Lorange, Pierre, cordonnier, 81 rue Bourdage
 Lorange, Cyriac, bourgeois, 19 rue Ste-Marie
 Loranger, Charles, journalier, rue Broadway, v. St-Joseph
 Loranger, Narcisse, commis, 49 rue St-Louis
 Lord, F. X. peintre, 70 rue St-Paul
 Lord, Philippe, au tricot, 65 rue St-François
 Lorette, Académie de jeunes filles, 208 rue Girouard
 Lorquet, dame veuve Etienne, 35 rue Ste-Héloïse
 Lorquet, Jule, cultivateur, rue Girouard, ouest
 Lorquet, Rémi, cultivateur, rue Girouard, ouest
 Lortie, Louis, cordonnier, 4 rue Mondor
 Lucy, William, au tricot, 58 rue St-Simon, en arrière
L'Union, journal quotidien, 19 rue St-Denis
 Lusignant, Aimé, machiniste, rue St-Pierre, v. St Joseph
 Lusignant, Alfred, forgeron, rue du Racourci, v. St-Joseph
 Lusignant, Alphonse, peintre, 9 rue St-Casimir
 Lusignant, delle Albina, au tricot, 12 rue Bourdage
 Lusignant John, meunier, 117½ rue Girouard, en arrière
 Lusignant, Joseph, cordonnier, 72 rue St-Paul
 Lusignant, delle Marguerite, 51 rue Ste-Marie
 Lussier, Albert, au tricot, 41 rue St-François
 Lussier, Antoine, corroyeur, 12 rue St-Pascal
 Lussier, Arthur, cordonnier, 56 rue Cascades
 Lussier, Camille commerçant, 142 rue Bourdage

- Lussier, Camille, à *La Tribune*, 90 rue Ste-Anne
 Lussier, Charles, journalier, 20 rue Tétu
 Lussier, C. J. commis, 90 rue Ste-Anne
 Lussier, Damase, imprimeur, 81 rue St-Michel
 Lussier, dame veuve Joseph, modiste, 79 rue St-Antoine
 Lussier, dame veuve Pierre, 25 rue Piété
 Lussier, delle Alexina, 30 $\frac{1}{4}$ rue Ste-Marie
 Lussier, delle, Clarice, servante, 322 rue Girouard
 Lussier, delle Esther, 12 rue Bernier
 Lussier, delle Sophie, servante, 25 rue Notre-Dame, en haut
 Lussier, Edouard, laitier, 52 $\frac{1}{2}$ rue Notre-Dame, en arrière
 Lussier, Eugène, cordonnier, 7 rue St-Antoine
 Lussier, F. X. journalier, 30 $\frac{1}{4}$ rue Ste Marie
 Lussier, Hormisdas, commerçant, 99 rue St-Joseph
 Lussier, J. B. contre-maitre, 90 rue Ste-Anne
 Lussier, J. B. corroyeur, 12 rue St-Antoine
 Lussier, Jérémie, charretier, 25 rue Piété
 Lussier, Joseph, bourgeois, 68 $\frac{1}{2}$ rue Bourdage
 Lussier, Joseph, charretier, 144 rue Bourdege
 Lussier, Joseph, agent, 90 rue Ste-Anne
 Lussier, Joseph, charretier, 23 rue Piété
 Lussier, Joseph, journalier, 35 rue William
 Lussier, Joseph, menuisier, 9 rue St-Antoine
 Lussier, L. Ed. agent billets chemin de fer, 90 rue Ste-Anne
 Lussier, Louis, avocat, 248 rue Girouard, de Lussier, Gendron
 et Gagnon
 Lussier, L. N. commis, 74 rue St-Simon
 LUSSIER, GENDRON et GAGNON, avocats, 9 rue St-Denis
 Lussier, Napoléon, au corset, 68 $\frac{1}{2}$ rue Ste-Marie, en arrière
 Lussier, Magloire, barbier, 68 $\frac{1}{2}$ rue Bourdage
 Lussier, Pierre, domestique, 281 rue Cascade
 Lussier, Pierre, journalier, 30 $\frac{1}{4}$ rue Ste-Marie
 Lussier, Rémi, charretier, 12 rue St-Pascal
 Lussier, Rémi, fils charretier, 12 rue St-Pascal
 Lussier, Victor, journalier, 106 rue Concorde
 Lussier, Xavier, tailleur, 49 rue Laframboise

M

- Maclure, George, machiniste, 52 rue St-Louis
 Madère, dame veuve Jérôme, 302 rue Girouard
 Madère, delle Donalda, servante, 88 rue Mondor
 Madère, delle Régina, 302 rue Girouard
 Madère, Hermas, plombier, 14 rue Raymond
 Madère, Oscar, embouteilleur, 88 rue Mondor

- Madore, Ludger, menuisier, 126 rue Concorde
 Maheu, dame Marie, épicerie, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Maheu, dame veuve Ignace, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Maheu, delle Elizabeth, servante, 127 rue Girouard
 Maheu, delle Laura, ouvrière, 27½ rue Cascades, en ar. en ht
 Maheu, Adélar, cordonnier, rue St-Pierre, providence
 Maheu, Edmond, cordonnier, 2 rue Mondor
 Maheu, Godfroid, typographe, 54 rue St-Marguerite
 Maheu, Joseph, charretier, rue St-Louis, vil. St-Joseph
 Mailhot, dame veuve Erasme, 333 rue Girouard
 Mailhot, delle Eugénie, rue St-Pierre, providence
 Mailhot, Louis, bourgeois, 7 rue du Séminaire
 Mailhot, Siméon, commerçant, 42 rue St-Simon
 Mailhot, Louis, corroyeur, 10 rue St-Simon
 Mailhot, Magloire, corroyeur, 10 rue St-Simon
 Maillet, Arthur, commerçant, 32 rue Concorde
 Maillé, Arthur, charretier, 37 rue William
 Mailloux, dame Lucie, 101 rue Concorde
 Mailloux, George, pâtissier, 7 rue Laframboise
 Majeur, Arthur, typographe, 65 rue St-François
 Majeur, Hyppolite, cordonnier, 65 rue St-François
 Majeur, Oscar, professeur de piano, 65 rue St-François
 Mallette, dame veuve Edouard, 131 rue Girouard
 Mallette, delle Rose-Hélène, couturière, 269½ rue Cascades
 Malo, Amédée, barbier, 11 rue Cascades
 Malo, Arthur, au tricot, 28 rue St Pierre
 Malo, Joseph, au tricot, 51 rue Ste-Héloïse, 3e étage
 Malo, Pierre, bourgeois, 241 rue Cascades, 3e étage
 Malo, Trefflé, journalier, 14 rue Ste-Marguerite
 Malo, Ulric, menuisier, 78 rue Bourdage
 Malo, Wilfrid, cordonnier, 241 rue Cascades, 3e étage
 Mann, A. au tricot, rue Ste-Louise, providence
 Mann, delle Anna, au tricot, rue Ste-Louise, providence
 Mann, Willy, au tricot, rue Ste-Louise, providence
 Mantha, Arthur, buandier, 91 rue Ste Marguerite
 Many, Albert, contre-maitre, 70 rue Mondor
 Many, Louis, cordonnier, 18 rue St-François
 Maranda, J. P. fabricant de vin, 63 rue St-Michel
 Maranda, N. A., fabricant de vin, 67 rue Concorde
 Marchand, J. B. menuisier, 85 rue St-Dominique
 Marchand, Napoléon, journalier, 22 rue Concorde
 Marcelin, frère du Sacré-Cœur, 22 rue Mondor
MARCEAU, VICTOR, commerçant, 102 rue Girouard
 Marceau, Victor, fils, E. E. D. 102 rue Girouard

- Marchessault, Alex. bourgeois, rue St-Pierre, providence
Marchessault, Hormisdas, grand connétable, 41 r. St-François
Marchessault, Lucien, laitier, rue Broadway, vil. St-Joseph
Marchildon, E. A., commis voyageur, 6 rue St-Patrice
Marcotte, Alfred, au tricot, 258 rue Cascades
Marcotte, delle Odile, servante, 300 rue Girouard
MARCOUX, A. agent de moulin à coudre, 49 rue St-François
Marier, Frédéric, journalier, 5 rue Raymond
Marier, Louis, bourgeois, 10 rue Rosalie
Marin, dame veuve F. X. 322 rue Girouard
Marin, delle Blanche, commis, 308 rue Girouard
Marin, delle Emalda, commis, 308 rue Girouard
Marin, Emile, avocat, 7 rue du Séminaire, de Desmarais, Beau-
parlant et Marin
Marin, François, bourgeois, 308 rue Girouard
Marin, Henri, commis, 216 rue Cascades
Marin, Henri, L. marchand de chaussures, 62 rue Ste-Anne
Marin, Louis, bourgeois, 296 rue Girouard
Marin, Victor, barbier, 308 rue Girouard
Maristes, Rév. Frères, 4-6 rue Girouard
Marquette, delle Lumina, 304 rue Girouard
Marquette, Louis, menuisier, 5 rue Désaulniers
MARQUIS, N. L. médecin-vétérinaire, 74 rue St-Simon, bu-
reau 70½ rue St-Simon, voir annonce
Marsan, delle Albina, couturière, 33 rue St-Simon
Marsan, delle Arzélia, couturière, 33 rue St-Simon
Marsan, Fabien, cordonnier, 10 rue Notre-Dame
Marsan, Fabien, bourgeois, 33 rue St-Simon
Marsan, Joseph, commis, 33 rue St-Simon
Marsan, J. A. cordonnier, 59 rue Concorde
Marsan, Moïse, cordonnier, 87 rue Ste-Anne
Martel, Arthur, plombier, 86 rue Ste-Marguerite
Martel, dame veuve Cyprien, 8 rue Rosalie
Martel, dame veuve Napoléon, 8 rue Rosalie
Martel, delle Hermine, au tricot, rue St-Joseph, providence
Martel, Firmin, cultivateur, rue St-Pierre, providence
Martel, Napoléon, commis 21 rue St-François, en haut
Martel, Pierre, journalier, 113 rue Ste-Marie
Marthe, Gabriel, machiniste, 95 rue Mondor
Martin, Adélar, cordonnier, 6 rue Hendfield
Martin, Augustin, cordonnier, 6 rue Hendfield
Martin, dame veuve J. B. 1 rue Ste-Marie
Martin, dame veuve J. B. blanchisseuse, 59 rue St-Michel
Martin, David, machiniste, 89 rue Ste-Anne

RENAUD, KING & PATTERSON, 652 Craig St., MONTREAL
 have acquired a high reputation throughout the Dominion as Manufacturers of Upholstered Goods and Bedding. - Send for Prices.

Huntingdon—Continued.

Rowperry James, painter, Wellington
 Sangster George, veterinary surgeon, Chateauguay

Saunders W. D., watches, jewellery and fancy goods, Chateauguay

Second Presbyterian church, rev James Watson, D.D., pastor, Prince

Sellar Robert, editor, proprietor and printer Canadian Gleaner, Chateauguay

Shanks W.D., watches, clocks and jewellery, Chateauguay

Somerville Andrew, registrar county of Huntingdon, and secy. Mutual Fire Insurance Co. of the county of Beauharnois, King

St Andrew's church, Presbyterian, rev J. B. Muir, M.A., pastor, Chateauguay

St John the Evangelist church, Church of England, rev Henry Gomery, rector, King

St Joseph's church, rev Joseph de Repentigny, parish priest

Stewart Miss Mary, milliner, Chateauguay

Telegraph, Great North-Western

Third William, & Co. (Wm. Third), gen store, Chateauguay

Thornton John, boots and shoes, Chateauguay

Trottier Toussaint, cooper, King

Watson rev James, pastor Second Presbyterian church, Prince

Wells C. H., L.D.S., dentist, Prince

HUNTINGVILLE—A post village in Sherbrooke county, 2 miles from Lennoxville. It contains several saw and grist mills, sash and door factory. Bank at Sherbrooke. Pop about 200.

Aldrich T. A., artist

Dundin David, black and white smith

Gallagher Thos., sh. emaker

Gamsby J. W., postmaster and gen store

Giroux Joseph, butcher

Hunt John L., carpenter, &c.

Hunting E. C., saw mill, sash and door factory

Hunting H. E., grist mill

Hunting M. L., flour, feed, oil, &c.

Hunting Wm. H., gen contractor and builder

Ives Cornelius, painter, paper hanger, &c.

Powers S. J., silver and gold plater

Seavey & Kent, contractors and builders

Woodward L. H., broker and land agent

IBERVILLE, formerly Christieville

—An incorporated town, capital of the county of Ibergville, on the River Richelieu, opposite St Johns. It contains Episcopal and Roman Catholic churches, seven

ral hotels, a number of stores, an iron foundry, a tannery, a printing office, grist mills and two agricultural implement factories. The Richelieu is spanned at this point by three bridges. Telegraph, G.N.W.; Express, Canadian, American and Dominion. Bank at St Johns. Pop about 2000.

American Express Co., Léon Hamel, agent

Arel André, shoemaker, Napier

Baris Avila, coal and wood merchant, Napier

Baris Louis, gen store and baker, Napier

Beauregard J. B. H., notary, clerk Circuit court, sec. tres. County council, Napier

Béliveau Edouard, baker, 12, 13 and 14 Stephenson

Benoit Pierre, carriagemaker, 70 Stephenson

Bergeron J. W. A., grocer, 34 Stephenson

Bertrand & Lavoie (Julien Bertrand, Hubert Lavoie), mnfrs. of stoneware, Napier

Bertrand Napoléon, gen store, 32 Stephenson

Bessette Alphonse, gen store, 32 Stephenson

Bessette J. & S. (Joseph & Salime), mnfrs. of agricultural implements, 3 Stephenson

Bessette M. A., registrar county of Ibergville

Camaraire Jos., saddler and harnessmaker, 47 Napier

Carreau D., & Co., mnfrs. and proprietors Dr. Meivier's anti-asthmatic cigars, 1 Stephenson

Carreau Damase, notary and commissioner, 1 Stephenson

Central Vermont Railway, Léon Hamel, agent

Charpentier & Curtis (D. Charpentier, F. Curtis), barbers, Napier

Chevalier E. N., M.D., physician, surgeon and dentist, Napier

Chevalier Isaac, foundry, 8 Collège

Choquette Joseph, shoemaker, 6 Napier

Choquette V., & Co. (Isaac Choquette), blacksmiths, 60 Stephenson

Church of St Athanase d'Ibergville, rev Charles St George, curate, Napier

College of Our Lady of the Holy Rosary, conducted by the Marist Brothers, rev Brother Chryseuil, director

Congregation of Notre Dame, rev Sister Ste Synclétique, superioress, Napier

Courtmanche Mrs. Edouard, dressmaker, 26 Napier

Cousins Charles R., dealer in flour, grain and produce, wholesale, Ferry

Dacier Joseph, gen store, cor Stephenson and Napier

Dan-crean Magloire, shoemaker, 47 Napier

Dextraze Th., grocer, 57 Stephenson

Dextraze Théodule, hotel, 41 Stephenson

HOME MEDICAL BATTERIES AND **ELECTRO MEDICAL MACHINES** **T. W. NESS,**
 694 Craig Street,
 MONTREAL.

L. E. N. Pratte, Pianos & Organs, MONTREAL.

Durocher E. & Z., threshing machine manufacturers, Napier

Farrar E. L., manufacturer of stoneware and dealer in fire clay and sand, 78 Napier

Fréchette Charles, gen store, 90 Napier

Gervais D. & H. (Delphis & Honoré), grocers, 66 Napier

Gould J. J., hotel, 31, 32 and 33 Napier

Goyette Adolphe, hotel and blacksmith, 58 Ferry

Goyette C., pottery manufacturer, Rocking ham-ware, 119 Napier

Goyette Godfroid, confectionery, 15 and 16 Stephenson

Hamel Léon, station agent Central Vermont Ry., and agent American Express Co.

Labelle Joseph, baker, 53 Ferry

Labelle Louis E., grocer, 100 Napier

Labelle Ludger, tinsmith, 8 Market

Labelle Urgèle, baker, 46 Ferry

Laberge Alfred, butcher, Market

Lavoie Joseph, insurance agent, 2 St Marie

Lewis rev B. P., rector Trinity church

Loiselle Joseph, dry goods and grocer, 25 Napier

Lorrain Léon, advocate, examiner of private Bills of Quebec Legislature, Napier

Loupret C., District magistrate, Napier

Lussier F. A., ginger ale and soda water manufacturer, 4 Collège

McGinnis R. P., seigniorial agent seigneurie of Iberville, 17 Napier

Ménard Edouard, butcher, Market

Ménard Mrs., wid Herménégilde, dressmaker Napier

Mercier Jacques, grocer and hotel, Napier

Nadeau J. A., notary, sec.-treas. of Iberville, clerk Magistrates court and gen insurance agent, 28 Napier

Nadeau Miss Georgiana, milliner, 4 St Henri

Normandin Adolphe, cabinetmaker and undertaker, Napier

Ouimet Charles, waggonmaker, Ferry

Parent Frédéric, shoemaker, Ferry

Patenaude Edouard, barber, 49 Napier

Pelletier Edouard Gonneville, advocate, 43 Napier

Pepin Mrs., wid Jean Bte., dressmaker, 41 Napier

Prevost Henry, contractor, 32 Collège

Quintal Léon, butcher, Market

Quintal Mrs. F. X., hotel, 36 Stephenson

Registry Office county of Iberville, M. A. Bessette, registrar

Regnier Pierre, postmaster and collector of Provincial Revenue, Napier

Roy Mrs., wid Isaie, grocer, Napier

Roy Théophile, dry goods and groceries, 99 Napier

Savard Charles, artist, 31 Stephenson

Savoie Pierre, hotel, 112 Napier
 Séguin Xavier, hotel, 41 Collège
 St George rev Charles, curate Church of St Athanase d'Iberville, 24 Napier

Stanstead and Sherbrooke Ins. Co., J. A. Nadeau, 28 Napier

Sun Life Assurance Co., J. A. Nadeau, agent, 28 Napier

Surprenant Pierre, carriagemaker, 73 Stephenson

Tassé A., notary, 18 Napier

Tassé George, M.D., physician and surgeon, 18 Napier

Thuot Alexis, tinsmith, 59 Napier

Thuot Pierre, gen store, 68 Napier

Thuot & Thuot (Toussaint & Arcade), lumber merchants and dealers in stoves, 54 Napier

Thuot Vincent, hotel, 7 and 8 Stephenson

Trinity church, rev B. P. Lewis, rector

Vadnars Amanda, carriagemaker, Stephenson

INVERNESS—A thriving post village in Megantic county, 11 miles from Béancour station. It contains 8 stores, 1 Roman Catholic church, Methodist, Presbyterian and Episcopal churches and one academy. at Somerset. Pop about 300.

Bailey George O., baker

Ballantyne rev James, Roman Catholic

Brouard E. J. & Co., gen store

Côté Alfred, shoemaker

Devaney Mrs. T., bdg hse

Fortier James, tinsmith and photographer

George Joseph E., postmaster and gen store

Guimont H., insurance agent and bailiff

Holdcroft Joseph, M.D., C.M., druggist

Irwin James, tailor

Lambly W. H., registrar

Layfield James J., dentist

McCammon James, hotel

McCammon John, gen store

McDonald Peter, carpenter

McKenzie R. & J., gen store

McVitty William, carpenter

Mahon James, teacher of Academy

Marois John, carpenter

Mathers Henry, saddler

Moore Henry, saddler

Moore Miss C., milliner

Noel J. C., advocate

Rousseau J. B., clerk of Court

Rousseau Théodore, bailiff and blacksmith

Stewart Robert, gen store

Sutherland rev James, Presbyterian

Tombs John, tailor

Whiteside rev Arthur, Methodist

COOK'S FRIEND BAKING POWDER GIVES UNIVERSAL SATISFACTION.

LUBY'S HAIR RENEWER

IRON HILL—A post village in Brome county, 4 miles from West Shefford, 6 miles from Sweet'sburg. It contains a Church of England and a Union church, 1 cheese factory, 2 saw mills and a grist mill. Bank at Cowansville. Pop about 250.

Beard W. H., saw mill
 Bullard Myron, J.P.
 Charters rev Frank, incumbent of Holy Trinity church, Church of England?
 Hastings Amos, stone mason
 Hastings Jesse, J.P.
 Hastings Luther, J.P.
 Hunt S., saw and grist mill
 McCrum George, J.P.
 McCrum John, cheesemaker

McCrum Mrs. H. D., postmistress

Moffatt F. E., cheesemaker
 Peters Hiram, builder
 Ray A., storekeeper
 Rockwell Byron, plasterer
 Rockwell Loran, plasterer
 Ross M., builder
 Whitehead L., carriagemaker

IRONSIDE—A post village in Ottawa county, on the Gatineau river, 5½ miles from Ottawa. It has valuable iron mines and is also the lumber yard for Gatineau Mills. It has several stores and hotels. There are also large quantities of phosphate mined in the neighborhood. Bank at Ottawa. Pop about 300.

Charette Louis, hotel
 Charette Salem, gen store
 Charette Thomas, gen store
 Chartrand Octave, gen store

Cole H. J., postmaster, and gen store

Contant Elzéar, hotel
 Cyr John, hotel
 De Corli D. Tréau, gen store
 Desjardins Edward, blacksmith
 Desmarais Thomas, hotel
 Gilmour & Co., lumberers
 McDonald Frank, hotel
 Moodie David, blacksmith
 Murphy James, harness and saddlery
 Nadon Mrz., widow, hotel
 Pelletier Valance, shoemaker
 Posey Mrs. Pierre, store

IRVINE, or **Dublin Range**—A post settlement in Megantic county, on the River

Thames, 14 miles from St Julie station. Pop 100.

McGill Thomas, postmaster

ISLAND BROOK—A village in the county of Compton, 24 miles from Sherbrooke. It has 3 churches,—1 Church of England, 1 Methodist and 1 Roman Catholic; a couple of mills. Bank at Sherbrooke. Pop about 300.

French G. W., saw and grist mill
 Wilford & Bro., gen store

Wilford W. H., postmaster

ISLE AUX COUDRES, Hazel Island

—A post village in Charlevoix county, on an island in the St Lawrence, 12 miles from St Paul's bay. Pop 800.

De Gagne Mrs., wid Etienne, postmistress

ISLE AUX GRUES—A post village in Montmagny county, on an island in the St Lawrence, 6 miles from St Thomas. It contains a Roman Catholic church and a flour mill. Pop about 600.

Fortin George, shoemaker
 Labrie Joseph, shoemaker
 Langlois Charles, shoemaker
 Langlois Elzéar, blacksmith

Lavoie Louis, postmaster

Postras Narcisse, joiner
 Roy Charles, gen store
 Thivierge Godfroi, gen store
 Vézina Léon, blacksmith
 Vézina Maxime, joiner
 Vézina Wilfrid, gen store

ISLE BIZARD—A parish in Jacques

Cartier county, on an island in the Lake of Two Mountains, 6 miles from St Eustache. Pop about 800.

Boileau Frères, contractors
 Paiement D., gen store
 Paquin Eusèbe, grocer
 Roussin Eugène, postmaster

ISLE DUPAS—A post village in Berthier county, on an island in the River St Lawrence, 2½ miles from Berthierville, 3 miles from Sorel. It has a Roman Catholic church. Pop about 1200.

Bergeron Napoléon, boots and shoes
 Courchène Antoine, baker

HENRY PORTER

Manufacturer of SINEW LACE LEATHER,
 — GUARANTEED —

The Toughest ever Produced

Cos.—Coin des rues
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sanguinet, Montreal.

Cos.—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Courchène Wilfrid, gen store
Guimond rev J. O., Roman Catholic

Plinguet rev V., Roman Catholic, and
postmaster

Sylvestre hon Louis, member of Legislative
council

ISLE PERROT—A post village in Vau-
dreuil county, 1 mile from St Anne's. It
has a Roman Catholic church. Pop 800.

Leduc Joseph, gen store
Leduc Michel, grocer

Monpetit Julien, postmaster
St Maurice Elie, general store

ISLE PERROT NORD—A post office in
Vaudreuil county, 1½ mile from St Anne's.
See Isle Perrot.

Leduc Joseph, postmaster

ISLE VERTE (GREEN ISLAND)—The chief
town of the county of Temiscouata, is
situated on the south shore of the St Law-
rence, and on the Intercolonial railway, 15
miles from Fraserville. It contains, be-
sides the county buildings, a Roman Catho-
lic church, a large iron foundry, carding,
fulling, pressing and dyeing mills, 3 flour-
ing mills, saw mills, butter and cheese fac-
tory and a manufactory of agricultural
implements, and insurance agencies. Oppo-
site the village, in the island, is a light-
house in lat. 48° 3' 17" N., and lon. 69°
25' 10" W., from which a gun is fired every
hour during fog and snow storms. Tele-
graph, G. N. W. Bank at Fraserville.

April Eugène, blacksmith
Bélanger Jean, wines and liquors
Bernier A. H., gen store
Bertrand Chs., & Cie (C. G. Bertrand, J.
B. Raymond), gen store
Bertrand Charles, seignior of l'Isle Verte,
proprietor of a saw mill, grist mill, carding
and fulling mills, manufacturer of agricul-
tural implements, of a tannery and of a
wagon factory
Bertrand Chs. G., mayor and gen store
Bertrand Chs. Raymond, gen store
Bertrand Jas. T., civil engineer

Bertrand Louis Achille, postmaster,
gen store, saw and grist mills, shingle mill
and fulling mill

Boucher Etienne, carpenter

Boucher George, gen store
Boucher J. Bte., cabinetmaker
Boucher Joseph, carpenter
Caron Charles, gen store and tinsmith
Caron Louis, tanner
Chabot Mrs. Pierre, bdg hse
Chabot Paul Joseph, bailiff
Charon Alexis, tailor

Chouinard rev M. O., Roman Catholic
Côté Alphé, agricultural implements
Côté Cléophas, cabinetmaker
Côté Edouard, baker
Côté Napoléon, bdg hse
Côté Pierre, gen store

Danjou Eloi, boots and shoes
Danjou Vénérand, boots and shoes
Deviault Frédéric, blacksmith
Dupuis Max., baker

Gagné Jos., shoemaker and gen store
Gagnon Frs. Xavier, butcher
Gagnon Philippe, blacksmith
Gauvreau Chs. A., notary public and insu-
rance agent

Gauvreau Ernest, bailiff
Gauvreau Louis Narcisse, notary public
and clerk of Circuit court, sec-treas Mu-
nicipal council and Agricultural society
Girard Louis Narcisse, advocate
Grenier A. E., M.D., physician and coroner
Labrie Jean, bdg hse

Labrie Simon, gen store
Langis rev L., Roman Catholic parish priest
Lavoie Samuel, machinist
Lemieux J. Bte., joiner and carpenter
Marceau capt. J. E., gen store
Massé Bernard, machinist
Michaud Calixte, agricultural implements
Michaud Evariste, blacksmith
Michaud Phéodime, gen store

Morais Timothé, carpenter and joiner
Nichol Thomas, machinist
Ouellet Alexandre, carpenter and joiner
Ouellet J. Bte., tinsmith
Ouellet Pierre, mason
Ouellet Zéphirin, carpenter and joiner
Paradis Miss Hermine, dressmaker
Paradis Jos., carder

Pelletier Cyras, boots and shoes
Pettigrew David, gen store
Pettigrew Mias, milliner
Préfontaine Chs., butter and cheese factory
Raymond Hilaire, miller
Rioux capt Crome, boat captain
Rioux Ozalina, milliner
St Pierre Louis, joiner and cabinetmaker
Talbot Antoine, carpenter
Talbot J. Bte., butcher

Telegraph, Great North-Western

Terrault Paul, blacksmith
Vaisine Isidore, boots and shoes

Always get the best Roofing
and Building Papers, Coal
Tar, Pitch, &c., from

J. W. PATERSON & CO.,
47 Murray St., Montreal.

GEO. BRUSH, | BRASS AND IRON FOUNDER, 34 King St., Montreal. | ENGINEER AND BOILER MAKER.

IVES—A post office in the township of Dudswell in Wolfe county, 30 miles from Sherbrooke. It has a Methodist church and a saw mill.

Dawson William, mill owner

Mackay John, postmaster

JERSEY MILLS—A post village in Beauce county, at the junction of the Du Loup and Chaudière rivers, 12 miles from St François. Pop 150.

Bolduc Joseph, blacksmith

Cahill Ed. Jas., gen store and hotel

Cahill Michael, postmaster and mill owner

Dutile Joseph, butcher and cattle jobber
Gendreau Louis G., bldg hse and contractor
Léssard Joseph, butcher and cattle jobber
Mooney Matthew, blacksmith
Stoes Chs. A., C.E., representing Quebec Central railway

JOLIETTE—A flourishing town in Joliette county, on the River l'Assomption, near a waterfall of considerable height, 19 miles from l'Assomption, and on the St Lawrence and Industry railway, 12 miles from Lanoraie. Hochelaga Bank has an agency here. It contains a paper factory, large grist, saw, carding and fulling mills, an extensive foundry, 2 tanneries, 1 Bell Tel, and several assurance agencies, a number of stores, a college, convent, hospital and mechanics' institute, an industrial school, and large quarries of limestone. It is the business centre of 30 parishes, and has a market every Saturday, which is largely attended. An extensive trade is done in grain and country produce, and in pine and spruce timber. Two newspapers are published in Joliette. Telegraph, G. N. W. and C.P.R.; Express, Dominion. Pop about 5000.

Asselin Eusèbe, grain merchant, wholesale and retail, Manceau

Bacon Stanislas, hatter and furrier, Notre Dame

Banque d'Hochelaga, J. H. Ostigny, manager

Bazinot Damien, cabinetmaker, DeLanaudière

Beauchamp Augustin, grocer and dry goods, DeLanaudière

Beaudoin C. G. Hector, notary and sec-treas Town of Joliette, Place Bourget. Bell Tel 47

Beaudoin C. G., notary, registrar of county Joliette, Notre Dame

Beaudry rev père Cyrille, superior College of Joliette, St Charles Borromée

Beaupré M. Odilon, marchand de chaussures de toutes sortes en face du marché, Batisse Bellerose, Place du Marché

Beaupré Paul E., cabinet manufacturer and contractor, Notre Dame

Belleville Auguste, trader, Place Lavaltrie

Bertrand Alsides, butcher, De Lanaudière
Bibeau A. J., veterinary surgeon, St Charles Borromée

Bolduc Ephrem, dry goods, Place Lavaltrie

Bolduc Mrs. Joseph, dressmaker, DeLétang

Bonnin D., tinsmith, plumber, roofer, Place Lavaltrie
Bonnin Pierre, blacksmith, Place Bourget

Boulet Michel, M.D., physician and surgeon, De Lanaudière

Brasserie de Joliette, India pale ale, lager beer, porter, vente en gros et en détail, J. E. Dupuis, propriétaire. Ordres remplis promptement et à bas prix, St Pierre

Cabana A., of Magnan & Cabana, notary, sec-treas county of Joliette, and of the parishes of St Thomas and St Charles Borromée, St Charles Borromée

Carswell Norman McLeod, agent Canadian Pacific railway, Dominion Express Company and agent C. P. R. and G. N. W. Bell Tel 16, Joliette station

Casavant Miss Riitha, millinery, Manceau

Chaillé Denis, butcher, Notre Dame

Champagne G. A., advocate, Manceau
Champoux Gaspard, groceries and crockery, cor St Charles and St Viateur

Champoux & Préville (Joseph Champoux, Joseph Préville), gen store, cor Notre Dame and Lavaltrie

Champoux S. P., marchand de liqueurs de toutes sortes, en gros et en détail, Place du Marché. Bell Tel 31

Charland Avila, butcher, St Louis

Charland N. J., tailor, Notre Dame

Charlebois rev père J., chaplain

Chartier Octave, blacksmith, Manceau

Chevalier Onésime, grocer, grain, hay and wood dealer, De Lanaudière

Chevalier Pierre, gen store, Place Lavaltrie

Chevigny Jean Bte., notary, De Lanaudière
College of Joliette, rev père Cyrille Beaudry, superior, St Charles Borromée

WM. GLENDINNENG & SON, | CAST IRON 171 William Street, MONTREAL. | STEAM FITTINGS.

**La plus grande vente
du
MONDE.**

SUNLIGHT SAVON

**Moins de Travail
plus de
COMFORT.**

Congregation de Notre Dame de Joliette, rev
sister de l'Immaculée Conception, superioress, DeLanaudière

Copping William, & Co. (William Copping, James T. Rowan), gen grocers, cor Notre Dame and St Peter

Coté Miss A., dressmaker, St Charles Borromée

Coté V., M.D., physician and surgeon, Manceau

Contu Jos., & Cie. (Jos. Contu), saddler, St Pierre

Contu M., baker, De Lanaudière

Convent de la Providence, rev Sister Jean de Britto, superioress, Notre Dame

Crown Lands agent, J. B. Delfausse, De Lanaudière

Dalphon J., tinsmith and roofer, Manceau
Delfausse J. B., Crown Lands agent, DeLanaudière

Depré Mrs. P., bdg hse, St Charles Borromée

Desaulniers Victor, agent G. N. W. Tel Co., St Charles Borromée

Desormiers Dieudonné, notary, Manceau
Desormiers Jules, prop Hôtel du Canada, Notre Dame

Desrochers N. B., notary, St Pierre

Desroches George, dry goods, Place du Marché

Desroches N. B., & Co. (N. B. Desroches), gen store, Place Lavaltrie

Ducondu L. N., hardware, Notre Dame
Dugas Camille, bailiff, St Viateur

Dupuis J. E., propriétaire Brasserie de Joliette, St Pierre

Durand Alphonse, contractor, sash and door factory, St Barthélémy

Farly Avila, barber, Place Lavaltrie

Ferland L. G., grocer, boots and shoes, cor Notre Dame and St Charles Borromée

Fisette Mrs. Médard, confectioneer, St Charles Borromée

Fiske Edward, marchand de bois de sciage, bardeaux, lattes, cèdres, toujours en mains toutes sortes de bois plané et embouté à demande, etc., bureau Place du Marché. Bell Tel 36

Fleury Joseph, shoemaker, De Lanaudière

Forest François, auctioneer, Place du Marché

CAULET AUGUSTE, marchand de chausures, machines à coudre, commercant de bois de corde, ecurie de louage, commercant de chevaux, et sellier, en fac de la station de pompe, Place du Marche

Gauvin Mrs. Joséphine, wid Charles, Manceau

Gervais Albert, bookseller, bookbinder, crockery, wall paper, fancy goods, gilder, framer, and publisher of l'Etoile du Nord Market place

Gervais Oscar, sculptor and cabinetmaker, Place du Marché

Glenny A. J., manager Joliette Paper manufactory

Goulet Adélar, blacksmith

Goulet Ildaige, barber and cigar store, Place Lavaltrie

Guilbault Arthur, grocer, Notre Dame

GUILBAULT ED., wholesale manufacturer boots and shoes; gents', ladies' and children's fine boots and shoes, Notre Dame

Guilbault J., carriagemaker, St Viateur

Guilbault J., undertaker and carriagemaker, Place Lavaltrie

Guilbault N. A., & Co. (N. A. Guilbault), groceries, crockery and small wares, Place du Marché

Harris Max., ready-made clothing, Place Lavaltrie

Industrial school of Joliette, under the direction of des Clercs de Saint Viateur, rev père Cyrille Beaudry, superior

Jolicœur A., butcher, St Angélique

Joliette Canadian Tobacco Co., manufacturers of fine smoking and chewing tobaccos, J. B. A. Richard, president; L. C. Rivard, manager, St Charles Borromée

Joliette Foundry Co., stoves, ploughs, threshing machines, horse rakes and machinery, F. X. Lassalle, mgr, Montcalm

Joliette Lumber Co., saw mills, C. Laferrière, manager, DeLanaudière

Joliette Paper Manufactory, Alex. McArthur & Co., proprietors, A. J. Glenny, manager

Joliette station, Norman McLeod, agent, Joliette station

Joly Evangéliste, grocer

Knox & Stafford (Thomas Knox, Robert Stafford), grocers, St Charles Borromée

Labelle J. E., veterinary surgeon, Notre Dame

Labriche Camille, dry goods, Place du Marché

Lachapelle Euclide, boots and shoes, Place Lavaltrie

Laferrrière C., manager Joliette Lumber Co., DeLanaudière

Laffèche Jules, carriagemaker

Lafortune Edmond, butcher, De Lanaudière

Lafortune J. L., grocer, Place Lavaltrie

La Gazette de Joliette, weekly, Renaud & Guilbault, proprietors, Manceau

**Hangers, Shafting,
Pulleys, Gearing, etc.**

MILLER BROS. & TOMS
122 KING ST. MONTREAL.

SUBSCRIBE TO The Dominion Illustrated. "The Peer, if not the superior, of any similar publication in America."—*The Canadian American, Chicago.* Only \$4.00 a year.
PUBLICATION OFFICE, 73 ST. JAMES STREET, MONTREAL.

Joliette—Continued.

Lajoie Z., shoemaker, St Pierre
 Laporte A., watchmaker and jeweller, Place Lavaltrie
 Laporte Charles, watchmaker and jeweller, Place Lavaltrie
 Laporte George, watchmaker and jeweller, Place du Marché
 Laquerre J. C., barber, St Paul
 Laroche J. A., fancy dry goods, Place Lavaltrie
 Lassalle F. X., manager Joliette foundry, Montcalm
 Lassiseray Alexandre, confectioner
 Laurin Miss Cordelia, dressmaker, De Lanaudière
 Lavallée L. A., wine merchant, Manceau
 Leblanc Charles, hardware, De Lanaudière
 Leblanc Nazaire, hotel, Notre Dame
 Leprohon R. M., collector of Inland revenue, Manceau
 Lesiège Mrs. Olivier, bdg hse, Manceau
 L'Etoile du Nord, Albert Gervais, editor and proprietor, weekly, 2,000 circulation, Market Place
 Leveille Joseph, saddler
 Levesque Alfred, bailiff, St Viateur
 Levesque Joseph, butcher
 McConville & Renaud (J. N. A. McConville, J. A. Renaud), advocates, Manceau
 Magnan A., of Manceau & Cabana, notary, agent des Fiefs de Lavaltrie, Joliette
 Tarrien, Taillant, St Charles Borromée
 Magnan & Cabana (A. Magnan, A. Cabana), notaries, St Charles Borromée
 Magnan L. Z., biscuits and confectionery, St Charles Borromée
 Maison Provinciale de St Viateur en Canada, très rév père C. Beaudry, provincial; rév père C. Ducharme, asst provincial, St Charles
 Malo E., tinsmith, Notre Dame
 Malo Edmond, shoemaker, De Lanaudière
 Mandeville Mrs. Denis, bdg hse, St Charles Borromée
 Marselais Lemire, baker, Notre Dame
 Marré Magloire, tannery, De Lanaudière
 Martineau A., shoemaker, De Lanaudière
 Mercil, Henrichon & Co. (Xavier Mercil, Pierre Henrichon), tanners and curriers, De Lanaudière
 Migué Edouard, gen grocer, De Lanaudière
 Moreau Léonard, tailor, Notre Dame
 Noviciat des Clercs de St Viateur, rev père T. R. Coutu, maitre Noviciat, St Charles
Ostigny J. H., manager Hochelaga Bank, Place Lavaltrie
 Ouimet Joseph, confectioner, Place Lavaltrie
 Parent Narcisse, butcher, St Viateur
 Pauzé Azarie, threshing mill manufacturer, St Louis

Pelletier Miss Mary, seamstress, Manceau
 Perreault J. M. E., advocate, Place Lavaltrie
 Perreault Jean Baptiste, blacksmith, St Pierre
 Perreault Omer, blacksmith, St Louis
 Piché Mrs. Marie Louise, wid G., dressmaker and millinery, Manceau
 Piquette Alphonse, tailor, St Paul
 Piquette J., blacksmith, Notre Dame
 Piquette S., dry goods and crockery, Place Lavaltrie
 Provost J. J., inspector of weights and measures, general agent for fire, life, accident, local manager for Bell Tel Co., Place Lavaltrie
 Rainville Mrs. Alfred, bdg hse, St Charles Borromée
 Raynault Mrs. Justine, bdg hse, Manceau
 Renaud & Guilbault (J. A. Renaud, Geo. Guilbault), prop La Gazette de Joliette, Manceau
 Renaud J. H., general hardware, paints, oil, and glass, Place du Marché
 Renaud & Piché (E. J. Renaud, N. Piché), bankers, Place Lavaltrie
 Ricard J. H., fancy dry goods, Place Lavaltrie
 Richard J. B. A., dry goods, Notre Dame cor St Paul
 Riel Ulrich, tailor, Notre Dame
 Rivard L. C., manager the Joliette Canadian Tobacco Co., St Charles Borromée
 Riopel Aimé, prop Joliette hotel, Notre Dame
 Rivard A. M., M.D., physician and surgeon, Manceau
Rivard Jos., propriétaire de l'Hotel Rivard. Vous trouverez toujours attachés à l'établissement les meilleurs vins, liqueurs, cigares de premier choix, bonne table, et bonne chambre; de plus il possède six belles salles d'échantillons, à la disposition des commis voyageurs. Omnibus à tous les trains. Ecurie de louage de première classe, Bell Tel No. 1, Notre Dame
 Rivard T., saddler and harnessmaker, Notre Dame
 Rivet François, grocery, boots and shoes, De Lanaudière
 Robitaille Louis, chemist and druggist, stationery and small wares, Notre Dame
 Roy L. N., photographer, Place Lavaltrie
 Roy Miss Eugénie, sewing machine agent, De Lanaudière
 Sansregret Jean Baptiste, tailor, cor Notre Dame and St Pierre
 Savoie J. L., grocery and crockery, Notre Dame
 Scroggie W. H., dry goods, Notre Dame
 Sénécal J., bdg hse, Place Lavaltrie

WM. SNOW

—2025—

Notre Dame St.,
MONTREAL.**OSTRICH FEATHERS**

Cleaned and Curled

THE Father Mathew Remedy (the only antidote to alcohol)
 is a certain and speedy cure for intemperance,
 and destroys all appetite for Alcoholic Liquors.

Sheppard J. J., M.D., postmaster and physician and surgeon, Notre Dame
 Sicard Miss Georgiana, dressmaker, De Lanau-
 diere
 St André Napoléon, butcher, Notre Dame
 St Charles school, rev bro Aug. Tardif,
 superior, St Louis
 St George H., baker, St Viateur
 St George L. W., grocer, cor St Charles
 and St Viateur
 St Jean J. B., shoemaker, St Pierre
 St Jean Pierre, boot and shoe store,
 Manseau
 St Viateur school, François Xavier Jan-
 nette, principal, Notre Dame
 Tellier Eustache, sash and door factory St
 Antoine

Tellier J. M., advocate, Manseau
 Thériault Elie, tinsmith, De Lanaudière
 Turcotte Napoléon, grocer, De Lanaudière
 Turner P. H., shoemaker, St Viateur
 Venne Miss V., dressmaker, De Lanaudière
 Vézina Barthélémy, J.P., notary, commis-
 sioner Superior court, sec-treas School
 Commissioners and captain, Manseau

JOINVILLE—A post village in Compton
 county, on Trout river, a small tributary
 of the St Francis, and on the Inter-
 national railway, 10 miles from Sher-
 brooke. It contains 2 stores and a saw
 and grist mill. Pop about 500.

Alger William E., saw and grist mill
 Cleveland G. B., saw mill
 Fish W. L., carriages and blacksmith
 Smith E. P., postmaster and gen store
 Smith Warren, carriagemaker

JOHNSTON'S STATION—A post office
 in Huntingdon county, on the Grand
 Trunk railway, 4 miles from Hemming-
 ford. It contains saw, grist and shingle
 mill. Post office is called Barrington.
 Bank at Montreal. Pop about 80.

Brault Joseph, gen store
 Johnson W. B., saw, grist and shingle mill
 Lyttle Miss Jennie M., postmistress
 Lyttle Samuel B., gen store and black-
 smith

Telegraph, Great North-Western

JONQUIERES—A post village in Chicou-
 timi county, 12 miles from Chicoutimi.
 It contains a Roman Catholic church, 2
 saw and 2 grist mills, and has a large
 lumber trade. Pop about 200.

Brassard Joseph, gen store

Brassard Onesime, postmaster and
 gen store
 Brassard Xavier, gen store

JOYNT—A settlement in Ottawa county,
 31 miles from Hull. It has a church of
 England, a Methodist church, and a saw
 mill. Pop about 150.

Joynt Robert, postmaster

KAMOURASKA—A post village in
 Kamouraska county, on the south shore
 of the St Lawrence, and on the Inter-
 colonial railway, 4½ miles from St Paschal,
 24 miles from Fraserville. It is much
 frequented during the summer months for
 its fine sea bathing. It contains a Catholic
 church and a grist mill. Telegraph, G.N.W.
 Bank at Fraserville. Pop about 2200.

Begin L. C., notary, clerk Circuit court
 Bélanger J. O., baker
 Blais J. P., gen store
 Carroll G. H., advocate
 Chaloult L. P., advocate
 Crépault W. R., gen store
 Dessaint Alexis, M.P., advocate
 Garon H., notary and registrar
 LeBel T. M. T., notary and revenue collector
 Légendre Omer, gen store
 Messier Mrs. L., wid, gen store
 Perrault Z., prothonotary
 Raymond Miss Anna, gen store

Stroppiana Louis, postmaster
Telegraph, Great North-Western
 Vaillancourt Fidèle, baker

KATEVALE—A post village in Stanstead
 county, 4½ miles from North Hatley. It
 has a Roman Catholic church and a cheese
 factory. Pop about 500.

Ayer H., grocery, tobacco and cigars
 Chamberland C., blacksmith
 Doullard Jos., cheese manufacturer
 Michon rev F. X., Roman Catholic

Paradis J. O., postmaster and general
 store

KAZUBAZUA ("Underground") — A
 post village in Ottawa county, on the
 Gatineau river, 50 miles from Ottawa. It
 contains a Methodist church, saw, grist
 and carding mills. Telegraph, G.N.W.
 Bank at Ottawa. Pop about 100.

Barton Archie, hotelkeeper
 Chrob Charles, hotelkeeper

ELASTIC STOCKINGS, 712 Craig St.
KNEE CAPS, &C.

SCALES }

JAMES FYFE, Manufacturer,
Cor. St. Paul and St. Peier Sts., Montreal,
Designer of Scales for Special Purposes.
Of Every Description and Superior Quality.
Kazubazua—Continued.

Gagnon J. A., blacksmith
 Grace Thomas, gen merchant
 Irwin James, gen merchant
 Marks Thomas, hotelkeeper
 Pritchard & Blair, gen merchants and grist,
 saw and carding mill owners

Pritchard Mrs. Mary, postmistress
Telegraph, Great North-Western

KEITH—A post office in Compton county.
 McLeay M., postmaster

KELSO, or Elgin—A post settlement in
 Huntingdon county, 8½ miles from Hun-
 tingdon. Pop of parish about 1100.

Brown D. H., saw mill
 Hamilton M., blacksmith
 McFarlane David A., postmaster

KENNEBEC LINE—A post village in
 Beauce county, on the Levis and Ken-
 nebec railway, 85 miles from Quebec. It
 contains 2 saw mills, 3 stores and 4 hotels.
 Bartley George, postmaster
 Cathcart David M., saw mill
 Ray James, hotel

KENSINGTON—A post village in Hun-
 tingdon county, on Trout river, 1½ mile
 from White's Crossing. It has a Metho-
 dist church and 2 grist and saw mills.
 Bank at Huntingdon. Pop about 100.

Anderson George, miller
 Down rev James, clergyman
 Gaven Hugh, mill owner
 Mack R. N., carpenter
 Murdoch Wm., gen blacksmith

Tully G. B., postmaster and blacksmith
 Tully John, gen store

KILBAIN—A post office in Huntingdon
 county, on the Grand Trunk railway, 1
 mile from White's Station, 60 miles from
 Montreal.

Watson Bros., merchants
Welsh James, postmaster

KILDARE, or St Ambroise de Kildare
 —A thriving post village in Joliette county,
 9 miles from Joliette. It contains a
 Roman Catholic church and a Church of
 England, a tannery and a steam saw mill.
 Bank at Joliette. Pop 400; of parish 1600.
 Bérard Octave, joiner

Chalut J. Bte., butcher
 Dupuis Onésime, blacksmith
 Fitzpatrick Jos. Franklin, carpenter
 Fleury Arthur, tinsmith
 Garceau Jos., butcher
 Labine Urgèle, creamery
 Lafrenière Maxime, grocer
 Laporte Alexandre, gen store
 Laporte rev D. J., Roman Catholic
 Lavoie Maxime, notary
 Lefebvre Jos., baker
 Leprohon James, M.D., physician
 Lippé J., M.D., physician
 Marchand Ulric, shoemaker
 Vigneault Alph., butcher
 Vigneault J. O., carpenter

Vigneault O., postmaster
 Weaver rev W., Church of England

KILKENNY, or St Calixte de Kil-
kenny—A post village in Montcalm
 county, 10 miles from Laurentides. It
 contains a Roman Catholic church, grist
 and saw mills, and a chair factory. Pop.
 200; of parish 1000.

Archambault Jean Bte., hotel
 Cadotte Dieudonné, wagonmaker
 Day Charles, saw and grist mill
 Dufresne Jean Bte., blacksmith
 Duval Joseph, gen store
 Lacroix Joseph, saw and grist mill
 Lynch William, chair manufacturer

Perrault Ambroise, postmaster and
 gen store
 Thérien François, saw and flour mill
 Thouin Damase, gen store
 Vilmaire Calixte, saw mill

KINGSBURY—A post village in Rich-
 mond county, on Salmon Creek, 6 miles
 from Melbourne. It contains a church, a
 tub factory, saw and grist mills, and a
 store. Telegraph, G. N. W. Bank at Rich-
 mond. Pop about 75.

McLean & Irwin, gen store
 Owens Owen, gen store

Telegraph, Great North-Western
 Vallée & Ashmore, gen store
 Vallée L. L., postmaster
 Williamson & Crombie, saw and grist mill
 and tub factory

KINGSCROFT—A post village in Stan-
 stead county, 6 miles from Ayer's Flat, a
 station of the Boston and Maine railway.

Canada Plating Co. } GEO. A. GRAY, MANAGER,

619½ LaGauchetière Street.

HAZELTON L. E. N. PRATTE, PIANOS

GENERAL AGENT,
MONTREAL.

It has one church and a cheese factory.
Pop about 200.

- Alexander N. A., gen store
- Benoit J. B., blacksmith
- Borland Miss Jennie, dressmaker and milliner
- Carey M. N., veterinary surgeon
- Carey Mrs. Julia, cheesemaker
- Carter C. E., contractor and builder
- Cilley C. V., butcher
- Griffin A. D., harness and saddlery
- Hunt & Benoit, flour and feed store
- Hunt G. M.**, postmaster

KINGSEY FALLS—A thriving village in the county of Drummond, 7 miles from Danville and 4 miles from Kingsey Siding, the nearest railway station and Express office. It contains one large paper mill, 2 saw mills, one grist mill, a Roman Catholic church, a Methodist church, a Baptist and Presbyterian, one French and one English school and 4 stores. Telegraph, G. N. W. Bank at Richmond. Pop 800.

- Bennett Sparks, baker
- Bilodeau A. O., gen store
- Cameron. Allen, blacksmith
- Caron rev George E., Roman Catholic
- Davis Mrs. O. K., bdg hse
- Desrochers Rémi, shoe and harnessmaker
- Dominion Paper Co., G. Store, agent
- Dunkin Andrew, blacksmith
- Elliott Miss E., school teacher
- Forsyth David, bdg hse
- Grégoire George S., M.D., physician
- Judd L. F., saw mill
- Larue Miss E., school teacher
- Laundry Edward, shingle and grist mill
- Magoon H. A., gen store
- Morin Michel, bdg hse
- Nadeau David, blacksmith
- Noble C. O., gen store
- Raymond Joseph, shoemaker
- Rose James, sashes and doors
- White Mrs. H., bdg hse

KINGSEY FRENCH VILLAGE—A post village in the county of Drummond. Distance from Richmond, 12 miles. It has one Roman Catholic church, 1 hotel, 4 stores and one cheese factory. Pop about 500.

- Bernier Joseph, blacksmith
- Blondin rev Adolphe, parish priest
- Chénier Edouard, gen store

- Clarke W., M.D., physician
- Coulombe T., cabinetmaker
- Fortier L., shoemaker
- Fradette & Francœur, gen store
- Hamilton William, hotel
- Langlois J. Bte., carpenter
- Mastine Sylvester, carriagemaker
- Morin Ubalde, tailor
- Painchaud T., baker
- Réné J. Bte., blacksmith
- Sikes rev, pastor English church
- Wadleigh John, gen store
- Wadleigh & McManus, gen store

KINGSEY SIDING, Lorne Post Office

—A post village on the Grand Trunk railway in the county of Shtpton. It contains 1 store, 1 saw mill, 1 hotel and one Episcopal church. Distance from Danville, 4 miles. Pop 100.

- Bacon Miss Jessie, school teacher
- Cleveland T. P., saw mill
- Cross S. W., gen store
- Doving A. P., postmaster
- Mills W. L., agent G. T. R.
- Roy Jos., bdg hse
- Roy Miss Mathilde, school teacher

KINNEAR'S MILLS—A post village in

Megantic county, 20 miles from Ste Julie station. It has 3 churches, one grist, carding and saw mill and 3 stores. Bank at Somerset. Pop 200.

- Bracken Edward, blacksmith and bdg hse
- Duffett Miss Carrie, dressmaker
- Franklin N. W., storekeeper
- Grady John, shoemaker
- Kinnear Albert Arthur, gen store
- Kinnear James, jun., postmaster and gen store
- Kinnear James, sen., grist and carding mill
- Kinnear William, saw mill
- Lermonth William, blacksmith
- Thompson William, M.D., physician

KIPPEWA—A settlement and lumber

district in Pontiac co., on a lake of the same name, 50 miles from Mattawa. Pop 150.

- Antoine J. B., hotel keeper
- Bronson's & Weston Lumber Co., lumber merchants
- Edwards W. C., & Co., lumber merchants
- England James, hotel keeper
- Fowler Jos., hotel keeper
- Hanson Mrs. A., general merchant

COOK'S FRIEND BAKING POWDER Guaranteed free from Alum.

LUBBY'S FOR THE HAIR

Kippewa—Continued.

Hindman R. & Co., lumber merchants
Hurdman Wm. H., jun., postmaster
Latom J. O. B., steamboat owner and forwarder

KIRKDALE—A post village in Drummond county, on the River St Francis, 6 miles from Richmond. It contains a Church of England. Pop 77.

Robertson rev A. H., Episcopal minister
Stevens William, postmaster

KIRK'S FERRY—A post village in Ottawa county, on the River Gatineau, 10 miles from Hull. Pop about 60.

Pichette S., gen store
Read Miss Louise, postmistress

KNOWLTON—The chief town of the county of Brome, is pleasantly situated near the head of Brome lake, and on the northern branch of the Canadian Pacific railway, 60 miles from Montreal, 10½ miles from Waterloo. It contains Episcopal, Roman Catholic and Methodist churches, saw mill, grist mill, butter tub factory and tannery, 2 hotels, 10 stores, and a printing office. Knowlton is the summer residence of a number of Montrealers. Telegraph, G. N. W. Bank at Cowansville. Pop 800.

Bachand rev J. C., Roman Catholic curate
Baneroff C. D., veterinary surgeon
Barber David, butcher
Beals & Hall (Chas. Beals, Geo. Hall), livery stable
Beaudry Elzéar, baker
Bede M. H., watches, jewellery and fancy goods
Boright Alonzo, blacksmith
Brassard Jos. T., deputy registrar county of Brome
Brome Lake Lodge No. 24, A. F. & A. M., E. E. Mills, W. M.; A. W. Pettes, secretary
Brown C. O., M.D., physician and surgeon
Canadian Pacific railway, G. R. Cleaveland, station agent
Castonguay P., shoemaker
Chambers rev Percival E., rector St Paul's church
Cleaveland G. R., station agent C. P. R. and agent Dominion Express Co.
Court Colebrook, I. O. F., A. E. Cook, C. R.; A. C. Jones, rec-sec

Duchesneau & Bro. (J. A. & P. Duchesneau), merchant tailors
Davignon & Pratt (J. N. Davignon), gen store

Davis Mrs. A. F., dressmaker
Deragon E. A., butcher
District school, Mrs. J. Sheppard, teacher

England Israel, & Sons (Israel, Fred & R. N. England), gen merchants and tanners

England R. N., M.P.P., agent G. N. W. Telegraph Co., Allan Line of steamers, and ticket agent G.T.R.

Fay J. E., advocate and sec.-treas. of the municipality of the village of Knowlton
Foster H. S., registrar county of Brome
Giddings D. A., saw mill and lumber merchant

Gilman A. L., principal Graded school
Gilmour G. W., gen store
Gingras Paul, blacksmith
Graded school, A. L. Gilman, principal; Miss Taylor and Miss Wood, assistants
Hall C. C., bailiff S. C.

Hunt Edward, nurseman
Jones Andrew, carriagemaker
Kennedy J. S., gen store
Kimball A. E., hotel

Knowlton F. A., gen store
Knowlton News, The, and Brome County Advocate, weekly, \$1 per annum, E. R. Smith, publisher; T. M. Prime, M.D. agent

Langlois J. J., shoemaker
Ledoux E., tailor
Lynch hon. W. W., judge S. C.
McGowan H. W., M.D., physician and surgeon

McLaughlin David, blacksmith
Menoche & Bienvenu (Chas. Menoche Michel Bienvenu), butter tub factory
Methodist church, rev W. H. Perley, minister

Mills A. E., ticket and insurance agent
Mills E., & Co. (E. E. Mills), flour and grist mill

Moses James, blacksmith
Normandin Frank, saddler and harnessmaker
Pettes Austin W., agent Bell Telephone Co. and job printer

Pettes J. G. & Son (J. G., & Austin W. Pettes), gen store

Perley rev W. H., Methodist church
Prime T. M., M.D., J.P., physician, coroner, druggist, agent and local manager The Knowlton News

Ratelle Israel, barber
Registry office county of Brome, H. S. Foster, registrar; Jos. S. Brassard, deputy registrar

HENRY PORTER L OOM STRAPS,
Manufacturer of **L** WAIST BELTS AND LEATHER
Straps of Every Description.

Clos:—Coin des rues
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,

Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sanguinet, Montreal.

Clos:—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Robb Bros. (M. E. & W. F. Robb), carriage-makers
Robb George, gen store
Robinson Bros. (G. W. & J. N. Robinson), hotel
St Edward's church, Roman Catholic, rev J. C. Bâchand, curate
St Martin J., & Son (J. & Angus), harness-makers
St Paul's church, Episcopal, rev Percival E. Chambers, rector
Sweet H. E., gen store
Tarbell Edward, tinsmith
Vancor F. C., pump manufacturer
Williams F. P., gen store and agent agricultural implements
Wood C. E., watchmaker and jeweller
Wood Mrs. C. E., millinery, fancy goods and picture framing

KNOWLTON LANDING—A post office in Brome county.

Tuck J. F., postmaster

LA BAIE or La Baie du Febvre or St

Antoine de La Baie du Febvre—A post village in Yamaska county, on the south shore of Lake St Peter, 82 miles north-east of Montreal. It contains several stores. Telegraph, G. N. W. Bank at Nicolet. Pop 800.

Belcourt J. L., postmaster and notary
Beauchemin J. B. A., broker
Beauchemin Moise, baker
Belisle François, grocer
Belisle Alwin, saddler
Blue Star Cheese Co.
Bourassa George, tanner
Brosseau Joseph, blacksmith
Carrière J. B., gen store
Caya Edouard, blacksmith
Coté Calixte, waggonmaker
Coté Narcisse, mills
Demers & Allard, cheese factory
Derouin Charles, boots and shoes, and cheese factory
Duguay Jos. N., gen store
Duplessis Jos., blacksmith
Elie Joseph, agent agri. implements
Gélinas J. L., gen store
Genest G., gen store
Graive Thos., boots and shoes
Houde Dominas, gen store
Houde Ludger, blacksmith
Lacerte Jos., bailiff
Lahaie Pierre B., physician
Lake View Cheese factory
Lemaire Xavier, saddler

Lemire Alex., waggonmaker
Lemire C. C., agent agri. implements
Martel David, bailiff
Martin Louis, sewing machines
Patterson David, tinsmith
Poirier Arthur, waggonmaker
Poirier J. H., manufacturer
Sarrasin Médard, watchmaker and lightning rods
Senneville Hylas, grocer
Smith Wm., physician
Trudel Zéphirin, blacksmith
Vallée Octave, blacksmith
Vignault T., bdg hse

LA BEAUCE—See *St Marie Beauce*.

LABERGE—A post village in Chateauguay county, 2½ miles from Ste Martine. It has a cheese factory. Bank at Beauharnois. Pop 400.

Bergevin Eustache, blacksmith
Loiselle Louis, blacksmith

Primeau Cyprien, postmaster and gen store

LA CARRIERE—A post office in the parish of St Dominique, county of Bagot, 5½ miles from St Hyacinthe. An extensive stone quarry with several lime kilns are here in operation. Pop about 350.

Audet Chrysostome, sen., stone contractor
Audet Joseph, sen., stone contractor
Brodeur Alfred, postmaster and gen store
Brodeur Damase, jun., blacksmith
Coté Antoine, lime burner
Hally Théodore, stone contractor
Guertin Moise, lime burner
Lalumière Eusébe, lime burner

LAC A LA TORTUE—A post village on the Piles branch of the Canadian Pacific railway, 22 miles from Three Rivers. It has a pulp mill and a saw mill. Telegraph, G. N. W.; Express, Dominion. Bank at Three Rivers. Pop 350.

Beaudoin Joseph, gen store

Brunelle Joseph, postmaster

Buisson Sam., gen store
Buisson Théophile, boots and shoes
Crête Adolphe, gen store
Ducharme Eugène, butcher
L'heureux Onésime, gen store
Mathon Francis, boots and shoes
Sévigny George, gen store

Telegraph, Great North-Western
Thibeault Wilfrid, gen store

J. W. PATERSON & CO.,

Montreal, Toronto and Portage LaPrairie, MAN.

Manufacturers of

SHEDS AND ROOFING IRON.

HYDRAULIC SAFETY ELEVATORS, | GEO. BRUSH, HAND AND POWER HOISTS. | 34 King St., Montreal.

LACHENAIE or **St Charles Du Lac**—A post village in l'Assomption county, on the north side of Jesus river, 4½ miles from Terrebonne. It contains an extensive steam grist and saw mill, 2 stores and 1 hotel. Bank at Montreal. Pop 600.

Archambault Médéric, saw mill
Brière Joseph, hotel, blacksmith and gen store
Chapleau Alphonso, hotel
Lachenaie church, rev L. J. Lafortune, curate
Villeneuve —, postmaster and gen store

LACHINE—An incorporated town in Jacques Cartier county, on Lake St Louis, and on the Grand Trunk railway (Province Line division), 8 miles from Montreal. It is the summer residence of many Montrealers, and a favorite resort of pleasure parties during the winter. It contains churches for the Episcopalians, Roman Catholic, Presbyterians, Methodists and Reformed Episcopalians, a large tannery, a convent, 15 stores, a brewery, 11 hotels and 3 schools. There is a canal from this point to Montreal (9 miles) to avoid the Lachine Rapids. All the commerce between Montreal and the west (by water) passes through this canal. Lachine is the starting and landing place for the Ottawa Line of steamers; and the Royal Mail Line of steamers for Kingston, Toronto and Hamilton leave daily at noon during the summer season. The Indian village of Caughnawaga lies immediately opposite Lachine. Telegraph, G. N. W. and C. P. R.; Express, Canadian. Bank at Montreal. Pop about 3000.

Allard Adélar, grocer, St Joseph
Allard Jos., grocer, St Joseph
Armstrong G., & Co. (Wm. Armstrong), furniture dealers and undertakers, St Joseph
Barré Félix, prop Lachine house, St Joseph
Bergeron Auguste, saddler, St Joseph
Blondin Joseph C., prop Windsor hotel, St Joseph
Brunet Thaddée, grocer, St Joseph
Caisse Fabien, postmaster St Joseph
Carignan Benj., sen., Imperial hotel, St Joseph
Champagne Aristide B., physician, St Joseph

Chapman Thos., blacksmith and carriage-maker, St Joseph
Charbonneau & Co. (Ephrem Charbonneau), gen store, St Joseph
Clément Camille, grocer, St Joseph
Convent of the Ladies of Ste Anne, rev Sister Marie Anastasie, superioress, St Joseph
Cool Alph., gen store, St Joseph
Corbière Louis P., shoemaker, St Joseph
Cousineau Camille, grocer, College
Cousineau Jos., painter, Hotel de Ville
Cousineau Mrs. Gédéon, dressmaker, St Joseph
Coursol Damase, tinsmith, plumber, roofer, gas and steamfitter, St Joseph
Crevier Benj., tinsmith, St Joseph

Dawes & Co. (Andrew J., Jas. P. & Thos. A. Dawes), ale and porter brewers, St Joseph
Décarry Oct., butcher, St Joseph
Deslauriers Hormidas, gen store, St Joseph
Deslauriers Miss J., milliner, St Joseph
Dominion Bridge Co. (limited), F. R. F. Brown, superintendent, Upper Lachine road
Dominion Wire Manufacturing Co. (Ltd.), F. Fairman, president, Upper Lachine road
Donnelly Pat., gen store, St Joseph
Douillet Placide, boat builder, carpenter and joiner, St Joseph
Filiou Emile, wheelwright, Olivier
Forest Léon, notary, St Joseph
Fournier Jos., dry goods, boots and shoes, St Joseph
Gagné J. Ant., grocer and butcher, St Joseph
Gariépy F. X., postmaster, St Joseph
Gariépy Théophile, & Co. (Théophile Gariépy), grocers and butchers, St Joseph
Groleau Jos., tinsmith, St Joseph
Guyot Edmond, confectioner, St Joseph
Harris Isaac, merchant tailor and gents' furnishings, St Joseph
Harvey Wm., proprietor Old Lake View house, St Joseph
Howard Jas. H., physician, Mortimer
Lachine Canal office, Louis Paré, collector, St Joseph
Lachine Industrial and Commercial college, Brothers of the Christian school, rev. Bro. Macarius, director, College
Laporte rev J., chaplain St Ann's convent, St Joseph
Leblanc André, butcher, St Joseph
Lecavalier P., blacksmith, St Joseph
Lefebvre Ant., notary, St Joseph
Léger Michel, Dominion hotel, St Joseph
LePailleur & Bro. (Alf. & J. W. Lepailleur), grocers, St Joseph

**WM. CLENDINNENG & SON, | Cast Iron Water and
171 William Street, Montreal. | Gas Pipe.**

LARGEST SALE
in the
WORLD.

SUNLIGHT SOAP

LESS LABOR.
GREATER
COMFORT.

Lizotte Arthur, tinsmith, St Joseph
Madore Jos., grocer, St Joseph
Major Ambroise, hotelkeeper, St Joseph
Malcolm Jas., confectioner, St Joseph
Martin A. & A. (Adélaré & Alfred Martin), grocers, St Joseph
Michaud Jos. E., dry goods, St Joseph
Model school, Lower Lachine road
Moffatt Adrien A., painter, St Joseph
Montreal Car Wheel Co., Thos. J. Drummond, manager, St Joseph
Murphy Mrs., wid Frederick, butcher, Phoenix
Noviciate of the rev Oblat Fathers, rev Father Boisramée, superior, Lower Lachine road
Ouellette E. & Co. (Edouard Ouellette, Théophile Gariépy), wood and coal dealers, St Joseph
Ouellette Guillaume, grocer, St Joseph
Paré J. Alph, gen store, St Joseph
Park Miss Catherine P., telegraph operator, St Joseph
Piché rev Nazaire, Roman Catholic curate, St Joseph
Pigeon & Co. (Louis Pigeon), butchers, St Joseph
Pigeon Louis B., wood dealer, St Joseph
Poitras Félix, butcher, St Joseph
Presbyterian church of Canada, St Joseph
Robert O. P., grocer, St Joseph
Robillard Jos., Roman Catholic vicar, St Joseph
Robineau Mrs. François, grocer, Collège Roman Catholic church, St Joseph
Ross rev Charles, Presbyterian, St Joseph
Smith & Duncau (N. C. Smith, Jas. Duncan), grocers, St Joseph
St Andrew's church, Presbyterian, rev Charles Ross, pastor, St Joseph
St Denis Nap., blacksmith, St Joseph
St Denis Stephen, & Co., lumber merchants and forwarders, St Joseph
St Onge Gabriel, boat builder, St Joseph
St Stephen's church, Church of England, St Joseph
Thessereault J. Bte., joiner, St Joseph
Valois Pierre A., physician, St Joseph
Viau J. Bte., grocer, Collège
Viau Onésime, grocer, St Joseph
Wesleyan Methodist church, St Joseph
Wynnes John, butcher, St Joseph

L'ACADIE—A post village in St Johns county, on Little Montreal river, and on the Grand Trunk railway (Champlain division), 20½ miles south-east of Montreal. It contains Episcopal and Roman Catholic churches, flour mill, saw mill, 1

hotel and 2 stores. Telegraph, G. N. W.; Express, Canadian. Bank at St Johns. Pop about 1000.

Becharé Moise, gen store

Express, Canadian
Marsan Joseph, blacksmith
Péladeau N., gen store

Telegraph, Great North-Western
Tremblay George, postmaster

LACHINE LOCKS—A post office in Jacques Cartier county.
Gariépy F. X., postmaster

LACHINE RAPIDS—A post office in Jacques Cartier county.
Dunberry D., postmaster

LACHEVROTIÈRE—A station on the Canadian Pacific railway in Portneuf county. It contains match factory, tannery, 3 flour and 1 saw mill. Telegraph, C. P. R. Bank at Quebec.

Arcand Charles, blacksmith
Arcand Joseph, blacksmith
Gariépy & Frère, flour merchants
Laganière Gédéon, butcher
Laganière Joseph, gen store
Mayrand Alfred, wheelwright
Michaud Trefflé, tanner
Moreau F. X., baker
Naud Azarias, flour merchant
Naud Damase, gen store
Naud Ludger, bldg hse
Paquin Adélaré, carpenter
Paquin Hubert, gen store
Paré N. T., gen store
Pervais Joseph, gen store
Portelance Victor, postmaster and gen store
Trottier George, butcher

LACHUTE—The chief town of the county of Argenteuil. Incorporated May 9th, 1885; has good water power bobbin factory. Is situated on the North river, and on the Canadian Pacific railway, 44 miles north of Montreal. It contains 6 churches, 1 rope factory, 1 paper mill, 1 cloth factory, 2 carriage factories, 2 iron foundries, 1 woodenware factory, 1 grist mill, 1 saw mill, 1 brick-yard, 1 bobbin factory, 2 banks, a number of stores,

HOISTING ENGINES, DERRICKS
AND WINCHES AND CRANES.

Miller Bros. & Toms,
122 King St., Montreal.

**Metallic Caskets and
Funeral Furniture.**
**Tees & Co.,
MONTREAL.**
Lachute—Continued.

four hotels, and two printing offices issuing two weekly newspapers. Telegraph, G. N. W. and C. P. R.; Express, Dominion. Pop about 2000.

Bampton G. E., advocate, Main
Banford Robert, gen merchant, Main West
Banford William, dry goods, crockery and gen store, Main
Banque Ville Marie, H. Frost, manager, Main
Baptist church, rev Jas. Higgins, pastor
Barrette Adélaïde, carriage and sleigh manufacturer, Main

Barron Thomas, registrar and clerk of the Circuit court for Argenteuil, justice of the peace for the district of Terrebonne and commissioner for receiving affidavits for Quebec and Ontario

Beaulne Miss Rose, dressmaker, Foundry
Bedard Jos. A., boots and shoes, Main
Berry William, shoemaker, Main

Berthelot Alphonse, notary and commissioner S. C., Main West
Bertrand F. X., gen store, Main West
Boisvert Hormisdas, barber, Main West
Brisson Jean, photographer, Foundry
Calder G. F. B. A., editor the Watchman, commissioner Superior court, office Foundry
Campbell Donald, window blind manufacturer, Main
Carrière Isidore, baker, Main
Chapman & Drysdale (A. Chapman, J. Drysdale), sash and door factory, Foundry
Charlebois Charles, manufacturer and foundry, Betany
Christie G. H., M. D., C. M., Main
Christie Thomas, sen., physician and surgeon, Main
Christie Thomas, jun., chemist and druggist, Main
Cleland Archibald, gen store, Main
Creswell Miss Mary, millinery, Main
Creswell R., flour and grain dealer, Main
Curry James, prop Victoria hotel, Main West
Dallaire Téléspore, gen store, Main West
Davidson G. J., gen clothing store, Main
Davis Joseph, contractor, Betany
Dérone rev. F. X. A., curate St Anastasie church
Fish James, postmaster Lachute Mills post office
First Presbyterian church, rev. H. Forking
Fraser Bros. (John & Robert), gen store, Main
Fraser Hugh, jun., gen store, Main

Frost H., manager Banque Ville Marie, Main
Geigers Charles, undertaker, Main
Giles H. J., & Bro. (H. J. Giles), gen store and saddlery, Main
Giroux Jérémie, shoemaker, Main
Hampton Mrs. Henry, millinery, dressmaker and fancy goods, Main
Hope John, baker and confectioner, Main
Jousse T., watchmaker, Main
Kenniburgh & Boyce (Charles Kenniburgh, John D. Boyce), confectioners, grocers and provision merchants, Main
Kerr R. W., books and stationery, toys, &c., Main
Ketty Robert, fruit store, Main west
Lachute academy, J. W. McOuat, principal, Main

Lachute Independent, Norris & Mas-siah, publishers
Lafleur Alfred, proprietor Lachute hotel, Foundry
Lafleur Odine, contractor, Betany
Lafond J. H., dry goods and gen store, Main
Lalonde D., gen blacksmith, Main
Lamarche A. Bro. (Alex. & Félix), gen store, Main west
Lavigne E., grocer, Foundry
Lavigne Jos., livery stable, Main
Lavigne Thomas, bailiff, Main
McArthur A. J., & Co., butchers, Main west
McArthur & Co. (A. G. McArthur, butchers, Main
McArthur Robert, tinsmith, Main west

McCallum M., dealer in fine boots and shoes, Main opposite the post office
McKimmie —, carpenter, joiner and undertaker, Main
McOuat J. R., gen store, Main

McOuat & Rae, Victoria foundry, founders and machinists
Manley Robert, grocer and furniture dealer
Lachute Mills
Meikle G. L., & Co. (G. L. Meikle, H. M. Gall), gen merchants, Main
Meikle G. L., of G. L. Meikle & Co., postmaster, Main
Meikle & Walker (R. G. Meikle, J. J. Walker), bankers, Main
Menzies J. B., M.D., physician and surgeon, Main west
Methodist church, rev J. V. McDowell, pastor
Mitchell Archibald, carriage and sleigh manufacturer, Main
Moir & McCoy (Geo. L. Moir, E. D. H. McCoy), Lachute marble works, Main
Monette Philias, agent C.P.R., and C.P.R. and Express Tel Co.
Morrison Wm. A., painter, Foundry

**ALL KINDS } FINE CARRIAGES } R. J. LATIMER,
Wholesale & Retail } Montreal, Quebec, Sherbrooke**

USE

Dr. SEY'S Remedy,

the Great French Remedy for

DYSPEPSIA, Billious Affections, CONSTIPATION and all diseases of the Stomach, Liver and Bowels.

Morrow William, livery stable, Main
 Nadon Noé, shoemaker, Foundry
 Orr P. J., bdg hse, Main

Palliser J., B.C.L., advocate, solicitor, etc., legal representative here of the Legal and Mercantile Collection Association of Canada, local manager Bell Telephone Co., commissioner for taking affidavits for use in Manitoba, Main

Paquette Moise, prop Paquette hotel, Foundry

Periard A. J., merchant tailor, Main
 Raitt David, bailiff, Main
 Raitt James, tinsmith, Main
 Raitt John, tinsmith, plumber and roofer, Main

Raitt Thomas R., tinmith, plumber and roofer, Main

Riddle Alexander, blacksmith, Main west
 Robitaille Albert, carriage and sleighmaker, Foundry

Roby Jules, tailor, Main
 Rodrigue L. P., proprietor Argenteuil hotel, Main

Simon J., gen blacksmith, Betany

Simpson & Calder, printers and publishers of *The Watchman* and Ottawa Valley Advocate, weekly, subscription, \$1.00 per annum, Foundry

Simpson W. I., insurance agent Travelers, the Northern and Standard, secretary-treasurer of Lachute town. Office of *The Watchman*, Main

Smith William, M.D., Main
 Sanders rev Wm., minister Church of England, Main

Second Presbyterian church, rev James Mackie, pastor
 St Anastasie church, rev F. X. A. Derome, curé, Betany

St Jacques Jos., butcher, Foundry
 St Jean M. S., tailor, Main
 St Quentin G., painter, Foundry
 Stackhouse B. S., dentist, Main
 Stewart John, butcher, Main

The Great North-Western Telegraph Co., Miss Maggie Rooney, operator, Main

The Independent paper, subscription, \$1.00 per year, C. E. Norris, prop, Main

Tood W. J., gen store, Main west

LACHUTE MILLS—A post office in Argenteuil county, near Lachute village.

Bannerman Bros. (Thomas & Alexander), rope manufacturers
 Bradford John, gen store

Campbell Peter, manufacturer of flour, oatmeal, granulated oatmeal, pot-barley, cracked wheat, Graham flour, rolled

oats, grain of all kinds taken in exchange for flour, &c. Bell Tel. 19

Earl Bros. (John & Harlow), grist mills, 1 mile below Lachute Mills

Hamelin & Ayer (Félix Hamelin, Thomas H. Ayers), manufacturers of tweeds, blankets, paper makers and jackets

Ireland J. E., & Co., manufacturers and importers of farinaceous foods and grocers' specialties, comprising desiccated white wheat, crushed barley, cracked wheat, pearl barley, rolled wheat, corn meal, rolled oats, entire wheat flour, wheatlets, pot barley, gluten flour, barley crystals, standard and granulated oatmeal. Bell Tel 42

McGibbon P. & A. (P. & A. McGibbon) lumber manufacturers

McOuat & McRae (Thomas McOuat-John McRae), Victoria Foundry, established 1879, founders and machinists, brass or iron, manufacturers of stoves, hot air furnaces, sugar boilers, land rollers, cultivators, jack screws, school desks, iron fencing, &c, machinery of every description made and repaired, agents for all kinds of agricultural implements, general machinery and mill supplies

Newton John, jun., saw mill
 West End school, Miss Patton, teacher
 Wilson J. C., & Co., paper manufacturers

LA CONCEPTION—A post village in Ottawa county, on the Red river, 60 miles from St Jerome. It has 1 church and 1 saw mill. Bank at St Jerome. Pop about 300.

Beliveau Michel, hotelkeeper
 Gagnon Louis, gen store

Giroux Honore, postmaster
 Leclerc Alphonse, gen store and blacksmith
 Marier Octave, joiner
 St Germain Napoléon, hotelkeeper

LA DECHARGE—A post office in Chincoutini county.
 Sheehy James, postmaster

LAC MASSON or Ste Marguerite
 —A thriving post village in Terrebonne county, on the west side of Lac Masson, 21 miles from St Jerome, 45 miles north of Montreal. It contains 1 church, saw and grist mills. Pop about 1000.

Beauchamp Joseph, cabinetmaker
 Brière Joseph, miller
 Cheffier Patrick, carpenter and joiner
 Clairmont Paul, hotel

WHAT firm has taken Gold Medals on BANK STEEL SAFES, FIRE PROOF SAFES, and on Vault Doors? GOLDIE & McCULLOCH.

Furniture Dealers and General Merchants

should write for our Wholesale Catalogue and Price List of Furniture and Chairs.

Renaud, King & Patterson,

652 Craig St., MONTREAL.

Lac Masson—Continued.

Lajeunesse C. C., postmaster and gen store

Legault Wilfrid, blacksmith

Mareau rev A. G., Roman Catholic

LAC NOIR—A post office in l'Islet county.

Blier Pierre, postmaster

LACOLLE—A post village in St Johns county, on the Richelieu river, and on the Grand Trunk railway (Champlain division) and on the Canada Atlantic railway, 18 miles from St Johns, 30 miles south-east of Montreal. It contains 3 churches, 2 iron foundries, several mills and factories, and a manufactory of agricultural implements. Lacolle is a port of entry. The village is situated in the midst of a rich farming district. Telegraph, G.N.W.; Express, Canadian and Dominion. Bank at St Johns. Pop of village 700; of parish 3300.

Barker Miss, milliner

Bowman G. P. & Co., hay and produce

Bromeley J., agent G. T. R.

Bullock J., nursery

Carpentier T. L., hotel

Carson J. D., agent C. A. R.

Charbonneau rev —, Roman Catholic

Chenaille Joseph, blacksmith

Corbière L. A., gen store

Dennis rev —, Episcopal

Dozois Alfred, baker

Dumoulin Joseph, tailor

Daggett L., tinsmith

Daggett Miss, milliner

Ennis S., hotel

Express, Canadian

Featherston Thomas, trader

Featherston Wm., boots and shoes

Filion & Surprenant, blacksmiths

Force Alonzo, general store

Fortin —, grocer and baker

Girard Fred., tailor

Girard F., furniture

Girard Joseph, gen store

Girard Napoléon, grist mill

Godreau H., physician

Harty Wm., J. P., gen store

Haynes T. S., physician

Krupp rev —, Methodist

Landry Nap., blacksmith

Lareault D., bailiff Superior court

Larivière Eg., poultry and eggs

Lewis F. E., marble shop

Mackay James, teacher Academy

Monette Mrs., temperance hotel

O'Connor & Co., furniture and undertakers

O'Connor James, insurance agent

O'Hara Hugh, gen store

Paquette Miss, milliner

Pearson Thomas, apiarist

Pearson Wm., saw mill

Pinsonnault J. E., customs officer

Robillard N., teacher Model school

Surprenant L., lumber merchant

Telegraph, Great North-Western

Tremblay J. U., notary public

Vanvliet & Co., founders

Vanvliet & Force, traders

Vanvliet G. M., postmaster and gen store

Vanvliet & Son, grocers

Vanvliet W. B., shoemaker

Whitman C. R., livery stables

LAC OUAREAU—A post office in Montcalm county, 48 miles from Joliette. Pop about 280.

Brisson Joseph, postmaster

LAC ROND—A post office in Ottawa county.

Corbeil B., postmaster

LAC ST JOSEPH—A new post settlement in Portneuf county, on the Quebec and Lake St John railway, 24 miles from Quebec. It has 1 saw mill. Pop 100.

Bouchard L. B., station agent

Fleming T., bookkeeper

Piché L., assistant postmaster

Sissons R., postmaster

White C., hotel

LA DECHARGE—A post village in Chicoutimi county, on the outlet of Lake St John, 21 miles from Chicoutimi. Pop 500.

Bouchard Benjamin, carpenter

Boulet Edmond, carpenter

Gagnon George, blacksmith

Gauthier Elzéar, gen store

Lhahy James, postmaster

LAFAYETTE—A post office in the township of Mailloux, Bellechasse county, 45 miles from Quebec. Pop about 400.

Cote Ephrem, postmaster and gen store

Couture François, gen store

Gosselin Mathias, gen store

Larochelle François, gen store

Turgeon Louis Joseph, Crown lands agent

Watchman's Electric Time Registers and Workman's Automatic Time Recorders.
T. W. NESS, 694 Craig Street, Montreal.

L. E. N. PRATTE { **PIANOS & ORGANS**
LARGEST STOCK.
LOWEST PRICES.

LAGUERRE—A post village in Huntingdon county, on the La Guerre river, 3 miles from St Anicet. It has a Presbyterian church and a cheese factory. Telegraph, G. N. W. Bank at Huntingdon. Pop 100.

Cluff James A., lumber dealer
Cooper Thomas, cooper and mail contractor
Curran Martin P., lumber dealer
Elliot William, drover
Grant Thomas, framer
Higgins Thomas A., agricultural implements agent

MacDonald Major John D., postmaster, mayor of parish of St Anicet merchant and telegraph agent
McLean rev Hugh, Presbyterian
McPherson Augus, sec-treas dissentient schools
McPherson Donald, wheelwright
Stewart James O., physician

Telegraph, Great North-Western

LAKE AYLMER or **Stratford**—A post village in Wolfe county, on Maskinongé brook, 7 miles from Garthby. It possesses good water-power, and contains a Roman Catholic church, and several saw and grist mills. Bank at Sherbrooke. Pop about 800.

Béliveau Alcide, shoemaker
Boisvert L. A., gen store
Camirand & Bouchard, saw mill
Champoux & Bros., grist and planing mills

Champoux George, postmaster and provision merchant

Francœur Frev Louis Nap., Roman Catholic
Gagnon Adolphe, trader
Gagnon Joseph, blacksmith and joiner
Hébert Walter, gen store and blacksmith
Lavertu Polycarpe, joiner
Leblanc Auguste, saw mill
Legendre & Bros., grist and saw mills
Loomis Guy, saw mill and lumber merchant
Rivard Epiphane, shoemaker

LAKE BEAUPORT or **St Dunstan**
—A post settlement in Quebec county, 13 miles from Quebec. Pop about 200.

Bigaouette Joseph, hotel

Brown Patrick, postmaster and grocer

Simons Arch., hotel
Smith George, hotel

LAKE ETCHEMIN or **St Germaine**

—A post village in Dorchester county, on Lake Etchemin, 36 miles from St Henri de Lauzon. Pop about 250.

Begin Jos., postmaster

LAKEFIELD—A post village in Argen-teuil county, 10 miles from Lachute. It comprises Episcopal and Methodist churches, grist and saw mills, and a planing and shingle mill. Pop about 50.

Arnott A., grist and saw mills
Bennett George, carpenter

Copeland Thomas, postmaster and gen store

Elliott James, blacksmith
Peat John, grist and saw mills
Smith John, blacksmith

LAKE ST MARY—A post village in Ottawa county, 55 miles from Hull. It has a Roman Catholic church, saw, grist and shingle mills and about 100 families. The construction of the Gatineau and Ottawa Valley railway would make a town of that place in a very short time on account of its good soil and charming surroundings.

Emond B., hotel and grocer
Fournier L., postmaster
Laporte S., proprietor saw mill
Merleau Bros., gen store
Sage B., mayor and wood dealer

LAKE TEMISCAMINGUE—See *Bate des Pères*.

LAKEVIEW—A post office in Argenteuil county, 20 miles from Grenville. It contains a saw and grist mill. Pop 150.

Higginson Wm. T., postmaster
Higginson W. T., & Sons, saw and grist mills

LAKE WEEDON—A post village in Wolfe county, on River St Francis and on the Quebec Central railway, 39 miles from Sherbrooke. It has a saw and grist mill and a telegraph office. Telegraph, G. N. W.; Express, Canadian. Bank at Sherbrooke. Pop 400.

Avard M., saddler
Beaupré Jos., bdg hse

McLaren's **COOK'S FRIEND** BAKING POWDER IS the only Genuine.

LUBY'S HAIR RENEWER

Lac Weeoon—Continued

Briere Francois, postmaster

Brière Frs., & Co., grocers
Boulliane Frs., blacksmith
Dolbec Jos., gen store

Express, Canadian

Fortin R., gen store
Lapointe F., bdg hse
Leblanc M., gen store

Telegraph, Great North-Western

Tremblay E., boots and shoes

LAMARTINE—A post settlement in

L'Islet county, 3 miles from L'Islet station,
Bank at Quebec.

Clouter Polycarpe, postmaster and gen store
Deschênes François, gen store
Lavoie Ferdinand, gen store
Thibault Damase, tinsmith

LAMBTON or St Vital De Lamb-

ton—A thriving post village in Beauce
county, in rear of Lake St Francis, 15 miles
from D'Israeli station on the Quebec Cen-
tral railway. It contains 1 Roman Catholic
church, 5 saw mills, 2 grist mills, 3 tan-
neries, 5 stores and extensive sugaries.
Bank at Sherbrooke. Pop 1150.

Audet Philibert, carriagemaker

Beaulé Adolphe, saw mill
Bégin Benjamin, saw and grist mill
Bélanger F. S. A., notary
Bureau David, saw mill
Bureau F. & Z., saw and grist mill
Castonguay D. O., notary
Charrier Charles, baker
Deveau Elzéar, tanner
Dion & Chateaufort, carriagemakers
Fortin Hilaire, gen store
Gagnon Pierre, blacksmith
Julien Frs. Xavier, gen store
Labrecque Louis, physician
Langlois Hubert, hotel
McKenzie R., saw mill
Morin Narcisse, tanner
Roberge Joseph Eugène, gen store
Roberge Louis Solyme, gen store
Roberge Onésime, flour merchant
Rosa L. J. Alphonse, gen store
Samson J. A., postmaster and physician
St Laurent J. O., tinsmith
Vallières J., blacksmith

LANDREVILLE—A post village in

Beauharnois county, 4 miles from Orms-
town, 8 miles from Valleyfield. Pop 100.

Brault Vital, postmaster and gen store

Lorange Agénard, blacksmith

LANDVILLA—A post village in Mont-
magny county, 3 miles from St Pierre, 30
miles from Quebec. Pop about 400.

Belanger Cleophas, postmaster

Blais George, cabinetmaker
Fournier Nazaire, carpenter and joiner
Guenet Gilbert, jeweller
Guenet Thomas, carpenter and joiner
Morin Maurice, gen store
Morin Philéas, butcher
Roy Fabien, butcher
Roy Mathias, carpenter

L'ANGE GARDIEN—A station on the

Quebec, Montreal, Ottawa and Canadian
Pacific railway, in Ottawa county, Quebec.
It contains 1 Roman Catholic church, 1
Presbyterian church, 2 hotels, 5 stores.
Pop 300; of parish 900.

Bertrand Honoré, hotel, grocer and baker

Boileau H., blacksmith
Bond & Co. (J. Bond), gen store
Charron Felix, carriagemaker and black-
smith
Chartrand Honoré, tinsmith and roofer
Coté Alexandre, carriagemaker
L'Ange Gardien church, rev. J. B. L'Ang-
lais, curate
L'Anglais rev. J. B., curate L'Ange Gardien
church
Mignerone Mrs. Caroline, gen store
Moncion Léonard, postmaster and gen store
Petry Alfred, hotel, grocer and livery stable

LANGEVIN, or Ste Justine—A post

village in Dorchester county, in the
township of Langevin, 12 miles from Lake
Etchemin, 30 miles from St Joseph junc-
tion on the Quebec Central railway. It
contains a Roman Catholic church, and
several mills. Pop of township 800.

Brochu Jean, gen store

Cayouette Juste, postmaster
Dorion Louis, gen store
Mercier capt. Louis, vol militia
Royer J. Bte., gen store
Tanguay Philéas, gen store

LANOIEVILLE—A post office in Riche-
lieu county—See *St M accl*.

Lanoie Louis, postmaster

LANORAIE—A thriving post village in

Berthier county, on the River St Lawrence,
and on the Canadian Pacific railway, 46
miles north-east of Montreal. It contains

**HENRY PORTER, L OOM STRAPS,
MANUFACTURER OF WAIST BELTS AND LEATHER.
STRAPS OF EVERY DESCRIPTION.**

*Clos:—*Coin des rues Sanguinet et Dorchester. Bell Telephone No. 6243. Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sanguinet, Montreal.

*Clos:—*Bassin Wellington en face des Bureaux du Grand Tronc. Bell Telephone No. 1404.

a Roman Catholic church, 2 grist mills, and has a considerable trade in flour, grain and cordwood. Telegraph, G.N.W.; Express, Dominion. Bank at Berthierville. Pop 600; of parish 1900.

Arpin Edgar, & Bros., boot and shoe mfrs
Boisjoli Moise, gen store

Desrosiers Bazile, postmaster and gen store

Ducharme Cyrille, gen store
Fleury A. F., physician
Milette —, physician
Picard Joseph, gen store
Poitras Louis, notary

Telegraph, Great North-Western

L'ANNONCIATION—A post office in Ottawa county on the line of the projected Great Northern railway, 75 miles from St Jérôme. It has 1 Roman Catholic church, 1 grist mill and a saw and shingle mill. Pop about 800.

Chartier Samuel, secretary of the municipality

Demers Alfred, carpenter

Demers Joseph, J. P., postmaster

Denis Alexandre, shoemaker
Denis Napoléon, gen store
Desjardins Herménégilde, mayor
Grenier rev, Roman Catholic parish priest
Lachaine Théodore, grocer
Panneton Louis, hotelkeeper
Paquet Joseph, grist, saw and shingle mill
Paquet Wilfrid, butcher

L'ANSE A GILES—A post village in l'Islet county, on the south shore of the St Lawrence, and on the Intercolonial railway, 45 miles east of Quebec. It has a saw and grist mill. Pop 250.

Bécharé Frs., joiner
Bernier Thaddée, joiner,

Giasson Jean Frs., postmaster and gen store

Lavoie Louis, gen store
Poitras Jos., joiner

L'ANSE A LA CABANE—A post office in Gaspé county.

Cormier Mrs. W., postmistress

L'ANSE AUX BEAUFILS—A post office in Gaspé county.

Laterreur Jos., postmaster

L'ANSE AU FOIN ou **St Fulgence**—

A post village and parish in Chicoutimi county, on the north shore of the Saguenay river, 9 miles from Chicoutimi. Pop 60; of parish 900.

Fraser A., & Co., gen store

Potvin P., postmaster

Villeneuve Thomas, gen store

L'ANSE AUX GASCONS—A village in

Bonaventure county, on the Baie des Chaleurs, 100 miles from Campbellton. It has 1 Roman Catholic church and 1 Church of England, 2 lobster packing factories, 2 saw mills and a grist mill. Telegraph, G.N.W. Bank at Paspébiac. Pop about 1000.

Acteson Philip, gen store

Acteson Thos., gen store

Acteson Wm., gen store

Berger David, saw mill

Brotherton Alex., postmaster

Brotherton A. E., tel operator

Chapados Paul, gen store

Gagnon F. X., gen store

McInnes John, gen store

Perusse Edmond, flour and saw mill

Robichaud A., blacksmith

Telegraph, Great North-Western

L'ANSE ST JEAN—A post office in Chicoutimi county, on Saguenay river, 43 miles from Chicoutimi. It contains 2 saw mills and a grist mill.

Boudrault Benjamin, gen store

Boudrault Jos., blacksmith

Desgagné Zéphirin, grist mill

Gagner Pierre, blacksmith

Gagnon Rene, postmaster and gen store

Roy Edouard, gen store

LA PATRIE—A post office in Compton county. Bank at Sherbrooke. Pop about 100.

Belanger Rémi, blacksmith

Bernier Theodore, wheelwright

Bousquet Pierre, carding and shingle mill

Brousseau J. B., gen store

Bourret Alexis, gen store

Gendreau A.L., postmaster hotel and saw mill

Giard & Bro. (Étienne, & Allen Giard), gen

store and liquors

Halle Mrs., wid Jos., gen store

Levêque rev L. H., Roman Catholic

Paquette L., saw and grist mill

Prevost C. F. X., physician

**ROOFING PITCH,
ROOFING CEMENT,
READY ROOFING,
COAL TAR, Etc., Etc.**

J. W. PATERSON & CO.,

41 Murray Street, MONTREAL.

PATENT COFFEE ROASTER. | EAGLE FOUNDRY,

BEST IN THE WORLD. | 34 King St., Montreal.

LA PETITE RIVIERE ST FRANCOIS—A post office in Charlevoix county. 10 miles from St Paul's bay. Lavoie Mrs. M. A., postmistress

LA PETITE RIVIERE—A post office comprising the south-east part of l'Anncienne Lorette and a part of St Roch north, on River St Charles and on Quebec and Lake St John railway, 5 miles from Quebec. It contains 1 pottery, 2 grist mills, 1 saw mill and 1 planing and shingle mill.

Blondeau Jos., jeweller
Dion Antoine, pottery

Gagne M., proprietor artificial incubators
Hamel Edouard, blacksmith
Hamel Joseph, blacksmith
Laurin V. de L., physician
Lépine Damase, shoemaker
Maingué Thomas, carriage manufacturer and planing mill
Robitaille Hilaire, wheelwright
Robitaille Siméon, baker
Roy Arthur, trader
Roy E. Théophile, gen store

Roy H. Octave, postmaster, notary and agent
Savard Jean, blacksmith
Tardif Wilbrod, butcher
Tremblay Godfroy, grist mill
Tremblay Misses, milliners and gen store
Tremblay Napoléon, baker
Tremblay Xavier, machinist, shingle mills, etc.

Venet Ignace, milkman
Voyer Joseph, carriagemaker

LA PLAINE—A post village in Terrebonne county, on the Canadian Pacific railway (St Lin branch), 5 miles from Laurentides. Pop 500.

Gauthier Calixte, postmaster and gen store
Maisonneuve François, gen store
Patri Jean Baptiste, shoemaker
Roch Damase, blacksmith
Roy Phillippe, builder
Tallion Charles, grocer
Thérrien Frédéric, blacksmith

LAPRAIRIE—An extensive municipal village and parish of the south shore of the River St Lawrence, between the Lachine rapids and Victoria bridge, district of Montreal, seigniory and county of the same name. Incorporated March 30, 1846. The parish

was erected on the 17th November, 1870. A market is open every day. An aqueduct is constructed. The first railway in British North America was constructed from here to St Johns in 1836. It was first worked with horses, afterwards by steam, but was discontinued, and the rails taken up a number of years ago. A steamboat maintains a regular communication between Montreal and Laprairie. A branch of the Grand Trunk railway, starting at Fort Covington, in the State of New York, to reach the Victoria bridge, now runs twice a day in close proximity to the village, with a good station and depot, and contributes materially to the future development of the locality, which is considered a very healthy and pleasant summer place. This railway is now in connection with the Rome and Watertown at Massena Springs. There is also a fire station, thoroughly supplied with new fire apparatus, such as a fire engine and hook and ladders. Fishing and hunting are also largely practised. A permanent wharf has been erected, and will be much improved during the present summer. A new channel is completed. The aqueduct is now giving a very good service to the village, and the work of putting up pipes is being done very rapidly in the different streets. The pressure of water in case of fires is also very powerful, as the water is drawn by steam and air pressure, which brings it at a distance of 1350 feet from the St Lawrence river. The premiums upon insurances have also been greatly reduced on account of the recent ameliorations to the fire system apparatus. The Great North-Western Telegraph company has an office here. Distant from Montreal, 9 miles, fare 15 cts.; from St Johns, 18 miles. Mail daily. Pop of village about 1800; of parish 2200.

Academy of Laprairie, Bro. J. Bte. de Salles, director

Achin David, confectioner, St Marie
Aubry Alexis, wood dealer, St Lambert

WM. CLENDINNEG & SON, ARCHITECTURAL
171 William Street, Montreal. IRON WORK.

La plus grande vente
du
MONDE.

SUNLIGHT SAVON

Moins de Travail
plus de
COMFORT.

Bahlu Joseph, blacksmith, Old St John road
Barbeau B., butcher, Market
Barbeau Joseph, cattle dealer, St Ignace
Barbeau Jos., carriagemaker, St Joseph
Barrette Alphonse, hotel, Cote St François Xavier
Beauvais François, grocer, St Ignace
Beauvais Ludger, grocer, Old St John road
Beauvais Roch, waggonmaker, St Rose
Beauvais Siméon, shoemaker, Old St John road
Bisaillon Ernest, carriagemaker, St Lambert
Biscornet Emilien, saddler and harnessmaker, Old St John road
Bonneterre Edmond, tinsmith and roofer, St Marie
Bourassa Gustave, hotel, Old St John road
Bourdon Jacques, boots and shoes, saddler and harnessmaker, St Marie
Bourgeault rev Florent, Roman Catholic church, l'Ange Gardien
Bourrasse Toussaint, hay dealer, St François Xavier
Brassard P. E., physician and surgeon, l'Ange Gardien
Brisson A., physician and surgeon, l'Ange Gardien
Brisson Thomas A., M.D., physician and surgeon, l'Ange Gardien

British America Assurance Co.,

Julien Brosseau, agent, St Marie
Brossard Henri, gen store, St Marie
Brossard J. B., M.D., physician and surgeon, l'Ange Gardien
Brosseau Henri, tailor, St Ignace

Brosseau Lieut.-Col. Julien, lumber merchant and insurance agent, managing director Laprairie Turnpike Road Co., St Marie

Brosseau Moise, hotel, Old St John road
Brosseau Ulric, gen agent, St Marie
Cardinal Edouard, jun., confectioner, St Ignace
Charest Joseph, carriagemaker, St Jacques
Charlebois Alphonse, gen store, St Marie

Citizens Insurance Co., Julien Brosseau, agent, St Marie

Commercial Union Assurance Co.,

Julien Brosseau, agent, St Marie
Convent de Notre Dame des Sept Douleurs, Sister Marie Victoire, superioress, Du Port and St François Xavier
Dalaire Edmond, painter, Old St John's road
Defayette Octave, blacksmith, St Marie
Demers Alexandre, contractor, St Jacques
Demers Pierre, proprietor Aqueduct, St Ignace

Doré J. B., & Frère (Jean Bte. & Samuel), manufacturers agricole, implements, l'Ange Gardien

Dufort Joseph, cooper, St Ignace
Dupré Chas., tailor, St Marie
Duranceau C. A. J., tinsmith, St Marie
Faillé Alex., contractor and plasterer, Old St John road

Faillé Sifroid, sen., butcher, Market
Faillé Sifroid, jun., butcher, Market
Faillé Zénophile, saddler and harnessmaker, St Ignace

Forest J. Roch, notary, St Jacques
Grand Trunk Railway, John Lang, station agent

Great North-Western Telegraph Co., Miss Josephine Grondin, agent, St Ignace
Grégoire Hubert C., watches, clocks and jewellery, St Marie

Grondin Louis, postmaster and school inspector, St Ignace
Grondin Miss Josephine, agent G.N.W. Tel Co., St Ignace

Hébert Ambroise, baker, St Ignace
Lamarre Victor, barber, St Marie
Lang John, station agent G.T.R. and agent National Express Co.

Laprairie Turnpike Road Co., Julien

Brosseau, managing director, St Marie
Lariger Arsène, hotel, St Marie
Lavoie & Frère (George & Victor), boots and shoes, Old St John road
Lefebvre Maxime, hotel, St George
Lefebvre Olivier, contractor, St Jacques
Liverpool & London & Globe Insurance Co., Julien Brosseau, agent, St Marie

Longtin Simeon Abraham, M.D.,

physician and surgeon, l'Ange Gardien
Maher Mrs., wid Upton, milliner, St Marie
Martin Max., physician and surgeon, St Jacques
Menard Joseph, butcher, l'Ange Gardien
National Express Co., John Lang, agent

Northern Assurance Co., Julien Brosseau, agent, St Marie

Patenaude Mrs. Simeon, milliner, St Joseph
Panparel Alphonse, butcher, St Lambert
Perras Clément, hotel, St Marie
Poissant Joseph A., barber, St Lambert

Queen Insurance Co., Julien Brosseau, agent, St Marie

Quintal Théophile, grocer, Old St John road
Racine Louis, waggonmaker, St Joseph
Registry office county of Laprairie, J. B. Varin, registrar; J. B. Bisaillon, deputy registrar, St Ignace

MILLER BROS. & TOMS.

**MACHINISTS,
MILLWRIGHTS
AND ENGINEERS.**

PHOTOGRAVURE. Orders promptly executed by our unrivalled process of **HALF TONE RELIEF LINE ENGRAVING**, for all purposes of illustrating at moderate prices. The Dominion Illustrated Publishing Company, Lim'd, 73 St. James St., Montreal.

Laprairie—Continued.

Roberge A. J. A., notary, commissioner Superior court, sec.-treas. of the county, parish and village of Laprairie, clerk of court, clerk of the peace, deputy coroner and revising officer for the county of Laprairie, St Ignace

Robert Joseph, hotel, Old St John road
Robert Léandre, hotel, Old St. John road
Robidoux Mrs., wid Antoine, confectionery, St Louis

Royal Canadian Insurance Co.,

Julien Brosseau, agent, St Marie
Sicotte H., baker, Old St John road
Sisters of the Congregation of Notre Dame, Sister St Maxima, superioress, l'Ange Gardien

Surprenant Moise, blacksmith, St. Lambert
Sylvestre H., & Son (Hyacinthe & J. H. A.), hardware merchants, cor l'Ange Gardien and St Marie

Thomas Alphonse, beer bottler, St Ignace
Thomas Paul, confectioner, Old St John road

Varin J. B., registrar county of Laprairie agent for the seignior of Laprairie, St Ignace

LA PRESENTATION—A post village in St Hyacinthe county, 6 miles from St Hyacinthe. It contains 2 stores. Bank at St Hyacinthe. Pop about 300.

Anger H., postmaster
Bousquet Louis, blacksmith
Donais & Bovier, saw and grist mill
Germain Joseph, blacksmith
Giasson Gonzague, gen store and hotel
Menard Etienne, blacksmith
Meunier Joseph, gen store
Millette Ludger, gen store
Picher Louis, cheese factory
Plante Jérémie, boots and shoes
Poirier Alphonse, blacksmith
Provençal Jos. A., cheese factory
Quevillon H., blacksmith

LAROCHELLE—A post settlement in Megantic county, on the Nicolet river, 6 miles from Stanfold. It has grist, saw and carding mills. Bank at Victoriaville. Pop 300.

Boulangier David, postmaster
Denoncour Clovis, machinist
Hébert Pierre, telegraph operator
Poirier Cyrille, machinist

LASULLES—A post office in Ottawa county.
Hamilton Andrew, postmaster

L'ASSOMPTION—The chief town of L'Assomption county, is situated on a peninsula formed by the L'Assomption river, and on the Canadian Pacific railway, 35 miles north of Montreal. It contains a Roman Catholic church, about 30 stores, 3 hotels, telephone office, a college, convent and hospital, an agricultural school, butter factory, grist mill, saw mill, and carding mill. Steamers run daily in summer between Montreal and L'Assomption. The distance by water is 24 miles. The station is 4½ miles from the town. Telegraph, G.N.W. Bank at Montreal. Pop about 3000.

Agricultural School of L'Assomption, rev Louis Casauvon, director, L'Ange Gardien

Angers Joseph, shoemaker, St Pierre
Arbour Adolphe, grocer, St Jacques
Arbour Edouard, grocer, L'Ange Gardien
Arbour Olivier, baker, St Etienne
Archambault Achille, gen store and Bell Tel, L'Ange Gardien

Archambault Eugène, jun., baker, St Jacques
Archambault Eugène, prop Hotel du Peuple, St Etienne

Archambault Francis, contractor, L'Ange Gardien

Archambault Norbert B., advocate, St Pierre
Authier M., carriagemaker, L'Ange Gardien
Bédard & Frères (Telesphore & Nihemias), carriagemakers, St Jacques

Biron J. A., M.D., physician, L'Ange Gardien
Charlebois Hyacinthe, butcher, St Anne
Charlebois Jos. P., gen grocer, L'Ange Gardien

Chartier A., tailor, St Jacques
Chevallier Moise, blacksmith, L'Ange Gardien

College de L'Assomption, cours classique et cours commercial, rev P. F. Dorval, sup., 25 professeurs, prêtres et ecclésiastiques et 300 élèves; distance de la station de L'Epiphanie C.P.R., 3 milles, relié par un embranchement de chemin de fer

Congregation of Notre Dame Convent, rev Sister St Sylvain, superioress, St Pierre
Desmarais Alfred, gen store, St Etienne
Desmarais Louis, gen store, L'Ange Gardien

Desmarais Louis J. C., M.D., physician, L'Ange Gardien

Dorion Charles, M. D., physician, St Pierre
Duhamel Jos. E., notary public and sect. treas. council L'Assomption parish, St Pierre

WM. SNOW—2025—
Notre Dame St.,
MONTREAL.**OSTRICH FEATHERS**
Dyed any Color.

The Persian Lotion

Is the best preparation known for removing

Freckles, Mask

and all other spots on the SKIN.

Faribault J. E., advocate, St Etienne
Forest Ludger, M. D., physician, cor St Jean Baptiste and St Etienne
Guilbault Louis, postmaster, advocate, and agent Great North-Western Tel. Co., L'Ange Gardien
 Henri Joseph, saddler, Notre Dame
 Jourdin S., shoemaker, L'Ange Gardien
 Lacerte J. H., photographer, L'Ange Gardien
 Lachapelle Joseph, carriagemaker, St Etienne
 Lafortune Joseph, dry goods, Notre Dame
 Lafortune Vital, grocer, L'Ange Gardien
 Laporte Joseph, carpenter, L'Ange Gardien
 L'Assomption Roman Catholic church, rev F. Dorval, curé, St Pierre
 Lemire Elie, gen store, notary and coroner
 Lemire François Xavier, notary and gen merchant, L'Ange Gardien

Lemyre Charles, gen merchant, auctioneer and jobbing a specialty, Notre Dame

Lemyre Charles, gen store, L'Ange Gardien
 Lesage Denis, gen merchant, Notre Dame
 Lesage F. X. A., sec-treas of la Fabrique town of L'Assomption and dry goods, Notre Dame
 Malouin Sem., tinsmith and grocer, L'Ange Gardien
 Martel David, grocer, L'Ange Gardien
 Martel Godfroy, watchmaker, St Etienne
 Martel J. Z., notary, N.P., G.C.C., registrar, St Etienne
 Martel Miss Laura, dressmaker, St Etienne
 Model school, Miss Marie Chaput, teacher, St Pierre
 Normandeau J. E. B., captain 83rd battalion and boots and shoes, St Etienne
 Payette Théophile, baker, L'Ange Gardien
 Piché Edmond, carpenter, L'Ange Gardien
 Piché Leon, carpenter, L'Ange Gardien
 Providence Notre Dame de L'Assomption, rev Sister Marie Eusèbe, superioress, St Ignace
 Prudhomme Joseph, confectioner, St Joseph
 Renaud P. P., M. D., physician, St Jacques
 Rho Charles, sculptor, L'Ange Gardien
 Rivest J. S., notary and commissioner Superior court and member chamber notary, Du Portage
 Robichaud Mrs. Joséphine, wid Edouard, dry goods, L'Ange Gardien
 Roch Prospère, hotel, L'Ange Gardien
 Royal Odilon, blacksmith, L'Ange Gardien
 Tardif B. Z., tinsmith, L'Ange Gardien
 Thouin Amédée, grocer, L'Ange Gardien
 Thouin Hilaire, livery stable, L'Ange Gardien

Villeneuve rev G. V., Collège de L'Assomption
 Whenter Pierre, shoemaker, L'Ange Gardien
 Wright James, hotel, cor St Pierre and St Jean Baptiste

LATERIERE—A post village in Chicoutimi county, 9 miles from Chicoutimi. It contains 1 Roman Catholic church, a butter and cheese factory and a saw mill. Pop 225; of parish 1500.

Aubin Louis, gen store
 Bouchard Pludime, wheelwright
 Couture Octave, butter factory
 Couture Paul, M.P.
 Desjardins Sifroid, blacksmith
 Dubois Clovis, joiner
 Gaudreault Germain, gen store
 Girard Théodule, blacksmith
Simard Didyme, postmaster, blacksmith and agricultural implements
 Tremblay Thomas, cheese factory

LATOUR'S MILLS—A post office and shanty depot in Pontiac county, on Lake Temiscamingue, 65 miles from Pembroke. Pop about 16.

McCuaig, Moorhead & Co., lumber merchants and saw mill
 McDermid Joe., postmaster

LA TUQUE—A post office and lumber station, in Champlain county, on St Maurice river, 104 miles from Three Rivers. Pop about 30.

MacGregor David, postmaster

LAUREL—A post settlement in Argenteuil county, 24 miles from Calumet, 84 miles from Ottawa. It has a church, a saw and grist mill. Pop 200.

Hammond John, saw and grist mill
McCluskey Mathew, postmaster
 Warden rev F. A., clergyman

LAURENTIDES—Formerly St Lin. A flourishing town in L'Assomption county, on the River L'Achigan, and the northern terminus of the Laurentian railway, 33½ miles from Montreal. It contains a Roman Catholic church, a carding mill, saw and grist mills, a telegraph office,

ELECTRIC MACHINES AND APPLIANCES,
 712 Craig Street.

SCALES }

JAMES FYFE, Manufacturer,
Cor. St. Paul and St. Peter Sts., Montreal,
 Designer of Scales for Special Purposes.
 Of Every Description and Superior Quality.

Laurentides—Continued.

several stores, a brewery, a butter factory, a race course and excellent quarries, and has a large trade in lumber, grain and country produce. The houses are supplied with pure water from an aqueduct. Telegraph, G.N.W.; Express, Canadian and Dominion. Bank at Montreal. Pop 800; of parish 2000.

Allaire Frs., trader
 Archambault Narcisse, harness and saddlery
 Beaudoin Alexandre, hotelkeeper
 Beaudoin Joseph, blacksmith
 Beaudoin Mathias, blacksmith
 Boyer Alex., cashier Banque Jacques Cartier Branch
 Brassard George, harness and saddlery
 Brien Félix, coffin dealer
 Brien H., carpenter
 Cabana rev M., Roman Catholic vicar
 Corbeil Bazile, general store
 Corbeil Onésime, wheelwright
 Cormier Serjius, baker
 Cyr Louis, barber
 Davis Théophile, hotelkeeper
 Desmarais Edmond, butter dealer
 Ethier H. H., flour and grain
 Foisie Mrs., wid Frs., coffin dealer
 Forest George, gen store
 Fournier Louis, grocer
 Gadbois Mrs. J. O., milliner
 Gagnon Modeste, baker
 Gascon Pierre, tinsmith
 Gauthier Charles, hotelkeeper
 Gauthier H., gen store
 Gauthier Joseph, M.P. Federal, grain and hay dealer
 Gosselin A., boots and shoes
 Grandmaison A. B., dry goods
 Lamarche M. D., notary
 Lamarche Mrs. M. D., milliner
 Lambert J. A., gen store

Laurier R. C., postmaster and gen store
 Leclair Jules, M. D., physician
 Lévêque Roch, blacksmith
 Locas Henry, tinsmith
 Maisonneuve Frs., gen store
 Marchand J., accountant Banque Jacques Cartier Branch
 Martel George, gen store
 Mercier P., boots and shoes
 Monahan R., gen store
 Moody M., & Sons, mill owners
 Morisson N., agent for M. Moody & Sons
 Pausé Edouard, hotelkeeper
 Pausé Urgèle, builder and contractor
 Payette rev J. G., Roman Catholic vicar
 Pelletier Olivier, carpenter

Perrault Armand, blacksmith
 Perrier Nicolas, grocer
 Pichette Emile, butcher
 Pilon F. H., grocer
 Proulx rev J. Bte., Roman Catholic curé
 Renaud Joseph, butcher
 Renaud Néhémias, grocer
 Renaud Polycarpe, notary
 Robert J. Bte., blacksmith
 Robillard Joseph, baker
 Roussil A., jeweller

Telegraph, Great North-Western

Therrien Bazile, grocer and wheelwright
 Therrien Edmond, blacksmith
 Therrien Frédéric, blacksmith
 Therrien Nap., boots and shoes
 Thoun dit Roch Damase, blacksmith
 Tourangeau W., carpenter
 Vaillancourt Roméo, M. D., physician

LAUZON—A flourishing post village in Levis county, on the south shore of the St Lawrence, 2 miles from Levis. It contains 2 Roman Catholic churches, has a large trade in lumber and cordwood. A steam ferry runs between here and Quebec. Bank at Quebec. Pop 4000.

Beaubien Ph., butcher
 Bégin Jos., grocer
 Blais Jos., blacksmith
 Bois Nap., grocer
 Bouchard D., baker
 Bourassa Onézime, grocer
 Bourget & Co., gen store and hardware
 Bourget Marcel, notary
 Bourget Mrs. A., grocer
 Bourget P., baker

Bourget P. A., postmaster and gen store
 Boutin J. B., dry goods
 Brunelle Pierre, steamboat inspector
 Carrier L., butcher
 Casse J. B., tinsmith
 Charland Mrs. W., dry goods
 Couillard F. X., notary
 Couillard Mrs. P., grocer
 Couillard Naz., watchmaker
 Couture L., blacksmith
 Dorval M., grocer
 Fafard rev E., Roman Catholic parish priest
 Guimond rev M., Roman Catholic parish priest
 Labrie C. J., notary
 Labrie J., butcher
 Larivée M., grocer
 Lavoie E., barber
 Lemieux F., baker
 Lemieux Philippe, grocer
 Marsan A. A., physician

Canada Plating Co. } GEO. A. GRAY, MANAGER,

619, LACAUCHETIERE STREET.

DOMINION { L. E. N. PRATTE } ORGANS

General Agent, MONTREAL.

McDonald rev M., Roman Catholic parish priest

McFarlane P., grocer and hotelkeeper

Mercier J. Ls., baker

Nolin J. B., baker

Patry A., grocer

Paquette J. E., grocer

Poliquin Joseph, physician

Ruel C. A., gen store

Ruel Edouard, gen store

Samson Octave, grocer

St Pierre A., butcher

LAVAL or St. Brigitte de Laval—

A post village in Montmorency county, 19 miles from Quebec. Pop 763.

Auclair John, postmaster

LAVALTRIE—A post village and river port in Berthier county, on the north shore of the St Lawrence, 8 miles from Lavaltrie Road station, 35 miles north-east of Montreal. It contains a Roman Catholic church, a saw mill, and 2 stores. Bank at Berthierville. Pop 200.

Church of Lavaltrie, rev Cyrille Huet, curé

Desjourni François, hotel

Hervieux —, postmaster

Lapierre A. D., gen store

Laporte Antoine, butcher

Lavolette Antoine A., bailiff

Lavolette Théophile, blacksmith

Marsolais Damasc, M. D., physician

Martineau Siméon, M. D., physician

Robitaille A., blacksmith

Robillard Norbert, grist mill

Venne Japhet, baker

L'AVENIR—A post village in Drummond county, 11 miles from Melbourne. It contains 5 stores and a hotel. Telegraph, G. N. W. Bank at Richmond. Pop about 250.

Atkinson J. J., gen store

Bergeron Jos., blacksmith

Cardin François, saddler

Cayer Olivier, grocer

Charpentier Aimé, tanner

Cloutier Moise, carriages

Connors John, gen store

Courchéne David, gen store

Dionne Esdras, postmaster and gen store

Dionne E. B., gen store

Dionne L. E., gen store

Doré Sévère, butcher and baker

Gagnon Casimir, saw mill

Gagnon Jos., hotel

Guertin Louis, blacksmith

Letourneau & Co., carriages

Marcotte & Co., grocers

Mazurette O., physician

LAWRENCEVILLE—A post village in Shefford county, on the Black river, 12 miles from Waterloo. Pop about 200.

Beauchemin Bros., sash and door factory

Bernard Ant., tanner

Casavant Léon, carding mill

Daignault F. X., physician

Frégeau Edward, bailiff

Hudon N., hotel and harnessmaker

Kimball H. F., gen store

Lancot Alphonse, merchant tailor

Lavigne Louis, blacksmith

Lays Chs. E., saw and grist mill

Mathieu N. C., notary

Roy A. B., postmaster and gen store

LEARNED PLAIN—A post office in Compton county, 22 miles from Sherbrooke. Pop 150.

Learned E., postmaster

LECLERCVILLE—A thriving post village in Lotbinière county, on the River St Lawrence, 51 miles above Quebec, 30 miles from Methot's Mills. It contains a Roman Catholic church, saw and grist mills. Telegraph, G. N. W. Bank at Three Rivers. Pop about 1600.

Barabé Edouard, saw mill

Beaudet Alphée, joiner

Beaudet Damase, postmaster and gen store

Beaudet Xavier, joiner

Boucher rev. A., Roman Catholic

Demers J. M., saddler

Demers Téléphore, miller

Desruisseau Herménégilde, carpenter

Dussault J. E., shoemaker and barber

Filteau D. L., gen store

Filteau J. H., gen store

Gauron Constant, shoemaker

Gauron Michel, blacksmith

Hamel Mrs., wid Aubert, gen store

Joly Hon. H. G., seigneur, saw mill

Lafond Louis, carpenter

Leclère P. M., blacksmith

Lemay Léonard, saw mill

Parrot Alcide, joiner

Parrot Eugène, gen store

Soucy Joseph, butcher

McLaren's **COOK'S FRIEND** BAKING POWDER **ONCE TRIED** recommends itself.

LUBY'S FOR THE HAIR

LEEDS—A post village in Megantic county, 24 miles from Craig's road. It contains rich iron and copper mines, several saw and grist mills. Pop 100. See *Leeds village*.

Church Charles, butcher
Clancy M., gen store
Craig R. L., auctioneer
Ferland Fidèle, shoemaker
Jiggins Mrs. Sarah, postmistress
Kinnears Jas., gen store
Planche F. A., gen store
Thompson Wm., M. D., physician

LEEDS VILLAGE—The chief town of the county of Megantic, 14 miles from Robinson or Broughton station, 2 miles from Leeds. It contains the county buildings, 3 churches and 1 saw mill. Bank at Somerset. Pop 500.

Craig Richard L., blacksmith and agent
Craig William, shoemaker
Goff Edwin, framer and joiner
Hume William, secretary for schools and secretary-treasurer for municipality
Hume William Lyman, M. D., physician
Kemp rev. John, Episcopal
King Antoine, shoemaker

McCutcheon H., postmaster and hotel

McCutcheon Oliver F., teacher Model school
McKeage John, agent agricultural imple-

ments
McKenzie Malcolm, tailor
Marshall R. S., gen store
Parker Daniel, house carpenter
Redfern Joseph, gen store
Rothera rev. Jos., Episcopal
Ross David, saw mill
Suitor William, blacksmith
Weese rev. W. W., Methodist
Whyte John, & Son, gen store

LEMESURIER, or Gullen's Corners—A post village in Megantic county, 9 miles from Robertson. It contains 2 churches,—Presbyterian and Church of England, 2 saw mills and 1 grist mill. Pop 100.

Beattie Robert, saw and grist mill
Reid Peter, saw mill
Ross D., shoemaker
Wilkin Henry M., cattle trader

Wilkin Wm., postmaster and store

LENNOXVILLE—A thriving post village in Sherbrooke county, attractively situated at the junction of the Massawippi and St Francis rivers, on the Grand Trunk, Boston & Maine railway, Passumpsic division, and Canadian Pacific railways, 3 miles from Sherbrooke, 104 miles south-east of Montreal. It contains 3 churches, 2 hotels, about a dozen stores, 1 saw mill, and 2 telegraph offices. Telephone connection. Lennoxville is the seat of Bishop's college, a Church of England institution with 4 professors. It has a Royal charter for conferring degrees in arts and faculties, and has a medical school in Montreal; an admirable collegiate school and also a theological college are attached to the University at Lennoxville. Pop 1050.

Abbott E. W., postmaster, gen store and agent Sherbrooke Telephone association

Adams rev Dr., rector Bishop's college
American Express Co., A. Law, agent
Ames Alexander, butcher
Ascot Lodge No. 30, A. F. and A. M., W. M., G. H. Presby; secretary, N. W. Baker
Barton J., veterinary surgeon
Bell Telephone Co., C. S. White, agent

Bishop's College School, under the control of the corporation of Bishop's college and affiliated to the University; visitors, the Lord Bishop of Quebec and the Lord Bishop of Montreal, the rev. Principal Adams, M.A., D.C.L., rector. See *ad*

Boston and Maine railway, Passumpsic division, A. Law, passenger agent; W. H. Burrows, freight agent
Bown Thos. W., builder and contractor, saw mill and sash, door and blind factory
Burrows W. H., freight agent Boston and Maine railway, Passumpsic division
Canadian Express Co., A. Law, agent
Canadian Pacific railway station, W. C. Gavin, agent
Canadian Pacific Telegraph Co., W. C. Gavin, agent
Carter R., butcher
Church of St Antoine, Roman Catholic, rev. L. L. Desautniers, curate
Clough C. R., & Co. (S. L. Clough), wholesale flour, grain, groceries and provisions
Colby & Co. (A. W. Colby), gen store
College house, C. L. McDougall, proprietor
Court Beaver No. 1, C.O.F., S. W. Brown
C. R. A. W. Stevens, rec-secretary

HENRY PORTER, } MANUFACTURER of
SONORA LACE LEATHER.
This lace is guaranteed superior to
Page's Patent Lace Leather.

Clos 1.—Coin des rue
Sauguin et Dorchester.
Bell Telephone No. 6343.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sauguin, Montreal.

Clos 2.—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Court Beaver No. 2, I.O.F., A. Giroux,
C.K.; Robert Burg, secretary
Desaulniers rev. E. C., curate
Dominion Express Co., W. C. Gavin, agent
Dufort Charles, barber
Dundin Thomas, blacksmith
Elliott Frederick, carriagemaker
Farwell W. A., druggist and stationer
Gill Thomas, boot and shoe maker
Giroux A., carriagemaker
Gosselin P., blacksmith
Graded school, Miss Marion Overing, principal
Grand Trunk railway, A. Law, station agent
Great North-Western Telegraph Co., A. Law,
agent
Henry C. S., & Son (C. S. & Geo.), watches
and jewellery
Hull J. H., carriagemaker
Johnston Bros. (W. & J.), hardware, groceries
and tinware
Kerr Miss E., milliner and dressmaker
Law A., station agent G.T.R., and agent
Canadian and American Express Co's., and
G. N. W. Telegraph Co.
Lennoxville hotel, G. F. Ramsay, proprietor
McDougall C. L., proprietor College house
Mallory F., livery stable
Mayor, Thos. W. Bown
Methodist church, rev Richard Robinson,
pastor
Morency W. W., & Co. (W. W. Morency),
gen store
Orr J. B., gen store
Povey George, baker

Pratt Miss C. A., wig maker and hairdresser
Ramsay G. F., proprietor Lennoxville hotel
Robertson D. T., M.D., physician and sur-
geon
Robinson rev Richard, pastor Methodist
church
Scarth rev. A. C., M. A., rector Episcopal
church
Sherbrooke Telephone Association, E. W.
Abbott, agent
Smith E. L., merchant tailor
St George's Episcopal church, rev A. C.
Scarth, M. A., rector
Stevens A. W., sec-treas, municipality of the
village of Lennoxville and township of
Ascot
White C. S., gen store and agent Bell Tel Co.
Winter Charles, saddler and harnessmaker
**University (The) of Bishop's Col-
lege**—R. W. Heneker, Esq., D.C.L.,
chancellor. The very rev. the Dean of
Quebec, D.D., D.C.L., vice-chancellor.
The ven. Archdeacon Roe, D.D., dean of
the faculty of divinity. The rev. Thomas
Adams, M.A., D.C.L., dean of the faculty
of arts. F. W. Campbell, Esq., M.D.,
dean of the faculty of medicine. R. N.
Hall, Esq., Q.C., LL.D., M.P., dean of the
faculty of law. E. Chapman, Esq., M.A.,
registrar of the faculties of divinity and
arts. R. H. Tylee, Esq., assistant regis-
trar of the faculty of divinity. G. T.
Ross, Esq., M.D., registrar of the faculty
of medicine. H. D. Lawrence, Esq., M.A.,
registrar of the faculty of law. *See adv.*

UNIVERSITY OF BISHOP'S COLLEGE,

Lennoxville, P. Q.

FOUNDED 1844.

ROYAL CHARTER 1852.

FACULTIES OF

Arts, Divinity, Medicine, Law and Music.

THE COLLEGE WILL PROVIDE

INCREASED ACCOMMODATION IN SEPT., 1890.

Bishop's College School,

LENNOXVILLE.

For full particulars, Calendars, &c., apply to the

REV. THOS. ADAMS, D.C.L.,

Principal of the College and Rector of the School,

LENNOXVILLE, P. Q.

J. W. PATERSON & CO.,

47 Murray Street, MONTREAL.

SHEATHING AND BUILDING
PAPER. Paper Mills at Portneuf,
P. Q., and Portage La Prairie,
Manitoba.

PATENT BARREL HOOP } EAGLE FOUNDRY MACHINERY. } 34 King Street, Montreal.

LEOPOLD—A post office in Morin, Argen-teuil county, 50 miles from Montreal. It contains 1 Methodist church. Pop 23.

Thompson Joseph, postmaster

L'ÉPIPHANIE—A flourishing post vil-lage in l'Assomption county, near the River Achigan and on the Canadian Pacific railway, 33 miles from Montreal. It pos-sesses good water power, has a large business in flour and sawn lumber, and contains a furniture factory, a foundry, grist, saw, and carding mills and several stores. Telegraph, G. N. W.; Express, Dominion. Bank at Montreal. Pop 800; of parish 1600.

Allarie U., veterinary surgeon
Archambault Mrs., wid N., grist mill
Beauchamp Dolphis, gen store
Beaudoin Alexis, gen store
Beaudoin Camille, blacksmith
Charpentier Ludger, grocer
Chaussé Irénée, sash and door factory
Desroches François, blacksmith
Ethier Isidore, M.D., physician and surgeon
Forest J., baker
Hénault Stanislas, grist mill
Laporte Magloire, grocer and baker

Leblanc Edouard, postmaster and gen store

Léonard J. B., notary
Levesque Vital, carriagemaker
Lynch Wm., manufacturer
Mercier Téléphore, gen store
Pauzé C., gen store
Peltier Alfred, brickmaker
Poitras Olivier, grist mill
Poitras Séraphin, gen store
Prud'homme Edm., gen store
Racette Miss, gen store
Riopelle Joseph, blacksmith
Ritchot J., flax mill manufacturer

Telegraph, Great North-Western

Viau Mozé, foundry

LES DALLES—A post office in Montcalm county, a part of the parish of St Jacques de l'Achigan, 5 miles from Joliette. It has two grist mills and a saw mill.

Fisk Edward, saw mill and shingle mill

Morin Delphin, postmaster

LES EBOULEMENTS—A post village, seigniory and river port in Charlevoix county, on the north shore of the St Law-

rence, 51 miles from St Anne de Beaupré, 69 miles below Quebec. It contains a Roman Catholic church, a cheese factory, grist, saw and carding mills. Telegraph, G. N. W. Bank at Quebec. Pop 2500.

Audet Achille, joiner
Audet Fortunat, blacksmith
Audet Gédéon, shoemaker and mason
Audet Thiburce, blacksmith
Bergeron Abel, gen store
Boucharde Alfred, joiner
Boudreaux Jos., carder
Boudreaux Néré, saw mill
Boulet Augustin, joiner
Cimon Arthur, tanner

Cote Cleophas, postmaster and gen store

Côté Jean L., land surveyor
Côté Miss Mary Anne, operator
Desgagné Eloi, & Son, gen store
Dufour Gédéon, gen store
Gauthier Emilien, tinsmith
Girard Abel, & Son, carpenters and joiners
Guay & Co., gen store
Mailloux Elie, miller
Martel & Tremblay, carpenters and joiners
Perron Achille, joiner
Potvin Miss Eugénie, seamstress

Telegraph, Great North-Western

Thibault Joseph, gen store
Tremblay A. Adolphe, bailiff
Tremblay Adolphe, barber
Tremblay Arthur J., notary
Tremblay Celse, shoemaker
Tremblay Emilien, general store
Tremblay Ernest, flour and carding mills
Tremblay François, gen store
Tremblay Hermil, blacksmith
Tremblay Joseph, tailor
Tremblay Joseph, joiner
Tremblay Magloire, blacksmith
Tremblay Mrs. Joseph, seamstress
Tremblay Mrs. Solyme, milliner
Tremblay Norbert, saw mill
Tremblay Philias, joiner
Tremblay Thomas, engineer
Tremblay Trefflé, blacksmith
Tremblay Xavier, shoemaker

LES ECUREUILS—A post village and river port in Portneuf county, on the north shore of the St Lawrence, 9 miles from St Jeanne station, 25 miles above Quebec. It has a Roman Catholic church and an important saw mill. Pop 750.

Barbeau Ls., butcher
Dussault Célestin, gen store
Dussault Cel., coach factory

**WM. GLENDINNENG & SON, } HOT-AIR
171 William Street, MONTREAL. } Furnaces.**

LARGEST SALE
in the
WORLD.

SUNLIGHT SOAP

LESS LABOR.
GREATER
COMFORT.

Dussault Jos., gen store and blacksmith
Dussault Wilfrid, tinsmith
Fisette Ed., baker
Fisette Jean, wheelwright
Fisette Miss Arl., milliner
Gauvreau Oliv., gen store
Godin Jos., wheelwright and carpenter
Pagé F. X., teacher
Page Pierre, postmaster
Papillon Siméon, boots and shoes
Sewell Ed., telegraph office, saw mill
Soulard rev —, Roman Catholic parish priest
Trépanier G., builder and contractor

LES ESCOUMAINS—A post village and parish in Saguenay county, on the north shore of the St Lawrence, 27 miles below Tadoussac. It has a Roman Catholic church, a spool wool factory, a paint factory, and a saw mill. It has a large lumber trade; ships load here for foreign ports. Pop 500.

Bélanger Charles, gen store
Bergeron Onésime, hotelkeeper
Bouchard Arthur, gen store
Boucher Alexandre, shoemaker
Boucher Charles, carpenter
Boucher Miss S., milliner
Caron Hubert, blacksmith
Caron Napoléon, tinsmith
Gagnon J. A., gen store
Gauthier Dorilas, wheelwright
Gauthier François, manufacturer
Lamontagne T. J., lumber merchant
Pelletier Alfred, millwright

Topping J. H., postmaster and collector
Provincial Revenue
Tremblay Henry, engineer

LES FONDS—A post village in Lotbinière county, on River St Lawrence, 24 miles above Quebec. It has several grist saw and carding mills. Pop 1000.

Bergeron Alphonse, cheese factory
Bergeron Arthur, hotel
Breton Romuald, gen store
Daigle J. B., gen store
Desrochers Siméon, blacksmith

Desrochers Zoel, postmaster
Houde Isidore, gen store
Jacques Alphonse, blacksmith
Labeur Wenceslas, gen store
Lambert Félix, cheese factory
Larault Odilon, physician
Larue Joseph, notary
Larue Edmond, notary
Leclere Ovide, carriagemaker
Normand Pierre, gen store

LES PETITES BERGERONNES—A post office in Saguenay county, at the mouth of a salmon stream of the same name, on the north shore of the St Lawrence, 9 miles from Tadoussac. It has a Roman Catholic church, 2 saw and shingle mills. Pop 200.

Bouliane Oscar, shingle mill

Boulianne Ricul, postmaster and fish dealer

Caron I. E., saw mill

LES GRANDES BERGERONNES—A post office in Saguenay county.

Savard Médéric, postmaster

LEVIS, or **Point Levi**, the chief town of the county of Levis, is situated on the south shore of the St Lawrence, opposite Quebec, and is the terminus of the Grand Trunk railway, and the landing place of the passengers arriving from Europe by the ocean steamships, 172 miles north-east of Montreal. It contains a commodious hotel, a number of stores and several saw mills and factories, and has a very extensive shipping trade. Telegraph. G.N.W.; Express, Canadian and Dominion. Bank at Quebec. Pop about 7000.

Alary S., blacksmith, 92 Commercial
Allard Ferdinand, blacksmith, 94 Commercial

Antil D., blacksmith, 141 St George
Arcand Mrs. J., wid A., confectionery, 88 St Laurent

Arsenault Théophile, dry goods, 46 Côte des Marchands

Audet L. O., notary, 57 Côte des Marchands

Audet L. Octave, notary, 39 Shaw

Babin William, tailor, 32 Côte des Marchands
Baillargeon Mrs. Joséphine, furrier, 30 Côte des Marchands

Baron Godfroid, grocer, 105 St Laurent

Barrar Edouard, grocer, 56 Wolfe

Beaudoin A. E., dry goods, 93 Côte des Marchands

Beaulieu, Lambert & Co. (J. Bte. Beaulieu, Albert Lambert), grocers, 117 Commercial
Beaulieu Thimolaus, mayor town of Levis, Town hall, 10 Fraser

Bedard Elzéar, postmaster and grocer, 101 Commercial

Begent Nérée, confectionery, 25 Levis

Bégin Damase, tanner, 169 St George

Bégin Désiré, tanner, Commercial

Hill Patent Friction Pulley

for Electric
Light Stations
and other
service.

Miller Bros. & Toms,
192 King St., Montreal.

PARLOR and LIBRARY DESKS

TEES & CO., Montreal.

Levis—Continued.

Begin F., & Fils (Ferdinand & Aurelius), butchers, Notre Dame market
 Begin Joseph, hotel, 87 Commercial
 Begin Hubert, butcher, 6 Notre Dame market
 Begin L. H., grocer, 7 and 8 Commercial
 Bégin Pierre, grocer, 64 Côte des Marchands
 Bégin Pierre, grocer, 87 St Laurent
 Belleau, Stafford & Belleau (Belleau J. N., Q. C., Laurence Stafford, L.L.N., E. Belleau, L.L.D.), advocates, 57 Côte des Marchands
 Bellemare Elie, grocer, 93 Commercial
 Belouin Pierre, barber, 103 Commercial
 Belouin Wilbrod, grocer, 37 Eden
 Berg Louis J. D., immigration agent, 122 St Laurent
 Berg W. L., prop Levis Steam Laundry, 118 St Laurent
 Bernier A., bookseller and stationer, 71 and 73 Côte des Marchands
 Bernier Alphonse, L.L.D., advocate, 124 Commercial
 Bernier Philéas, butcher, Commercial
 Bernier Théophile, hotel, 141 Commercial
 Betie Pierre, confectionery, 171 St George
 Bisson H. & J. (Hubert & Joseph), grocers, 134 Côte des Marchands
 Bissonnette Jean, shoemaker, St George
 Blais Anselme, bdg hse, 21 St Louis
 Blouin & Co. (W. Blouin), boots and shoes, 86 Côte des Marchands
 Blouin Cyrille, butcher and grocer, 2 St Henry and 181 St George
 Blouin D., & Son (Damase & Adélar), butchers, 7 Notre Dame market
 Blouin Damase, butcher, Commercial
 Blouin J. Bte., tanner, Chemin Nicholas, St George
 Blouin Joseph Alfred, grocer, wines and liquors, 174 St George
 Blouin Onésime, butcher, 12 Notre Dame market
 Blouin Wilbrod, butcher, Commercial
 Boissinot Eugène, tailor, 13 Commercial
 Boivin M. J., grocer, 131 St Laurent
 Bolduc Joseph, bdg hse, 3 St Louis
 Bolduc Mrs. Onésime, confectionery, 30 Commercial
 Boucard Nazaire, manufacturer, 10 St Philippe
 Bourassa Miss Adèle, confectionery and boots and shoes, 95 St George
 Bourget George, tinsmith, 172 St George
 Brochu Elzéar, photographer, Shaw
 Brochu G. A., grocer, 15 St Louis
 Brochu Phidime, blacksmith, 65 St Onésime
 Brochu Thomas, baker, 21 Eden
 Brown John, butcher, Commercial
 Brown S. T., baker, 13 Eden

Buchanan John, grocer, wine and spirit merchant, 47 Côte du Passage
 Canadian Express Co., A. Laverdière, agent, 120 Commercial
 Carbonneau David, baker, Fraser
 Carrier A., & Fils (A. & L. A. Carrier), wholesale grocers, Commercial
 Carrier A., & Son (Auguste Carrier), grocers and hardware, St George
 Carrier Félix, soap and candle manufacturer, 49 St Louis
 Carrier Félix, grocer, 10 Guenette
 Carrier George, butcher, Commercial
 Carrier Gilbert, grocer, 146 Commercial
 Carrier Hubert, grocer, 9 Guenette
 Carrier L. N., registrar county of Levis, 21 Fraser
Carrier, Laine & Co., 101 Commercial
see adv.
 Carrier Miss Anastasia, bdg hse, 85 Commercial
 Carrier Mrs. P., slipper dealer, 4 Côte Labadie
 Cauchon Olivier, hotel, 143 St Laurent
 Cernichiaro & Co. (Dominique Cernichiaro), silver platers, 150 Commercial
 Charest Philippe, barber, 2 St Louis
 Chatillon E. Hardy, veterinary surgeon, St Laurent

College de Levis, fondé en 1854, incorporé en 1875. Affilié à l'Université Laval. Cours commercial et cours classique. Conditions: Pension, \$100.00 par année, demi pension \$50.00, quart de pension \$25.00, lit et literie \$6.00. Les arts d'agrément tel que musique, dessin, y reçoivent une attention particulière
 Collet Charles O., M.D., physician, chemist and druggist, 2 and 4 Côte Davidson
 Corporation of the town of Levis, Thimolaus Beaulieu, mayor; Flavien Roy, secretary-treasurer, Town hall, 10 Fraser
 Côté Mrs., wid Isaie, bdg hse, 91 Commercial
 Couture F. X., hotel, 138 Commercial
 Couture George & Edouard (Louis Edouard Couture), gen store, 129 Côte des Marchands
 Couture Ignace, grocer, wines and liquors, 65 and 67 Côte des Marchands
 Couture Marc, boots and shoes, 123 and 125 St George
 Couture Marc, boots and shoes, 113 Commercial
 Couvent de la Charité, Notre Dame de Levis, rev Sister St Pascal, superioress; rev Sister St Cathérine, Deziel
 Darveau Charles, advocate, 13 Côte du Passage
 Davie George T., ship builder and repairer, 69 Commercial

ALL KINDS
 Wholesale & Retail

FINE CARRIAGES

R. J. LATIMER,
 Montreal, Quebec, Sherbrooke

The AUDETTE'S HAIR PROMOTER { *Cleanses the SCALP and removes DANDEUFF; it also prevents the hair from falling out and promotes a healthy growth.*

De Lafontaine Pierre, confectionery, 34 St George
 Demers Adjutor, baker, 15 Eden
 Dion O. J., chemist and druggist, Commercial
 Doran John, grocer, 4 St François
 Dorval & Co. (Joseph Dorval), hatters, furriers and milliners, 78 Côte des Marchands
 Dumont Mrs., wid Jean, grocer, 11 Montmarie
 Dumontier J. A., notary, 115 Côte des Marchands
 Durand Joseph, tailor, 107 and 109 Côte des Marchands
 Fortier Louis, notary, 56 Côte des Marchands
 Fortin Eulage, grocer, Chemin Nicholas, St George
 Fortin George, bdg hse, 159 St Laurent
 Fortin Joseph, gen store, St Laurent
 Fournier Miss Rose, grocer, 31 St Etienne
 Fournier Narcisse, bailiff, 31 St Etienne
 Fournier T. D., waggonmaker, 68 and 70 St Onésime
 Fresque Jules, manager O. L. Richardson & Sons, moccasin and boot manufacturers, St George
 Gagné Miss Natalie, dressmaker, 13 St Joseph
 Gagnon & Co. (André Gagnon), gents' furnishings and merchant tailors, 50 Côte des Marchands
 Gagnon Mrs. Edouard, grocer, 24 Commercial
 Garneau Israel, tinsmith and hardware, 90 Côte des Marchands
 Gastonguay Charles, grocer, 145 St Laurent
Gauvreau A. N. T., curé Notre Dame de Levis, 12 St Joseph
 Giguère Isaac, blacksmith, 25 Shaw
 Gosselin Napoléon, tinsmith, 149 Commercial
 Goulet & Bros. (Joseph, Jean & Edouard), gen store, 14 St Louis
 Grégoire J. M., hotel, 30 Shaw
 Guay Louis, wood dealer, St. Laurent
 Guay Miss E., dry goods, 15 Côte du Passage
 Guenet George, watchmaker and jeweller, 84 Côte des Marchands
 Guenette Charles, undertaker, 44 Eden
 Guenette George, undertaker, 50 St. George
 Hamelin Thimoléon, M.D., physician and surgeon, 54 Côte des Marchands
 Hardy dit Chatillon E., veterinary surgeon, 8 St Laurent
 Harpe Stanislas, confectioner, 62 Côte des Marchands
 Hospice St Joseph de la Délivrance, rev Sister Marie de la Providence, superioress; rev Sister Ste Monique, asst

Houde Eusébe, grocer, 24 Commercial
 Huard Mrs., wid Wilfred, grocer, 35 Carrier
 Hunt & Son (Peter & Edward), grocers, 156 St George
 Jannini & Co. (Raphael Jannini), church ornaments, 10 Côte du Passage
 Julien Miss Léa, grocer, 21 St Laurent
 Kenebec hotel, James Lawlor, proprietor, 103 and 105 Commercial
 Kinsella Miss A., millinery and fancy goods, 39 Côte du Passage
 Labonté Etienne, shoemaker, 13 Guenette
 Labrecque Joseph, carpenter and joiner, Côte des Marchands
 Labrecque Miss —, dressmaker, 30 Côte des Marchands
 Labrie Charles, butcher, stall 2 and 3 Notre Dame market
Lacerte N., M.D., physician and surgeon, proprietor Diphtherine, specific against diphtheria, also of Canadian bitters, which are with the Diphtherine, a sure cure for consumption and most affections of the chest, having worked successfully for the past seven years, 1 and 3 Côte du Passage
 Lachance F. X., contractor Water Works, Government st, Village Lauzon
 Lachance J. A., boots and shoes, 45 Côte du Passage
 Ladrière J. E., M.D., physician and surgeon, 97 Côte des Marchands
 Laflamme Ferdinand, shoemaker, 84 Wolfe
 Laliberté Eugène, shoemaker, 23 Côte Labadie
 Laliberté François, grocer, 6 St. Joseph
 Lambert George, barber, 149 St Laurent
 Lambert George, grocer, wines and liquors, 6 and 8 Commercial
 Lamontagne Napoléon, gen store, St Laurent
 Lamontagne William, M.D., physician and surgeon, 5 Côte du Passage
 Lapointe F. X., dry goods, grocer and hotel, 40 Commercial
 Laverdière A., agent Canadian Express Co., 120 Commercial
 Lavertu Mrs. Pierre, confectionery, 121 St George
 Lawlor James, Kenebec Hotel, 103 and 105 Commercial
 Lawlor Wm., gen store, 103 Commercial
 Leblond Louis, bdg hse, 84 Commercial
 Leclerc Eugène, manager Levis Boot and Shoe Manufacturing Co., Shaw
 Lefrançois Pierre, postmaster, Côte des Marchands
Lemieux Elzear, leather merchant, St Louis
 Lemieux Evariste, notary and agent of the seigniory of Lauzon, 7 Côte du Passage

BURGLAR. "Have you ever robbed a **GOLDIE & McCULLOCH STEEL SAFE?**" "Tried, Sir, but couldn't manage 'em."
 "Ever got over Electric Alarms." "Yes, quite often."

RENAUD, KING & PATTERSON, Importers of Brass and Iron
Bedsteads, Reed and Rattan
Goods, and American Fancy Cabinet Ware.
652 CRAIG STREET, MONTREAL.

Levis—Continued.

- Lemieux J. N., barber, 101 and 103 Côte des Marchands
Lemieux Ludger, leather merchant, 83 Côte des Marchands
Lemieux Miss A., dressmaker, 49 St George
Lemieux P. X., restaurant, 79 Côte des Marchands
Le Quotidien Daily, annual subscription \$2.50, Mercier & Co., editors and proprietors, 17 to 23 Côte du Passage
Le Travailleur de Levis, F. Pichette, prop., 88 Côte des Marchands
Levis Boot and Shoe Manufacturing Co., Eugène Leclerc, manager, Shaw
Levis Maritime & Industrial Co., engine builders, 60 Commercial
Levis Steam Laundry, W. L. Berg, prop., 118 St Laurent
L'Hebdomadaire, weekly, annual subscription 50 cents, Mercier & Co., editors and proprietors, 17 to 21 Côte du Passage
Loiselle A., tailor, 99 Côte des Marchands
Lord P., M.D., physician and surgeon, 34 Côte des Marchands
McNeal W., hotel, 147 St Laurent
Marceau G. S., 61 and 63 Côte des Marchands
Marmet Siméon, chemist and druggist, 53 Côte du Passage
Martin J. B. & Co. (J. B. Martin), fruit store, 26 St Louis
Martin Olivier, butcher, stall 4 Notre Dame market
Mayrand W., barber, 56 Côte des Marchands
Mercier & Co. (Jos. Ed. Mercier), stationers and printers, 17 to 23 Côte du Passage
Mercier N., cabinetmaker and agent Dominion Express Co., 52 Côte des Marchands
Michaud J. B. & Fils (J. B. Michaud, P. E. Michaud), furs, dry goods and house furnishings, 58 and 60 Côte des Marchands
Montreal hotel, Hilaire Turgeon, proprietor, cor Commercial and Côte Labadie
Montreuil J. P., beer bottler, 85 Côte des Marchands
Morency D. C., surveyor, Fraser
Morin Anselme, baker, 15 Montmarie
Morin Anselme, baker, 15 and 16 Blanchette
Morin Louis, barber, 122 Commercial
Morin Miss B., seamstress, 47 St George
Morin Pierre, baker, 49 Wolfe
Nadeau Joseph, grocer and hotel, 72 Commercial
Notre Dame de Levis, rev A. N. T. Gauvreau, curé; H. A. Scott, L. P. Delisle, and C. L. Gauvreau, vicars, 12 St Joseph
Notre Dame school, rev Bro Levites, superior; rev Bro Jos. Arpain, assistant, St Julien
Ouellette Agapit, barber, 111 Commercial
Ouzilleau Théodore, machinist, 1 Côte Labadie
Pageau Mrs. Marie, wid Xavier, confectionery, 20 Commercial
Paquet Jean, wood dealer, 1 St Laurent
Paradis Joseph H., bdg hse, 71 Commercial
Paradis Samuel, grocer, 88 Commercial
Paradis Téléphore, lumber dealer, 70 Commercial
Paquet J., wood dealer, St Laurent
Picard France, confectionery, St Louis
Pichette F., prop. Le Travailleur de Levis and job printer, 88 Côte des Marchands
Plante Jean, confectionery, 106 Côte des Marchands
Pouliot Louis, butcher, 8 Notre Dame market
Pouliot Mrs., dressmaker, 21 Carrier
Pouliot Paul, undertaker, 4 St Laurent
Prévost C. A., watchmaker and jeweller, 65 Côte des Marchands
Registry office, county of Levis, L. N. Carrier, registrar; O. Carrier, deputy, 21 Fraser
Reid J. & W., junk depot, Commercial
Rhéaume Pierre, saddler and harnessmaker, 92 Commercial
Richardson O. L. & Sons (O. L. Richardson), manufacturers moccasins and boots and shoes, St George, Jules Fresque, manager
Ritchie John, postmaster, 135 St Laurent
Robitaille Edouard, wood dealer, St Laurent
Robitaille P., agricultural implements and wood dealer, 178 Commercial
Rousseau F. X., grocer, 49 Eden
Rousseau J. B., tea and coffee store, 77 Côte des Marchands
Routhier A. G., inspector British Empire Life Assr. Co., and agent for the Fire Ins. Association, 5 Eden
Roy A. R., photographer and framer, 36 Côte des Marchands
Roy Etienne, dry goods, 120 St George
Roy Flavien, notary, sec-treas Town of Levis, 10 Fraser and 10 St Joseph
Roy G. E., banker and second-hand furniture, 16 St Louis
Roy J. D., shoemaker, 143 Commercial
Roy Joseph Edmond, notary and insurance agent, 8 Wolfe
Roy Mrs. J. D., confectionery, 143 Commercial
Russell Mrs. W., dressmaker, 27 Eden
Samson Damase, grocer, Chemin Nicholas
Samson J. L., hardware, 70 Côte des Marchands
Samson Théodore, shoemaker, St George
Saunders Arthur, hotel, 107 Commercial
Seigneurie de Lauzon, E. Lemieux, agent, 7 Côte du Passage

EVERY DESCRIPTION of

**ELECTRICAL
SUPPLIES.**

T. W. NESS,
694 CRAIG STREET,
MONTREAL.

ÆOLIAN } L. E. N. PRATTE, } ORGANS
GENERAL AGENT, MONTREAL }

Seton W. W., china ware, 82 Côte des Marchands

Simoneau Thomas, grocer, 42 Guenette
 Sirois Elie, saddler, 59 Côte des Marchands
 St George school for girls, Miss Marie Roy, principal, 103 St George

St George school, rev Brother Jucondinus, principal; rev Brother Hyacinthe, asst., 101 St George

Talbot Frédéric, grocer, 27 St Louis
 Tanguay Cyprien, grocer, 6 St Louis
 Tardif C., blacksmith, 4 St Hélène

Thibaudeau Modeste, saddler, 4 Côte des Marchands

Thompson Joshua, wholesale grocer and commission merchant, 123 Commercial

Touchette Misses Alphonsine & Victoire, dressmakers, 41 Shaw

Trudel Firmin, carriagemaker, 2 St Hélène
 Turgeon Hilaire, prop. Montreal hotel, cor Commercial and Côte Labadie

Turgeon Joseph, bdg hse, 154 St Laurent
 Yachon C., cabinetmaker, 84 and 86 St George
 Vallière Augustin, boots and shoes, 26 Côte des Marchands

Vallières Jos. O., jeweller, 101 Commercial
 Vallières Odilon, watches, clocks and jewelry, 127 Commercial

Verrault Joseph, grocer and dry goods, 80 and 82 Wolfe

Vereault Henri, saddler and harnessmaker, 74 Commercial

LIBBYTOWN—A post village in Stanstead county, on the River Niger, 3½ miles from Coaticook. It has a grist mill, saw mill and a store. Pop about 200.

Libby Bros., gen store
 Libby Chs. W., postmaster
 Libby James, grist mill
 Morin George, blacksmith
 Paul E. L., veterinary surgeon

LIME RIDGE—A post village built by the Dudwell Lime and Marble Company, in Wolfe county, ¼ a mile from Marbleton, on the Upper Coos and Hereford railway. There are two schools, Church of England and Roman Catholic. It has telegraph and telephone offices. Pop 300.

Barker J. H., postmaster
 Dudwell Lime & Marble Co., lime quarry

LINDA—A post office in Compton county, 1½ mile from East Angus station, 12 miles from Sherbrooke. Telegraph office is at East Angus. Pop 250.

Barlow Channing, dairyman

Bates Frederick, carpenter
 Brault Euclide, butcher
 Gamsby William, carpenter
 Gosselin Napoléon, blacksmith

Hall Daniel B., postmaster
 Hall Oren, violinist
 McKay Murdoch, builder and contractor
 Warner Elgin, dairyman
 Warner Hiram, blacksmith and carriage-maker
 Willard Lyler, pumpmaker

LINEBORO—A post village in Stanstead county, 1 mile from Lake Memphremagog, on the boundary line between Quebec and Vermont, and on the Massawippi Valley railway, 30 miles from Sherbrooke. Pop 75.

Wood Judson, postmaster and gen store

LINIÈRE—A post village in Beauce county. It has 2 churches, and several saw and flour mills. Pop of parish 1100.

Bélanger David, tinsmith
 Bélanger Irénée, butcher
 Bélanger Isaie, gen store and saw mill
 Boulanger Gédéon, gen store and saw mill
 Brochu Maxime, saw mill
 Carter Etienne, saw mill
 Cliche Pierre, blacksmith

Donovan Michael, postmaster and hotelkeeper

Drouin Auguste, carpenter
 Drouin Samuel, carpenter
 Elie dit Breton rev J., Roman Catholic
 Fortin Thomas, blacksmith
 Gagnon Léon, gen store and saw mill
 Jacques Jules, saw mill
 Lemay Francis, gen store and saw mill
 Poulin Charles, shoemaker
 Poulin Omer, blacksmith
 Rancourt Jérôme, carpenter
 Renault Frs., carpenter
 Rhéaume Cyrille, carriagemaker
 Rhéaume George, gen store and saw mill
 Rodrigue George, gen store and saw mill
 Savoie Philius, carriagemaker

LISGAR STATION—A village in Drummond county, on the Grand Trunk railway, 30 miles from Sherbrooke. It has 1 Methodist church and 1 grist mill. Pop 100.

Campbell William, miller
 Clompet Samuel, blacksmith
Moore Geo., postmaster and storekeeper

McLaren's **COOK'S FRIEND** BAKING POWDER *is unequalled as good value for cost.*

LUBY'S HAIR RENEWER

L'ISLET—A flourishing post village in L'Islet county, on the south shore of the St Lawrence, and on the Intercolonial railway, 63 miles below Quebec. It contains a Roman Catholic church, 2 flour mills, 2 saw mills and 2 cheese factories. Telegraph, G. N. W.; Express, Canadian. Bank at Quebec. Pop about 2500.

Ballantine Mrs. M. E., postmistress

Belanger P. R. A., land surveyor
Bernier Joseph, gen store
Boucher Arthur, butter maker
Casgrain Eugène, land surveyor
Casgrain Jules, notary and insurance agent
Cloutier Miss, milliner
Couillard Eugène, boots and shoes
Dion Napoleon, physician
Dussault Napoléon, gen store

Express, Canadian

Fafard Eugène, land surveyor
Fortin Léon, builder and contractor
Francœur Mrs. Etienne, gen store
Giasson J. O. V., notary and insurance agent
Hudon J. B., provision merchant
Lavoie Napoléon, physician
Leclerc Cléophas, notary and insurance agent
Leclerc J. E., doors, windows, etc., manufactory

Lemieux Antime, gen store
Lemieux Louis, baker
Pelletier Réal, carriage builder and saw mill
Plourde Amédée, hotelkeeper
Plourde Wm., blacksmith
Pouliot Thomas, gen store
Sirois Philias, fishing trader

Telegraph, Great North-Western

Tondreau Joseph, jeweller
Vaillancourt Luc, carriage builder and saw mill
Vézina Charles, tinsmith

LITTLE CASCAPIEDIA—A post village in the township of New Richmond, Bonaventure county, on the Baie des Chaleurs railway. It has a Roman Catholic church and a Presbyterian church, a saw mill and a cheese factory. Pop 175. *See also New Richmond.*

Berubé rev A. P., Roman Catholic
Budd Isaac, gen store
Campbell John, gen store

Cyr Joseph, postmaster

Gauthier J. P., gen store
LeBlanc Joseph, preventive officer
Maclean rev J. A., Presbyterian
Montgomery R. H., steam saw mill and gen store
Robertson James, bailiff
Thornton —, physician
Trépanier H., notary

LITTLE METIS—A post village in Rimouski county, on the River St Lawrence, 5 miles from the Intercolonial railway station. It has a Methodist and a Presbyterian church, several summer hotels and saw and grist mills. It is fast becoming a popular place of summer resort. Pop about 500.

Astle & Bros., flour and saw mills and Seaside hotel

Astle Miss M. A., gen store
Campbell John, tailor
Caron P. H. A., insurance agent
Fournier Théophile, tanner
Landry Alphonse, gen store

Macnider John, postmaster grocer and prop Cascade house

McLaren Thos., gen store
Turriff Robert, Turriff hall
Turriff William, Green Hill house

LITTLE METIS STATION—A post village in Rimouski county, on the Intercolonial railway, 27 miles east of Rimouski. Pop 200.

Bourgouin Mrs. E., postmistress and hotelkeeper

Gendrau Jules, gen store
Levesque Joseph, blacksmith
Marceau Paul, gen store
Roy A., hotelkeeper and livery stable

LITTLE PABOS—A post village in Gaspé county. Bank at Paspébiac. Pop about 700.

Bondreau H., blacksmith
King Bros., lumber
Manger P. & G., gen store
Morris Dennis, boots and shoes
Remon James, postmaster
Tetu Xavier, gen store
Windsor Joshua W., fish dealer

LITTLE RIVER EAST—A post office in Gaspé county.

Baker John, postmaster and gen store

HENRY PORTER

—MANUFACTURER OF—
*Waterproof Leather Belting,
Cemented Leather Belting,
Guaranteed to run without rivets.*

Class—Coin des rues
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 8243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,

Marchands de Bois de Scie,
92 rue Sanguinet, Montreal.

Class—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

LOCHABER BAY—A post office in Ottawa county and on Canadian Pacific railway, 5 miles from Thurso. It contains a Presbyterian church and a cheese factory. Pop about 200.

Campbell Archie, station agent

Lamb John D., postmaster

Sauvé Louis, cheese factory

LONGUEUIL—The chief town of the county of Chambly, prettily situated on the left bank of the St Lawrence, 3 miles from Montreal. It contains an Episcopal and a Roman Catholic church and several stores and hotels. It is the terminus of the South Eastern railway, and the residence of many Montrealers. Telegraph, G.N.W. Pop about 3000.

Académie Commerciale, boys, rev Bro. Victorien, sup.; rev Bro. Luc, asst., 90 St Charles

Barette rev Sister, asst. Hoptal St Antoine, 26 Grant

Barrielle André, fancy wood work, 27 Grant
Beaudry Auguste, hotel, 52 and 54 Chambly road

Bellerose Joseph, grocer, 51 Chambly
Bennett D. W., manager H. R. Ives & Co. foundry, St Elizabeth

Benoît Etienne, baker, 149 St Charles

Bertrand Camille, merchant tailor, 84½ St Charles

Birs Louis, grocer, 155 St Charles

Bissonnette Miss Louise, dressmaker, 72 St Charles

Bordua P., cord wood dealer, 9 St Antoine

Bourbonnière Cléophas, butcher, 107 St Charles

Bourdon Théophile, prop Terrapin hotel, 77 St Charles

Bourdon Victor, butcher, Longueuil market
Bourgeois L. C., notary and sec.treas., St Charles

Bouthillier F., painter, 26 St Elizabeth

Brais P., mayor, notary and sec.treas. County council, 25 Chambly road

Brisette Alexandre, grocer, 47 Grant

Brisson L., confectioner, 105 St Charles

Brossard Narcisse, grocer, 55 Chambly

Brosseau L., carpenter and joiner, 64 Chambly

Carrière E., painter, 135 St Charles

Chagnon A. T. A., contractor Federal government, 46½ Chambly

Charruau Adrien, confectioner, 109 St Charles

Charruau Miss Adéline, dressmaker, 109 St Charles

Contois Misses Zoé and Olivine, grocers, 67 Chambly

Convent des Saints Noms de Jésus et de Marie, rev sister Marie Wincelas, superioress;

rev sister Emélie, asst., St Charles

Crevier Louis, tinsmith and plumber, St Charles

Delage dit Lavigneur —, tub maker, 97 Chambly

Denaault S., shoemaker, 32 St Laurent

Desmarais Mrs. M., wid Amable, confectionery, St Charles

Dissentien school, R. W. Kydd and Mrs. H. D. Kydd, teachers, boys and girls, St Charles

Dubuc T., wood dealer, 35 St Laurent

Ducharme J., M.D., physician, 159 St Charles

Ducharme rev Jean, asst. St Antoine de Longueuil Roman Catholic church, 92 St Charles

Duval Joseph, lumber merchant, sash and door factory, 33 St Charles

Farreau Narcisse, butcher Longueuil market, St Charles

Gadbois Julien, saddler, 40 St Charles

Gadbois Julien, dry goods and grocer, 40 St Charles

Gariépy Octave, blacksmith, Grant

Gauthier Mrs. Joseph, confectionery, 125 St Charles

Gingras Isaie, notary and agent Bell Telephone, St Charles

Girard Mrs. C., wid Eustache, seamstress, 42 Grant

Girouard Jean, physician, St Charles

Hoptal St Antoine, rev Sister Levesque, sup.; rev Sister Barette, asst., 26 Grant

Hurteau Pierre E., registrar for county Chambly and Justice of the Peace for Chambly

Ives H. R., & Co., founders, hardware and stoves, D. W. Bennett, manager, St Elizabeth

Jodoin Cyrille, hotel, 39 St Charles

Jolivet Auguste, tinsmith, plumber and hardware, 74 St Charles

Kydd Mrs. H. D., teacher, St Charles

Kydd R. W., teacher, St Charles

Lachapelle D., carpenter, joiner and cabinet-maker, 16 Chambly road

Lajeunesse Mrs. François, confectioner, 16 St Thomas

Lalumière E., boots and shoes, 80 St Charles

Lamarche Miss B., agent and operator G. N. W. Tel. Co. and Great Eastern, Longueuil station East

Lamarre P., shoemaker, 27 St Thomas

J. W. PATERSON & CO.,

41 Murray Street, MONTREAL.

The Largest Manufacturers in the Dominion

—OF—
WRAPPED PAPER & BUILDING PAPER.

MACHINERY for } Eagle Foundry, Mills and Mines, } 34 KING STREET, MONTREAL.

Longueuil—Continued

Laurin Alphonse, gen merchant, 69 St Charles
 Lavigne Adélaré, butcher Longueuil market
 Lavoie Alphonse, carriagemaker, Longueuil
 LeBlanc Joseph, dry goods and grocer, 99 and 101 St Charles
 Lefebvre F. X., chief of police and fire, St Charles
 Levesque rev Sister, sup. Hopital St Antoine, 26 Grant
 Longpré J., veterinary surgeon 34
 Longueuil house, John Walkins, prop, St Charles
 Maillé Elie, hotel, Chambly road
 Mainville A. & Co. (A. Mainville), bakers, 53 Grant
 Messier Wilfrid, shoemaker, 36 Chambly road
 Millette Alexandre, grocer, St Charles
 Millette Thomas, wholesaler and retain grocer, 121 St Charles
 Montarville house, Alexandre Riendeau, prop, 10 and 12 St Charles
 Moquin Victor, physician and surgeon, Chambly road
 Patenaude Miss Marie Louise, dressmaker, 33 Grant
 Pigeon & Barbeau (Elzear Pigeon, Xavier Barbeau), carriagemakers, 46 St Jacques
 Plouffe Théodore, barber and tobacconist, 64 St Charles
 Poirier Charles, butcher Longueuil market, St Charles
 Poirier François, butcher Longueuil market, St Charles
 Racine Pierre, postmaster, 129 St Charles
 Rivet F., shoemaker, 45 St Charles
 Robert J. T. Amédée, registrar and notary, Chambly
 Sabourin Janvier, butcher, 131 St Charles
 Sabourin Toussaint, butcher Longueuil market, St Charles
 St Antoine de Longueuil Roman Catholic church, rev M. Tassé, curé, rev Jean Ducharme, asst., 92 St Charles
 St Germain Siméon, undertaker, St Jacques
 Ste Marie P. Z., grocer, 81 St Charles
 Tassé rev. M., cure St Antoine de Longueuil Roman Catholic church, 92 St Charles
 Terrapin hotel, Théophile Bourdon, prop, 77 St Charles

The Thompson Woven Wire Mattress Co., hotels, boarding houses and the trade supplied at lowest prices. Orders promptly executed. A. H. Thompson manager, Longueuil
 Thompson A. H. manager The Thompson Woven Wire Mattress Co., Longueuil

Trudeau George, bailiff, St Charles
 Vincent J. Louis, civil engineer, 7 Charlotte
 Vincent Jos. Robert, grocer, 21 St Elizabeth
 Watkins John, prop Longueuil house, St Charles

LONGUE POINTE—The chief town of Hochelaga county, on the north shore of the St Lawrence river, 6 miles east of Montreal. The Provincial Asylum for the insane is here. Pop 800.

Asile des Aliénés de St Jean de Dieu
 Barolet Adélaré, physician and surgeon
 Bourque E. J., physician and surgeon
 Caty Louis, blacksmith
 Charbonneau Camille, hotel
 Chevalier Joseph, hotel
 Desjardins J. Bte., blacksmith
 Duquet E. Evariste, mayor, physician and surgeon

Doutour Louis, postmaster and grocer

Forest Euclide, hotel
 Hétu Alphonse, painter
 Hétu Louis G., notary
 Hospice St Isidore, Sisters of Providence
 Laurin Alfred, Elmwood hotel
 Leclerc rev F. X., chaplain Asile des Aliénés
 Lecourt rev B., parish priest
 Longpré Louis, blacksmith
 Longue Pointe Insane Asylum, Sister Thérèse de Jésus, superioress
 Pepin Jean Bte., sen., hotel
 Perrault F. X., physician and surgeon
 Protestant Refuge and Industry Asylum
 Savariat rev Jos. A., chaplain St Benoit Asylum
 St Benoit Asylum for epileptical aged men, Bro. Eusèbe, director
 Tellier Henri, gen store

LONG POINT OF MINGAN—A post office in Saguenay county.

Vibert John, postmaster

LORETTE, or St Ambroise De La

Jeune Lorette—A flourishing post village and parish in Quebec county, on Quebec and Lake St John railway, on the River St Charles, 8 miles from Quebec. It contains 2 Roman Catholic churches, a paper mill, 4 saw mills, 2 flour mills, and the Quebec Water works. About 60 families of the Huron tribe of Indians reside here. They have a church of their

WM. CLENDINNENG & SON,
171 William Street, Montreal.

ESTIMATES GIVEN FOR ALL KINDS OF

IRON WORK.

La plus grande vente
du
MONDE:

SUNLIGHT SAVON

Moins de Travail
plus de
COMFORT.

own, and occupy their time in making snowshoes, moccasins, and articles of curiosity. The Falls of Lorette are an object of much admiration. Pop 3700.

Auclair Jean, blacksmith
Barbeau Antoine, wheelwright
Barbeau Frs., joiner
Barbeau Theodore, saddler
Bastien Maurice, snowshoes, toboggans, moccasins and manufacturer of Indian goods
Bedard Augustin, grocer
Bélanger Mrs. G., sr., grocer

Belanger Mrs. G., jr., postmistress

Blondeau Joseph, blacksmith
Boivin Pierre, wheelwright
Boucher Alexandre, physician and surgeon
Boutet Michel, grocer
Boutet Charles, joiner
Chantal François, butcher
Coulombe rev La., Roman Catholic
Durand Charles, snowshoes, toboggans, moccasins, and manufacturer of Indian goods
Durand Edouard, butcher
Durand Jean, baker
Durand Joseph, butcher
Durand Jos., snowshoes, toboggans, moccasins and manufacturer of Indian goods

Fiset Onésime, joiner
Giroux Honoré, boots and shoes
Giroux rev G., Roman Catholic
GrosLouis Frs., snowshoes, toboggans, moccasins and manufacturer of Indian goods
Huard F. X., joiner

L'Heureux Ignace, joiner
L'Heureux Louis, joiner
Martel Prosper, gen store
O'Sullivan Henry, inspector of surveys
Pageau Charles, grocer
Pageau Philias, grocer
Pageau Théodore, wheelwright
Paradis Mrs. H., grocer
Parent Adolphe, boots and shoes
Parent Sifroi, baker

Renaud Cyrille, notary
Rochette Désiré, butcher
Ross Henry, gen store
Roy Félix, blacksmith
St Amand Mrs. Al., hotelkeeper
Sansfaçon Joseph, wheelwright
Savard Charles, butcher
Savard Charles, blacksmith
Savard Joseph, butcher
Savard Joseph, blacksmith
Savard Pierre, gen store
Stansfeld Mrs. J., hotelkeeper

Trudel Charles, boots and shoes
Trudel Napoléon, tinsmith
Verret J. A., snowshoes, toboggans, moccasins and manufacturer of Indian goods

Verret Joseph, butcher
Vincent Philippe, snowshoes, toboggans, moccasins and manufacturer of Indian goods

LORNE—A village in Richmond County, on Richmond and Quebec branch Grand Trunk railway, 40 miles from Sherbrooke. It has 1 Episcopal church and a saw mill. Pop 100.

Adams E. D., postmaster

Cleveland T. P., saw mill
Cross S. W., gen store
Doying P., gen store
Royer Joseph, hotelkeeper

LOST RIVER—A village in Argenteuil county, 17 miles from Calumet station, 21 miles from Lachute. It has 1 Presbyterian church and 1 saw mill. Pop 150.

Bethune Murdoch, postmaster

Burch G. W., hotelkeeper and saw mill owner
Fraser Alex. W., gen store

LOTBINIERE—The capital of Lotbinière county, is situated on the south shore of the St Lawrence river, 47 miles south of Quebec. It contains a Roman Catholic church, 2 large foundries, and saw and grist mills, a convent and several stores. Bank at Three Rivers. Pop about 2300.

Auger Alyce, blacksmith
Beaudet Nérce, saw mill
Bélanger Victor, blacksmith
Bernier Henri, foundry
Bernier H., & Co., butter factory
Bernier rev A., Roman Catholic curé
Bernier Pierre, blacksmith
Daigle N., boots and shoes
DeLachevrotière A., physician
DeVillins F. X., gen store
Dufresne J. A., watchmaker
Filteau P. E., gen store
Hamel B., axle manufacturer
Hamel Octave, carriagemaker
Hamel Rémi, blacksmith
Jacques A., tinsmith
Jacques Anthime, gen store
Laliberté J., boots and shoes
Laliberté Philias, blacksmith
Lauzé Génoffe, boots and shoes
Legendre Delphis, wagonmaker
Lemay C. A., notary
Lemay M., postmaster and gen store
Lemay Moise, spinning wheel manufacturer
Moreau L., physician

Beauty Patent Upright Cushioned Power Hammer, **MILLER BROS. & TOMS,**
BEST NOW ON THE MARKET. 123 KING ST., MONTREAL.

\$500.00 for 10 CENTS

EVERY COPY OF **THE DOMINION ILLUSTRATED** carries \$500 insurance in case of death by accident! See the Coupon.

Lotbiniere—Continued.

Noel C., bdg hse
 Pagé A., bailiff
 Pagé Alphé, blacksmith
 Pagé F., prov. land surveyor
 Pagé Joseph, veterinary surgeon
 Paré Gédéon, baker
 Paré Ludger, millwright
 Paris A., gen store
 Portelance Jean, tanner
 Rousseau Octave, painter
 Thibodeau E., bailiff
 Vidal L. J. A., foundry

LOUISA—A post office in Argenteuil county, 11 miles from Lachute. It has 2 churches, and 2 saw mills. Pop 300.

Campbell John, saw mill
 Cochet rev Father, Roman Catholic
 Newton John, saw mill
 Sanders rev W., Church of England

Watchorn Wm., postmaster

LOUISEVILLE—A post village in Maskinongé county, on the Canadian Pacific railway. It contains 1 Roman Catholic church, 1 Protestant church, 1 convent, 1 model school, 1 bank (Ville Marie), 5 hotels, 2 grist mills, 2 saw mills, 1 door and sash factory, 2 foundries, 4 tanneries. Distance from Louiseville to St Léon Springs, 6 miles. Telegraph, G. N. W. and C. P. R.; Express, Dominion. Pop 1600; of parish 2500.

Asselin L., tinsmith and plumber, St Laurent
 Auger Antoine L., boots and shoes, St Laurent

Auger Chs. L., M.D., physician and surgeon and clerk Circuit court, St Pierre
 Baribeau Louis, postmaster, St Laurent
 Béland Edouard, shoemaker, St Laurent
 Béland Gédéon, advocate, St Laurent
 Béland J. Bte, shoemaker, St Laurent
 Béland Pierre, cheese factory
 Bélanger Prud'homme, boots, shoes and crockery, St Pierre
 Bergeron A., merchant tailor and grocer, St Laurent

Blais Treffle, prop Fonderie de Louiseville, St Aimé

Boucher Célestin, agent C. P. R. and G. N. W. Tel Cos., and Dominion Express Co.
 Boucher rev J., curate St Antoine de la Rivière du Loup de Louiseville, St Laurent
 Caron L. E., registrar

Caron Louis Denis, bailiff, St Laurent
 Caron Miss E., dressmaker and milliner, St Laurent

Caron Onésime, butcher, St Marie
 Caron Thomas, vicar St Antoine de la Rivière du Loup, St Laurent
 Casabon Gaspard, saddler, St Pierre
 Champagne Isaie, grist mill

Charbonneau J. E., notary, commissioner Superior court and insurance agent, St Laurent

Church St Antoine de la Rivière du Loup de Louiseville, rev J. Boucher, curate; rev O. H. Lacerte and rev Thomas Caron, vicars, St Laurent

Cinq-Mars Ephrem, dry goods, St Laurent
 Clément Henri, cabinetmaker, Frédéric
 Clermont Joseph, prop Canada hotel, St Elizabeth

Côté Pierre, butcher, St Antoine
 Coutu Mrs. F. X. A., agent C. P. R. telegraph and central Bell Tel., St Laurent

Cross P. L., confectionery, St Dorothé
 Dampousse Hormisdas, bailiff
 Dampousse Hormisdas, butcher, St Elizabeth

Dampousse Maxime, gen store, St Laurent
 Desaulniers A. L., advocate, St Laurent
 Désilets Jos. A., hardware, St Laurent
 Desrosiers Auguste, sash and door factory and organ manufacturer, St Aimé

Desrosiers O. & A. (Odilon & Agapite), manufacturiers de roues, leffells, engins, moulins à battre, semeurs d'engrais, moulins à vent perfectionnés, smuts, Eureka, etc., etc., cor St Marie and St Marc. See adv
 Désy J. R., advocate, St Laurent

Doucet L. G., agent G. N. W. Tel Co., St Laurent

Dugay C., carriagemaker, St Pierre
 Durand Alfred, prop Dominion hotel, St Laurent

Fonderie de Louiseville, manufacturiers d'engins, machineries pour moulins à scie et à farine, pompes de toutes sortes, poêles, etc., etc., Treffé Blais, prop, St Aimé

Fortin Aimé, dry goods and grocer, St Antoine

Fortin Jos., agent pianos and organs, St Aimé

Fortin P. O., M.D., physician and surgeon, St Laurent

Fréchette Elie, grocer, St Laurent
 Gaucher —, flour mill

Gélinas Maxime, hatter, St Laurent
 Giguère David, gen store, St Laurent
 Giguère Isaac, grocer, St Laurent
 Giguère Isaac, butcher and grocer, St Laurent

WM. SNOW

...2025...
 Notre Dame St.,
 MONTREAL.

OSTRICH FEATHERS
 REPAIRED.

USE INDIGENOUS BITTERS

The most economic and at the same time the most effectual stomachic, and aid to digestion.

Girard David, shoemaker, St Pierre
Gravel A. G., tailor, St Laurent

Gravel Antoine, agent for A. Harris, Son & Co., J. O. Wisner, Brantford, Ont., and George Artel, London, agricultural implements, St Marie

Gravel I. A., gen store, St Pierre
Grenier Miss M. L., gen store, St Laurent
Hamelin J. L. L., M. D., physician and surgeon, St Pierre

Hotel Mineau, first-class accommodation for commercial travellers and tourists; every attention paid to the comfort of guests. Bar supplied with the choicest brands of liquors and cigars. Free bus to and from all trains, St Laurent

Labouté Arthur, sewing machine agent, St Aimé

Lacerte rev O. H., vicar St Antoine de Rivière du Loup, St Laurent

Lacoursière F. X. O., manager Ville Marie Bank, St Laurent

Lambert Mrs. Philippe, restaurant, St Aimé
Lambert R., dry goods, flour, grain and coal merchant, St Laurent

Lamontagne Ernest, carpenter and joiner
Lamontagne Onésime, carpenter and joiner

Lamothe Antoine, blacksmith, St Pierre
Laurent Edouard, tanner, St Pierre

Lebel Edouard, blacksmith, St Aimé
Lefebvre Pierre, baker

Lemire Elie, flour mill
Lemy Thomas, gen store, St Antoine

Lesage L., shoemaker, St Laurent
Louiseville Convent, directed by rev Sisters

of L'Assomption, rev Sister François Xavier, superioress; rev Sister Ste Mechtilde du St Sacrement, asst, St Laurent

Louiseville Foundry, T. Blais, prop, St Aimé
Louiseville Model school, M. J. Deléglise,

principal, St Marie
Lupien Alfred, cabinetmaker, Frédéric

Martin J. E., manufacturer of harness, saddles, collars a specialty, and dealer in brushes, whips, currycombs, horse blankets, sleigh bells, etc. Repairing promptly attended to and neatly done, St Laurent.

See adv. at end of book
Martin Mrs. E., wid David, milliner, St Laurent

Massé F. X., watchmaker and jeweller, St Laurent

Massé Joseph, blacksmith, St Laurent
Mineau Alfred, grocer, wine and liquors, St Laurent

Mineau Thomas, prop hotel Mineau, St Marie

Pichette Louis, grocer, St Aimé
Pichette P., saddler, St Laurent

Plante Charles, prop C. P. R. hotel, St Aimé

Plante Joseph, barber, St Laurent
Plante L. A., M.D., physician, surgeon,

chemist and druggist, St Laurent
Ploude Wm., shoemaker, cor St Pierre and

St Elizabeth
Ratel Adolphe, prop hotel Ratel, St Aimé

Ringuette Maxime, blacksmith, St Laurent
Rivard T. T., notary, St Laurent

Saucier Ovide, cabinetmaker, St Laurent
Savoie Trefflé, baker, St Laurent

St Jean Louis, watchmaker and jeweller, St Laurent
Tourville hon Louis, saw mill

Trépanier & Co. (C. T. Trépanier), grocers, dry goods, boots and shoes, clothiers and

hardware, St Laurent
Trépanier Frs., tinsmith, St Laurent

Trépanier Joseph, baker, St Aimé
Trépanier Pierre, gen grocer, wholesale and

retail, and tanner, St Laurent
Vadeboncoeur Eugène, grocer, dry goods,

shoes, wines and liquors, St Pierre
Veillette Onésime, tinsmith, plumber and

roofer, St Laurent
Voisard Isidore, baker, St Pierre

Yale Geo. H., & Co. (George H. Yale), tanners and finishers of black leather, St Laurent

LOURDES DU BLANC SABLON—A post office in Saguenay county.

LeGresly J. V., postmaster

LOW—A post village in Ottawa county, on the Gatineau river, on the line of the projected Gatineau Valley railway, in a deep

valley, 36 miles from Ottawa. It contains a Methodist and Roman Catholic

church and a saw mill. Telegraph G. N. W. Bank at Hull. Pop 100.

Brooks George, Temperance hotel

Brooks Wm., postmaster and stage proprietor

Evans John, saw mill owner
Gleeson Martin, blacksmith

Morehouse R. M., carpenter
Reid R. A., gen store

Russenstrom S. E., carpenter
Smith John, veterinary surgeon

Telegraph, Great North-Western
Wilson T. K., machine agent

LOWER IRELAND—A post village in

Megantic county, 16 miles from Bécancour station. It contains 2 saw mills, 1 grist

mill and 2 stores. There is an asbestos mine in the vicinity. Bank at Somerset

Pop 800.

Bailey Ed., carpenter and joiner

THE DEAF MADE TO HEAR
712 Craig Street.

SCALES

JAMES FYFE, Manufacturer,
Cor. St. Paul and St. Peter Sts., Montreal.
Designer of Scales for Special Purposes.
Of Every Description and Superior Quality.
Lower Ireland—Continued.

Briggs S. J., blacksmith
Moony Henry R., postmaster, gen store, saw
and grist mills
Warcup Wm., builder and contractor
Wight F. W., gen store

LUCERNE—A post office in Ottawa county,
34 miles from Ottawa.

Blackburn Robert, postmaster and trader

LUSKVILLE—A post village in the town-
ship of Eardly, Ottawa county, on the
Ottawa river, 2 miles from Eardly station,
22 miles from Ottawa. There are in the
township Roman Catholic, Methodist, Eng-
lish and Presbyterian churches, and 2
saw mills. Pop of township 1000.

Beauchamp rev F. Ph., parish priest

Bullis Oscar, carpenter

Davis Simpson, gen store

Delmore William, gen store

Desbiens Francois, postmaster and
gen store

Henderson Johnson, blacksmith

McLean Henry H., gen store

Milks Joseph, gen store

Riddel Samuel, hotelkeeper

LYSANDER—A post office in Megantic
county.

Wark Findlay, postmaster

LYSTER, or **St Anastasie De Nel-
son**—A post village in Megantic county,
on the Bécancour river, 38 miles west of
Quebec. It contains 1 Roman Catholic
church, 1 tannery, 1 saw and grist mill.
Chief trade, lumber. The station is 1½
miles from the village. Pop 250.

Beaudet M., grocer

Bélanger C., carpenter

Bélanger Frs., jun., carpenter

Bélanger Frs., sr., carpenter

Bisson F., gen store

Coté F. X., gen store and baker

Deschênes Miss Malvina, school teacher

Fortier J. E., M.D., physician

Gosselin H., blacksmith

Grégoire Elizée, wheelwright

Houle J. B., gen store

King Bros., mill owners

King Chs., of King Bros., postmaster

Lacasse Charles, shoemaker

Lambert rev L. Z., Roman Catholic

Lavertue Louis, gen store

Lefebvre Louis, saddler

Moisan Adolphe, gen store

Morin Joseph, joiner

Thomas W. T., lumber merchant

Trudel F. X., watchmaker

Turgeon Fabien, tanner

LYSTER STATION—A post village in
Megantic county, distant from Quebec 36
miles, on the Grand Trunk railway. Tele-
graph G.N.W.; Express, Canadian. Bank
at Somerset. Pop 100.

Bileau Aimé, tinsmith

Bruneau F. P., blacksmith

Godebout Miss A., school teacher

Gosselin A., carriagemaker

Lebel Mrs. M., gen store

Marceau & Bro., gen store and hotel

Marceau Joel, of Marceau & Bro.

Marceau Louis, of Marceau & Bro.

Paré A. O., agent G. T. R.

Rousseau Alfred, postmaster, gen store
and central telephone office

St Pierre F. X., gen store and baker

Tremblay Jacques, saw mill

MACNIDER—A post village in Rimousk
county, on the River St Lawrence, 11
miles from Petit Métis station. It contains
a Roman Catholic church, 1 butter factory
and several carding, saw and grist mills.

Astle & Bros., hotel

Astle Miss Marie Anne, gen store

Aubut Théophile, painter, joiner and butter
factory

Bélanger George, mayor

Caron Ambroise, hotel

Caron François, carpenter and joiner

Charette Paul, blacksmith

DeCamplain Joseph, baker

Dechène Benoit, blacksmith

Dechène Louis, postmaster

Desrosiers Alexis, tanner

Desrosiers Eustache, boots and shoes

Desrosiers L. Napoléon, gen store

Dion Louis, grist mill

Fournier François, blacksmith

Fournier Théophile, tanner

Larrivée J. Ernest, gen store and notary

Larue S. Valier, notary

Larue Swithert A., physician

Lepage C. Samuel, surveyor

Lévêque Pierre, carding mill

Massé Israel, gen store

Michaud Louis, blacksmith

Morrisset rev Damase, Roman Catholic parish
priest

Perrault F. Xavier, jr., grist mill

Perrault F. Xavier, sen., saw and grist mill

Canada Plating Co. }
GEO. A. GRAY, MANAGER,
619½ LaGauchetière Street.

FISCHER L. E. N. PRATTE, **PIANOS**
 GENERAL AGENT,
 MONTREAL.

Pineau Cyrille, butcher
 Plourde Michel, grist mill
 Poirier Miss Rose Anna, gen store
 Puimpert Ar-ène, blacksmith
 Raymond Horace, carpenter and joiner
 Raymond Joseph, carpenter and joiner
 Rousseau André, butcher and carpenter
 Rousseau Laurent, gen store
 Saucier L. Philippe, clerk Magistrates court
 Vaillancourt Joseph, blacksmith
 Verrault Chryostôme & Fils, boots and shoes

MADDINGTON FALLS or Ste Anne Du Sault—A post village in Arthabaska county, 4 miles from Bulstrode station. It has 1 Roman Catholic church, a pulp manufactory, 3 saw mills and a grist mill. Bank at Richmond. Pop about 400.

Arsenau James, blacksmith
 Currie W. C. & Bro., pulp manufacturers
 Daveluy Adolphe, gen store
 Dionne Elie, tailor
 Doucet Victor, gen store

Esnouf Jules F., postmaster
 Goodhue & Bro., wood dealers
 Goupille Ovila, saw and grist mill
 Lafond Ernest, baker
 Morin Camille, blacksmith
 Richard Philippe, saw mill
 Vigneau Dolphis, gen store
 Vigneau Philippe, gen store

MAGENTA—A post office in Rouville county, on Yamaska river, 6 miles from L'Ange Gardien. It has a grist mill, a saw mill and a cheese factory. Bank at West Farnham. Pop about 600.

Arpin William, carriagemaker
 Bellefeur Alphonse, carpenter
 Brault Julien, carpenter
 Chabotte François, butcher
 Decelle Arthur, blacksmith
 Decelle Michel, carpenter
 Fortin Joseph, blacksmith

Fournier Jacques, postmaster, patent medicines and bailiff

Fournier Jean, shoemaker
 Lacoite Charles, machinist
 Leduc Elie, grist mill
 Marger Cyprien, gen store
 Menard Alfred, carriagemaker
 Menard Frédéric, cheese factory
 Rainville Pierre, carpenter
 Robert Trefflé, saw mill owner
 St Pierre Césaire, butcher

MAGOG—An incorporated town in Stanstead county, on Lake Memphremagog, and on the Canadian Pacific railway, 18 miles from Sherbrooke. It possesses extensive water-power privileges upon are built, the Magog Textile and Print Co. works owned by the Hochelaga Cotton Co., employes 600 operatives, and contains 4 churches, 2 saw mills, 1 grist mill, etc. A steamer runs daily during summer season between Magog and Newport. Telegraph, G. N. W. and C.P.R.; Express, Canadian and Dominion. Bank at Sherbrooke. Pop 3000.

Allard N., hotel
 Ayer G. W., grist mill and clapboard mill
 Barlow H. F., gen store
 Beaulieu E. & Co., gen store
 Bèique A. G. H., physician and surgeon
 Bessette & Bertrand, gen store
 Billetdoux Jos., blacksmith
 Boucher A. D., grocer
 Chalmers W. W., physician and surgeon
 Chamberlin Miss E., gen store
 Chamberlin V. E., butcher
 Deranger Joseph, butcher
 Derrick —, drug store
 Gauvin E. E. & Co., tinsmiths
 Gendron L., butcher
 Gleasen E., gen store
 Goudreau J. L., hotel
 Goudreau Paul, butcher
 Goyette B. E., gen store
 Grenier F., blacksmith
 Guilbert E. H., clothing
 Jamieson Wm., hotel
 McKenna Wm., tinsmith
 Magog Textile and Print Works
 Martin A. D., door and sash factory, blacksmith, carriagemaker and repairing
 Massie J. L., agent C.P.R.
 Millette rev C. E., Roman Catholic
 Moore A. H., postmaster
 Moore A. H. & Co., gen store
 Palardy Rémi, blacksmith
 Pippin Joseph, milkman
 Pratt L., & Co., gen store
 Tomers G. O., physician and surgeon
 Tams rev R. C., Church of England
 The Moreknitting Co. (hosiery)
 Varin Julien, saw mill
 Watson rev James, Methodist

MAGOON'S POINT—A post village in Stanstead county, on Lake Memphremagog, 5½ miles from Georgeville. Pop 180.
 Magoon Aaron, postmaster

COOK'S FRIEND BAKING POWDER IS rich in Raising POWER.

LUBY'S FOR THE HAIR

MAGPIE—A post office in Saguenay county.

Molloy John, postmaster

MAISONNEUVE—An incorporated town in Hochelaga county, being the eastern boundary of the city of Montreal, on the River St Lawrence, 2 miles from Montreal post office. It is the eastern terminus of the Montreal City Passenger railway. It contains 3 churches, 2 saw mills and a brickyard. The St Lawrence Sugar Refinery have extensive buildings and works here. Pop 1600.

Belair Aristide, contractor

Bellerose Charles, postmaster

Bellerose Henri, & Bro., grocers
 Benoit Damasc, hotel
 Bleau Trefflé, & Bro., butchers
 Brouillette J., physician
 Brunelle Pierre, hotel
 Champagne Leopold, grocer
 Chartrand J. B., shoemaker
 Christin Joseph, hotel
 Couillard Pierre P., gen store
 Dudevior Trefflé, butcher
 Erement J. E., notary
 Frigon Hilaire, hotel
 Giard Pierre, shoemaker
 Goguette Napoléon, butcher
 Lachapelle Jos., contractor
 Lachapelle Louis, blacksmith
 Lebrun Jos., grocer
 Lépine J. B., hotel
 Lépine Ovide, butcher
 Molinari Ant., hotel
 Pinsonneault J. Rodolphe, civil engineer
 Provost Hubert, contractor
 Quevillon Joseph, hotel
 Richard Moise, grocer
 Robinson John, grocer
 Roch Napoléon, hotel
 Tauchette J., shoemaker
 Vigeant Jos., wheelwright

MALBAY—A post village in Gaspé county, 200 miles from Dalhousie. It has 1 church of England. Pop 200.

Bower Wm. Jos., gen store
 Colles J. & E., gen store
 Duncan capt Alexander, gen store
 Vardon Thos. H., carpenter

Vardon Thos. S., postmaster and bdg hse
 Walter rev G. R., Church of England

MALMAISON—A post office in Missisquoi county.

Crothers James, postmaster

MALVINA—A post office in Compton county, on Hereford railway, 3 miles from St Malo, 22 miles from Coaticook. It has a Roman Catholic church and 3 mills. Pop 500.

Barsalou John, blacksmith
 Laforest Olivier, grist mill

Roy Moise, postmaster and bdg hse

MANCHESTER or **Bassin Du**

Lievre—A post village in Ottawa county, on the Canadian Pacific railway. Extensive phosphate and plumbago mines are worked near here. Telegraph, G.N.W.; Bank at Ottawa. Pop 2000.

Allen Peter, groceries and shoes
 Daoust Odel, gen store
 Jabot Dolphis, hotelkeeper

Kendall W. C., postmaster

Labonté Pierre, hotelkeeper
 Labonté Pierre, builder
 Labrosse Miss Ursule, gen store
 Lahaie F. Xavier, hotelkeeper
 Larocque James, shoemaker
 Larose Charles, hotelkeeper
 Lavigne J., blacksmith
 O'Neil James, gen store

Telegraph, Great North-Western

MANIWAKI—A post village in Ottawa county, at the confluence of the Rivers Desert and Gatineau, 90 miles from Ottawa. It has a Roman Catholic church, 1 church of England, several saw mills. Telegraph, G.N.W. Bank at Ottawa. Pop about 2600

Baker Peter, carpenter
 Baudin C. L., notary and clerk of court
 Bertrand Joseph, hotel
 Blanchette Louis, hotel
 Branchaud Antoine, hotel
 Cavanagh P., telegraph office, gen store, blacksmith and wheelwright
 Clément Aug., carpenter
 Comeau Jos., physician, agent Crown Lands and mill owner
 Corrigan James, blacksmith
 Côté Joseph, jeweller
 D'Amour Antoine, blacksmith
 Donovan James, bush ranger
 Doré E., baker

HENRY PORTER, } OAK LEATHER TANNER
MONTREAL.

*Clos:—*Coin des rue
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sauguinet, Montreal.

*Clos:—*Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Doré Félix, tinsmith
Fitzgerald Thomas, saloon
Gagnon John, hotel
Goldberg Max., gen store
Hamel Magloire, wheelwright
Harvey Wm., stone mason
Joanio Mathias, bush ranger
Lanaville Mrs. Xavier, gen store
Larivière L., barber
Levasseur Joseph, carpenter
Logue Chas., postmaster and gen store
McAuley James, school master
McCann A., saddler
McGoey Thos., tavern
Martin James, J. P., Indian agent
Martineau André, boots and shoes
Millmore Owen, saloon
Moar Joseph, carpenter
Moreau Joseph E., tinsmith and butcher
Nadon Félix, blacksmith
Nadon Francis, watchmaker and jeweller
Neault André, hotel
Neault George, gen store
Pian rev J. M., O.M.I., Roman Catholic,
superior of the Oblat Fathers
Plaisted rev H., Church of England
Roy & Roy, gen store
St Amour Simon, carpenter

Telegraph, Great North-Western

Thomas Charles, hotel
Touissant Jos., plasterer

MANSONVILLE POTTON, otherwise

South Potton—A post village in Brome county, on the Canadian Pacific railway, 2½ miles from Mansonville station, and on the Missisquoi river, 80 miles from Montreal. It contains 3 churches, a grist mill, 1 saw mill, 8 stores and 1 hotel. It is in the centre of one of the finest dairy sections in the Eastern Townships, the scenery of which is not surpassed in the Dominion. The noted Bolton Springs are situated 6 miles north of the village. Telegraph, G.N.W.; Express, Dominion. Bank at Cowansville. Pop about 400.

Barry A., attorney, commissioner of Superior court and preventive officer H. M. customs
Blanchard Mrs. O., milliner and dressmaker
Boright W. H., & Co. (W. H. Boright), gen store
Bowen & Hammond (C. Bowen, A. Hammond), blacksmiths
Brace Jos., shoemaker
Brown rev W. Ross, rector and rural dean

Cheesemore Mrs. W. I., milliner and dressmaker
Graded school, D. M. Gilmour, principal; Mrs. I. Ross, asst.
H.M. Customs, Walter Lynch, collector; C. C. Perkins and capt. A. A. Mooney, landing waiters; G. E. Manson, A. Barry and A. Peabody, preventive officers
Heath J. P., postmaster, gen store, ins and telegraph agent
Heath Mrs. R. W., milliner and dressmaker
Lymburner J. L., mill owner
Lynch Walter, collector of customs
McKay N. F., saddler and harnessmaker
McMillan L. J. A., M.D., physician and surgeon
Magoon J. Q., carriagemaker
Manson David A., commissioner and sec Municipal council and School boards
Manson J. M., veterinary surgeon
Manson W. B., hotel
Mansonville Brass Band, F. F. Soule, leader
Marks L., veterinary surgeon
Methodist church, rev Jos. Morehouse, pastor
Morehouse rev Jos., pastor Methodist church
Nesbitt G. K., flour and grist mill
O'Brien Wm., blacksmith
Oliver Wm., gen store
Peabody & Pike, tinsmiths
Perkins E. E., mill owner
Perkins E. C., gen store and agent agricultural implements
Perkins F. H., gen merchant, ins agent and clerk Commissioners' court
Perkins J. L., bailiff Superior court
Perkins L. A., mayor and collector of Provincial and Inland Revenue
Roman Catholic church, rev J. E. Beaufort, parish priest
Sargent N., bailiff Superior court
Soule F. F., painter
St John's Lodge, No. 27, Q.R., A.F. & A.M., F. H. Perkins, W.M.; D. A. Manson, sec
St Paul's church, Episcopal, rev W. Ross Brown, rector and rural dean
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Ins. Co., F. H. Perkins, agent
Wells W. E., marble works
White Malcolm, saw mill
Whitney A. H., grocer and butcher

MANSONVILLE STATION—A post office and station on the Canadian Pacific railway, 2½ miles from Mansonville. Mail daily. It is a sub-port of entry. Pop 50.

Canadian Pacific railway, C. M. Bowker, station agent

ANCHOR BRAND and O.K. BUILDING PAPERS, THE BEST IN AMERICA FOR ROOFING AND LINING BUILDINGS.

J. W. PATERSON & CO.
47 Murray St., Montreal.

Patent "Challenge" Hot-Water Heater, all Steel and Wrot Iron. | EAGLE FOUNDRY, 34 King St., Montreal.

Mansonville Potton—Continued.

Bowker C. M., postmaster, station agent
C. P. R. and agent Dominion Express
Fairfax Lewis, painter
Jenks J. F., blacksmith
Jones J. M., gen store
Perkins C. C., hotel

MAPLE GROVE—A post village in Megantic county, at the head of Lake William, 17 miles from Somerset. It contains 1 Episcopal and 1 Methodist church, grist and saw mills, and 1 carding mill. Bank at Somerset. Pop 200.

Bilodeau Chas., gen store and pot ashery

Cross Henry, postmaster, gen store and cattle dealer

Cross William, saw and grist mill
Dinning William, trader in cattle, sheep, &c.
Gazaille Joseph, carriagemaker
Gilman John, bricklayer and plasterer
Hall J. B., hotelkeeper
Hewton rev R., Episcopal clergyman
Hough Samuel, carpenter
Larochele Siméon, saw, grist and carding mills
McKnight James, blacksmith
O'Brien John, blacksmith
Sevigny David, cooper

MAPLE HILL—A post office in Megantic county, 8 miles from Robertson's station. It has 3 churches—Episcopal, Methodist and Presbyterian, and grist and saw mills. Pop 200.

Elliott Robert, shoemaker
Hall Wm., farmer

McHarg Archibald, postmaster
McHarg Benjamin, cattle dealer
Morrison Jas., carpenter

MAPLE LEAF—A post office in Compton county.

Planche John W., postmaster

MAPLE RIDGE—A post office in Pontiac county.

Shirley William, postmaster

MARBLETON—A post village in Wolfe county, 25 miles from Sherbrooke. It contains 2 churches, 3 factories of different kinds, 2 saw mills and 3 grist mills. The

neighborhood is noted for limestone and marble. Telegraph, G. N. W.; Express, Canadian. Bank at Sherbrooke. Pop 350.

Adams C. H., saw mill
Barter A., carriage shop
Beaudet A., tinsmith
Bennett J. E., harnessmaker
Bishop B. E., lumber merchant
Bishop Curtis, Temperance hotel

Bishop J. B., postmaster
Bishop Wm. M., farm implements
Braden J. H., gen store
Burton Joseph, boot and shoe maker
Cole Jack, carriage and repair shop
Cooke W. H., M.D., physician
Côté Camille, Temperance hotel

Express, Canadian

Freslon Joseph, gen store
Gendron & Miller, blacksmiths
Glasscock F. W. J., gen store
Hygh Mrs. —, confectionery
Nadeau J. Bte., blacksmith and millwright
Oughtred W. W., gen store
Provencher Joseph, baker
Robbins T. W., M.D., physician

Telegraph, Great North-Western

Weston H. G., tinsmith
Weston & Son, sash and door factory
Weyland C. M., blacksmith
Willard G. M., bridge and house builder

MARIA—A post village in Bonaventure county, on Baie des Chaleurs, and on Baie des Chaleurs railway, 30 miles from Dalhousie. It has 2 churches, grist, saw and carding mills. Bank at Campbellton, N.B. Pop 1,720.

Bérubé L., blacksmith
Campbell James, gen store
Clapperton W. H., gen store
Cyr Hector, livery stable
Cyr John E., J.P.

Cyr Mrs. A., postmistress

Cyr Miss, bdg hse
Cyr Miss Ida, tel operator
Gagné rev J., Roman Catholic
Gauthier M., shoemaker
Giroux Frs., gen store
Guité L. F., gen store
Leclerc A., tinsmith
Leclerc N., blacksmith
Lévesque F., wheelwright and carpenter
Lucier L., J. P., mayor, school inspector
Massé E., butcher
Miller L., hotelkeeper
Perrin A., civil engineer
Rudolph J. A., American agent and bdg hse

WM. GLENDINNENG & SON, "Leader" Stoves.
171 William Street, MONTREAL.

LARGEST SALE
in the
WORLD.

SUNLIGHT SOAP

LESS LABOR.
GREATER
COMFORT.

MARIA CAPES—A post village in Bonaventure county, on Baie des Chaleurs railway. Pop 600.

Degrace A., postmaster and gen store
Dion N., blacksmith
Léonard P. R., gen store
Quinn Jos., blacksmith

MARIA EAST—A post office in Bonaventure county, on the Baie des Chaleurs railway, 2 miles from the sea shore. See *Maria*.

Beijold Joseph, postmaster

MARIEVILLE—An incorporated village, capital of the county of Rouville, on the Canadian Pacific railway, 21 miles south-east of Montreal. It contains 2 churches—Roman Catholic and Baptist, a college, 10 stores, a boot and shoe factory, straw hat works, an agricultural implement factory, Court house and convent boarding school for ladies, and has a large trade in grain, cattle and country produce. Pop 1,300.

Allard Miss E., milliner and dressmaker
Baptist church, rev M. Parent, minister
Barré Alex., station agent C. P. R., and agent Dominion Express Co. and G. N. W. Telegraph Co.
Beauchemin Théophile, blacksmith
Bédard J., tailor
Benoyer Joseph, tailor
Bessette M., hotel

Bombardier G., notary and clerk of the Court

Boucher S., gen store
Boulais A., grocer
Bouvier Elie, tinsmith
Cadieux Joseph, saddler
Cadieux Jos., teacher Commissioners' school
Canadian Pacific railway, Alex. Barré, station agent
Cardin rev Peter J., Roman Catholic
Cercle Dramatique et Musical, A. Girard, president; H. R. Pelletier, sec; A. Gaudet, director.
Chagnon Jos. A., advocate
Common school, Jos. Cadieux, master
Court house, G. Bombardier, clerk; H. E. Poulin, registrar
Desmarais H., gen store
Dextraze E., hotel
Dominion Express Co., Alex. Barré, agent
Dusseault Louis, butcher

Establishment of the Presentation of Mary, for the education of young ladies, rev Sister Ste Alphonse, superioress

Fontaine F., notary
Fournier Joseph A., grocer, watchmaker and ticket agent C. P. R.

Franchère Jacques, M.D., physician and surgeon

Franchère Louis Jos., wines and liquors
Gatien Louis, postmaster
Gaudet Adolphe, professor of music

Girard A., B.C.L., advocate, banker and agent Royal Ins. Co., Liverpool & London & Globe Ins. Co. and the Canada Life Ins. Co.

Girard Miss Mary, milliner
Girouard Mrs., dressmaker
Great North-Western Telegraph Co., Alex. Barré, agent

Grégoire A., foundry
Guillet E., & Co. (E. Guillet), manufacturers of straw hats

Halde M., manufacturer of boots and shoes
Hamel Jos., baker
Hospital of the Holy Cross, under the direction of the Grey Nuns, rev Sister Lagemmerais, superioress

Jeannotte rev François Xavier, superior of the Petit Séminaire de Ste Marie du Monnoir and curate of the parish

Johnson Louis, boots and shoes
Labonté Felix V., hotel
Lacombe Miss L., fancy goods

Lamoureux Pierre, baker
Le Cercle Bonsoir, E. Guillet, president; H. E. Poulin, vice-pres; G. Bombardier, sec; L. Ste Marie, treas; A. Girard, law councillor

Marier Joseph, tinsmith
Munro Ant., butcher

Nadeau Frank, barber
Noiseaux rev Paul E., Roman Catholic
Ostigny Elie, gen store and agent Bell Telephone and G. N. W. Telegraph Co.

Ostigny Miss, milliner and dressmaker
Petit Séminaire de Ste Marie du Monnoir, rev François Xavier Jeannotte, superior
Pinsonneault Cléophas, M.D., physician and surgeon

Ponton Louis, manufacturer threshing machines and all kinds of agricultural implements

Poulin H. E., advocate and registrar
Poulin Jos. N., M.D., physician and surgeon
Prevost Frank, blacksmith

Rainville Henry, baker
Rondeau Antoine, butcher

St Mary's church, Roman Catholic, rev F. X. Jeannotte, parish priest; rev Peter J. Cardin and rev E. Noiseaux, assistants

ELEVATORS

For PASSENGER and
FREIGHT SERVICE.

Miller Bros. & Toms
122 King St., Montreal.

THE Best Desks are made by **TEES & CO.,** MONTREAL.

MARITANA—A post village in Huntingdon county, 70 miles from Ormstown, 22 miles from Valleyfield. It has a foundry and 2 steam cider mills. Bank at Huntingdon. Pop 50.

Edwards William, postmaster and provincial land surveyor
Fulton James, cider manufacturer
Gordon D. W., railroad contractor
Graves T. E., foundry and woodworker
McGill Hugh, butcher
Manning N., cider manufacturer
Séguin Isaac, blacksmith and carriagemaker

MARLINGTON—A post village in Stanstead county, near the shore of Lake Memphremagog on the Boston and Maine railway, 3 miles from Stanstead junction. Pop 100.

Elder, **Gustin & Clarke**, nurserymen
Gustin E. B., postmaster
Hasseltine & Moir, granite quarrymen and stonemasons

MARSBORO—A settlement in Compton county, township of Marston, on Victoria bay, Lake Megantic. It has a Presbyterian church and a couple of mills. Distance from Sherbrooke, 73 miles. Bank at Sherbrooke. Pop of township 800.

Melver J. F., postmaster
McIver Malcolm, miller
McKenzie M. W., gen store

MARSDEN—A settlement in Compton county, on the Canadian Pacific railway, 54 miles from Sherbrooke. It has one Presbyterian church and 1 saw mill. Telegraph, G.N.W.; Express, Canadian. Bank at Sherbrooke. Pop of township about 1600.

Express, Canadian

McDonald M. H., blacksmith
McInnes Angus, wheelwright
McIver D. G., saloonkeeper
McLeod D. L., gen store
McLeod John J., gen store
Morrison D. L., commission merchant
Morrison John, hotelkeeper

Morrison John D., postmaster and mill
Telegraph, Great North-Western

MARTINVILLE—A post village in Compton county, on Salmon river, 6 miles from Compton. It contains 1 Methodist

church, 3 saw mills, 1 grist mill and a telephone office. Bank at Sherbrooke. Pop 500.

Aldrich Alden, cooper
Bean E. P., J. P., agent
Bean S. C., carpenter
Cass Bros., grist and saw mill
Haines S. C., carpenter
Hitchcock H. H., J. P., agent
Leavitt Daniel, saw mill
Lovell H., & Sons, saw mill
McKnight J., carpenter
Parker E. W., J. P., gen store
Pierce A. L., gen store

Pierce Fred., postmaster
Sherburn Mark, harnessmaker
Smith Lyman, butcher
Thompson J. M., bldg hse

MARYLAND—A post office in Pontiac county, on Pontiac Pacific Junction railway, 37 miles from Ottawa. The telegraph office is Bristol Corners.

Bell J. B., postmaster
Bell Mrs. John G., gen store

MASCOUCHE—A post village in L'Assomption county, on River St Jean Baptiste, and on the Canadian Pacific railway, 24 miles from Montreal. It has 3 churches, 2 flour mills and a saw mill. Telegraph, G.N.W. Bank at Montreal. Pop of district 3000.

Brien Joseph J., gen store
Huborg Ephrem, gen store
Huborg Eusèbe, bailiff
Lamarche Frs., gen store
Lamarche J. O., notary
Lamarche J. O., postmaster
Lamarche Léon, gen store
Larose Alfred, physician and surgeon
Larose Damase, hotel
Lebeau Louis, hotel
Mathieu I. P., notary
Renaud Joseph, physician and surgeon
Roy Wilfrid, hotel

Telegraph, Great North-Western

MASCOUCHE RAPIDS—A thriving post village in L'Assomption county, on the River Mascouche, and on the Canadian Pacific railway, 7 miles from Terrebonne. It contains 2 churches, a saw mill, a grist mill, and has a considerable trade in flour and grain. Pop 400.

Alexander George, postmaster

ALL KINDS } FINE CARRIAGES } R. J. LATIMER,
 Wholesale & Retail } Montreal, Quebec, Sherbrooke

THE Father Mathew Remedy (the only antidote to alcohol)
 is a certain and speedy cure for intemperance,
 and destroys all appetite for Alcoholic Liquors.

Beaupré Joseph, carpenter
 Carmichael John, gen store
 Cattermole rev John, Episcopal
 Corbeille Aldéric, saw and grist mill
 Dubois Pierre, butcher
 Soucis André, blacksmith
 Wilkinson rev Thomas, Methodist, resides
 New Glasgow

MASHAM MILLS—A post village in
 Ottawa county, 6 miles from Parkers, 28
 miles from Ottawa. It contains 3
 churches, grist, saw, and shingle mills.
 Pop 300.

Bebriand Paul, postmaster, gen store,
 saw and grist mills, planing and shingling
 turning

Grace Martin, gen store
 Martin François, gen store

MASKINONGE—A post village in Mas-
 kinongé county, situated on the north
 shore of the St Lawrence river, and on the
 Canadian Pacific railway, 24 miles above
 Three Rivers. It contains a Roman
 Catholic church, 2 tanneries, a brewery,
 saw, grist and carding mills. Telegraph,
 G. N. W.; Express, Dominion. Bank at
 Louiseville. Pop 1000.

Bastien Hermyle, cabinetmaker

Belanger J. O., postmaster and grocer

Deroin C., hats and shoes and milliner
 Dostaler L. J. A., physician
 Ferron F. X., shoes and saddlery
 Ferron Jos., coachmaker
 Fleury H., hay dealer
 Fréchette Ed., baker
 Galipeault L. E., notary
 Gonnaville Felix, tinsmith
 Héroux rev J. E., Roman Catholic vicar
 Laflèche rev E. T., Roman Catholic
 Lemyre Ed., tinsmith
 Lemyre Pierre, cabinetmaker
 Lemyre R. G., gen store
 Manseau Louis, shoemaker
 Marchand Isia, hay, flour and grain mer-
 chant and miller
 Marchand J. S. M., grocer
 Paré Antoine, hotel
 Pelletier Jos., cabinetmaker
 Ringuet Louis, gen store
 Sancier Antoine, gen store and pulp maker
 Sylvestre J. M. P., physician

Telegraph, Great North-Western

Trempe Jos., cabinetmaker
 Vertefeuille David, grocer

MASSAWIPPI—A post village in Stan-
 stead county, on Massawippi lake, with a
 station on the Boston and Maine railway,
 18 miles from Sherbrooke. It contains 1
 Union church, grist, saw and carding
 mills. Telegraph, G. N. W. Bank at
 Coaticook. Pop 200.

Burbank Jas., shingle mill owner
 Chillsen L. P., blacksmith
 Darling S. W., carding mill
 Edson Henry, saddler
 Frappier John, blacksmith
 Hill A. E., grist and saw mill owner
 Hitchcock Paul, hotel
 Hitchcock & Stevenson, gen store
 Hussey Jas., sewing machine agent
 LeBaron E. H., clerk Commissioner's court
 and ins agent
 LeBaron H. H., blacksmith
 Percival rev C. L., minister
 Séguin J. B., blacksmith
St Dizier E., postmaster and gen store

MASSON—A post village in Ottawa county,
 on the Rivière du Lievre and on the Cana-
 dian Pacific railway. It contains a Roman
 Catholic church, a saw and planing mill,
 and 3 phosphate mills. Pop about 300.

Asselin Louis, carpenter
 Chabote Delphis, hotel
 Corbeil Edouard, agent
 Corbeil Joseph, baker
 Dault Théophile, tailor
 Dugal G. A., agent C. P. R.
 Gosselin P., asst agent C. P. R.

Labrosse Miss Ursule, postmistress
 and gen store

Lacelle Joseph, carpenter and joiner
 Lacelle Napoléon, carpenter and joiner
 Lacombe Désiré, miller
 Laframboise Emile, cabinetmaker
 Lahaie F. X., hotel
 Lanthier Jérémie, contractor
 Larocque Joseph, shoemaker
 Larose Chs., hotel
 Lavigne Ferdinand, blacksmith
 Roy Auguste, barber

MASTIGOUCHE—A post office in Maski-
 nongé county.

Hénault J. A., postmaster

MATANE—A post village in Rimouski
 county, on the south shore of the St Law-
 rence river, at the mouth of the Matane
 river, 30 miles from Metis. It contains a

I tell you I will } **GOLDIE & McCULLOCH'S** } Warerooms : 298
 have NO SAFE but } St. James Street,
 } Montreal.

You may be sure of BARGAINS,
IF YOU ASK FOR OUR "LEADERS"
in the different lines.

652 Craig Street, MONTREAL.

RENAUD, KING & PATTERSON,

FURNITURE MANUFACTURERS.

Matane—Continued.

Roman Catholic church, several saw and
grist mills and a spool wood manufactory.
Telegraph, G. N. W. Bank at Quebec.
Pop about 2000.

Aubin Absolon, joiner
Auby Dorvenie, flour mill
Beaulieu rev Pierre, curate
Beaumont Alfred, undertaker
Beaumont C. F., tailor
Bergeron J. Bte., gen store
Charest Barthélemi, sen., joiner
Charest Barthélemi, jun., joiner
Charest Moise, joiner
Chouinard Christophe, butcher
Chouinard Louis Horace, J.P., gen store
Colombe Sifroid, joiner
Côté Eugène, blacksmith
Deschênes Joseph, carpenter
Desjardins Antoine, millwright
Desjardins Campbell, millwright
Desrosiers Michel, blacksmith
Dion George, carpenter
Dion Miss Louise, tailoress
Duret Louis, carpenter
Fortin Elisée, tinsmith
Fraser Alexander, agent Crown Lands and
hotelkeeper
Gagné Paul, gen store
Gagnon Jos. Etienne, notary and sec Circuit
court
Gagnon Joseph, shoemaker
Garant Ignace, miller
Généreux Alphonse, culler
Généreux Joseph Elie, lumber merchant
Grant Alexander, hotelkeeper
Harrison Augustin, butter factory
Joncas Aimé, blacksmith
Joncas Jean, bailiff and officer of fisheries
Joncas Jos. Hippolyte, provincial revenue
collector
Langlois Pierre, J. P., gen store
Lebouthilier E. A., land surveyor
Lemieux Ferdinand, tanner
Lemieux Noel, tanner
Levasseur Jos. Louis, J.P., gen store and
mayor of the Matane council
Lévesque rev Narcisse, parish priest
Marquis Jos. Abel, gen store
Marquis Pierre, blacksmith
Métayer Félix, shoemaker
Moisan Onésime, blacksmith
Paquet Jean Bte., shoemaker
Paradis T. Philippe, commercial store
Patton John H., spool wood manufactory
Pelletier George Louis, postmaster,
gen store and harbor master
Pelletier J. Pierre, physician
Rioux Ambroise, carpenter

Rivard Joseph, flour mill
Rivard Ludger, flour mill
Robitaille Nap., house furnishings
Rouleau rev L., canon Rimouski cathedral
Roy George, miller
Russell James, spool wood manufacturer
Santerre George, baker
Ste Gèneviève rev Sister, superioress of the
convent of the Good Shepherd
Stevenson Charles, hotelkeeper

Telegraph, Great North-Western

Thibault Stanislas, gen store
Truchon François, butter factory

MAWCOOK—A post village in Shefford
county, on the branch of the Black river,
6 miles from Granby. It contains 3 saw
mills, 2 grist mills. Bank at Granby.
Pop 200.

Bradford Edward, postmaster and gen
store

Ducharme Jos., blacksmith
Fuller O., blacksmith
Jock Flevia, hub factory
Jock Ore, carriage shop
Morissette Narcisse, saw mill
Morissette Théodore, saw mill
Préfontaine Michel, baker
Robitaille Charles, saw and grist mill
Sabourin Modeste, cheese factory

MAYO—A post village in Ottawa county,
7 miles from Buckingham. It has a
Roman Catholic church, a saw mill and a
lumber factory. Bank at Ottawa. Pop
700.

Farnand Patrick, Temperance hotel

McDonnell Randell, postmaster, gen
store, blacksmith and carpenter
O'Leary Patrick, M.D., physician, saw mill
and lumber factory

MELBORO—A post office in Richmond
county, 7 miles from Richmond. It has 1
church and 1 cheese factory. Pop 100.

McMorin John, postmaster

Watson John, cheesemaker
Woodward John, carpenter and gen store

MELBOURNE—A flourishing post village
in Richmond county, on the west bank of
the St Francis river, 25 miles north-west of
Sherbrooke and 1 mile from Richmond
junction. A bridge spans the St Francis

**DODGE
WOOD SPLIT
PULLEYS.**

T. W. NESS

**Montreal
Headquarters,
694 Craig St.**

DOMINION { L. E. N. PRATTE } PIANOS
General Agent, MONTREAL.

at this point, connecting Melbourne and Richmond. Melbourne contains 3 churches, several stores, a saw mill, etc. There are valuable copper mines and slate quarries in the vicinity. Bank at Richmond. Pop 350.

Atkinson Bros. (E. C. & E. J.), gen store
 Beattie Wm., postmaster and gen store
 Blake Leonard, gen store
 Boisvert A., blacksmith
 Brown rev Geo. F., Congregationalist
 Brown T. L., physician and surgeon
 Burt H. L., gen store
 Cairnie B., cabinetmaker and picture framer
 Cairnie J., taxidermist and cabinetmaker
 Congregational church, rev Geo. F. Brown, minister
 Cross & Ewing (H. Cross, R. Ewing), lumber merchants
 Davis John, groceries, millinery and tailoring
 District school, Miss E. Luttrell, teacher
 Fraser —, baker
 Hamel Geo., undertaker
 Hewitt rev W. J., pastor Methodist church
 Hoerner Mrs. A. H., knitting works
 Irwin James, blacksmith
 Law John, sash, door and blind factory
 McDonald Alex., blacksmith
 McLeod rev John, minister Presbyterian church
 Methodist church, rev W. J. Hewitt, pastor
 Presbyterian church, rev John McLeod, minister
 Reed Geo., secretary-treasurer
 Thomas Leonard, mayor
 Vallée P., tinsmith
 Verrill B. S., saddler and harnessmaker
 Woodburn W. J., gen store

MELOCHEVILLE—A post village in Beauharnois county, at the outlet of the Beauharnois canal, in Lake St Louis, 30 miles from Montreal. It contains a flour mill and a Roman Catholic church. Bank at Beauharnois. Pop 400.

Béique Joseph, supt. of locks
 Boudrias Pierre, butcher
 Dault Théodule, pilot
 Desrosiers Jules, cooper
 Hébert Tréflé, temperance hotel
 Loiselle Louis, blacksmith

Roy J. B., postmaster
 Sullivan Thos., boat captain
 Trotter George, carpenter

MERCIER—A post village in Montmagny county, on Rivière du Sud, 15 miles from St Pierre, Montmagny. It has a church and several saw and grist mill. Pop 300.

Audette Elzéar, saw mill
 Chabot Z. L., gen store
 Couture Amable, gen store
 Couture Prudent, saw and fanning mill
 Dutil Théophile, gen store
 Fortin Pierre, saw mill
 Kirrouac Louis, saw mill
 Marin Adolphe, gen store
 Mercier Elzéar, saw mill
Mercier Ignace, postmaster

METABETCHOUAN or **St Jerome du Lac St Jean**—A post office in Chicoutimi county, 63 miles from Chicoutimi. It has a Roman Catholic church, 2 grist mills and 2 saw mills. Bank at Fraserville. Pop of parish 3,500.

Bergeron Arthur, blacksmith
 Bergeron Thomas, shoemaker
 Bouchard H., wheelwright
 Desbiens Louis, gen store
 Faucher P. V., physician
 Fortin Donat, blacksmith

Gagnon J. P., postmaster and notary
 Gauthier John, gen store
 Jalbert D. T., gen store
 Labrie Thomas, gen store
 Larouche Hypolite, wheelwright
 Martel Pierre, gen store
 Perron George, gen store
 Singelet Joseph, blacksmith
 Tremblay Thomas, wheelwright

METAPEDIA—A post village in Bonaventure county, at the confluence of the Metapedia and Restigouche rivers, with a station on the Intercolonial railway, 95 miles from Ste Flavie. It contains 2 churches and a couple of mills. It is much frequented by sportsmen for its salmon fishing. Telegraph, G. N. W.; Express, Canadian. Bank at Campbellford, N. B. Pop 1000.

Adams James Alex., blacksmith
 Bélanger François, miller
 Coté rev, Roman Catholic

Doiron Eusebe, postmaster, builder and contractor and gen store
 Doiron Miss Marie, milliner

USE ONLY **COOK'S FRIEND** BAKING POWDER

LUBY'S HAIR RENEWER

Metapedia—Continued.

Doiron Pacifique, carpenter
 Ferguson Adam, gen store
 Frigon & Doiron, saw mill
 Gillis James, gen store and hotelkeeper
 Mann Isaac, carpenter

METGERMETTE—A post office in the parish of St Zacharie.—See also *St Zacharie*.

Drolet Arthur, blacksmith
 Falardeau David, saw mill
 Fortier Elzéar, grist and saw mill
 Giguère Isidore, grist and saw mill

Vannier V. B. C., J. P., postmaster

METHO'S MILLS—A post village in Lotbinière county, on the Grand Trunk railway, 29 miles south-west of Quebec. Considerable quantities of lumber are annually shipped from here. It has a cheese factory, a grist mill and several saw mills. Telegraph, G. N. W. Bank at Quebec. Pop 75.

Caron F. X., agent G. T. R.
 Dubois Louis, hotelkeeper
 Houde F., saw mill owner
 Pouliot Xavier, carpenter
 Ratte, Desrochers & Co., saw mill owners

Ratte L. Leo, postmaster
 Ratte L. O., flour and gen store

Telegraph, Great North-Western
 Turcotte S., hotelkeeper

MILBY—A village in Sherbrooke county, on the Moe's river, 5 miles from Lennoxville. It has a church, 1 saw mill and a butter tub factory.

Addie James, provincial land surveyor
 Crawford Geo., proprietor of factory and mill

Farwell Freedom, wheelwright
 Riddell A. D., M. D., physician

Tambs E. A., postmaster
 Tambs Mrs. E. A., storekeeper

MILETTA—A post office in Stanstead county, on the Waterloo and Magog railway, 4 miles from Magog. Pop 50.

Murray M. A., postmaster

MILLE ISLES—A post village in Argen-teuil county, 12 miles from St Jerome, 16 miles from Lachute. It contains 3 churches, 1 saw mill and a grist mill
 Pop 506

Campbell Thos., blacksmith

Strong Mathew J., grist, saw, planing and shingle mill

Westgate John, postmaster and gen store

MILLE VACHES—A post village in Saguenay county, 45 miles from Tadou-sac. It contains 2 saw mills and 1 paint, pulp and bobbin factory. Bank at Fraser-ville. Pop 700.

Argall John, paint manufacturer
 Lamontagne T. J., saw mill

Puize J. A., postmaster, gen store and saw mill

Portneuf Mills, pulp manufacturers, J. Bell Forsyth, prop
 Tremblay Eusébe, gen store
 Tremblay Paschal, gen store

MILLFIELD—A post office in Megantic county, 5 miles from Ste Julie, 40 miles from Quebec. It has grist, saw and shingle mills. Pop 300.

Donaghy S., blacksmith
 McKenzie T. & J. A., millwrights, contractors and builders, grist, saw and shingle mills

Moss L. G., gen store

McKenzie Thos., postmaster

MILLINGTON—A post village in Bromo county, 7 miles from Eastman, 26 miles from Sherbrooke. It has a Methodist church and 2 saw mills. Bank at Waterloo. Pop 150.

Beock James, blacksmith
 Caurser C. G., blacksmith
 Drew F., carriagemaker and miller

Place Aylmer, postmaster and gen store
 Plummer L. P., saw mill

MILLSTREAM—A post office in Bona-venture county.

Lavoie Mrs. Ann, postmistress

MILTON EAST—A post village in Sher-ford county, 9 miles from Granby. It contains a Roman Catholic and an Episcopal church, a grist mill, a planing mill, and a cheese factory. Bank at Granby. Pop 150.

Boileau Désiré, gen store and grist mill
 Bouffard Pierre, shoemaker
 Brien V. E., gen store
 Chaput Hormisdas, gen store

HENRY PORTER

— MANUFACTURER OF —
LEATHER BELTING,
MONTREAL.

Clos:—Coin des rue Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Saugunet, Montreal.

Clos:—Bassin Wellington en face des Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Charbonneau rev J. U., Roman Catholic
Charbonneau S raphim, blacksmith
D patie Emery, blacksmith
Dufresne Joseph, carriagemaker and hub
manufacturer
Fontaine Hermas, baker
Gingras Henry F., carriagemaker and plan-
ing mill

Hackett Thomas, postmaster and gen
store
Langevin Appolinaire, cheese factory
Langlois François, blacksmith
Lasnier Alphonse, butcher
Leclaire & Brodeur, butchers
Messier Joseph, saddler and harnessmaker
Morin P. F., gen store
Pariseau Fred. D., carpenter
Perreault Charles, hotel
Tétreault Joseph, cheese factory

MINJAW—A post office in Saguenay
county.
Matheson Duncan, postmaster

MINTON—A post office in Stanstead
county, 2½ miles from North Hatley, 9
miles from Sherbrooke. Pop about 100.
Fish A. E., postmaster
Fish L., & Son, blacksmiths
Johnson E. L., gen store

MIRABEL—A post office in Two Moun-
tains county.
Lamarche Alex., postmaster

MIRANDA—A post office in Missisquoi
county
Derick S. B., postmaster

MOE'S RIVER—A post village in Com-
pton county, on a stream of the same name,
2 miles from Compton. It contains 1
Baptist church and several mills and
factories. Pop about 120.

Ayer D. J., & Co., glove factory
Blais O., blacksmith

Brown A. L., postmaster
Brown D. F., saw mill
Brown J. S., grist mill
Carpenter R. W., shoddy and batting factory
Duffee John, carriage factory
Pallister R., saw mill
Parson A. W., saw mill
Staples rev J. S., pastor Baptist church

MOISIC—A post village in Saguenay
county.
Portier Hilarion, postmaster

MONGENAI—A post office in Vau-
dreuil county, 4½ miles from St Justine.
It has a grist mill. Pop 60.

Duchene Adrien, blacksmith
Duchesne Jos., carriagemaker
Fraser D. W., gen store
Lapointe Alfred, grist mill
Vachon, Jos. D., postmaster and gen
store

MONTCALM—A post office in Montcalm
county.
Copping Mrs E., postmistress

MONTCERF—A post office in Ottawa
county, 100 miles from Hull, 15 miles
from Maniwaki. It has a Roman Catho-
lic church and a saw mill. Pop about
1000.

Gilmour & Co., lumber merchants
McClarence Edward, wood dealer
Paradis P., postmaster

MONT DUFRESNE—A post office in
Richmond county.
Gelinis C., postmaster

MONTFORT—A post office in Argenteuil
county.
Boulaire Mathurin, postmaster

MONTEBELLO—An incorporated village
in Ottawa county, on the River Ottawa,
and on the Canadian Pacific railway, 70
miles from Montreal. It was originally
inhabited by Indians of the Algonquin
tribe, who called it "Quiennontaterous,"
signifying a place intersected by two
mountains. It contains a Roman Catho-
lic church, 1 chapel, 2 telegraph offices, 3
hotels, 6 stores, 1 convent, 1 Protes-
tant school, 1 steam saw mill and tannery.
An aqueduct of tamarac logs brings a pure
mountain stream into the village and sup-
plies every house with water. Its port is
called Owens. Telegraph, G. N. W.;
Express Dominion. Bank at Hull.
Pop 900; of parish 1,500.

Aubry F. F., saddler
Bélisle E., blacksmith
Boucher A., carriagemaker
Boucher S., blacksmith
Bourassa Henri, co seigneur de la Petite
Nation

Always get the best Roofing
and Building Papers, Coal
Tar, Pitch, &c., from

J. W. PATERSON & CO.,
47 Murray St., Montreal.

BLAKE "CHALLENGE" | GEO. BRUSH,

STONE BREAKER. | 84 King St., Montreal.

Montebello—Continued.

Bourassa Napoléon, artist
 Charette N., hotel
 Charlebois Jérémie, shoemaker
 Corrigan Thomas, gen store
 Dominion Express Co. and C. P. R. Tel. Co.,
 W. H. Garretsee, agent
 Faucher dit St Maurice Xavier, grocer
 Fontaine J. T. D., M. D., physician
 Fortin Louis Dominique, J. P., mayor,
 blacksmith and carriagemaker
 Gariépy A., saw mill
 Garretsee W. H., agent C. P. R. and Do-
 minion Express Co. and C. P. R. Tel. Co.

Giguere rev Joseph, curate Notre Dame
 de Bonsecours

Gravel Athanase, hotel
 Guillaume Francis, M. D., physician

Hurtubise Edmond, proprietor Monte
 Bello hotel

Joly V. F., carriagemaker
 Lacroix Alphonse, gen store
 Lacroix Léandre, carpenter
 Lamert Sévère, watchmaker

Major David, B.C.L., advocate

Major France, postmaster and merchant
 Miron P., baker

Notre Dame de Bonsecours, rev Joseph
 Giguère, curé

Owens Bros. (Thomas O. E. & John
 F. Owens), forwarders, gen merchants,
 and dealers in all descriptions of lumber,
 timber, cordwood, &c., proprietors of
 steamers "Owens," "Rose," and barges,
 and agents G. N. W. Tel. Co.

Papineau Louis Joseph, jun.

Papineau Louis Joseph A., seigneur
 de Papineau

Post Office, France Major, postmaster
 Poulin Louis R., bailiff Superior court

Raciot Charles, hotel
 Sarrasin Albert, shoemaker

Sauriol Alexandre, gen store

Taillefer J. L., sec-treas for the council and
 school, and clerk for commissioners,
 Superior court, for taking affidavits

Taillefer Miss Philomène, gen store

MONTMAGNY or **St Thomas**—An in-
 corporated village of Quebec, chef-lieu
 of the district of Montmagny in the
 county of Montmagny, on the south
 shore of the St Lawrence, and on the Inter-
 colonial railway, 49 miles east of Que-
 bec. It contains besides the county build-
 ings, a Roman Catholic church, an asylum

for old people, a telegraph office, a college,
 about 25 stores, and saw, grist and card-
 ing mills. Pop 1512.

Audet —, notary

Bélangier A., foundry

Bélangier Jos., watchmaker

Bélangier Nap., grocer

Bender A., advocate

Bender A., sen., joint prothonotary

Bender Eugène, civil engineer

Bernatchez Miss C., dry goods

Bernatchez Naz., M. P. P.

Bernier F. X., bdg hse

Beurrerie de Montmagny, H. Hébert, mana-
 ger

Blais A., fruits, etc.

Blais H., M. P., advocate

Blouin J. B., M. D., physician

Bouchard Norbert, grocer

Bouffard Jos., photographer

Boulangier Achille, tailor

Chevrette Miss J., grocer

Choquette P. A., M. P., advocate

Collège de Montmagny, P. Lamontagne, dir

Côté A., jeweller

Côté Cléophas, boots and shoes

Côté Mrs. Jas., bdg hse

Coulombe Cyrille, tailor

Coulombe Louis, trader

Couture Xavier, hotel

Dion Elzéar, gen store

Dubé Maxime, gen store and tinware

Dufresne T., land surveyor

Dupuis L., manager brick factory

Fiset Albert, flour

Fournier C. B., blacksmith

Fournier Geo., baker

Fournier Jos., gen store

Fromagerie de Montmagny, N. Bernatchez,
 manager

Gagné François, blacksmith

Gauthier N., notary

Gendreau Téléphore, tinware

Hébert H., notary

Joncas Mrs. Lazare, gen store

Laberge Alphonse, hardware

Laberge Mrs., wid Jos., gen store

Laflamme J. B., furniture

Lamonde F. X., hotel

Langlois J., land surveyor

Lavergne Ed., registrar

Lemieux Edouard, tanner

Lemieux Magloire, grocer

Lemieux Narcisse, tanner

Lépine A., sheriff

Lépine Eugène, advocate

Lésperance Ed., boots and shoes

Lésperance Narcisse, gen store

Letourneau Amable, flour

Letourneau Louis, hotel

WM. GLENDINNENG & SON,

171 William Street, MONTREAL.

"LEADER"

HOT WATER BOILER.

La plus grande vente
du
MONDE.

SUNLIGHT SAVON

Moins de Travail
plus de
COMFORT.

Lislois J. C. C., gen store
Lislois Mathias, gen store
Lislois & Talbot, grocers and boots and shoes
Marmet Jos., physician
Martineau P. L., joint prothonotary
Mercier A., gen store
Mercier J. B., wheelwright
Michon A. E., druggist
Nicole Eugène, boots and shoes
Normand A., iron works
Normand J. B. & Bro., furniture
Paradis J. G., M. D., physician and surgeon
Picard Mrs. Pierre, gen store
Poliquin Mrs., dry goods
Price Bros. & Co., saw mill
Proteau J. B., saw mill
Proteau J. V., gen store
Robertson H., land surveyor
Rousseau A., blacksmith
Roy Cyrias, advocate
St Aubin Geo., gen store
Talbot A., land surveyor
Talbot C., land surveyor
Talbot Godfroi, paints, etc.
Talbot H. & A., milliners
Tappe A., grocer
Theberge Jos., physician
Vallée J. S., postmaster and notary

Bolduc J. Bte., physician and surgeon
Halls P. P., saw mill and wood dealer

Laplante Pierre, postmaster

Price H., saw mill
Provençal Edouard, grocer

MONTREAL—A city of the province of Quebec, the commercial metropolis of the Dominion of Canada, situated on the south side of the Island of Montreal, in the St Lawrence river (here above 2 miles wide), 180 miles south-west of Quebec, 620 miles from the sea, 420 miles north of New York. Lat. 45° 31' N., lon. 73° 34' W. It is at the head of ocean navigation, and at the commencement of lake and river navigation; and has railway communication with the chief cities and towns in the Dominion of Canada and the United States.

The Island of Montreal, on which the town is built, is situated at the confluence of the Ottawa with the St Lawrence. It is 32 miles long by about 10 miles broad at the widest part, generally level, with the exception of the mountain which rises north-west of the city. The soil is for the most part fertile and well cultivated, and is watered by numerous small streams, and the climate particularly favorable for the growth of nearly every kind of grain, fruit and vegetable.

Montreal occupies a low tract of land about 2 miles wide, between a considerable and very beautiful elevation called "Mount Royal" and the river. It is divided into 12 wards, and has over 150 miles of streets and lanes. The principal streets have large well built edifices, constructed chiefly of limestone quarried near the city. These buildings, combined with the effect of the lofty towers and spires, give the city a very imposing appearance when viewed from a distance. Notre Dame is the main street, running on the centre of the ridge on which the city is built, but St. James street is wider and more elegant. The chief business streets are St Paul, Notre Dame, St James, St Lawrence, McGill, Craig and St Catherine.

MONTMORENCY FALLS—A post village in Quebec county, 6 miles from Quebec. The Falls of Montmorency present one of the most majestic spectacles in the province. The Montmorency itself, so called after a French admiral of that name, is an inconsiderable stream. Its course lies through an almost continued forest over an irregular broken rocky bottom, until it arrives at the precipice, where its breadth is from 16 to 20 yards. A little declination of the bed before it reaches this point gives a great velocity to the stream, which, in being impelled over the brink of a perpendicular rock, falls in an extended sheet of water into a rocky chasm 240 feet below. An immense spray rises from the bottom in curling volumes, which, when the sun shines upon it, displays bright prismatic colors, producing an effect inconceivably beautiful. The falls are a great source of attraction to visitors to the ancient capital. It contains a Roman Catholic church, 4 saw mills and a cotton factory. Pop 900.

Bernard Francis, grocer

GENERAL MACHINE WORK.

Miller Bros. & Toms,
122 King St., Montreal.

The Dominion Illustrated } \$4.00 a year. 10 cents a Copy.
 CANADA'S PICTORIAL WEEKLY. } Address, THE PUBLISHERS,
 73 St. James Street, Montreal.

Montreal—Continued.

The city is well supplied with water, gas, and the electric light.

The principal public buildings are the City Hall, Court House, Post Office, Custom House, Seminary of St Sulpice, Convent of Notre Dame, General Hospital, Grey Nunnery, Montreal College, McGill University, Presbyterian College, Methodist College, St Mary's College, Young Men's Christian Association Building, Academy of Music, Queen's Hall, Theatre Royal, Victoria Skating Rink, Deaf and Dumb Asylums, Mechanics Hall, Sailors Institute, St James Club, &c., and 8 markets, including the Bonsecours, a magnificent pile with a lofty dome, fronting the river. There is also a Society of Natural History, a Mechanics Institute, Merchants Exchange, Board of Trade, Corn Exchange, &c., and 72 churches, viz.: Church of England 14; Church of Rome 21; Church of Scotland 1; Presbyterian 12; Methodist 9; Baptist 3; Congregational 3; American Presbyterian 2; Unitarian 1; German Protestant 1; French Evangelical 1; Missionary 2; Advent Christian 1, and 2 Synagogues. The Cathedral of Notre Dame is capable of containing from 10,000 to 12,000 persons. It is 255 feet long and 145 feet broad, with two towers 220 feet in height. In the north-east tower is a fine chime of bells, and in the north-west is a bell weighing 3000 tons. Christ Church Cathedral is the most perfect specimen of gothic architecture in America. It is built of Montreal limestone with Cæn stone dressings, obtained from Normandy. The new Methodist church, on St Catherine street, is a very handsome building, in the gothic style of architecture, It is the largest Methodist church on the continent, with a sitting capacity of over 2000. The Church of the Gesu, a very imposing edifice, is 230 feet long and 102 feet wide, with a transept 152 feet long, and will accommodate over 4500 persons. The walls and ceiling of the interior are beautifully frescoed. Another magnificent pile

is the Roman Catholic Bishop's Church,—St Peter's, now almost finished, which will cost, when completed, \$300,000. It is after a model of its namesake in Rome, and will be one of the finest ecclesiastical edifices on this continent. Trinity, St George's, St Andrew's, St Paul's, and the majority of the other churches are all exceedingly handsome edifices, and add much to the beauty of the city.

The largest banking houses in the Dominion have their head offices in Montreal, are mostly situated in Place d'Armes and St James street, and consist of very handsome and costly structures.

The harbor of Montreal, which is formed towards the St Lawrence, is secure, and the quays are unsurpassed by those of any city in America; built of limestone, and uniting with the locks and cut stone wharves of the Lachine Canal, they present for several miles, a display of continuous masonry which has few parallels. No unsightly warehouses disfigure the river side. A broad terrace, faced with grey limestone, the parapets of which are surmounted with a substantial iron railing divides the city from the river throughout its whole extent. Improvements in the harbor (which is controlled by Commissioners) are yearly being made to accommodate the large increase of shipping.

The duties have increased from \$1,013,440 in 1854 to \$9,265,405.73 in 1889; and the value of imports was respectively \$18,729,612 in 1854, and \$47,415,619 in 1889. The value of exports in the latter year was \$32,638,270.

Among the manufactories of Montreal are foundries of cast iron, distilleries, breweries, sugar refineries, soap and candle works, manufactories of hardware (including excellent cutlery), carriages and sleighs, corn brooms, wooden ware of every description, glass, paints and drugs, edge tools, locomotives, steam engines, boilers, India rubber goods, printing presses, agricultural implements, musical instruments, paper, ropes, sewing machines, types,

WM. SNOW

—2025—
 Notre Dame St.,
 MONTREAL.

OSTRICH FEATHERS
Dye a brilliant Black.

USE **Dr. SEY'S Remedy,**

the Great French Remedy for

DYSPEPSIA, Biliary Affections, CONSTIPATION
and all diseases of the Stomach, Liver and Bowels.

tobacco, woollen and cotton goods, boots and shoes, &c., &c. There are besides saw and flouring mills, rolling mills, lead works, brass foundries, and many other industrial establishments.

Montreal is the seat of the Grand Trunk and Canadian Pacific railways. The Canadian Pacific railway has its head offices and depot on Windsor street. The depot is a new one, and presents a very striking appearance. The head offices and chief works of the Grand Trunk are at Point St Charles, a suburb in the western part of the city. There have just completed a very handsome depot on the site of their old one on St James street west. The Victoria Bridge here spans the River St Lawrence. The first stone of this great masterpiece of Stephenson was laid July 20th, 1854, and the first train crossed over it Dec. 19th, 1859. It is 9,184 lineal feet in length—24 spans of 242 feet each and one (the centre, 60 feet above the river,) of 330 feet. The bridge cost nearly \$7,000,000.

In 1890 there were 70 churches (already enumerated) and 2 synagogues; 15 fire stations, 18 banks, 5 savings banks, about 50 assurance and insurance agencies, 4 medical schools, 4 general hospitals, an asylum for aged and infirm women, 3 orphan asylums, a lying-in-hospital, 2 Magdalene asylums, a dispensary, a ladies benevolent society, 2 houses of refuge, an infants home, a newsboys home, and a number of institutions under the charge of Sisters of Charity. There were published in the same year 9 daily, 4 tri-weekly, 17 weekly, 1 fortnightly, and 15 monthly newspapers and periodicals, besides other religious and scientific journals.

The educational means of the city comprise a University (McGill) with faculties of law, art, science, medicine, and veterinary science, open to persons of all religious denominations; a Roman Catholic Theological college, a Methodist college, a Congregational college of B. N. A., a Montreal Diocesan Theological college in connection with the Church of England, a Jesuit

college, a Presbyterian college, a High school, 2 Normal schools, several classical and scientific academies, and a number of private and public schools; also 2 affiliated medical colleges, one to Bishop's college, Lennoxville, the other to Victoria college, Cobourg, and a branch of Laval University of Quebec.

Montreal returns 3 members to the House of Commons and 3 to the Provincial Legislature. It is the seat of the See of the Anglican bishop of Montreal, and of the See of the Roman Catholic Archbishopric of Montreal. The climate in summer is hot, often reaching 90° in the shade; and the winters are severe, the temperature ranging very often from zero to 10° and even 30° below it. Pop. in 1844, 44,093; 1851, 37,715; 1861, 90,323; in 1871, 107,225; 1881, 140,000. The population in 1890 is estimated at 230,000.

The history of Montreal dates back to the 3rd of October, 1535, when Jacques Cartier first landed on its shores. An Indian village called Hochelaga existed here at this time. The way to it was through large fields of Indian corn. Its outline was circular; and it was encompassed by three separate rows of palisades, or rather picket fences, one within the other, well secured and put together. A single entrance was left in this rude fortification, but guarded with pikes and stakes, and every precaution taken against siege or attack. The cabins or lodges of the inhabitants, about 50 in number, were constructed in the form of a tunnel, each 50 feet in length by 15 in breadth. They were formed of wood covered with bark. Above the doors of these houses as well as along the outer rows of palisades ran a gallery ascended by ladders, where stones and other missiles were laid in order for the defence of the place. Each house contained several chambers, and the whole were so arranged as to enclose an open court yard, where the fire was made. Cartier named the place Mount



Before using

**Cross' Chest Expanding Steel
Shoulder Brace.**

712 CRAIG STREET.



After using

SCALES } **JAMES FYFE, Manufacturer,** *Cor. St. Paul and St. Peter Sts., Montreal,* **Designer of Scales for Special Purposes.** **Of Every Description and Superior Quality.**

Montreal.—Continued.

Royal. It first began to be settled by Europeans in 1542, and exactly one century after the spot destined for the city was consecrated with due solemnities, commended to the "Queen of the Angels," and called *Ville Marie*, a name which it retained for a long period. In 1760 it was taken by the English. At this time it was a well peopled town of an oblong form, surrounded by a wall flanked with eleven redoubts—a ditch about 8 feet deep and a proportionable width, but dry, and a fort and citadel, the batteries of which commanded the streets of the town from one end to the other. The town was at this time divided into upper and lower town, the upper town being the level of the present Court House. In the lower town the merchants and men of business generally resided, and here were situated the royal magazines, the armory and the nunnery hospital. In the upper town were the principal buildings, such as the palace of the Governor, the houses of the chief officers, the convents of the Recollets, the Jesuit's church and Seminary, the Free school, and the Parish church. The houses were solidly constructed in that semi-monastic style peculiar to Rouen, Caen and other towns in Normandy. Early in the present century vessels of more than 300 tons could not ascend to Montreal, and its foreign trade was carried on by small brigs and barges. In 1809 the first steam vessel, "The Accommodation," built by the Hon. John Molson, made a trip to Quebec; she had berths for about 20 passengers. Years of industry, intelligence, enterprise and labor have produced a mighty contrast—Ocean steamers of 4000 tons, the magnificent floating palaces of the Richelieu Company, and ships from 700 to 2000 tons, from all parts of the world, now lay along side the wharves of the harbor, which are not equalled on this continent, in point of extent, accommodation, approach and cleanliness. In 1832 the cholera raged in Montreal with great violence, carrying off 1,843 inhabitants in a

population of little more than 30,000. In April, 1849, a political mob burned the Parliamentary buildings (which were situated on the site of the St Ann's market), and the seat of government was in consequence removed to Quebec, subsequently Toronto, and finally to Ottawa. In July, 1852, a destructive fire laid waste a large part of the city, burning 1108 houses and destroying property valued at \$1,363,264. In 1860, the city was visited by the Prince of Wales; in 1862 by the Duke of Edinburgh; and in 1869 Prince Arthur made it his residence for several months. The Hotel Dieu was founded in 1644 by Madame de Bouillon, and six years afterwards the Convent of Notre Dame was founded by Mademoiselle Marguerite de Bourgeois. In 1663, the Company of Montreal was dissolved, they having already sold their rights to the religious order of St Sulpice at Paris, by whom was founded the Seminary belonging to that order, and still existing in the city. The oldest church in Montreal is the Bonsecours (Roman Catholic). It was erected in 1658; was burnt in 1764, but rebuilt in 1771. Montreal is surrounded by villages whose population numbers over 40,000.

Abbott & Co. (Wm. & A. E.), nail, spike and horseshoe works and railway supplies, 55 St Sulpice
 Abbott hon John J. C., Q.C., D.C.L., senator, of Abbots, Campbell & Meredith, 157 St James
 Abbots, Campbell & Meredith, advocates and solicitors, North British chambers, 11 Hospital
 Abel Joseph, grocer, 23 St Vincent
 Abel Levi, grocer, 325 St Constant
 Abel Miss C., tobacco store, 251 to 255 Craig
 Abel Mrs. A. S., music teacher, 116 Chatham Académie Bourgeois, under the direction of the rev Nuns of the Congregation of Notre Dame, rev Sister St Dositheé, superioress, 354 and 356 Maisonneuve and 1051 Ontario Académie Commerciale Catholique de Montreal, Urgèle E. Archambault, principal; F. X. Demers, director of studies; O. P. Jacques, accountant; Plateau av, off 1999 St Catherine
 Académie Commerciale du Sacré Cœur, Bro Louis, principal, 380 Maisonneuve

Canada Plating Co. } GEO. A. GRAY, MANAGER,
 619; LACAUCHETIERE STREET.

L. E. N. Pratte, **Pianos & Organs,** MONTREAL.

Académie de la Maitresse St Pierre, Oblat Fathers, rev Bro Mariste, director, 109 Visitation
 Académie des Sœurs de la Congrégation, rev Sister St Olive, superioress, 179, 181 and 183 Craig
 Académie du Sacré Cœur, Mde Amélia Schulton, superioress, 2082 and 2084 St Catherine
 Académie Marie Rose, rev Sister Marie Félicite, superioress, 392 Rachel and 733 Upper Sanguinet
 Académie St Antoine, Congregation of Notre Dame, rev Sister Marguerite Marie, superioress, 856 Laguchetière
 Académie St Catherine, rev Sister St Barthélémy, superioress, 46 Dufresne
 Académie St Denis, Congregation of Notre Dame, rev Sister St Aglaé, superioress, 37 St Denis
 Académie St Edouard, by the Sœurs Ste Croix, rev Sister Marie de Ste Dorothee, superioress, 105 Maisonneuve
 Académie St Ignace, Sœurs Marianites de Ste Croix, rev Sister Marie Ste Arsène, superioress, 91 to 93j St Hubert
 Académie St Jacques, Miss L. Desrochers, teacher, 158 Maisonneuve
 Académie St Jean Baptiste, Bro J. A. Desjardins, C.S.V., director, 786 Upper Sanguinet
 Académie St Joseph, rev Z. B. Blais, superior, 265 Desery
 Académie St Joseph, rev Sister St Calixte, superioress, 2351 and 2353 Notre Dame
 Académie St Léon, Congregation of Notre Dame, rev Sister St Gustave, superioress, 115 Cadieux
 Académie St Louis de Gonzague, rev Sister M. of St Elizabeth, superioress, 405 Sherbrooke
 Académie Ste Marie, Miss L. Généreux, principal, 1508 St Catherine
 Académie St Pierre, desservie par les Petits Frères de Marie, rev F. Surlus, director, 12 professors, 109 Visitation
 Academy of Dancing, C. W. Durkee, 2269 St Catherine
 Academy of Miss Gravel, 220 St Christophe
 Academy of Music, Henry Thomas, lessee and manager, office Academy of Music, 13 Victoria
 Academy of Music, ticket office, 211 St James
 Accident Insurance Co. of North America, Sir Alexander Galt, president; Edward Rawlings, vice-president and managing director, Standard building, 157 St James
 Accountant Arrears Department, Chs. Arnoldi, City hall, 1539 Notre Dame
 Accountant Water Works, City hall, 1539 Notre Dame

Adam, Duhamel & Plourde (Jos. Adam, hon Geo. Duhamel, Ubalde Plourde), advocates, 1618 Notre Dame
 Adam Israel, barber, 565 St Lawrence
 Adam J. Bte., boots and shoes, 1037 St Lawrence
 Adam M. A., advocate, 7 Place d'Armes
 Adam Mrs. Joseph, cigars and tobacco, 160 Visitation
 Adam rev F. L. T., curé Hochelaga church, 306 Desery
 Adams B., dry goods, 33j Bleury
 Adams C. K., merchant and manufacturers' agent, 214 St James
 Adams F., & Co., engravers and copperplate printers, 130 St Peter
 Adams H. F., groceries, wines, liquors and provisions, 237 Bleury and 1868 Ontario
 Adams James D., & Co. (Jas. D. & W. R. Adams), importers and dealers in teas, wines and general provisions, wholesale and retail, 257 St Lawrence
 Adams James R., stationery and fancy goods, 125 St Lawrence
 Adelin Flavien, restaurant, 116 William
 Adelson C., & Co. (Cooper Adelson), clothing, 2284 Notre Dame
 Adler M. J., merchant tailor, 47 Beaver Hill hill
 Adler P., secondhand store, 2624 Notre Dame
 Advocates' Library, Auguste Delisle, librarian; Arthur Delisle, Court house, 1577 Notre Dame
Ætna Fire Insurance Co. of Hartford, Conn., Wood & Evans, agents, Canada Life building, 184 St James
 Ætna Life Insurance Co. of Hartford, Conn., Eastern Canada branch, T. H. Christmas, manager; A. H. Lavers, cashier; Montreal District branch, Dr. John R. Alexander, manager; Alphonse Reid, cashier; F. W. Alexander, agent, 126 St James
 Agnew, McGillivray & Co. (Wm. Agnew, J. McGillivray), manufacturers' agents and importers of specialties, 1886 Notre Dame
 Agnew W. J., oil merchant, 29 Mansfield
 Agnew Wm., coppersmith, 768 Craig
 Agricultural Insurance Co. (Fire), C. P. G. Johnston, manager, 42 St John
 Ahelo Dominique, livery stable, 210 Wolfe
 Ahern Arthur, manufacturer of fire and burglar proof safes, warerooms 325 St James
 Ainey N., stair builder, 58 Aylmer
 Aird James M., baker and confectioner, 1877 Notre Dame, bakery 99 St Urbain
 Aird M., & Co. (James Aird), manufacturers boots and shoes, 522 Craig
 Aitken John, & Co. (Mrs. E., & J. A. MacKerrow), manufacturers and importers of

McLaren's **COOK'S FRIEND** BAKING POWDER **I** s honest Goods
 - AND -
 makes trade.

LUBY'S FOR THE HAIR

MONTREAL—Continued.

- gentlemen's shirts, ladies' underclothing, baby linen, &c., 1757 Notre Dame
Akerman Wm., printer, 688 Craig
- Alain Theo.**, cardboard manufacturer and jobber in flat paper, 28 and 30 St Gabriel
- Alarie Henri, barber, 209 Lagauchetière
Alarie J. Bte., furniture warehouse, upholsterer and dealer in sewing machines, 208 St Lawrence
- Albert Harris, secondhand dealer, 493 Craig
Albert William, secondhand store, 425 Craig
- Albion hotel**, Kinne & Danforth, proprietors, 141, 143 and 145 McGill
- Alexander Charles**, confectioner, dining and refreshment rooms, 219 St James
Alexander John R., M.D., manager Montreal district branch Ætna Life Insurance Co., 126 St James, prop patent metallic truss and Turkish baths, 140 St Monique
- Alicia Cigar Co.**, De Laet & Co., representatives, 444 St Paul
- Alix Pierre, hotel, 217 Craig
Allaire Aris., grocer, 517 St Hypolite
Allaire M. J. E., jeweller, 1177 Notre Dame
Allaire Norbert, hotel, 92 Logan
Allan Hugh & Andrew (Andrew, H. Montague, John S. & Andrew A.), general shipping agents and agents Allan Line of Royal mail steamships, 25 Common, corner St Peter, warehouse 14 Youville
Allan James, produce broker, 6 St Nicholas
Allan James B., advocate, 6th floor New York Life Building, Place d'Armes sq
Allan James H. B., M.D., M.R.C.S. Eng., D.L.R.S.P. London, physician and surgeon, 928 Dorchester
Allan John, hatter and outfitter, 665 Craig
Allan John, boots and shoes, 659 Craig
Allan John, carpenter and builder, 26 Stanley
Allan Jos., British American Dyeing Co., 2435 Notre Dame
Allan Line of Steamships (under contract with the Governments of Canada and Newfoundland for the conveyance of the Canadian and American mails, between Quebec, Halifax, St. John's, N.F., and Great Britain), between Montreal, Quebec, Liverpool and Glasgow, during summer navigation, and between Baltimore, Boston, Halifax and Liverpool, during winter navigation, head office, Montreal; H. & A. Allan, agents, 25 Common cor St Peter
Allan Line Passenger office, G. W. Robinson, agent, 1364 St James
Allan Mrs. Wm., milliner, 125 Duke
- Allan Robert, manufacturer of ginger ale, ginger beer, &c., 620 Dorchester
Allan Thomas, & Co. (Thomas Allan), watchmakers and manufacturing jewellers, 2219 St Catherine
Allan Thos. H., signs and show cards, 1862 Notre Dame
Allard A., tobacconist, 1596 Ontario
Allard Edouard, barber, 622 Dorchester
Allard F. X., grocer, 252 Beaudry
Allard Henri, cigars and tobacco, 411 Craig
Allard J. A., merchant tailor, 733 Notre Dame
- Allard Jules**, advocate, 1572 Notre Dame
- Allard & Leclerc, (Victor Allard, Ed. Leclerc), sculptors and joiners, 83 Frontenac
Allard Mrs. G. H., bdg hse, 171 André
Allard Z., butcher, 814 Napoleon road
Allen John H., picture framer, 481 St Lawrence
Allen Jos., manager American Dyeing Co. 2435 Notre Dame
Alley Fred. R., gen insurance agent, 18 St Alexis
Allin Laylor, saloon, 114 Farm
Allin Theo., photographer, 68 Jacques Cartier sq
Alloway Robert A., M.D., D.D.S., L.D.S., surgeon dentist, 606 Wellington
Alloway T. Johnson, M.D., L.R.C.S., L.R.C.P. Edin., physician and surgeon, 23 Mackay
Alnesi David, ornamental sculptor, 33 Bonsecours
Alpha Iron Works, Lacoste & Co., 589 Notre Dame
Alpha Rubber Co. (limited), manufacturing syringes and medical rubber goods, 356 St Antoine
American Automatic Fire Extinguisher Co., G. A. Gilmour, manager, 643 Craig
American Brace Co., Jacob Schwartz, prop, 470 St Paul
American Cigarette Co., 19 St Peter
American Consul General for British North America, 246 St James
American Express Co., D. T. Irish, agent, 84 and 86 St François Xavier
American Jersey and Cloak factory, 2342 St Catherine
American Line Steamship Co., Philadelphia to Liverpool, J. Y. Gilmour & Co., agents, 354 St Paul
American Presbyterian church, rev Geo. H. Wells, D.D., minister; W. J. McClurg, sexton, 904 Dorchester
American restaurant, J. C. Everett, 63 St James

HENRY PORTER

Manufacturer of LEATHER BELTING
for ELECTRIC and all other purposes.
MONTREAL.

Clos:—Coin des rues
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1698.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sanguinet, Montreal.

Clos:—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

**American Steam Boiler Insurance
Co. of New York, R. Flaherty, manager,
27 Imperial building.**

Ames, Holden & Co., wholesale boot and shoe manfrs., 43, 45 and 47 Victoria sq
Amesse Pascal, sen., iron founder, 55 to 60 Nazareth
Amherst Manufacturing Co., soap and oils, 57 Amherst
Amiot & Lecours (Albert Amiot, Ernest Lecours), hardware, 591 St Lawrence
Amyot Aldéric, contractor, 303 St Constant
Amyot Miss Anna, dressmaker, 21 St Dominique
Anchor Line of Steamships, agent, 143 St James
Anchor Line Mail steamships, New York to Glasgow and Liverpool, Drummond, McCall & Co., agents, New York Life building
Anderson & Hetherington (C. H. Anderson, J. S. Hetherington), com agents, 26 St Sacrament
Anderson J. D., wholesale clothier, 18 Lemoine

Anderson J. M., agent J. Burstall & Co., 14 Custom House sq

Anderson James D., jun., manufacturer shirts and overalls, wholesale, 18 Lemoine
Anderson John, master baker, 116 and 118 Wellington

Anderson John, grocer, 126 Paris
Anderson McKenzie & Co., ship brokers, steamship agents, general commission merchants, forwarders, coal importers, shippers of lumber and deals, agents Furness line, 227 Commissioners

Anderson & Miller (Alex. Anderson, F. F. Miller), agents and general commission merchants, 13 St John

Anderson R. C., tailor, 183 St Antoine
Anderson, rev canon William, 372 Mountain
Anderson Wm., saloon, 125 Congregation
André Joseph, barber and tobacconist, 2297 Notre Dame

Andres Dr. Samuel J., L. D. S., surgeon dentist, 44 Beaver Hall hill

Andrews H. C., insurance agent, 180 St James

Andrews H. H., insurance agent, 180 St James

Andrews Miss Juliet, music teacher, 87 Osborne

Andrews W. M., city freight agent C. P. R., 13 St John

Angus, Mooney & Co. (A. Angus, G. A. Mooney), leather merchants, 503 St Paul
Angus William, & Co. (Wm. Angus, F. P. Brick), chemical wood pulp manufacturers, 214 St James, works at East Angus, Que.

Ansell A., cigars and tobacco, 2251 St Catherine

Ansell D. A., importer of East and West India produce and consul for the United States of Mexico, Corn Exchange, 5 St John

Antliff rev. J. Cooper, methodist, 43 St Mark

Appeal office, Court house, 1577 Notre Dame

Arahill Michael, grocer, 129 Wellington

Arbours Rémi, hotel, 629 St Lawrence

Arcaud Brothers (Zéphirin, Wilfred & Adolphe), importers of staple and fancy dry goods, 111 St Lawrence, cor Lagacheurière

Arcaud J. Bte., restaurant, 82 and 84 St James

Arcaud Jos., musician, bds 1804 St Catherine

Arcaud Joseph, musician, 819 Upper Sanguinet

Arcaud Mrs. Alphonsine, dressmaker, 254½ Visitation

Arcaud Mrs. Angèle, restaurant, 31 St Claude
Archambault Amédée, advocate, 44 St Vincent

Archambault Aug., grocer, 270 Plessis

Archambault Auguste, groceries and provisions, 285 Lafontaine

Archambault, Bergeron & Mignault (J. L. Archambault, Q. C., J. G. H. Bergeron, M. P., P. B. Mignault, A. M., B. C. L.), advocates, 15 St James

Archambault Camille, butcher, 125 Dufresne cor Logan

Archambault Christophe, notary, 1518 St Catherine

Archambault Dieudonné, M. D., physician and surgeon, 2295 Notre Dame

Archambault Edmond, professor of music, 16 Montcalm

Archambault F. X., plumber and roofer, 51½ and 57 Dupré lane

Archambault F. X., Q. C., advocate, 7 Place d'Armes

Archambault Frères (Jos. & F.), dry goods merchants, 1451 and 1453 St Catherine

Archambault Gaspard, M. D., physician and surgeon, 239 St Denis

Archambault Henri Alfred, M. D., physician and surgeon, 117 St Hubert

Archambault Henri E., landscape and general photographer, 2202 Notre Dame

Archambault J. Bte., restaurant, 1176 St Lawrence

Archambault J. N., real estate agent, 1598 Notre Dame

Archambault Joseph, contractor, 830 Mignonne

Archambault L. G. H., photo-artist, 1694 Notre Dame

Archambault L. J. G., grocer, 465 Dorchester

J. W. PATERSON & CO.,

Montreal, Toronto and Portage LaPrairie, MAN.

Manufacturers of

LIERS AND ROOFING PAPER.

GEO. BRUSH, | BRASS AND IRON FOUNDER, 34 King St., Montreal. | ENGINEER AND BOILER MAKER.

Montreal—Continued.

Archambault & Leclerc, (Amable Archambault, C. E. Leclerc, J.P.), notaries and commissioners, 1608 Notre Dame

Archambault Miss Euchariste, dressmaker, 63 St Lawrence

Archambault Miss Rose Anna, dressmaker, 189 German

Archambault Mrs. Julie, wid F. X., dressmaker, 14 Grant lane

Archambault Mrs. Uldéric, millinery establishment, 1686 Notre Dame

Archambault O., grocer, 431 Panet

Archambault O., groceries and provisions, 364 Montcalm

Archambault Onésime, grocer, 201 Lafontaine

Archambeault L. H., advocate, 35 St James

Archambeault Joseph N., groceries, 2588 Notre Dame

Archambeault Joseph, restaurant, 2599 Notre Dame

Archambeault Wilfred, saw mill, 383 Beaudry

Archambeault rev Alf., vice chancellor archbishop's palace, cor Laguchetière and Cathedral

Archbishop's academy, rev Bro. Marcellian, principal, 35 and 37 St Margaret

Archbishop's Palace, Roman Catholic, mgr E. C. Fabre, archbishop of Montreal, 873 Laguchetière

Archibald Alex., baker, 260 St Chs. Borromée

Archibald & Foster (J. S. Archibald, Geo. G. Foster), advocates, 181 St James

Archibald & Turner (John & Geo. H. Archibald, A. Turner), boot and shoe manufacturers, 766 Notre Dame

Arless G. C., & Co., photographic artists, 261 St James

Arlington Dining Rooms, Miss M. Dermaty, proprietress, 751 Laguchetière

Arlington hotel, G. Boker, proprietor, 776 Craig

Armand G. A., restaurant, 1825 St Catherine

Armstrong Chas. N., manager Great Eastern railway and pres Montreal and Sorel railway, room 22, Wilson's building, 17 Place d'Armes hill

Armstrong & Co., photographers, 83 St Martin

Armstrong G., & Co., cabinetmakers, upholsterers and undertakers, shaker chairs, baby carriages and sleighs, steamer chairs and camp beds, 30 to 36 Victoria sq

Armstrong George E., M.D., physician and surgeon and professor of physiology Bishop's University

Armstrong John, confectioner, 6 Cathedral

Armstrong L. O., agent Canadian Pacific Colonization, office 523 St James

Armstrong Louis, advocate, 96 St François Xavier

Armstrong Photo-Engraving Co. (J. G. Armstrong), 673 Craig

Armstrong & Radford (W. W. Armstrong, F. McL. Radford), dealers in gents' furnishings, 2246 St Catherine

Arnold Mrs. Robert, bdg hse, 172 Ann

Arnott John R., free and bonded stores, 225 and 229 Wellington

Arnton Bros., importers and dealers in all kinds of coal, office 1747 Notre Dame, yard cor Olier and Canal basin, P.O. Box 5, Tel No. 772

Arnton William H., real estate and general auctioneer, 1747 Notre Dame, P.O. Box 5, Tel 772

Arpenson Isaac, second hand store, 517 Craig

Aronson Lewis, pawnbroker, 218 and 220 St Lawrence

Arpin & Bélair (L. G. A. Arpin, Jos. Bélair), boots and shoes, 440 Beaudry

Arpin F., & Co., wholesale grocers, 910 Mignonne

Arrears Department, Chas. Arnoldi, accountant, City hall, 1539 Notre Dame

Arsenault F., second hand store, 1256 Notre Dame

Art Association of Montreal, J. MacGillycuddy, secretary; Miss Pangman, assistant sec.; Miss Newton, assistant; F. Sweet, janitor, 17 Phillips sq cor St Catherine

Ashes Inspection Stores, E. J. Major, inspector, 9 St Eloi

Ashford C., bookseller, stationer, news agent and circulating library, 818 Dorchester

Ashworth Thos., hotel, 634 and 636 Notre Dame

Asile de la Providence, by sisters of Providence, rev Sister Marie Hedwige, superioress, 1631 St Catherine cor St Hubert

Asile du Sacré Cœur de St Vincent de Paul, rev Sister St Michel de Jesus, superioress, 85 Fullum

Asile Nazareth, in connection with the Grey Nunnery, rev Sister Peltier, superioress, 2009 St Catherine

Asile St Joseph, under the direction of the Grey Nuns, rev Sister Gaudry, directress, 541 St James

Asile St Vincent de Paul, rev Sister Marie Zoé, superioress, 48 Visitation

Askew Edward, restaurant, 1825 and 1829 Notre Dame

Aspinall Charles S., blacksmith and machinist, manufacturer of fire escapes, 688 Craig

WM. CLENDINNENG & SON,
171 William Street, Montreal.

ESTIMATES GIVEN
FOR ALL KINDS OF
HEATING.

LARGEST SALE
in the
WORLD.

SUNLIGHT SOAP

LESS LABOR.
GREAT
COMFORT.

Asselin Ernest, restaurant keeper, 268 Poupart
Asselin Frs., fire wood, 264 Panet
Asselin Joseph, M.D., physician and surgeon; children's diseases a specialty, 242 St Hubert
Asselin Miss Aurélie, florist, 129 Vitré
Asselin Mrs. F. X., bdg hse, 1352 Notre Dame
Assembly hall, A. Roy MacDonald, jun., lessee and professor of dancing, 2221 St Catherine
Assistant Manager's Office, G. T. R., Wm. Wainwright, assistant manager, 130 St Etienne
Assistant Receiver General's office, E. J. Barbeau, assistant receiver general, 176 St James
Association Conservative Club, District of Montreal, Frs. Benoit, president; A. N. Montpetit, sec 1544 Notre Dame
Assurance Mutuelle contre le feu de la cité de Montreal, Jos. Comte, president; Ovide Leclair, secretary-treasurer, 9 St Lambert
Athletic Club House Co., W. T. Costigan, president; —, manager, 196 St James
Atkin John, brewer and maltster, 338 St Lawrence
Atkinson, Garratt & Co. (M. B. Atkinson, R. A. Garratt), proprietors of Ichi Ban, 245 and 247 St James
Atkinson J., gen agent and agent for Mrs. Masson, 52 McGill College av
Atkinson & Marsan, real estate and ins. agents, 1 Hospital
Atkinson Mrs. Thos., dressmaker, 512a St Dominique
Atlas Assurance Company of London, England, L. H. Boul, manager; head office for Canada, 79 St François Xavier
Atwater & Mackie (A. W. Atwater, J. F. Mackie), advocates, barristers and commissioners, 151 St James
Aubé Alph., barber, 473 Craig
Aubertin Auguste, butcher, 1321 St Catherine
Aulertin Napoléon, sen., grocer, 147 Dorchester
Aubin A., Dominion Gas engineer, 412 St Paul
Aubin Léon, blacksmith, 37 St Charles Borromée
Aubin & Thibault (Moise Aubin, S. A. Thibault), provision merchants, St Antoine butter market, 7 St Antoine market and 335 Commissioners
Aubry Alphonse, tinware, 11 Jacques Cartier sq
Aubry Angure, hotel, 252 Lagauchetière
Aubry Benjamin, tinware and woodenware, 167 St Paul

Aubry Bros. (C. & Joseph), tinsmiths, 24 Jacques Cartier sq
Aubry Camille, cabinetmaker and upholsterer, 1911 St Catherine
Aubry E., Hotel les diligences de St Martin et du Sault aux Recollet la Malle, St Laurent, St Martin, St Dorothé et St Eustache, 121 St Lawrence
Aubry Francis, carpenter, 112 College
Aubry J. Bte., butcher, 43 and 47 Roy
Auclair Joseph J., groceries and provisions, 258 Dorchester
Auclair rev M., 749 Sanguinet
Audet Joseph, grocer, 413 Craig
Audet Miss D., dressmaker, 28 St Christophe
Audette Henry Antoine, restaurant, 66 St Antoine
Audette Wm., wood and coal, 639 Dorchester
Audit Office G. T. R., see traffic auditor's office, 130 St Etienne
Audit Office C. P. R., cor Osborne and Windsor
Augé & Lafortune (Olivier M. Augé, David A. Lafortune), advocates, 46 St Vincent
Auger A., manufacturer and importer of band instruments, also silver plater and gilder, 33 St John, cor Notre Dame. *See adv opp Musical Instruments in Business Classified Directory*
Auger Edouard, saddler, 256 St Lawrence
Auger Elzéar, contractor, 253 Gain
Auger Louis, restaurant, 1252 Notre Dame
Auger Mrs. Jos., bdg hse, 19 St Louis
Auger Téléphore, shoe manufacturer, 289 Dorchester
Auld Edward, mucilage manufacturer, 759 Craig. *See adv p 8.*
Auld John, proprietor Canadian Cork Cutting Co., office and factory, 642 Lagauchetière cor Chenneville
Auld R. S., & Co. (R. S. Auld), bakers, 88 St Martin
Auld William, cork manufacturer, 44 MacGregor
Ault Chas., M.D., manager North American Life Assurance Co., 62 St James
Aumon R., gen store, all kinds of dry goods, 2255 Notre Dame
Austro-Hungarian consulate, Edw. Schultze, consul, 166 McGill
Authier M. Ernest, gents' furnishings, 2230 St Cather.ne
Auzias Turenne R., sec Company of "Haras National"
Ayer A. A., & Co., butter and cheese exporters, 56, 58 and 60 McGill and 75 to 79 Grey Nun
Aymong Samuel, barber, 131 St Paul
Babeock & Son (Stewart & C. S.), job printers, 4 Bleury

**Hangers, Shafting,
Pulleys, Gearing, etc.**

MILLER BROS. & TOMS.
122 KING ST. MONTREAL.

SENT ALL OVER THE WORLD. TEES & CO'S DESKS

Montreal—Continued.

- Babcock Thomas, butcher, 69 Wellington
 Babin Tom Mrs. Ed., registry office, 42 St Alexander
 Baccarini Geo., contractor, 22 Sanguinet
 Bacelet Mrs. A., dressmaker, 1891 St Catherine
 Bachand Jos. F., grocer, Lagauchetière and 104 Jacques Cartier
 Bacon Brothers (F. & T. P.), manufacturers' agents, railway and contractors' supplies, 377 and 379 St Paul
 Badgley J. C., coal merchant, 1761 Notre Dame
 Bagg R. Stanley C., B. C. L., J. P., advocate, 66 St James
 Baggage department G. T. R., Samuel Symons, gen baggage agent, Bonaventure depot, St James
 Baignet Aimé, hotelkeeper, 12 Jacques Cartier sq
 Baile Andrew, coal merchant, 69 McGill
 Bailiff's Association of the District of Montreal, D. A. St Amour, pres; A. Boucher, vice-president; Noel Roy, sec-treas., 25 St James
 Baillargeon Ed., restaurant, 271 Craig
 Baillie Andrew, boots and shoes, wholesale and retail, 161 St Lawrence and 2615 St Catherine
 Baillie Geo. & Co. (George Baillie), manufacturers of jewellery, 179 Fortification lane
 Baillie Henry, plumber, steamfitter, 166 Peel
 Bailly Jules F. D., naturalist and taxidermist, 353 St Lawrence
 Bain James R., awnings, black and white smith, 179 Fortification lane
 Bain S. S., nurseryman, florist, &c., 48 Beaver Hall hill, nurseries at Verdun
 Baird, Browning & Co., shipping and commission merchants, 213 Commissioners
 Baird Edward P., & Co., clock manufacturers, 112 Queen
 Baird James, tinsmith, 100 Wellington
 Baker F., lime works, 459 Papineau road
 Baker Hubert A., teacher of music and piano tuner, 43 Mayor
 Baker J. C., joint manager estates Wm. Workman and DeLisle, office 23 Fraser buildings, 43 St Sacrament
 Baker J. D., manufacturer of plaster and cement architectural ornaments, off 20 University
 Baker M. C., V. S., prof McGill College, comparative medicine and veterinary science, 10 Union av
 Baker Wm. A., fancy dry goods, 21 Lemoine
 Balfour Geo. H., manager Union Bank of Canada, 1763 Notre Dame
 Ballabey A., barber, 1290 Ontario
- Ballard C. T., architect, 114 St James
 Balmoral hotel; H. J. Dean, manager; W. H. Randolph, financial manager, 1894 to 1910 Notre Dame
 Bank of British North America, R. B. Grindley, gen manager; J. Penfold, manager, 140 and 142 St James
Bank of Montreal, Sir Donald A. Smith, president; W. J. Buchanan, gen manager; E. S. Clouston, asst gen manager; A. Macnider, chief inspector, 109 St James, facing Place d'Armes. *See adv*
Bank of Montreal Savings Bank Department, 113 St James, facing Place d'Armes
 Bank of Nova Scotia, T. V. Macdonald, manager, 130 St James
Bank of Toronto, J. Murray Smith, manager, 168 St James cor St John
 Bannan Mrs. P. J., milliner, 101 1/2 Bleury
 Bannerman Bros., tobacco, clay pipe and rope manufacturers, Brant lane
 Bannister Jos., painter, 41 St Alexander
Banque d'Hochelega, F. X. St Charles, president; M. Laurent, vice-president; M. J. A. Prendergast, cashier; Robt. Bickerdike, C. P. Hébert, J. O. Lafrenière, directors, Imperial building, 107 St James
Banque du Peuple, J. S. Bousquet, cashier, 7 St James. *See adv*
Banque Jacques Cartier, A. Desjardins, M. P., president; A. DeMartigny, managing director, 9 Place d'Armes
 Banque Jacques Cartier, northern branch, L. G. LaCasse, cashier, 1061 St Lawrence
 Banque Jacques Cartier, eastern branch, C. H. A. Guimond, manager, 1138 Ontario
 Banque Nationale, Alf. Brunet, manager, 101 St James
Banque Ville Marie, W. Weir, president; Ubalde Garand, cashier, 153 St James
 Banque ; Ville Marie, Point St Charles Branch, W. J. E. Wall, manager, 1 Centre
 Banque Ville Marie, Hochelega Branch, George Dastous, manager, 284 Notre Dame
 Baptist church [First], St Catherine cor City Councillors
 Baptist Mission hall, 43 Centre
 Barbeau Alex., cigars and tobacco, 300 Dorchester
 Barbeau Chas. A., grocer, 275 William
 Barbeau Flavien, confectioner, 70 Murray
 Barbeau Miss A., dressmaker, 193 Wolfe
 Barbeau Nap. V., paint merchant and painter, 304 St Lawrence
 Barbeau T. R., broker, 1598 Notre Dame
 Barbeau Ulric, fruits, 799 Ontario
 Barbeau Zotique, furniture, 190 Centre

ALL KINDS } FINE CARRIAGES } R. J. LATIMER,
 Wholesale & Retail } Montreal, Quebec, Sherbrooke

The Persian Lotion Is the best preparation known for removing **Freckles, Mask** and all other spots on the SKIN.

Barber & Ellis Co'y. (The), envelope and paper makers, and manufacturing stationers, W. R. Pringle, manager, 823 Craig
 Barbour W., & Son (Ltd.), linen thread, Samuel T. Lisburn & Sons, agents, 8 St Helen
 Barclay James R., & Co., stock brokers, 16 St Sacrament
 Baridon L. R., chemist and druggist, 1703 St Catherine, cor St Denis
 Baril G. E., M.D., C.M., physician and surgeon, attending physician at Hotel Dieu, 18 Desery
 Baril Joseph E., carpenter, manufacturer Baril's patent refrigerator, 437 and 439 Craig
 Bark & Dick (Wm. Bark, Alex. Dick), carpenters and joiners, 756 Craig
 Bark Wm., contractor, 288 St Hypolite
 Barlow A. L., & Co., wood, coal and lumber merchants, 966 Ontario
 Barnabé J. Edward, drug clerk, 291½ Plessis
 Barnabé Mrs. E., wid J., millinery, 1072 Ontario
 Barnard & Barnard (Edmond, Q.C., & Archibald), advocates, 180 St James
 Barnard H. A., importer and manufacturers' agent, 162 McGill
 Barneau Mrs. M. G., dressmaker, 474 William
 Barnes Ed. W., blacksmith and bell hanger, 616 Seigneurs
 Barr M. D., & Co. (M. D. Barr, Jas. Leggat), Edison Electric Light System, 107 St James
Barre & Co., Canadian wine manufacturers, factory 267 Fullum, office 1425½ Notre Dame
 Barré Louis, agent and collector Procure office, Seminary of St Sulpice, 1710 Notre Dame
 Barrett Edmond, fruits, toys and fancy goods, 2077 Notre Dame
 Barrett Mrs. L., dressmaker, 11 DesRivières
 Barrette Joseph, hotel, 1028 St Lawrence
 Barrière Félix, dry goods, 661 Notre Dame
 Barrington George, & Sons (Finley D. Barrington), manufacturers of trunks, valises, bags and blacksmiths' bellows, wholesale and retail, salesroom 1805 Notre Dame, office and factory 156, 158 and 160 St Antoine
 Barry C. N., M.D., physician and surgeon, 1721 St Catherine
 Barry hon Dennis, judge of Magistrates court, 1538 Notre Dame
 Barry George, hides and leather, 9 and 11 St Helen
 Barry John, fruit dealer, Bonsecours market
 Barsalo Ed., culler, 309 Richmond

Barsalo G. W., groceries and provisions, 1072 St James and 171 Chatham
 Barsalou J., & Co. (Jos., Hector & Erasme Barsalou), soap manufacturers, 144 Plessis cor St Catherine
 Bart —, professor of music, bds 19 Cathcart
 Barthe E. F. E., manager Montreal Benefit Fund, 204 St James
 Barthe L. A. P., insurance broker, gen manager special fund, 17 St John
 Bartholomew R. H., house, sign and fresco painter, 2328 Notre Dame
 Bartlett J. H., civil engineer, 157 St James
 Bartoldi & Valentini (L. B. Bartoldi, Michel Valentini), fruits, St Lawrence market
 Barton & McDonald (G. R. Barton, B. A. MacDonald), auctioneers and real estate, 305 St James
 Bastian Adélar, boot and shoe store, 777 Notre Dame
 Bastian Chas. B., china, glass, earthenware and coal oil, 455½ and 457 St Lawrence
 Bastian W. L., glasware, lamps, oils, etc., 2121 and 2123 St Catherine
 Bastien A., saddler, 984 Ontario
 Bastien Auguste, barber, 267 Dorchester
 Bastien Edmond, furrier, 679 St Lawrence
 Bastien Gabriel, painter and decorator, 1070 Notre Dame
 Bastien J. V., M.D., consultation from 8 to 10 a.m., 12 to 3, and 6.30 to 8 p.m., 70 Fortier
 Bastien Jos. A. W., saddler, 1276 Notre Dame
 Bastien Miss A., dressmaker, 76 St André
 Bastien Odilon, fancy and staple dry goods, 951, 953 and 955 St Lawrence
 Bateman & Co., engineers and machinists, 487 St James
 Bates J. & W. A. (John & Wm. A.) advocates, 66 St James
 Battersby D., accountant, gen passenger and ocean steamship agent for all Trans-Atlantic Lines, 174 St James
Baudry J. Alphonse U., C.E., Dominion land surveyor, civil and sanitary engineer, architect and patent solicitor, 107 St James
 Baulne J., shoe store, 376 Centre
 Baulne Mrs. M., bdg hse, 63 Aylmer
 Baumgarten Alf., vice-president and manager St Lawrence Sugar Refinery Co. (Ltd), 39 St Sacrament
 Bauset E., advocate, 11 Place d'Armes
 Baxter Dennis, grocer, 209 Ottawa
 Baxter James, diamond merchant, 120 St François Xavier
 Bayard Alfred, artist, crayon portraits a specialty, 177 St Constant
 Bayard Amédée, contractor, 159½ Pantaléon

George, to whom shall I apply for the **GOLDIE & McCULLOCH SAFE** To **ALFRED BENN**, 298 St. James St., Montreal.

RENAUD, KING & PATTERSON, 652 CRAIG Street,
the Celebrated KOHN AUSTRIAN BENT WOOD CHAIRS. GUARAN-
TEED INDESTRUCTIBLE.

Montreal—Continued.

Bayer Charles, saloon, 1382 Notre Dame
Baylis Henry, manager Baylis Manu-
facturing Co., 28 Nazareth
Baylis James, & Son (James & Samuel M.),
importers and dealers in carpets, 1837 Notre
Dame
Baylis John, grocer, 44 Dorchester
Baylis Manufacturing Co., paints and print-
ing ink manufacturers, 16 to 28 Nazareth
Baynes O'Hara, B. C. L., notary public,
185 St James
Bazinet C., butter dealer, 14 Bonsecours
market
Bazinet Mrs. Louise, bdg hse, 287 Amherst
Beall James W., manager Stone & Wel-
lington, Fonthill nurserymen, 242 St James
Beaman H. J., manufacturer spring beds,
39 Jurors
Beard George T., manager South America
Trading Co., 425 St James
Beard Samuel, manager Dominion Coal Co.,
119 St François Xavier
Beattie James, boots and shoes, 465 Welling-
ton
Beau Charles, lunch room, 2320 St Catherine
Beaubien hon Louis, pres. Co. of "Haras
National," 30 St James
Beauchamp A., & Frère (Avila & Alph.),
grocers, 77 Champlain
Beauchamp A. A., manufacturing jeweller,
1692 Notre Dame
Beauchamp Alp., fish dealer, 1 St Lawrence
market
Beauchamp Alp., grocer, 336 Maisonneuve
Beauchamp & Dorval, advocates, and revis-
ing barristers for the electoral district of
Hochelega, 35 St James
Beauchamp Edmond, grocer, 112 St Eliza-
beth
Beauchamp Eustache, grocer, 345 St Hypo-
lite
Beauchamp Félix, grocer, 367 Beaudry
Beauchamp J. A., grocer, 1367 Ontario
Beauchamp J. R., grocer, 7 Manufacturers
Beauchamp Jos., tailor, 30 St André
Beauchamp Joseph, grocer, 440 Wolfe
Beauchamp Joseph C., accountant, man-
ager Estate hon Charles Wilson, manag-
ing executor estate late Thomas Wilson,
11 and 17 Place d'Armes hill
Beauchamp L. E., & Co., staple and fancy
dry goods, 1477 Notre Dame
Beauchamp Mrs. Albert, grocer, 300 Mont-
calm
Beauchamp Mrs. Alfred, bdg hse, 709 Notre
Dame
Beauchamp Mrs. Julie, wid Michel, fish and
poultry, St Lawrence market
Beauchamp Nap., butcher, 36 St Lawrence
market

Beauchamp Nicolas, butcher, stall 18 Bonse-
cours market
Beauchamp Onésime, hotel, 1363 Mignonne
Beauchamp Oscar, dry goods, 1575 St Cath-
erine
Beauchamp Paul T., hotel, 334 St Law-
rence
Beauchamp, Pigeon & Co., [A. Beauchamp,
Alph. Pigeon], groceries, 202 St Paul and
51 Commissioners
Beauchamp R., grocer, cor Manufacturers
and Shearer
Beauchamp Rama, barber, 841 St Dominique
Beauchamp Simon, confectionery, 1241
Notre Dame
Beauchemin C. F., & Co., wholesale jobbers,
79 St James
Beauchemin C. O., & Fils [L. J.
Beauchemin, Joseph M. Valois], book-
sellers, bookbinders and printers, 256 and
258 St Paul, 99 and 101 Commissioners.
Printing and bookbinding establishment,
20 to 26 St Gabriel. Bell Tel 640; Fed-
eral Tel 711
Beauchemin F. X., restaurant, 19 Commis-
sioners
Beaudet O., B.C.L., advocate, 49 St
François Xavier
Beaudoin Alex., barber and tobacconist, 164
Centre
Beaudoin Antoine, oils, paints, glass, 49 St
Lawrence
Beaudoin Cham., grocer, 918 Ontario
Beaudoin G., grocer, 17 Beaudry
Beaudoin J. E., soda water manufacturer,
103 to 109 Campeau
Beaudoin & Jetté [S. Beaudoin, Ed. Jetté],
dry goods, 223 St Lawrence
Beaudoin Joseph, butcher, 266 Maisonneuve
Beaudoin Jos., contractor, 340 Frontenac
Beaudoin Miss Janvier, prof of music, 103
Plessis
Beaudoin Mrs. Geo., grocer, 454 Beaudry
Beaudoin P. Arsène, notary, 85 St James
Beaudoin Pierre, butcher, 906 Ontario
Beaudoin W. P., grocer, 92, 94 and 96 Forfar
Beaudry A. F. X., leather merchant, whole-
sale and retail, 271 and 273 St Paul
Beaudry E. A., notary, 1613 Notre Dame
Beaudry Eus., insurance broker, 62 St James
Beaudry F. X., [Estate of], P. E. Drouin,
administrator, 62 St James
Beaudry G. A., hay and grain, 160 Maple
Beaudry Gustave, Estate F. X. Beaudry,
insurance broker, 62 St James
Beaudry J. A. U., land surveyor, civil
and sanitary engineer, architect and patent
solicitor, Imperial building, 107 St James
Beaudry J. E., groceries, 1131 St Lawrence

LEARNERS' TELEGRAPHIC INSTRUMENTS
and all kinds of ELECTRICAL SUPPLIES.
T. W. NESS, 694 Craig Street, MONTREAL.

HAZELTON *L. E. N. PRATTE,* **PIANOS**
 GENERAL AGENT,
 O—MONTREAL—O

Beaudry J. L. [Estate of], B. M. O. Turgeon, agent, 16 Custom House sq
 Beaudry Jos., carpenter, 334 St Elizabeth
 Beaudry & Lachance [A. Beaudry, A. Lachance], grocers, 1183 Ontario
 Beaudry Louis, contractor, St Hubert near Sherbrooke
 Beaudry & Major [Simon Beaudry, Emilio Major], wine merchants, 1124 Ontario
 Beaudry Médéric, hotelkeeper, 35 and 37 Bonsecours
Beaudry Narcisse, manufacturing jeweller, watchmaker, engraver, electroplater and optician, 1580 Notre Dame
 Beaudry Oscar, hay and grain, 350 Montcalm
 Beaudry Rosaire, hotel, 641 Notre Dame
 Beaudry Simon, tailor, 1124 Ontario
 Beaufield Ramon, notary, 204 St James
 Beaufof Alfred, grocer, 211 St George
 Beauprand H., editor, publisher and printer of *La Patrie*, 33 St Gabriel
 Beauieu Alfred, groceries, 120 Congregation
 Beauieu Carmen, restaurant, 106 St Lawrence
 Beauieu D. A., artist and decorator, 1294 Mignonne
 Beauieu Félix R., grocer, 88 1/2 Dufresne
 Beauieu J. Bte., grocer, 188 St Antoine and 123 St Félix
 Beauieu Joseph, grocer, 298 Dorchester
 Beauieu Joseph, grocer, 436 Centre
 Beauieu Mrs. Elie, dressmaker, 25 Rivard
 Beauieu Mrs. Louis, fruits and vegetables, Bonsecours market
 Beauieu Olivier, bdg hse, 14 Amherst
 Beauieu Régis, lunch room, Bonsecours market
 Beauieu S., trader, stand 10 Bonsecours market
 Beaupré Amédée, groceries and provisions, 339 Notre Dame
 Beaupré Chs., druggist, 263 Notre Dame
 Beaupré Damien, restaurant, 45 Bonsecours
 Beaupré Ed., importer of lower port oysters, wholesale and retail, 33 1/2 Bonsecours market
 Beaupré George, boots and shoes, 1276 St Catherine
 Beaupré Jos., bdg hse, 93 1/2 St Christophe
 Beaupré Miss Exilda, milliner, 1126 St Lawrence
 Beaupré Mrs. Cyriac, bdg hse, 154 1/2 Montcalm
 Beaupré Mrs. N., fruits, St Ann's market
 Beauséjour Emile, butcher, 1446 St Catherine
 Beausoleil Miss M., dressmaker, 200 Champlain
 Beauvais A., notary, Tutelle office, 1585 St Catherine

Beauvais Arth., & Co. (Arthur Beauvais, Zotique Patenaude), grocers, 251 and 253 St Jean Baptiste
 Beauvais Ed., customs, shipping, forwarding and general agent, 203 Commissioners
 Beauvais J. C., merchant tailor and gents' furnishings, 1632 Notre Dame
 Beauvais Mrs. Narcisse, bdg hse, 1000 Mignonne
 Beaver Line of Steamers and Clipper Ships, Canada Shipping Co., owners; H. E. Murray, general manager, 4 Custom House sq
 Beaver Line Passenger Office, G. W. Robinson, agent, 136 1/2 St James
 Beaver Oil Co. (McKenzie & Co.), 64 College
 Beck Martin, importer and dealer in china, glass and earthenware, 213 McGill and 655 St Catherine
 Beck W. F., & Co. [W. F. Beck], china, glass and earthenware, 1509 St Catherine
 Beck Wm., & Co. (Wm. Beck, Adam Beck), cigar box makers, 59 and 63 College
 Becket Bros., steam book and job printers, 224 St James
 Becket Mrs. C. H., 991 St Catherine
 Becket R. A., & Co., props City Ice Co., 26 Victoria sq and 461 William
 Beckham Robert, contractor and manufacturer of sashes and doors, 239 Chatham
 Beckham & Scott (Jas. Beckham, Wm. Scott), contractors and builders, 715 La-gauchetière
 Bédard Eugène, saddler, 1160 and 1162 St Lawrence
 Bédard & Henripin (Jos. Bédard, Dosithee Henripin), dealers in fruits and vegetables, 23 Bonsecours market
 Bédard J. B., blacksmith, 19 1/2 St Charles Borromée
Bedard Louis, notary, 1582 Notre Dame
 Bédard Miss Nellie, dressmaker, 2060 St Catherine
Bedard Narcisse F., com merchant, flour and produce, 17 William
 Bédard Pierre, butcher, 19 St Jean Baptiste market
 Beech Mrs. Wm., registry office for servants, 106 Chenneville
 Beemer Horace J., constructing railways, dredging and submarine work, room 12, 162 St James
 Beers & Bazin (W. Geo. Beers, Jas. A. Bazin), dentists, 47 Union av
 Bégin J. Bte., bdg hse, 101 St Paul
 Béique, Lafontaine & Turgeon (L. Béique, Q. C., E. Lafontaine, D.C.L., M.P., Edouard L. Turgeon), advocates, 181 St James
 Beiser Mrs. Mary, boots and shoes, 141 St Lawrence

COOK'S FRIEND BAKING POWDER **GIVES UNIVERSAL SATISFACTION.**

LUBY'S HAIR RENEWER

Montreal—Continued.

- Bélair & Piuze (J. L. Bélair, N. Piuze), pianos, organs and sewing machines, 1425 and 1427 St Catherine
- Béland Eugène, grocer, 788 Sanguinet
- Béland H. D., groceries, 1803 St Catherine
- Béland J. E., collecting agent, 1784 Notre Dame
- Béland Mrs. Ant., bdg hse, 269 Cadieux
- Bélangier Adolphe, furniture dealer, 1672 Notre Dame
- Bélangier André, provisions, 12 Bonsecours market
- Bélangier Ant., contractor, 317 Rivard
- Bélangier Bros. (Théodore & Hormidas), Electric Supply and Montreal Telephone Co., 506 Craig
- Bélangier Chs., tobacconist and barber, 212 McGill
- Bélangier D. S., gen agent and accountant, 44 St Vincent
- Bélangier D., butcher, 1212 Notre Dame
- Bélangier E., paints, oils and glass, 1209 Notre Dame
- Bélangier Ernest, painter, 12 Visitation
- Bélangier Frs. X., grocer, 85 Désery
- Bélangier Frs., grocer, 328 Maple
- Bélangier Gabriel, bdg hse, 76 Common
- Bélangier H., & Frère (Hormidas & Adolphe), jewellers, 324 Notre Dame
- Bélangier Jean M., grocer, 396 Seigneurs
- Bélangier & Lavigne (Chs. Bélangier, Eug. Lavigne), tobacco manufacturers, 1754 St André
- Bélangier Léandre, notary, accountant and commissioner, 15 St James
- Bélangier Louis, advocate, 57 St Gabriel
- Bélangier Louis H., confectioner, 670 Wellington
- Bélangier Miss E., cigars and tobaccos, 1867 St Catherine
- Bélangier Moise, feed store, 138 Shearer
- Bélangier Mrs. J. B., bdg hse, 348 Seigneurs
- Bélangier Mrs. Jos., dressmaker, 162 Poupert
- Bélangier Mrs. Olive, wid Ed., dressmaker, 76 St Dominique
- Bélangier Mrs. Victoria, bdg hse, 102 Delorimier av
- Bélangier Pierre, boots and shoes, 1391 Notre Dame
- Bélangier rev J. A., 1065 Ontario
- Belasco E. S., tobacconist, 1856 Notre Dame
- Belding, Paul & Co., silk manufacturers, mills at St Gabriel locks, 185 Shearer, office 296 St James
- Belec Joseph, & Co. [Jos. Belec, Jos. Olivier] restaurant, 417 Craig
- Belgian Syndicate of Belgium, manufacturers bridges and railway supplies, 180 St James
- Bélisle Ferdinand, hotel, 246 Callières
- Bélisle Joseph, grocer, 84 Maisonneuve
- Beliveau A., & Co. [A. Beliveau], 1664 Notre-Dame
- Beliveau & Archambault** [L. G. J. Beliveau, A. B. Archambault], wholesale dry goods, 241 St Paul
- Beliveau Joseph, bdg hse, 1428 Notre Dame
- Bell Duncan, manufacturers' agent, 3 Le-moine
- Bell J. & T.** (John T. Hager & John Stevens), manufacturers of fine boots and shoes, wholesale, 1665 and 1667 Notre Dame
- Bell James, M.D., physician and surgeon, 53 Union av
- Bell John H., M.D., physician, 527 Wellington
- Bell, Simpson & Co. [Joshua A. Bell, John Simpson], provisions, produce and commission merchants, 472 St Paul and 287 and 289 Commissioners
- Bell Telephone Company of Canada**, Andrew Robertson, president; C. F. Sise, vice-president; C. P. Sclater, secretary; L. B. McFarlane, manager, Waddell building, 30 St John
- Bell Telephone Co., Eastern branch office, 1595 St Catherine
- Bell Telephone Co., Messenger service, C. C. Starke, manager, 23 Hospital
- Bell Telephone Co., Western branch office, C. C. Starke, manager, 2429 St Catherine
- Bell Telephone Co. of Canada, supply department, 641 Craig
- Bell Thos., crockery, 259 St Lawrence
- Bell W. & J., fruits and produce, 277 Commissioners
- Bell W. T., cashier G. T. R. freight office, Chaboillez sq
- Bell Wallace, wood and coal, 374 Cadieux
- Bellavance & Galarneau [Ed. Bellavance, Louis Galarneau], plumbers and gasfitters, 193 St Urbain
- Belleau & Bamford [J. F. Belleau, J. P. Bamford], agents Lancashire Ins. Co., Fire and Life, 45 St John
- Belleau H., cigars and tobaccos, 1707 St Catherine
- Becllau & Massue [F. A. Belleau, Gaspard F. X. Massue], hardware, paints and oils, 667 Notre Dame
- Belleau Louis, barber, 403 Wellington
- Bellemare H. F., carriagemaker, 990 St Catherine
- Bellemare Pierre, boots and shoes, 39 St Paul
- Bellemare Raphael**, inspector Inland Revenue for the district of Montreal, 412 St Paul, Custom House sq

HENRY PORTER

Manufacturer of SINEW LACE LEATHER,
— GUARANTEED —
The Toughest ever Produced

Clois—Coin des rues
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,

Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sanguinet, Montreal.

Clois—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Bellerose Louis, grocer, 137 Logan
Bellhouse, Dillon & Co. (J. St G. Dillon),
importers of chemicals and railway sup-
plies, 9 Custom House sq
Bellmore L., boots and shoes, 619 Wellington
Bellotti Adolphe, confectioner, 137 St Law-
rence
Belmont school, Roman Catholic, P. L.
O'Donoghue, principal, 245 Guy
Bemrose Joseph, F. C. S., analyst, prof of
chemistry Bishop's College
Bénard Isidore, tailor, 49 Jurors
Bénard Olivier, fruits, 1355 Notre Dame
Beneau Frank, barber, 1388 Ontario
Benjamin Edward A., manufacturers' agent,
1724 Notre Dame
Benjamin L. P., grocer, 50 LaCroix

BENJAMIN ALFRED,
Manager for Coldie & McCulloch
Safes and Machinery. General Agent
Amberg's Cabinet Letter Files,
298 St James. See ad-foot lines

Bennett John D., fancy cases, cabinetmaker
and upholsterer, 562 Craig
Bennett Joseph, Montreal Floral Nurseries,
cut flowers, bouquets, etc., 123 St Denis
Benning & Barsalon, auctioneers and com-
missioners, 86 and 88 St Peter
Bennett rev Thomas, Presbyterian, 136 Sher-
brooke

Benny, Macpherson & Co. (Robert
Benny, Alex. Macpherson), wholesale
hardware merchants, 388, 390 and 392 St
Paul

Benoit Alfred, butter dealer, 6 St Antoine
market
Benoit F. X., flour merchant, 103 and 105
Commissioners

Benoit Francis, saddler, 154 Guy
Benoit Gédéon, grocer, 176 and 180 St Martin
Benoit Lucien, sculptor and painter, 198
Jacques Cartier

Benoit Miss B., dressmaker, 1078 Ontario
Benoit Mrs. G., wid H., dressmaker, 1080
Ontario

Benoit Mrs. Olivier, bdg hse, 150½ St Domi-
nique
Benoit P. Pierre, barber and tobacconist,
1078 St Lawrence

Benoit Philippe, fancy and staple dry goods,
337 Notre Dame

Benoit Raymond, M.D., physician, 139 St
Lawrence

Benson A. A., agent Waterous Engine
Works Co., Brantford, 305 St James

Benson W. T., & Co., importers of foreign
wools, chemicals, etc., 14 St Peter

Benson Wm. Townley, flour and grain com-
mission merchant, 18 Foundling

Bentley D., & Co. (D. Bentley), book and
job printers, 1746 Notre Dame

Benton John, carpenter and joiner, 50 Ayl-
mer

Bérard & Brodeur [Louis P. Bérard, Donat
Brodeur], advocates, 42 St Vincent

Bérard C., boots and shoes, 1210 Ontario
Bérard Emery, barber, 1301 Ontario

Bérard Frs., carriagemaker, 197 Sanguinet
Bérard & Major (Alfd. Bérard, E. Major),
carriagemakers, 1945 and 1947 St Cathe-
rine

Bercovitch H., clothing, 2276 Notre Dame
Bercovitz F., cap manufacturer, 126½ St
Lawrence

Bère Théophile, painter, 142 Berri
Berger Chas., contractor, 156 St Constant

Berger Charles, & Co., builders and proprie-
tors of St Henri and St Cunegonde water
works, and contractors of the St Gabriel
water works, head office 12 Places
d'Armes

Berger Geo., jeweller, 68 St Elizabeth
Bergeron Alexandre, groceries, 254 Dor-
chester

Bergeron Alexandre, grocer, 44 Visitation
Bergeron & Fils (Jos. & F. de B.), boots
and shoes, 1489 St Catherine

Bergeron George, & Co., clothiers, 1334 St
Catherine

Bergeron Hormisdas, barber, 621 St Law-
rence

Bergeron Maxime, boots and shoes, 1363
and 1365 St Catherine

Bergeron Michel, grocer, 429 St Hypolite
Bergeron Mrs. Hector, dressmaker, 701
Sanguinet

Bergeron Mrs. Jos. H., music teacher, 512b
St Dominique

Bergeron Pierre, & Frère, tinsmiths, plumb-
ers and roofers, 1185 Ontario

Bergevin & Papineau (D. Bergevin,
L. J. Papineau), advocates, 58 St James

Bergevin Paul, moulder, 2615 Notre Dame
Bériault Adolphe, butcher, 218 Aqueduct
Bériault Olivier, butter dealer, Bonsecours
market

Bériault Ovide, butter dealer, 24 Bonsecours
market

Bernard C. A., manufacturers' agent, 90 St
James

Bernard Ernest E., shirt and collar man-
ufacturer, 132 Durocher

Bernard Frs., cigars and tobacco, 365 Wolfe
Bernard Honoré, importer of groceries,
wines, etc., 309 St Paul

Bernard J. H., architect, Glenora buildings,
1886 Notre Dame

Bernard L. A., druggist, 1882 St Catherine
Bernard Maxime, grocer, 1047 Mignonne

**ROOFING PITCH,
ROOFING CEMENT,
READY ROOFING,
COAL TAR, Etc., Etc.**

J. W. PATERSON & CO.,

41 Murray Street, MONTREAL.

HYDRAULIC SAFETY ELEVATORS, | GEO. BRUSH, HAND AND POWER HOISTS. | 34 King St., Montreal.

Montreal—Continued.

Bernard Miss E., dressmaker, 304 St Catherine
 Bernard Mrs. Elizabeth, wid Régis, hotel, 127 and 129 Commissioners
 Bernard & Sanche (I. A. Bernard, Hubert Sanche), advocates, 16 St James
 Bernard Stanislas, dealer in fancy dry goods and novelties, 2351 St Catherine
 Bernier Edouard, contractor, 57 Latour
 Bernier Eug., grocer, 228 Desery
 Bernier F. X., grocer, 297 Fullum
 Bernier Jos., hotelkeeper, 30 Barrack
 Bernier Mrs. Stanislas, dressmaker, 1304 Mignonne
 Bernier Octave, boots and shoes, 1596 Notre Dame
 Bernstein Aaron, boots and shoes, 1886 Notre Dame
 Bernstein Jos., clothier, 2270 Notre Dame
 Berthelet J. E., M. D., physician and surgeon, prof. practical anatomy Laval University, 199 St Hubert
 Berthiaume David, groceries, provisions and liquors, 463 1/2 Grand Trunk
 Berthiaume Félix, hotel, 329 Maple
 Berthiaume Mrs. Flora, dressmaker, 101 Mansfield
 Berthiaume & Sabourin (T. Berthiaume, Nap. Sabourin), proprietors of Le Monde Illustré and publishers, 40 Jacques Cartier sq
 Berthiaume T., editor and proprietor La Presse and La Minerve, 69 St James
 Bertholdi & Valentine (Louis Bertholdi, Michel Valentine), fruits, St Lawrence market
 Berlin A., & Co., wines, liquors, etc., 203 Commissioners
 Bertram W., & Co. (Wm. Bertram), Dominion Cork Works, 56 College
 Bertrand Geo., groceries and liquors, 262 Notre Dame
 Bertrand Joseph, wood dealer, 7 Hudon
 Bertrand Miss Ursule, hatter and furrier, 1287 Notre Dame
 Bertrand Mrs. S., dressmaker, 1298 Mignonne
 Bertrand O. J., house and sign painter, 82 Inspector
 Bertrand P., grocer, 114 and 116 Beauvery
 Bérubé Jos. C., sculptor, 22 1/2 Vallée
 Bérubé Lazare, confectioner and tobacconist, 2482 and 2484 Notre Dame
 Bérubé Miss E., dressmaker, 481 Seigneurs
 Bérubé Téléphore A., grocer, 36 Napoléon
 Bessette Mrs. A., dressmaker, 342 Maison-neuve
 Bethlehem asylum, Grey Nuns, rev Sister St Louis, superioress, 1, 3 and 5 Richmond sq and 445 Richmond

Bethune & Bethune (Strachan Bethune, Meredith B. Bethune), advocates, flat 5, rooms 6, 7 and 16, New York Life building
 Bétournay J. O., dry goods, 1337 St Catherine
 Beullac R., church ornaments, 1674 Notre Dame
 Beveridge H. R., manufacturers' agent, 207 St James
 Bézeau Joseph, butcher, 54 1/2 Barré
 Bible House, tract society depository and Canada Sunday School union, E. Stacey, gen agent, 2175 St Catherine
 Bibliothèque du barreau de Montréal, Court house, 1577 Notre Dame
 Bickerlike Nelson, gen auctioneer and commission merchant, 2312 St Catherine
 Bienjonetti Pierre, restaurant, 1332 Notre Dame
 Bienvenu T., wood and coal dealer, 2409 Notre Dame
 Bigaouette A., & Co. (Albert Bigaouette), groceries, and Equeors, 1303 Notre Dame
 Bigaouette Charles, photographer, 126 St Martin
 Bigaouette & Frère (Félix O. Aurelian), groceries, 313 St Lawrence
 Biggar Emerson B., prop Canadian Journal of Fabrics and Canadian Textile Directory, 43 St Sacrament
 Biggins James, blacksmith, 5 Dowd
 Bigras & Ayotte (Nap. Bigras, Elzéar Ayotte), fruits and provisions, Bonsecours market
 Bigras Francis, butcher, 8 St Lawrence market
 Bigras L., contractor, 543 Rivard
 Billing office G. T. R., W. Wily, agent, Chaboillez sq
 Bilodeau Mrs. Rosalie, bdg hse, 55 St Louis
 Bilodeau & Renaud (F. X. Bilodeau, W. Renaud), accountants, 15 St James
 Bilot Mrs. G. A., dressmaker, 253 1/2 St Dominique
 Bileky Moses, licensed pawnbroker, 1465 Notre Dame
 Binette Adolphe, confectioner, 144 Workman
 Binette Alfred, boots and shoes, 1189 Ontario
 Binette Jos., boots & shoes, 1017 St James
 Binks C. H., & Co., importers, 646 Craig
 Birks Henry, & Co. (Henry Birks), jewellers and watchmakers, 235 and 237 St James
 Birks Richard, chemist and druggist, 207 McGill
 Birmingham John, saloonkeeper, 247 Commissioners
 Biron Mrs. Ant., bdg hse, 50 Desery
 Biron Mrs. R., bdg hse, 360 Amherst

**WM. GLENDINNENG & SON, | CAST IRON
171 William Street, MONTREAL. | STEAM FITTINGS.**

La plus grande vente
du
MONDE.

SUNLIGHT SAVON

Moins de Travail
plus de
COMFORT.

Bisaillon J., hairdresser, wig maker and ladies' and gents' bath rooms, fancy goods and French perfumery, 1599 Notre Dame
Bisaillon Miss M. Louise, dressmaker, 41 Sanguinet
Bisaillon Noe', horse trader, 115 Beaudry
Bishop (The George) Engraving and Printing Co. (limited), engravers, lithographers, printers, stationers and die sinkers, 167 and 169 St James
Bishop Geo., man. dir. The George Bishop Engraving Co., 167 St James
Bishop's college, Faculty of Medicine, cor Mance and Ontario
Bisset E. H., agent Sault au Recollet Paper Co., 107 St James
Bisson André, grocer, 1001 and 1003 St James
Bisson Francis, roofer, 41½ St Constant
Bisson Geo., confectioner, 302 St Catherine
Bisson Louis, & Co., merchant tailors, 42 Bleury
Bissonnette B. & Co., merchant tailors, and importers of gents' fine furnishings, 2519 Notre Dame
Bissonnette C., fancy goods, 1143 St James
Bissonnette & Dupré (J. Bte. Bissonnette, Louis P. Dupré), advocates, 15 St James
Bissonnette F. X., tinsmith and roofer, 336 St Lawrence
Bissonnette G. Arthur, horseshoer, 12 Mountain
Bissonnette Jos., butcher, 284 St Hypolite
Bissonnette Louis, tobacconist, 1494 Notre Dame
Bissonnette Mrs. A., bdg hse, 1816 St Catherine
Bissonnette Olivier, cooper, 16 St Gabriel
Bissonnette Ozias, carriage maker, 994 Mignonne
Bissonnette Roch, tobacconist, 267 Craig
Bithell Jos., saddler, 34 Plessis
Blache George, merchant tailor, 141 St James
Blache Henry, Central restaurant, 1992 St Catherine
Blachford Mrs. D. S., dressmaker, 168 Mountain
Black James F. D., city treasurer, City hall, 1539 Notre Dame
Black Lewis S., commission merchant, 22 St John
Black Chas. R., accountant, 30 St John
Blackader Alex. D., B.A., M.D., M.R.C.S. Eng., physician and surgeon, 70 Beaver Hall hill
Blackader Edward H., B.A., M.D., physician and surgeon, 1018 St Catherine
Blackwell K. W., keystone spring and metal works, springs, steel castings, cor Canal and Condé sts, Point St Charles

Blackwood R., & Co., manufacturers of Belfast ginger ale, soda water and fruit syrups, office 1732 Notre Dame
Blaiklock Bros. (W. M. & G. H. E.), warehousemen, custom house brokers and forwarding agents, 16, 17, 18, 19 and 20 Common
Blaiklock F. W., supt Cadastre office, 3 Place d'Armes hill
Blain Azarie, grocer, 100 Frontenac
Blain Charles, fancy goods, 193 Iberville
Blain J. B., grocer, 253 Logan
Blain Joel, grocer, 196 Dufresne
Blain Moise, painter, 322 Charron
Blain P., grocer, 651 St Catherine
Blain Siméon, butcher, 252 Logan
Blais & Co. (Emile Blais, Nap. Sevin), grocers, 61 St Germain
Blais François, shoemaker, 1339 Ontario
Blais Miss H., dressmaker, 275 German
Blaise Michel, music teacher, 33 St Elizabeth
Blamires J., bdg hse, 625 St James
Blamires John, furniture, 12 Chaboillez sq
Blancain Léandre, grocer, 1349 Mignonne
Blanchard A., boots and shoes, 1406 and 1609 St Catherine
Blanchard Albert, butcher and grocer, 240 Dorchester
Blanchard Alf., butcher, 253 Sanguinet
Blanchard Edmond, fruit store, 236 Centre
Blanchard Ed., plumber, 1017 Ontario
Blanchard G., barber, 1423 St Catherine
Blanchard & Hébert (Aug. Blanchard, Alex. Hébert), grain and lumber dealers, 195½ Beaudry
Blanchard J. B., restaurant and commission agent, 43 Common cor Grey Nun
Blanchard Misses, The, milliners, 1890 St Catherine
Blanchet L., fashionable tailor, 19 St Lawrence
Blanchet L., & Co. (Louis Blanchet, Théophile Lavigne), boot and shoe manufacturers, 311 St Paul
Bland George, trader, St Ann's market
Bland Mrs. S., registry office, 51 St George
Bleau Albert, tailor, 109 Panet
Bleau D., horseshoer, 1196 St Catherine
Bleau Eugène A., & Frère (Eug. & Trefflé), butchers, Papineau market
Bleau T. E., groceries, wines and liquors, 2500 Notre Dame
Bleau Miss A., dressmaker, 1174 St James
Blinko Mrs. W. G., confectioner, 47 St Antoine
Blondin Mrs. A., dressmaker, 732 Napoleon road
Blondin P., grocer, 651 St Catherine

HOISTING ENGINES, DERRICKS
H AND WINCHES AND CRANES.

Miller Bros. & Toms,
122 King St., Montreal.

SUBSCRIBE TO **The Dominion Illustrated.** "The Peer, if not the superior, of any similar production in America."—*The Canadian American, Chicago.* Only \$4.00 a year. PUBLICATION OFFICE, 73 ST. JAMES STREET, MONTREAL.

Montreal—Continued.

Blouin, Desforges & Latourelle (Paul Blouin), Pierre Desforges, Téléphore Latourelle), steam and gas fitters, plumbers, etc., 5204 Craig
Blouin Jérémie, saloon, 212 Lagauchetière
Blouin Mrs. Paul, bdg hse, 215 Wolfe
Blouin Mrs. Mary, dressmaker, 71 Berri
Blumenthal A., & Co., merchant tailors, 5 St Lawrence
Blumenthal J. H., & Sons, tailors, 1506 and 1459 St Catherine
Blumenthal M., tailor, 182 St Lawrence
Blumenthal & Sons (J. H., Hyman & Israel), merchant tailors, 1117 Ontario
Blumfield B., second hand store, 1443 Notre Dame
Bluteau N., confectioner, 1039 St James
Board of Assessors, P. H. Morin, chairman; J. W. Grose, J. T. Dillon, Richard Thomas, Geo. B. Muir and A. Hamilton; G. Alp. Normandin, registrar, City hall, 1539 Notre Dame
Board of Health Office, L. Laberge, M.D., medical health officer; I. C. Radford, sanitary inspector; J. J. Flynn, sect.; V. H. Lefebvre, acc. and buyer, City hall, 1539 Notre Dame
Board of License Commissioners, C. Aimé Dugas, Mathias C. Desnoyers and B. A. T. De Montigny, magistrates, Charles Drolet, clerk, Court house, 1577 Notre Dame
Board of Notaries, N. Péroudeau, N. P., sec, 54 St James
Board of Roman Catholic School Commissioners, rev A. L. Sentenne, chairman; very rev Grand Vicar, L. D. A. Maréchal, F. D. Monk, Raymond Préfontaine, A. S. Hamelin, J. H. Sempé; M. C. Desnoyers, sec. treasurer; U. E. Archambault, local superintendent; O. P. Jacques, accountant, Plateau av off 1999 St Catherine
Board of School Commissioners, Protestant, rev D. H. Mac vicar, LL.D., chairman; J. H. Mooney, rev A. G. Upham; R. Holland, treasurer; ven Archdeacon Evans, Ald. J. S. Archibald, secty; E. Arthy, supt.
Board of Trade, Geo. Hadrill, secretary, Corn Exchange, 39 St Sacrament and 10 St John
Boas B. A., & Co., gen importers, 230 McGill
Boas Feodor, & Co., manufacturers' agents and importers, 228 and 230 McGill
Bock O. E., paints and crockery, 147 St Lawrence
Bockstaal J., cigars and tobaccos, 177 McGill and 488 St James
Bocquet Louis, ladies' tailor, 121 Mansfield

Bodega Wine Co., C. E. Dawson, proprietor, 1748 and 1750 Notre Dame
Boden Chas., & Co., produce exporters, 111 King
Bodson Chas., confectioner, 1424 Mignonne
Bogie Wm., hotel, 95 Jurors
Bohl Unrie, proprietor St James dining rooms, 579 St James
Bohrer Max, pianist and assistant principal of the Montreal Music school, 2436 St Catherine
Bohrer prof. William, principal Montreal Music school, director of McGill Music Association, 2436 St Catherine
Boiler (the) Inspection and Insurance Co. of Canada, also consulting engineers, J. W. Grier & Mudge, agents; M. Craelman, inspector, 1725 Notre Dame Tel 2401
Bojre P. M. F., tailor, 1222 Mignonne
Boisard Edmond, hay, &c., 662 Upper Sauguinet
Boismenu Felix, arbitrator, valuator and real estate, 17 Place d'Armes hill
Boismenu Henri, hotel, 843 and 845 St Dominique
Boismenu Horniedas, restaurant, 541½ St Lawrence
Boisseau Frères (Louis H. Boisseau) importer, staple and fancy dry goods, 235 and 237 St Lawrence
Boisseau Horace, dry goods, 225 St Lawrence
Boisseau Mrs. A., dressmaker, 1180 Notre Dame
Boisseau Simon, grocer, 543½ St Lawrence
Boissonnault rev L. Roman Catholic, 64 Roy
Boissonneau Ernest, restaurant, 1851 St Catherine
Boisvert Alph., grocer, 293 Moreau
Boisvert Ambroise, grocer, 364 Hibernia
Boisvert Mrs. E., bdg hse, 130 Canning
Boivin Guillaume, wholesale boot and shoe manufacturer, 286 and 288 St Paul
Boivin Mrs. Zotique, bdg hse, 78 St Dominique
Boker G., hotel, 778 Craig
Bolduc Louis, carriagemaker, 181 Murray
Bolt & Co., manufacturing jewellers, White's lane
Bolt Jos. T., manufacturing jeweller, wholesale and retail, 2325 St Catherine, and 41 and 41½ Bleury
Bolté Francis, shirt and collar manufacturer, 1274 St Lawrence
Bolton C. W., hotelkeeper, 583 Wellington
Bolton Richard, pres Edwardsburg Starch Co., 23 St John
Bonaventure street railway station for Grand Trunk, Vermont Central, and Delaware & Hudson Canal Cos. and Lachine railways off Chaboillez sq. John Potter, station agent

WM. SNOW

—2025—
Notre Dame St.,
MONTREAL.

OSTRICH FEATHERS
Cleaned and Curled

The AUDETTE'S HAIR PROMOTER { *Cleanses the SCALP and removes DANDRUFF: it also prevents the hair from falling out and promotes a healthy growth.* }

Bond E. L., insurance manager, 30 St François Xavier.—*See adv. outside back cover*
 Bond right rev Wm. Bennet, Lord Bishop of Montreal, Bishop's court, 42 Union av facing Christ Church cathedral
 Bonenfant H., jun., hotelkeeper, 165 St Paul
 Bonhomme Frs., plumber and tinsmith, 2283 Notre Dame
 Bonilla Miss Germaine, dressmaker, 102 St Constant
 Bonin & Allaire (Isidore Bonin, Odilon Allaire), manufacturers and dealers in furniture, 1662 and 1678 Notre Dame
 Bonin Jos., butcher, stalls 16 and 17 Papineau market
 Bonin Noël, restaurant, 1310 St Catherine
 Bonneau P., restaurant, 47 Common
 Bonner John, importer of foreign and domestic fruits, vegetables, canned goods, &c., 790 Dorchester, branch 129 St Peter
 Bonneville Albert, proprietor Brunswick house, 530 St James
 Bonsecours market, John Perrigo, clerk; Onésime Gadois, assistant clerk, 96 to 186 St Paul and on Commissioners
 Bonsecours school of the Congregation of Notre Dame, Sister St Julie, superioress; J. B. Peltier, guardian, St Paul opposite Bonsecours and 31 and 33 Commissioners
 Booth C. W., engraver, 1724 Notre Dame
 Booth John, M. D., house surgeon Montreal General hospital, 536 Dorchester
 Booth & Langan (Wm. Booth, F. Langan), boot and shoe manufacturers, 36 and 38 St Peter, and 54 and 56 Foundling
 Borger S., banker and broker, special correspondent of the Public Grain and Stock Exchange (Ltd), New York, 110 St François Xavier
 Borgzinner Bros., importers, 5 Jewin Crescent, London, E. C., Eng., 13 St John
 Borrie H. J., book-binder, 2 Bleury
 Bosco Salati, confectioner, 2027 Notre Dame
 Bossé Chas. L., manager Union Mutual Life Insurance Co., 30 St François Xavier
 Bothwell Mrs. Celina, dressmaker, 167 St Dominique
 Bouchard Charles, provisions, 3 Bonsecours market
 Bouchard E., restaurant, 271 St Jean Baptiste
 Bouchard J. B., M. D., physician and surgeon, 67 Visitation
 Bouchard Mrs. L. D., wid Louis, private school, 16 Berthelet
 Bouchard Mrs. Ovide, bdg hse, 12 Campeau
 Bouchard Phillip, barber, 1169 St James
 Bouchard T., tobacconist, 1086 Ontario
 Boucher Adélaïd J., sheet music, 1622 Notre Dame

Boucher C. A., freight agent, 12 Common
 Boucher C., M. D., physician, 1133 Ontario
 Boucher Damase, jeweller, 1036 Ontar
 Boucher Ephrem, commission merchant, 146 Bonsecours market
 Boucher Fred., tailor, 170 St Dominique
 Boucher P. H., & Co. (Pierre H. Boucher), carriagemakers, 262 Mount Royal av
 Boucher Wilfrid, printer, 520 Amherst
 Bouchet P., merchant tailor, 459 St James
 Boudreau L., locksmith, 369 St James
 Boudreau Jos. M., dry goods, 2300 to 2304 Notre Dame
 Boudreau L. Z., locksmith, 369 St James
 Boudreau Mrs. Isaie, bdg hse, 11 German
 Boudreau N., boots and shoes, 36 Forfar
 Boudreau Ulric, sen., butcher, cor St Maurice and Inspector
 Bougie Arthur, barber, 204 Richmond
 Bougie Geo., barber, 1576 1/2 St Catherine
 Bougie Mrs. Pierre, bdg hse, 260 Seigneurs
 Bougie Victor, restaurant, 221 and 223 Seigneurs
 Bougieres J. Bte., bdg hse, 113 Versailles
 Boulger Mrs., wid C., dressmaker, 424 Drolet
 Boulanger Miss A., dressmaker, 211 Laval av
 Boulé Mrs. Joséphine, dressmaker, 223 Itherville
 Boule Nap., barber, 1574 Notre Dame
 Boulet J. B., tobacco and cigars, 1259 St Catherine
 Boulet Mrs. E., dressmaker, 1516 St Catherine
 Boul Louis H., chief agent for National Assurance Co. of Ireland, and mgr for Atlas Assr. Co., 79 St François Xavier
 Bourassa E., restaurant, 122 Windsor
 Bourassa Julien, hotelkeeper, 200 St Lawrence
 Bourassa H., & Co. (Henri Bourassa, Chas. Brunelle), leather and shoe findings, 508 St Paul
 Bourassa Hercule, contractor, 332 Visitation
 Bourassa J. Bte. & N., butchers, stalls 41, 43 and 45 Bonsecours market
 Bourassa Miss C., music teacher, 127 Itherville
 Bourbon Désiré, butcher, 101 Parthenais
 Bourbonnais Wilfred, dentist, 1944 Notre Dame
 Bourbonnière Ludger, butcher, 1106 Mignononne
 Bourbonnière & Lapiere (Roch Bourbonnière, Thos. Lapiere), plumbers, 1110 1/2 Mignononne
 Bourdeau Aug., dry goods and tailoring, 314 Centre
 Bourdeau Ed., tailor, 38 1/2 a Labelle
 Bourdeau J. R., ha. manufacturer and practical furrier, 97 St Lawrence
 Bourdeau Jos., jun., grain dealer, 420 Centre

Artificial Limbs

712 CRAIG STREET.

SCALES

JAMES FYFE, Manufacturer,
Cor. St. Paul and St. Peter Sts., Montreal,
 Designer of Scales for Special Purposes.
 Of Every Description and Superior Quality.

Montreal—Continued.

Bourdeau Mrs. Louise, bdg hse, 410 Seigneurs
 Bourdon Alex., butcher, stall 67 Bonsecours
 market
 Bourdon Alex., watchmaker and jeweller,
 187 Centre
 Bourdon Arthur, grocer, 127 St Lawrence
 Bourdon Barthélemy, butcher, 3 and 4 St
 Lawrence market
 Bourdon Bros. (Geo. & Alf.), restaurant,
 1727 St Catherine
 Bourdon J. H., L.D.S., surgeon dentist, 10
 St Lambert hill
 Bourdon Mrs. Christine, grocer, 593 Notre
 Dame
 Bourdon Mrs. F. X., dressmaker, 1053 St
 Lawrence
 Bourdon P. Chas., cigars and tobacco, 1124a
 Mignonne
 Bourdon Pierre Chas., restaurant, 1126
 Mignonne

Bourgeau & Herron (A. Bourgeau, R.
 Herron), manufacturers and importers of
 coffees, spices, mustard, Cook's best bak-
 ing powder, etc., and proprietors of Trade
 mills and Globe mills, 51 and 53 College.
*See adv opp Coffee and Spice Mills in
 Classified Business Directory*

Bourgeau M. A., painter, 247 Jacques Cartier
 Bourgeault Jos., contractor, 153 St André
 Bourgelat Jos., butter merchant, 6 Bonse-
 cours market
 Bourgeois D., grocer, 310 Lafontaine
 Bourgeois François O., tailor, 330 Wolfe
 Bourgeois Miss L., music teacher, 16 St
 Elizabeth
 Bourgeois Miss M., dressmaker, 246 Guy
 Bourgeois Miss Odile, dressmaker, 192
 Mountain

Bourgeois N., & Co. (Nap. Bourgeois,
 Hector Lamontagne), wholesale grocers,
 185 St Paul

Bourgouin, Duchesneau & Co. (Geo. Bour-
 gouin, Oct. Bourgouin, Jos. Duchesneau),
 importers of dry goods, wholesale, 321,
 323, 325 and 327 St Paul

Bourgouin & Cadioux (Louis Bourgouin,
 Hector Cadioux), contractors, 286 St
 Charles Borromée

Bourgouin G., oysters and fruits, 3 Bonse-
 cours market

Bourgouin & Pelland (N. H. Bourgouin, J.
 O. Pelland), advocates, 1560 Notre Dame

Bourgouin & Thibault (H. Bourgouin, Henry
 Thibault), lumber and timber merchants,
 office cor St James and Lusignan

Bourguignon J. Bte., grocer, 631 and 635
 St Dominique

Bourne James, insurance agent and broker,
 79 St François Xavier

Bourque —, butcher, 24 and 25 St Jean
 Baptiste market

Bourret, Leblanc & Co. (Gust. Bour-
 ret, Jos. Leblanc), teas, coffees, spices
 and vinegars, wholesale, 482 and 484 St
 Paul. *See adv p. 10*

Bourque Hilaire, cigars and tobaccos, 1115
 Mignonne

Boursier Jos., plumber, 228 Centre

Bousquet Auguste, brick contractor, 20 St
 James

Bousquet J. S., cashier La Banque du Peuple,
 97 St James

Bouthillet L., grocer, 327 Montcalm

Bouthillier Arthur, tailor, 98 St Antoine

Bouthillier Mrs. Mary, bdg hse, 107 German

Bouthillier Mrs. Moïse, bdg hse, 32 St Con-
 stant

Bouthillier Théop., restaurant, 157 Collège

Bowe Michael, tobacconist, 667 St James

Bowen Jas. Jos., cigars and tobacco, 365-
 Seigneurs

Bower Miss Mary R., artist, 1877 St Cathé-
 rine

Bowes D., & Co. (David Bowes), confection-
 ers, 57 and 59 Courville

Bowes & McWilliams (Archibald
 Bowes, John McWilliams), wholesale
 fruit and produce dealers, 1836 Notre
 Dame

Bowles Henry, fruits, St Lawrence market

Boxer Bros. & Co., successors to John Wat-
 son & Co., wholesale importers of china,
 glass and earthenware, 92 and 94 Grey
 Nun

Boxer Frederick, architect and building sur-
 veyor, manufacturers' agent for architec-
 tural decorative work and builders' sup-
 plies, office 79 St James

Boxer F. W., commission, fruit and produce
 merchant, 259 Commissioners

Boxer F. Wm., crockery and glassware,
 2348 St Catherine

Boxer R. J., & Co., manufacturers' agents,
 office and sample room, 79 St James

Boyaert Van., contractor, 388 Drolet

Boyd & Co. (Samuel W. Boyd, Hugh M.
 Boyd), custom house, forwarding and gen
 commission merchants, 13 Common

Boyd Mrs. G., bdg hse, 15 Latour

Boyd R. E., & Co., manufacturers and im-
 porters of brushes, 754 Craig

Boyd, Ryrie & Campbell (Andrew
 Boyd, M. P. Ryrie, F. T. Campbell),
 wholesale stationers and paper dealers,
 378 St Paul

Boyd T. W., & Son (Thos. W., Thos. W., jr.),
 guns, fishing tackle, toboggans, snow-
 shoes, skates, &c., 1641 Notre Dame

Canada Plating Co. } GEO. A. GRAY, MANAGER.
 619½ LaGauchetière Street.

L. E. N. PRATTE

PIANOS & ORGANS
LARGEST STOCK,
LOWEST PRICES.

Boyd William E., adjuster, 33 St Nicholas
 Boyden Mrs. Bridget, wid Jas., grocery, 488 William
 Boyer A., tailor, 386 St Jean Baptiste
 Boyer Domina, hotel, 192 Mount Royal av
 Boyer Domina, grain merchant, 198 Mount Royal av
 Boyer Joseph, restaurant, 236 St Lawrence
 Boyer L. A., flour inspector, 215 Commissioners
 Boyer Louis, estate of, Arthur Boyer, manager, 219 Commissioners
 Boyer Miss Rosanna, dressmaker, 235 Plessis
 Boyle Thomas, wheelwright, 141 Murray
 Boyne Mrs. Alice, wid P., grocery, 670 La-gauchetière
 Boys' High school, H. Aspinwall Howe, M. A., L.L.D., principal and rector, cor Burnside place and Metcalfe
 Boys' home, James R. Dick, superintendent, 115 and 119 Mountain
 Bracelin Mrs. M., wid James, grocery, 45 Ottawa
 Bracken Jos., grocer, 230 Centre
 Bradford Edward, restaurant, 202 and 204 St Antoine
 Bradford Mrs. Helen, wid Benj., fruits, 523 William
 Bradley Emmanuel, woollen manufacturer, Leeds, England, H. H. Beaumont, agent, 79 St James
 Bradley John, grocer, 212 Ropery
 Bradshaw George, & Co. (George Bradshaw), box manufacturers, saw and planing mill and lumber merchants, 41 Basin, office 31 McCord
Bradstreet Co. (The), Mercantile Agency, John A. Fulton, superintendent, 1724 Notre Dame
 Brady David, plumber, gas and steamfitter, 2596 Notre Dame
 Brahadi Abraham, hats and furs, 1649 Notre Dame
 Brahadi Samuel, & Co., tobaccoists, and importers and manufacturers of the celebrated cigars, meerschautum and briar-root pipes, 1738 Notre Dame
 Brainerd Thos. C., pres Hamilton Powder Co. and Dominion Cartridge Co., 103 St Francois Xavier
 Brais Alfred, tinsmith and plumber, 105 St Antoine
 Brais Alphonse, professor of music, 10 St Christophe
 Brais Hormisdas, picture framer, 1204 Notre Dame
 Brais Hormisdas, hay merchant, 12 Joachim lane
 Branley William, jeweller, 663 Craig

Branchaud Athanase, of Judah, Branchaud & Bauset, 3 Place d'Armes hill
 Brand R. H., prop billiard room Windsor hotel, Dominion sq
 Brant Gustave, confectioner, 227 German
 Brault George, dealer in Rootracina and Cayacina Oil, 651 St Lawrence
 Brault Gustave, merchant tailor, 225 McGill
 Brault H. A. A., notary, commissioner for Province of Quebec, and member Board of Notaries, 70 St James
 Brault J. E., M.D., physician and surgeon, druggist and chemist, 651 St Lawrence
 Brault Jos., M.D., physician, 548 Sanguinet
 Brault Jos., professor of music, 616 Upper Sanguinet
 Brault & McGoldrick (Arthur L. Brault, P.T. McGoldrick), merchant tailors, 53 Bleury
 Brault Miss B., dressmaker and millinery, 1384 St Catherine
 Brault Mrs. G., dressmaker, 254 St André
 Brault Odéric, druggist, 1215 Mignonne
 Brault Pierre, carriagemaker, 486 Craig
 Bray rev J. D., 1197 Sherbrooke
 Braye rev P., 1710 Notre Dame
 Brayley J. W., wholesale druggist, 481 St Paul
 Brazeau Alphonse, tobaccoist, 45 and 47 St Lawrence
 Brazeau Casimir, fancy goods, 711 and 713 Notre Dame
 Brazeau F., grocer, 383 Visitation
 Brazeau M., importer and dealer in tobaccos, cigars, pipes, etc., 1818 St Catherine
 Brazeau Miss O., dressmaker, 243 Jacques Cartier
 Bréard Jos., cigars and tobaccos, 90 Grand Trunk
 Bréard Mrs. H., millinery, 673 St Lawrence
 Brégard Mrs. A., wid Victor, confectioner and wallpaper, 2529 Notre Dame
 Bremner Alexander, importer and dealer in Scotch drain pipes, cements, etc., office and yard 50 Bleury cor Lagachetière
 Bremner Wm., jeweller, 280 St Charles Borromée
 Brennan Arthur, restaurant, 2 Chaboillez sq
 Brennan M. T., M.D., physician and surgeon, professor Laval University, 433 Craig
 Breton Alexis, cigars and tobacco, 323 1/2 St Lawrence
 Breton Frs., carpenter and joiner, 980 and 982 St Dominique
 Breton P. N., bookseller, 1664 St Catherine
 Brice Alfred J., produce exporter, 10 St Peter
 Bridgeman George, public market, 55 Aylmer
 Bridges Jos., confectioner, 1380 St Catherine

COOK'S FRIEND BAKING POWDER **G** Guaranteed free from Alum.

LUBY'S FOR THE HAIR

Montreal—Continued.

- Brien Camille, groceries and provisions, 23, 25 and 27 Roy
 Brien H., grocer, 93 Rachel
 Brien Philéas, gen store, 67 Maple
 Brière Jos., fruits and vegetables, St Jean
 Baptiste market
 Brière Joseph A., jun., butcher, 21 St Ann's market
 Briezniczki Davis, second hand store, 465 St Lawrence
 Brigade Office, fifth and sixth military Districts, Drill Hall, Craig street
 Briggs Charles A., hatter and furrier, 2097 Notre Dame
 Briggs William M., sanitary plumber, gas and steamfitter, 40 St Antoine
 Brigué Mrs. Phillip, grocer, 114 Laguchetière
 Brisebois Joseph, grocer, 100 Workman
 Brisebois Mrs. P., tobacconist, 1178 Ontario
 Brisebois Pierre, grain dealer, 68 Inspector
 Brisebois Pierre, grocer, 104 Inspector
 Brissette Milton H., wholesale druggist, 424 St Paul
 Brissette Miss E., dressmaker, 227 St Elizabeth
 Brissette rev. H., 166 Island
 Brisson E., grocer, 1112 Mignonne
 Bristol Geo., tea, coffee and fancy goods, 177 St Lawrence
 Britannia street school, Miss Isabella H. Ferguson, head mistress, 9 and 11 Britannia
 British America Assurance Company, fire and marine, Walter Kavanagh, resident agent, 117 St François Xavier
 British American Bank Note Co., G. B. Burland, president and manager; J. H. Burland, secretary, office 189 St James
 British American Dyeing Co., Jos. Allen, manager (Old Parker Dye works), 2435 Notre Dame, 221 McGill and 1595 St Catherine
 British American Mercantile Agency, Wade & Wade, managers, 214 St James
 British and Canadian school, Ed. Thos. Chambers, head master, 600 Laguchetière
- British Empire Mutual Life Assurance Co. of London, Eng.,** F. Stancliffe, general manager for Canada, 1722 Notre Dame
- British & Foreign Marine Insurance Co.,** E. L. Bond, chief agent, 30 St François Xavier
- Britton William, plumber, gas and steamfitter, general metal works, 15 St Claude
 Brock J. G., & Co., general commission merchants and agents Quebec S.S. Co., 205 Commissioners
- Brock Wm. E., manufacturer of veneered, tongued and grooved lumber for inside finishing, 97 College
 Broden Pat., wood and coal dealer, 120 Shearer
 Brodeur A., M.D., lauréat de Paris, M.D.L., physician and surgeon, 55 Union av
 Brodeur Adolphe, tailor, 175 Visitation
 Brodeur Azarie, tailor, 60 Cherrier
 Brodeur Chs., butter dealer, 10 Bonsecours market
 Brodeur Christophe, dealer in wines and liquors, 15 Commissioners
 Brodeur Désiré, hay and grain dealer, 1010 Mignonne
 Brodeur & Lessard (Chs. Brodeur, Théophile Lessard), plumbers, gas and steamfitters, roofers, etc., 421½ Craig
 Brodeur Mrs. Norbert, bldg hse, 598 Laguchetière
 Brodeur Nap., grocer, 366 Seigneurs
 Brodeur S., fancy goods, 607 St Lawrence
 Brodie & Harvie (Hugh Brodie, Robert Harvie), flour merchants, manufacturers of Brodie's self-raising flour, 10 and 12 Bleury
 Brodie Hugh, notary, commissioner, and conveyancer for Ontario and Quebec and issuer of marriage licenses, 96 St François Xavier
 Brogan Anthony, notary, 80 St James
 Broggie Felix, watchmaker, 533 St Hypolite
 Brooks Mrs. Sarah, bldg hse, 90 St Martin
 Brooks Napoleon, barber, 461 Centre
 Brophy, Cains & Co. (Thos. Brophy, F. L. Cains, A. W. D. Howell), wholesale dry goods, fancy goods and small wares, 423 St James
 Brophy Edward, restaurant, 382 and 384 St James
 Brophy Henry, manager Montreal News Co., 386 St James
 Brophy Miss Maggie, dressmaker, 662a La gauchetière
 Brophy R., fancy goods, 29 Courville and 70 Cadieux
- Brossard, Chaput & Co.,** flour and provision merchants, 139 and 141 Commissioners and 5 St Jean Baptiste
- Brossard J. H., M.D., 1303 St Catherine
 Brossard Louis, druggist, 1144 Mignonne
 Brossard Miss V., dressmaker, 1409 Mignonne
 Brossard Moise, grocer, 443 Maple
 Brosseau A. S., L.D.S., surgeon dentist, 7 St Lawrence
 Brosseau Alfred T., M.D., physician and surgeon, professor of surgery Laval University, and professor of clinical surgery Notre Dame hospital, 78 St Denis

HENRY PORTER L OOM STRAPS,
WAIST BELTS AND LEATHER
 Manufacturer of Straps of Every Description.

Clos—Coin des rues
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bols de Sciage,
92 rue Sanguinet, Montreal.

Clos—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Brousseau B. Hal., manager London & Lancashire Life Insurance Co., 11 Place d'Armes

Brousseau & Co. (A. Brousseau, A. Resthier, Onésime Lavigueur), manufacturers of vinegar and methylated spirits, etc., cor Bonsecours and Champ de Mars

Brousseau Cyr, painter, 977 St Catherine
Brousseau D. C., wholesale grocer, provision, wine and spirit merchant, 1436, 1438 and 1440 Notre Dame

Brousseau D. C., & Co., city coffee and spice mills, 1436, 1438 and 1440 Notre Dame

Brousseau & Frigon (Ulric Brousseau, Maurice Frigon), real estate and gen agents, 156 St James

Brousseau G., tobaccoist, 1111 Ontario
Brousseau Joseph E., coal merchant, 93 Craig

Brousseau Julien, Canadian Pacific railway Custom house officer, Windsor

Brousseau Mrs. M., bldg hse, 70 St Louis

Brousseau Philéas, grocer, 1295 St Catherine

Brouillet C., manufacturer of doors and sashes, 1194 St Catherine

Brouillet F. X., shoe merchant, 931 St Lawrence

Brouillet Ovila, butcher, 8 Hochelaga market

Brouillette & Bros. (Wm. & Alf.), grocers, 115 St Dominique

Brouillette Emile, grocer, 175 Plessis

Brouillette Jos., butcher and grocer, 774 Ontario

Brousseau A. O., notary, 39 St James

Brousseau E., estate agent, 32 St Gabriel

Brousseau M., tobaccoist, 989 Ontario

Brown & Baillie, advertising agents, 118 St James

Brown Brothers (Geo. S. & Alf. S.), Windsor market, poultry, etc., 2287 St Catherine and 16 and 161 McGill College av

Brown Edwin S., agent The Gutta Percha and Rubber Mfg. Co. of Toronto, office 91 Temple Building, 185 St James

Brown G., & Co., railway supplies and agents Family Iron Co., Yorkshire, Eng., Custom House sq

Brown Geo., & Sons (George & Robert), merchant tailors, shirt and collar manufacturers and general outfitters, 21 and 23 Bleury

Brown J. H., postmaster, 11 Marlborough

Brown James, real estate agent, 204 St James

Brown James, & Son [Jas. & J. D.], wholesale dry goods, 775 Craig

Brown John, grocer, 113 Manufacturers

Brown Jos., commission merchant, and dealer in foreign and domestic fruits, and produce, 255 Commissioners

Brown Mrs. C., wid William, dressmaker, 544 St Patrick

Brown Mrs. Thos., wid A., tobacco, 901 Notre Dame

Brown Peter, surgeon dentist, 56 Beaver Hall hill

Brown Peter E., real estate and general agent, 7 Place d'Armes

Brown R. G., general agent, 107 St James

Brown R., dining room, 1838 Notre Dame

Brown R. H., tea merchant, 25 Hospital and 173 Delisle

Brown W. Godbee, & Co. (W. Godbee Brown), the rubber store, rubber goods of all description, ladies' and gentlemen's fashionable boot and shoe store, 221 St James

Brown Wm. L., butcher, 26 and 29 St Lawrence market

Browne Arthur A., M.D., physician and surgeon, 82 University

Browne Dunbar, sen., M.A., D.C.L., advocate, 2314 St Catherine

Browne John James, architect, valuator and arbitrator on property and buildings, office Nordheimer Building, St James

Browning A., insurance, 1724 Notre Dame

Browning G. J., hay and straw merchant, 155 College

Browning James Henry, stenographer, law and general reporter, 12 Place d'Armes

Bruce Charles, fancy goods, 234 and 25 St Lawrence

Bruchési Joseph, grocer, 2131 Notre Dame

Bruchesi rev P. N., R. C., cor Lagauchetière and Cathedral

Brumen Chas., lunch room, St Ann's market

Bruneau Chas., dining room, 317 Commissioners

Bruneau, Currie & Co. (L. P. Bruneau, J. Currie), flour, feed and produce merchants, 8 and 10 Foundling and 7 Common

Bruneau J. Bie., mnr of plaster ornaments, 168 St Elizabeth

Bruneau L., grocer, 985 St James

Bruneau Professor O., veterinary surgeon and ex-assistant surgeon of the Montreal Veterinary College, office 695 Craig

Brunelle J. A. S., M.D., professor of surgery Victoria University, 1117 and 1119 St Lawrence

Brunelle Mrs. A., dressmaker, 10 Berri

Brunelle Mrs. Ludger, dressmaker, 485 Lagauchetière

Brunelle Napoléon, butcher, 165 Wolfe

Brunet A. Alexis, fancy goods, 1464 St Catherine

J. W. PATERSON & CO.,

47 Murray Street, MONTREAL.

SHEATHING AND BUILDING PAPER. Paper Mills at Portneuf, P. Q., and Portage La Prairie, Manitoba.

PATENT COFFEE ROASTER. | EAGLE FOUNDRY,

BEST IN THE WORLD. | 34 King St., Montreal.

Montreal—Continued.

Brunet Al., painter, house, sign and ornamental, wallpaper, paints, oils, glass, etc., - 24 St Antoine
 Brunet Alcide, butcher, 117 Workman
 Brunet Alexis, advocate, 15 St James
 Brunet Alfred, manager La Banque Nationale, 101 St James
 Brunet David, boot and shoe manufacturer, 2125 Notre Dame
 Brunet F. W., grocer, 119 Dufferin
 Brunet Francis, tinsmith, plumber, steam and gasfitter and general metal worker, 15 Jacques Cartier sq
 Brunet H. E., grocer, 259 St Jean Baptiste
 Brunet Henri, tailor, 264 St André
 Brunet John, groceries and provisions, 129 St Urban
 Brunet Joseph, & Son, contractors, 598 Delorimier av
 Brunet Louis, fruit dealer, Bonsecours market
 Brunet Mrs. D., wid H., music teacher, 268 St Antoine
 Brunet Mrs M. wid M., bdg hse, 87 Cathedral
 Brunet Mrs. Wm., bdg hse, 296 Seigneurs
 Brunette Alf., chemist and druggist, 2459 and 2461 Notre Dame
 Brunette Edward, butcher, 2427 Notre Dame
 Brunette O., butcher, 124 Workman
 Brunswick house, O. Bonneville, prop, 530 St James

B RUSH GEORGE,
Eagle Foundry and Engine and
Boiler works, 24 to 34 King, and
43 Queen near Canal Basin. See
ade head lines.

Bryant & Stratton's Montreal Business College, Davis & Buie, principals, 5 Place d'Armes
 Bryden W. S., secy.-treas. Pillow & Hersey Mfg. Co.s Ltd., 100 Mill
 Bryden Bro. (George & Collin), mngf. jewellers, 365 St James
 Bryne Mrs. J., midwife, 19 Farm
 Bryson C., & Son (Campbell Bryson, John Bryson), warehousemen, goods stored in bond or free, 17, 19 and 21 St Nicholas
 Bryson J. W., hairdresser, 460 St Lawrence
 Bryson R. H., druggist, 2391 St Catherine
 Bryson T. Maxwell, & Co. (Henry E. Bryson, John A. Finlayson), Custom House brokers and warehousemen, 413, 415 and 417 St Paul
 Buchanan R. H., & Co., Dominion Machinery depot, 684 Craig
 Buckley Mrs. James, fancy goods, 91 St Antoine

Budden Henry A., manager International Coal Mining Co., 199 Commissioners
 Budget T. M., agent and importer, 18 Genora building, 1886 Notre Dame
 Building Inspector's Office, P. Lacroix, inspector, City hall, 1539 Notre Dame
 Buisson J. B., tailor, 15 St Lambert's hill
 Bulger Miss E., young ladies' seminary, 734 Sherbrooke
 Bulger Thos., grocer, 317 Grand Trunk
 Buller F., M. D., oculist and aurist, 838 Dorchester
 Bullick William B., sen., druggist and apothecary, 1370 Notre Dame
 Bulling W. B., druggist, 1370 Notre Dame
 Bulman J. A. Proudfoot, architect, sanitary engineer and valuator, 156 St James
Bulmer H., Jun., & Bro. (H. & J. A.), lumber merchants, mahogany, black walnut, hardwood of all kinds, pine, veneers, mouldings, &c., office 571 Dorchester
 Bulmer J. E., builder, 40 Latour
 Bulmer John, builder, 40 Latour
 Buntin Alex., & Son (Alexander & Alex., jun.), wholesale stationers and paper manufacturers, 345 St Paul
 Bureau J. B., restaurant, 1802 St Catherine
 Bureau Louis, boots and shoes, 162 St Antoine
 Bureau Miss Emilia, Montreal laundry, 396 Craig
 Burgess John, government steamboat inspector, 183 Commissioners
 Burke David, manager New York Life Ins. Co., 11 Place d'Armes sq
 Burke James, pork butcher, St Ann's market
 Burke Patrick, vegetables and fruits, St Ann's market
 Burland Lithographic Co., photo electrotypers, and publishers of Canadian Magazine of Science and Industrial Arts and Canadian Patent Office Record, general engravers and lithographers, book and job steam printing, electrotyping and stereotyping, E. G. O'Connor, manager, 5, 7 and 9 Bleury
 Burland Lithographic Co. (The), card and paper department, manufacturers colored, glazed and plated papers, cardboards and playing cards, photographic mounts, and tin type mats, 14 Latour
 Burland W. B., M.D., physician and surgeon, 536 Sherbrooke
 Burman Miss E., dressmaker, 429 Craig
 Burnett A. C., manager Union Printing Co., 60 St Francois Xavier
 Burnett & Co. (James Burnett, G. C. Dandlop, G. H. Smithers), stock brokers, Stock Exchange, 14 St Sacrament

WM. CLENDINNENG & SON, | Cast Iron Water and
 171 William Street, Montreal. | **Gas Pipe.**

LARGEST SALE **SUNLIGHT SOAP** **LESS LABOR.**
in the **GREATER**
WORLD. **COMFORT.**

Burnett G. F., & Co., wholesale clothiers and importers, 752 Craig
 Burns John, grocer, 31½ and 33 Young
 Burns John, plumber, gas and steamfitter, and manufacturer of celebrated wrought iron cooking ranges, 675 Craig
 Burns Michael, wholesale and retail dealer in foreign and domestic fruits, early fruits and vegetables a specialty, 2241 St Catherine
 Burns Mrs. E., saloon, 2 Foundling
 Burns Mrs. Helen, wid John, 2 and 4 Foundling
 Burns Mrs. Patrick, vegetables, 21 St Lawrence market
 Burrell John, real estate agent, Temple Building, 185 St James
Burroughs & Burroughs (Charles S. & W. Herbert), advocates, barristers and solicitors. 12 Place d'Armes sq. Bell Telephone 1521
 Burrow Mrs. J., music teacher, 118 Charron
Burstall J., & Co., timber and deal merchants, J. M. Anderson, agent, 14 Custom House sq
 Burt Miss Agnes, music teacher, 194 Murray
 Bury George, general, financial and real estate agent, 85 St James
 Bush G. C., newspaper dealer, 2414 St Catherine
 Bush & Read (John Bush, M. A. Read), boots and shoes, 2112 Notre Dame
 Busheau O., sergt in charge No. 3 Police station, 1222 Ontario
 Bushnell & Co. (Jas. Bushnell, C. C. Campbell), American coal oils, naphthas and gasolines, machine and cylinder oils, 160 McGill
 Business college, Davis & Buie, principals, 5 Place d'Armes
 Busseau Alphonse, & Co., tobacconists, importers of tobaccos, cigars, pipes, &c., 79 Commissioners
 Bussière Joseph, eggs, poultry, &c., 2 Bonsecours market
 Bussière L. C., M.D., druggist, 1399 St Catherine
 Busted & Lane (C. B. Busted, Campbell Lane), advocates, etc., rooms 1, 2 and 3 Star building, 163 St James
 Butler Mrs., registry office, 64 Mayor
 Butler Mrs. Thos. H., dressmaker, 7 Mullins
 Butler Thos., P., Q.C., D.C.L., barrister, solicitor and attorney-at-law, 156 St James
 Buzzell T. D., & Co., livery stable, 704 Dorchester
Byarelle Auguste, custom boot and shoe maker, 41 St Lambert hill
 Byrd William, carpenter and joiner, 681 and 683 Lagachetière cor Bleury

Byrne Miss M. F., milliner, 792 and 794 Dorchester, west of Beaver Hall
 Cabana Hypolite, grocer, 100 Plessis
 Cabinet de Lecture Paroissial, Miss Philomène Gibeau, librarian, 1717 Notre Dame
 Cadastral office, F. W. Blaiklock, surveyor and draughtsman, 3 Place d'Armes hill
 Cadieux Chs., barber, 13 Jacques Cartier sq
 Cadieux & Derome, booksellers and stationers, 1603 Notre Dame
 Cadieux Frs., contractor, 267 Sanguinet
 Cadieux Jos., blind, sash and door manufacturer, 60 Papineau road
 Cadieux L. P., L.D.S., D.D.S., dentist, 3 Chaboillez sq
 Cadieux Louis, restaurant, 668 St Catherine
 Cadieux & Mercier (Edouard Cadieux, Benj. Mercier), dry goods, 2365 and 2367 St Catherine
 Cadieux Mrs. Narcisse, bdg hse, 148 Sanguinet
 Cadieux Mrs. Rodrigue, bdg hse, 818 Berri
 Cadoret Peter, grocer, 668 Ontario
 Cadorette Jérémie, tinsmith, 789 Craig
 Cadorette Joseph, tinsmith, plumber and gasfitter, Craig 791
 Cadotte Felix, baker, 191 Champlain
 Cadotte J.T., fruit dealer, Bonsecours market
 Cadotte Modeste, carriagemaker, 961 Mignonne
 Cadotte Mrs. Paul, fruits and vegetables, St Lawrence market
 Cadotte O., contractor, 161½ Maisonneuve
 Cadotte Théophile, boots and shoes, 2231 Notre Dame
 Caine F. E., agent, 107 St James
 Cairns Chas. C., fancy goods, 251 St Lawrence
 Cairns Jas., merchant tailor, 1734 Notre Dame
 Cairns Mrs. C., fancy goods, 251 St Lawrence
 Caisse D., M.D., physician and surgeon, 973 St Lawrence
 Calcutt John V., manufacturers' agent, 76 and 78 St Peter
 Calder Mrs. M. L. D., wid J., millinery and fancy goods, 1660 Notre Dame
 Caldwell John, dealer in foreign and domestic fruits, 131 St Peter
 Caldwell R. L., manager N.Y. Piano Co., 12 Drummond
 Caldwell, Tait & Wilks (W. Alex. Caldwell, Robert Tait, Arthur W. Wilks), auditors, accountants and trustees, room 25 Fraser building, 43 St Sacrament
 Caldwell Wm. S., stationery and fancy goods, 369 Wellington
Caledonian Insurance Co., of Edinburgh, Taylor Bros., general agents, 45 St François Xavier. *See advo outside front cover*

MILLER BROS. & TOMS. { **MACHINISTS,**
MILLWRIGHTS
AND ENGINEERS.

EVERY
USER OF

Tees' Desks

AN ADVERTISER OF
THEIR MERITS.

Montreal—Cont'ued.

Caledonian Laundry, Robt. D. Bennett, prop,
620 Seigneurs
Callaghan Michael, grocer, 256 William
Callahan & Co., general job printers, 743
Craig, near Victoria sq
Callahan Michael, grocer, 556 William
Cambridge Thomas, acting sergeant No. 9
police station, 186 Grand Trunk
Cameron Allan, cooper and manufacturer
nutritions condiment for horses and cattle
and Liebig's liquid extract and tonic invigorator,
115 and 117 Dalhousie
Cameron Charles E., M.D., physician and
surgeon, 87 Mansfield
Cameron, Currie & Co. (D. J. Cameron, E.
C. Currie), advertising novelties, 10 St
Nicholas
Cameron George A., manufacturers' agent,
14 Fraser building, 43 St Sacrament
Cameron Geo. W., coal merchant, wholesale
and retail, office 116 St Peter
Cameron J. D., advocate, 138 St James
Cameron James C., M.D., physician and
surgeon, professor of Obstetrics McGill
University, 941 Dorchester
Cameron John, saddler, 760 Craig
Camiré Narcisse, dealer in stoves, 1166
Notre Dame
Cammell J. H., fruit dealer, 135 McGill
Campbell Archibald, liquidator Exchange
Bank of Canada, 11 Hospital
Campbell Bernard, grocer, 370 St James
Campbell & Co. (James Campbell, Thomas
Gilday), Sparham Cement Roofing
Co., 309 St James
Campbell Colin, florist, 76 Victoria sq
Campbell Colin, wine merchant, 17 St John
Campbell David & Son (David & David, jun.),
coopers and warehousemen, 36 to 40 Dal-
housie
Campbell Francis W., M.D., physician and
surgeon, dean Medical Faculty University
of Bishop's college, 10 Phillips place,
Beaver Hall
Campbell John C., grocer and wine merchant,
2450 St Catherine
Campbell Kenneth, & Co., wholesale drug-
gists, 603 Craig, props Medical hall, 129 St
James, and at Windsor hotel
Campbell Lorne, M.D., physician, 707 Sher-
brooke
Campbell Mrs. C., bldg hse, 11 St Monique
Campbell Mrs. P., wid Peter, grocer, 45
Manufacturers
Campbell Rollo, M.D., physician, 10 Phillips
place
Campeau Louis, photographer, 1064 St Law-
rence
Canada Cotton Manufacturing Co. of Corn-
wall, John Turnbull, manager, 42 St John

Canada, The, Bank Note Engraving and
Printing Company (Limited), W. C. Smil-
lie, pres; Hermann Drechsel, vice-pres;
Ed. B. Parker, sec-treas; engravers, type
and artotype printers, 526, 528, 530 and
532 Craig
Canada Fibre Co., manufacturers curled
hair and fibre, A. Cowper, manager, office
and factory 582 William
Canada Galvanizing and Steel Roofing Co.,
J. J. Drummond, manager, 223 Latour
Canada Glass Silvering and Beveling Co.,
Chs. Tymonde, manager, manufacturers
of mirrors and bevelled plates, importers
of plate glass, 623 Lagauchetière
Canada Horse Nail Co., W. M. Mooney &
Co., props, office and works 129 to 145 Mill
Canada Industrial Co. (Limited), Chs. B.
Falardeau, manager, 180 St James
Canada Investment and Agency Co. (Lim.),
J. B. Hutcheson, sec-treas., room 6, Me-
chanics Institute building, 204 St James
Canada Jute Co. (The) (Ltd.), manufactur-
ers of jute and cotton bags, factory and
office 17, 19 and 21 St Martin
Canada Lead Works, James Robertson, prop,
142 William, office 172 Dalhousie, lead
works 176 Dalhousie

Canada Life Assurance Co., J. W.
Marling, manager for Province of Quebec;
Company's building, 186 St James. Tele-
phone 527. *See ad on back bone*

Canada Meat Packing Co., Wm. Clark, pres;
Wm. Strachan, vice-pres; J. Beamish Saul,
sec, Wellington cor Murray

Canada Medical Record, Herald Printing
Co., publishers, 6 Beaver Hall hill

Canada Mutual Building Society, J. B. Hut-
cheson, sec-treas, room 6, Mechanics
Institute building, 204 St James

Canada Paper Box factory, R. Jellyman &
Co., props, St Eloi opp 448 St Paul

Canada Paper Co. (Limited), John
Macfarlane, managing director, paper mak-
ers and wholesale stationers, 578, 580 and
582 Craig. *See Ad p. 3*

Canada Pipe and Foundry Co., manufacturers
of water and gas pipes, Wm. Clendinning,
jun., pres and manager, 171 William

CANADA PLATING CO.,
A. Gray, manager,
south side Dufferin sq.,
and 619¹/₂ Lagauchetière

See ad foot line

Canada Presbyterian church, rev Dr. Smith,
pastor, 2565 Notre Dame

ALL KINDS

Wholesale & Retail

FINE CARRIAGES R. J. LATIMER,
Montreal, Quebec, Sherbrooke.

USE INDIGENOUS BITTERS *The most economic and at the same time the most effectual stomachic, and aid to digestion.*

Canada Printing and Publishing Co., editor of "Le Monde," F. Vanasse, president, 1650 Notre Dame

Canada Pulverizing Co. (Lim.), cyclone process, Geo. Dunford, sec.-treas., 136 St James

Canada Railway News Co. (Limited), F. E. Phelan, secretary-treasurer; T.P. Phelan, manager, 496 St James

Canada Saw Works, James Robertson, prop., 172 Dalhousie, office 142 William

Canada Shipping Co., Beaver Line of Steamers between Liverpool and Montreal, John McLennan, president; H. E. Murray, general manager; James Thom, manager freight and pass. department, 4 Custom House sq

Canada Sugar Refining Co. (Lim.), hon Geo. A. Drummond, president; Gilbert Scott, vice-president; W. W. Watson, secretary; refinery 191 St Patrick, Canal side, office 39 St François Xavier

Canada Switch Manufacturing Co. (Limited), K. W. Blackwell, president and managing director, cor Canal and Condé

Canada Thread Co., John Hunter, manager, 295 Visitation, office 12 DeBresoles

Canada Tobacco Works, W. D. Porcheron, prop., 44 St George

Canada Truss Factory, F. Gross, surgical instruments, prop., 712 Craig

Canadian Antiquarian and Numismatic Journal, published by the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal; Editor's address P.O. Box 1310; Remittances to D. English, P.O. Box 1310.

Canadian Bank of Commerce, A. M. Crombie, manager, 157 St James

Canadian Brewing Co. (The) (Chs. Strangman, Percy Scott), cor Logan and DeLormier av

Canadian District Telegraph Co., now The Electric Service Co., head office St James cor St John

Canadian Express Co., G. Cheney, general manager; S. Chadwick, superintendent; D. T. Irish, agent, 84 and 86 St François Xavier

Canadian Fire Underwriters' Association (Royal), Wm. Tatley, vice-president; Alfred Wm. Hadrill, secretary, 47 St John

Canadian Journal of Commerce, M. S. Foley, editor and proprietor, 171 and 173 St James

Canadian Journal of Fabrics, E. B. Biggar, publisher, Fraser buildings, 43 St Sacrament

Canadian Magazine of Science and Industrial Arts and Patent Office Record, The Burland Lithographic Co. Limited, proprietors and publishers, 5 and 7 Bleury

Canadian Pacific Depot (Dalhousie sq), John Hamilton, station master; A. Rajotte, ticket agent; Alex. McDonald, baggage master; F. X. Normand, tel. operator; J. A. Sheffield, supt. sleeping, dining and parlor cars, 1410 to 1420 Notre Dame

Canadian Pacific Depot (Windsor station), cor Osborne and Windsor

Canadian Pacific city freight agent's office, W. M. Andrews, 13 St John

Canadian Pacific foreign freight office, John Corbett, agent, 13 St John

Canadian Pacific News Co., A. D. DeCarroll, agent, Windsor

Canadian Pacific Railway auditor's office, H. L. Penny, auditor, Windsor

Canadian Pacific Railway car accountant, G. H. Osborne, Windsor

Canadian Pacific Railway city passenger ticket office, A. B. Chaffee, jun., city passenger ticket agent, 266 St James

Canadian Pacific Railway comptroller's office, J. G. Ogden, Windsor

Canadian Pacific Railway Co., W. G. Van Horne, president; T. G. Shaughnessy, asst president; Chas. Drinkwater, secretary; Geo. Olds, general traffic manager; W. Sutherland Taylor, treasurer; D. McNicoll, general passenger agent; T. A. McKinnon, general supt. Ont. & Atlantic div.; C. W. Spencer, general supt. Eastern div., cor Osborne and Windsor

Canadian Pacific Railway colonization office, L. O. Armstrong, agent, 523 St James

Canadian Pacific Railway Co., shops, 31 DeLormier av

Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, Charles R. Hosmer, manager; A. Walsh, asst manager; main office corner St François Xavier and Hospital; executive office, 4 Hospital

Canadian Pacific Railway Custom House office, J. Brosseau, Windsor

Canadian Pacific Railway, general passenger agent, D. McNicoll, Windsor

Canadian Pacific Railway engineer's office, P. A. Peterson, chief engineer, Windsor

Canadian Pacific Railway Institute, 48 Parthenais

Canadian Pacific Railway Inward freight office, 188 Moreau

Canadian Pacific Railway law offices, G. H. Clark, solicitor, Windsor

Canadian Pacific Railway purchasing dept., A. C. Henny, agent, Windsor

Canadian Pacific Railway sleeping and dining car dept., J. A. Sheffield, supt, Windsor

Canadian Pacific Railway stationery offices, Joseph Penny, agent, 1 Barrack

ANADA turns out the BEST SAFE in the WORLD. **OLDIE & McCULLOCH MAKE IT!**
 298 St. James Street, Montreal.

**The best place in the Dominion
to buy FURNITURE is at**
**FINE GOODS,
IMMENSE VARIETY.**

Renaud, King & Patterson,
652 Craig St., MONTREAL.

Montreal—Continued.

Canadian Pacific Railway store, W. H. Kelson, gen storekeeper, Gale
Canadian Pacific Railway ticket office, Robert Smart, agent, Windsor
Canadian Phosphate Co. (Limited), The, London, Eng., Millar & Co., agents, 209 Commissioners
Canadian Record of Science, editor's address 32 University
Canadian Rubber Co. (The) of Montreal, mfrs. of rubber boots and shoes, felt boots, belting, packing, fire engine hose, &c., &c., works Papineau sq.; office and warehouses, 333 and 335 St Paul
Canadian Secret Service Agency, John A. Grose, manager; office, 185 St James
Canadian Society of Civil Engineers, Prof. Bovey, secretary, office at McGill University
Canadian Society for prevention of cruelty to animals, Geo. Durnford, sec.-treas., 196 St James
Canadian Subscription and Publishing Co., importers and publishers, John Hood, manager, King's block, 647 Craig
Canadian Textile Directory, E. B. Biggar, publisher, Fraser buildings, 43 St Sacrament
Canadian Trade Review. *See Trade Review*
Canadian Tobacco Manufacturing Co., J. M. Marcotte, agent, 236 St Paul
Canadian Workman (The), weekly, \$1 per annum. The Canadian Workman Printing Co. (Limited), publishers; P. Shonfield, editor, 329 St James
Canadian Workman Printing Co. (Limited), The, W. T. Costigan, president; John Grant, manager, 329 St James
Canal office, engineer's department, E. H. Parent, sup engineer, 27 Common
Canal Revenue office, John O'Neill, collector, 88 Common
Canniff J., restaurant, 155 Wellington
Canniff Star Corset Co. (B. P. Canniff, mgr), corset mfrs, dealers in hoop skirts, bustles, ladies' underwear, &c., 105 Bleury
Cantin Augustin, ship builder, proprietor
Canada Marine Works, 2666 Notre Dame, office in yard
Cantlie, Ewan & Co. (James A. Cantlie, Alex. Ewan), wholesale Canadian manufactured goods, 13 and 15 St Helen
Capel Geo. B., general commission and patent agent, 156 St James
Caplan H., & Co., watchmakers and jewelers, 2489 Notre Dame

Car Department office, G. T. R., W. McWood, asst mechanical superintendent G. T. R., works off St Etienne
Car Distributor's office, G. T. R., C. R. Weisenborn, car distributor, 130 St Etienne
Car Mileage office G. T. R., C. R. Weisenborn, car distributor, 130 St Etienne
Car Service Dept. C. P. R., 1410 Notre Dame
Carbray, Routh & Co., General Coal Mining Association of Sydney, C. B., lumber and shipping merchants, 195 Commissioners
Cardiff Major, tobacconist and barber, 1910 Notre Dame
Cardinal & Co. (L. N. Cardinal), merchant tailors, 1633 Notre Dame
Cardinal Max., tobacconist, 1233 and 1235 St Catherine
Cardinal Stanislas, grocer, 2301 Notre Dame
Cardwell & Sheppard, sign and show card writers, painters and paper hangers, 31 St Lambert hill
Cardwell W. F., house and sign painter, 31 St Lambert
Carle & Bros. (Joseph, Louis & Louis Nap.), wine manufacturers, 55 St Paul
Carle Jos. Louis, butcher, 1014 Ontario
Carle Miss Aurélie, dressmaker, 22 St Constant
Carle Nap., musician, 397 Lagauchetière
Carleton restaurant, W. J. Martin, proprietor, 227 McGill
Carli T., statuery, 1464 Notre Dame
Carlisle John, cabinetmaker, upholsterer and mfr. of all kinds of invalid chairs, 1666 Notre Dame
Carmel A., book and job printer, 27 St Vincent
Carmichael Misses M. & I., fancy goods, 2311 St Catherine
Carmichael Robert, tinware dealer, St Ann's market
Carmichael very rev James, M. A., D. C. L., dean of Montreal, rector St George's church, Windsor cor Osborne
Carnigan Wm., grocer, 101 Delisle
Caron Azarie, tailor, 356 Beaudry
Caron Edouard, tailor, bds 25 Dufresne
Caron F. X., gravel roofer, 149 St Dominique
Caron & Frère, framers, 1318 St Catherine
Caron J. E., merch. tailor, 715 Notre Dame
Caron Nap., livery stables, 125 Jacques Cartier
Caron L. A., manager La Compagnie de L'Etendard, 37 St James
Caron Miss G., ldg hse, 227 St Constant
Caron Miss R. A., dressmaker, 905 St Dominique
Caron Mrs. W., dressmaker, 168 St Charles Borromée
Caron Nap., contractor and joiner, 110 Panet
Caron T., butcher, 1072 Mignonne



**TELEPHONES, Warehouse Instruments
and Main Line Instruments.**

T. W. NESS,
694
Craig St., Montreal.

DOMINION { L. E. N. PRATTE } ORGANS
General Agent, MONTREAL.

Caron Z. A., crockery, 1302 St Catherine
 Caron Zoel, wood and coal dealer, 273 Lafontaine
 Carpenter J. H., grocer, 108 Shearer
 Carpenter Mrs. M., confectioner, 124 Wellington
 Carpentier L. & Fils (Louis & Alfred), 310 St Constant
 Carrier Louis, builder, 125 St Hubert
 Carrière D., butter and poultry, 17 St Ann's market
 Carrière Rodrigue, druggist, 1341 St Catherine
 Carrigan Mrs. J., ladies' doctress, 258 St Antoine
 Carroll Bros., practical sanitarians, plumbers, gas and steam-fitters, tin and sheet-iron workers, 795 Craig
 Carroll J., & Co., fancy and staple dry goods, 109 St Lawrence
 Carroll J., grocer, 29 McCord
 Carroll John, sec-treas Eugene F. Phillip's Electrical Works (Limited), St Gabriel Locks
 Carroll John, tobacconist, 2118 Notre Dame
 Carroll John, grocer, 57 Prince
 Carroll Joseph, groceries and provisions, 77 and 79 Roy
 Carroll Patrick, grocer, 117 College
 Carroll Thomas, grocer, 373 Wellington
 Carrolen W. H., plumber, 62 St Elizabeth
 Carruthers Mrs. John, bdg hse, 32 Frontenac
 Carslake George, proprietor Mansion house, 522 and 524 St James
 Carsley & Co., wholesale dry goods, 113 St Peter
Carsley S., importer and dealer in staple and fancy dry goods, millinery, mantles and boys' clothing, 1765 to 1779 Notre Dame
 Carson Wm., saloon and restaurant, 214 and 216 McGill
 Carstens The F. Manufacturing Co., morocco, satin, velvet and plush cases, &c., 2 Bleury
 Cartage office G. T. R., Hugh Paton, manager and secretary; C. Webster, chief clerk for Shedden Co., Chaboillez sq
 Carter Brock, M.D., physician, 103 St Hypolite
 Carter Fred., baker and confectioner, 170 St Antoine
 Carter & Goldstein (C. B. Carter, M. Goldstein), advocates, 115 St François Xavier
 Carter T. Henry, importer and manufacturers' agent, 470 St Paul
 Cartier Joseph, jun., accountant, 44 St Vincent
 Cartier Onésime, broom manufacturer, 195 Beaudry

Cartwright J. B., & Co. (J. B. Cartwright), wholesale wine merchants, proprietors of the Lion brand of wines and spirits, 416 St Paul
 Casaubon Miss R. A., dressmaker, 18 Beaudry
 Casey Peter J., public gauger and weigher, 11 Common
 Cass Mrs. Ellen, wid Peter, restaurant, 37 College
 Casselman & Co. (Wesley Casselman, J. Fulton), groceries and provisions, 554 to 558 Laguchetière
Cassidy John L., & Co. (Dumont Laviolette, Ludger Gariépy, Alph. Aumont), importers of china, glass, earthenware, plated goods, lamps, gasaliers, &c., 339 and 341 St Paul
 Cassils & Co., leather and shoe findings, 72 St Peter
 Castle H., & Co., hatters and manufacturing furriers, 1553 St Catherine and 1889 Notre Dame
 Castle & Son (W. T. Castle, Helen T. Castle, wid Tho.), decorators, 40 Bleury
 Castonguay Théodore, restaurant, 12 and 14 St Jame
 Cataford Adéric, hay and grain, 104 Amherst
 Cater Mrs. James, proprietress Queen's hotel, 4 LeRoy
 Cathcart Thos., groceries and provisions, 229 and 231 Craig
 Cathedral church, Roman Catholic, most rev E. C. Fabre, archbishop of Montreal, 135 Cathedral
 Cathedral school house of Christ Church cathedral, now Synod hall, cor University and Burnside place
 Cathedral Young Men's Christian association, St Catherine
 Catholic Commercial Academy, Plateau av., off 1999 St Catherine, U. E. Archambault, principal; rev V. Sorin, P. S. S., spiritual adviser; F. X. P. Demers, director of studies; J. H. Bergeron, M. A. Black, Nap. Brisebois, A. Chatigny, J. N. Durocher, J. R. E. Ducharme, P. J. Leitch, B. Meloche, J. N. Perreault, P. E. Smythe, E. M. Temple, W. H. Tétrault, P. E. Famelard, professors; O. P. Jacques, accountant
 Catholic School Commissioners of Montreal, rev A. L. Sentenne, P. S. S., president; rev vicar general Maréchal, F. DeBartz Monk, Raymond Prefontaine, M.P., J. H. Semple, A. S. Hamelin; M. C. Desnoyers, sec-treas; O. P. Jacques, accountant; U. E. Archambault, local supt., Plateau av, off 1999 St Catherine

McLaren's

COOK'S FRIEND BAKING POWDER IS the only Genuine.

LUBY'S HAIR RENEWER

Montreal—Continued

- Catholic Orphan Asylum, Ladies of Charity, rev Sister Turgeon, directress; Mrs. Prevost, president; Miss Thibaudeau, treas., 2049 St Catherine
- Catulle rev J., parish priest St Ann's Roman Catholic church and rector of Redemptorist Fathers, 32 Basin
- Cauchon Olivier, hardware, paints, oils, paper-hangings, house and sign painting, 315 St Lawrence
- Caulfield Francis B., taxidermist, 100 Bleury
- Cavanagh Edward, importer, wholesale and retail dealer in shelf and heavy hardware, paints, oils, &c., 2549 to 2553 Notre Dame
- Caverhill, Hughes & Co.**, wholesale grocers, 89 St James
- Caverhill, Kiscock & Binmore (John B. Caverhill, Wm. Kiscock, — Binmore), importers of fancy dry goods and millinery, 91 St Peter
- Caverhill, Learmont & Co., wholesale shelf hardware, 89 St Peter
- Cayen Jean, cigars and tobacco, 358 Cadieux
- Cecyre Mrs. C., fruits, 191 Murray
- Cédras Jos., hat mfr, 178 St André
- Central Pharmacy, J. B. E. Mallet, 311 St Lawrence
- Central Police station, Lieut.-Col. George A. Hughes, chief; James Kehoe, sub-chief, City hall, 1539 Notre Dame
- Central Vermont Railroad, freight and ticket office, A. C. Stonegrave, Canadian passenger agent; F. H. Brown, freight agent, 136 St James
- Cérat Oswald, cigars and tobacco, 1892 St Catherine
- Cérat Oswald, insurance agent, 1894 St Catherine
- Chabassol Henri E., contractor, 87 Maple
- Chabot A. J., restaurant, 1769 St Catherine
- Chabot Jos. H., grocer, 128 Maple
- Chabot Julien, gen manager Richelien & Ontario Navigation Co., 228 St Paul
- Chabot Miss Victoria, grocer, 326 Jacques Cartier
- Chafe Mrs. A., prop "Nurse's Directory," 26 Cathcart
- Chaffee A. B., jr., city passenger agent Canadian Pacific Railway and Ocean Steamship agent, 266 St James
- Chaffee H. F., ticket agent R. & O. Nav. Co., 136 1/2 St James
- Chagnon H. T., grocer, 43 Labelle
- Chagnon H., tailor, 1612 St Catherine
- Chagnon J. R., tobacconist, 1320 Ontario
- Chalifoux Edouard, groceries and provisions, 218 Craig
- Chalifoux Geo., confectioner, 306 Wolfe
- Chalifoux Jos., contractor, 235 German
- Chalifoux Mrs., bdg hse, 25 St Denis
- Chalmers church, Canada Presbyterian, rev G. Colborne Heine, minister, 504 St Lawrence
- Chalut Denis, brickmaker, Sherbrooke east
- Chalut J. O., inspector of weights and measures, 412 St Paul
- Chamberlain Ulric, grocer, 420 Maple
- Chamberland Jos., contractor, 144 Maple
- Chamberland Napoléon, grocer, 44 Desery
- Chamberland O., shoemaker, 1107 Ontario
- Chambers Arthur H., advocate, office 214 St James
- Chambre de Commerce (La) du district de Montréal, J. X. Perreault, pres., 43 St Gabriel
- Chamoux E., music teacher, 10 1/2 St Elizabeth
- Champagne —, jun., grocer, 285 Beaudry
- Champagne Alexis, baker, 330 Champlain
- Champagne C. & E. C^{es} Cordelia & Esperie), millinery and fancy goods, 1315 Notre Dame
- Champagne Chas., provisions, 169 St Paul
- Champagne & Co., furniture, 1939 1/2 St Catherine
- Champagne Ephrem, restaurant, 301 Craig
- Champagne Geo., tobacconist, cor Barré and McCord
- Champagne hon Chas., judge Magistrate's court, 1538 Notre Dame
- Champagne Hornisdas, barber, 278 Visitation
- Champagne J. B., trader, 26 Bonsecours market
- Champagne Joseph, saloon, 2320 Notre Dame
- Champagne Jules, restaurant, 290 St Lawrence
- Champagne & Lefebvre (Chas. L. Champagne, M.P.P., L. A. Lefebvre), advocates, 1560 Notre Dame
- Champagne Miss Jessie, dressmaker, 1648 St Catherine
- Champagne Moise O., fruit dealer, 19 Bonsecours market
- Champagne Noël, saloon, 1445 Ontario
- Champagne O. C., butcher and grocer, 69 and 73 Dufresne
- Champagne Onésime, grocer, 1250 Notre Dame
- Champagne Wilfrid, provision dealer, cellar 18 Bonsecours market
- Champlain school, Roman Catholic, H. O. Doré, principal, 172 Fullum
- Chanteloup Ernest (Estate of), brassfounder, copper and tinsmith, plumber, gas and steamfitter, 587 to 597 Craig
- Chapelaine Mrs. E., music teacher, 1303 Ontario

HENRY PORTER, L **SOOM STRAPS,**
WAIST BELTS AND LEATHER.
 Manufacturer of **L** Straps of Every Description.

Clos 1.—Cote des rue
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sauguinet, Montreal.

Clos 1.—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Chapeau Z., bookseller, editor and book-
binder, importer of French religious articles,
1576 St James
Chapelière Esther, harnessmaker, 1173
Ontario
Chaperon L., dry goods, 1223 St Catherine
Chaperon Mrs. E., wid Edouard, milliner,
2153 Notre Dame
Chapleau Elie, confectioner, 16 St Julie
Chapleau Ferd., butcher, 266 Dorchester
Chapleau & Frère (Geo. & Henri), contrac-
tors, 389 Amherst

**CHAPLEAU CODFROI, Manufac-
turer of Steel Ranges, Fire and
Burglar Proof Safes, Iron Vaults,
Doors, Shutters, &c., Dominion Safe
and Steel Range works, 1686 Ontario
corner of St Charles Borromeo, Office
and Show Rooms, 320 St Lawrence.
Telephone, Bell 133; Federal 828.**

Chapleau, Hall, Nicolls & Brown
(Hon. J. A. Chapleau, Q.C., M.P., John
S. Hall, jun., Q.C., M.P.P., A. D. Nicolls,
Albert J. Brown), advocates, barristers,
commissioners for taking affidavits for
Manitoba, Prince Edward Island, Ontario
and Nova Scotia, 147 St James

Chapleau Miss Henrietta, dressmaker, 477
Amherst
Chapleau Mrs. U., wid Joseph, grocer, 501
Lagauchetière
Chaplin Edward, tea broker and commission
merchant, 22 St John
Chapman Henry, & Co. (W. R. Wonham,
John Cowan), importers and general com-
mission merchants, Lloyd's agents, West-
ern Chambers, 22 St John
Chapman J. H., surgical instruments, 88 St
Luke
Chapman Mrs. A., dressmaker, 137 Chatham
Chapman Mrs. H., dressmaker, 313 Sei-
gneurs
Chapman W. B., & Co. (W. B. Chapman),
shoes, leather and commission, 503 St
Paul
Chapman W. H., pharmaceutical and dispens-
ing chemist, 2637 St Catherine
Chapman Wm., foreman, 170 Vitré
Chapman's Surgical and Dental Supply
depot, 2294 St Catherine and 14 McGill
College av
Chaput Ferd., dining room, 44 Bonsecours
Chaput Frères, The Commercial Agency, 10
Place d'Armes sq
Chaput L., Fils & Cie., groceries, wines,
liquors and provisions, wholesale, 2 and
4 DeBresoles, 17 St Dizier and 123, 125,
127, 129 and 131 LeRoyer

Chaput Mrs. L., dressmaker, 399 Plessis
Chaput Onésime, carver and pictureframer,
1092 Ontario
Chaput Ovide, undertaker, 113 Maisonneuve
Chaput Philippe, & Co. (P. Philippe), cigar
manufacturers, 208 St Paul
Charbonneau —, restaurant, 1366 St Cath-
erine
Charbonneau Alf., contractor, 135½ St
André
Charbonneau Chas., butcher, 19 St Lawrence
market
Charbonneau Clément, cigars and tobacco,
167 Dorchester
Charbonneau Danase, grocer, 1159 Ontario
Charbonneau Désiré, wood and coal, 26
Robin and 276½ Beaudry
Charbonneau Emmanuel, grocer, 1231 St
James
Charbonneau F. X., hotel, 869 St Catherine
Charbonneau Francis, grocer, 911 Mignonne
Charbonneau G., hotelkeeper, 1362 St Cath-
erine
Charbonneau Israel, steam saw works, 394
Montana
Charbonneau & Lavallée [Chs. Charbonneau,
Calixte Lavallée], butchers, 355 St Law-
rence
Charbonneau Ls., jun., machinist, 788 Craig
Charbonneau Miss Justine, dressmaker, 281
German
Charbonneau Miss Malvina, dressmaker,
1227 St James
Charbonneau Miss Philomène, dressmaker,
563 Sanguinet
Charbonneau Mrs. H., seamstress, 1641 Ont-
ario
Charbonneau Mrs. J. Bte., milliner, 2253
Notre Dame

Charbonneau Nap., advocate, 70 and 71
Imperial Building, 107 St James

Charbonneau Olivier, furniture, 623 St Law-
rence
Charbonneau Onésime, contractor, 247 Beau-
dry
Charbonneau Philius, grocer, 283 Rachel
Charbonneau Théo., fish dealer, Bonsecours
market
Charbonnier Mrs. A., milliner, 1775 St Cath-
erine
Charest Bénoni, dry goods, 463 St Lawrence
Charest C., grocer, 144 Craig
Charest Chas., M.D., physician and surgeon,
461½ St Lawrence
Charest Isaie, crockery, 1219 Ontario
Charest Jean Baptiste, tinsmith, 1387 St Cath-
erine
Charest Jos. A., veterinary surgeon, 461½ St
Lawrence

J. W. PATERSON & CO.,

47 Murray Street, MONTREAL.

The Largest Manufacturers in the Dominion
—OF—

TANNED FELT & BUILDING PAPER.

PATENT BARREL HOOP } EAGLE FOUNDRY MACHINERY. } 34 King Street, Montreal.

Montreal—Continued.

- Charest & Langevin (Adélaïde Charest, Frs. Langevin), carriagemakers, 336 Panet
- Charest U., & Fils (Ulric & Samuel), doors, blinds, etc., 191 Seigneurs
- Charest Ulric, bdg hse, 82 Chatham
- Charest Eméry, carriagemaker, 253 St Hypolite
- Charette Eustache, grocer, 558 St Dominique
- Charette J. A., grocer, 264 Rachel
- Charette Mrs. Elise, bdg hse, 301 Seigneurs
- Charette R. J., M.D., physician and surgeon, 413 Cadieux
- Charette Thos., contractor, 288 Plessis
- Charette Trefflé, grocer, 1654 Montcalm
- Charette Xavier, painter, 154 St Martin
- Charland J. A., agent, 35 St James
- Charland J. E., house and sign painter, 16 1/2 Mountain
- Charland Jos., grocer, 245 St Dominique
- Charland Miss Anna, dressmaker, 374 Champlain
- Charlebois A. & Co., grocery brokers, commission merchants, and agents for Gooderham & Worts, Toronto, 43 St Sacrament
- Charlebois A., painter, 66 Albert
- Charlebois C. T., house, sign and fresco painter, 1810 and 1812 St Catherine
- Charlebois H., groceries, wires, liquors and provisions, 96 McGill cor William
- Charlebois J. Edmund, hotel, 47 and 49 St Henry
- Charlebois Jean, fruits, Bonsecours market
- Charlebois John, painter and decorator, 15 Mountain
- Charlebois Jos., barber and tobacconist, 2523 Notre Dame
- Charlebois L., manager Gendron Manufacturing Co., 1910 Notre Dame
- Charlebois Luc, grocer, 1348 Mignonne
- Charlebois Miss A., dressmaker, 31 Versailles
- Charlebois R., merchant tailor, 1879 Notre Dame
- Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., The (Limited), John Dillon, sec.-treas., 23 St Sacrament
- Charpentier Adélaïde, tinsmith, plumber and roofer, 993 St Lawrence
- Charpentier E., advocate, 1614 Notre Dame
- Charpentier Jos., provisions, Bonsecours market
- Charpentier Miss Emma, bdg hse, 312 Cadieux
- Charpentier & Porcheron (Théodore Charpentier, John Porcheron), manufacturers of galvanized iron cornices, roofers and plumbers, 280 St Lawrence
- Charpentier Trefflé, contractor, 818 Mignonne
- Charrette Francis, butcher, 185 Ottawa
- Charrette Louis, cigars and tobacco, 306 Amherst
- Charrier Pierre, cigars and tobacco, 746 St Dominique
- Charron Alexandre, grocer, 91 St Margaret
- Charron C., boots and shoes, 336 Visitation
- Charron Léonidas, grocer and butcher, 140 Pantaléon
- Charron Marcellin, trunk and furniture manufacturer, 2027 1/2 Notre Dame
- Charters Chas., butcher, 2452 St Catherine
- Charters Edward, butcher, stalls 32 and 33 St Ann's market
- Chartier Frs. X., tobacconist, 1197 Ontario
- Chartier J. H., M.D., physician and surgeon, 1847 St Catherine
- Chartrand Geo., restaurant, 1634 and 1636 Notre Dame
- Chartrand Gonzague, tailor, 249 Sanguinet
- Chartrand Jos., notary, 1601 Notre Dame
- Chartrand Jos., confectioner, 365 St Jean Baptiste
- Chartrand Joseph, grocer, 358 Rachel
- Chartrand L., contractor, 475 Cadieux
- Chartrand Miss Anna, dressmaker, 475 1/2 St Dominique
- Chartrand Miss M. L., milliner, 1795 St Catherine
- Chartrand Napoléon, groceries and provisions, 340 Seigneurs
- Chartrand O., millinery and dry goods, 1112 Ontario
- Chartré Mrs. Pierre, bdg hse, 71 Campeau
- Chase Mrs. Francis, mid-wife, 14 Little St Antoine
- Chase & Sanborn** (Calib Chase, James S. Sanborn, Chas. S. Sias, H. P. Smith, Chas. E. Sanborn, Dan. Gilmour), importers, jobbers and roasters of coffee, the only house in the Dominion that gives its entire attention to the coffee business, sole proprietors of Standard Java, 435 St Paul and 23 St François Xavier
- Chassé Arthur, grocer and shoemaker, 311 Visitation
- Chatel Damase, tailor, 1945 Notre Dame
- Chaumette Louis, livery stables, 1510 Notre Dame
- Chauret A., notary, 58 St James
- Chauret A. E., grocer, 339a Amherst
- Chauret D. A., grocer, 173 Panet
- Chausse Chas.**, architect and measurer, room 34 Imperial Building, 107 St James
- Chaussé E., & Cie., wood dealers, 1210 St Catherine
- Chaussé Fab., butcher, 242 Lafontaine
- Chaussé J. Alcide, architect, measurer and valuator, 1541 St Catherine
- Chaussé Joseph, grocery, 14 Campeau
- Chauvin & Chauvin (Hector & Adolphe), advocates, 1598 Notre Dame

**WM. GLENDINNE & SON, ARCHITECTURAL
171 William Street, Montreal. IRON WORK.**

La plus grande vente
du
MONDE:

SUNLIGHT SAVON

Moins de Travail
plus de
COMFORT.

Chauvin Nap., hay dealer, 1926 St Catherine
Chaydler N., restaurant, 123 Logan
Chenette Cléophas, wood dealer, wood yard
963 St James
Chenevert A., & Co., carpenters, 77 Craig
Chenevert J. Bte., boot manufacturer, 1127
Ontario
Chenevert Mrs. Nap., bdg hse, 256 Jacques
Cartier
Cheney Gilman, gen manager Canadian
Express Co., office No. 8 up-stairs Express
building, 82 St François Xavier
Chenier J. B., boarding and livery stables,
230 St Christophe
Chenier Mrs. Ant., bdg hse, 168 Visitation
Chenier Wm., tobacconist, 47 Chaboillez sq
Cherrier André, advocate, 1618 Notre Dame
Cherrier Estate (Late C. S.), Rodolphe Des-
rivières, manage., 10 Hospital
Cherry Mrs. R., bdg hse, 22 Chaboillez

Chesebrough Manufacturing Co.
(Consolidated), sole manufacturers of Vase-
line, refiners of 150° Fire Test "Luxor
Oil," 135 A. M. Taylor, agent, 83 St James.
Tel 1357

Chester Wm. E., Chester's Cure Asthma,
Bronchitis and Catarrh, 461 Lagauchettièr
Chester Wm. E., builder boilers, ranges,
etc., 461 Lagauchettièr
Chevalier Chas., grocer, 246 Montcalm
Chevalier F. X., jun., grocer, 397 Wolfe
Chevalier G. A., & Co., dry goods, 1064 On-
tario
Chevalier Jos., & Co., hotel, 463 Notre Dame
Chevalier Martial, gen manager Credit Fon-
cier Franco-Canadien, 30 St James
Chevalier Mrs. Philomène, bdg hse, 235 St
Dominique
Chevalier Mrs. Philibert, bdg hse, 83 Cam-
peau
Chevalier Narcisse, accountant, 80 St James
Chicago and Grand Trunk Railway Co., Sir
Jos. Hickson, president; L. J. Seargeant,
vice-president, office 130 St Etienne
Chicago, Detroit and Canada Grand Trunk
Junction Railway Co., Sir Joseph Hickson,
president, office 130 St Etienne
Chicago, Milwaukee and St Paul Railway,
Canadian Passenger Agency, D. O. Pease,
travelling agent, 174 St James
Chicago, Rock Island and Pacific Railway,
H. S. Philips, agent, 154 St James

Childs George, & Co., importers and
wholesale grocers, 20 and 22 St François
Xavier

Chipman Warwick W. L., manager Ontario
Bank, 6 Place d'Armes

Chisholm A., contractor and builder, 711½
Wellington

Chisholm Alex., produce and commission
merchant, 343 Commissioners

Chisholm C. J., agent and importer of iron,
steel and gen metals, wire rope, linsed
oil, etc., 11 Hospital

Chisholm C. R., & Co., publishers, 204 St.
James

Chive Th., druggist, 1383 Notre Dame

Cholette & Gauthier (H. A. Cholette, A. A.
Gauthier), advocates, 1623 Notre Dame

Cholette H. T., tailor, 267 German

Choquet Louis, wood dealer, 135 Visitation

Choquette Wm., dining room, 1972 Notre
Dame

Chouillou C. Alfred, General French agency,
12 and 14 St John

Chouinard P. Z., administrator of estates,
financial and insurance agent, accountant,
commissioner for Supreme court, 214 St
James

Chouinard Sylva, butcher, 257 Craig

Choules James, confectioner, 144 St Denis

Chrétien Mrs., millinery, 2185 Notre Dame

Chrétien Wilfrid, butcher, 99 Fulford

Chrétien Zangg A., M. D., oculist and aurist,
1847 St Catherine

Christ Church Cathedral, right rev W. B.
Bond, LL.D., Lord Bishop of Montreal;
ven Lewis Evans, archdeacon of Montreal;
rev J. G. Norton, D.D., rector of the parish
of Montreal; Geo. Freeman, vestry clerk;
R. Noble, beadle, St Catherine, bet Union
av and University

Christian Brothers Commercial academy,
rev brother Marcellus, director, 35 St Mar-
garet

Christian Brothers, school printers, 31, 33
and 35 Cotté

Christian Brothers school, rev brother Chris-
tian, visitor; rev brother Alphonsus, asst
visitor; rev brother Palladius, director;
rev brother Probatus, procurator, 50
Cotté

Christian Brothers Branch Schools:—
Archbishop's Academy, rev brother Mar-
cellan, director

Dorchester st, rev brother Ulric, director

Mont St Louis, rev brother André, dir;
rev brother Narcissus, asst director

Plessis st, rev brother Majorinus-Louis,
director

Richmond st, rev brother Maurelius, dir
St Ann's, 113, 115, 117 and 119 Young, rev
brother Arnold, director

St Cunegonde, rev brother Moderatus, dir
St Gabriel, rev brother Joseph, director

St Henry, rev brother Philippe, director
St James, 119 St Denis st, rev brother
Ostian, director

Hill Patent Friction Pulley

for Electric
Light Stations
and other
service.

Miller Bros. & Toms,
122 King St., Montreal.

PHOTOGRAVURE. Orders promptly executed by our unrivalled process of HALF TONE RELIEF
LINE ENGRAVING, for all purposes of illustrating at moderate prices. The Dominion Illustrated Publishing Company, Lim'd, 73 St. James St., Montreal.

Montreal—Continued.

- Christie, Brown & Co., biscuit manufacturers, Toronto, Montreal branch, 16 Desrosiers, Chas. Norris, manager
- Christie Henry C., grocer, 1 Rushbrook
- Christie W. E., insurance, room 61 Temple Building, 185 St James
- Christin E., grocer, 1212 Ontario
- Christin Joseph, ready-made clothing, 1554 and 1556 Notre Dame
- Christin Jos., grocer, 148 Champlain
- Christin Jc., merchant tailor, 1480 Notre Dame
- Christin Joseph, & Cie., T. N. Gagnon, mngr., soda water, ginger ale, etc., and ice dealers, 149 Sanguinet
- Christmas Nelson, hats and furs, 2510 Notre Dame
- Christmas W. Horace, hats and furs, 2266 Notre Dame
- Christy T., plumber, gas and steamfitter, 82 Bleury
- Church Guardian, published every Wednesday; annual subscription \$1.50 in advance; L. H. Davidson, M.A., D. C. L., Q.C., editor and proprietor; editorial rooms, 190 St James
- Church Home, in connection with the Church of England, Miss E. S. Dunning, matron, 116 University
- Church of Notre Dame, Roman Catholic, parish church, rev F. L. Colin, superior; rev A. L. Sentenne, curé, Notre Dame, facing Place d'Armes
- Church of Notre Dame de Lourdes, Roman Catholic, rev J. C. Maille, chaplain, St Catherine nr St Denis
- Church of Notre Dame de Pitié, Roman Catholic, rev V. Sorin, priest, 1652 Notre Dame
- Church of St James the Apostle, Church of England, rev canon Ellegood, M.A., rector, 2557 St Catherine west cor Bishop
- Church of St Jean Baptiste, rev M. Auclair, curé, 391 Rachel
- Church of St John the Evangelist, Church of England, free seat, rev Edmund Wood, M.A., rector; rev William Wright, M.D., and rev Arthur French, B.A., assistant ministers, cor St Urban and Ontario
- Church of St Vincent de Paul, rev Louis Moise Lavallée, parish priest; revs P. Langlois and A. Meunier, vicars, 796 St Catherine
- Church of the Gesu, Roman Catholic, rev A. D. Turgeon, priest, 144 Bleury nr Dorchester
- Church of the Messiah, Unitarian, rev W. S. Barnes, pastor; Thos. B. Eaton, sexton, cor Beaver Hall hill and Lagachetière
- Church of the Nativity of the Virgin, rev L. T. Adams, Ontario nr Desery
- Church of the New Jerusalem, rev Edwin Gould, minister, 25 Hanover cor Dorchester
- Church of the Religieuses Hospitalières de St Joseph, rev A. Nercam and rev J. B. Larue, chaplains, Pine av head of St Famille
- Church of the Saviour, Canada Presbyterian, rev A. B. Cruchet, pastor, 90 Canning
- Cinq Mars A., accountant and auditor, 7 Place d'Armes
- Cinq Mars Ephrem, fancy and staple dry goods and tailoring, 2146 Notre Dame
- Cintrat & McNeil, sculptors, 205 Mountain
- Circe Narcisse, merchant tailor and gents' furnishing goods, 2069 Notre Dame
- Circuit court, Montreal circuit, A. Cherrier, clerk C. C.; J. B. Emond and Chs. Bonaccia, deputies, 1536 and 1538 Notre Dame
- Citizens Insurance Co. of Canada.** Every form of Fire, Life and Accident Insurance transacted. Coupon Endowment Bonds, affording ready means of obtaining money, issued alone by this Company. E. P. Heaton, general manager; Wm. Smith, secretary-treasurer, 181 St James
- City Accountant's office, W. H. McDonnough, city accountant, City hall, 1539 Notre Dame
- City and District Savings Bank,** Henry Barbeau, manager, 176 St James cor St John
- City and District Savings Bank branch, H. A. Plamondon, manager, 656 Notre Dame
- City and District Savings Bank branch, E. Varin, cashier, 2312 Notre Dame
- City and District Savings Bank branch, Point St Charles, Wm. Daly, agent, 178 Grand Trunk
- City and District Savings Bank branch, H. H. Brosseau, cashier, 1532 St Catherine
- City Assessor's office, A. Hamilton, chairman, City hall, 1539 Notre Dame
- City Attorney's office, Rouer Roy, Q. C., city attorney, 1539 Notre Dame
- City Auditor's office, O. Dufresne, city auditor, City hall, 1539 Notre Dame
- City Cashier's office, S. Cazavan, cashier, City hall, 1539 Notre Dame
- City clerk's office, Charles Glackmeyer, city clerk; Alph. Gosselin, assistant city clerk; René Bauset, City hall, 1539 Notre Dame
- City Comptroller's office, Wm. Robb, city comptroller; Wm. H. McDonnough, accountant, City hall, 1539 Notre Dame
- City Flour Mills and Elevator,** Ira Gould & Sons, 87 Mill and 14 William

WM. SNOW

—2025—

Notre Dame St.,
MONTREAL.

OSTRICH FEATHERS

Dyed any Color.

THE Father Mathew Remedy (the only antidote to alcohol)
 is a certain and speedy cure for Intemperance,
 and destroys all appetite for Alcoholic Liquors.

City Hall, Jacques Grenier, mayor; B. A. T. DeMontigny, city recorder; Rouer Roy, Q. C., city attorney; Charles Glackmeyer, city clerk; Alphonse Gossele, asst. city clerk; James F. D. Black, city treasurer; Wm. Robb, city comptroller; O. Dufresne, city auditor; B. D. McConnell, supt Water Works; Lieut.-Col. Geo. A. Hughes, chief of police; P. W. St George, city surveyor; Z. Benoit, chief engineer fire dept; P. Lacroix, inspector of buildings; E. O. Champagne, boiler inspector; F.H. Badger, supt of Fire Alarm telegraph; Dr. Louis Laberge, medical health officer; I. C. Radford, sanitary inspector; H. A. Germain, clerk of Recorder's court; S. Cazavan, cashier; P. L. Macdonell, city translator; James Darcy, messenger, 1539 Notre Dame

City Hotel, J. P. Peavy, proprietor, 1912 and 1914 Notre Dame

City Mutual Fire Ins. Co., J. B. Lafleur, sec., 9 St Lambert

City Printing and Publishing Co., steam job printers and publishers. Publishers of "The Methodist" (weekly), 751 Craig

City Recorder, B. A. T. DeMontigny, recorder, west end City hall, 1539 Notre Dame
City school, A. W. Kneeland, M. A., headmaster; George Carter, caretaker, 73 and 75 Panet

City school, A. W. Kneeland, principal, 52 Favard

City Surveyor's office, P. W. St George, city surveyor; F. B. Lavallée, deputy city surveyor; A. Britain, asst city surveyor; John Brophy, draughtsman; John Barlow, leveller, City hall, 1539 Notre Dame

City Translator's office, P. L. Macdonell, city translator, City hall, 1539 Notre Dame

City Treasurer's office, James F. D. Black, city treasurer, City hall, 1539 Notre Dame
Claggett Charles C., & Co., railway supplies and American coal, 185 St James

Clancy Mrs. J., wid D., tobacconist, 1038 St James

Clapin Sylva, bookseller and stationer, 1662 Notre Dame

Clark Alex. C., stock broker, 16 St Sacramento

Clark C. O., bell factory, 402 St Patrick
Clark Edward, music teacher, 1662 St Catherine

Clark G. H., solicitor Canadian Pacific railway, Windsor

Clark J., fruit dealer, 37 McCord

Clark Jas. T., importer and jobber of dry goods, 210 St James

Clark Jos. P., merchant tailor, 208 Chatham

Clark Mrs. J. C., bdg hse, 705 Wellington
Clark Michael, grocer, 136 McCord

Clark T. L., manufacturer sleigh bells, saddle and shaft chimes, fancy and plain brass hardware, plumbers' brass goods, etc., 65 College

Clark Wm., president and managing director Canada Meat Packing Co., 245 Wellington
Clark Wm., prop Johnson Fluid Beef Co., 27 St Peter

Clarke E. L., barley, hops and malt, 116½ St Peter

Clarke Alf., restaurant, 623 Craig
Clark G. W., "The Universal" books, stationery, fancy goods, etc., 238 and 240 St James

Clarke Geo., butcher, 621 Wellington
Clarke Geo., confectioner, 164½ Ottawa

Clarke Michael, grocer, 227 Ottawa

Clarke W. J., & Co., booksellers, stationers, fancy goods, Indian goods, &c., 50 Beaver Hall hill

Clarkein Edward, restaurant, 1158 St James

Clarkson John B., liquidator and financial agent, 185 St James

Claude Pierre, hides, 177 and 179 Duke

Claude V. W., & Co., music, 1775 St Catherine

Clavette Chas., plumber and tinsmith, 329½ St Lawrence

Claxton A. G. B., advocate, room 6, 3rd floor, Savings Bank chambers, 180 St James. Tel 2426

Claxton T. James, & Co., manufacturers' agents and importers, 180 St James

Clary P., trader, St Ann's market

Cleary Wm., saloon, 1 McCord

Cleffey Jas., tobacconist, 371½ Wellington

Cleland James, manufacturer of dies for cutting leather, paper, cloth, rubber, etc., 16 St George

Clement Adolphe E., groceries, wines, liquors and provisions, 100 and 102 Drolet

Clement Edouard C., groceries and provisions, 162 Cadieux

Clement John, barber, 228 McCord

Clement Jos., barber, 268 Craig

Clement Mrs. Chs., bdg hse, 10 St Constant

Clement Mrs. Ludger, dressmaker, 209 Wolfe

Clement Placide, grocer, 283 Papineau road

Clement Placide, restaurant, 254 Lafontaine

Clement V. A., M.D., physician, 161 Craig

Clement John, bdg hse, 127½ St Antoine

Cleodinneng Miss M., dressmaker, 169 St Antoine

CLEODINNENG WILLIAM, I&SON (Wm & Wm., Jun.), Founders and Stove Mnfrs., Salesrooms, 664 and 666 Craig St. cor St Peter, cor Inspector and William sts, 524 Craig st, and 1417 St Catherine. Works 145 to 179 William st. See adv. foot lines



Before using

Cross' Chest Expanding Steel Shoulder Brace.
 712 CRAIG STREET.



After using

SCALES

JAMES FYFE, Manufacturer,
Cor. St. Paul and St. Peter Sts., Montreal,
Designer of Scales for Special Purposes.
Of Every Description and Superior Quality.
Montreal—Continued.

Clendinning Wm., jun., president and manager Canada Pipe and Foundry Co., 171 William
 Clerk Alexander, music teacher, 201 St Denis
 Clerk Alton F., stock broker, 91 St François Xavier
 Clerk & Co., wholesale millinery, 79 St James
 Clerk David, fruit merchant, 114 St Hubert
 Clerk E. A., agent, 79 St James
 Clerk of Court of Queen's Bench, Appeal Side, L. W. Marchand, Q.C., clerk of appeals; L. Ouimet, deputy clerk of appeals, Court house, 1577 Notre Dame
 Clerk of the Crown, L. W. Sicotte; Ulric Lafontaine, deputy clerk; Edward McMahon, deputy clerk of the Crown; C. R. Doucet, deputy clerk, accountant and superintendent of Crown witnesses, Court house, 1577 Notre Dame
 Clerk of the Peace, L. W. Sicotte, Court house, 1577 Notre Dame
 Clerk of the Recorder's court, H. A. Germain, City hall, 1539 Notre Dame
 Clermont F. X., manufacturers' agent, 1784 Notre Dame
 Cleroux C., M.D., physician, 1105 Ontario
 Cleroux Nap., grocer, 356 Panet
 Cleroux Nicholas, grocer, 356 Panet
 Cleroux P. Elisée, grocer, 232 Dorchester
 Clift C., architect, 6 Fort
 Cline Mrs. Edward, bdg hse, 156 St George
 Cloug J. R., fruit dealer, 169 McGill
 Cloran H. J., advocate, 118 St James
 Cloran Mrs. Ann, wid J., fruits, 64½ Bleury
 Cloran Joseph, & Son (Joseph & Michael), bakers, office 185 McCord cor William, bakery 187 McCord
 Clough Jas. J., cigar manufacturer, 85 St James
 Clouston & Co. (Chas. G. Clouston), stock brokers, 7 St Sacrament
 Cloutier Benjamin, butcher, 266 Amherst
 Cloutier & Frère (Alfred & Siméon), boots and shoes, 331 St Lawrence
 Cloutier Hormidas, proprietor Cloutier house, 248 St Lawrence
 Cloutier Louis, grocer, 187 Craig
 Cloutier Miss M., music teacher, 181 Drolet
 Cloutier S., & Co., boots and shoes, 331 St Lawrence
 Club Canadien, R. Forget, president; L. Charbonneau, sec-treas; Arthur Larivière, guardian, 350 Lagachetière
 Club Letellier, 1476 St Catherine
 Club National, Calixte Lebœuf, president; R. Lemieux, sec, 67 St James
 Club St Antoine, 237 St Antoine, A. Berlin, caretaker

Club St Denis, Louis Raymond, guardian, 48 St Denis
 Club St Vincent de Paul, 851 St Catherine
 Coallier Auguste, grocer, 299 Panet
 Coallier Louis N., grocer, 242 Beaudry
Cobban Manufacturing Co., mouldings, picture frames and mirror plates, Chs. Phillips, manager, 146 McGill
 Cochenthaler J., confectioner, 49 Bleury
 Cochenthaler M., watchmaker, jeweller and importer, 149 St James
 Cochenthaler Robt., cigars, 67 Bleury
 Cochrane, Cassils & Co. (M. H. Cochrane, Chs. Cassils, A. Acheson), manufacturers of boots and shoes, wholesale, 600 and 602 Craig cor St François Xavier
 Cochrane Mrs. John, midwife, 95 Prince
 Coderre Camille, grocer, 1359 Notre Dame
 Coderre J. E., notary, 1105 Ontario
 Coderre Miss E., music teacher, 201 St Denis
 Cody F. J., violin teacher, 111 Osborne
 Coffee House Co., 1833 Notre Dame
 Coffin & Delfausse (G. de T. Coffin, R. Delfausse), advocates, rooms 18 and 19, 1608 Notre Dame
 Coghlin Bernard J., & Co. (B. J. Coghlin, A. Brisset), hardware merchants, steel and iron manufacturers springs and axles, and manufacturers' agents, office 364 St Paul, works Hochelaga
 Cohen Hyman, second hand store, 707 Craig
 Cohen Jacob, & Co. (Jacob Cohen), wholesale clothiers and dealers in gents' furnishing goods, 441 St Paul
 Cohen L., & Son (L. & L. Cohen), coal, coke and wood, foundry facings and supplies, moulding sand, fire brick and crucibles, charcoal and P.P.P. stove polish, 36 Prince, 154 William and 17 Mill
 Colas Mrs. Victoire, bdg hse, 54 Sanguinet
 Colas Victoire, hotel, 56 Sanguinet
 Cole Fred. R., manufacturer and importer of chandeliers, oil and gas stoves, 1792 Notre Dame, branch store 2392 St Catherine
 Cole Henry F. M., agent "The Empire," office 115 St François Xavier
 Coleman John, butcher, 109 Colborne
 Coleman Patrick, saloon, 188 Bleury
 Coleman W. J., saloon, 36 Bleury
 Colin rev F. L., superior Seminary of St Sulpice, 1710 Notre Dame
 Colin Philéas, butcher, 396 Ontario
 Collector of Canal Revenue, John O'Neil, 88 Common
 Collector of Customs, M. P. Ryan, Custom house, 1 Common
Collector of Inland Revenue, R. Bellemare, 412 St. Paul
 Collector of Provincial Revenue, Wm. B. Lambe, 63 St Gabriel

Canada Plating Co.
GEO. A. GRAY, MANAGER,
619; LACAUCHETIERE STREET.

ÆOLIAN } L. E. N. PRATTE, } ORGANS
GENERAL AGENT, MONTREAL }

Colleret E. D., hardware, paints, oils, glass, drain pipes, cements, etc., 102 McGill,
 Colleret Henri, contractor, 71 Berri
 Coilet J. A., groceries and provisions, 416
 Lagauchetière
 Collet Mrs. Marceline, wid Prime, bdg hse, 51 St Paul
 Collette A. G., barber, 1576½ St Catherine
 Collette Abraham, barber, 295 Notre Dame
 Collette Louis, grocer, 649 Notre Dame
 Collette Mrs. J., bdg hse, 11 St Charles Borromée
 Collette Napoléon, fruit store, 346 Notre Dame
 Collier P. F., of New York, publisher and manufacturer, Thos. F. Brown, agent, 162 St James
 Collin Amable, wood dealer, 153 Desery
 Collin Frs. Xavier, butcher, 677 Mignonne
 Collin Mrs. Romain, furrier, 1284 Notre Dame
 Collin Nap., & Co., grocers, 1472 Notre Dame
 Collins A., trader, 7 Bonsecours market
Collins Dominateur, scale manufacturer, 19 St Vincent. *See adv p. 10*
 Collins Henry, accountant and auditor, 12 and 13 Hamilton chambers, 17 St John
 Collins J. W., lumber, 214 St James
 Collins Mrs. Daniel, grocer, 82 Lagauchetière
 Collins Thomas C., hardware manufacturers' agent, 5 St John
 Collins Thomas R., confectioner, 504 St James
 Colonna E., architect, 1737 Notre Dame
 Colson Chs. E., manufacturers' agent, 22 St John
 Commercial Academy of the Sacred Heart, Bro. Louis, director, 383 Plessis
 Commercial college, The Bryant & Stratton, Davis & Buie, principals, 5 Place d'Armes
 Commercial Express Fast Freight Line, R. Wright, treasurer, office 130 St Etienne

COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO. (Ltd),
EVANS & McCREGOR,
 Managers
 Canadian Branch,
 1731 Notre Dame

Compagnie de Prets et Credit Fonciers, J. G. Guimond, president; T. Lalpalmecashier, 1582 Notre Dame
 Compagnie Générale Transatlantique New-York et Havre, W. D. O'Brien, ticket agent, 143 St James
 Compagnie de "Haras Nationale," Louis Beaubien, pres; R. Auzias Turenne, sec., 30 St James
 Compagnie Papier Rolland, 6 and 14 St Vincent

Compain A. S., agent for specialties, 12 Place d'Armes
 Compain L. H., lunch palace and wine hall, 116 and 118 St François Xavier
 Complaisant Mrs. Philomène, dry goods, 163 Dorchester
 Comtois F. X., tobacconist, 91 Moreau
 Comtois Mrs. A., wid. O., bdg hse, 16 Cathcart
 Condon Jos., butter and eggs, St Ann's market

CONFEDERATION LIFE ASSOCIATION OF CANADA,
H. J. JOHNSTON, Manager for the Province of Quebec, Nordheimer's Block, 207 St James

Congrégation de Notre Dame, rev Sister St Eulalie, superioress, 1652 Notre Dame and 40 St Jean Baptiste
 Congregational church, Calvary, rev E. M. Hill, pastor, 302 Guy, above St Antoine
 Congregational college of Canada, rev W. M. Barbour, D.D., principal, 58 and 60 McTavish
 Conlin Madame, dress and mantle maker, 8 St Constant
 Connaughton Bernard, grocer, 110 Grand Trunk
 Connecticut Fire Insurance Co. of Hartford, Conn., Walter Kavanagh, resident agent, 117 St François Xavier
 Connecticut Mutual Life Insurance Co. of Hartford, Conn., Wood & Evans, agents, Canada Life building, 184 St James
 Conners Michael, grocer, 141 Collette
 Connolly John, grocer, 278 Lagauchetière
 Connolly Mrs. N., wid James J., dry goods, 90 St Paul
 Connolly Thomas, & Co., cabinetmakers and upholsterers, 516 Craig
 Conrick John, boarding stable, 21 St Philip
 Conrick & Myette (Wm. Conrick, Chs. Myette), plumbers, 2358 St Catherine
 Conroy J. M., clothier and gents' outfitter, 209 and 211 St James
 Conservative association, Frs. Benoit, president; A. N. Montpetit, secretary, 1544 Notre Dame
 Conservative club, J. H. Q. Delfausse, pres; A. Lavallée, vice-pres; F. Cardinal, 2nd vice-president; Beaumont Jubert, sec; — Pagnuelo, asst sec, 1689 Notre Dame
 Constant Mrs. Cordelia, bdg hse, 105 St Hubert
 Constantineau Gédéon, tinsmith, roofer and plumber, hardware, coal oil, stove ranges, 1950 Notre Dame
 Constantineau Miss F., dressmaker, 217 St Martin

McLaren's COOK'S FRIEND BAKING POWDER **ONCE TRIED recommends itself.**

LUBY'S FOR THE HAIR

Montreal—Continued.

Consulate General of the United States of America, Chs. L. Knapp, consul general; P. Gorman, vice and deputy consul general, Ottawa building, 246 St James

Consulate Hawaiian, Dickson Anderson, 227 Commissioners

Consulate of the Argentine Confederation, F. C. Henshaw, consul, 8 Custom House sq

Consulate of Austria and Hungary, Edward Schultz, consul, 166 McGill

Consulate of Belgium, Jesse Joseph, consul, 156 St James

Consulate of Denmark, J. F. Wulff, 32 St Sulpice

Consulate of France, M. Schwob, vice consul, 1685 Notre Dame

Consulate of Italy, Wm. Winfield Bonny, consul, Wm. Fisher, vice consul, Halifax; A. M. F. Gianelli, hon. consul, Toronto; Casimiro Mariotti, vice consul, 17 Beaver Hall hill

Consulate of Sweden and Norway, J. F. Wulff, vice consul, 32 St Sulpice

Consulate of Switzerland, Napoléon Aubin, consul for Canada, 92 St Denis

Consulate of the Argentine Republic and Chili, Fd.C. Henshaw, 8 Custom House sq

Consulate of the German Empire, W. C. Munderloh, consul, 61 St Sulpice

Consulate of the Netherlands, S. B. Heward, consul, 93 St François Xavier

Consulate of the United States of Mexico, D. A. Ansell, consul, Corn exchange, 4 St John

Consulate of the United States of Venezuela, B. Laurence, vice consul, 251 St James

Consulate of Spain, Jean Lukin Leprohon, M. D., vice consul; office hours 1 to 3 p.m., 961 Dorchester

Consulate Republica Oriental Del Uruguay, F. C. Henshaw, vice-consul, 8 Custom House square

Consumers Varnish Co. (The), manufacturers of varnish and japans, Brodie Jamieson, mgr., 32, 34 and 36 St Sacrament

Contant A., professor of music, 128 St André

Contant Alp., butcher, 11 St James market

Contant Dom., butcher, stalls 37 and 39 Bonsecours market

Contant Edgar, butter dealer, Bonsecours market

Contant Henri, butcher, 1227 St Catherine

Contant Ludger, butcher, 1413 St Catherine

Contant Miss Anna, dressmaker, 186 St Christophe

Contant Nap., butcher, 14 Bonsecours mkt

Conten J. Bte., boot and shoes, 1153 St James

Contrecoeur, Verchères, Varennes, Boucherville and Longueuil stage depot, 147 St Paul

Convent Mount St Mary, Congregation of Notre Dame, rev Sister Ste Marie Joséphine, directress, 326 Guy

Convent of the Good Shepherd, rev Sister Marie de St Alphonse de Liguori, superioress, 500 Sherbrooke

Convent of the Holy Name of Mary, conducted by the Nuns of the Holy Names of Jesus and Mary, rev mother Marie Jean Baptiste, general superioress; rev Sister Olivier, local superioress, 99 and 129 Notre Dame

Convent of the Miséricorde, rev Sister St Zoticque, superioress, Dorchester, facing St Christophe

Convent of the Petites Filles de St Joseph, in connection with the church of Notre Dame de Lourdes, rev D. Tambareau, superior; rev Sister Marie Jeanne Gendreau, directress, 1668 St Catherine

Convent of the Sacred Heart, Madame A. Schulten, superioress, 2082 and 2084 St Catherine

Converse Manufacturing Co. (The J. A.), A. W. Morris & Bro., proprietors, St Gabriel locks, Lachine Canal, office 283 St Patrick

Conway Michael, superintendent Lachine Canal, Harbor Commissioners' building, 27 Common

Conway Mrs. M., wid E., confectionery, 97 St Antoine

Coogan Richard, saloon, 241 Commissioners

Cook Mrs. R., saloon, 97 Wellington

Cook Thos., & Son's Tourist and Excursion agency, 266 St James

Cook W. J., plasterer, 11 Concord

Cooke G. F., B. A., B. C. L., advocate, 186 St James

Cooke Geo., agent and importer of machine twists, sewing silks, 214 St James

Cooke J. P., advocate, 186 St James

Cooke J. W., & Co. (John W. Cooke), importers, furniture coverings, &c., 59 St Sulpice

Cooper Arthur, importer of soda water, ginger beer, ginger ale and cider, 79 to 85 Papineau road

Cooper, Fairman & Co., in liquidation, D. Torrance Fraser, liquidator, 204 St James and 25 and 27 Normand

Cooper James, railway and contractors' supplies, Ingersoll Rock Drill Co., and Dominion Wire Manufacturing Co., Patent Elbow Co. and American Electrical Works, Mechanics Institute building, 204 St James

Cooper Wm., cigars and tobaccos, 17 St Antoine

Cooper William, secretary Montreal Building and Investment Co., 237 St James

HENRY PORTER, } **MANUFACTURER of**
SONORA LACE LEATHER.
This lace is guaranteed superior to
Page's Patent Lace Leather.

Clos:—Côté des rue
Sanguinet et Dorchester.
Bell Telephone No. 6243.
Federal " No. 1608.

A. HURTEAU & FRERE,
Marchands de Bois de Sciage,
92 rue Sanguinet, Montreal.

Clos:—Bassin Wellington
en face des
Bureaux du Grand Tronc.
Bell Telephone No. 1404.

Co-Operative Grocery Co. (H. Girard, jr.),
 295 St Antoine
 Cope Thos., upholsterer, 131 Mountain
 Corbeil A., groceries, wines, liquors and provisions, 1564 St Catherine
 Corbeil Ant., barber, 475 Rachel
 Corbeil Arthur, grocer, 239 and 243 St Christophe
 Corbeil B., barber and tobacconist, 1907 St Catherine
 Corbeil Bros. (Wilfrid Corbeil), grocers, 46 St Antoine
 Corbeil Delphis, grocer, 1384 Mignonne
 Corbeil Frs., sen., butcher, 1176 and 1178 Notre Dame
 Corbeil Frs., grocer, 603 Sanguinet
 Corbeil Hilaire, groceries and provisions, 701 and 703 St Lawrence
 Corbeil Jas., insurance agent, 207 Jacques Cartier
 Corbeil Jos., butcher, Bonsecours market
 Corbeil L. L., advocate, 36 St Vincent
 Corbeil Napoléon, butcher, 855 St Catherine
 Corbeil T., butcher, 199 Magdalen
 Corbeille Jos., butcher, 3 Smith
 Corbeille Ovide, groceries, hardware, cutlery, stoves, &c., 191 Centre
 Corbett Charles, butcher, 1013 Ontario
 Corbett John, foreign freight agent C.P.R., 13 St John
 Corbitt M., vegetables, St Ann's market
 Corby Joseph, butcher, cor Colborne and Smith
Corcoran M. T., Central Employment and Agency bureau, 1582 Notre Dame
Coristine James, & Co. (Thomas James & James), wholesale fur merchants, and wool, fur and felt hat manufacturers, 471, 473, 475 and 477 St Paul
 Cormier Horace, tobacconist, 1786 St Catherine
 Cormier Isais, M. D., physician and surgeon, 383 Craig
 Corn Exchange Association, Geo. Hadrill, secretary, 39 St Sacrament, 10 St John and 7 St Alexis
 Cornell James, coal oil dealer, 33 Wolfe
 Corneillier & Leclerc (C. A. Corneillier, P. Leclerc), advocates, 1598 Notre Dame
 Cornick J. H., & Son, livery stables, 24 St Phillip
 Cornish rev George, LL.D., professor of classics McGill University
 Cornu Félix, M.D., proprietor Wellington Medical Hall, 585 Wellington
 Cornu Mal. Sophie, professor of French, 3 Phillip square
 Corporation (La) des huissiers du District de Montréal, D. A. St Amour, president; Adolphe Boucher, vice president; Noel Roy, sec-treas., 25 St James

Corriveau David, butcher, 1520 St Catherine
 Corriveau David, butcher, 1604 St Catherine
 Corriveau Ferdinand, restaurant, 152 St Lawrence
 Corsan Douglass, M. D., physician and surgeon, 2584 St Catherine
 Corticelli Silk Co., silk mnfrs., agents for Brainerd & Armstrong wash silks, W. H. Wyman, agent, Nordheimer's Block, 207 St James
 Coste Jean, gen store, 322 Logan
 Costello David, grocer, 2641 Notre Dame
 Costen Thomas, & Co. (Thos. Costen), gunsmiths and fishing tackle warehouse, 1696 Notre Dame
 Costigan John, & Co. (John Costigan, Richard Costigan), dealers in all kinds of coal and wood, depot cor Richmond and Canal, offices 2430 Notre Dame and 196 St James
 Costigan Mrs. Martin, grocer, 539 William
 Costigan W. T., & Co., general agents, 196 St James
 Coté Alphonse, tailor, 248 Panet
 Coté Arthur, photographer, 312 Amherst
 Coté Augustin, grocer, 148 Dorchester
 Coté Basile, saloon, 2222 Notre Dame
 Coté & Co. (J. O. Coté), grocers, 409 1/2 Wellington
 Coté Edouard, tailor, 270 St Lawrence
 Coté Gaspard, fruit dealer, Bonsecours market
 Coté H. D., postmaster, notary and commissioner, office 298 Centre
 Coté Henri, boots and shoes, 73 St Urbain
 Coté J. H., grocer, 190 Visitation
 Coté Jos., contractor, carpenter and joiner, 138 1/2 and 140 Champlain
 Coté Joseph, fancy goods, 2311 Notre Dame
 Coté Ludger, photographer, 220 Wolfe
 Coté Miss G., dressmaker, 263 Amherst
 Coté Mrs. D. Albaina, music teacher, 160 Champlain
 Coté Mrs. Edward, fancy goods, 137 St Antoine
 Coté Mrs. Frs., bdg hse, 41 Visitation
 Coté Mrs. Jos., fancy goods, 2311 Notre Dame
 Coté Mrs. Paul, bdg hse, 122 Beaudry
 Coté Pierre, fruit dealer, Bonsecours market
 Coté Stanislas, accountant, auditor and general agent, special translation bureau for the trade with "Moniteur du Commerce," 43 St Gabriel
 Cottingham Walter H., paints, oil, varnish and glass, 56 St Peter
 Coughlin John, fruit dealer, 21 Bonsecours market
 Couillard Ambroise, carpenter, 130 Desery
 Couillard Auguste, hardware, stoves, &c. wholesale and retail, 233, 235, 237 and 239 St Paul

ANCHOR BRAND and O.K. BUILDING PAPERS, THE BEST IN AMERICA FOR ROOFING AND LINING BUILDINGS.

J. W. PATERSON & CO.

47 Murray St., Montreal.

**MACHINERY for } Eagle Foundry,
Mills and Mines, } 34 KING STREET, MONTREAL.**

Montreal—Continued.

- Couillard Mrs. Anna, bdg hse, 12 Sanguinet
Coulombe Jos., contractor, 317 St André
Coulombe Mrs. P., dressmaker, 351 Rivard
Coulombe N. E., M.D., physician and surgeon, 233 Wolfe
Coulon & Leveil (J. Bte. Coulon, René Leveil), importers of French and Belgian plate glass, and manufacturers of French bevelled looking glasses, 1454 Notre Dame
Coulter John, grocer, 67 St Patrick
Council of Arts and Manufactures of the Province of Quebec, hon Frs. Langelier, Quebec, president; S. T. Ouellette, Chambly, vice-president; S. C. Stevenson, B.A., secretary, office 76 St Gabriel
Coupal Gédéon, & Fils (Gédéon Coupal, sr., & Gédéon Coupal, jr.), proprietors Hotel de Laprairie, 117 St Paul
Coupal Henri, barber, 1446 Notre Dame
Coupland Wm. F., carpenter and joiner, painting, glazing, etc., 1244 St Antoine
Coursol Joseph, grocer, 210 Maisonneuve
Coursol Joseph, grocer, 292 Logan
Coursol O., grocer, 305 Montcalm
Court of Appeals, L. W. Marchand, Q.C., clerk; Louis Ouimet, deputy clerk, Court house, 1577 Notre Dame
Court of General Sessions of the Peace, C. Aimé Dugas and Mathias C. Desnoyers, judges; L. W. Sicotte, clerk of the Peace, Crown prosecutor, Court house, 1577 Notre Dame
Court of Queen's Bench, Appeal side, L. W. Marchand, Q.C., clerk; Louis Ouimet, deputy clerk, Court house, 1577 Notre Dame
Court of Queen's Bench, Crown side, L. W. Sicotte, clerk of the Crown; Ed. McMahon, C. Doucet and Ulric Lafontaine, deputy clerks of the Crown; Allan S. Hamilton and Chas. Benoit, clerks, Court house, 1577 Notre Dame
Court of Special Sessions of the Peace, C. Aimé Dugas and Mathias C. Desnoyers, judges; L. W. Sicotte, clerk of the Peace, Crown prosecutor, Court house, 1577 Notre Dame
Courteau & Fils (Julien & Jos. Courteau), contractors, 202 Wolfe
Courteau & Lavallée (Frs. Courteau, Adrien Lavallée), boots & shoes, 707 Notre Dame
Courteau Mrs. P., wid J., bdg hse, 2227 Notre Dame
Courtemanche A., general store, 1347 St Catherine
Courtemanche Arthur, tailor, 5 Pea lane
Courtemanche Avila, hotel, 66 Papineau road
Courtemanche Moise, roofer, 225 Papineau road
Courtemanche Olivier, new and second-hand furniture and stoves bought and sold or exchanged, 1517 to 1521 Notre Dame
Courtois Auguste, act.-sergt. No. 3 police station, 1222 Ontario
Courtois Henri, dry goods, 117 Desery
Courtois Hormidas, restaurant, 35 St Paul
Courtois Médéric, grocer, 206 Lagachetière
Courtois Peter, tailor, 25 Chatham
Courtois T. H., fur merchant, 327 Amherst
Courville Alex., restaurant, 473 St James
Courville Godfroi, butcher, 10 St Antoine market
Courville Jos., butcher, 47 and 48 St Ann's market
Courville Olivier, restaurant, 2636 Notre Dame
Courville P. N., grocer, 191 St Jean Baptiste
Cousineau L., general contractor and builder, 410 Richmond
Cousineau Louis, restaurant, 1900 St Catherine
Cousineau Mrs. Jos., dressmaker, 1389 Ontario
Coutlee Bros. (Geo. Coutlee), ready-made clothing, 1518 Notre Dame
Coutlee & Co., sewing machines and pianos, 1211 St Lawrence
Coutlee J. P., merchant tailor, 1516 Notre Dame
Coutlee & Lamarche (Jos. L. Coutlee, Valmore Lamarche), notaries and commissioners for Quebec and Ontario, 22 St James. Bell Tel. 605
Coutlee Olivier C., bailiff, 62 St James
Coutu Alexis, bdg hse, 1 St Christophe
Coutu Henri, butcher, 315 and 319 Logan
Coutu Henri, grocer, 227 Panet
Coutu Louis, hotel, 1264 Mignonne
Coutu Miss L., dressmaker, 355 Dorchester
Couture & Baudry, contractors, 31½ St Elizabeth
Couture & Deganne (J. O. Couture, J. B. Deganne), hairdressers, 114 St François Xavier
Couture Jos., & Co., joiners, 98 German
Couture & Lamontagne (Luc Couture, Felix Lamontagne), plumbers and roofers, 175 Amherst
Couture Mrs. E. P., music teacher, 290 Sanguinet
Couture Prof. G., professor of singing and harmony, organist of St Andrew's church, and director of the Montreal Philharmonic society, 58 University
Convent de Jésus-Marie, Sisters of the Holy Name of Jesus and Mary, rev Sister Damase, local superioress, 106 St Denis
Couvrette Miss M. L., music teacher, 114 Jacques Cartier

**WM. GLENDINNENG & SON, } HOT-AIR
171 William Street, MONTREAL. } Furnaces.**

LARGEST SALE **SUNLIGHT SOAP** **LESS LABOR.**
in the **GREAT**
WORLD. **COMFORT.**

Converton C. J., & Co. (Carlton J. Govern-ton, J. R. Parkin), chemists and drug-gists, 121 Bleury; branch 469 St Law-rence, T. R. Goulden, manager.
 Cowan G. A., mining broker, 237 St James
 Cowan John, manufacturer of liquor am-onia, etc., 3 Dalhousie
 Cowan Miss Jane, dressmaker, 1836 Ontario
 Cowan R. C., advocate, 237 St James
 Cowan Robt., vice-president Canada Jute Co., 17 St Martin
 Cowie Alexander McK., produce and provi-sion merchant, cor Grey Nun and William
 Cowper Alexander, manager Canada Fibre Co., 582 William
 Cox Edwin, & Co., engravers and illumina-tors, 114 St François Xavier
 Cox Mrs. F., wid F., dressmaker, 34 Aylmer
 Coyle Henry W., M.D., physician, 379 St Antoine
 Coyle Peter J., advocate, assistant city at-torney, City hall, 1539 Notre Dame
 Coysh William R., cabinetmaker and uphol-sterer, 145 Bleury, factory in rear
 Craig Alexander, house, sign and decorative painter, glazier, paper hanger, etc., 8 Bleury
 Craig Edward F., flour and grain dealer, 10 to 14 Port
 Craig H. M., importer and manufacturer of gents' furnishing goods, wholesale manu-facturers' agent, 394 and 396 St Paul
 Craig Mrs. A., wid Fred., dressmaker, 666 Sanguinet
 Craig W. C., manufacturers' agent and com-mission merchant, room 14 Barron block, 162 St James
 Craig Wm. B., importer, 239 St Lawrence
 Craik Robert, M.D., physician and surgeon, 2 Cathcart facing Phillips sq
 Crane & Baird (Thos. A. Crane, H. N. Baird), commission merchants, flour and grain, 442 St Paul
 Crankshaw Jas., advocate, Imperial Build-ing, 107 St James
 Crathern & Caverhill, metal and heavy hardware merchants, 89 St Peter
 Crawford David, wholesale grocer, 17 St Sa-crament
 Creamer Wm., hotel, 111 Mountain
 Crebasse Mrs., wid Denis, restaurant, 91 St James
 Credit Foncier Franco-Canadien, M. Cheva-lier, general manager, 30 St James
 Cree, Scott & Co., shirt and collar manu-facturers, 765 Craig
 Crépaunt Horace, M.D., physician and sur-geon, 1270 St Catherine
 Crépeau & Matte (Frs. Crépeau, Oct. Matte), beer bottlers, 107 Wolfe
 Crépeau Odilon, notary, 180 St James

Crescent Street Presbyterian church, rev A. B. Mackay, pastor; Jos. Davis, sexton, cor Crescent and Dorchester
 Cressé & Descarries (L. J. A. Cressé, Jos. A. Descarries), advocates, 79 St James
 Crevier Ant., butcher, 282 Dorchester
 Crevier Ant., butcher, 419 Jacques Cartier
 Crevier Aug., roofer and contractor, 40 St David lane
 Crevier F., boots and shoes, 2573 Notre Dame
 Crevier F. X., tinsmith and plumber, 302 Craig
 Crevier Fabien S., wood dealer, 142 Grand Trunk
 Crevier George, coal and wood merchant, 1304 Ontario
 Crevier Hercule, painter and decorator, 389 Craig
 Crevier J. W., carpenter and builder, 318 St Chas Borromée
 Crevier J. Wilfrid, confectioner, 1614 St Ca-therine
Crevier T., & Son (T. & S. Edouard Crevier), tinsmiths and stove manu-facturers, 541 Craig, foundry 95 Craig
 Crockford Albert A., lunch room, 529½ Craig
 Croil James, editor of the Presbyterian Record, and agent of the Presbyterian Church in Canada, office Molsons Bank chambers, 198 St James
 Crombie A. M., manager Canadian Bank of Commerce, 157 St James
 Cronin Miss Annie, teacher, 30 Panet
 Cross John, piano tuner, 20 Balmoral
 Cross Selkirk, advocate, Standard Building, 157 St James
 Cross Wm. H., notary, 151 Côte des Neiges road
 Crossley E. M., machine braiding, 774 Craig
 Croteau George, grocer and feed store, 116 St Maurice, cor Dupré lane
 Crowe John, & Sons (John T. P. & John B.), blacksmiths, locksmiths and bell-hangers, 17 St George
 Crowe John, live stock agent, 209 Commis-sioners
 Crowley J. H., poultry and fish dealer, 4 St Lawrence market
 Crown Moses, hats and caps, 2248 Notre Dame
 Croze Mathias, grocer, 66 Lagauchetière
 Cruchet rev A. B., 1263 Dorchester
 Cruickshank & Ferguson (W. G. Cruick-shank, J. M. Ferguson), advocates, 90 St James
 Cuddy James, dry goods, 1319 Notre Dame
 Cuddy Michael, dry goods, 1311 Notre Dame

Beaudry Patent Upright Cushioned Power Hammer, **MILLER BROS. & TOMS,**
BEST NOW ON THE MARKET. 122 KING ST., MONTREAL.